This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

B 1,177,104

UNIVERSITY OF MICHIGAN

A COLLECTION OF

EARLY CHRISTIAN LITERATURE

CONTAINING WORKS OF THE CHRISTIAN WRITERS

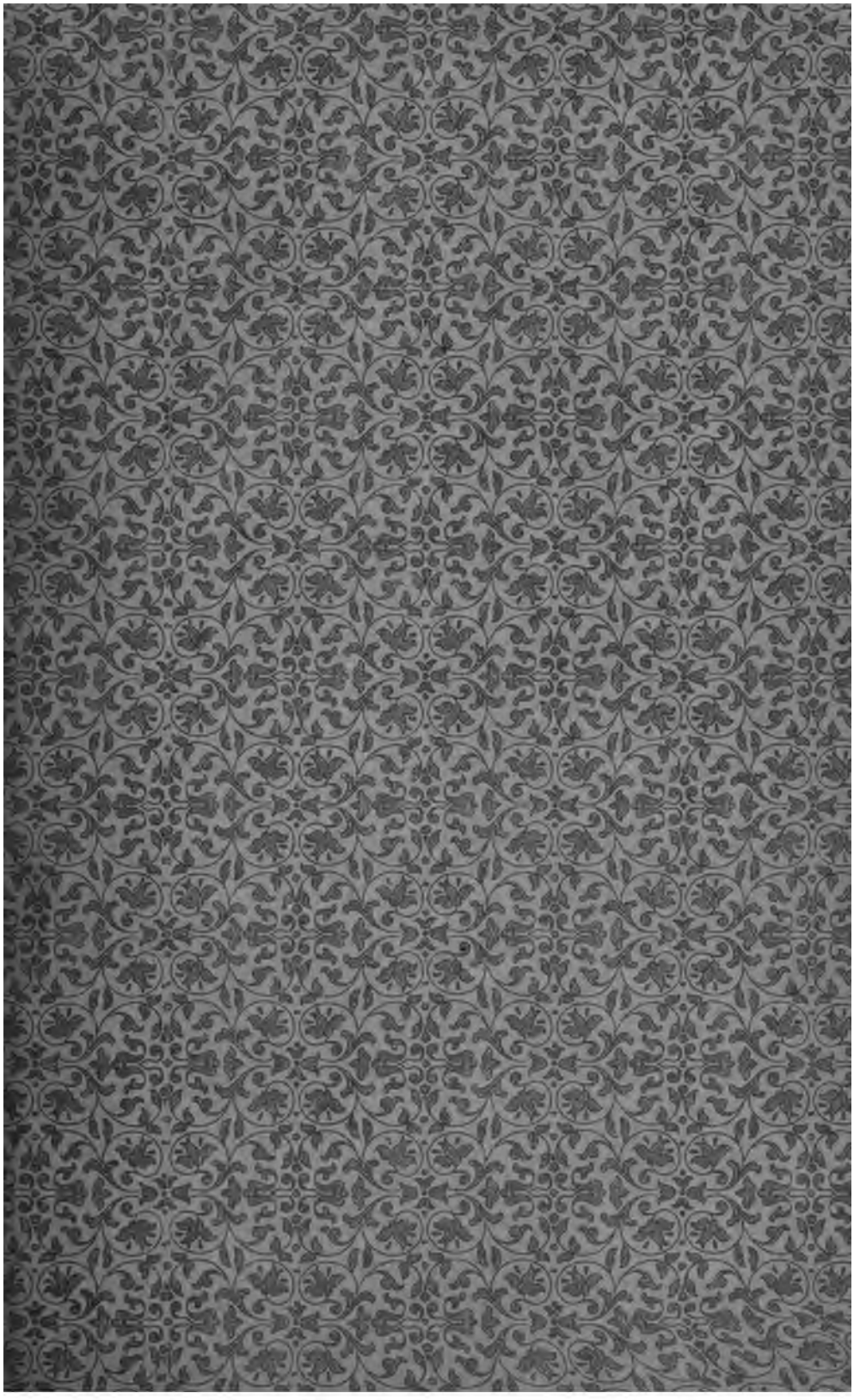
UNDER THE ROMAN EMPIRE

AND PUBLICATIONS ILLUSTRATING THE

RELATION OF CHRISTIANITY TO PAGANISM

PRESENTED BY

MR. D. M. FERRY, OF DETROIT



Serw 8 W 65

WIENER STUDIEN.

Zeitschrift für classische Philologie.

64084

Supplement der Zeitschrift für österr. Gymnasien.

Verantwortliche Redacteure:

W. v. Hartel, K. Schenkl.

Eilfter Jahrgang 1889.

Erstes Heft.

WIEN.

Druck und Verlag von Carl Gerold's Sohn.

1889.

Inhalt des eilften Bandes

der Zeitschrift „Wiener Studien".

	Seite
Die handschriftliche Überlieferung von Nemesius περὶ φύσεως ἀνθρώπου. (Fortsetzung und Schluss). Von K. I. Burkhard	143. 243
De Gnomologio Vaticano inedito. Von L. Sternbach (IV. u. V.)	43. 192
Das Florilegium Ἄριστον καὶ πρῶτον μάθημα. Von H. Schenkl	1
Literarische Fragmente der Papyri aus El-Faijûm. Von K. Wessely	175
Zum γένος Ἡσιόδου des Ioannes Tzetzes. Von E. Abel	88
Paläographisches, Historisches und Kritisches zum Bembinus des Terenz. Von E. Hauler	268
Zur Tacitushandschrift cod. Vindob. II. Von E. Philipp	288
Beiträge zu Leonardi Bruno aus Arezzo. Von K. Wotke	291
Über griechische Schatzverwaltung (Fortsetzung). Von H. Swoboda	65
Die Monatscyclen der byzantinischen Kunst in spätgriechischer Literatur. Von B. Keil	94
Die Lagerbeschreibung des sogenannten Hygin und die Provincialmilizen. Von J. Jung	153
Ergo — Erga. Von J. Stowasser	161

Miscellen:

Zu X p. 197. Von H. Usener	170
Zum Papyrus Didot. Von E. Holzner	170
De gnomologio quod est in codice Marciano graeco DVII. Von K. Schenkl	309
Quo ordine elegiae in Marathum a Tibullo scriptae sint. Von R. Baumgartner	323
Zu Hilarius von Poitiers. Von A. Zingerle	314
TAT, ATTAT. Von J. M. Stowasser	326
Fünf Proxenoi. Von J. Simon	169
Das Ende des M. Aquilius und des Q. Servilius Caepio. Von I. Hilberg	171

Das Florilegium Ἄριστον καὶ πρῶτον μάθημα.

Die Handschriften, in welchen dieses Florilegium überliefert ist, zerfallen in drei Classen. Während die zweite und dritte Classe ziemlich nahe untereinander verwandt sind, nimmt die erste einen besonderen Platz für sich ein. Sie wird durch folgende Handschriften gebildet:

Cod. Palatinus Heidelbergensis 356 (f. 151—152), aus dem XIV. Jahrhundert, auf Bombycinpapier geschrieben, derselbe, aus welchem C. Wachsmuth in der Satura philologa H. Sauppio oblata (Berlin 1879 S. 7—42) die demokritisch-epiktetische Sammlung (hier folgt sie unmittelbar auf unser Florilegium) herausgab.

Cod. Clarkianus 11 (in der Bodleiana zu Oxford), aus dem XV. Jahrhundert, auf Papier geschrieben; enthält fol. 83^b — 87^b das demokritisch-epiktetische Florilegium und fol. 87^b — 89^a unsere Sammlung. Durch Ausfall eines Blattes nach fol. 88 sind die zwischen Nr. 79 und 151 liegenden Sentenzen verloren gegangen.

Cod. Vindobonensis Med. 29, aus dem XV. Jahrhundert auf Papier geschrieben, der fol. 126—129 unsere Sammlung und 129—134 das demokritisch-epiktetische Gnomologium enthält. Die Orthographie ist ziemlich verwildert. Zwei weitere Handschriften, Cod. Laurentianus pl. 38, 4, aus dem XIV., und Cod. Par. 925, aus dem XVIII. (sic!) Jahrhundert, kenne ich nur aus Proben, die jedoch deutlich zeigen, dass jene mit der Heidelberger, diese mit der Oxforder Handschrift fast vollständig übereinstimmt.

Die zweite Classe, welche die älteste Überlieferung bietet, besteht aus:

Cod. Baroccianus 50 aus dem XI. Jahrhundert, in welchem auf die demokritisch-epiktetische Sammlung (fol. 333—342^b) sogleich das vorliegende Gnomologium folgt (fol. 342^b—348). Mit ihm ist aufs engste verwandt (bis zu dem Grade, dass er wohl als direct oder indirect aus jenem abgeleitet angesehen werden könnte):

Cod. Venetus Nanianus 296 (aus dem XV. Jahrhundert, auf Papier geschrieben). Nur in der Anordnung unterscheidet er sich einigermaßen vom Baroccianus, insoferne die Sentenzen des Sekundos und die φυσιολογήματα περὶ ζώων, welche in der Oxforder

Handschrift auf unser Florilegium folgen, in der Venediger Handschrift zwischen die demokritisch-epiktetische Sammlung (fol. 156 bis 172) und dieses (fol. 180—188) eingeschoben sind.

Schwieriger ist es, über den Cod. Ottobonianus Gr. 192, auf den zuerst L. Sternbach in seinem Aufsatze 'De Gnomologio Vaticano inedito' (Wiener Studien IX, S. 177) aufmerksam gemacht hat, ins reine zu kommen. Die Handschrift enthält auf fol. 256^{r}—274^{v} die demokritisch-epiktetische Spruchsammlung in einer (nach Sternbach) mit dem Baroccianus vollständig übereinstimmenden Fassung. Dies lässt darauf schließen, dass der Ottobonianus auch unser Gnomologium enthält und in der That verzeichnet Sternbach mehrere Nummern desselben, deren Lesarten mit dem Baroccianus auch wirklich auffallend stimmen; aber die Anordnung derselben ist eine höchst sonderbare und sie sind mit anderweitigen Gnomen und Apophthegmen verquickt. Diese letzteren Sentenzen zeigen manche Berührungspunkte mit dem Florilegium des Cod. Parisinus 1168, wie aus der folgenden Tabelle hervorgeht.

	fol.	Sternb.	Lemma		Quelle
1	205^{r}	273	Cato	F P	XVII, 1
2	206^{r}	8	Diogenes	„	XXV, 36
3	„	178	„	„	XXII, 3 unter den Phaborinos-apophthegmen
4	„	191	„	„	XXV, 1
5	„	213	„	„	XXIX, 5 (Demosthenes unter den Aristipposapophthegmen; aber Nr. 4 gehört dem Diogenes)
6	206^{v}	222	„	„	XI, 16 (Sokrates)
7	207^{r}	172	„	Ἀρ.	κ. πρ. μάθ. 37.
8	208^{r}	25	Theophrastos	F P	XXV, 37 (unter den Diogenes-Alexander - Apophthegmen; aber bei Max. Sokrates und in der Apophthegmensammlung des Cod. Par. 1168 Theophrastos)
9	„	29	„ (Gnome)	„	XXV, 38
10	„	131	„	„	Apo. 8 (Αἴσωπος)
11	„	333	„	„	XXIX, 10 (unter den Aristippos-apophthegmen)
12	„	334	„	„	Exc. Stob. 150
13	209^{r}	131	„	Ἀρ.	κ. πρ. μάθ. 64
14	212^{r}	266	Anacharsis	F P	LXXXI, 1 (Bion, LXXVI ist Anacharsis)
15	212^{v}	86	„	„	XXV, 6 (Alexander)

	fol.	Sternb.	Lemma	Quelle
16	212ᵛ	270	Euripides	F P XXII, 12 (ὁ αὐτός unter den Phaborinosapophthegmen; Aristippos nach Diog. Laert.)
17	213ʳ	19	Anacharsis	„ V, 8 (unter den Aristotelesapophthegmen)
18	214ᵛ	37	Didymos	Exc. Stob. 63 (Diogenes; 62 Ἀριστωνύμου)
19	221ᵛ	76	unter Sokratesapophth.	„ XXV, 15 (Alexander)
20	229ʳ	118	Musonios	Stob. Flor. 7, 24
21	230ʳ	272	Timon	F P XXII, 9 (unter den Phaborinosapophthegmen)
22	232ʳ	112	Bias	„ XXX, 1
23	„	147	„	Ἀρ. κ. πρ. μάθ. 16
24	„	137	„	- 23
25	235ʳ	27	Plutarchos	F P III, 2
26	236ᵛ	129	Isokrates	Ἀρ. κ. πρ. μάθ. 67
27	„	39	„	„ 70
28	237ʳ	86	Alexander	„ 8
29	256ʳ—274ᵛ		die demokr.-epikt.	Sammlung
30	277ʳ	260	Eukleides	Ἀρ. κ. πρ. μάθ. 42
31	278ʳ	6	Eubulos	„ 50

Die vorstehenden Nachweisungen bestätigen unser oben ausgesprochenes Urtheil zur Genüge. Die Nummern 5, 8, 9 beweisen die enge Verwandtschaft mit dem Flor. Par. meines Erachtens unwiderleglich; auch der Umstand, dass fol. 190 (Sternb. 58) Sentenzen des Joannes Chrysostomos, fol. 200ᵛ (Sternb. 53) des Neilos sich finden, stimmt mit der Pariser Sammlung. Die abweichenden Lemmata lassen sich zum größten Theile befriedigend erklären; andere (wie 6, 15, 19) sind möglicherweise auf bloße Versehen zurückzuführen; hinsichtlich n. 20 liegt die Schuld vielleicht an der mangelhaften Überlieferung der Stobaeusexcerpte im Flor. Paris., indem eine längere Partie aus Flor. Cap. 7 (auch von Max. in Cap. 4 benützt) ausgefallen sein mag. Ebenso deutlich geht aber auch aus der obigen Tabelle hervor, dass die Apophthegmen im Cod. Ottob. 192 eine eigenthümliche Neuordnung erfahren haben, deren Urheber es sich angelegen sein ließ, Sentenzen mit gleichem Namen zusammenzustellen, wobei er auch die Apophthegmen des Florilegiums Ἀρ. κ. πρ. μάθ. verwendete, welche er an letzter Stelle einfügte (vgl. Nr. 7, 13, 23, 24). Inwieweit (etwa von fol. 236ᵛ an) Blättervertauschungen und ähnliche mechanische Ursachen mitgewirkt haben, um andere Apophthegmen unseres Florilegiums, das ursprünglich gewiss nach der demokr.-epikt. Sammlung stand, an

ihren jetzigen Platz vor derselben zu stellen, vermag ich nicht zu entscheiden.

Die dritte Classe stimmt im wesentlichen mit der ersten überein, unterscheidet sich jedoch dadurch, dass die einzelnen Sentenzen der demokritisch-epiktetischen Sammlung in unser Florilegium aufgenommen sind, wo sie am Ende jedes Buchstaben nach den echten Sentenzen stehen. Ein Blick auf die Reihenfolge dieser der dritten Classe eigenthümlichen Einschiebsel zeigt, dass wir es mit Excerpten aus einem dem Baroccianus sehr ähnlichen Codex zu thun haben[1]). Außerdem finden sich an einigen Stellen Interpolationen aus einem christlichen Florilegium, welche regelmäßig nach den Excerpten aus der demokritisch-epiktetischen Sammlung zu stehen kommen. Die christlichen Sentenzen habe ich aufgenommen, von den demokritisch-epiktetischen Sentenzen jedoch bloß die Wachsmuth'schen Nummern (mit Hinzufügung der des Baroccianus) verzeichnet; die Lesarten, welche fast durchwegs mit der letzteren Handschrift stimmen, werden an einem anderen Orte mitgetheilt werden. — Folgende vier Handschriften gehören zur dritten Classe:

Cod. Cheltenhamiensis 6758 (ehemals Meermannianus) aus dem XIV. Jahrhundert, auf Bombycinpapier geschrieben. Er ist sowohl dem Alter, als auch der Vollständigkeit nach der beste Vertreter der dritten Classe; leider ist er am Ende verstümmelt (er bricht in Nr. 133 ab). — Ihm am nächsten stehen

Cod. Vaticano-Palatinus 319 (f. 1—16) aus dem XV. und

Cod. Vaticano-Palatinus 369 (f. 127^{v}—132^{v}) aus dem XVI. Jahrhundert; beide auf Papier geschrieben. Die Übereinstimmung beider habe ich durch Vatt. bezeichnet. — Der unvollständigste Vertreter der dritten Classe ist

Cod. Vindobonensis Theol. 199 (f. 187^{a}—195^{a}), aus dem XVI. (XVII.?) Jahrhundert, auf Papier geschrieben; eine Handschrift mit unglaublich vernachlässigter Orthographie.

Es gilt nun die sich an dieses Material knüpfenden Fragen über das Verhältnis sowohl der einzelnen Handschriftenclassen untereinander, als auch des ganzen Florilegiums zu anderen ähnlichen Sammlungen, ferner über Alter und Quellen unseres Gnomologiums zu beantworten.

---

[1]) Zweifelhaft bin ich hinsichtlich Nr. 116, das sich zwar weder in Bywaters Abdruck des Baroccianus noch in einem seiner Apographa findet, aber doch in einem, jetzt verlorenen, vollständigeren gemellus des Baroccianus gestanden haben könnte. Außer diesem Falle gibt es nur noch einen (146), in dem die dritte Classe neben der zweiten selbständige Überlieferung zeigt.

Allen Classen sind zwei Punkte gemeinsam: die gleichzeitige handschriftliche Überlieferung mit der demokritisch-epiktetischen Sammlung und die Vermengung prosaischer Sentenzen mit Apophthegmen, jedoch in dem Verhältnisse, dass die ersteren an Zahl überwiegen; ich habe 116 Gnomen gegen 45 Apophthegmen gezählt. Dieses Verhältnis ändert sich etwas zu Gunsten der Gnomen in der zweiten und dritten, zu Gunsten der Apophthegmen in der ersten Classe; jedesfalls steht es sicher, dass vor dem XI. Jahrhunderte, in welchem der Baroccianus geschrieben wurde, diese Mischung schon vorhanden gewesen sein muss. Wir können aber die Grenze noch weiter hinaufrücken. Denn in drei der mir bekannten Apophthegmensammlungen finden sich Gnomen aus unserer Sammlung eingestreut; in der Wiener (Nr. 142, 143), der Münchner (Nr. 255, 265, 267) und am zahlreichsten in der des cod. Parisinus 1168[2]); auch die von Boissonade im dritten Bande der Anecdota graeca (S. 465 ff.) veröffentlichte Sammlung bietet eine ähnliche Erscheinung. Eine der Pariser sehr ähnliche Sammlung hat nun eine Quelle für die Parallela gebildet; folglich muss die Entstehung dieser Mischsammlung mindestens vor die Mitte des X. Jahrhunderts verlegt werden.

Welche der beiden Sammlungen ist aber die ältere, oder doch ursprünglichere? die Apophthegmensammlung oder unser Florilegium? Auch für die Beantwortung dieser Frage lässt sich aus der Beschaffenheit der Apophthegmen unseres Florilegiums ein beachtenswerter Gesichtspunkt gewinnen. Unter den 45 Apophthegmen nämlich finden sich nicht weniger als 21, also fast die Hälfte, in welchen entweder gar kein bestimmter Name vorkommt (an dessen Stelle τὶς oder eine unbestimmte Bezeichnung, wie φιλόσοφος, γραῦς γραμματικός tritt), oder der Name, an den sich der betreffende Ausspruch knüpft, nicht an erster Stelle steht (z. B. Λοιδορούμενος Εὐριπίδης, Ξανθίππην — Σωκράτης, Φιλοσόφῳ — Σωκράτην u. dgl.). Nun finden sich diese Apophthegmen, obwohl in geringerer Zahl, auch in den drei Sammlungen mit vorwiegend apophthegmatischem Charakter. Wenn es aber feststeht, dass die letztgenannten Sammlungen, welche im übrigen sich genau an die alphabetische Reihenfolge der Namen halten, durch unser Florilegium beeinflusst worden sind, so liegt es sehr nahe, anzunehmen, dass auf diesen Einfluss

[2]) Vgl. die von mir gegebene Analyse dieser Sammlung in meiner Abhandlung 'Die epiktetischen Fragmente', Sitzungsber. der Wiener Akademie Bd. 115, S. 40 ff.

auch die unbestimmten Apophthegmen zurückzuführen sind, welche das Ordnungsprincip jener Sammlungen stören. Es ergibt sich demnach als wahrscheinliches Resultat, dass die Apophthegmensammlung gemeinsam mit unserem Florilegium in einer Handschrift überliefert war und dass ein wechselseitiger Austausch des beiderseitigen Bestandes stattfand: nicht wenige der unbestimmten Apophthegmen und der Gnomen wanderten in die Apophthegmensammlung hinüber, die ihrerseits wieder von ihren Apophthegmen an das benachbarte Florilegium abgab.

Die von uns soeben aufgestellten Vermuthungen gewinnen noch an Wahrscheinlichkeit durch die Thatsache, dass zwischen der ersten Classe einerseits und der zweiten und dritten andererseits hinsichtlich der Namen nicht geringe Differenzen obwalten. So trägt Nr. 22 in II und III den Namen Αἴσωπος, in I den des Βίας; in 36 erscheint Δημάδης in I, τὶς in II, III; vgl. 41 (II Βίας, I Δημόκριτος), 68 (II, III Ἰσοκράτης, I τὶς); 72 (I Καλλίμαχος, II, III γραμματικός), 79 (I τὶς, II, III Εὐριπίδης). Dies deutet darauf hin, dass die betreffenden Apophthegmen ursprünglich überhaupt keinen bestimmten Namen oder denselben doch nicht an der Spitze trugen und dass ein Name (mitunter bloß nach dem Buchstaben, unter welchem das Apophthegma eingereiht war) nach Gutdünken oder nach der Anleitung einer anderen Sammlung ergänzt wurde. Dazu kommen noch drei offenbar fingierte Namen, die des Ζώσιμος (51), Ἰσοκράτης (67) und Οὔλπιος (98). Dadurch wird auch die Zahl der Apophthegmen mit bestimmtem Namen bedeutend verringert; was noch übrig bleibt, stammt größtentheils aus den Apophthegmensammlungen oder geht doch auf anderweitige gute Überlieferung zurück, wie z. B. Nr. 113, eines jener plutarchisch-sokratischen ὁμοιώματα, welches hier unter dem Namen des Sokrates als Apophthegma erscheint (allerdings auch im Flor. Mon. 243).

Da nun die erste Classe in der Mehrzahl der Fälle die unbestimmte Bezeichnung der Apophthegmen festhält, so erscheint sie als der dem ursprünglichen Charakter unserer Sammlung näher kommende und darum zuverlässigere Zeuge.

Ein ähnliches Ergebnis liefert auch die Prüfung der Gnomen. Die Hauptquellen derselben sind folgende: 1. die pythagoreisch-sextische Literatur; 2. eine Reihe von Sentenzen, die durch verschiedene Autoritäten als demokritisch bezeichnet werden; 3. die oben bezeichneten plutarchisch-sokratischen Gleichnisse; 4. die pseudo-isokratische Schrift πρὸς Δημόνικον; 5. die sog. menandrischen Monostichoi (in der Regel zu prosaischen Sentenzen ver-

arbeitet). Dazu kommen als vereinzelte Hinzuthaten: ein Citat aus dem Encheiridion des Epiktet (83), eines aus dem Florilegium Φιλοσόφων λόγοι (81), eine Sentenz, die bei Stob. unter dem Namen des Musonius geht (3), und einige Sprüche aus der demokritisch-epiktetischen Sammlung (11, 22, 23, 104, 152), über deren Quelle ich keine Muthmaßung wage, und deren Vorkommen in unserem Florilegium (oder in der anderen Sammlung) vielleicht nur der Nachbarschaft zuzuschreiben ist.

Endlich bleibt noch eine ziemlich große Zahl von Gnomen übrig (16), welche ich aus keinem der vorhandenen Florilegien, (soferne sie nicht, wie z. B. die Parallela, eben aus unserer Sammlung geschöpft haben) zu belegen vermag, wenn auch Parallelstellen oder ähnliche Sprüche in apophthegmatischer Fassung (so z. B. bei Nr. 1, 33, 52) nicht fehlen. Bevor hinsichtlich dieser Stücke ein Urtheil abgegeben werden kann, muss das gnomologische Material in Vollständigkeit vorliegen.

Nun ergibt eine Vergleichung der Handschriftenclassen untereinander, dass die den ersten drei Gruppen und der letzten angehörigen Sentenzen sich bald in allen drei Classen finden, bald in der ersten allein, bald in der zweiten und dritten; hingegen sind die unter 4 und 5 verzeichneten Nummern ausnahmslos bloß in II und III zu finden[3]). Dies bezeugt also wiederum, dass die erste Classe den ursprünglichen Charakter der Sammlung am treuesten bewahrt hat.

Dies lässt sich aber auch aus einem anderen Umstande erschließen. Betrachtet man nämlich die Aufeinanderfolge der Sentenzen in der ersten Classe, unter Ausschluss der übrigen, so zeigen sich unleugbar Reste einer ursprünglichen Anordnung nach bestimmten Principien. Den Kern der Sentenzen innerhalb eines Buchstabens bilden die drei ersten der von uns aufgezählten Quellen, unter denen gewöhnlich die Pythagorea voranstehen.[4]) Am Anfange und am Ende sind Apophthegmata und die obenerwähnten unserem

[3]) Bemerkenswert ist, dass die alte Apophthegmensammlung des Florileg. Paris. (Cod. Par. 1168) in dieser Hinsicht mit dem Baroccianus und seiner Sippe stimmt.

[4]) Dieselben drei Gruppen (mit den Pseudo-Isokratea) bilden auch den Grundstock der profanen Gnomen im Florilegium des sogenannten Georgides. Leider war es unthunlich, dieses schon durch das Alter der vorhandenen Handschriften wichtige Gnomologium durchgängig zur Vergleichung heranzuziehen, da bei der zerrütteten Überlieferung ohne die Kenntnis sämmtlicher Handschriften (von welchen mir die mediceische und die vaticanischen bis jetzt unzugänglich geblieben sind) sichere Schlüsse nicht gezogen werden können.

Florilegium eigenthümlichen Gnomen eingefügt. Wo diese Reihenfolge gestört erscheint, trifft die Schuld wohl nur die handschriftliche Überlieferung der Classe. In diese Anordnung fügen sich nun die Gnomen und Apophthegmen der zweiten und dritten Classe[5]) in vielen Fällen von selbst ein; in anderen widerstreben sie. Dass nun bei derartigen Discrepanzen die Anordnung der ersten Classe den Vorrang verdient, ergibt sich schon daraus, dass in den übrigen Classen die Ordnung der Symmetrie zuliebe häufig geändert oder willkürlich bestimmt worden ist. Am deutlichsten tritt dies bei den Monostichoi hervor, welche in der Regel zwischen zwei benachbarte Sentenzen eingeschoben worden sind (man vgl. Nr. 19, 20; 78, 80; 100, 102; 154, 156 u. a.; ebenso 9, 11, 13; 149 u. s. w.). Daher braucht man hinsichtlich der Ὁμοιώματα 94, 95, 97 keine Unterbrechung der handschriftlichen Tradition anzunehmen, da die sie trennende Gnome 96 erst später eingeschoben worden ist. Aus ähnlichen Gründen ist wohl auch den Nummern 37 und 39 ihr jetziger Platz angewiesen, vielleicht auch 59 umgestellt und zwischen die beiden Ὁμοιώματα eingeschoben worden.

Aus den oben angeführten Gründen wird es wohl gerechtfertigt erscheinen, dass ich der Anordnung der ersten Classe durchwegs gefolgt bin[6]), auch dort, wo die beiden anderen vielleicht das Richtigere erhalten haben (wie in Nr. 72). Ebensowenig habe ich Versuche gemacht, die Sentenzen der beiden Gruppen nach den oben entwickelten Grundsätzen künstlich in einander zu fügen, obgleich dies häufig, wie z. B. im Buchstaben Θ, leicht gewesen wäre.

Die Verweisungen, welche ich den einzelnen Nummern beigegeben habe, sollen keineswegs Vollständigkeit erstreben, sondern bezwecken bloß, die betreffende Sentenz ihrem Charakter nach zu bestimmen. Gewöhnlich habe ich mich mit einer Verweisung begnügt; mit Vorliebe habe ich dabei die Nebenabsicht verfolgt, die in den Parallela vorkommenden Stücke auf ihre Quellen zurückzuführen und deswegen auch die Parallelstellen aus Antonius und der Melissa Augustana und Barocciana, soweit mir die beiden letzteren bekannt geworden, durchgängig angeführt.

---

[5]) Auch hinsichtlich der Anordnung stimmt die Apophthegmensammlung des Flor. Par., einen Fall ausgenommen (77, 78), mit der zweiten und dritten Classe.

[6]) In dem ersten Entwurfe, den ich auch bei der Abfassung meiner Abhandlung über die epiktetischen Fragmente benützte, hatte ich mich an den Baroccianus angeschlossen; woraus sich der, allerdings leicht zu corrigierende, Übelstand ergab, dass mehrere der dort verwendeten Nummern mit der vorliegenden Ausgabe nicht stimmen.

Die von mir gebrauchten Abkürzungen sind leicht verständlich: Mon. bedeutet die dritte (apophthegmatische) Abtheilung des Florilegium Monacense, Apo. Vind. die von Wachsmuth herausgegebene Wiener Apophthegmensammlung, Flor. Par. die Sammlung des Cod. Parisinus 1168 (vgl. meine Abhandlung 'die epiktetischen Fragmente' in den Sitzungsber. der Wiener Akademie Bd. 115), und Apo. Par. die vierte Abtheilung desselben, welche die Apophthegmensammlung enthält. Mit Pyth. verweise ich auf meine Ausgabe der Pythagoreersprüche (in 'Wiener Stud.' VIII, S. 262), mit Φιλ. λόγ. auf die im Programm des Wiener akadem. Gymnasiums für 1888 enthaltene Ausgabe des Florilegiums Φιλοσόφων λόγοι. Flor. Vind. ist ein im Cod. Vind. Theol. 167 überliefertes, noch nicht herausgegebenes Florilegium. Die demokritisch-epiktetisch-isokratische Sammlung bezeichne ich diesmal durch DEJ. Die Zählung der Eklogen innerhalb der einzelnen Maximuscapitel bezieht sich auf die von A. Elter vorbereitete Ausgabe dieser Sammlung, deren Nummern der Herausgeber mir in der zuvorkommendsten Weise mitgetheilt hat.

Zum Schlusse soll nicht verschwiegen werden, dass für die Collation der englischen Handschriften mir nur beschränkte Zeit zugebote stand, und folglich meine Angaben über dieselben in einigen unwesentlichen Dingen Berichtigungen erfahren können. Undeutliche Schriftzüge in den Handschriften habe ich durch ein beigesetztes Fragezeichen kenntlich gemacht.

Γνῶμαι σοφῶν κατ' ἐκλογὴν καὶ κατὰ στοιχεῖον.

Γν. ⟨ἕτεραι καὶ ἀποφθέγματα⟩ Bar.; Γν. ⟨καὶ ἀπ.⟩ Vind.^{2}, Chelt., Vatt. | σοφῶν] φιλοσόφων Vind.^{1} στ. ⟨διαφόρων σοφῶν⟩ Bar., Vind.^{2}, Chelt., Vatt. | In Vind.^{2}, Vatt. ist ἀρχὴ τοῦ α eingeschoben; desgl. vor den übrigen Buchstaben | Kein Titel in Nan.

1. Ἄριστον καὶ πρῶτον μάθημά ἐστιν ἐν ἀνθρώποις πράττειν τὰ χρηστά, ἀπομαθεῖν δὲ τὰ κακά.

I (Pal. 1, Vind.^{1} 1, Clark. 1), II (Bar. 1, Nan. 1), III (Vind.^{2} 1, Chelt. 1, Vatt. 1); Apo. Par. 16. — Als Apophthegma: Flor. Par. XI, 19 Σωκράτους = Parall. [Max. 17, 28; Ant. I 50, 13]; Codd. Paris. 2720 und 1773 Nr. 11 (bei Studemund, Men. & Phil. Comp. p. 5) Ἀντισθένης; Stob. Ecl. II, 31, 33 (τοῦ αὐτοῦ

nach Ἀντισθένους); Diog. Laert. VI, 7; Mon. 138 (Κῦρος); sämmtlich mit I übereinstimmend, jedoch haben Stob., Diog. und Mon. ἀναγκαιότατον statt ἄριστον.

Ἄριστα μαθήματα Pal. | καὶ πρῶτον fehlt in Pal., Vind.[1], Clark. | ἐστὶν fehlt in Pal. | ἀνθρώποις ἐστί Clark. | τὸ ἀπομαθεῖν τὰ κακά Pal., Vind.[1], Clark. | πρ.] πάντα Vind.[2] (τὰ fehlt) Chelt., Vatt. | ἀποθ....Chelt.

2. Ὃ μὴ δεῖ ποιεῖν μηδὲ ὑπονοοῦ ποιεῖν.

I (Pal. 2, Vind.[1] 2, Clark. 2), II (Bar. 2, Nan. 2), III (Chelt.[2], Vatt. 2). — Pyth. 6 (w. s.).

Ὃ Pal. | ὑπο νοὺς Clark., ὑπὸ νοῦ Vat.[2]

3. Αἰδοῦς παρὰ πᾶσιν ἄξιος ἔσῃ, ἐὰν πρῶτον ἄρξῃ σεαυτὸν αἰσχύνεσθαι.

I (Pal. 3, Vind.[1] 3, Clark. 3), II (Bar. 3, Nan. 3), III (Vind.[2] 3, Chelt. 3, Vatt. 3). — Stob. Flor. 31, 6 = Parall. [Max. 40, 11] Μουσωνίου (αἰδεῖσθαι am Schlusse).

παρὰ πάντων Vind.[2], Vatt. | ἔσει Vind.[2], Vat.[1], ἔσοι Vind.[1] | πρῶτος Vatt.

4. Ἀγαθὸν οὐ τὸ μὴ ἀδικεῖν μόνον, ἀλλὰ μηδὲ τὸ θέλειν.

I (Pal. 4, Vind.[1] 4, Clark. 4). — Stob. Flor. 9, 31 (Δημοκρίτου); Democr. 27; vgl. Stob. Flor. 9, 22 (v. 1, 2) und sonst.

οὐ μὴ τὸ Clark. | μόνον fehlt in Vind.[1], Clark. | ἀλλὰ τοῦ μὴ ἐθέλειν ἀδικεῖν Vind.[1]

5. Αἰσχρὸν τὰ ἀλλότρια πολυπραγμονοῦντα ἀγνοεῖν τὰ οἰκεῖα.

I (Pal. 5, Vind.[1] 5, Clark. 5), II (Bar. 4, Nan. 4), III (Chelt. 4, Vatt. 4). — Democr. 45, Flor. Vind. 45; vgl. Nr. 127 unserer Sammlung.

⟨τὸ⟩ τὰ ἀλλ. Pal., τὰ ἀλλ. ⟨ὄθνια⟩ Bar. Nan., τὸ ὄθνια Clark., τὸ ὀθνεῖα Vind.[1], τὰ ὀθν. Chelt., Vatt. | πολυπραγμονοῦντες Pal. (?), πολυπραγμωνοῦντες Vind.[1] | ἀγνωεῖν Nan., Pal. | οἰκεῖα ⟨κακά⟩ Vind.[1], Clark., Pal.

6. Αὐτάρκει τροφῇ μικρὰ νὺξ οὐδέποτε γίνεται.

I (Pal. 6, Clark. 6), II (Bar. 5, Nan. 5), III (Vind.[2] 4, Chelt. 5, Vatt. 5). — Flor. Par. VIII, 2 Δημοκρίτου = Parall. [Max. 13, 1; Ant. 1, 36, 1]; Stob. Flor. 5 (Hense Rh. Mus. XXIX, 531); Boiss. I, 118 (beide demokritisch).

αὐτάρκις Bar., Nan. (vor der Corr.), αὐτάρκης Clark., Nan. (corr.), Chelt. | μικρὰν Nan.

7. Ἀλέξανδρος ὁ τῶν Μακεδόνων εἰπόντος αὐτῷ τινος, ὅτι ‘δύνανται αἱ πόλεις σου πλείους παρέχειν προσόδους’ ἔφη ‘καὶ κηπουρὸν μισῶ τὸν ἐκτέμνοντα ἐκ ῥιζῶν τὰ λάχανα.’

I (Pal. 7, Clark. 7, Vind.[1] 6), II (Bar. 6, Nan. 6), III (Vind.[2] 5, Chelt. 6, Vatt. 6). — Apo. Vind. 14; Flor. Par. XXV, 3 = Parall. [Max. 13, 6].

ὅτι — προσόδους] ὅτι πλείονας παρέχειν (περιέχειν Vat.[1], περίχειν Vind.[2]) εἰσόδους αἱ πόλεις σου δύνανται Vind.[2], Chelt., Vatt. (δύνανται

nach εἰcόδουc Chelt., δυναταῖc Vind.², Vat.¹) | δύνωνται Clark. | cou fehlt im Pal. | πλείονας Bar., πλείον Vind.¹, πλέΛ Nan. (jedoch aus etwas anderem corr.), πλεῖ⊢ Clark. | ⟨τὰc⟩ εἰcόδουc Pal., Clark. | κηπωρὸν Pal., Vind.¹, Vind.², Chelt., Vatt. | τὸν (τ in ras. m.² Pal.) ἐκ ῥ. ἐκτ. Pal., Clark., Vind.¹, Chelt.; τὸν ἐκτέμν. καὶ ἐκριζοῦντα Vind.², Vatt.

8. Ἀλέξανδροc ἐρωτηθεὶc ὑπό τινοc, ἐν τίνι ἔχει τοὺc θηcαυρούc, δείξαc τοὺc φίλουc εἶπεν ‘ἐν τούτοιc’.

II (Bar. 7, Nan. 7), III (Vind.² 6, Chelt. 7, Vatt. 7); DEJ nach 160. — Apo. Vind. 20; Flor. Par. XXV, 6 = Parall. [Max. 6, 97; Mel. Aug. XI, 34 u. 81]. Vgl. Sternb. 86 (Ottob. 192, fol. 237ʳ [a]).

Ἀλ. ⟨ὁ αὐτὸc⟩ Nan., Bar., Chelt. | ὑπό τινοc] παρά τινοc Vind.², Vatt.; fehlt in D E J (und Apo. Vind.) | τοὺc θ. ἔχει Chelt.

9. Ἄcκει τῶν περὶ τὸ cῶμα γυμνacίων μὴ τὰ πρὸc τὴν ῥώμην, ἀλλὰ τὰ πρὸc τὴν ὑγείαν τοῦ cώματοc.

II (Bar. 10, Nan. 10), III (Chelt. 10). — Isocr. ad Dem. 14.

10. Ἄλογον τοῖc μὴ κεκοπιακόcι δίδοcθαι τὸ ὑπὲρ τῶν κόπων ὀφειλόμενον.

I (Pal. 8, Vind.¹ 7, Clark. 8), II (Bar. 11, Nan. 11), III (Vind.² 8, Chelt. 11, Vatt. 9).

κεκοπιακῶcι Bar., Nan. (in diesem von m.² corr.); κοπουμένοιc Pal., Vind.¹ | τοὺc — κοπουμένουc Clark. | κό.παν Nan. (κόρπων m.²) | τὸν κόπον Bar., Chelt., τοῦ κόπου Pal., Vatt. (Vind.²?)

11. Ἀπορῆcαι καὶ τῆc ἐφημέρου τροφῆc ἄμεινον ἢ πρὸc ἀκολαcίαν εὐπορῆcαι.

II (Bar. 13, Nan. 13), III (Chelt. 13, Vatt. 11). — DEJ 198.

εὐπ.] ἀπορῆcαι Nan. (?).

12. Αἴcωποc ὀνειδιcθεὶc ὑπό τινοc ἐπὶ τῷ χαλεπὴν ἔχειν τὴν ὄψιν, εἶπεν ‘οὐκ εἰc τὸ εἶδοc, ἀλλ’ εἰc τὸν νοῦν προcέχειν δεῖ.’

I (Pal. 9, Clark. 9, Vind.¹ 8), II (Bar. 14, Nan. 14), III (Vind.² 12 [am Rande nach Nr. 11], Chelt. 14, Vatt. 12). — Apo. Par. 15 = Parall. [Max. 44, 10; Ant. I, 60, 2]; Apo. Vind. 89, Mon. 167.

ὀνειδιζόμενοc Pal., Vind.¹, Clark., Apo. Par. | ὑπό τινοc fehlt in Pal. Vind.¹, Clark., παρά τινοc Vind.², Chelt., Vatt. | ἐπὶ — δεῖ] ὅτι χ. ἔχει τὴν ὄ. εἶπεν ‘μή μου τὸ εἶδοc, ἀλλ’ εἰc (ἀλλὰ Pal.) τὸν νοῦν πρόcεχε Pal., Vind.¹, Clark., Apo. Par. (desgl. auch Parall., Apo. Vind. und Mon.) | τὸ Bar., Nan. | τὴν fehlt in Bar., Nan., Chelt. | ἔφη Vind.², Vatt. (Chelt. ?)

13. Ἀρετῆc ἴδιόν ἐcτι τὸ φεύγειν ἀεὶ πᾶν ἄτοπον.

II (Bar. 15, Nan. 15), III (Vind.² 10, Chelt. 15, Vatt. 13). — Men. Mon. 399 (Μί᾽ ἐcτὶν ἀρετὴ τὸ ἄτ. φ. ἀεί); Boiss. III, 467 [4] (Ἀρετή ἐcτιν τὸ ἄτ. φ. ἀ.).

14. Ἀλέξανδρος ἀκούσας παρά τινος, ὅτι Δαρεῖος τριάκοντα μυριάδας εἰς παράταξιν ἄγει, ἔφη 'εἷς μάγειρος οὐ φοβεῖται πολλὰ πρόβατα'.

I (Pal. 10, Clark. 10, Vind.[1] 9), II (Bar. 8, Nan. 8), III (Vind.[2] 7, Chelt. 8, Vatt. 8). — Apo. Vind. 10; Flor. Par. XXV, 4 = Parall. [Max. 71, 5; Mel. Aug. XL, 11].

Nach ἀκούσας Rasur in Pal. | εἰσάγει Vind.[1] | in Chelt. fügt m[2] am Rande Apo. Vind. 11 bei; und ähnliche Randglossen (die ich nicht verzeichnet habe) finden sich durch die ganze Handschrift zerstreut.

15. Ἀλέξανδρος πολλῶν πολεμίων ἐπιστάντων καὶ φίλου εἰπόντος 'ἐμπεπτώκαμεν, βασιλεῦ' εἶπεν 'οὐχ ἡμεῖς γε ἐκείνοις, ἀλλ' αὐτοὶ ἡμῖν'.

I (Pal. 11, Clark. 11, Vind.[1] 10), II (Bar. 9, Nan. 9), III (Chelt. 9). — Apo. Vind. 15.

Ἀλ.] αὐτὸς δὲ πάλιν Pal., Clark., Vind.[1] | πολλῶν fehlt in Bar., Nan. | πολλ. πολ.] τινῶν Chelt. | ἐκπεπτ. Pal. Clark. | ἔφη Chelt. | ἀὐτοὶ Pal. (" m.[2]), αὐτοί ⟨γε⟩ Chelt., οὗτοι Vind.[1]

	[Vatt. 14	Chelt. 16	DEJ 1	(Bar. 1)
	15	17	5	(7)
	16[a]	18	25	(15)
Vind.[3] 11	16[b]	19	33	(18)
	17	20	76	(75)
13	18	21	88	(82)
	19	22	83	(85)
	20	23	78	(87)
14	21	24	71	(90)
15	22	25	68	(96)
	23	26	202	(121)
16	24	27		(123)
17	25	28	183	(133
18	26	29	141	(176)
19	27	30		(188)
20	28	31	257	(226)
		32	263	(227)
	29	33	242	(237)
21	30	34	246	(241)
	31	35		(254)]

16. Βίας ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος, τί ἂν εἴη ἄφοβον, εἶπεν 'καθαρὰ καὶ ἄμωμος συνείδησις.'

II (Bar. 16, Nan. 16), III (Vind.[2] 22, Chelt. 36, Vatt. 32). — DEJ (Pal. 29, Mon. 25, Clark. 27); vgl. Mon. 170; Stob. Flor. 24, 11. Sternb. 147 (Ottob. 192 fol. 232[r]).

ὑπό τινος fehlt Vind.[2], Vatt. (DEJ) | ἄφ. ⟨ἐν τῷ βίῳ⟩, ἔφη Vind.[2], Chelt., Vatt. (DEJ) | καθαρὰ (corr. aus καθαρὸς) καὶ ἄμμελος Vind.[2] | ἄμεμος Vat.[1]

17. Βουλευόμενος μετά τινος τὰ περὶ ceαυτοῦ σκόπει πρῶτον, πῶς ἐκεῖνος τὰ οἰκεῖα διῴκησεν. ὁ γὰρ κακῶς ὑπὲρ τῶν οἰκείων διανοηθεὶς οὐδέποτε καλῶς βουλεύεται περὶ τῶν ἀλλοτρίων.

II (Bar. 17, Nan. 17), III (Vind.[2] 23, Chelt. 37, Vatt. 33). — Isocr. ad Dem. 35; Φιλ. λόγ. 17 (w. s.); beide mit abweichendem Anfang Ὅταν ὑπὲρ τῶν ceαυτοῦ μέλλῃc τινὶ cυμβούλῳ χρῆcθαι κτλ.

οὐδέπω Bar. | περὶ] τὰ Vind.[2], Vatt., μετὰ Chelt.

18. Βέλτιον ἰcχνὸν εἶναι μετὰ cωφροcύνης ἢ εὔcαρκον μετὰ ἀκολαcίαc.

I (Vind.[1] 12, Clark. 12). — DEJ 60.

ἄcαρκοc Vind.[1] (wie es scheint).

19. Βότρυας τρεῖc ἡ ἄμπελος φέρει· τὸν μὲν πρῶτον ἡδονῆc, τὸν δὲ δεύτερον μέθης, τὸν δὲ τρίτον ὕβρεωc.

I (Pal. 12, Vind.[1] 13, Clark. 13). — Ant. I, 39 u. 41. DEJ 235 = Parall. [Max. 30, 19]; Georgid. p. 41, 12 (Par. und Vind.); hinsichtlich der apophthegmatischen Formen vgl. Wachsm. zu Apo. Vind. 55 und DEJ 235.

καὶ τὸν τρίτον Vind.[1] (auch Par. in D E J.).

20. Βέλτιον κτῆμα φίλου πιcτοῦ τῶν ὄντων οὐδέν.

II (Bar. 18, Nan. 18), III (Vind.[2] 24, Chelt. 38, Vatt. 34); Apo. Par. 24. — Men. Mon. 423 (Meyer 0, 9) (οὐκ ἔcτιν οὐδὲν κτ. κάλλιον φ.); Boiss. III, 471 [55] (⟨ἐν βίῳ⟩ βέλτιον).

21. Βούλου πᾶcιν ἀρέcκειν, ἀλλὰ μὴ cαυτῷ μόνῳ.

II (Bar. 20); Apo. Par. 25. — Offenbar aus einer Sammlung von Monost. entlehnt.

ἀλλὰ] καὶ Apo. Par. | μόνον Apo. Par.

22. Βίαc ὁ cοφὸc εἰπόντοc αὐτῷ τινοc, ὅτι ‘ὁ δεῖνα τάδε κακὰ λέγει κατά cου’, ἀποκριθεὶc εἶπεν ‘οἱ τὰc μαχαίραc ποιοῦντεc οὐκ αὐτοὶ ἀποκτείνουcιν, ἀλλ’ οἱ χρώμενοι ταῖc ὑπ’ ἐκείνων κατεcκευαcμέναιc· καὶ ἐμὲ νῦν οὐκ ἐκεῖνοc λέγει κακῶc, ἀλλὰ cὺ ὁ χρώμενοc τῇ ἐκείνου βλαcφημίᾳ’.

I (Pal. 13, Vind.[1] 11, Clark. 14), II (Bar. 12, Nan. 12), III (Vind.[2] 9, Chelt. 12, Vatt. 10); jedoch II und III mit dem Anfang Αἴcωποc ἀκούcαc παρά τινοc, ὅτι ‘ὁ δεῖνα τάδε κακὰ λέγει περὶ coῦ’, καὶ τὴν λοιδορίαν ἐξειπόντοc, ἔφη ὅτι οἱ τὰc κτλ.

Βίαντι (Βία Clark.) τῷ cοφῷ Vind.[1], Clark. | Ἀκούcαc π. τ. Αἴc. Nan., Bar., Chelt. | αὐτῷ] αὐτοῦ Pal; fehlt in Vind.[1], Clark. | τάδε] τόδε Vind.[1] | τάδε κακὰ fehlt Vind.[2], Vatt. | κατὰ] περί Vind.[1], Clark. | κατά cou Vind.[2], Vatt. | ἀποκτέννοιcιν Bar., Nan., ἀποκτένουcιν Pal., Vatt., Vind.[2], Clark., Chelt. | ὑπ’] ἐπ Pal. | τοῖc — κατακκευαcμένοιc Pal., Clark. | κἀμὲ Pal., καὶ μὲ Vind.[1] | νῦν nach λέγει wiederholt Chelt. | κακῶν Vind.[1] | τὴν ἐ. βλαcφημίαν Bar., Nan., Vind.[1] (dieser jedoch τῇ).

23. Βίας ἐρωτηθείς, τί ἐστι γνήσιος φίλος, ἔφη 'ψυχὴ μία ἐν δυσὶ σώμασιν'.

II (Bar. 21, Nan. 19), III (Vind.² 25, Chelt. 39, Vatt. 35). — Flor. Par. V, 6 (ohne Lemma unter den Aristotelesapophthegmen) = Parall. [Mel. Bar. XI, 82 ὁ αὐτός nach Max. 6, 107]. Dem Aristoteles zugeschrieben in Apo. Vind. 72 und Diog. Laert. V, 20; dem Diogenes in Stob. Ecl. II, 33, 10 u. Boiss. III, 469 [23]. Vgl. Sternb. 147 (Ottob. 192, fol. 232ʳ).

φίλος fehlt in Nan. (erg. von m.²).

[Vatt. 36 Chelt. 40 DEJ 7 (Bar. 10)
37 41 60 (46)
38 42 126 (66)]

24. Γραμματικὸς ἐρωτηθείς, πῶς ἂν ἄριστα αἱ πόλεις οἰκοῖντο, ἔφη 'ἐὰν φιλόσοφοι βασιλεύωσιν ἢ βασιλεῖς φιλόσοφοι εἶεν'.

II (Bar. 23, Nan. 21), III (Chelt. 44, Vatt. 39). — Flor. Mon. 226 (Πλάτων ὁ φίλ. ἐρ. κτλ.).

ἐρωτιθεὶς Bar. | οἰκοῖντο Nan. (ν m.² in Ras.) | βασιλεύσειαν Chelt., Vatt. | φιλοσοφοῖεν Chelt., Vatt.

25. Γαμβροῦ ὁ μὲν ἐπιτυχὼν εὗρεν υἱόν, ὁ δὲ ἀποτυχὼν ἀπώλεσε καὶ θυγατέρα.

I (Pal. 14, Vind.¹ 14, Clark. 15), II (Bar. 24, Nan. 22), III (Vind.² 26, Chelt. 45, Vatt. 40). — Flor. Par. VIII, 21 Δημοκρίτου = Parall. [Max. 18, 13 (gleichf. Δ); Ant. II, 11 und II, 15 Σόλωνος]; Stob. Flor. 70, 18 (Δημόκριτος ἔφη ὡς ὁ γ. κτλ.); Boiss. II, 467 [9]; Flor. Vind. 115.

ἀπόλεσεν Bar., Nan. (ω corr. m.² aus ο), Vind.¹ (—ε) | καὶ fehlt in Pal., Clark., Vind.², Chelt., Vatt. (auch im Flor. Vind.).

26. Γνῶσις θεοῦ διὰ μακροθυμίας καὶ πραότητος εἰς ἄνδρα γνωρίζεται.

I (Pal. 15, Vind.¹ 17, Clark. 16), II (Bar. 22, Nan. 20), III (Chelt. 43); Apo. Par. 28 = Parall. [Max. 42, 6; Ant. II, 89, 2; Mel. Bar. VIII, 3; sämmtlich Γλύκωνος, weil Apo. Par. 27 diesen Namen trägt].

27. Γνῶσις θεοῦ ποιεῖ ἄνδρα βραχυλόγον.

II (Bar. 25, Nan. 23), III (Vind.² 27, Chelt. 46, Vatt. 41). — Pyth. 16 (w. s.); DEJ 6.

28. Γραμματικὸς ἐρωτηθείς, τί παραδοξότατόν ἐστιν ἐν ἀνθρώποις, εἶπεν 'ἐάν τις ἐξουσίας κυριεύσας ἑαυτὸν γνωρίζῃ'.

II (Bar. 26, Nan. 24), III (Chelt. 47, Vatt. 42). — DEJ 86 (Γρ. ἐρ. τί und εἶπεν fehlt).

ἔφη τὸ ἐξ. κυριεύσαντα ἑ. γνωρίζειν Vatt., Chelt. (τὸ fehlt; γνωρίζεις) | γνωρίζει Bar., Nan.

29. Γραῦς θεασαμένη μειράκιον νυκτὸς εἰς τὰ ἄστρα προβλέπον ἐν τῷ βαδίζειν καὶ διὰ τοῦτο εἰς ὀχετὸν ἐμπεσόν, 'ὦ τέκνον', εἶπεν, 'ἵνα τὰ ὑπὲρ σεαυτὸν ἴδῃς, οὐδὲ τὰ κατὰ σεαυτὸν εἶδες'.

I (Pal. 16, Vind.[1] 15, Clark. 17), II (Bar. 27, Nan. 25), III (Chelt. 48, Vatt. 43). — Apo. Par. 29, Apo. Vind. 172 (vgl. ebenda 51 und das von Wachsmuth dazu bem.).

μυράκιον Clark. | νυκτὸς nach ἄστρα Apo. Par. | τὰ fehlt Apo. Vind. | προβλέπων Nan., Vind.[1], Clark. (der τὰ hinzufügt), προβλέποντα Apo. Vind.; προσβλέπον Chelt., Vatt., προσβλέποντα Bar., Apo. Par. | ὀχετὸν] ἄχθος Pal. | ἐμπεσὼν Pal. (corr. m.[1]), Vind.[1], ἐμπεσόντα Bar., Nan., Clark., Chelt., Vatt., Apo. Vind. | ἔφη Apo. Vind. | εἶπεν vor ὦ Chelt., Vatt. | ἵνα ⟨καὶ⟩ Vind.[1], | σεαυτὸν] σὲ ὄντα Vind.[1] | οὐδέποτε Vat.[1] (ποτε durchstrichen) | τὰ καθ' ἑαυτὸν Vind.[1] | ἴδες Bar., Nan., Clark.

[Vind.[2] 28	Vatt. 45	Chelt. 50	DEJ 28	(Bar. 22)
	46	51	207	(128)
29	47	52	135	(171)
30	48	53	138	(174)
31	49	54	140	(179)
32	50	55	267	(250)]

30. Δημοκρίτῳ ἔφη τις 'διὰ τί μέγας ὢν μικρὰν ἔγημας γυναῖκα;' κακεῖνος ἔφη 'τοῦ κακοῦ ἐκλογὴν ποιούμενος τὸ ἐλάχιστον ἡρετισάμην'.

I (Pal. 17, Vind.[1] 16, Clark. 18); Ant. II, 34. — Flor. Bar. 254; Boiss. III, 467 [7]; beide Ἀριστοτέλης, aber Boiss. mit abweichenden Lesarten; Mel. Aug. XVI, 22 (mit dem Lemma Φιλόξενος ὁ ποιητής von Max. 39, 12); vgl. Plut. Mor. II, 482[A] (Λάκων).

Δημόκριτος Vind.[1] | ἐκεῖνος Vind.[1] | εἶπε Pal. Clark. | ἠρτισάμην Vind.[1]

31. Διὰ τοῦτο μίαν γλῶσσαν ἔδωκεν ἡμῖν ἡ φύσις, δύο δὲ ὦτα, ἵνα διπλασίονα ὧν λέγομεν παρ' ἑτέρου ἀκούωμεν.

I (Vind.[1] 18, Clark. 19). — Georg. 24, 5 (Δημοκρίτου); D E J 140; Flor. Vind. 64.

λέγωμεν Clark. | μίαν ⟨μὲν⟩ Vind.[1] | παρατέρου Vind.[1]

32. Δικαίαν μᾶλλον ἀποδέχου πενίαν ἢ πλοῦτον ἄδικον.

II (Bar. 29[b], Nan. 28), III (Chelt. 57, Vatt. 52); Apo. Par. 65. — Isocr. ad Dem. 65.

33. Δῆμος μερόπων καθάπερ τύραννος ταχὺ τὸν αὐτὸν καὶ τιμᾷ καὶ ὑβρίζει.

II (Bar. 30, Nan. 29).

34. Δίκαιος ὢν τὸ θεῖον ἕξεις σύμμαχον.

II (Bar. 31, Nan. 30), III (Chelt. 58, Vatt. 53); Apo. Par. 71. — Vgl. Men. Mon. 126 (Δίκαια δράσας σύμμαχον ἕξεις θεόν; Meineke συμμάχους — θεούς).

Δίκαιον ὂν Chelt.

35. Δεῖ πάντα μὲν ἀκούειν, ἐκλέγειν δὲ τὰ κρείττονα.

II (Bar. 32, Nan. 31), III (Vind.[2] 33, Chelt. 59, Vatt. 54). Apo. Par. 36 und 72. — Vgl. Men. Mon. A, 43 (Meyer).

36. Δημόκριτος ἐρωτηθεὶς παρά τινος φίλου, ὅτι 'τὶς τῶν ἐνδόξων δανείσασθαι ζητεῖ χρυσίου τάλαντον ἢν καὶ τί με δεῖ ποιῆσαι;' ἔφη 'ἐὰν μὲν δῷς, ἀπολεῖς, εἰ δὲ μὴ δῷς, ἀπολεῖ'.

I (Vind.[1] 19, Clark 20) mit abweichendem Anfange: Δημάδης δανείσασθαι ζητῶν (Ζ. ὁ. Clark.) παρά τινος τάλ. κἀκείνου ἐπερωτήσαντος Δημόκριτον, τί δεῖ ποιεῖν, ἔφη κτλ. II (Bar. 33, Nan. 32), III (Vind.[2] 34, Chelt. 60, Vatt. 55).

ἐνδόξων fehlt in Vind.[2], Vatt. | ἐνδαν. Vind.[2], Vatt. | ζητεῖ] ᾖτει Chelt., ἤτοι Vind.[2], Vatt. | ἐὰν aus ἐὰμ Nan. | μὲν fehlt Vind[2]., Chelt., Vatt. | δόσις beidemale Clark. | ἀπόλλεις Bar., Nan.; —ης Clark., Vind.[2], Vatt. | εἰ] ἐὰν Vind.[2] | ἀπόλλη Bar., Nan., Vind.[2] Vatt.; ἀπόλης Clark.; ἀπόλη Chelt.

37. Διογένης ἐρωτηθείς, διὰ τί τὸ χρυσίον ὠχρόν ἐστιν, ἔφη 'ὅτι πολλοὺς ἐπιβούλους ἔχει'.

II (Bar. 34, Nan. 33), III (Vind.[2] 35, Chelt. 61, Vatt. 56). — Mon. 176; Boiss. III, 469 [24]; Flor. Par. V, 12 (Δ. ὁ κυνικὸς φιλόσοφος unter den ἀποφθ. des Aristoteles) = Parall. [Max. 12, 36; Ant. I, 34, 4]; diese Gruppe hat χλωρόν. Vgl. Sternb. 172 (Ottob. 192 fol. 207[r]).

ὀχρόν Bar., Ottob. | εἶπεν Chelt. | ὅτι] διὅ Vind.[2], διότι Vatt. | ἔχει ⟨τοὺς⟩ ἐπιβ. Vind.[2], Chelt., Vatt.

38. Διαγόρας ἐν τῷ πλέειν χειμαζομένου τοῦ σκάφους ⟨καὶ⟩ τῶν ἐπιβατῶν λεγόντων, ὅτι 'διὰ τοῦ ἀνδρὸς τούτου ἀπολλύμεθα', δείξας πλησίον ἕτερον πλοῖον κινδυνεῦον εἶπεν 'μή τι κἀκείνοις Διαγόρας συμπλέει;'.

I (Pal. 18, Vind.[1] 20, Clark. 21), II (Bar. 35, Nan. 34), Vind.[2] 36, Chelt. 62, Vatt. 57). — Apo. Par. 63, Mon. 190.

Διαγόραι Vat.[1] | χειμαζόμενος Vind.[1] | τοὺς Vind.[2], Vat.[1] | ⟨καὶ⟩ τῶν Vind.[2], Chelt., Vatt. (auch Mon.) | ἐπιβάτων Bar., ἐπιβάντων Nan., συνεπιβατῶν Vind.[1] (auch Mon.) | διὰ τὸν ἄνδρα τοῦτον Vind.[1] | ἀπολύμεθα Pal. (corr. m[2]), ἀπολλώμεθα Vind.[1], ἀπολείμεθα Vind.[2], Vat.[1] | ⟨εἶπε⟩ δείξας Chelt., Vat.[2], ἐπειδίξαι Vat.[1], εἰπεδίξας Vind.[2] (in allen fehlt εἶπεν an der späteren Stelle) | πλοῖον ἕτ. ⟨ὁμοίως (—οἷος Vind.[2], Vat.[1])⟩ κινδυνεῦον Vind.[2], Vatt.; ⟨τι⟩ πλοῖον ἕτ. κ. Chelt.; πλησίον ἕτ. κινδυνεύουσι πλησίον

(sic!) Vind.[1] | κινδυνεύων Pal. (corr. m.[2]), Clark., κινδυνεύοντα Bar. | μή οι τι Pal. (οι m.[2]), μήτοι Apo. Par., Clark., Chelt. | κἀκεῖνος Δ. συμπλεῖ ων (?) Vind.[1] | διαγάρας Vat.[1], δια γὰρ Vind.[2]

39. Δημόκριτος ἐρωτηθείς, τί ἐστιν ἔρως, εἶπεν ‘πόθος ψυχὴν κολάζων’.

II (Bar. 36, Nan. 35), III (Vind.[2] 37, Chelt. 63, Vatt. 58). — Apo. Vind. 180, Mon. 270 (beide Θεανώ); Stob. 64, 29 (Θεοφράστου; sämmtlich πάθος ψυχῆς σχολαζούσης).

Δημόκρητος Nan. | ἔφη πάθος ψ. κολάζον Vind.[2], Vatt. (beide —ων), Chelt.

40. Δεῖ τὸν ἀγαθὸν ἄνδρα μεμνῆσθαι μὲν τῶν γεγενημένων, πράττειν δὲ τὰ ἐνεστῶτα, περὶ δὲ τῶν μελλόντων ἀσφαλίζεσθαι.

I (Pal. 19, Clark. 22), II (Bar. 29, Nan. 27), III (Chelt. 56, Vatt. 51); Apo. Par. 64 = Parall. [Max. 2, 35; Mel. Bar. IV, 17]. — Stob. Flor. 1, 45 (als Apo. des Isokrates).

41. Δημόκριτος ἐρωτηθεὶς ‘διὰ τί ὀλίγους ἔχεις φίλους;’ ἔφη ‘ὅτι οὐ λίαν πλουτῶ’.

I (Pal. 20, Vind.[1] 21, Clark. 23); II (Bar. 19; Βίας ἐρωτ.).

ἔχει Vind.[1], Clark.

		[Vatt. 59	Chelt. 64	DEJ 44	(Bar. 30)
		60	65	93	(60)
Vind.[2]	38	61	66	82	(84)
		62	67	204	(124)
		63	68		(134)
			69	149	(140)
			70		(156)
			71	174	(157)
		64	72		(190)
		65	73		(191)
	39	66	74		(199)
		67	75		(247)
	40	68	76		(253)
		69	77	269	(262)
		70		270	(263)]

42. Εὐκλείδης ἐρωτηθείς, τίς ἄριστος σύμβουλος, ἔφη ‘ὁ καιρός’.

II (Bar. 37, Nan. 36), III (Vind[2] 41, Chelt. 78, Vatt. 71). — Apo. Par. 62 (Ὁ αὐτός nach einem ebenso bezeichneten Apophthegma; da an dieser Stelle die Reihenfolge in Unordnung gerathen ist, und nach Z wieder Δ kommt, ist es unmöglich zu sagen, auf welchen Namen sich dieses ὁ αὐτός bezieht. Flor. Mon. hat Nr. 61 der Apo. Par. nach einem Apophthegma

des Demetrios) = Parall. [Max. 2, 34; Mel. Bar. IV, 16]. Vgl. Men. Mon. 479. Sternb. 260 (Ottob. 192 fol. 277ᵛ).

Εὐκλίδης Bar., Nan. | ἄριστος Vat.¹

43. Ἐν μὲν πολέμῳ πρὸς ἀσφάλειαν σίδηρος χρυσοῦ κρεῖττον, ἐν δὲ τῷ ζῆν λογισμὸς πλούτου.

II (Bar. 38, Nan. 37), III (Vind.² 42, Chelt. 79, Vatt. 72). — Flor. Par. II, 6 Πλουτάρχου = Parall. [Max. 12, 1]; DEJ 45 (w. s.).

κρείττων Vind.², Chelt., Vatt. | ⟨εὖ⟩ ζῆν Vind.², Vatt. | πλουτᾶν (?) Vat.²

44. Ἐν εὐτυχίᾳ φίλον εὑρεῖν εὐπορώτατον, ἐν ἀτυχίᾳ δὲ πάντων ἀπορώτατον.

II (Bar. 39, Nan. 38), III (Vind.² 43, Chelt. 80, Vatt. 73). — Democr. 72; DEJ 153 (w. s.).

45. Εὐγνώμων ὁ μὴ λυπούμενος, ἐφ' οἷς μὴ ἔχει, ἀλλὰ χαίρων, ἐφ' οἷς ἔχει.

II (Bar. 40, Nan. 39), III (Chelt. 81, Vatt. 74). — Stob. 17, 26 (Δημοκρίτου); DEJ 249 (w. s.).

ἀλλὰ — ἔχει fehlt im Nan. (Bar. ?).

46. Ἔθιζε σαυτὸν τῇ λιτῇ διαίτῃ, ἵνα τῆς πολυτελοῦς μηδέποτε προσδεηθῇς.

I (Pal. 21, Vind.¹ 22, Clark. 24), II (Bar. 41, Nan. 40), III Chelt. 82, Vatt. 75. — DEJ 212 (w. s.) = Parall. [Ant. I, 36, 7]. Ein ähnlicher Spruch findet sich unter den mit pythagoreisch - sextischen Elementen stark versetzten Kleitarchosgnomen des Flor. Par. (IX, 18); vgl. 'die epikt. Fragm.' S. 29 A. 1 und Sternb. 29.

σεαυτὸν Vind.¹, Clark., Chelt. Vatt. | λιτῇ] αὐτῇ Vind.¹ | πολυτελοῦσι Vind.¹ ? | οὐδέποτε Pal. | προσδεηθεῖς Nan. (corr. m.²), προσδεήσῃ Chelt., Vatt.; δεηθῇς Pal.

47. Ἐχθρὸς οὐχ ὁ ἀδικῶν μόνον, ἀλλὰ καὶ ὁ βουλόμενος.

I (Pal. 22, Vind.¹ 23, Clark. 25). — Democr. 55; DEJ 216 (w. s.).

48. Ἐνίους ἐὰν διαλείπῃ τις τιμῶν, χαλεπαίνουσιν ὡς ὑβρισμένοι.

I (Pal. 23, Clark. 26), II (Bar. 42, Nan. 41), III (Chelt. 83).

ἐὰν ⟨μὴ⟩ Chelt. | διαλείπῃ aus —πει Nan.; διαλίπῃ Clark., Chelt. | χαλαιπ. Bar. | μὴ τις Pal. (μὴ m.²) | ὑβρισμένος Nan. (corr. m.²).

49. Εὐκλείδης ἐπικαλουμένου τινὸς τὸν θάνατον ἐπὶ τέκνων ἀπωλείᾳ, 'τί αὐτόν', ἔφη, 'ἄνθρωπε, καλεῖς, ὃν κἂν μὴ καλέσῃς, ἥξει'.

I (Pal. 24, Vind.¹ 24, Clark. 27), II (Bar. 43, Nan. 42), III (Vind.² 44, Chelt. 84, Vatt. 76). — Apo. Par. 50 = Parall. [Max. 36, 32]; Boiss. III, 469 [28].

ἐπικαλεσαμένου Pal. | ἀπολεία Bar., Nan. | ἔφη τί αὐτὸν Pal., Vind.², Vatt., Apo. Par. | καλεῖc ἄνθρωπε Pal., Clark., Vind.¹, Apo. Par. | δν] οὐ Vind.¹ | κἂν fehlt in Apo. Par. | μὴ] οὐ Vind.², Chelt., Vatt. | καλῇc Pal., Vind.³, καλεῖc Clark. | ἥξει Bar. (der sonst das Jota adscr. weglässt); ἥξει Nan. (ει corr.).

50. Εὔβουλος ἐρωτηθεὶς ὑπὸ Cωκράτους ‘cοφὸς θέλεις εἶναι ἢ πλούcιος;’ ἔφη ‘πλούcιος· τοὺς γὰρ cοφοὺς ὁρῶ ἐπὶ ταῖς τῶν πλουcίων θύραις καθεύδοντας’.

I (Pal. 25, Vind.¹ 25, Clark. 28), II (Bar. 44, Nan. 43), III (Vind.² 45, Chelt. 85, Vatt. 77). — Vgl. Stob. Flor. 91, 31 = Parall. [Max. 12, 65]. Sternb. 6 (Ottob. 192 fol. 278ʳ).

θέλεις] θέλει Vind.¹ (oder θέλοι), fehlt in Chelt. | ἢ πλ. εἶναι Vind.¹, Vind.² | ἔφη πλούcιος fehlt in Vat.¹ | ⟨καὶ⟩ γὰρ τοὺς Pal. | θυρ. τῶν πλ. Vind.², Vatt.

	[Vatt. 78	Ch. 86	D E J 9	(Bar. 6)
		87	20	(19)
	79	88	32	(25)
Vind.² 46	80	89	104	(52)
47	81	90	81	(79)
	82	91	107	(102)
48	83	92	114	(108)
		93	119	(164)
49	84	94	121	(166)
50	85	95	145	(180)
51	86	96	216	(194)
	87	97		(224)
		98	240	(235)
52	88	99	245	(240)
53	89	100	248	(242)

Ἐλεημοcύνη ὑπερηφάνους (l. ὑπερηφάνου od. ὑπερφανοῦc) κυνός ἐcτι κάρπωcις καὶ εὐποιία ἀκολάcτου μίcθωμα δὲ (l. μίcθωμά τε) πόρνης εἰcὶν (ἐcτὶν Chelt.) ἀπρόcδεκτα καὶ ἀνίερα θύματα.

Chelt. 101, Vatt. 90.]

51. Ζώcιμος ἰδὼν πλούcιον ἀπαίδευτον ‘ἰδοῦ’, φηcίν, ‘τὸ χρυcοῦν ἀνδράποδον’.

II (Bar. 45, Nan. 44), III (Vind.² 54, Chelt. 102, Vatt. 91). — Flor. Par. XI, 3 = Parall. [Max. 17, 25, Mel. Bar. 10, 24]; Stob. Eclog. II, 31, 46 W. (überall Σωκράτους).

⟨ἔφη⟩ ἰδοῦ φηcίν (!) Bar., Nan.

52. Ζῆθι, ὦ ἄνθρωπε, μὴ μόνον, ἵνα φάγῃc καὶ πίῃc, ἀλλ’ ἵνα τὸ ζῆν πρὸc τὸ εὖ ζῆν καταχρήcῃ.

I (Pal. 26, Vind.¹ 26, Clark. 29), II (Bar. 46, Nan. 45), III (Chelt. 103, Vatt. 92); Apo. Par. 59 (nach einem Apophth.

des Zeno, daher Ζήνωνος in Parall. [Max. 26, 8]; Apo. Vind. 142.

ἵνα μὴ μόνον Pal. | πίνῃς Vat.^{2} | ἀλλὰ ἦν τὸ ζ. Vind.^{1} | τὸ ζῆν πρὸς fehlt in Vatt.

53. Ζητεῖν δεῖ ἄνδρα καὶ γυναῖκα καὶ τέκνα τὰ μετὰ τὴν ἀπαλλαγὴν τοῦ βίου παραμένοντα.

I (Vind.^{1} 26^a, Clark. 30), II (Bar. 47, Nan. 46), III (Chelt. 104, Vatt. 93); Apo. Par. 60. — Apo. Vind. 143; Pyth. 28 (w. s.).

⟨καὶ⟩ ἄνδρα Vind.^{1}, Clark. (καὶ γυναῖκα fehlt) | τὰ fehlt Clark. | βίου ⟨τούτου⟩ Vind.^{1} Clark.,

54. Ζῆν κρεῖττον ἐπὶ στιβάδος κατακείμενον καὶ θαρρεῖν ἢ ταράττεσθαι χρυσῆν ἔχοντα κλίνην.

I (Pal. 27, Vind.^{1} 27, Clark. 31). — Pyth. 29 (w. s.).

κατακείμενος Pal. | θαρεῖν und ταράσεσθαι Pal.

55. Ἡ εὔκαιρος χάρις ὥσπερ τροφὴ ἁρμόττουσα τὴν τῆς ψυχῆς ἔνδειαν ἰᾶται.

II (Bar. 48, Nan. 47), III (Vind.^{2} 55, Chelt. 105, Vatt. 94); Apo. Par. 69 = Parall. [Max. 8, 47 Ἡρακλείτου φυσικοῦ, weil Apo. Par. 66 diesen Namen trägt]. — Flor. Par. II, 49 Πλουτάρχου.

Ἡ fehlt in Nan. | ἀνιᾶται Chelt., ἀνίεται Bar., Nan., ἀνύεται Apo. Par.

56. Ἡδύ ἐστιν ὥσπερ φίλῳ σπουδαίῳ οὕτω καὶ λόγῳ καλῷ συγκατατηρᾶσαι.

II (Bar. 50, Nan. 49), III (Vind.^{2} 57, Chelt. 107, Vatt. 96). — Flor. Par. II, 45 Πλουτάρχου = Parall. [Max. 4], DEJ 154 (w. s.).

οὕτως Bar. | συγκαταγηρᾶν Vind.^{2}, Vatt. Chelt.

57. Ἡμερούσιοι ὕπνοι ἢ σώματος ὄχλησιν ἢ ψυχῆς ἀδημοσύνην ἢ ἀργίαν ἢ ἀπαιδευσίαν σημαίνουσιν.

I (Pal. 28, Vind.^{1} 28, Clark. 32), II (Bar. 51, Nan. 50), III (Vind.^{2} 58, Chelt. 108, Vatt. 97). — Flor. Par. VIII, 37 (Δημοκρίτου) = Parall. [Max. 29, 3; Ant. I, 42, 1; Mel. Bar. XXI, 3].

Ἡμερήσιοι Pal., Vind.^{2}, Vat.^{1}, Chelt. (?) | ἀδημονίαν Pal., Vind.^{2}, Vatt. | ἀργείαν Bar., Vind.^{2}, Vatt.

58. Ἡ χάρις πρὸς εὐγνώμονας οὐδέποτε θνήσκει.

I (Pal. 29, Vind.^{1} 29, Clark. 33). — Flor. Par. XVII, 4 Κάτωνος = Parall. [Max. 8, 22; Ant. I 29, 11; Mel. Bar. IV 29]; DEJ 95 (w. s.); Georg. p. 41, 15.

59. Ἡ σιγὴν καίριον ἔχειν δεῖ ἢ λόγον ὠφέλιμον.

I (Pal. 30, Vind.^{1} 30, Clark. 34), II (Bar. 49, Nan. 48), III (Vind.^{2} 56, Chelt. 106, Vatt. 95); Apo. Par. 70 = Parall.

[Max. 20, 40]. — Stob. Flor. 34, 8 (ohne Lemma nach Πυθαγόρου); vgl. Stob. ebenda 1 = (Men. Mon. 208).

ἡ ⟨ἥ⟩ Vind.[1] | δεῖ fehlt in Pal., Vind.[1], Clark. (auch Stob.) | ἔχε Pal. (aus ἔχει von m.[2] ?), Stob. (dieser am Ende) | ὠφέλημον Bar. (λ von m.[2] hinzug.), Clark.

[Vind.[2] 59	Vatt. 98		Ch. 109	DEJ 46	(Bar. 31)
60	99		110	51	(36)
61		100	111	91	(57)
	Vat.[1] 100	Vat.[2] 101	112	95	(61[b])
62	101	102	113	97	(62)
63	102	103	114	116	(103)
63[b]	102[a]	103[a]	114[b]	111[b]	(104)
64	103	104	115	112	(105)
65	104	105	116	187	(135)
66	105	106	117	157	(181)
67	106	107	118	235	(214)
68	107	108	119		(248)

Ἡ τῆς ἀγάπης φύσις κόρον οὐκ οἶδεν (ᾖδει Vind.[2], Vatt.), ἀλλ' ἀεὶ τῶν ἀγαπωμένων ἀπολαύουσα (-αύνουσα Vat.[1]) πρὸς μείζονα αἴρεται φλόγα. Vind.[2] 69, Vat.[1] 108, Vat. 109, Chelt. 120.]

60. Θηρεύουσι τοῖς μὲν κυσὶ τοὺς λαγωοὺς οἱ κυνηγοί, τοῖς δὲ ἐπαίνοις τοὺς ἀνοήτους οἱ κόλακες.

I (Pal. 31, Vind.[1] 31, Clark. 35). — Flor. Par. II, 34 Πλουτάρχου = Parall. [Max. 43, 3; Ant. I 51, 1]; DEJ 176 (w. s.).

61. Θᾶττόν ἐστιν ἀσθενοῦντι φορτίον ἐπιθεῖναι ἢ ἀπαιδεύτῳ ψυχῇ ἐξουσίαν.

I (Pal. 32, Vind.[1] 32, Clark. 36). — DEJ 222; vgl. Stob. Flor. 4, 64 Σωκράτους.

ἀσθενοῦντι fehlt in Pal., Clark. | ἐπιθῆναι Clark. | ἢ] καὶ Vind.[1]

62. Θέλεις τέλειος εἶναι· ἔσο πάντων εὐτελέστερος.

I (Pal. 33, Vind.[1] 33, Clark. 37).

ἔσο* Pal.

63. Θεὸς δεῖται οὐδενός· σοφὸς δὲ δεῖται μόνου θεοῦ.

II (Bar. 52, Nan. 51), III (Vind.[2] 70, Chelt. 121, Vat.[1] 109, Vat.[2] 110). — Pyth. 39[a] (w. s.).

64. Θεόφραστος ἐρωτηθείς, τί τῶν ἐν βίῳ ἀγαθὸν ὑπάρχει ἢ κακόν, ἔφη 'γλῶσσα'.

II (Bar. 53, Nan. 52), III (Vind.[2] 71, Chelt. 122, Vat.[1] 110, Vat.[2] 111). — Apo. Par. 8 (Αἴσωπος) = Parall. [Max. 47, 24; Mel. Aug. 85, 22]; Apo. Vind. 62 (Ἀνάχαρσις), woselbst auch die übrigen Stellen verzeichnet sind. Hinzuzufügen ist Boiss. III,

470 [37] (τίς, aber unter Θ eingereiht). Vgl. Sternb. 131 (Ottob. 192 fol. 209ʳ).

ἀγαθῶν Bar., Nan., Vind.² | ὑπάρχειν Bar., Nan., Ottob., εἰπάρχει Vind.² | ἢ fehlt in Bar., Nan. Ottob. | ⟨ἡ⟩ γλ. Vind.², Vatt., Chelt.

65. Θεὸν σοφὸς σεβόμενος γινώσκεται ὑπὸ θεοῦ.

II (Bar. 54, Nan. 53), III (Vind.² 72, Chelt. 123, Vat.¹ 111, Vat.² 112); Apo. Par. 74. — Pyth. 92 (w. s.).

66. Θυγάτηρ ἀλλότριον κτῆμα ὑπάρχει τῷ πατρί.

II (Bar. 55, Nan. 54), III (Chelt. 124, Vat.¹ 112, Vat.² 113); Apo. Par. 75 = Parall. [Max. 23, 19, Ant. II, 9, 3 und 15, 1]. Vgl. Men. Mon. 750, Stob. Flor. 77, 5 u. 6; Diog. Laert. V, 65. —

[Vat.¹	113	Vat.²	114	Chelt.	115	DEJ	12 (Bar. 5)
	114		115		126		10 (8)
Vind.²	73		115		116		127		185 (132)
	74		116		117		128		176 (159)
							129		(185)
							130		261 (223)]

67. Ἰσοκράτης ἐρωτηθείς, διὰ τί τὴν τύχην καθημένην γράφουσιν, εἶπεν ‘ὅτι οὐδέποτε ἕστηκεν’.

II (Bar. 56, Nan. 55), III (Chelt. 131, Vat¹. 118, Vat.² 119). — Vgl. Mon. 252 (Σόλων); Stob. 105, 60 (Ἀπελλῆς) = Parall. [Max. 67, 68]. Sternb. 129 (Ottob. 192 fol. 236ᵛ).

Ἰσωκρ. Vatt. | ψυχὴν Vatt. | οὐδέπω Bar., Nan. | ἕστησεν Vat.¹

68. Ἰδών τίς τινα τῶν γνωρίμων ὑπὲρ τοῦ ἀγροῦ περισπώμενον εἶπεν ‘ἐὰν τοῦτον σὺ μὴ ἀπολύσῃς, αὐτός σε ἀπολέσει’.

I (Pal. 34, Vind.¹ 34, Clark. 38), II (Bar. 59, Nan. 58), III (Vind.² 76, Chelt. 134, Vat.¹ 120, Vat.² 122 [beginnt mit φίλων, an das vorherg. unmittelbar angeschlossen]). — Vgl. Stob. Flor. 58, 12 (ἐκ τῶν Ἀριστοτέλους χρειῶν: Ζήνων ὁ στωικὸς φιλός.). Sternb. 39 (Ottob. 192 fol. 236ᵛ).

Ἰσοκράτης ἰδών τινα τῶν φίλων Bar., Nan., Vind.², Chelt., Vatt. (Ἰσωκρ.) | ὑπὸ Nan., Pal., Clark., Chelt. | ἔφη Vind.², Vatt. | ἀπολέσῃς Vind.², Vatt. | ἀπολέσῃ Pal., Clark., Bar. (m.² aus —ει).

69. Ἰατρὸν καὶ φίλον ἄριστον ἡγοῦ τοὺς ἐν ἀνάγκαις σπουδαίους.

I (Pal. 35, Vind.¹ 35, Clark. 39), II (Bar. 57, Nan. 56), III (Vind.² 75, Chelt. 132, Vat.¹ 119, Vat.² 120); Apo. Par. 92 = Parall. [Max. 50, 2; Ant. I, 56, 1, Ἱέρωνος, weil Apo. Par. 84 dieses Lemma trägt].

Ἰατρὸς καὶ φίλος ἄριστοι (—ος Vind.¹, Clark.; in beiden fehlt οἱ) οἱ ἐν ταῖς ἀ. σπουδαῖοι Pal., Vind.¹, Clark. | ἐν ἀ.] ἐνάγκαις Vind.²

70. Ἵππος μὲν ἐν δρόμοις, γνησίου δὲ φίλου πίστις ἐν περιστάσεσιν δείκνυται.

I (Pal. 36, Vind.[1] 36, Clark. 40), II (Bar. 58, Nan. 57), III (Chelt. 133, Vat.[2] 121 [bloss bis γν. δὲ; vgl. Nr. 70]). — Vgl. Flor. Par. II, 12 Πλουτάρχου = Parall. [Max. 6, 6; Ant. I, 24, 1; Mel. Bar. XI, 3]; DEJ 150 (Cod. Par. 1168 stimmt jedoch mit dem Texte unserer Sammlung).

δρόμω Pal., Clark. | γν. δὲ φ.] φίλου δὲ Pal., Vind.[1], Clark. | φίλου fehlt in Chelt. | περιστάσει Vind.[1], Chelt.

[Vat.[1] 121	Vat.[2] 123	Chelt. 135	DEJ	21	(Bar. 12)
Vind.[2] 77	122	124	136[a]		38	(28[a])
			136[b]		39	(28[b])
	123	125	137		150	(140[b])]

71. Καλὸν τὸ μὴ προσκόπτειν οὐ πρὸς ἰδίους μόνον, ἀλλὰ καὶ πρὸς τοὺς πέλας.

I (Pal. 37, Vind.[1] 37, Clark. 41), II (Bar. 60, Nan. 59), III (Chelt. 138, Vat.[1] 124, Vat.[2] 126); Apo. Par. 100.

Κακὸν τὸ πρ. Vatt. | προκόπτειν Pal. (corr. m.[2]) | παίδας Vind.[1]

72. Καλλίμαχος ἀκούσας παρά τινος, ὅτι 'ὁ δεῖνα ἐπὶ ἐμοῦ πολλάκις κατά σου ἔλεγε καὶ ἐλοιδόρει τάδε', εἶπεν 'εἰ μὴ σὺ ἡδέως ἤκουες, οὐκ ἂν ἐκεῖνος ἔλεγεν'.

I (Pal. 38, Vind.[1] 38, Clark. 42), II (Bar. 28, Nan. 26), III (Chelt. 49, Vatt. 44). — Apo. Mon. 209; vgl. Boiss. III, 468 [13] (αὐτῷ unter A eingereiht), Flor. Vind. 75 (Σοφῷ τινι) = Parall. [Ant. II, 69, 9].

Καλλ.] Γραμματικὸς Bar., Nan., Vatt., Chelt. | τινος ⟨εἰπόντος αὐτῷ⟩ Pal. | ἐπὶ ἐμὲ Clark. | πολλάκις fehlt in Pal., Vind.[1], Clark. (auch Mon.), πολλά σε Bar., Vatt. | κατὰ—τάδε] τάδε κακά σε ἐλοιδόρει Vind.[1], Clark. (auch Mon.) | ἐλοιδόρησεν Nan., Bar. (-ώρ-), Chelt., Vatt. | ἔφη Pal. | οὔκουν Nan. | ἔλεγε] ἐλοιδόρει Pal. (m.[2] aus -ρη), Vind.[1], Vatt.

73. Κακοῖς συνεχῶς ὁμιλῶν γενήσῃ καὐτὸς ἐκείνοις ὅμοιος.

II (Bar. 61, Nan. 60), III (Chelt. 139, Vat.[1] 125, Vat.[2] 126). Apo. Par. 101 = Parall. [Ant. I, 50, 31]. — Vgl. Men. Mon. 274 (K. 4, Meyer).

⟨ὁ⟩ συν. Chelt. | γενήσεται αὐτὸς Chelt.

74. Καθάπερ αἱ χελιδόνες τῷ συνεχεῖ τῆς λαλιᾶς τὴν ἡδονὴν τῆς ὁμιλίας ἀποβάλλουσιν, οὕτως οἱ ἀδολέσχαι ὀχλήσεις συνεχεῖς ποιούμενοι.

II (Bar. 62, Nan. 61), III (Vind.[2] 78, Chelt. 140, Vat.[1]; 126 Vat.[2] 128; Apo. Par. 102 = Parall. [Max. 47, 26].

ἀδολέςχους Vind.², Chelt., Vatt., ἀδόλεςχοι Apo: Par. | cυνεχεῖc fehlt in Chelt., cυνεχῶc Vind.², Vatt.

75. Καταλαβών τίc τινα λίθους αὐτοῦ κλέπτοντα κἀκείνου λέγοντος ‘οὐκ ἐγίνωcκον, ὅτι coί εἰcιν’, ἔφη ‘ἀλλ’ ἤδειc, ὅτι οὐδὲ coί’.

I (Vind.¹ 39, Clark. 43), II (Bar. 63, Nan. 62), III (Vind.² 79, Chelt. 141, Vat.¹ 127, Vat.² 129). — Apo. Par. 103 = Parall. [Max. 22, 8]; vgl. Stob. Flor. 13, 32 (Δημοcθένης).

τινὰ κλέπτοντα τοὺc αὐτοῦ λίθους Vind.², Vatt. | ⟨ὅτι⟩ οὐκ ἔγ. Vind.¹ | coί] coὺ Vind.¹ | λέγ. — εἰcιν] λεγ. ὅτι οὐ coῦ εἰcιν Vind.², Vatt. | ἴδηc Nan., ἤδηc Bar., οἴδηc Clark., εἴδειc Apo. Par. | cόι Nan. (ι von m.² hinzug.), coῦ Clark., Chelt., Vind.², Vatt., cύ Bar.

[Vind.²	80	Vat.¹	128	Vat.²	130	Chelt.	142	DEJ 60 (Bar. 46)
	81		129		131		143	115 (109)
	82		130		132		144	170 (154)
	83		131		133		145	139 (178)
	84ᵃ		132		134		146	217 (195)
			133		135		147	254 (219)
			134		136		148	260 (222)
	84ᵇ		135		137		149	258 (229)

Κρεῖττόν ἐcτιν ἀcπίδα φιλεῖν ἢ ἐχίδνῃ (-αν Chelt.) φιλεῖcθαι ἢ φίλον (φίλων Vind.², Vat.¹ und Vat.² vor der Corr.) τὰ τῶν ἐχθρῶν ἐπιcπώμενον (-oc Vat.²)· δῆγμα γὰρ αὐτοῦ τὸ φίλημά ἐcτι καὶ ἄλγημα, ὃ καὶ ἰατρὸc προcκληθεὶc οὐκ ἰάcατο (l. ⟨ἂν⟩ ἰάcαιτο). πόcων δὲ ῥαντιcμῶν ὁ τοιοῦτοc δεῖται, ὥcτε καθαρθῆναι αὐτὸν τῆc ἐνδομυχούcηc κακίας;

Vind.² 85, Chelt. 150; Vat.¹ 136, Vat. 138.]

76. Λοιδορούμενος Εὐριπίδηc ὑπό τινοc καὶ cυνεχῶc λέγοντοc ‘ἐὰν ἓν cὺ εἴπῃc, ἀκούcῃ δέκα’, εἶπεν, ‘ἐὰν δὲ cὺ δέκα εἴπῃc, ἓν οὐκ ἂν ἀκούcῃ’.

I (Pal. 39, Vind.¹ 40, Clark. 44). — Vgl. Apo. Par. 140 (Περικλῆc ὁ Ἀθ. λοιδοροῦντοc αὐτόν τινοc κτλ.).

Εὐριπίδηc Vind.¹ | cυνεχῶc fehlt in Apo. Par. | cὺ fehlt in Vind.¹ Clark., Apo. Par. (εἴπ. ἐν) | ἀκούcηc Clark. | δέκα ἀκ. Apo. Par. | ‘ἀλλ’’, ἔφη, ‘δέκα ἐὰν εἴπῃc, ἓν οὐκ ἀκ.’ Apo. Par. | ἂν fehlt in Pal., Vind.¹

77. ᵃ Λόγοc πραγμάτων ἑρμηνεύc. ᵇ τῶν φαύλων οὖν ἔργων καὶ τοὺc λόγουc παραιτοῦ· καὶ ὃ οὐκ ἂν πράξῃc, μηδὲ λέξῃc.

I (Vind.¹ 41, Clark. 45), II (Bar. 64, Nan. 63), III (Vind.² 86, Chelt. 151, Vat.¹ 137, Vat.² 139); Apo. Par. 111. — *b* = Stob. Flor. 5, 25 (= 1, 89 Hense; demokritisch).

οὖν fehlt in Clark. (dass. und τῶν in Stob.) | παραιτητέον Apo. Par., Stob. | ὃ fehlt in Vind.¹, Vind.² (δὺκ!), Vat.² | μηδὲν λέξαc Vind.¹, μηδὲν(?) λέξῃc Vind² | πρᾶξιc — λέξιc Clark.

78. Λαβών τι παρά τινοc εὐθὺc ἀπόδοc, ἵνα πάλιν λάβῃc.

II (Bar. 65, Nan. 64), III (Chelt. 152); Apo. Par. 110. — Boiss. III, 471 [47]; Men. Mon. 317.

79. Λοιδορούμενός τις ὑπό τινος φαλακροῦ εἶπεν ‘σὲ μὲν οὐχ ὑβρίσω, τὰς δὲ τρίχας σου ἐπαινέσω, ὅτι κακὸν ἐξέφυγον κρανίον.’

I (Pal. 40, Clark. 46) = Parall. [Ant. II, 69, 10] II (Bar. 66, Nan. 65), III (Vind.² 87, Chelt. 153, Vat.¹ 138, Vat.² 140); II und III sämmtlich Εὐριπίδης statt τις; desgl. Mon. 214. — Flor. Par. XXV, 35 (Διογ.) = Parall. [Max. 10, 12; Ant. I, 53, 18]; Boiss. III, 468 (unter A einger.).

Λυδ. Bar. | ἔφη Vind.², Vatt. | κρανίον ἐξέφυγον Vind.², Chelt., Vatt.

80. Λυπεῖν ἑκουσίως τοὺς φίλους ἀφροσύνης ἴδιον ὑπάρχει.

II (Bar. 67, Nan. 66), III (Vind.² 88, Chelt. 154, Vat.¹ 139, Vat.² 141); Apo. Par. 112. — Men. Mon. 9.

Λύπῃ Vind.², Λυπὸν Vat.¹ | τοῖς φίλοις Bar., Nan. (corr. m.²) | ἀφρ. ἴδ.] ἐχθρὸν (l. ἐχθρῶν) ἂν ἴδιον Vatt., Vind.²

[Vind.² 89 Vat.¹ 140 Vat.² 142 Chelt. 155 DEJ 244 (Bar. 239).]

81. Μὴ φεῦγε μικρὰ χαρίζεσθαι· δόξεις γὰρ καὶ περὶ τὰ μεγάλα τοιοῦτος εἶναι.

I (Pal. 41, Vind.¹ 42), II (Bar. 70, Nan. 69), III (Chelt. 159); Apo. Par. 120. — Φιλ. λόγ. 20 (Ἐπικούρου) = Parall. [Max. 8, 33; Ant. I 29, 12; Mel. Bar. IV 30].

δόξης Bar., Nan. | γὰρ] δὲ Φιλ. λόγ. (Parall. nicht) | καὶ fehlt in Chelt. | περὶ] πρὸς Parall.

82. Μηδενὶ πονηρῷ πράγματι προσθῇς ἢ συνηγορήσῃς· δόξεις γὰρ καὐτὸς τοιαῦτα πράττειν.

II (Bar. 71, Nan. 70), III (Vind.² 91, Chelt. 160, Vat.¹ 142, Vat.² 144); Apo. Par. 121 = Parall. [Max. 16, 16; Ant. I 49, 5, wo das Lemma Ἰσοκράτους in manchen Handschriften fehlt]. — Isocr. ad Dem. 37.

προστῇς Bar., Nan. (über o ein Accent ausrad.), Chelt. | συνηγορήσεις Bar., Vatt. | δόξης Bar., διόξης Vind.² | καὶ αὐτὸς Vind.², Chelt., Vatt. | πρ. ⟨οἷα τοῖς ἄλλοις πράττουσι βοηθεῖς⟩ Vind.², Chelt., Vatt.; desgl. Apo. Par., Parall. und Isocr.

83. Μὴ ζήτει γίνεσθαι τὰ γινόμενα ὡς θέλεις, ἀλλὰ θέλε ὡς ἂν τὰ γινόμενα γίνηται.

I (Pal. 42, Vind.¹ 43), II (Bar. 69, Nan. 68), III (Chelt. 158); Apo. Par. 119 = Parall. [Max. 42, 7; Ant. II 89, 3, Μητροδώρου, was das Lemma von Apo. Par. 117 ist]. — Boiss. III, 471 [51]; Epikt. Ench. 8.

θέλε ⟨τὰ γινόμενα⟩ ὡς γίνονται Pal. | ἀλλὰ θέλε fehlt in Chelt.

84. Μὴ διὰ φόβον, ἀλλὰ διὰ τὸ δέον ἀπέχεσθαι δεῖ ἁμαρτημάτων.

I (Pal. 43, Vind.[1] 44), II (Bar. 68, Nan. 67), III (Vind.[2] 92, Chelt. 156, Vat.[1] 141, Vat.[2] 143). — Stob. Flor. (1, 93 nach Hense Rh. Mus. 39, 391); Democr. 7.

διὰ (vor τὸ δ.) fehlt in Vind.[1] | δεῖ fehlt in Bar., Vind.[1] (und Democr.)

[Vind.[2] 92	Vat.[1] 143	Vat. 145	Chelt. 161	DEJ 2	(Bar. 1[b])
			162	31	(26)
93	144	146	163	57	(43)
94	145	147	164	36	(49)
95	146	148	165	92	(58)
96	147	149	166	84	(77)
	148	150	167	66	(93)
			168	194	(112)
97	149	151	169	203[a]	(122)
	150	152	170	182	(131)
			171	186	(137)
			172	147	(138)
	151	153	173	175	(158)
98	152	154	174	239	(234)]

85. Νομικῷ φλυάρῳ ἔφη τις ‘οὔ σε δεῖ ἐν πολλοῖς λέγειν ὀλίγα, ἀλλ’ ἐν ὀλίγοις πολλά’.

I (Pal. 43, Vind.[1] 45), II (Bar. 72, Nan. 71), III (Vind.[2] 99, Chelt. 175, Vat.[1] 155, Vat.[2] 155); Apo. Par. 124 = Parall. [Max. 47, 27]. — Vgl. Stob. Flor. 35, 8 (Πυθαγόρου).

Νομ. ⟨ἀσύντακτα⟩ Bar., Nan., Vind.[2], Chelt., Vatt. (ἀσύνακτα?) | φλυαρῶντι Chelt., Vatt.; -οῦντι Bar., Nan. (?), Vind.[2] | ἔφη τις] Δημόκριτος εἶπεν Bar., Nan., Vind.[2], Chelt., Vatt. | σε fehlt Pal., Vind.[1] Vatt., Vind.[2] | πολλοῖς (οῖς in Ras. von m.[2]) Pal. | λέγεις Pal. (corr. m.[2]) | ὀλίγοις ⟨λέγειν⟩ π. Pal. | ὀλίγοις πολλὰ λ. — πολλοῖς ὀλίγα stellen Vind.[2], Chelt., Vatt.

86. Νεκρὸν μυρίζειν καὶ ἀχάριστον εὐεργετεῖν ἐν ἴσῳ θετέον.

II (Bar. 73, Nan. 72), III (Vind.[2] 100, Chelt. 176, Vat.[1] 154, Vat.[2] 156. — DEJ 103 (w. s.); vgl. Flor. Par. II, 2 Πλουτάρχου = Parall. [Max. 8, 4; Ant. I, 29, 1; Mel. Bar. IV, 9].

87. Νεανίσκου ἐν συμποσίῳ πολλὰ λαλοῦντός τις τῶν συνανακειμένων εἶπεν ‘εἰ τοσαῦτα ἐφρόνεις, ὅσα λαλεῖς, οὐκ ἂν τοσαῦτα ἠσχημόνεις.

I (Pal. 45, Vind.[1] 46), II (Bar. 74, Nan. 73), III (Vind.[2] 101, Chelt. 177, Vat.[1] 155, Vat.[2] 157); Apo. Par. 125. — Mon. 218.

Νεανίσκῳ ...λαλοῦντι Pal. | ἐν συμπ. nach λαλ. Pal., Vind.[1] | εἶπέ τις εἰ (τῶν συν. fehlt) Pal., Vind.[1] | ἀνακειμ. Vind.[2], Chelt., Vatt. | ἐφρόνης Nan. (corr. m.[2]) | ὅσα ⟨καὶ⟩ λ. Pal. | ἠσχημόνης Bar., Nan. (corr. m.[2]), Vind.[1]

88. Νεανίσκου ἐν θεάτρῳ ἐναβρυνομένου καὶ λέγοντος ‘φρόνιμός εἰμι· πολλοῖς γὰρ σοφοῖς ὡμίλησα’ ἀποκριθείς τις πρὸς αὐτὸν εἶπεν ‘κἀγὼ πολλοῖς πλουσίοις, ἀλλὰ πλούσιος οὐκ εἰμί’.

I (Pal. 46, Vind.[1] 47), II (Bar. 75, Nan. 74), III (Vind.[2] 102, Chelt. 178, Vat.[1] 156, Vat.[2] 158); Apo. Par. 126 = Parall. [Max. 17, 49; Ant. I, 50, 23]. — Mon. 219.

ἐν θ. fehlt in Pal. Vind.[1] | ἐναβρ. Nan. | φρόνημος Bar., Nan. (corr. m.[1]) | φρ. εἰμι und γὰρ fehlen in Pal., Vind.[1], Apo. Par. | εἰμὶ ὢν Nan., ὢν Vind.[2] | ὁμίλ. Bar. | ὡμ. σοφ. Pal., Vind.[1] | ἀποκρ. — εἶπεν] εἶπέ τις Pal., Vind.[1], Apo. Par.; πρὸς αὐτόν τις ἀπ. εἶ. Chelt. | πλ. πολλ. Pal., πλ. allein Vind.[2], Chelt., Vatt.

[Vat.[1] 157 Vat.[2] 159 Chelt. 179 180 DEJ 64 (Bar. 92) 69 (94)]

89. Ξάνθος ὁ σοφὸς θεασάμενος ἐπὶ θύραις εὐπρεποῦς γυναικὸς ἄνδρα οἰκοφθόρον ἔφη ‘οὗτος ἡδονὴν μικρὰν ὠνεῖται κινδύνῳ μεγάλῳ’.

II (Bar. 76, Nan. 75), III (Vind.[2] 103, Chelt. 181, Vat.[1] 158, Vat.[2] 160). — Apo. Par. 132 = Parall. [Max. 3, 39]; vgl. Exc. Vind. 49[a].

φιλόσοφος Chelt. | ὀνεῖται Vind.[2], Vatt.

90. Ξένα καὶ παράδοξα νεανίσκου λέγοντός τις πρὸς αὐτὸν ἀπεκρίνατο ‘εἰ μὲν παρ’ ἄλλου ταῦτα ἀκήκοας, μὴ πίστευε· εἰ δὲ σὺ διισχυρίζῃ, ἐγώ σοι οὐ πιστεύω’.

I (Pal. 47, Vind.[1] 48), II (Bar. 77, Nan. 76), III (Vind.[2] 104, Chelt. 182, Vat.[1] 159, Vat.[2] 161); Apo. Par. 133.

λέγ. — ἀπ.] ἐξομολογουμένου εἶπέ τις Pal., Vind.[1] (διηγουμένου) | παρὰ ἄλλου Bar., Nan. | μὴ fehlt in Pal. | σὺ fehlt in Vind.[1] | ἰσχυρίζῃ Apo. Par., διισχυρίζειν Vind.[1] | ἐγώ σε Pal. (corr. m.[2]) | πιστεύω Vind.[1], Vind.[2] (?)

91. Ξανθίππην κεκοσμημένην καὶ ἐπὶ θέαν πορευομένην Σωκράτης ἰδὼν εἶπεν ‘οὐχ ἵνα θεάσῃ, γύναι, πορεύει, ἀλλ’ ἵνα θεαθῇς’.

I (Pal. 48, Vind.[1]) = Parall. [Anton. II, 34, 9]. — Vgl. Mon. 249; Flor. Bar. 256.

πεπορεβομένην Vind.[1] | Ἰσοκράτης Pal. | εἶπεν fehlt in Vind.[1] | θεάσῃ fehlt in Pal. | πορεύῃ Pal.

92. Ξανθίππης Σωκράτει τῷ ἀνδρὶ ἐπιτιμώσης, διότι λιτῶς παρασκευάζει ὑποδέξασθαι φίλους, ‘ὦ γύναι’, εἶπεν, ‘εἰ μὲν ἡμέτεροί εἰσιν, οὐδὲν ἐκείνοις μελήσει, εἰ δὲ ἀλλότριοι, ἡμῖν περὶ αὐτῶν οὐδὲν μελήσει’.

I (Pal. 49, Vind.[1] 50), II (Bar. 78, Nan. 77), III (Chelt. 183); Apo. Par. 134 = Parall. [Max. 13, 11]. — Apo. Vind. 184.

Ξανθίπι Bar., Ξανθίππι Nan. (-πη m.[2]) | Σωκράτει fehlt in Pal., Vind.[1] (auch in Apo. Vind.); Ἰσοκράτη Apo. Par. | ἐπιτιμώσηϗ Nan. | ὅτι Pal., Vind.[1] (Apo. Vind.) | παρεσκευάζετο Pal., Vind.[1] (παρεκεβάζετο, εκ ist corr.), Chelt., Apo. Par. (auch Vind.) | ⟨τοῦ⟩ ὑπ. Bar., Nan. | φίλον Pal. | ἡμέτ.] γνήσιοί Pal., Vind.[1] (Apo. Vind.) | οἱ δὲ Pal. | αὐτοῦ Pal. | μηδὲν Vind.[1]

Chelt. 181 DEJ 117 (Bar. 68)

93. Οὔτε ἐν ἰχθύσι φωνὴν οὔτε ἐν ἀπαιδεύτοις ἀρετὴν δεῖ ζητεῖν.

I (Pal. 50, Vind.[1] 51). — Flor. Par. II, 25 (Πλουτάρχου) = Parall. [Max. 17, 2; woher Ant. I, 9, 4 (mit dem Lemma Σέκστου) stammt, ist unklar] D E J 220 (w. s.).

Die drei letzten Worte im Pal. in kleinerer Rasur.

94. Οὔτε πῦρ ἱματίῳ περιστεῖλαι δυνατὸν οὔτε αἰσχρὸν ἁμάρτημα χρόνῳ.

I (Pal. 51, Vind.[1] 52), II (Bar. 79, Nan. 78), III (Chelt. 185, Vat.[1] 160, Vat.[2] 162). — Flor. Par. II, 79 Πλουτάρχου = Parall. [Max. 26, 1]; Stob. Flor. 6, 31 (Sokratesapophth.).

κρύψαι Chelt., Vatt. | οὔτ' Vatt.

95. Ὅμοιόν ἐστιν ὁδηγὸν τυφλὸν λαβεῖν καὶ σύμβουλον ἀνόητον.

I (Pal. 52, Vind.[1] 53). — Flor. Par. II, 3 Πλουτάρχου = Parall. [Max. 60, 1; Ant. I, 9, 1]. DEJ 230 (w. s.).

ὁδιγὸν Pal. (corr. m.[2]) | συμβούλονα γοήτων Vind.[1]

96. Οὐ πανταχοῦ τὸ φρόνιμον ἁρμόττον δοκεῖ.

II (Bar. 80, Nan. 79), III (Chelt. 186). — Vgl. Men. Mon. 691 (δ' ὁ φρόνιμος ἁρμόττειν); dazu Orion I, 12 u. Meineke Com. Fragm. IV, 196 (wo zwar der Versschluss verändert — ἁρμόττει παρόν —, aber das Neutrum erhalten ist).

φρόνημον Bar., Nan. | l. ἁρμόττειν.

97. Οὔτε μάχαιραν ἀμβλεῖαν οὔτε παρρησίαν ἄπρακτον ἔχειν δεῖ.

II (Bar. 81, Nan. 80), III (Chelt. 187, Vat.[1] 161, Vat.[2] 163). — Stob. Flor. 13, 47 Σωκράτους; DEJ 142 (w. s.).

ἀμβλίαν Bar., Nan.

98. Οὔλπιος ὁ σοφὸς γέροντα θεασάμενος τὰς τρίχας βάπτοντα ἔφη 'μὴ τὰς τρίχας κατάβαπτε, ἀλλὰ τὰ γόνατα'.

II (Bar. 82, Nan. 81), III (Vind.[2] 105, Chelt. 188, Vat.[1] 162, Vat.[2] 164). — Gewöhnlich Alexander zugeschrieben; vgl. Apo. Vind. 26, Flor. Par. XXV, 2 und sonst.

βάπτον Vind.[2], Vat.[1] | κατάβαπται Bar., Nan. (corr. m.[2]); βάπτε Vat.[1]

	[Vat. 163	Vat.² 165	Chelt. 189	DEJ 4 (Bar. 4)
			190	16 (9)
			191	26 (17)
	164	166	192	19 (20)
Vind.² 106	165	167	193	41 (24)
107	166	168	194	49 (33)
108	167	169	195	52 (37)
109	168	170	196	53 (38)
110	169	171	197	55 (40)
			198	125 (65)
111	172	174	199	127 (68)
112	170	172	200	131 (71ᵃ)
113	171	173	201	132 (71ᵇ)
114	173	174	202	133 (72)
115	174	176	203	75 (74)
	175	177	204	67 (95)
116	176	178	205	72 (98)
	177	179	206	73 (99)
117	178	180	207	193 (111)
			208	189 (113)
118	179	181	209	190 (114)
119	180	182	210	191 (115)
	181	183	211	195 (116)
120	182	184	212	37 (119)
	183	185	213	203ᵇ (122)
			214	205 (125)
	184	186	215	192 (126)
121	185	187	216	208 (129)
122	186	188	217	148 (139)
			218	152 (142)
123	187	189	219	173 (150)
	188	190	220	163 (151)
124	189	191	221	179 (162)
			222	120 (165)
125	190	192	223	136 (170)
126	191	193	224	215 (193)
	192	194	225	220 (196)
137	193	195	226	221 (197)
128	194	196	227	223 (200)
	195	197	228	224 (201)
	196	198	229	225 (202)
			230	196 (205)
			231	233 (211)
129	197	199	232	234 (212)
130	198	200	233	236 (215)
	199	201	234	253 (218)
	200	202	235	255 (220)
	201	203	236	262 (225)
	202	204	237	264 (230)

Vat. 203 Vat.² 205 Chelt. 238 DEJ 265 (231)
204 206 239 241 (236)
240 (257)]

99. Πᾶς ἄνθρωπος τόσου ἄξιος, ὅσου ἄξια γινώσκει.
II (Bar. 83, Nan. 82), III (Vind.¹ 131, Vat.¹ 205, Vat.² 207, Chelt. 241). — Pyth. 79 (w. s.).
οἶδε Chelt. (darüber γινώσκει). | ὅσα Vatt.

100. Πολλοῖς ὁ καιρὸς ἐπὶ πᾶσι τοῖς πράγμασι γίνεται διδάσκαλος.
II (Bar. 84, Nan. 83), III (Vind.² 132, Chelt. 242, Vat.¹ 206). Vat.² 208); Apo. Par. 157. — Vgl. Men. Mon. 449 (II, 12 Meyer), u. Studemund zu Men. et Phil. Comp., App. I, 1.
τοῖς πράγμασι fehlt in Vind.², Vatt.

101. Πατρὸς ἐπιτίμησις ἡδὺ φάρμακον· πλεῖον γὰρ ἔχει τὸ ὠφελοῦν τοῦ δάκνοντος.
I (Pal. 53, Vind.¹ 54), II (Bar. 85, Nan. 84), III (Chelt. 243, Vat.¹ 207, Vat.² 209); Apo. Par. 158 = Parall. [Max. 23, 22; Ant. II 9, 2]. — Demoph. 15.
πλεῖστον Bar., Nan., Chelt., Vatt., πλέον Vind.¹ | γὰρ fehlt in Pal. | τὸ ὄφελος Pal.

102. Πολλῶν κακῶν ἐπικάλυμμά ἐστιν ὁ πλοῦτος.
II (Bar. 86, Nan. 85), III (Vind.² 133, Chelt. 244, Vat.¹ 208, Vat.² 210). — Apo. Par. 159 = Parall. [Max. 12, 70; Ant. I 31, 11]; Stob. 91, 19; 97, 8 (Vers 1).
ἐπικάλυμα Vind.², Vatt.

103. Πολλαχῶς τις ὀνειδιζόμενος ὑπό τινος ἐπὶ τῶν γονέων εἶπεν 'ἐμοὶ μὲν οἱ γονεῖς ὄνειδος, σὺ δὲ τοῖς γονεῦσιν'.
I (Pal. 54, Vind.¹ 55) = Parall. [Ant. II, 69, 12]. — Vgl. Stob. flor. 90, 12 (Σωκράτους).
ἐπὶ τ. γ.] ὅτι γονέων ἀγενῶν ἐστιν Pal. | γονέων ⟨εἶναι⟩ Vind.¹

104. Πρὸ τῶν πράξεων προβουλεύεσθαι κρεῖσσον ἢ μετανοεῖν.
I (Pal. 55, Vind.¹ 56). — Democr. 31.
κρίττον Vind.¹

105. Πᾶς ἄνθρωπος τοιοῦτός ἐστιν ἐν τοῖς οἰκείοις, οἷος πέφυκεν, ἐν δὲ τοῖς ἀλλοτρίοις οἷος βούλεται· νικᾷ γὰρ ὑπόκρισις ἀλήθειαν.
II (Bar. 87, Nan. 86), III (Chelt. 245, Vat.¹ 209, Vat.² 211); — Apo. Par. 160.

106. Παρόντας μὲν τοὺς φίλους δεῖ εὖ ποιεῖν, ἀπόντας δὲ εὖ λέγειν.
II (Bar. 88, Nan. 87), III (Chelt. 246, Vat.¹ 210, Vat.² 212). — DEJ 158 (daraus Pall.).
εὐλογεῖν Bar., Chelt., Vatt.

				[Chelt. 247	DEJ 30	(Bar. 25ª)
Vind.² 134	Vat.¹ 211	Vat.² 213	248	59	(41)
135	212	214	249	61	(45)
136	213	215	250	34	(47)
	214	216	251	128	(67)
	215	217	252	209	(130)
137	216	218	253	160	(144)
			254	159	(145)
	217	219	255	161	(146)
	218	220	256	181	(163)
138	219	221	257	137	(173)
139	220	222	258	144	(177)
			259	213	(184)
			260	214	(192)
	221	223	261	256	(221)
	222	224	262	259	(228)
	223	225	263	266	(232)
	224	226	264	238	(233)
			265		(349)
140	225	227	266		(261)

Πλεονέκτου δῶρον θυσία ἀκάθαρτος καὶ αἷμα ὕειον δάκρυον ἀνθρωπαρέσκου.

Chelt. 267, Vat.¹ 226, Vat.² 228.]

107. Ῥώμην μεγίστην καὶ πλοῦτον τὴν ἐγκράτειαν κτῆσαι.

II (Bar. 89, Nan. 88), III (Vind.² 141, Chelt. 268, Vat.¹ 228, Vatt.² 230); Apo. Par. 166. — Pyth. 89 (w. s.).

καὶ πλοῦτον fehlt in Vind.², Vatt.

108. Ῥυπαρὸς ὑπάρχων οὐχ ἕξεις ἄριστον φίλον.

II (Bar. 90, Nan. 89), III (Vind.² 142, Chelt. 269, Vat.¹ 229, Vat.² 231); Apo. Par. 167 = Parall. [Max. 6, 95; Ant. I 24, 32 (Lemma Λιβανίου von Max. 65)]. — Vermuthlich aus einer Sammlung von Monost.; statt οὐχ ἕ. ἄριστον ist χρηστὸν οὐχ ἕ. zu lesen.

109. Ῥᾳδίως μὴ μακαρίσῃς ἄνθρωπον καλεύοντα ἐπὶ φίλοις ἢ τέκνοις ἤ τισι τῶν ἐφήμερον τὴν σωτηρίαν ἐχόντων· ἐπισφαλῆ γὰρ τὰ τοιαῦτα, τὸ δὲ ἐφ' ἑαυτοῦ ὀχεῖσθαι τοῦ θεοῦ μόνου βέβαιον.

I (Pal. 56, Vind.¹ 57), II (Bar. 91, Nan. 90), III (Chelt. 270); Apo. Par. 167 bis. — Pyth. 91 (w. s.).

καλεύτα Vind.¹ | καλ. ⟨τὴν ἐλπίδα⟩ Pal. | τέκν. ἢ φίλ. Chelt. | ἤ τινος Bar., Nan., Vind.¹, Apo. Par.; ἢ (τισί fehlt) Chelt. | ἐφημέρων Nan., Pal. | ἐχ. τὴν σωτ. Chelt. | ἀσφαλῆ ἐν τοῖς τοιούτοις Pal. | ὀχεῖσθαι Bar. | ἐπ' αὐτοῦ Pal. | βέβαιον μόνου (μόνον m.²) Pal.

110. Ῥώννυσιν ὁ μὲν οἶνος τὸν δεσμὸν τοῦ σώματος καὶ τὰ ὀστᾶ, ψυχῇ δὲ πολεμιώτατος· διὸ καὶ σφαλερῶς πίνοντι πάντη, πιέσει δὲ πῦρ ἐπὶ πυρὶ καὶ ἀκρασίας ὑπέκκαυμα.

I (Vind.[1] 58), III (Chelt. 271, Vat.[1] 230, Vat.[2] 232). — Pyth. 90 (w. s.).

ὁ fehlt in Chelt. | πολεμώτατος Chelt. (-ον) u. Vatt. (die mit diesem Worte abbrechen).

111. Σοφοῦ καὶ παντὸς ἀνθρώπου πεῖραν ἐκ τῶν ἀποδείξεων δεῖ λαμβάνειν ἢ ἐκ τῶν λόγων.

II (Bar. 92, Nan. 91), III (Vind.[2] 143[a], Chelt. 272, Vat.[1] 231[a], Vat.[2] 233[a]); Apo. Par. 180. — Vgl. Pyth. 83.

καὶ fehlt in Vind.[2], Vat.[1] | δεῖ fehlt in Chelt.

112. Σιωπῆς εὐκαίρου χρησιμώτερον οὐδέν.

II (Bar. 93, Nan. 92), III (Vind.[2] 143[b] [an 143[a] mit καὶ angeknüpft], Chelt. 273, Vat.[1] 231[b], Vat.[2] 233[b] [beide wie bei Vind.[2]]); Apo. Par. 181. — Stob. Flor. 33, 2; Men. Mon. 0, 15 (Meyer); Boiss. III, 472.

Σ von m.[2] in Nan. hinzug. | εὐχέρου Vind.[2], Vat.[1] | χρησιμότερον Bar., Nan.

113. Σοφὸς ἐρωτηθείς, πῶς ἄν τις μὴ εἴη φιλοπότης, εἶπεν 'εἰ πρὸ ὀφθαλμῶν ἔχοι τὰς τῶν μεθυόντων ἀσχημοσύνας'.

I (Pal. 57, Vind.[1] 59) = Parall. [Ant. I, 41]. — Flor. Vind. 122. Vgl. Apo. Vind. 57 (Ἀνάχαρσις) und die dort angef. Stellen.

ὀφθαλμοῖς Vind.[1] | λάβοι Pal.

114. Σωκράτης ὑπό τινος πλεονέκτου περὶ εὐποιίας ἐρωτηθεὶς εἶπεν 'οἱ τὰ ἀπὸ κακῶν ἔργων εἰς τὰς καλὰς ἀναλίσκοντες λειτουργίας ὅμοιόν τι ποιοῦσιν τοῖς ἀπὸ ἱεροσυλίας εὐσεβοῦσιν'.

I (Pal. 58, Vind.[1] 60), II (Bar. 94, Nan. 93), III (Chelt. 274, Vat.[1] 232, Vat.[2] 234). — Mon. 243; vgl. Flor. Par. II, 16 [Πλουτάρχου] = Parall. [Max. 22, 1; Ant. I 35, 1].

ὑπό τ. — εἶπεν] ἔφη Pal., Vind.[1] (ähnl. Flor. Mon.) | εἰποιΐας Nan. (ι in Rasur) | ἁλίσκοντες Vatt. | λειτουγίας Pal. (corr. m.[2]) | ἀσεβ. Pal. (corr. m.[2]).

115. Σώρανος ὁ ζωγράφος βουλόμενος τὴν ἀναίδειαν ὑποτυπῶσαι ἔγραψεν αὐτὴν γυναῖκα ἐπὶ πυρὸς καθημένην.

I (Pal. 59, Vind.[1] 61), II (Bar. 95, Nan. 94), III (Vind.[2] 144, Chelt. 275, Vat.[1] 233, Vat.[2] 235). — Apo. Vind. 105.

Σωρανὸς Bar., Nan., Pal., Vat.[1], Σωρῖανὸς Chelt. | ἀνέδειαν Bar., Nan. (corr. m.[2]) | ἔγραφον (?) Vind.[1] | καθιμ. Bar.

116. Σοφίαν ὁ ἀσκῶν ἐπιστήμην τὴν περὶ τοῦ θεοῦ ἀσκεῖ.

III (Chelt. 276, Vat.[1] 234, Vat.[2] 236). — Pyth. 94; DEJ 40 (w. s.).

ὁ fehlt in Vatt. | τὴν περὶ] παρὰ Vatt. | ἄσκει Vatt.

[Vat.[1] 235	Vat.[2] 237	Chelt. 277	DEJ 206 (Bar. 127)
	236	238	278	156 (143)
Vind.[2] 145	237	239	279	(155)
	238	240	280	(182)
	239	241	281	(213)
			282	243 (238)
146	240	242	283	(256)
	241	243	284	(251)
147	242	244	285	(255)
	243	245	286	(258)]

117. Τὰ πολλὰ τολμᾶν πολλὰ ἁμαρτάνειν ποιεῖ.

II (Bar. 96, Nan. 95), III (Chelt. 287, Vat.[1] 244, Vat.[2] 246); Apo. Par. 183 = Parall. [Max. 40, 14]. — Men. Mon. 724 (πόλλ').

Τὸ Bar., Nan. (u. Men. Mon.) | πολλὰ ὁ τολμῶν Vatt.

118. Τήκεται ὁ μὲν σίδηρος πυρί, ὁ δὲ λογισμὸς ἔρωτι.

II (Bar. 97, Nan. 96), III (Vind.[2] 148, Chelt. 288, Vat.[1] 245, Vat.[2] 247). — Exc. Vind. 27.

119. Τοὺς ἀγαθοὺς ἄνδρας βίον λαμπρὸν δεῖ ἀντὶ μακροῦ αἱρεῖσθαι.

II (Bar. 98. Nan. 97), III (Vind.[2] 149, Chelt. 289, Vat.[1] 246, Vat.[1] 248); Apo. Par. 183b.

ἀερεῖσθαι Nan., ἐρεῖσθαι Bar., Apo. Par.

120. Τοῖς ἄφροσιν ὥσπερ τοῖς παιδίοις μικρὰ πρόφασις εἰς τὸ κλαίειν ἱκανή.

I (Pal. 60). — Stob. 4, 62 (Σωκράτους); DEJ 228 (Bar.).

121. Ταὐτόν ἐστιν ἐκ χρυσοῦ ποτηρίου φάρμακον θανάσιμον πιεῖν καὶ παρὰ φίλου ἀγνώμονος συμβουλίαν λαμβάνειν.

I (Pal. 61, Vind.[1] 62), II (Bar. 100, Nan. 99), III (Vat.[1] 248, Vat.[2] 250, Chelt. ?). — Demoph. 39, Flor. Par. II, 4 Πλουτάρχου = Parall. [Max. 6, 5; Ant. I, 24, 39; Mel. Bar. XI, 2] ταὐτόν ἐ. am Ende.

Θανάσιμον (ι in Ras. von m.[2]) Nan., fehlt in Pal., vor φαρμ. Vatt. | πίνειν Pal., ποιεῖν Vatt. | παρὰ φίλου] πατρὸς Bar., Nan., Vind.[1], πρὸς Vatt. | ἀγῶνος Vind.[1] | συμβουλὴν Vatt.

122. Τοὺς μὲν κενοὺς ἀσκοὺς τὸ πνεῦμα διίστησιν, τοὺς δὲ ἀνοήτους ἀνθρώπους ἡ οἴησις.

I (Pal.[1] 62, Vind.[1] 63). — Mon. 254., Stob. Flor. 22, 37 Σωκράτους, DEJ 229 (w. s.).

τὸ fehlt in Pal. | διίστησιν (ις m.[1] in Ras.) Pal. | τὸ οἴημα Vind.[1]

123. Τόπων μεταβολαὶ οὔτε φρόνησιν διδάσκουσιν οὔτε ἀφροσύνην ἀφαιρέονται.

I (Pal. 63). II (Bar. 99, Nan. 98), III (Chelt. 290. Vat.[1] 247, Vat.[2] 249); Apo. Par. 184 = Parall. [Max. 2, 37; Ant. I,

8, 7 (Lemma Βίαντος von Max. 33); Mel. Bar. IX, 20 τοῦ αὐτοῦ]. — Mon. 255.

οὔτι φρ. Nan. | ἀφροσύνην fehlt in Pal. (?) | ἀφερέονται Nan., ἀφαιροῦνται Vatt., ἀφα**'**νται Chelt. m.[1] (in die Rasur hat m.[2] eine unleserliche Correctur geschrieben).

			[Chelt. 291	DEJ 13	(Bar. 3)
	Vat.[1] 249	Vat. 251	292	22	(14)
	250	252	293	18	(21)
	251	253	294	29	(23)
	252	254	295	47	(32)
			296	48	(34)
	253	255	297	50	(35)
Vind.[2] 150	254	256	298	54	(39)
	255	257	299	58	(42)
	256	258	300	35	(48)
			301	15	(50)
151	257	259	302	99	(51)
	258	260	303	101	(53)
			304	100	(54)
	259	261	305	102	(55)
	260	262	306	80	(78)
	261	263	307	90	(81)
			308	89	(83)
			309	65	(91)
	262	264	310	108	(100)
	263	265	311	105	(101)
			312	113	(107)
	264	266	313	169	(110)
	265	267	314	200	(118)
	266	268	315	162	(147)
	267	269	316	172	(149)
	268	270	317	165	(153)
	269	271	318	178	(161)
	270	272	319	123	(167)
	271	273	320	124	(169)
152	272	274	321	134	(172)
	273	275	322	218	(187)
	274	276	323	222	(198)
	275	277	324	227	(204)
	278	280	325	228	(206)
	276	278	326	229	(207)
	277	279	327	230	(208)
	279	281	328	250	(244)
	280	282	329		(260)]

Τοὺς μὲν κύνας τρέφοντες εὐεργετοῦμεν, τὸν δὲ βάσκανον εὐεργετοῦντες χαλεπώτερον ἐργαζόμεθα.

Chelt. 330, Vat.[1] 281, Vat.[2] 283.

ἐνοικοὺς ποιοῦμεν Vat.² am Rande, εὐεργετοῦ εὐνοικοὺς ποιοῦμεν Vat.¹ Τὸν ἔρωτα τὸν παρ' ἡμῖν τρία ταῦτα ποιεῖν εἴωθεν· εὐμορφία σώματος ἢ εὐεργεσίας μέγεθος ἢ τὸ φιλεῖσθαι παρά τινος· τούτων γὰρ ἕκαστον δύναται αὐτὸ καθ' ἑαυτὸ ἐμποιεῖσθαι φίλτρον ἡμῖν.

Chelt. 331, Vat.¹ 282, Vat.² 283.

τοῦτο Vatt. | φίλον Chelt. (corr. m.²)]

124. Ὕμνους τῷ θεῷ, ἐπαίνους δὲ τοῖς ἀνθρώποις παρέχειν δεῖ.

II (Bar. 101, Nan. 100), III (Vind.² 153, Chelt. 332, Vat.¹ 283, Vat.² 285); Apo. Par. 190 = Parall. [Ant. I, 29, 21]. — Vgl. Φιλ. λογ. 19; Flor. Par. II, 52 Πλουτάρχου = Parall. [Max. 43, 4; Ant. I 51, 2].

Ὑ.⟨μὲν⟩ Vind.², Vatt.

125. Ὑπό τινος δολίου σοφὸς ὀνειδιζόμενος ἐπὶ τῷ ἀξιώματι μὴ τιμηθῆναι εἶπεν 'ἐμοὶ μὲν ἀξίωμα ὑπάρχει ἡ παιδεία, σοὶ δὲ δόξα ὑπάρχει ἡ ἀφροσύνη'.

II (Bar. 102, Nan. 101), III (Vind.² 154, Chelt. 333, Vat.¹ 284, Vat.² 286); Apo. Par. 191. — Apo. Vind. 110.

δολείου Vind.² (δόλου Apo. Vind.) | τιμεθῆναι Nan. (ἢ aus εἶ m.²) | ἔφη Vind.², Vatt. | ἀξιώματι Vind.², Vatt. | ὑπάρχη Chelt. | σὺ δὲ Bar.

126. Ὑπερηφανία μέγιστον κακὸν ἐν ἀνθρώποις ὑπάρχει.

II (Bar. 103, Nan. 102), III (Chelt. 334, Vat.¹ 285, Vat.² 287); Apo. Par. 192 — Men. Mon. 515 (Ὑπ. μέγ. ἀ. κ.); vgl. Stob. Flor. 10, 3, Vers 1 (Πλεονεξία statt Ὑπ.).

127. Ὑγιαίνων νοσεῖ πᾶς περίεργος ὁ τὰ ἀλλότρια πολυπραγμονῶν.

I (Pal. 64, Vind.¹ 64), II (Bar. 104, Nan. 103), III Chelt. 335, Vat.¹ 286, Vat.² 288); Apo. Par. 193 bis. = Parall. [Max. 21, 15; Ant. II, 76, 5 mit dem Lemma Εὐκλείδης von Max. 14; Mel. Bar. X, 5]. — Flor. Vind. 46. Vgl. Men. Mon. 703; Sekundos bei Orelli I. 235; Aesopi vita ed. West, p. 29, 6 ff; Cheilon bei Boiss. I, 137.

Ὑ. fehlt in Apo. Par. | πᾶς περ. fehlt in Pal., Vind.¹

128. Ὑπὲρ ἑαυτοῦ μηδέποτε ἐγκώμιον φράσῃς.

II (Bar. 105, Nan. 104), III (Chelt. 336, Vat.¹ 287, Vat.² 288). — Flor. Vind. 27; Men. Mon. 516 (Ὑ. σεαυτοῦ μὴ φρ. ἐγκ.).

μηδέπω Bar., Chelt., Vatt. | φράσεις Vatt.

129. Ὑπὲρ εὐσεβείας καὶ μανθάνειν δεῖ καὶ λαλεῖν παρρησίᾳ.

II (Bar. 106, Nan. 105), III (Chelt. 337, Vat.¹ 288, Vat² 290); Apo. Par. 193. — Vgl. Men. Mon. 521 (A, 5 Meyer) (Ὑ. εὐ. κ. λάλει καὶ μάνθανε).

καὶ vor μανθ. fehlt in Vat.¹

130. Ὑφ' ἡδονῆς ὁ φρόνιμος οὐδέποτε ἁλίσκεται.

II (Bar. 107, Nan. 106), III (Chelt. 338, Vat.[1] 288, Vat.[2] 209); Apo. Par. 194. — Men. Mon. 517 (οὐχ).

131. Ὑπὸ γυναικὸς ἄρχεσθαι ὕβρις καὶ ἀνανδρία καὶ ὑπερβάλλουσα ἀτιμία ὑπάρχει.

I (Pal. 65, Vind.[1] 65). — Democr. 78, DEJ 268.

γυν.] κακῶν Vind.[1] | ἀνανδρ*ία Pal., ἀνδρία Vind.[1] | ὑπερβάλουσα Pal.

132. Ὕδωρ θολερὸν καὶ ἀπαίδευτον ψυχὴν οὐ δεῖ ταράσσειν.

I (Pal. 66, Vind.[1] 66). — Flor. Par. II, 29 Πλουτάρχου = Parall. [Max. 17, 3]; Flor. Vind. 114.

[Vat.[1] 289	Vat.[1] 291	Chelt. 339	DEJ 23 (Bar. 13)
290	292	340	251 (245)
291	293	341	(246)]

133. Φαύλην πρᾶξιν ἐσθλὸς λόγος οὐκ ἀμαυροῖ οὐδὲ πρᾶξιν ἀγαθὴν λόγου βλασφημία λυμαίνεται.

I (Pal. 67, Vind.[1] 67), II (Bar. 108, Nan. 107); Apo. Par. 200 = Parall. [Ant. I 47, 1 τῶν ἔξω] Stob.), III (Chelt. 342, der hier nach πρᾶξιν abbricht], Vat.[1] 292, Vat.[2] 294). — Ecl. II, XV, 40 Δημοκρίτου.

ἐσθ.] εὐθαλὴς Pal. | ἀ*μαυροῖ Nan., αὐμαροῖ (oder εὐμ.) Pal. | ἀμαυρεῖ Vind.[1] | οὔτε δὲ die Hdss., δὲ fehlt in Apo. Par. | βλασφημίαν Apo. Par. | λυμαίνηται Pal., λυμαίνετε Vat.[2]

134. Φιλῶν ἑαυτὸν λίαν οὐχ ἕξεις φίλους.

II (Bar. 109, Nan. 108), III (Vat.[1] 293, Vat.[2] 295). — Men. Mon. 310 (Λ. φ. σεαυτὸν οὐχ ἑ. φίλον).

φιλικῶν Vat.[1]

135. Φιλόσοφος ἐρωτηθείς, πότε μάλιστα ἀγωνιᾷ, εἶπεν ‘ὅταν πρὸς ἥττονα ἀγωνίζωμαι· ληφθέντι μὲν γὰρ μέγα ὄνειδος ἐπακολουθεῖ, νικήσαντι δὲ οὐκ ἴσος ἔπαινος’.

I (Pal. 68, Vind.[1] 68), II (Bar. 110, Nan. 109), III (Vat.[1] 294, Vat.[2] 296). — Apo. Par. 148 ’(Ὁ αὐτός nach Sokratesapophthegmen).

ἀγωνιᾷς Apo. Par. | ἔφη Vatt. | παρ' ἥττονας λέγω Apo. Par. | ἀγωνίζομαι Pal., ἀγωνίζηται Vatt. (-εται Vat.[1]) | λιφθέντι Bar., λειφθ. Nan. Pal. m.[1], Vind.[1] | ὄνειδος — δὲ fehlt in Vind.[1] | ἴσος ⟨ὁ⟩ ἔ. Vatt.

136. Φόβος κολακείαν μὲν ἐργάζεται, εὔνοιαν δὲ οὐ κέκτηται.

I (Pal. 69, Vind.[1] 69). — DEJ 79 (w. s.).

μὴ Vind.[1] | οὐκ ἥττηται Vind.[1]

137. Φιλοσόφῳ ἐρωτήσαντι Σωκράτην ‘διὰ τί σου τὴν θυγατέρα, ὃν μάλιστα ἐμίσεις, ἐκείνῳ ἐξέδωκας;’ εἶπεν ‘ὅτι λίαν αὐτὸν ἐμίσουν’.

I (Pal. 70, Vind.[1] 70). — Flor. Vind. 116. Stob. Flor. 48, 13 Δημοκρίτου; vgl. DEJ (Bar. 260).

Φιλόσοφος Pal. | ἐκείνῳ fehlt in Vind.[1]

138. Φιλεῖ ἑαυτοῦ πλέον οὐδεὶς οὐδένα.

II (Bar. 111, Nan. 110), III (Vat.[1] 295, Vat.[1] 296). — Men. Mon. 528. (δ' ἑ. πλεῖον).

139. Φιλόσοφος ἔχων δύο μαθητὰς ἕνα μὲν ἀφυῆ, φιλόπονον δέ, ἕτερον δὲ εὐφυῆ, ἀργὸν δέ, εἶπεν 'ἀμφότεροι ἀπόλλυσθε, ὅτι σὺ μὲν θέλων οὐ δύνῃ, σὺ δὲ δυνάμενος οὐ θέλεις'.

I (Pal. 71, Vind.[1] 71), II (Bar. 112, Nan. 111), III (Vind.[2] 155, Vat.[1] 296, Vat.[2] 298); Apo. Par. 203 = Parall. [Max. 17, 38; Ant. I 50, 19].

δύο ἔχων Vind.[1], Vat.[2] | ἀπόλοισθε Pal. (-λλ- m.[2]), ἀπόλυσθε Bar., ἀπόλλυσθαι Apo. Par. | δυνήσῃ Vind.[2], Vatt.

140. Φιλοσόφῳ συμβουλεύοντός τινος κατὰ τῶν μὴ γεγαμηκότων ἐπιτίμιον τάξαι εἶπεν 'δεινόν, ὦ ἄνθρωπε, φορτίον ἡ γυνή'.

I (Pal. 72, Vind.[1] 72). — Vgl. D E J (Bar. 259).

Φιλοσόφου und δεινὸν ἔφη Pal.

141. Φιλεῖν ἀκαίρως ἴσον ἐστὶ τοῦ μισεῖν.

II (Bar. 113, Nan. 112), III (Vat.[1] 297, Vat.[2] 299); Apo. Par. 201 = Parall. [Max. 6, 55; Ant. I 25, 3; Mel. Bar. XI, 45]. Aus einer Samml. der Men. Mon.; vgl. Wachsm. Stud. S. 137.

142. Φίλον γνήσιον ἐν κακοῖς μὴ φοβοῦ.

II (Bar. 114, Nan. 113), III (Vat.[1] 298, Vat.[2] 300); Apo. Par. 202 = Parall. [Max. 6, 56; Ant. I 24, 13; Mel. Bar. XI, 46]. — Men. Mon. 533 (βέβαιον ἐν κακοῖσι).

[Vat.[1] 299	Vat.[2] 301	DEJ 42 (Bar. 27)
300	302	79 (88)
301	303	188 (136)
302	304	151 (141)
303	305	171 (148)
304	306	219 (189)]

143. Χείλων ὁ σοφὸς φιλάργυρον ἰδὼν ἐκφερόμενον ἔφη 'οὗτος βίον ἀβίωτον ζήσας ἑτέροις βίον καταλέλοιπεν'.

II (Bar. 115, Nan. 114), III (Vind.[2] 156, Vat.[1] 305, Vat.[2] 307). — Apo. Vind. 158; Mon. 264. Flor. Par. XXIX, 5 (Δημοσθένης ὁ ῥήτωρ unter den Aristipposapophthegmen) = Parall. [Max. 12, 75]; Boiss. III, 469 [25] (unter Δ eingereiht). Vgl. Sternb. 213 (Ottob. 192 fol. 206[r]).

Φείλων Nan., Χίλων Vind.[2], Vatt.

144. Χαλεποῦ ἀνδρὸς καθάπερ κυνὸς κακοῦ δεῖ τὴν σιγὴν ἢ τὴν φωνὴν εὐλαβεῖσθαι.

I (Pal. 73). — Flor. Par. X, 1 Σωκράτους = Parall. [Max. 20, 27; Ant. I 73, 12 (ohne Lemma)]. Vgl. DEJ 171.

145. Χαλεπὸν πολλὰς ὁδοὺς ἅμα τοῦ βίου βαδίζειν.

I (Pal. 74[a]), II (Bar. 116, Nan. 115), III (Vind.[2] 157, Vat.[1] 306, Vat.[2] 308). — Pyth. 114.

Χαλ. ⟨τὸ⟩ Pal. | τῷ βίῳ Bar, Nan., Vind.[2], Vatt.

146. Χαλεπὸν καὶ ἐπεύθυνον ἄρχεσθαι ὑπὸ χείρονος.

I (Pal. 74[b], nur die drei letzten Worte, mit καὶ τὸ an die vorhergehende Sentenz angeschlossen), III (Vind.[2] 159, Vat.[1] 308, Vat.[2] 310). Democr. 15.; vgl. DEJ 82.

ἐπώδυνον Vind.[2], Vatt.

147. Χαῖρε τοῖς ἐλέγχουσί σε μᾶλλον ἢ τοῖς κολακεύουσιν· ὡς δὲ ἐχθρῶν χείρονας ἐκτρέπου τοὺς κόλακας.

I (Pal. 75, Vind.[1] 73). — DEJ 177; Pyth. 113.

148. Χρύσιππος ἐρωτηθείς, διὰ τί λιτῶς ζῇ ἔχων χρήματα πολλά, εἶπεν 'τὸ μέλλον οὐκ εἰδὼς ἵνα, ἐάν τι γένηται, μὴ ξενίζωμαι'.

I (Pal. 76, Vind.[1] 74), II (Bar. 117), III (Vind.[2] 158, Vat.[1] 307, Vat.[2] 309). — Apo. Par. 204; Apo. Vind. 144; Mon. 262; Boiss. I, 114 u. II, 468 ('Αντίπατρος).

ἔφη Vatt. (Vat.[2] πολλὰ nach ἔφη) | μέλλων Bar. | ἵν' Bar. | γένωμαι Vind.[1] | ⟨οὐ⟩ μὴ ξενίζομαι Pal. (Bar.?) | ξενίζομαι Vatt.

149. Χαῖρε ἐπὶ τοῖς συμβαίνουσι τῶν ἀγαθῶν μετρίως καὶ λυποῦ μετρίως ἐπὶ τοῖς συμβαίνουσι τῶν κακῶν.

II (Bar. 118, Nan. 116); Apo. Par. 209. — Isocr. ad. Dem. 42.

συμβένουσι beidemale Bar., Nan. (vor der Rasur) | μετρίως nach λυποῦ fehlt in Apo. Par.

150. Χειμαζόμενος σοφὸς ἐν τῇ θαλάσσῃ ἠρώτησε τὸν κυβερνήτην, πόσον ἔχουσι πάχος οἱ τῆς νηὸς τοῖχοι· τοῦ δὲ φήσαντος 'δακτύλων δύο' ἔφη 'τοσοῦτον ἀπέχομεν τοῦ βίου'.

I (Pal. 77, Vind.[1] 75), II (Bar. 119, Nan. 117), III (Vind.[2] 160, Vat.[1] 309, Vat.[2] 311); Apo. Par. 210. — Apo. Vind. 111.

σοφ.] τὶς Pal. Vind.[1] | τῇ fehlt in Vind.[2], Vatt. | ἔχ.] εἴη Nan., ⟨ἂν⟩ ἔχοιεν Vind.[2], Vatt. | οἱ — τεῖχοι Nan., τὸ — τεῖχος Pal. | νεὼς Vind.[1], Vat.[2], Apo. Par., νεὸς Vind.[2] (νεῶς), Vat.[1] | ἀπέχομαι Pal., Vind.[1] | τοῦ ⟨τέλους τοῦ⟩ β. Vind.[1]

	[Vat.[1] 310	Vat.[2] 312	DEJ 14 (Bar. 2)
	311	313	56 (44)
	312	314	96 (59)
Vind.[2] 161	313	315	97 [illegible]

	Vat.[1] 314	Vat.[2] 316	DEJ 85 (76)
	315	317	197 (117)
162	316	318	177 (160)]

151. Ψυχῆς μέγας χαλινός ἐστιν ὁ νοῦς.

II (Bar. 120, Nan. 118), III (Vind. 163, Vat.[1] 317, Vat.[2] 318); Apo. Par. 213 = Parall. [Max. 2, 38]. — Men. Mon. 549 (ἀνθρώποις statt ἐστιν).

μέγα* *Bar. m.[1], μεγάλης Nan. und eine spätere Hand in Bar. | ἐστιν fehlt in Vind.[2], Vatt.

152. Ψυχῆς μέριμνα, ὡς δύσκολον ἐν βίῳ τοῖς πολλοῖς ἀρέσκειν.

I (Pal. 78, Clark. 47).

ἀρέσαι Pal.

153. Ψυχὴν σώματος ἀναγκαιότερον ἰᾶσθαι· τοῦ γὰρ κακῶς ζῆν τὸ τεθνάναι κρεῖσσον.

I (Vind.[1] 76, Clark. 48), II (Bar. 121, Nan. 119), III Vind.[2] 164, Vat.[1] 318, Vat.[2] 320); Apo. Par. 214. — Mon. 265. DEJ 27 = Parall. [Max. 53, 7, Ant. I 55, 5 Ἐπικτήτου]. Vgl. Men. Mon. 75, 297 (Stob. Flor. 121, 8).

ἀναγκαιοτέραν Nan. | γὰρ fehlt in Nan., Vatt. | κρεῖττον Vatt.

154. Ψυχῆς νοσούσης ἰατροί εἰσιν γνησίων λόγοι.

II (Bar. 122, Nan. 120), III (Vind.[2] 165, Vat.[2] 319, Vat.[2] 321). — Vgl. Men. Mon. 550, Men. et Phil. Comp. ed. Stud. 182 sqq., und die dort verzeichneten Stellen.

γνησίων fehlt in Vind.[2], Vatt.

155. Ψυχῆς θησαύρισμα ἡ σώματος ἔνδεια ὑπάρχει, τούτου δὲ δαψιλεύομένου αὕτη πένεται.

I (Pal. 79, Vind.[1] 177, Clark. 49), II (Bar. 123, Nan. 121), III (Vat.[1] 320, Vat.[2] 322). — Georg. p. 100, 21 Δημοκρίτου (Par. u. Vind.); Flor. Vind. 35.

ἡ und ὑπάρχει fehlt in Pal., Vind.[1], Clark., Georg. | ἡ ⟨τοῦ⟩ c. Bar., Vatt. | δαψ.] πλουτοῦντος Pal., Vind.[1], Clark., Georg. | ἐκείνη Pal., Vind.[1], Georg. | πένηται, Pal.

156. Ψευδόμενος οὐδεὶς λανθάνει χρονίσας.

II (Bar. 124, Nan. 122), III (Vind.[2] 166, Vat.[1] 321, Vat.[2] 323); Apo. Par. 215. — Men. Mon. 547 (λανθ. πολὺν χρόνον).

χρονήσας Vind.[2]

[Vat.[1] 324. Vat.[2] 326, DEJ 24 (Bar. 16).]

157. Ὧν ἕνεκα ζῆν ἐθέλεις, τούτων χάριν καὶ ἀποθανεῖν μὴ κατόκνει.

I (Pal. 80, Vind.[1] 78, Clark. 50), II (Bar. 125, Nan. 123), III (Vat.[1] 323, Vat.[2] 325). — Pyth. 123.

Ὧ Vind.[2] | ἐθέλης Bar., Nan., Vind.[1] | καὶ fehlt in Vind.[1]

158. Ὡς μέγα τὸ μικρόν ἐστι δοθὲν ἐν καιρῷ δέοντι.

II (Bar. 126, Nan. 124), III (Vind.[2] 168, Vat.[1] 324, Vat.[2] 326); Apo. Par. 218. — Men. Mon. 752 (ἐστιν ἐν κ. δοθέν; δέοντι fehlt).

τὸ] εἰ καὶ Vatt., Vind.[2] | ⟨τὸ⟩ δοθ. Vind.[2], Vatt.

159. Ὧν οἱ τρόποι σκολιοί, τούτων χαλεπαὶ καὶ τῶν πραγμάτων αἱ ἐκβάσεις.

II (Bar. 127, Nan. 125), III (Vat.[1] 325, Vat.[2] 327); Apo. Par. 219.

160. Ὥσπερ κόρακες παρεδρεύοντες ἐξορύσσουσι τοὺς τῶν νεκρῶν ὀφθαλμούς, οὕτως οἱ κόλακες τοῖς ἐπαίνοις τοὺς λογισμοὺς διαφθείρουσι τῶν ἀνθρώπων.

I (Pal. 81, Vind.[1] 79, Clark. 51). — Flor. Par. II, 55 Πλουτάρχου = Parall. [Max. 11, 3; Ant. I, 52, 3]; vgl. DEJ 179.

παραδρ. Pal. (corr. m.[2]) | ἐξορυττ. Clark. | νεκρῶν ⟨ζώων⟩ Pal., Clark. | τῶν ἀνθρώπων fehlt in Pal. | διαφθείρωσι Clark.

161. Ὥσπερ τὸν ἐν δημοκρατίᾳ πολιτευόμενον τὸ πλῆθος δεῖ θεραπεύειν, οὕτω καὶ τὸν ἐν μοναρχίᾳ κατοικοῦντα τὸν βασιλέα προσήκει θαυμάζειν.

II (Bar. 128, Nan. 126), III (Vind.[2] 169, Vat.[1] 326, Vat.[2] 328); Apo. Par. 220 = Parall. [Max. 9, 51]. — Isocr. ad Demon. 36.

τὸν] τὸ Vind.[2] | δημοκρατεία Bar., Apo. Par. (corr.) | οὕτω* Bar. | καὶ fehlt Vatt., Apo. Par. | τὸν vor βασ. fehlt in Vind.[2]

[Vind.[2] 170[a]	Vat.[1] 327[a]	Vat. 329[a]	DEJ 129 (Bar. 69)
170[b]	327[b]	329[b]	130 (70)
171	328	330	87 (80)
172	329	331	106 (101)]

Anhang.

Das Florilegium, welches Boissonade im 3. Bande seiner Anecdota S. 465 ff. unter dem Titel γνωμικά τινα veröffentlicht hat, ist seiner Zusammensetzung und Bedeutung nach schon von Wachsmuth (Sat. Saupp. p. 13 sq.) richtig gewürdigt worden. Es besteht in seinem mittleren Theile, der uns hier ausschließlich beschäftigt, aus einer aus Gnomen und Apophthegmen gemischten Sammlung, deren ursprünglich alphabetische Anordnung durch einen unverständigen Bearbeiter vielfach verwischt worden ist. Die Hauptquellen, aus denen die nichtapophthegmatischen Bestandtheile der

Sammlung geschöpft sind, bilden die Pythagoreersprüche und die menandrischen Monostichoi; daneben sind auch die demokritisch-epiktetische Spruchsammlung und andere Florilegien benützt. Nicht wenige der Eklogen haben sich aus den uns zugänglichen Quellen bisher nicht belegen lassen. Da nun das in Rede stehende Florilegium manche Anklänge an die im Vorstehenden edierte Sammlung zeigt, mag es entschuldigt werden, wenn ich die Gelegenheit ergreife, im Vorübergehen eine bisher unbekannte Quelle des Boissonade'schen Gnomologiums nachzuweisen.

Die Nummern 68—73 (Z. 17—22) nämlich fangen mit Ausschluss der zweiten (Φεῦγε ἐν παντὶ τὸ δοκεῖν) mit Φοβοῦ an. Es würde sehr schwer halten, die Existenz dieser meist ganz kurzen Sentenzen in unserem Florilegium befriedigend zu erklären, wenn nicht in einer Wiener Handschrift, derselben, aus der die Excerpta Vindobonensia stammen (Theol. 128), uns ein Stück erhalten wäre unter dem Titel: Πλάτωνος ὅσα σε δεῖ φοβεῖσθαι ὑποδείξω σοί τε καὶ ἐμοί (fol. 230ᵃ), das eine ganze Sammlung byzantinischer Trimeter enthält, aus denen jene fünf Nummern des Florilegiums excerpiert sind. Ich theile dieselben im Folgenden mit:

1. Φοβοῦ ἄνδρας ἐν κρίσει τοὺς ξιφηφόρους.
2. Φοβοῦ δυνάστας καὶ βιαίους ἐν πόλει. = Nr. 68, wo δυν. und βιαίους umgestellt ist.
3. Φοβοῦ γλῶσσαν γυναικὸς ἀναιδεστάτης.
4. Φοβοῦ δάνεια καὶ τόκους καὶ ζημίας.
5. Φοβοῦ ἐάν τι πράξῃς τῶν νόμων ἐναντίον.
6. Φοβοῦ ζηλοτύπους καὶ πονήρους γείτονας.
7. Φοβοῦ ἤθη πονηρὰ τῶν ψευδηγόρων.
8. Φοβοῦ θυμὸν τυράννου ὡς θηρὸς κακοῦ.
9. Φοβοῦ ἐπιθυμεῖσθαι ἀλλοτρίας ὑπάρξεως.
10. Φοβοῦ ὁμιλεῖν γυναικὶ οὐκ ἰδίᾳ.
11. Φοβοῦ κολάκων ἤθη καὶ συναρπαγάς.
12. Φοβοῦ λαλεῖν ἀκαίρως καὶ ψευδηγορεῖν.
13. Φοβοῦ μισεῖν ἀδίκως καὶ ζυγοστατεῖν.
14. Φοβοῦ νόμον, βέλτιστε, μὴ πάθῃς κακῶς.
15. Φοβοῦ ξένους ἀγνώστους εἰς οἶκον ἄγειν.
16. Φοβοῦ οἶνον καὶ φεῦγε πίνειν εἰς μέθην.
17. Φοβοῦ πόρναις ὁμιλεῖν, μὴ θάνῃς κακῶς.
18. Φόβου ῥόθιον χειμάρρου περᾶν ὕδωρ.
19. Φοβοῦ συνάγειν ἐξ ἀδίκων χρήματα.
20. Φοβοῦ ὑπούλου ἀνδρὸς ἐννοίας κακάς.

21. Φοβοῦ φίλοις οὐ βεβαίοις μυστήρια λέγειν.
22. Φοβοῦ χλευαστὰς καὶ φθονεροὺς ὁμοτέχνους.
23. Φοβοῦ ψευδηγορεῖν, κἂν μισῇς τινα. = Nr. 72, wo richtiger ψευδηγορῆσαι steht.
24. [a]Φοβοῦ ὡροσκοπῆσαι [b]καὶ μαντικὰς ἐπαοιδίας. *a* = Nr. 73; *b* = Nr. 70 (Φοβοῦ καὶ μανικὰς ἐπ.).

Es ist leicht zu erkennen, dass die Sprüche alphabetisch angeordnet sind, und zwar nach dem jeweilig nach Φοβοῦ folgenden Worte. Doch ist dieses Princip zweimal vernachlässigt: es fehlt der Buchstabe T, und anstatt des I treffen wir zwei andere Nummern 9 und 10. Dass manche der Sentenzen Spuren von ursprünglicher besserer metrischer Abfassung zeigen und leicht durch Umstellung in regelrechte Trimeter umzuwandeln wären, liegt auf der Hand; doch wird man besser thun, diese Arbeit aufzuschieben, bis eine etwas solidere handschriftliche Grundlage vorhanden ist.

Wien. HEINRICH SCHENKL.

De Gnomologio Vaticano inedito.

IV.

(Fortsetzung aus Jahrg. X, Heft II.).

337) Θεαρίδας ὁ Λάκων ξίφος ἀκονῶν καὶ ἐρωτώμενος εἰ ὀξύ ἐστιν ἔφη· »ὀξύτερον διαβολῆς«. ||

= Plutarch. Apophthegm. Lac. p. 221 C vol. I p. 271 (= Arsen. p. 298, 18 sq.), cod. Vat. Gr. 1144 f. 229^{r}; 742 f. 67^{r}, Laurent. Plut. LXXXVI n. 8 f. 315^{v}. Hinc Apostol. VI 3 proverbium διαβολῆς ὀξύτερον ξίφος adsumpsit, cf. insuper Pindari apophthegma apud Eustath. Prooem. Comment. Pindar. §. 31 p. 59, 85 sq. (Tafel.) et Pythagorei incerti facete dictum apud Jamblich. Vit. Pythag. XXVII 125.

338) Θεόκριτος ὁ Χῖος ἀφυοῦς ποιητοῦ ἀκρόασιν ποιούμενος ἐρωτώμενος ὑπ᾽ αὐτοῦ ποῖά ἐστι τὰ καλῶς εἰρημένα ⟨ἔφη⟩· »ἃ παρέλιπες«.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 229^{r}, Flor. Mon. 203; J. Damasc. Exc. Flor. II 13, 142 p. 226, Anton. I 50 p. 56, 34 sq., Maxim. 17 p. 586, 20 sqq., Gnomic. Basil. 279 p. 180, Gnom. cod. Pal.

Adnotatio critica:

337) Θεαριδᾶς cum lemmate Θεαριδᾶ Cod. cf. ad n. 284; Θεαρίδας, ubi Θ ex δ est factum, Vat. 1144 | ὁ Λάκων om. Plut. Ars. | καὶ ἐρωτώμενος] καὶ ἐρωτηθεὶς Vat. 1144 ἠρωτήθη Plut. Ars.; mallem καὶ omnino abesset | εἰ ὀξύ ἐστιν im Vat. 1144 casu omittitur | ἔφη] καὶ εἶπεν Plut. Ars. | διαβολῆς] διαβολὴ Vat. 742 (non Laur.), quam lectionem paulo debiliorem nostroque loco minus commodam Eustath. (= cod. Vratisl. A vol. II 1 p. 10 Boeckh.) adgnoscit: Πίνδαρος ὁ μελοποιὸς (om. Vratisl.) ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος τί πρίονος ὀξύτερον εἶπε· »διαβολή«, adde Jambl. l. c. et Achill. Tat. VI 10.

338) Lemma Θεόκριτος Cod. | Θεόκριτος ante ἐρωτώμενος Damasc. ponit | ποιούμενος] ποιουμένου Mon. Damasc., Maximi cod. Vat. Gr. 385, Bas. Pal. Ars., quod genuinum videtur, quamvis locutio in textu exhibita per se optime habeat, cf. vel n. 308. | ἐρωτώμενος] καὶ ἐρωτώμενος Bas. Pal., quae scripturae varietas et illic pristinam lectionem ποιούμενος fuisse ostendit, εἶτα ἐρωτώμενος Apost. | τὰ (om. Max., nec tamen in Vat. 741, 385) καλῶς εἰρημένα] ἃ καλῶς εἴρηκε (εἰρηκέναι Pal.) Bas. Pal. | ἔφη (om. Cod.)· ἃ παρέλιπες] κρεῖσσον', ἃ παρέλιπες· ἐπὶ τῶν μωρολογούντων· Θεόκριτος τοῦτ' εἶπεν (ante ἀφυοῦς etc.) Apost.

122 f. 228r n. 242, Arsen. p. 295, 4 sqq.; Apostol. X 10; cf. Gennadius Epist. in Boisson. Anecd. Gr. vol. V p. 142. — Stratonici simile apophthegma n. 523 infra occurrit; adde Theocriti dictum apud Caecil. Balb. Monac. XXVI 5 p. 28 sq.

339) Ὁ αὐτὸς παρὰ πότον τινῶν νεανίσκων ἐριζόντων πρὸς ἀλλήλους ποῖον ὕδωρ χρηστότατόν ἐστι τῶν κατὰ τὴν οἰκουμένην, καὶ τοῦ δείπνου μὴ παρατιθεμένου, ἀλλὰ τῶν μὲν φασκόντων τὸ ἐν Κορίνθῳ ἀπὸ τῆς Πειρήνης, τῶν δὲ τὸ ἐν Πιερίᾳ ἀπὸ τοῦ Ἑλικῶνος, τῶν δὲ τὸ ἐν Χαλκίδι ἀπὸ τῆς Ἀρεθούσης, εἶτα ἐρωτώντων αὐτὸν ποίῳ συγκατατίθεται εἶπεν· »ἐμοὶ δοκεῖ κατὰ τὸν παρόντα καιρὸν ἄριστον εἶναι ὕδωρ τὸ κατὰ χειρῶν«.

340) Ὁ αὐτὸς τῶν Χίων οὐκ ἐώντων αὐτὸν στῆσαι τὴν εἰκόνα αὐτοῦ πρὸς τῇ στοᾷ, ἀλλὰ φασκόντων τοὺς ὀλυμπιονίκας ἐκεῖ δεῖν ἵστασθαι, ἔφη· »ἐὰν Ὀλύμπιά τις ὑμῶν νικήσῃ, μετάθετέ μου τὴν εἰκόνα εἰς τὴν ταριχόπωλιν«.

341) Ὁ αὐτὸς ἐν συμποσίῳ ἀσώτου τινὸς κληθείς, ὅστις τὸν ἴδιον ἀγρὸν πωλήσας καταβεβρώκει, προσενεγκαμένου ἔδεσμα ζέον καὶ φάσκοντος κατακεκαῦσθαι τὸν οὐρανὸν »ἀλλὰ μὴν εἴ γε« ἔφη »τὴν μὲν
f. 30v γῆν καταβέβρωκας, || τὸν δὲ οὐρανὸν κατακέκαυκας, λοιπόν ἔτι σοι τὴν θάλασσαν ἐκπιεῖν«.

Aliis verbis eandem historiolam Athenaeus VIII p. 344 B rettulit, unde etiam helluonis nomen discere possumus.

342) Ὁ αὐτὸς Φιλοξένου πρὸς αὐτὸν μαχομένου καὶ συζητοῦντος ἔφη· »πότερον βούλει μοι διαλέγεσθαι ἢ διαδάκνεσθαι«;

Philoxenum intellego ab Athenaeo I 22 D et Laertio Diogene V 1, 27 commemoratum; nec diversus videtur eiusdem nominis dux, quem exercitus parti Alexander Magnus praefecerat.

Adnotatio critica:

339) τὸ] τῷ Cod. | πειρίνης Cod. | ἐν Πιερίᾳ] ἐμπιερία Cod. De Pieria, Boeotiae oppido, quod in tabulis geographicis frustra quaeras, Melissei testimonium apud Tzetz. ad Hesiod. Op. p. 32 sq. Gaisf. et Chil. VI 931 sqq. extat. | Χαλκίδι] Chalcidem Euboeensem intellegendam esse vix est quod moneam.

340) ἐώντων] ἐόντων Cod. | αὐτὸν eiciendum videtur | ταριχόπωλιν] ταριχόπολιν Cod.; cf. Plutarch. Vit. X Orat. IX 19 p. 849 D vol. II p. 1035, 8: ἐποιεῖτό τε τὸν περίπατον ἐν τῇ ἰχθυοπώλιδι ὀσημέραι. Vox aliunde incognita oppidi partem vilissimam (cf. Meletem. Gr. I p. 152) denotat ἐπὶ ταῖς πύλαισιν, οὗ τὸ τάριχος ὤνιον, ut Aristophanis loco Equit. 1247 utar, ubi regionem ipsam nomine ταριχοπωλεῖον Scholiastes designat, cf. praeterea Theophrast. Charact. VI 4.

341) κατακεκαῦθαι Cod. | ἔφη] φῆς Cod. | in summa pagina (f. 30v) lemma Θεοκρίτου est exaratum | ἐκπιεῖν] ἐμπιεῖν Cod.

342) συζητοῦντος] requiro οὐ συζητοῦντος.

343) Ὁ αὐτὸς βουλευομένων Ἀβδηριτῶν πῶς ἂν καταγωνίσαιντο τοὺς Θρᾷκας εἶπεν· „εἰ Χαρμίδην μὲν τὸν ἰατρὸν χειροτονήσετε στρατηγόν, τὸν δὲ νῦν στρατηγοῦντα κελεύσετε ἰατρεύειν· ὁ μὲν γὰρ πολυάνδριον τὴν πόλιν πεποίηκεν, ὁ δ' οὐδένα τῶν πολεμίων ἀνήρηκεν".

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 217^{v} (ὁ αὐτὸς i. e. Θεαρίδας; praecedit enim n. 337). Plutarchum Apophthegm. Lac. p. 230 F n. 3 vol. I p. 284 ex nostro loco corrigendum esse Comment. in honorem O. Ribbeckii p. 360 docui.

344) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς ποῖα ἂν εἴη θηρία χαλεπώτερα εἶπεν· „ἐν μὲν τοῖς ὄρεσιν ἄρκοι καὶ λέοντες, ἐν δὲ ταῖς πόλεσι τελῶναι καὶ συκοφάνται".

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 229^{r}, Stob. Flor. II 34, Arsen. p. 294, 20 sqq. — Diogeni Cynico tribuunt Anton. I 35 p. 44, 22 sq., Maxim. 22 p. 602, 19 sqq,, Gnomic. Basil. 229 p. 174, Gnom. cod. Pal. 122 f. 212^{v} n. 207, Arsen. p. 209, 6 sqq.

345) Ὁ αὐτὸς ἐλθὼν εἰς Καῦνον καὶ ἰδὼν πάντας τοὺς ἐν τῇ πόλει χλωροὺς εἶπεν· „οἵη περ φύλλων γενεή, τοίη δὲ καὶ ἀνδρῶν".

Secundum Strabon. XIV 2, 3 p. 651 C, Stephan. Byzant. s. v. Καῦνος p. 370, 3 sqq. Mein., Eustath. ad Dionys. Perieg. 533 Stratonicus Homeri versum celeberrimum (Il. 6, 146) in Caunios transtulit, quorum oppidum habitantium valetudine infame fuisse Plin. H. N. XI 37, 47 et Pompon. Mela de situ orbis I 16, 1 docent.

346) Ὁ αὐτὸς ῥήτορος κακοῦ σεμνυνομένου ὅτι παρ' οὐδενὸς οὐδὲν πώποτε εἴληφεν „οὐδεὶς γάρ σοι" ἔφη „οὐδὲν ἂν δψη, ἐπεὶ σύ γ' ἂν ἡδέως ὀμφαλὸν ἰσχάδος λάβοις".

347) Ὁ αὐτὸς τὰ μὲν ἐπιτεύγματα τῶν ποιητῶν ὡς θεῶν ἐκδέχεσθαι δεῖν ἔφη, τὰ δὲ ἀποτεύγματα ὡς ἀνθρώπων συγγνώμης ἀξιοῦν. ‖ f. 31^{r}

Adnotatio critica:

343) βουλευομένων] βουλομένων Cod. | αὐδηριτῶν Vat. | καταγωνίσοιντο Cod. | Χαρμίδην μὲν] Χαρμίδην Vat. | τὴν πόλιν πεποίηκεν] τῆς πόλεως παραπεποίηκεν Cod.

344) ἂν om. Stob. Ant. Max. Bas. Pal. Ars. utroque loco | εἴη θηρία] θηρία εἴη Bas. Pal. τῶν θηρίων ἐστὶ Stob. τῶν θηρίων εἰσὶ (sed ἐστὶ ed. princ.) Ars. p. 294 | χαλεπώτερα (χαλαιπότερα Pal.)] χαλεπώτατα Vat. Ars. p. 294 τὰ χαλεπώτατα Stob. | ἄρκοι] ἄρκτοι Vat. Stob. Ant. Max. in cod. Vat. Gr. 385, Bas. Ars. utroque loco | ταῖς] τοῖς Vat.

345) τοίη δὲ] τοίηδε Strabo, Stephan. in codd. R V, Eustath.

346) δψη] δώσῃ Cod., quam corruptelam ad δψη (cf. Lobeck. ad Phrynich. p. 346), non ad δοίη ducere in propatulo est.

348) Ὁ αὐτὸς Ἀναξιμένους ποιούμενος ἀκρόασιν ἐπὶ πολὺ συνεγγίζοντος ἤδη τῇ τελευτῇ τοῦ βιβλίου μεγάλῃ [τῇ] φωνῇ ἔφη· „θαρσεῖτε ἄνδρες· γῆν ὁρῶ“.

Paulo concinnius eadem de Diogene Cynico Laert. Diog. VI 2, 38 tradit; Anaximenem Lampsacenum a Theocrito dictis vexatum esse praeter Stob. Flor. XXXVI 20 Hermippus apud Athenaeum I p. 21 C demonstrat, cuius loci interpretationem a Geiero (Alex. M. Hist. Script. p. 283) propositam ita sequor, ut simul Hermippi verba ab Athenaeo prave intellecta esse statuam.

349) Ὁ αὐτὸς θεασάμενος μαθηματικὸν προσκόψαντα εἶπε· „πῶς τὰ ἐν οὐρανῷ ὁρῶν τὰ ἐν τῇ γῇ οὐχ ὁρᾷς“.

Cf. Diogenis Cynici dictum apud Laert. Diog. VI 2, 28 (= Arsen. p. 199, 7 sq.). Alia ad n. 319 dedimus; cf. praeterea Tatian. c. Graec. 26 p. 106 (Otto): κεχηνότες εἰς τὸν οὐρανὸν κατὰ βαράθρων πίπτετε, Ennius Iphig. 76 (Mueller) cl. Antip. Sid. Anth. Pal. VII 172, 7 sq.

350) Ὁ αὐτὸς λάχανα πλύνων [καὶ] τινὸς αὐτοῦ πυνθανομένου μή τινα δανειστὴν γινώσκει εἶπεν· „πῶς φῄς; ὅ τι τοιούτῳ βίῳ ἀρκοῦμαι“;

351) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος διὰ τί ἡ Δημήτρα λαμπάδα κατέχει εἶπεν· „ὅτι πᾶσα τροφὴ πυρὶ κατεργάζεται“.

352) Θεόδωρος ὁ Κυρηναῖος παῤῥησιαζόμενός ποτε πρὸς Λυσίμαχον τὸν βασιλέα κἀκείνου αὐτῷ ἀπειλοῦντος ἀναίρεσιν εἶπεν· „οὐκ αἰσχύνῃ, ὦ Λυσίμαχε, τοῖς [μὲν] δικαίοις, μὴ δυνάμενος νικῆσαι, τηλικοῦτος [δὲ] βασιλεὺς κανθαρίδος ἔργον ἐπαγγελλόμενος“.

Aliis verbis eadem Cicero Tuscul. V 40, 117, Valer. Maxim. VI 2 Ext. 3 (apud quem verba ad n. 64 a nobis exscripta secuntur); Stob. Flor. II 33 (= Arsen. p. 296, 18 sqq.) enarrant. Ad Stobaei memoriam proxime Gnomic. Basil. 287 p. 187 accedunt, nisi quod Antigonus Lysimachi vice fungitur et lectione ὁ αὐτὸς ad Isocratem apophthegma referendum esse inepte innuitur. — Secundum Laert. Diog. VI 2, 44 Diogenes Cynicus Περ-

Adnotatio critica:

348) Lemma Θεοκρίτου Cod. offert | τῇ molestum est additamentum, nisi μέγα (cf. Plato Protag. p. 310 B) rescribas. | Ap. Laert. habes: μακρά τινος ἀναγινώσκοντος καὶ πρὸς τῷ τέλει τοῦ βιβλίου ἄγραφόν τι παραδείξαντος „θαρσεῖτε“ ἔφη· „γῆν ὁρῶ“.

350) καὶ delendum esse significavi | φῄς] φησίν Cod. | ὅ τι — ἀρκοῦμαι] verbum ἐρωτᾷς, ex quo enuntiatum pendeat, est subaudiendum; malim tamen ὅστις pro ὅ τι, ut sententia supplenda sit: πῶς ἐγὼ δανειστὴν γινώσκω.

352) Θεοδώρου in mg. Cod. | μὲν et δὲ molesta sunt emblemata | ἐπαγγελλόμενος] ἀπαγγελόμενος Cod.

δίκκου ἀπειλήσαντος, εἰ μὴ ἔλθοι πρὸς αὐτόν, ἀποκτενεῖν ἔφη· „οὐδὲν μέγα· καὶ γὰρ κάνθαρος καὶ φαλάγγιον τοῦτ' ἂν πράξειεν", quae traditio Diogenis personati auctoritate nititur Epist. 45 p. 256 Herch. — Dictum ipsum Hieronymus respicit c. Rufin. III 42 (Patr. Lat. vol. XXIII) p. 510 C: *nec magnopere glorieris, si facias, quod scorpiones possunt facere et cantharides.*

353) Θεοδέκτης ὁ φιλόσοφος Ἀντιπάτρου τοῦ σοφιστοῦ βάθρα μὲν ἔχοντος ἐν τῇ διατριβῇ πλείονα, μαθητὴν δὲ ἕνα Ἀντίβαθρον αὐτὸν ἐκάλει.

354) Ὁ αὐτὸς προδότου τινὸς κακῶς αὐτὸν λέγοντος εἶπεν· „χαίρω ἐχθρός σου γενόμενος· σὺ γὰρ οὐ τοὺς ἐχθρούς, ἀλλὰ || τοὺς f. 31ᵛ φίλους κακῶς ποιεῖς".

Diogeni Cynico adsignant Maxim. 10 p. 563, 25 sqq., Gnomic. Basil. 222 p. 173, Gnom. cod. Pal. 122 f. 202ʳ n. 179, cod. Ottobon. Gr. 192 f. 206ᵛ, Arsen. p. 208, 21 sqq., Herodotus (Tarsensis? habes Ἡρόδοτος ὁ φιλόσοφος) dicti auctor in cod. Vat. Gr. 1144 f. 229ʳ et Marcian. Cl. XI n. 23 f. 215ᵛ adpellatur.

355) Ἰσοκράτης ἔλεγε· „μεγάλους δεῖ λαμβάνειν μισθοὺς ⟨παρὰ τῶν⟩ μαθητῶν τοὺς διδασκάλους, παρὰ μὲν τῶν εὐφυῶν, ὅτι πολλὰ μανθάνουσι, παρὰ δὲ τῶν ἀφυῶν, ὅτι πολὺν κόπον παρέχουσιν".

= Cod. Pal. Gr. 426 f. 100ᵛ, Marcian. Cl. XI n. 23 f. 214ʳ cf. praeterea Stob. Anthol. II 31, 110ᶜ vol. II p. 221, 21 sqq. Proclivi errore Σωκράτης pro Ἰσοκράτης in cod. Marcian. Cl. X n. 9 f. 124ʳ ponitur, contra apud J. Damasc. Exc. Flor. II 13

Adnotatio critica:

353) Θεοδέκτης] Θεόδεκτος (cum lemm. Θεοδέκτου) Cod.; idem vitium in Apostol. III 55ᵃ et in nonnullos libros manuscriptos apud Euseb. Praepar. Evang. X 3 p. 466 D inrepsit. Intellegendus enim est Theodectes Phaselites, volgo rhetor, a Polluce Onom. VI 108 ὁ σοφιστὴς adpellatus, quode copiosa Welckeri dissertatio extat d. griech. Tragödien (1841) p. 1070 sqq. — Quodsi quis nostro loco Θεοδέκτης ὁ σοφιστὴς Ἀντιπάτρου τοῦ φιλοσόφου legendum esse adseveraverit, me adsentiente ac probante coniecturam proferet; neque enim dubito, quin altero nomine Antipater Cyrenaeus, Aristippi discipulus (Laert. Diog. II 8, 86) designetur.

354) προδότου τινὸς] τινος προδότου Bas. Pal. | αὐτὸν] αὐτῷ Bas. et (ante κακῶς) Vat. αὐτῶ Pal. | εἶπεν] ἔφη Max. Bas. Pal. Ottob. Ars. | ἐχθροὺς] ἐχθρούς σου Vat. | Ἡρώδοτος Marc. offert.

355) Lemma Ἰσοκράτους Cod. | ἔλεγε] ἔφη Pal. Marc. uterque; in Pal. sequitur: χρὴ τοὺς διδασκάλους πολλοὺς μισθοὺς λαμβάνειν παρὰ τῶν μαθητῶν, παρὰ μὲν etc. | δεῖ] δεῖν Marc. X 9 Ars. | παρὰ τῶν praeter Cod. om. Damasc. Max. (nec tamen in cod. Vat. Gr. 739) | μαθητῶν om. Marc. X 9 | πολὺν κόπον] πολλοὺς (τοὺς add. Marc. XI 23) κόπους Pal. Marc. uterque, κόπον πολὺν Max. in Vat. 739 | Aug. easdem lectiones atque Damasc. et Max. videtur exhibere.

145 p. 227 verba ὁ αὐτός, a quibus nostrum apophthegma initium ducit, ad praecedens dictum revocant, quod simpliciter voce φιλόσοφος inchoatur. Idem de Mel. Aug. XXXVIII 25 (ut videtur) et de Maxim. 17 p. 586, 4 sqq. valet, nisi quod in Maximo Combefisiano alteri gnomae permirum lemma Καπιόνου φιλοσόφου praefigitur et nostris codicibus renuentibus et Arsenio refragante, quiquidem e Maximo sua mutuatus Hieronis dicto praemisso nostrum apophthegma simul cum altero quod praecedit ad Hieronem auctorem referat p. 306, 11 sqq. Itaque futtilis est Meinekii ratiocinatio ad Stob. vol. IV p. XLI. — Geminum effatum supra (n. 57) Aristoteli tribuitur, nec sine ratione in Parallelis sive Damasceni, Melissae Augustanae, Maximi fonte gnomam nostram ad eundem pertinuisse suspicor cf. n. 417.

356) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς „διὰ τίνα αἰτίαν τοὺς ἄλλους διδάσκων λέγειν αὐτὸς σιωπᾷς“; ἔφη· „καὶ γὰρ ἡ ἀκόνη αὐτὴ μὴ τέμνουσα τὰς μαχαίρας τμητικωτέρας ποιεῖ“.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 229^{r} [ὁ αὐτὸς sententia: ⟨Θ⟩ουκυδίδης ἔφη (II 43, 3) ἀνδρῶν ἐπιφανῶν πᾶσα γῆ τάφος praecedente; nec tamen dubitari potest, quin librarii quadam oscitantia n. 355 sylloges nostrae illic interciderit]; Plutarch. Vit. X Or. IV 31 p. 838 E vol. II p. 1022, 8 sqq.; Phot. Biblioth. Cod. 260 p. 487^{b} 12 sqq.; Arsen. p. 307, 10 sqq. — Aristoteli falsissime Anton. I 73 p. 73, 39 sq. et cod. Paris. 1168 f. 93^{r} apud Freudenthal. Mus. Rhen. vol. XXXV p. 419 adsignant; Aristotelis apophthegmate (n. 58 supra) praemisso Maxim. 20 p. 597, 4 sqq. sine lemmate offert, sed Ἰσοκράτους, quod in editione Combefisiana effato sequenti adnectitur, iam hic cod. Vat. Gr. 741 et 385 ponunt; inter Anacharsidis sententias pessime cod. Ottobon. Gr. 192 f. 212^{r} relegat, auctori anonymo Eustath. Prooem. Comment. Pindar. 31 p. 59, 95 sqq. (Taf.) tribuit cf. praeterea Sext. Empir. adv. Mathem. II 19 p. 678, 12 sqq. (Bekker). — Imitatur Horatius A. Poet. 304 sqq.: *Nil tanti est. Ergo fungar vice cotis, acutum | Reddere quae ferrum valet, exsors ipsa secandi: | Munus et officium, nil scribens ipse, docebo.*

Adnotatio critica:

356) ἐρωτηθεὶς] ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος Ottob. | τίνα] ποίαν Ant. Max. Paris. Ars. ἣν Ottob. | διδάσκων] διδασκάλων Cod. | σιωπᾷς] σιωπᾷ Ottob. | καὶ γὰρ ἡ] ἡ γὰρ Cod. ἡ Vat. ὅτι καὶ ἡ Ottob. | αὐτὴ (om. Vat.) μὴ τέμνουσα — ποιεῖ] αὐτὴ μὲν οὐ τέμνει, τὰ δὲ ξίφη ὀξέα ποιεῖ Ant. Max. ⟨Paris.⟩ Ars. | Plutarchi, Sexti, Photii, Eustathii lectiones, ut quae nimis a textu nostro recedant, praeterire lubet.

357) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς τί ἐστιν ἔργον ῥήτορος εἶπεν· »τὰ μικρὰ μὲν μεγάλα ποιῆσαι, τὰ δὲ μείζονα μικρὰ τῷ λόγῳ«.

= Plutarch. Vit. X Orat. IV 35 p. 838 F vol. II p. 1022, 18 sq.; Hermogen. de ideis II 8 (Rhet. Gr.) vol. II p. 396, 8 sqq. Sp. (vol. III p. 363 W.; cf. J. Siceliot. vol. VI p. 459 sq. W.), J. Siceliot. vol. VI p. 132 W., p. 133 W. (= Maxim. Planud. vol. V p. 455 W.). — Ad Isocratis 'Artem' dictum recte Spengelius συναγωγὴ τεχνῶν (Stuttg. 1828) p. 156 rettulit; itaque cave locum nostrum cum Isocrat. Or. IV 8 p. 42 C. (Longin. de sublim. XXXVIII 2) confundas, id quod iam Libanio accidit, qui a Basilio Magno (Liban. Epist. ed. Wolf. n. 1584 p. 719) verbis σοφιστὴς τοιοῦτος, ᾧ γε ἴδιον εἶναι τῆς τέχνης ὡμολόγηται καὶ τὰ μεγάλα μικρὰ ποιεῖν, ὅτε βούλεται, καὶ τοῖς μικροῖς περιτιθέναι μέγεθος compellatus hoc responsum reddit Epist. 1585 p. 720: καλεῖς γάρ με σοφιστὴν, τοῦ τοιούτου δὲ εἶναι φῇς τὸ δυνασθαι τὰ μικρὰ μὲν μεγάλα ποιεῖν, τὰ δ'αὖ μεγάλα μικρά. — Ceterum ipsam definitionem, cuius pars prior ab Agesilao apud Plutarch. Apophthegm. Lacon. p. 208 C n. 3 vol. I p. 253 (= Arsen. p. 125, 22 sqq.; cf. Apostol. XV 57) haud inlepide inridetur Tisiae et Gorgiae deberi Plato Phaedr. p. 267 A docet.

358) Ὁ αὐτὸς εἰπόντος τινὸς ὅτι ὁ δῆμος ὑπὸ τῶν ῥητόρων διαρπάζεται ἔφη· »τί θαυμαστόν, εἰ Κόρακος ἐφευρόντος τὴν ῥητορικὴν οἱ ἀπ' ἐκείνου κόρακές εἰσιν«.

= Flor. Mon. 205; cod. Vat. Gr. 1144 f. 229ᵛ (ὁ αὐτὸς post n. 356).

359) Ὁ αὐτὸς εἶπε· »ῥήτορα ἐμισθώσω, ⟨εἰ⟩ δίκην ἔχεις· καὶ γὰρ ὅταν φίλους ἑστιῶμεν, μαγείρους μισθούμεθα«.

Cf. ad n. 270.

Adnotatio critica:

357) ἐρωτηθεὶς] ἐρομένου τινὸς αὐτὸν Plut. | τί ῥήτορος] τί ῥητορικὴ Plut. | ἐρωτηθεὶς — εἶπεν] φησὶ ῥήτορος εἶναι τὸ Hermog. φησὶν ἔργον εἶναι ῥήτορος Sicel. p. 132 ἔργον ἔφασκεν εἶναι ῥητορικῆς Sicel. p. 133 Plan. | τὰ μικρὰ μὲν] τὰ μὲν μικρὰ (σμικρὰ) Plut. Sicel. p. 133 Plan.. τὰ σμικρὰ (μικρὰ) Hermog. Sicel. p. 132 | ποιῆσαι] ποιεῖν (post alterum μικρὰ) Plut. | μεγάλα ποιῆσαι] μεγάλως εἰπεῖν (δύνασθαι add. Hermog.) Hermog. Sicel. p. 132, 133 Plan. | μείζονα] μεγάλα Plut. Sicel. p. 133 Plan. τὰ δὲ μείζονα μικρὰ] καὶ τὰ μεγάλα σμικρῶς (μικρῶς) Hermog. Sicel. p. 132 | τῷ λόγῳ om. Plut. Hermog. Sicel. p. 132, 133 Plan.

358) εἰπόντος] εἰπόντος αὐτῷ Mon. | ἁρπάζεται Mon. | ἔφη om. Mon.

359) ἐμισθώσω] malim μίσθωσαι | εἰ om. Cod.

360) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς τί δύναται ⟨ἡ⟩ ῥητορικὴ εἶπεν· „ἄνδρ' ἐπαμύνασθαι, ὅτε τις ⟨πρότερος⟩ χαλεπήνῃ".

Demostheni Gnomic. Basil. 195 p. 169 et Gnom. cod. Pal. 122 f. 186ᵛ n. 137 vindicant. — Eodem versu Homerico ad genus iudiciale definiendum auctor anonymus apud Eustath. ad Odyss. 17, 72 p. 1794, 29 sq. utitur, cf. praeterea Eustath. Opusc. p. 102, 50 sqq. (Tafel) et Doxopater Homil. in Aphthon. (Rhet. Gr.) vol. II p. 122 W.

361) Ἰσοκράτης ἀκρόασιν ποιούμενος εἶπε τριῶν ἐστοχάσθαι· τοὺς
f. 32ʳ συνετοὺς ὠφελῆσαι, τοὺς ἀπείρους διδάξαι, τοὺς φθονεροὺς λυπῆσαι. ||

Hiero dicti est auctor apud Maxim. 15 p. 580, 14 sqq. et Arsen. p. 306, 8 sqq.

362) Ὁ αὐτὸς Κλέωνος τοῦ Κυζικηνοῦ φύσει ὄντος λάλου καὶ σχολάζειν βουλομένου διττοὺς ᾔτησε [τοὺς] μισθούς, ἕνα μέν, ἵνα λαλεῖν μάθῃ, ἕτερον δέ, ἵνα σιγᾷ.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 229ᵛ (post n. 358); Stob. Flor. XXXVI 25, Anton. II 70 p. 135, 14 sqq., Maxim. 47 p. 647, 15 sqq., Arsen. p. 307, 18 sqq. — Socrati male Caecil. Balb. Monac. XXVII 3 p. 29 (Woelfflin) adsignat.

363) Ὁ αὐτὸς ἔφη δεῖν τὸν ἀγαθὸν ἄνδρα μεμνῆσθαι μὲν τῶν προγεγενημένων, πράττειν δὲ τὰ ἐνεστῶτα, ⟨περὶ δὲ τῶν μελλόντων ἀσφαλίζεσθαι⟩.

Adnotatio critica:

360) ἐρωτηθεὶς] ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος Bas. Pal. | τί δύναται ἡ (om. Cod.) ῥητορικὴ] τί περιποιεῖ ἡ ῥητορικὴ τοῖς μανθάνουσιν Bas. Pal. | ἄνδρ'] ἀνδρὶ Cod.; versus ter apud Homerum recurrit: Il. 24, 369; Odyss. 17, 72; 21, 133 | ἐπαμύνασθαι] praeter Cod. exhibent Bas., Pal. (ἐπαμήνασθαι), Doxop., tum Sueton. Claud. 42 (ubi ἀπαμύνασθαι citra necessitatem Rothius edidit); ἀπαμύνασθαι apud Homerum editur, sed alteram scripturam in Od. 21, 133 codices C Q (cf. La Roche) offerunt | πρότερος] om. Cod. πρότερον Bas. Pal. Eustath. Opusc. cf. insuper Cassius Dio LX 16, 8 | Versiculum nostrum in proverbium abiisse Scholiastes ad Homeri Il. 24, 369 p. 640ᵃ 39 (Bekker) testatur.

361) καὶ ante τοὺς φθονεροὺς add. Max., nec tamen in Vat. 741. 385.

362) Ἰσοκράτους in mg. Cod. | Κλέωνος τοῦ Κυζικηνοῦ] Καρεώνος Stob. Max. (Καραίωνος Ant.), Καρέωνος Ars. — Careonis nomen plane inauditum est, Cleonis vero Cyziceni memoriam alibi non extare ingenue fatendum, nisi Caecil. Balb. excipias, qui *Cleonam* (sic) adgnoscit φύσει om. Stob. Ant. Max. Ars. | σχολάζειν] σχολάζειν αὐτῷ Stob. σχολάζειν παρ' αὐτῷ Ant. Max. Ars. | τοὺς om. Stob. Ant. Max. Ars. | ἕνα μὲν] τοῦ δὲ τὴν αἰτίαν πυθομένου, ἕνα μέν, ἔφη Stob. Ant. Max. Ars. | μάθῃ] μάθῃς Stob. Ant. Max. Ars. | ἕτερον δέ] τὸν δ' ἕτερον Stob. Ant. Max. τὸν ἕτερον Ars. | σιγᾷ] σιγᾷς Ars. σιγᾶν rectius Stob. Ant. Max. cf. Caecil.

363) ἔφη δεῖν] ἔφη· δεῖ Bas. Pal. εἶπε· δεῖ Ars. δεῖ Max. Apost.; Pal.-Vat. | ἔφη — ἄνδρα] εἶπεν, ὅτι τὸν χρηστὸν καὶ ἀγαθὸν ἄνδρα δεῖ Stob. | τῶν μὲν

= Cod. Laurent. Plut. LXXXVI n. 8 f. 315^{v}; Vat. Gr. 1144 f. 229^{v} (ὁ αὐτὸς post n. 362); Stob. Flor. I 45. — Σωκράτης pro Ἰσοκράτης Vat. Gr. 742 f. 67^{r} exhibet, Bianti dictum tribuunt Maxim. 2 p. 535, 22 sqq., Gnomic. Basil. 91 p. 157, Gnom. cod. Pal. 122 f. 159^{r} n. 69, Arsen. p. 147, 13 sqq. et apud Apostol. V 92^{c}, tamquam locum communem Flor. Pal.-Vat. 50 offert.

364) Ὁ αὐτὸς εἰπόντος τινὸς αὐτῷ ὅτι „ὁ υἱός μου παρὰ σοὶ σχολάσας ἁμαρτάνει“ εἶπε· „ποταπὸς οὖν ⟨ἂν⟩ ἐγένετο μὴ σχολάσας“;

365) Ὁ αὐτὸς θεασάμενός τινα τῶν μαθητῶν τοῦ μὲν ἀγροῦ ἐπιμελούμενον, τῆς δὲ πράξεως ἀμελοῦντα „ὅρα, ὦ οὗτος“, ἔφη, „μὴ τὸν ἀγρὸν ἐξημερῶσαι βουλόμενος τὴν ψυχὴν ἐξαγριώσῃς“.

= Gnomic. Basil. 286 p. 181, Gnom. cod. Pal. 122 f. 231^{v} n. 252. — Socrati Maxim. 1 p. 532, 10 sqq. et 63 p. 676, 46 sqq. adsignat.

366) Ἴβυκος ὁ μελοποιὸς Αἰσώπου ἐν τοῖς μύθοις ψευδομένου καὶ εὐδοκιμοῦντος „λέγε“ ἔφη „αὐτούς· *οὕτω μέν σοι ὡς ὅτι ποτὲ καὶ τὰ ἀληθῆ λέγων ἀπιστηθήσῃ“.

De ipso Aesopo, cuius fabula 353^{a} (et 353^{b}) p. 174 (Halm.) simili epimythio distinguitur (cf. praeterea Phaedr. I 10, 2), haec habent Maxim. 35 p. 625, 34 sqq., cod. Paris. 2720 f. 15^{v} (et 1773 f. 230^{r}) n. 2 ap. Studemund. (cf. ad n. 17) p. 4, Arsen. p. 93, 7 sqq.: ἐρωτηθεὶς τί ὄφελος τοῖς ψευδομένοις ἐκ τοῦ ψεύδους ἔφη· τὸ κἂν ἀληθῆ λέγωσι (λέγουσι Maxim., nec tamen in Vat. Gr. 385) μὴ πιστεύεσθαι. Eadem verba Flor. Mon. 239 ad Socratem refert, Aristoteli gemellam sententiam Laert. Diog. V 1, 17 tribuit, Demetrio Stob. Flor. XII 18; cf. praeterea Boisson. ad Georgid. p. 84, 18 sq.

Adnotatio critica:

προγεγενημένων μεμνῆσθαι Stob. μεμνῆσθαι μὲν τῶν γεγενημένων Bas. Pal. Ars. Apost. μεμνῆσθαι μὲν τῶν γενομένων Max., sed γεγενημένων in Vat. Gr. 741, 385 extat | πράττειν δὲ τὰ (τὸν mendose Vat. 1144) ἐνεστῶτα] τὰ δὲ ἐνεστῶτα πράττειν Stob. | περὶ δὲ τῶν μελλόντων ἀσφαλίζεσθαι (φυλάττεσθαι Stob.) om. Cod

364) ἂν om. Cod.

365) αὐτοῦ post μαθητῶν add. Max.$_{1}$ | ἐπιμελόμενον Max.$_{1}$ in Vat. Gr. 385, quo loco Vat. Gr. 741 apophthegma omnino omittit | τῆς δὲ πράξεως] τῆς πράξεως δὲ Max.$_{1}$, nec tamen in Vat. 385 | ἔφη] φησὶ (ante: ὦ οὗτος) Bas. Pal. | ἐξαγριώσῃς] ἀγριώσῃς Bas. Pal. Max.$_{1}$ ἀγριώσῃ (sed ἀγριώσῃς mei codd.) Max.$_{2}$

366) Ἰβύκου in mg. Cod. | αὐτούς] αὐτοῖς Cod., sed coniectura non satisfacit; locum omnino corruptum esse vel sequentia probant, in quibus verba οὕτω μέν σοι ὡς manifesto sensu carent; expecto: τοῦτο δέ σοι ὄφελος ἔσται, cf. fab. Aesop. 353^{a}: τοσοῦτον ὄφελος τῷ ψεύστῃ, ὅτι καὶ ἀληθῆ λέγων πολλάκις οὐ πιστεύεται | in Mon. male τῶν ψευδομένων pro τοῖς ψευδομένοις legitur.

367) Καλλισθένης ὁ ἱστοριογράφος πρὸ τοῦ Ἀλεξάνδρῳ συσταλῆναι γεγραφὼς τὰ Ἑλληνικά, μετὰ δὲ ταῦτα τὰς Ἀλεξάνδρου πράξεις ἐρωτώμενος ὑπό τινος διὰ τί βέλτιον τὰ Ἑλληνικὰ συνεγράψατο »ὅτι ἐκεῖνα f. 32ᵛ μὲν« εἶπε »πεινῶν ἔγραφον, ταῦτα δὲ κεχορτασμένος«. ||

Callisthenes utrum simul cum Alexandro in Asiam traiecerit (cf. Laert. Diog. V 1, 4, Suid. vol. II 1 p. 48, 4), an aliquanto post, cum e primis victoriis de futurae expeditionis celebritate augurari liceret, ab Alexandro accitus sit (Justin. XII 6, 17 cl. Plutarch. Vit. Alex. 53 p. 695 C vol. II p. 829, 29, de Stoic. repugn. 20 p. 1043 D vol. II p. 1276, 26), ut ipsius res gestas scriptis inlustratas posteritati famaeque traderet, e nostro quidem loco conligi nequit; sed primum falsam esse elucet sententiam de Hellenicis in Asia demum a Callisthene conscriptis, nisi propter J. Lyd. de mens. IV 68 opus iam antea elaboratum in his maxime rebus, quae ad Aegyptum spectarent, ab auctore, dum illic versaretur, rectractatum esse sumas, in quam sententiam ideo C. Muellerus Script. rer. Alex. M. p. 6 inclinaverat, 'quod opus totum componere inter expeditionis molestias a Graecia longe remotus vix potuisset Callisthenes'; deinde Diodori Siculi notitia XIV 117, qua permotus Muellerus Hellenica simul cum Alexandri Magni historia post auctoris mortem prodiisse statuit, ea tantummodo condicione cum nostro apophthegmate consociari potest, ut plures utriusque operis partes Callisthene etiamtum vivo innotuisse concedatur; denique ex ineptissima Suidae glossa s. v. Σαρδανάπαλος (vol. II 2 p. 681, 6) falso titulum Περσικὰ ad Alexandri Magni historiam relatum esse patet, genuinam vero inscriptionem Ἀλεξάνδρου πράξεις lucramur, cuius Ps.-Callisthenes memor fuisse videtur, cum eodem titulo operis sui partem (cf. Ps.-Callisthen. ed. Mueller. p. VII sq. n. 1. 3. 13) insigniverat; adde Justin. XII 6, 17: *multum profuere Callisthenis philosophi preces tunc ab ipso rege ad prodenda memoriae acta eius acciti.*

368) Ὁ αὐτὸς ἐρωτῶντός τινος διὰ τί οὐ μετήγαγεν Ἀλέξανδρον ἀπὸ τοῦ τύφου »ὅτι«, εἶπεν, »ἐμοῦ ἑνὸς οἰκοδομοῦντος πολλοὶ ἦσαν οἱ καταβάλλοντες«.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 229ᵛ.

Adnotatio critica:

368) ἐρωτῶντός τινος] ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος Vat. | εἶπεν· ὅτι Vat.

369) Κλεάνθης ὁ Στωϊκὸς φιλόσοφος εἶπε μώλωπας ἔχειν ἐν τῇ ψυχῇ τὰς ὑπὸ Ζήνωνος νουθεσίας.

370) Κλεόβουλος ἔφη τὸν μὲν φίλον δεῖν εὐεργετεῖν ἀεί, ἵνα μᾶλλον ᾖ φίλος, καὶ τὸν ἐχθρὸν ὁμοίως, ἵνα γένηται φίλος, καὶ φυλάσσεσθαι τῶν μὲν φίλων τὸν ψόγον, τῶν δὲ ἐχθρῶν τὴν ἐπιβουλήν.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 229^{v}, Marcian. Cl. XI n. 23 f. 214^{r}; Laert. Diog. I 6, 91. — Diogeni cod. Vat. Gr. 633 f. 121^{r} tribuit, Cleanthi cod. Laurent. Plut. LXXXVI n. 8 f. 315^{v} adsignat. Partem priorem, quacum Pythagorae praeceptum apud Laert. Diog. VIII 1, 23 et Epaminondae dictum apud Caecil. Balb. Paris. 22 p. 39 Woelffl. conferri possunt (cf. praeterea n. 508 infra), Suidas vol. II 1 p. 278, 14 sqq. s. v. Κλεόβουλος (e Laertio) profert, posteriorem sub Cleobuli nomine exhibent Favorin. in cod. Paris. 1168 f. 106^{v} n. 2 apud Freudenthal. Mus. Rhen. vol. XXXV p. 411, Anton. I 62 Rib. (S. Bibl. SS. PP. vol. V — Paris. 1589 — p. 886), Maxim. 54 p. 658, 47 sqq., Mel. Aug. XXXVI 13, Arsen. p. 328, 17 sqq.; Flor. Mon. 207, Leid. 195; Caecil. Balb. Paris. 25 p. 39 sq. (Lib. Cusan. p. 108 Klein. apud M. Hauptium Opusc. vol. III p. 546), ad Theobulum Stob. Flor. XLVIII 23 refert, in cuius textum et alibi Theobulus pro Cleobulo se insinuavit cf. III 31 V 26 CVIII 75.

371) Κλεόστρατος ὁ φιλοπότης, ὡς μεθύοντά τις αὐτὸν ἐνουθέτει λέγων· „οὐκ αἰσχύνῃ μεθύων“; ἔφη· „σὺ δὲ οὐκ αἰσχύνῃ μεθύοντα νουθετῶν“.

Adnotatio critica:

369) Κλεάνθους in mg. Cod. | Vocis μώλωπας acumen perspicies, si Cleanthem, priusquam ad Zenonem se contulisset, pugilatum exercuisse reputaveris.

370) Κλεοβόλου (sic) in mg. Cod. | ἔφη] ἔλεγε Laert. Laur. Suid. εἶπε Vat. 633 | μὲν om. Laert. Laur. Suid. Vat. 633 | τὸν μὲν φίλον om. Vat. 1144 | δεῖν] δεῖ Vat. 1144 Marc. | ἀεί om. Laert. Suid. Vat. 633 | ἵνα] ὅπως Laert. Suid. | ᾖ φίλος] φίλος μένῃ Laur. | καὶ τὸν] τὸν δὲ Laert. Suid. | ὁμοίως ἵνα γένηται φίλος] φίλον ποιεῖν Laert. Suid., sed legendum videtur: ὅπως φίλον ποιῇ | καὶ φυλάσσεσθαι] φυλάσσεσθαι γὰρ (δὲ Roeper Philol. vol. III p. 44) Laert. φιλάσσεσθαι (sic) γὰρ ἀναγκαῖον Vat. 633; ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος τίνα δεῖ μάλιστα φυλάττεσθαι εἶπε Paris. (Ant.) Max. ⟨Aug.⟩ Ars. ἐρωτηθεὶς τίνα δεῖ φυλάττεσθαι εἶπε Mon. Leid. | τῶν] τὸν Marc. | ψόγον] φθόνον recte Vat. 1144 Marc.; Paris. (Ant.) Max. ⟨Aug.⟩ Ars.; Mon. Leid. Eandem lectionem etiam Stob. adgnoscit: φεῦγε μὲν τὸν φθόνον τῶν πολλῶν (φίλων A. Nauckius Mélanges Gréco-Romains vol. II p. 270), φυλάσσου δὲ τὰς ἐπιβουλὰς τῶν μισούντων, tum Caecil. Balb. l. c. cf. praeterea Publil. Syr. Append. Sentent. 276 Ribb.

371) ὁ φιλοπότης om. Stob. Max. Ars. | ὡς — λέγων] πρὸς τὸν εἰπόντα Stob. πρὸς τὸν εἰπόντα αὐτῷ Max. Ars. | ἔφη] ante μεθύοντα νουθετῶν Stob. ponit, ἔφη ἐκεῖνος Vat. Laur.

= Cod. Vat. Gr. 742 f. 67^{r}, Laurent. Plut. LXXXVI n. 8 f. 315^{v}; Stob. Flor. XXXIV 17, Maxim. 30 p. 617, 43 sqq., Arsen. p. 328, 22 sq.

372) Κλείcοφοc ἐπιτιμῶντος αὐτῷ Φιλίππου, ὅτι ἀεὶ αἰτεῖ, „καὶ γὰρ cὺ“ φηcὶν „ἀεὶ ἔχειc“.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 229^{v}. Aliter Lynceus Samius apud Athenaeum VI p. 248 D: Κλείcοφος ὁ Φιλίππου παράcιτος ἐπιτιμῶντος αὐτῷ τοῦ Φιλίππου, διότι ἀεὶ αἰτεῖ, „ἵν'“ ἔφη „μὴ ἐπιλανθάνωμαι“. Quae verba ex mea quidem sententia iustum sensum non praestant, nisi ὅτι (ἀεὶ) ἔχειc in fine addatur.

373) Κόνωνι τῷ Ἀθηναίῳ, cφόδρα ὄντι αἰcχρῷ τὴν ὄψιν, πρεcβευομένῳ πρὸς Λακεδαιμονίουc οὐ μετεδίδου λόγου τὸ κοινὸν τῶν δοκούντων εὐτακτοτάτων Σπαρτιατῶν, ἀλλ' ὑπὸ γέλωτος κατεχόμενοι ἐμποδὼν ἦcαν τἀνδρί, μέχρις οὗ ἐκεῖνος ἐχαριεντίcατο πρὸς αὐτοὺc
f. 33^{r} φήcαc· „οὐδέποτε ἐκ κολοβοῦ κεραμίου χρηcτὸν || οἶνον ἐπίετε“; ἡcυχαcάντων δὲ ἐπὶ ὀλίγον εἶπε· „καὶ νῦν ἀνάcχεcθε, καὶ ἐξ ἀμόρφου cώματοc ἀκούcεcθε λόγον χρηcτόν.“

Cf. Aesopi verba in Vit. I 21 p. 279, 5 sqq. Eberh.

374) Κότυc ὁ τῶν Θρᾳκῶν βαcιλεὺc Θηβαίων cεμνυνομένων ὅτι Λακεδαιμονίων ἡγήcαντο „ἐγὼ“ φηcὶν „ἑώρακα χειμάῤῥουc ποταμοὺc μείζουc τῶν ἀενάων γενομένουc, ἀλλ' ὀλίγον χρόνον“.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 229^{v}, Anton. II 1, p. 79, 44 sq., Maxim. 9 p. 561, 15 sqq.

375) ⟨Ἀνα⟩κρέων ὁ ποιητὴc πρός τινα τῶν φίλων ἀπωδύρετο ἐπὶ τῷ πένηc εἶναι· εἰπόντοc δὲ ἐκείνου· „ποιητὴc ὢν ἐλπίδαc ἀγαθὰc ἔχε περὶ cεαυτοῦ“ εἶπεν· „αἱ ἐλπίδεc ἐγρηγορότων εἰcὶν ἐνύπνια“.

Ad nostram narratiunculam adludere videtur Plutarch. Amat. 16 p. 759 C vol. II p. 927, 42 sq. καὶ οὐχ, ὥc τιc εἶπεν, αἱ ποιητικαὶ φανταcίαι διὰ τὴν ἐνάργειαν ἐγρηγορότων ἐνύπνιά εἰcιν. Ipsum de spe apophthegma Pindaro (fr. 289 Bergk.) Stob. Flor. CXI 12 tribuit, Platoni Aelian. V. H. XIII 29, Aristoteli Laert. Diog. V 1, 18 (= Arsen. p. 120, 17 sq.), sine expresso auctoris nomine laudant Basil. Magn. Epist. Cl. I n. 14 (Patr. Gr.

Adnotatio critica:

372) Lemma Κλειcόφου exhibet Cod. | φηcὶν om. Vat.

373) Κόνωνοc in mg. Cod. | κατεχόμενον Cod.

374) Lemma Κότυοc offert Cod. | ποταμοὺc] ποταμῶν Max., nec tamen in codd. Vat. Gr. 741, 385 | μείζουc] μείζω Cod. | ἀεννάων Cod., Vat., Max. (sed hic ἀενάων Vat. 741 exhibet) | γενομένουc] γινομένουc Ant.

375) Ἀνακρέων] Κρέων (cum lemmate Κρέωνοc) Cod., quod nomen propter evanidam vocis Ἀνακρέων scripturam inscitus compilator finxisse putandus est.

vol. XXXII) p. 276 B (sive Anton. I 5 p. 8, 13, Maxim. 38 p. 630, 4 sq., Gnomic. Basil. 84 p. 156, Gnom. cod. Pal. 122 f. 173^{r} n. 102, Mantiss. Proverb. I 53), Nicephor. Chumn. Epist. 112 (Anecd. Nov.) p. 140 Boisson., Eustath. Opusc. p. 124, 83 sq. Taf., tamquam flosculum adhibent Quintil. VI 2, 30, Georg. Pachym. Declam. 2 p. 25 Boisson., Nicephor. Gregor. Hist. Byz. IV 1, 4 p. 81 (ed. Bonn.), cf. praeterea Gregor. Nazianz. Carm. I 2 n. 28, 73 (Patr. Gr. vol. XXXVII) p. 862 κοῦφον γάρ ἐστιν ἐλπὶς ἡμέρας ὄναρ, Publil. Syr. 16 *Amans quod suspicatur vigilans somniat*, ubi videndus Friedrich p. 112. — Eadem imagine Antisthenes n. 3 supra (ubi ἐγρηγορότων pro ἐγρηγορότα reponendum et [J. Chrysostom.] in S. Pentecost. II (Patr. Gr. vol. LII) p. 809 utuntur.

376) Κῦρος θεασάμενός ποτε γυναῖκα εὔμορφον καί τινος εἰπόντος ὅτι «ἔξεστί σοι, εἰ θέλεις, χρήσασθαι βασιλεῖ ὄντι» ⟨ἔφη⟩· «ἀλλὰ βασιλεῖ μὴ σωφρονεῖν οὐκ ἔξεστιν».

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230^{r}, Flor. Mon. 210.

377) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς ποῖος τῶν θανάτων χαλεπώτατος ἔφη· «ὁ ἀπὸ τῶν νόμων ἐπαγόμενος».

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230^{r}, Flor. Mon. 212. Bianti Anton. I 58 p. 64, 20, Maxim. 36 p. 628, 3 sqq., Gnomic. Basil. 109 p. 159, Gnom. cod. Pal. 122 f. 170^{r} n. 97, Arsen. p. 149, 10 sq. adsignant.

378) Ὁ αὐτὸς μέλλων τελευτᾶν [καὶ] θεασάμενος τοὺς φίλους θρηνοῦντας ἔφη· «θαῤῥεῖτε, ὦ φίλοι· καὶ γὰρ ὁ ἥλιος δύνει».

379) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς τίνι καταλιμπάνει τὸ βασίλειον ἔφη· «τῷ δυναμένῳ». ||

f. 33^{v}

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230^{r}, Flor. Mon. 211; Eumeni cod. Neapol. II D 4 f. 76^{r} adsignat, Cotyi Anton. II 1 p. 79, 46 et Maxim. 9 p. 561, 19 sq. tribuunt, ubi non de Cotye ad n. 374 memorato est cogitandum, utpote quem a Pythone et Heraclide Aeniis interfectum esse constet (cf. Demosthen. Or. XXIII 119 p. 659, 27 cl. § 163 p. 674, 21), sed de

Adnotatio critica:

376) In mg. Κύρου Cod. | ὁ βασιλεὺς post Κῦρος add. Mon. | ποτε om. Vat. | τινος] τῶν παρεστώτων τινὸς Mon. | βασιλεῖ ὄντι] βασίλειόντι (sic) Cod. | ἔφη om. Cod. et Vat. | βασιλεῖ μὴ σωφρονεῖν] σωφρονεῖν μὴ βασιλεῖ Vat.

377) θανάτων] θανόντων Ant. | χαλεπώτατος] ἐστὶ χαλεπώτερος Mon. κακὸς Ant. Max. Bas. Pal. Ars. | ἔφη in fine Mon. conlocat. | ἀπὸ] ἐκ Mon.

378) ὁ ἥλιος] nomen Κῦρος in lingua Persica solem denotat.

379) ἐρωτηθεὶς] ἐρωτώμενος Mon. | καταλιμπάνεις Mon. Ant. Max. Neap. | τὸ] τῷ Neap. | ἔφη in fine ponit Mon.

Cotye, Persei contra Romanos socio, cuius mores Polyb. XXVII 12 et Diodor. Sic. XXX 3 laudant, elogio celebri Antipater Thessal. A. Plan. XVI 75 ornat. — Ceterum ad eandem sententiam Alexandri Magni morientis dictum apud Diodor. Sic. XVII 117, 4, XVIII 1, 4, Arrian. Exp. Alex. VII 26, 3 Curt. Ruf. X 14, 5, redit, cf. praeterea n. 466 infra.

380) Κικέρων εἶπε· »καλῶς ποιεῖν ἁπλῆ εὐεργεσία, λέγειν δὲ καὶ ποιεῖν διπλῆ«.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 217^{v} et f. 230^{r}, 742 f. 67^{v}, Laurent. Plut. LXXXVI n. 8 f. 315^{v}.

381) Κράτης ὁ Κυνικὸς ἰδὼν μειράκιον καλλωπιζόμενον ὅμοιον αὐτὸ ἔφη εἶναι ὁδῷ λείᾳ καὶ πλατείᾳ, δι' ἧς πολλοὶ εὐχερῶς ὁδεύουσιν.

382) Ὁ αὐτὸς ἔφη κρεῖττον εἶναι τῷ ποδὶ ὀλισθῆσαι ἢ τῇ γλώττῃ.

Zenoni Laert. Diog. VII 1, 26 (= Arsen. p. 267, 23 sq.) adsignat. Alia ad n. 483 dedimus.

383) Ὁ αὐτὸς τὸν ποιητικὸν λόγον μέγιστον εἶπεν εἶναι ληστὴν ἑρμηνείᾳ τε περισσῇ καὶ ἐνθυμήμασι πολλοῖς κεκοσμημένον.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 229^{v}.

384) Ὁ αὐτὸς Ζήνωνί ποτε τῷ Κιτιεῖ γνωρίμῳ ὄντι αὐτοῦ ἔδωκε χύτραν φέρειν φακῆς, καὶ τοῦ Ζήνωνος φιλοδοξότερον ἀποκρύπτοντος ἐν τῷ ὄχλῳ τὴν χύτραν πλήξας ὁ Κράτης τῇ βακτηρίᾳ κατέαξεν αὐτήν· φερομένης οὖν τῆς φακῆς κατὰ τῶν τοῦ Ζήνωνος σκελῶν κἀκείνου ἐρυθριῶντος ἐπὶ τούτῳ »θάῤῥει, ὦ φοινικίδιον«, ἔφη· »οὐδὲν γὰρ δεινόν ἐστιν, ἀλλὰ φακῆ«.

Ex eodem fonte Laertii Diog. narratio VII 1, 3 (= Arsen. p. 266, 1 sqq.) est hausta.

385) ⟨Ὁ⟩ αὐτὸς καλοῦντος αὐτὸν Ἀλεξάνδρου εἰς Μακεδονίαν καὶ ἐπαγγελλομένου τὰς Θήβας ἀναστήσειν [τὴν πατρίδα τοῦ Κράτητος]
f. 34^{r} εἶπεν· »οὐ χρῄζω τοιαύτης πατρίδος, ἣν ἕτερος Ἀλέξανδρος καθαιρήσει.« ‖

Paulo aliter eadem tradunt Laert. Diog. VI 5, 93; Aelian. V. H. III 6; Philostr. Vit. Apollon. VII 2, 3; 3, 3.

Adnotatio critica:

380) Κικερὼν (cum lemm. Κικερῶνος) Cod.; eundem accentum etiam Vat. 1144 (utroque loco) et 742 exhibent | καλῶς] τὸ καλῶς Vat. 1144 utrobique | ἐστὶν post εὐεργεσία addunt Vat. 742 Laur. | λέγειν δὲ καὶ ποιεῖν] τὸ δὲ καὶ λέγειν Vat. 1144 utroque loco.

381) Κράτητος in mg. Cod.

382) ἔφη] ἔλεγε Laert. Ars. | τῷ ποδὶ] τοῖς ποσὶν Laert. Ars. | ὀλισθῆσαι] ὀλισθεῖν rectius (cf. Lobeck. ad Phrynich. p. 742) Laert. Ars.

383) εἶπεν] ἔφη (ante τὸν ποιητικὸν) Vat.

384) Κιτιεῖ] Κητιεῖ Cod.

385) Ὁ om. Cod. | τὴν πατρίδα τοῦ Κράτητος resecui.

386) Ὁ αὐτὸς παρεκελεύετο τοῖς ἀνθρώποις ἢ νοῦν ἢ βρόχον. = Cod. Vat. Gr. 1144 f. 229ᵛ. Tamquam Antisthenicum Chrysipp. apud Plutarch. de Stoic. repugn. 14 p. 1039 F vol. II p. 1271, 40 sq. laudat: τὸ δεῖν κτᾶσθαι νοῦν ἢ βρόχον, contra secundum Laert. Diog. VI 2, 24 Diogenes συνεχὲς ἔλεγεν εἰς τὸν βίον παρεσκευάσθαι δεῖν λόγον ἢ βρόχον; atque eadem plane sententia Diogenes personatus Epist. 28 p. 243 Graecos compellat: Σωκράτει τε τῷ σοφῷ πεισθέντες κἀμοὶ κοινῇ βουλῇ συνελθόντες ἡβηδὸν σύμπαντες ἢ σωφρονεῖν μάθετε ἢ ἀπάγεσθε, quo loco Κράτει pro Σωκράτει reponendum videtur.

387) Ὁ αὐτὸς τελευτῶν τριάκοντα τάλαντα Θηβαίοις κατέλιπεν ἐπιφθεγξάμενος ὅτι, ἐὰν μὲν γένηται αὐτοῦ ἄξιος ὁ υἱός, οὐκ ἀπορήσει χρημάτων, ἐὰν δὲ ἀνάξιος, οὐδὲ ταῦτα ἔχειν ἐπιτήδειος ἔσται.

De apophthegmatis sententia cf. Phocionis effatum apud Plutarch. Vit. Phoc. 30 p. 755 B vol. II p. 900, 46 sqq. — Secundum Demetrium Magnetem apud Laert. Diog. VI 5, 88 (unde sua Suidas vol. II 1 p. 394, 18 sqq. hausit) Crates pecuniam apud trapezitam deposuit συνθέμενος, εἰ μὲν οἱ παῖδες ἰδιῶται γένοιντο, αὐτοῖς ἀποδοῦναι· εἰ δὲ φιλόσοφοι, τῷ δήμῳ διανεῖμαι· μηδενὸς γὰρ ἐκείνους δεήσεσθαι φιλοσοφοῦντας, contra Antisthenes Peripateticus (apud Laert. Diog. VI 5, 87) Cratetem ipsum suam rem familiarem Thebanis donasse prodidit, cf. praeterea Apulei. de Mag. 22, Aelian. V. H. III 6, Julian. Or. VI p. 260, 15 Hertl. Antisthenis memoriam etiam Diogenes Cynicus Epist. 9 p. 237 Herch., Origin. Comm. in Matth. XV (Patr. Gr. vol. XIII) p. 1296 B (cl. c. Cels. II 41 ibid. vol. XI p. 861 C), Isidor. Pelus. Epist. II 146 (ibid. vol. LXXVIII) p. 593 A adgnoscunt, nisi quod ad illam occasionem insuper dictum trahunt, quod pecunia in mare abiecta Crates apud Anthologiae Scholastam ad n. 39 excitatum pronuntiasse fertur. Aliud tamen apophthegma Crateti rem familiarem civibus dilargienti Simplic. in Epictet. Enchir. 10 p. 107 Schweigh. tribuit, aliud denique Cosmas Patr. Gr. vol. XXXVIII p. 558 (Nonnus Abbas ibid. vol. XXXVI p. 1001 B, Apostol. X 5); sed cum auctoribus supra indicatis praeterea Gregor. Nazianz. Orat. XLIII 60 (Patr. Gr. vol. XXXVI) p. 573 (ubi cf. Basil. p. 907 B), Carm. I 2 n. 10, 228 sqq. (ibid. vol.

Adnotatio critica:

387) Θηβαίοις] Ἀθηναίοις Cod., quae nomina saepius confunduntur; eodem modo apud Suid. s. v. Ἱππαρχία vol. I 2 p. 1046, 1 Crates falso Atheniensis vocatur. | De Cratetis effato cf. praeterea Plut. an vitios. 3 p. 499 D vol. I p. 604, 33 cl. Epiphan. adv. Haeres. III 2, 9 (Patr. Gr. vol. XLII) p. 796 A.

XXXVII) p. 696 sq. (cl. Or. IV 72 ibid. vol. XXXV p. 596 A), et Suidas vol. II 1 p. 395, 5 sqq. consentiunt, tum Apulei. Flor. II 14 et Procop. Epist. 45 p. 548 Herch. faciunt, ex quibus hi Cratetem bonis ultro abiectis (cf. Plutarch. de inim. util. 2 p. 87 A vol. I p. 103, 44, de vit. aer. al. 8 p. 831 E vol. II p. 1014, 5 cl. Augustin. c. Julian. 43 Patr. Lat. vol. XLV p. 1362) ita loquentem faciunt, illi, cum secundum Diogenis consilium (cf. Laert. Diog. VI 5, 87) praedia sua inculta ovibus pascenda (cf. Schol. ad Lucian. Nigr. 26 p. 40 Jacobitz., J. Chrysostom. ad vid. iun. Patr. Gr. vol. XLVIII p. 607) reliquisset.

388) Λεωνίδης ὁ Λακεδαιμόνιος ὀλίγους ἔχων στρατιώτας εἰς τὴν πρὸς τοὺς Πέρσας μάχην ἐξεπορεύετο· εἰπόντος δέ τινος ὅτι μετ' ὀλίγων παντελῶς ἐκπορεύεται εἶπεν· „ἀλλὰ μετὰ βουλομένων".

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230^{r}, Maxim. 4 p. 542, 7 sqq., Arsen. p. 341, 16 sqq.

389) Ὁ αὐτὸς χωλὸν ἔχων τὸ σκέλος ἐπὶ παράταξιν προῆγεν· εἰπόντων δέ τινων ὅτι „τοιοῦτος ὢν πῶς ἐπὶ παράταξιν ἀπήεις"; εἶπεν „οὐ γὰρ φευγόντων, ἀλλὰ ἑστώτων χρεία".

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230^{r}; 742 f. 67^{v} (Κεωνίδης ὁ Λακεδαιμόνιος), Laurent. Plut. LXXXVI n. 8 f. 315^{v}; Flor. Mon. 213. — Laconi anonymo tribuunt Plutarch. Apophth. Lac. p. 234 E n. 42 vol. I p. 289; Maxim. 4 p. 542, 3 sqq., cod. Pal. Gr. 328 f. 166^{r}, 243 f. 245^{r}; Valer. Maxim. III 7 Ext. 8; cf. praeterea Androclidae dictum apud Plutarch. Apophth. Lac. p.

Adnotatio critica:

388) Λεωνίδου in mg. Cod. | Λεωνίδας Vat. Max. Ars. | βουλομένων] βουλευομένον Vat. | Apophthegmatis acumen mihi subobscurum esse fateor; dictum expecto, quale ap. Plut. Apophth. Lac. p. 225 C n. 9 vol. I p. 277 (cl. n. 3) et de Herodot. malign. 32 p. 866 B vol. II p. 1055, 21 sq. habes, aut certe post βουλομένων supplendum: ὑπὲρ τῆς πατρίδος ἀποθανεῖν cf. n. 392.

389) ἐπὶ παράταξιν] om. Vat. 742, ἐπί παρατάξεως Laur. | εἰπόντος δέ τινος Vat. 1144 | τοιοῦτος] οὕτως Vat. 742, Laur. | παράταξιν] παρατάξεως Vat. 742 | ἀπήεις] ἀπίης (pro ἀφίης? cf. Lobeck. ad Sophocl. Ai. 250 ^{3}p. 156 sq.) | τοιοῦτος — ἀπήεις] πῶς δύνῃ ἐπὶ παρατάξεως στῆναι Mon. | χωλὸν — ἀπήεις] χωλὸς ἐπὶ πόλεμον ἐξιὼν καὶ διαγελώμενος Plut. p. 234 E, ὀνειδιζόμενος ὑπό τινος (om. Pal. 243), ὅτι χωλὸς ὢν ἔξειειν ἐπὶ τὸν πόλεμον Max. Pal. 328, 243 | εἶπεν] ἔφη (in fine) Mon. καὶ (om. Max.) τί τοῦτο ἔφη Max. Pal. 328, 243 | γὰρ om. Max. Pal. 328, 243 | ἑστώτων] μενόντων καὶ ἀγωνιζομένων Max. Pal. 328, 243 | χρεία| ἡ χρεία Mon. ἐστὶ χρεία (post φευγόντων) Max. Pal. 328, 243 | οὐ — χρεία] ἑστώτων γὰρ ἡ χρεία, ἀλλ' οὐ φευγόντων Vat. 742, Laur. οὐ φευγόντων δεῖ, ἀλλ' ἱσταμένων καὶ τὴν τάξιν τηρούντων Plut. p. 234 E; Val. Max., quode cf. ad n. 391, haec habet: *increpitus a quodam quod in aciem claudus descenderet, pugnare, non sibi fugere propositum esse respondit.*

217 C vol. I p. 265 et quae de Agesilao ibidem p. 210 F n. 34 vol. I p. 256 proferuntur: θεωρήσας τινὰ Λάκωνα χωλὸν ἐπὶ πόλεμον ἐξιόντα καὶ ἵππον ζητοῦντα »οὐκ αἰσθάνῃ« ἔφη »ὅτι οὐ φευγόντων, ἀλλὰ μενόντων ὁ πόλεμος χρείαν ἔχει«; Haec quidem verba in regem claudum optime cadunt; nostrum vero dictum a Leonida, quem claudum fuisse nemo tradiderit, alienissimum est.

390) Ὁ αὐτὸς παρεκελεύετο τοῖς ὑπ' αὐτῷ τασσομένοις ἀριστᾶν καθ' ὥραν ὡς ἐν Ἅιδου δειπνήσουσιν.

Antiquissimus effati auctor nunc quidem Aristides Milesius (apud Plutarch. Parall. 4 p. 306 D vol. I p. 377, 12 sq. et Stob. Flor. VII 64) restat; manifesto enim memoriae lapsu M. Ann. Seneca Suas. II p. 13 Burs. apophthegmatis mentionem ab Herodoto inici putat. Secuntur deinceps temporum ordine Diodor. Sic. XI 9, 4, Valer. Maxim. III 2 Ext. 3, Seneca Epist. 82, 21, Plutarch. Apophth. Lac. p. 225 D n. 13 vol. I p. 277, Origin. c. Cels. II 17 (Patr. Gr. vol. XI) p. 832 C, Oros. Hist. II 11, Suid. s. v. Λεωνίδης vol. II 1 p. 533, 19 sq. — Ciceronis locum Tusc. I 42, 102 utpote spurium consulto seclusi. — Leonidae nomine suppresso *illud ducis alloquium* Isidor. Orig. XX 2, 11 (s. v. prandium) laudat, de anonymo Graecorum duce (cf. ad n. 391) Scholiastes ad Aeschyl. Pers. p. 421, 4 sqq. loquitur.

391) Ὁ αὐτὸς εἰπόντος τινὸς αὐτῷ ὅτι οἱ Πέρσαι πολλοῖς χρώμενοι βέλεσιν ἐπισκοτοῦσι τῷ ἡλίῳ ἔφη· »μαχούμεθα ἄρα ὑπὸ σκιάν«.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230^{r}. — Ad Dienecen Laconem Herodot. VII 226, vetustissimus testis, apophthegma refert, scriptorem ille nullum adseclam nactus, unum fortasse imitatorem Valerium Maxim. III 7 Ext. 8, ubi Laco incertus ab effati n. 389 auctore diserte distinctus, *referente quodam sagittis Persarum solem obscurari solere* (an vox delenda?) »*bene narras*« *inquit;* »*in umbra enim pugnabimus*«. Ad alium vero fontem Ciceronis narratio Tusc. I 42, 101 redit, qui itidem ab incerto Lacone apophthegma pronuntiatum esse tradit. Leonidam dicti auctorem adgnoscunt Frontin. Strateg. IV 5, 13, Plutarch. Apophth. Lac. p. 225 B n. 6 vol. 1 p. 276, Stob. Flor. VII 46, Schol. ad Aristoph. Vesp. 1084, Suid. s. v.

Adnotatio critica:

390) Dictum ipsum a singulis auctoribus verbis plus minusve variatum exhiberi simpliciter monere sufficiat.

391) αὐτῷ om. Vat. | τῷ ἡλίῳ] τὸν ἥλιον Vat. | μαχούμεθα ἄρα] μαχούμεθα παρὰ Cod. θαρσεῖτε· μαχούμεθα Vat. cf. Cicero l. c. *in umbra igitur, inquit, pugnabimus.* Ceterum de lectionis varietate apud singulos testes obvia eadem, quae ad praecedens apophthegma notavi, dicta volo.

Λεωνίδης vol. II 1 p. 533, 16 sqq. Cum apophthegmate n. 390 inscite Schol. ad Aeschyl. Pers. p. 421, 7 sq. contaminat; ceterum praeter Eustath. ad Homeri Il. 8, 159 p. 704, 57, ad Odyss. 14, 223 sqq. p. 1762, 16, Opusc. p. 290, 79 sq. Taf., quibus locis Herodotus respicitur, ad narratiunculam ipsam Valer. Maxim. III 2 Ext. 3 et Senianus apud M. Ann. Senecam Suas. II p. 16 Burs. adludunt.

392) Λάκων ἀσθενῶς διακείμενος τὸ σῶμα ἐπὶ παράταξιν προῆγεν· λεγόντων δέ τινων αὐτῷ· »ποῦ τοιοῦτος πορεύῃ«; ἔφη· »ὑπὲρ τῆς πατρί-
f. 34r δος ἀποθανεῖν« ||

= Maxim. 4 p. 542, 12 sqq., Ottobon. Gr. 192 f. 229r.

393) Λάκων παιδαγωγὸς ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος τί διδάσκει τοὺς παῖδας εἶπε· »τὰ καλὰ αὐτοῖς ἡδέα φαίνεσθαι«.

Verbis paululum inmutatis eadem Plutarch. virt. doc. 2 p. 439 F vol. I p. 534, 4 sq. et de virt. mor. 12 p. 452 E ibid. p. 548, 49 sq. refert.

394) Λάκων ἀνὴρ ἐρωτώμενος διὰ τί οἱ Λακεδαιμόνιοι μικρὰ ἔχουσι τὰ ἐγχειρίδια εἶπεν· »ὅτι ἐγγύθεν τοῖς πολεμίοις μάχονται«.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230r. Antalcidae Plutarch. Apophth. Lac. p. 217 E n. 8 vol. I p. 266 adsignat; cf. praeterea Agidis (Minoris) dictum apud Plutarch. Vit. Lycurg. 19 p. 51 F vol. I p. 61, 32 sqq., Reg. et imp. apophth. p. 191 E n. 1 vol. I p. 230 sq., Apophth. Lac. p. 216 C n. 1 ibid. p. 264.

395) Λάκων ἀνὴρ πρὸς τὸν εἰπόντα αὐτῷ· »διὰ τί οἱ Λακεδαιμόνιοι τὴν βραχυλογίαν ἀσκοῦσιν;« εἶπεν· »ὅτι ἔγγιστά ἐστι τοῦ σιωπᾶν«.

Ad Lycurgum referunt Stob. Flor. XXXV 9, Anton. I 73 p. 74, 2 sq., Maxim. 20 p. 597, 41 sqq.; Arsen. p. 271 10 sq.

396) Λάκων ἀνὴρ ἐρωτηθεὶς ἐπὶ πόσον αὐτῶν ἡ χώρα διήκει »ἐφ' ὅσον ἂν« εἶπε »τὸ δόρυ ἰσχύῃ«.

Adnotatio critica:

392) Λακώνων in mg. Cod. | ἀσθενῶς] ἀσθενῆος Ottob. | τὸ σῶμα διακείμενος Max. τῷ σώματι διακείμενος Ottob. | τοιοῦτος] τοιοῦτος ὢν (rectius; cf. n. 389) Max. Ottob. | πορεύει Ottob. a m. pr.

394) πρὸς τὸν ἐπιζητοῦντα τί ἐγχειριδίοις βραχέσι κατὰ πόλεμον χρῶνται Λακεδαιμόνιοι »διότι« εἶπε »πλησίον τοῖς πολεμίοις μαχόμεθα« Plut.

395) αὐτῷ om. Stob. Ant. Max. | οἱ om. Stob. Ant. Max. | ἔγγιστα] ἐγγὺς Stob. Ant. Max.; ap. Ars. habes: ἡ βραχυλογία ἐγγύς ἐστι τοῦ σιγᾶν· Λυκούργου τἀπόφθεγμα | σιωπᾶν] σιγᾶν Stob. Ant. Max. Ars.

396) ἰσχύῃ] ἰσχύει Cod. ἰσχύειν Vat. | In Archidami apophthegmate p. 281 E: ἐρωτηθεὶς πόσης χώρας κρατοῦσι Σπαρτιᾶται »ὅσης ἂν« ἔφη »τῷ δόρατι ἐφίκωνται corrigendum ἐφικνῶνται, cf. p. 267 C καὶ νομίζειν πᾶσαν (τὴν γῆν) ἰδίαν, ὥσπερ ὁ Λάκων εἶπεν ἧς ἂν τὸ δόρυ ἐφικνῆται. Typothetae errore in ed. Due-

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230^{r}. — Verbis variatis Archidamo, Agesilai f., Plutarch. Apophth. Lac. p. 218 E n. 2 vol. I p. 267 (cf. Quaest. Rom. 15 p. 267 C ibid. p. 329, 50 sq.) tribuit, Agesilao (Magno) idem ibid. p. 210 E n. 28 vol. I p. 256 (= Arsen. p. 126, 3 sqq.), Laconi Theo Progymn. 5 (Rhet. Gr.) vol. II p. 99, 9 sq. Sp. (vol. I p. 206 W.), Nicol. Sophist. Progymn. 3 vol. I p. 277, 2 sq. W.; Doxopat. Homil. in Aphthon. vol. II p. 251 sq. W. — Dictum respicit Cicero de re publ. III 9, 15 eodemque sensu Antalcidas apud Plutarch. Apophth. Lac. p. 217 E n. 7 vol. I p. 266 Spartae terminos 'hastarum cuspides' esse dicebat, cf. insuper Lysandri effatum apud Plutarch. Vit. Lys. 22 p. 445 D vol. I p. 532, 13 sq. et Apophth. Lac. p. 229 C n. 6 vol. I p. 282.

397) Λάκων ἀνὴρ παραγενόμενος εἴς τινα πόλιν [καὶ] δεικνύντος αὐτῷ τινος τῶν ἐγχωρίων ὅτι κάλλιστα τείχη ἔχει »τοιαῦτα«, εἶπεν, »ὥστε τὰς γυναῖκας ἐξ αὐτῶν ⟨ἂν⟩ ἀμύνασθαι«.

Paulo aliter cod. Vat. Gr. 1144 f. 217^{v} Λάκων ἰδὼν ὀχυρὰν πόλιν ἔφη· »ἀπ' αὐτῆς γυναῖκες ἂν μάχοιντο« cf. praeterea Agesilai (Magni) apophthegma apud Plutarch. Apophth. Lac. p. 212 E n. 55 vol. I p. 259, Agidis dictum ibid. p. 215 D n. 6 vol. I p. 263 (quod Socrati male adsignat Maxim. 4 p. 541, 29 sqq.), Panthoedae effatum ibid. p. 230 C n. 1 vol. I p. 283, Theopompi salsum iocum ibid. p. 190 A vol. I p. 228, 29 sqq., denique Laconis anonymi responsum apud Valer. Maxim. III 7 Ext. 8.

Adnotatio critica:

bneriana ἐφικῶνται est excusum. — Apud Nicol. Prog. (Rhet. Gr.) vol. III p. 460, 20 sq. Sp. (vol. II p. 587 W.) habes: Λάκων ἐρωτηθεὶς ποῦ τὰ τείχη τῆς Σπάρτης »ἐνταῦθα« ἔφη τὸ δόρυ ἀνατείνας. — sed licet scriptura τὰ τείχη per se optime habeat, tamen altero Nicolai loco conlato vix dubito, quin οἱ ὅροι sit reponendum, cf. Doxop. l. c.: Λάκων ἐρωτηθεὶς ποῦ τῆς Σπάρτης οἱ ὅροι [καὶ] ἀνατείνας τὸ δόρυ καὶ δείξας εἶπεν· »ἐνταῦθα«, ubi καὶ uncis inclusi.

397) καὶ seclusi | ἂν addidi | Theopompi apophthegma (Θεόπομπος ἔν τινι πόλει πρὸς τὸν ἐπιδεικνύμενον τὸ τεῖχος αὐτῷ καὶ πυνθανόμενον εἰ δοκεῖ καλὸν καὶ ὑψηλὸν εἶναι »οὐ δεῖ γυναικῶν« εἶπεν) insulsum reddiderunt editores recentiores, cum ineptissimam deteriorem fontium lectionem οὐδ' εἰ optimae scripturae οὐ δεῖ substituerent. Compresse, ut Laconem decet, Theopompus mulieribus omnino non opus esse pronuntiat, cum viros illic habitantes muri ipsi feminas esse arguant.

398) Λάκων ἀνὴρ ἐν παρατάξει κείμενος ἔτι ἔμπνους ἐπιόντος τινὸς τῶν πολεμίων καὶ τοὺς ἔτι ζῶντας ἀποσφάζοντος διακύψας ἠξίωσε κατὰ τὸ στέρνον πληγῆναι ὑπ' αὐτοῦ αἰσχυνόμενος ὀπισθοπλῆγα τὸν νεκρὸν αὐτοῦ γενέσθαι.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 217ᵛ. De Cretensi iuvene similem narratiunculam Aelian. N. A. IV 1 tradit.

399) Λύσιππος ὁ ἀνδριαντοποιὸς ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος »διὰ τί δήμῳ, ἀνδριάντα ποιῶν, ὦτα οὐ περιέθηκας«; εἶπε· »δῆμος ἀκοῇ οὔποτε f. 35ʳ τίθεται, αὐθαδείᾳ δὲ μᾶλλον.« ||

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 231ʳ. De statua, quam apophthegma nostrum innuit, nihil aliunde constat; Pausaniae tamen locus (I 3, 4) est notandus, secundum quem in quingentorum curia apud Athenienses Δῆμος ἔργον Λύσωνος extiterat. Quae notitia utrum ad Lysippum revocari possit necne, videant harum rerum periti. Lysonis mentionem unus praeterea Plinius H. N. XXXIV 8, 19 inicit, ubi artifex iis qui athletas et armatos et venatores sacrificantisque fecerint adnumeratur.

400) Ὁ αὐτὸς ἰδὼν ἀνδριάντα κακῶς πεπλασμένον δυσκατηγόρητον ἔφη εἶναι· διὰ γὰρ τὸ πλῆθος τῶν ἁμαρτημάτων ἀπορεῖν, πόθεν ἄρξεται.

401) Λυκοῦργος ὁ νομοθέτης τὸ μὲν ἀξιόχρεων τῶν ἀνθρώπων ἔφη ἐν τῇ οὐσίᾳ κεῖσθαι, τὸ δὲ ἀξιόπιστον ἐν τοῖς τρόποις.

= Cod. Vat. Gr. 742 f. 67ᵛ, Laurent. Plut. LXXXVI n. 8 f. 315ᵛ; Stob. Flor. XXXVI 24, Maxim. 1 p. 532, 40 sqq., Arsen. p. 342, 26 sqq.

402) Λάμων παλαίων τὸν ἀνταγωνιστὴν ἔδακε· τοῦ δὲ εἰπόντος· »δάκνεις ὡς γυνὴ« εἶπεν· »οὐχί, ἀλλ' ὡς λέων«.

Adnotatio critica:

398) ἐν παρατάξει bis exhibet Vat. | καὶ — ἀποσφάζοντος om. Vat. | ἠξίωσε — ὑπ' αὐτοῦ] πλῆξον, ἔφη, τὰ στέρνα Vat. | ὀπισθοπλῆγα (ὀπισθόπληγα Cod., quod aeque reiciendum atque οἰνόπληξι ap. Antipatr. Sidon. Anth. Pal. IX 323, 5) — γενέσθαι] νεκρὸς γενέσθαι ὀπισθόπληκτος Vat. — Voces ὀπισθοπλήξ, ὀπισθόπληκτος in Thesauro Didotiano desunt, id quod etiam de ὀπισθότρωτος (Eustath. ad Homeri Il. 5, 596 p. 585, 42) valere obiter moneo.

399) Λυσίππου in mg. Cod.

400) δυσκατηγόρητος nova est vox eodem sensu atque ἀκατηγόρητος usurpata | ἄρξεται] ἄρξομαι Cod.

401) Λυκούργου in mg. Cod. | τῶν Λακεδαιμονίων post νομοθέτης add. Ars. | ἀξιόχρεον Cod. et Vat. | ἔφη] εἶπε (post νομοθέτης) Stob. | τῶν ἀνθρώπων ἔφη] ἔφη τῶν ἀνθρώπων Vat. Laur. | ἐν τῷ τρόπῳ Stob.

402) Λάμων (cum lemm. Λάμωνος) Cod. consentiente Vat.; nihilominus pristinam scripturam Λάκων fuisse equidem mihi persuasi | ἔδακε ante τὸν ἀνταγωνιστὴν Vat. conlocat | οὐχὶ ὡς λέων; Vat.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 231^{r}. Verbis paululum inflexis eadem de Alcibiade Plutarch. Vit. Alcib. II 3 p. 192 C vol. I p. 230, 13 sqq., Reg. et imp. apophth. p. 186 D n. 1 vol. I p. 223 (= Maxim. 4 in cod. Vat. Gr. 739 f. 19^{r}, Arsen. p. 128, 5 sqq.) exhibet, de Lacone idem auctor Apophth. Lac. p. 234 D n. 41 vol. I p. 289. Ceterum cf. fab. Aesop. 234 p. 113 Halm.

403) Λύκων ἰδὼν γυναῖκα θρασεῖαν τὰ τῶν ἀνδρῶν πράττειν ἐθέλουσαν »οὔτε γυναῖκα« εἶπεν »ὁμοίαν ἀνδρὶ ἀποδέχομαι, οὔτε ἄνδρα ὅμοιον γυναικί«.

404) Μένανδρος ἐρωτηθεὶς τί διαφέρουσιν ἀλλήλων Σοφοκλῆς καὶ Εὐριπίδης εἶπεν ὅτι Σοφοκλῆς μὲν τέρπεσθαι ποιεῖ τοὺς ἀνθρώπους, Εὐριπίδης δὲ σκυθρωπάζειν τοὺς ἀκροατάς.

In Menandrum, utpote quem summa Euripidis admiratione inbutum fuisse constet, apophthegma minus convenit.

405) Ὁ αὐτὸς ἀφυοῦς ζωγράφου λέγοντος αὐτῷ· »κονίασόν σου τὴν οἰκίαν, ἵνα αὐτὴν ζωγραφήσω« ἔφη· »οὐ μὲν οὖν, ἀλλὰ πρότερον αὐτὴν ζωγράφησον, ἵνα μετὰ ταῦτα ἐγὼ αὐτὴν κονιάσω«.

In cod. Vat. Gr. 1144 f. 217^{v} ad n. 343, apud Anton. I 50 p. 56, 47 sq., Maxim. 17 p. 587, 21 sqq. (cf. praeterea J. Damasc. Exc. Flor. II 13 p. 228, 5) ad Lasi Hermionensis apophthegma ὁ αὐτὸς revocat.

406) Ὁ αὐτὸς τὸν φθόνον ἔφη πρίονα εἶναι ψυχῆς.

= Flor. Mon. 215, Leid. 203. Socrati adsignant Maxim. 54 p. 658, 44, Flor. Bar. 186, Ottobon. 187, Isocrati cod. Vat. Gr. 790 f. 192^{r}.

407) ⟨Μ⟩ενέδημος λέγοντος αὐτῷ νεανίσκου τινὸς· »μέγα ἐστὶ τὸ τυχεῖν, ὧν ἄν τις ἐπιθυμῇ« εἶπε· »πολλῷ μεῖζόν || ἐστι τὸ μὴ ἐπιθυμεῖν f. 35^{v} ὧν μὴ δεῖ«.

Adnotatio critica:

403) Λύκωνος in mg. Cod.

404) Lemma Μενάνδρου offert Cod.

405) αὐτῷ post ἀφυοῦς Vat. conlocat | ἔφη idem post οὐ μὲν οὖν ponit | αὐτὴν post ζωγράφησον in Vat. legitur | μετὰ ταῦτα ἐγὼ αὐτὴν om. Vat.

406) τὸν φθόνον in fine ponit Vat. | ἔφη — ψυχῆς] πρόνοιαν τῆς ψυχῆς εἶπεν Mon. ⟨Leid.⟩ ἔφη τῆς ψυχῆς εἶναι πρίονα Max. ἔφη τῆς ψυχῆς πρίονα εἶναι ⟨Bar.⟩ Ottob. πρίωνα (sic) ψυχῆς εἶναι λέγει Vat.

407) ενέδημος (cum lemm. Μενεδήμου) Cod. | λέγοντος — τινός] λέγοντός τινος νεανίσκου αὐτῷ Vat. 1144 νεανίσκου τινὸς εἰπόντος Stob. Max. Bas. Pal. Vall. νέου τινὸς εἰπόντος ὅτι Vat. 742 ἐπεί τις ἔφη πρὸς αὐτὸν ὅτι Aelian. ποτέ τινος ἀκούσας ὡς Laert. | μέγα ἐστὶ] μέγιστον ἀγαθὸν εἴη Laert. | τὸ τυχεῖν — εἶπε] τὸ πάντων ἐπιτυγχάνειν ὧν τις ἐπιθυμεῖ εἶπε Laert. ὧν ἐπιθυμεῖ τις, τούτων τυχεῖν· ὁ δὲ Aelian. | ἐπιθυμῇ] ἐπιθυμεῖ Max. (sed Vat. Gr. 741 et a m. 2. Vat. 385 ἐπιθυμῇ), Bas. Pal. Vall. ἐπιθυμοῖ Vat. 742 | εἶπε post ἐστι ponit

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 231^{v}, Stob. Flor. V 123, Maxim. 3 p. 540, 14 sqq., Gnomic. Basil. 293 p. 182, cod. Vallicell. F 58 f. 195^{r}; Laert. Diog. II 17, 136. — Bianti, cuius similem sententiam Maxim. 3 p. 540, 18 sqq., Gnomic. Basil. 93 p. 157, Arsen. p. 147, 10 sqq. servant, apophthegma nostrum in Gnom. cod. Pal. 122 f. 160^{r} n. 71 tribuitur, contra Aelianus V. H. IX 29 effatum Socrati adsignat, cuius simile dictum cod. Vat. Gr. 1144 f. 209^{v} offert: μακάριον οὐ τὸ τυγχάνειν ὧν ἐπιθυμεῖ τις, ἀλλὰ τὸ μηδενὸς ἐπιθυμεῖν. 'Philosophus' effati nostri auctor in cod. Vat. Gr. 742 f. 60^{r}, nuncupatur cf. praeterea n. 321^{c} supra.

408) Μητρόδωρος ὁ Ἐπικούρειος ἐρωτηθεὶς διὰ τί μᾶλλον πάντων τῶν Ἐπικουρείων προκέκοφεν εἶπεν· »ὅτι πρῶτος ἀρξάμενος Ἐπικούρου ἀκούειν ἔσχατον ἐπαυσάμην«.

Cf. Laert. Diog. X 22.

409) Ὁ αὐτὸς ἔλεγεν· »ἅμα τὴν ἐπαγγελίαν ποιητέον καὶ τὴν δόσιν συναπτέον· ἐπαγγελίαν γὰρ ἀνατεινομένην οὐκέτι σφραγίζεται χάρις«.

= Γνωμικά τινα in Boisson. Anecd. Gr. vol. II p. 468, 2 sqq.

410) ⟨Ὁ αὐτὸς ἔφη⟩· »γεγόναμεν ἅπαξ· δὶς δὲ οὐκ ἔστι γενέσθαι· δεῖ δὲ τὸν αἰῶνα μηκέτι εἶναι· σὺ δὲ τῆς αὔριον οὐκ ὢν κύριος ἀναβάλλῃ τὸν καιρόν· ὁ δὲ πάντων βίος μελλησμῷ παραπόλλυται καὶ διὰ τοῦτο ἕκαστος ἡμῶν ἀσχολούμενος ἀποθνήσκει«.

Ad Epicurum auctorem Stob. Flor. XVI 28 et Apostol. V 30^{c} referunt, eidemque verba δὶς — εἶναι Plutarch. non posse suav. vivi 30 p. 1106 F vol. II p. 1353, 46 sq. vindicat, cf. praeterea ibid. p. 1104 F vol. II p. 1351, 9 sqq.: οἱ ταυτὶ λέγοντες· ἅπαξ ἄνθρωποι γεγόναμεν — εἶναι. — Addatur denique testimonium Gnomologii Epicurei a Wotkio nuperrime e cod. Vat. Gr. 1950 (Wiener Studien vol. X p. 191 sqq.) editi n. 14.

Adnotatio critica:

Vat. 742 | πολλῷ μεῖζόν ἐστι] πολὺ δὲ μεῖζον Laert. ἀλλὰ μεῖζόν ἐστι Aelian. τὸ μὴ ἐπιθυμεῖν] τὸ μηδὲ ἐπιθυμεῖν rectius Stob. Aelian. Bas. Vat. 742, Vall. τὸ μηδὲν ἐπιθυμεῖν Max. Pal. τὸ ἐπιθυμεῖν (et in sequentibus ὧν δεῖ) Laert., cui reddendum τὸ μηδὲ (μὴ) ἐπιθυμεῖν, ὧν μὴ δεῖ | ὧν μὴ δεῖ] τὴν ἀρχὴν Aelian.

408) Ἐπικούριος et Ἐπικουρίων Cod.

409) ἐπαγγελίας γὰρ ἀνατεινομένης Boiss., sed verbum σφραγίζεται mediali sensu est usurpatum.

410) ὁ αὐτὸς ἔφη supplevi, cf. Usener Epicur. p. LX n. 1 | ἐγεγόναμεν Vat. | δὲ] om. Stob. Apost. γὰρ (ex suo) Plut. p. 1106 | μηκέτι] μὴ Plut. p. 1106, sed μηκέτ' altero loco | τῆς—κύριος] οὐκ ὢν τῆς αὔριον Vat. | ἀναβάλῃ Apost. (Ars.) | τὸ χαῖρον optime Vat. | πάντων om. Vat. | μελλησμῷ] μελισμῶν Cod. μεληςμῷ Apost. μελλισμῶ Vat. | διὰ τοῦτο] εἰς Vat.

(Quae restant proximus fasciculus continebit).

D. Romae. LEO STERNBACH.

Über griechische Schatzverwaltung.

(Fortsetzung aus Jahrg. X, 2. Heft.)

Noch mehr sacralen Charakter haben die an manchen Orten vorkommenden ἱεροταμίαι. Wenn das Gemeinsame der eben erörterten Fälle ist, dass die Functionäre, mögen sie nun ἱερομνήμονες, νεωποῖαι oder ἱεροποιοί heißen, im wesentlichen die Verwaltung der Tempel führen, daneben, aber auch nebensächlich, wie zur Erinnerung an den Ursprung ihres Amtes, rein religiöse Attribute besitzen, so sind in den ἱεροταμίαι, wie man sehen wird, Beamte zu erkennen, deren Charakter vorwiegend sacraler Natur ist, welche priesterliche Verrichtungen ausüben, vielleicht bis zu einem gewissen Grade sogar den Priestern beizuzählen sind. Daneben haben sie auch die Aufsicht über die heiligen Gelder. Ihre Stellung erkennt man am besten aus dem Sympolitie-Vertrage[113]) zwischen den phokischen Städten Medeon und Stiris (Bull. de corr. hell. V 42, danach Dittenberger S. I. Gr. 294). Das Verhältnis der beiden Städte wird in diesem Vertrage dahin bestimmt, dass sie von nun ab allerdings einen einzigen Staat bilden, die Medeonier aber als Phratrie vereinigt bleiben, welcher gewisse Rechte zugestanden werden[114]). Das wichtigste derselben ist, dass (z. 18 ff.) von der Gesammtgemeinde aus der Phratrie der Medeonier ein ἱεροταμίας bestellt wird, ob durch Los oder Wahl ist nicht deutlich, wahrscheinlich auf ein Jahr, welcher im Verein mit den Archonten des Gesammtstaates die hergebrachten Opfer der Medeonier darzubringen hat und dem auch politische Gerechtsame eingeräumt werden, welche er gemeinsam mit den Archonten ausübt: eine gewisse Gerichtsbarkeit, wohl nur polizeilicher Natur (ἐπιβολή), und die Auslosung der Gerichtshöfe[115]). Ich glaube nicht, dass dieser ἱερο-

[113]) Von dieser Urkunde ist nur im allgemeinen zu sagen, dass sie in die erste Hälfte des zweiten Jahrhunderts v. Ch. gehört, vgl. Wilhelm Feldmann in den Dissertationes philol. Argentoratenses IX 225 sq.

[114]) Feldmann a. a. O. 234.

[115]) Z. 29 sq: συνδι[κ]αξεῖ δὲ ὁ ἱεροταμίας μετὰ [τ]ῶν ἀρχόντων τὰς δίκας ἃς [τ]οὶ ἄρχοντες δικάζοντι, καὶ [κ]λαρως(ε)ῖ τὰ δικαστήρια ἃ κα δέῃ κλαρώειν μετὰ⟨τα⟩ τῶν ἀ[ρ]χόντων.

ταμίας schon vorhanden war, als die Gemeinde Medeon noch ihr Sonderleben führte; die Verwaltung der Heiligthümer werden vielmehr damals neben den ἱερεῖς die schon von Oropos her bekannten ἱεράρχαι (z. 39) gehabt haben und an Stelle der bei der Vereinigung aufgehobenen Magistrate trat eben der ἱεροταμίας. Dazu stimmt die Bekleidung desselben mit staatlichen Functionen, welche früher die Archonten von Medeon besessen hatten und von denen ein geringer Theil als Überrest der einstigen Autonomie auf den ἱεροταμίας übertragen wird; er ist von nun ab der einzige Repräsentant von Medeon, daher wird ihm auch jetzt der früher den Archonten gebürende Antheil (ἀρέσιμον) an den Opfern zuerkannt. Diese Bestimmungen geben auch das Verständnis für die ähnlichen Einrichtungen in Rhodos; ist dieses politische Gemeinwesen doch ebenfalls durch einen Synoikismos entstanden. Nach der Vereinigung der drei Städte Ialysos, Lindos und Kamiros zu einem Gesammtstaate sind die diesen Städten gebliebenen Rechte wesentlich sacralen Inhaltes gewesen[116]). Dies erhellt für Ialysos aus dem Decrete, Inscriptions of the Brit. Mus. 2, nr. CCCXLIX (Dittenberger, S. I. Gr. 357); in demselben wird auch bestimmt, dass den ἱεροταμίαι die Sorge für Reinhaltung des Tempels der Alektrona und die Aufstellung des darauf bezüglichen Gesetzes zufällt. Die ἱεροταμίαι haben also in Ialysos nicht bloß die Verwaltung des heiligen Schatzes, sondern die allgemeine Tempelverwaltung besessen. Auch in Lindos treffen wir sie wieder[117]), wo dieselben Functionen vorauszusetzen sind. Freilich erfahren wir aus der wichtigen Urkunde Brit. Mus. 2, nr. CCCLVII z. 47 sq. τὸ δὲ ἀνάλωμα τὸ ἐς τὰν στάλαν καὶ τὰν ἀναγραφὰν ὁ ἱερεὺς [τᾶς] Ἀθάνας τελεσάτω, dass der Priester der Athena Lindia die oberste Aufsicht über den Tempelschatz gehabt hat[118]); die ἱεροταμίαι oder der ἱεροταμίας werden wahrscheinlich als seine Untergebenen auch Auszahlungen nur nach seiner Anweisung und auf seine Veranlassung vorgenommen haben. In Kamiros wird ein ἱεροταμίας in den bis jetzt gefundenen Inschriften nicht erwähnt, doch wird man dies bloß der Unzulänglichkeit des vorhandenen Materiales zuschreiben müssen und er auch für diese Gemeinde anzunehmen sein. Wie es sich mit der Hauptstadt Rhodos selbst

[116]) Karl Schumacher, *de re publica Rhodiorum commentatio* (Heidelberger Dissertation 1886) S. 19.

[117]) In der Inschrift aus der Zeit des Titus bei Ross Hellenica 2, 98 nr. 23 ein ἱεροταμιεύσας Λινδίων δίς; und Ross, Archäol. Aufsätze 2, 605 nr. 17.

[118]) Dass dies der Stadtschatz sei, wie Foucart annimmt (Rév. arch. N. S. XV 214, 217), ist unrichtig.

verhalten hat, ist nicht auszumachen[119]). Man sieht, dass ähnlich wie später in Medeon die drei rhodischen Sondergemeinden bei ihrer Vereinigung zwar ihre politische Selbständigkeit verloren haben, aber in dem Besitze ihrer sacralen Rechte belassen wurden und speciell die Verwaltung ihrer Tempel wie in früherer Zeit fortführten. Eine ähnliche Organisation treffen wir auf einigen Rhodos stammverwandten und nahe gelegenen Inseln. In einer allerdings späten Inschrift von Kalymna, welche zu Ehren eines Arztes des Kaisers Claudius gesetzt ist, erscheinen (Révue archéol., série II, XLIII S. 209) z. 17 sq. zwei ἱεροταμιεύοντες. Besser unterrichtet ist man über das gleichfalls dorische Kos. Zunächst kommt hier in Betracht der von Marcel Dubois im Bull. de corr. hell. VI 249 herausgegebene Beschluss der Phylen von Kos aus dem dritten Jahrhundert, welcher die Aufschreibung der Phylengenossen anordnet, um die Theilnahme an den Heiligthümern des Apollon und des Herakles von Halasarna zu controlieren. Die Durchführung dieser Maßregel wird den ναποῖαι übertragen, welche unter anderem auch ein Verzeichnis der Berechtigten zu eigenem Gebrauche anzufertigen und nach demselben die Priesterthümer auszulosen haben; ebenso werden sie zu der Aufschreibung des Phylenbeschlusses und der Zahlung der darauf entfallenden Kosten beauftragt, z. 102 sq. [τὰν δὲ γ]ενομέναν δαπά[ναν ἐς] τὰν ἀναγραφὰν τ[ειςάντω] τοὶ ναποῖαι ἀπ[ὸ τῶν ὑπα]ρχόντων τοῖς θε[οῖς χρημ]άτων καὶ ἀπολογ[ιςάντω μετὰ] τᾶς ἄλλας δαπάνας. Aus dieser Stelle geht hervor, dass sie die Verwaltung des Tempelgutes des Apollon und Herakles von Halasarna gehabt haben. Doch waren diese ναποῖαι nicht wie in Iasos und den anderen früher besprochenen Städten Behörde des Staates, sondern Beamte der Phylen (es sind dies die drei dorischen Phylen der Ὑλλεῖς, Δυμᾶνες, Παμφυλεῖς[120])) und wurden von diesen, welche eine Art abgeschlossener Geburtsaristokratie gegenüber den anderen Staatsangehörigen bildeten, aus ihrer Mitte bestellt, also in einer Versammlung der vereinigten Phylen gewählt[121]); sie hatten die Administration aller derjenigen Tempel, welche sich in dem Besitze dieser Phylen befanden. In merkwürdigem Gegensatze hiezu führen die entsprechenden Beamten der Stadt, welche natürlich von dem Volke gewählt wurden, eine andere Bezeichnung, wie das Decret in dem Bull. de corr. hell. VII 481 zeigt. Wir haben es

[119]) In den Magistratslisten finden sich ταμίαι und ἱεροποιοί.

[120]) Bull. de corr. hell. V 217. So auch in Kalymna Bull. VIII 29 sq.

[121]) Daneben hatten die einzelnen Phylen wieder ihre Beamten, so einen ταμίας (Bull. de corr. hell. V 238).

hier, obwohl der Herausgeber sich zweifelnd verhält, sicherlich mit einem Beschlusse des Gesammtvolkes, nicht der Phylen zu thun; dies lehrt die Begründung z. 6, 7: [πο]λλὰς καὶ μεγάλας παρεσχῆνται χρείας [τ]ῷ δάμῳ, ähnlich z. 11. Die Verwalter der Tempel, welche dem Staatscultus dienten, waren, wie in Kalymna, zwei ἱεροταμίαι und unter ihren Verdiensten erscheint auch die Verleihung von Capitalien des Gottes [122]) auf nutzbringende Hypotheken. [123])

Wenn nicht gewiss, so doch wahrscheinlich ist Ephesos hieher zu ziehen; leider sind wir über die Verwaltung des berühmten Artemis-Tempels nur sehr mangelhaft unterrichtet. Die Urkunde C.I.G. 2953 *b*, welche früher Ephesos zugetheilt wurde, gehört nach Delos. [124]) Erwähnt werden Bauten an dem Tempel und dem Augusteum auf Kosten des heiligen Schatzes. [125]) Über die Schuldner bei dem Heiligthum und die Pacht von dem Tempel gehörigen Gründen [126]) sind Bestimmungen getroffen in dem bekannten Volksbeschlusse aus der Zeit der Mithradates bei Le Bas, Asie min. nr. 136 *a* (Dittenberger, Syll. nr. 253) z. 29 sq., über Anleihen bei dem Schatze der Göttin, ebenda z. 36 sq. (ὅσα δὲ ἱερὰ δεδάνεισται κτλ.). Die ausgedehnte Machtvollkommenheit der Ekklesie in diesen Dingen offenbart sich auch da wieder; sie beschließt die allerdings außerordentliche Maßregel eines theilweisen Nachlasses der Schulden an die Göttin; denjenigen Schuldnern, welche dieser Begünstigung nicht theilhaftig werden können, wird wenigstens ein Moratorium zugestanden. Die Verwaltung des Tempelgutes scheinen auch in Ephesos ἱεροταμίαι geführt zu haben; in einer allerdings sehr späten Inschrift aus der Zeit des Caracalla werden sie genannt. [127]) Wie

[122]) Wer dieser Gott war, ist ungewiss; seine Schätze werden wieder erwähnt in dem Bruchstücke ebenda S. 482.

[123]) Die Verwalter der städtischen Gelder in Kos hießen einfach ταμίαι (Journal of Hell. St. VI 251, wahrscheinlich auch Bull. de c. h. V 223) oder τοῖ ταμίαι] τοι αἱρεθέντες ἐπὶ τὰν συναγωγὰν τῶν χρημάτων oder auch τοι τα[μί]αι τοῦ δάμο[υ] (Inscriptions of the British Museum 2, nr. CCCXXXVII).

[124]) Nachgewiesen von Homolle Bull. de corr. hell. 2, 333, vgl. auch Archives S. 137; Gilbert (Gr. Staatsalterthümer 2, 143 n. 1) hat dies übersehen.

[125]) Augustus baute eine Mauer um das Artemision und das Sebasteion ἐκ τῶν ἱερῶν τῆς θεοῦ προσόδων (Wood, Ephesus App. I n. 1); ebenso wurde unter Titus die Umfassungsmauer des Sebasteion hergestellt τῆς ἐπιχορηγίας γενομένης ἐκ τῶν [ἱερῶ]ν προσόδων (Bull. de c. h. X 95.)

[126]) Carl Curtius hat im Hermes 4, 188 darauf hingewiesen, dass der Fischfang in den der Göttin gehörenden selinuntischen Seen verpachtet war.

[127]) Bull. de corr. hell. I 291 nr. 79 nach einer Abschrift des Cyriacus. Die häufig in den Inschriften vorkommenden νεωποῖαι haben neben der Aufschreibung der Bürgerrechtsdiplome die Oberaufsicht über den Tempel und die Reinigung

das Verhältnis zwischen Tempel und Stadt zu den Zeiten, welche diesen Urkunden voraufgehen, gewesen ist, darüber zu entscheiden mangelt das Material. Doch glaube ich nicht, nach den allgemeinen Analogien zu schließen, dass es von den späteren Einrichtungen gar viel verschieden gewesen ist; ich kann daher die von Ernst Curtius ausführlich entwickelte Ansicht über die frühere Geschichte von Ephesos[128]), über die jahrhundertelange Existenz eines Doppelstaates und den Gegensatz zwischen städtischer und Tempelpolitik, welcher erst durch Alexander beseitigt wurde[129]), nicht für begründet durch die Quellen halten.

In der Kaiserzeit finden wir ἱεροταμίαι in einer Reihe von Städten und Orten des griechischen Orients, besonders von Syrien; ohne dieselben für unseren Zweck zu verwenden, werden wir doch in dieser Übertragung ein Zeichen der Hellenisierung des Ostens und die Thatsache erkennen dürfen, wie fest diese Einrichtung mit dem griechischen Geiste verknüpft war[130]).

Schon früher, in Lindos auf Rhodos, ist der Fall vorgekommen, dass der Priester eines Tempels auch die oberste Aufsicht über dessen Schatz gehabt hat; doch ist seine Ingerenz hier keine bedeutende, wenigstens untersteht er den Weisungen der Gemeindeversammlung in derselben Art, wie sonst die Verwalter der heiligen Gelder. Ein interessantes und abweichendes Bild von der Stellung des Priesters in dieser Hinsicht bietet sich dar in Ilion. Nach der dafür wichtigen Inschrift C. I. G. 3599, — besser veröffentlicht von Fröhner Musées du Louvre, les inscriptions grecques nr. 37[131]) — macht der Priester der πάντες θεοί dem Volke ein Geschenk von 15000 alexandrinischen Drachmen ἐκ τοῦ ἱεροῦ ἀργυρίου, welches von der Volksversammlung angenommen und dessen Zinsen zu

desselben zu besorgen gehabt, wofür besonders Wood App. VI nr. 1 zu vergleichen ist; vgl. auch Newton, die griechischen Inschriften S. 41 und Julius Menadier, *Qua condicione Ephesii usi sint inde ab Asia in formam provinciae redacta* (Diss. Berol. 1880) S. 101. Daneben erscheint in der Inschrift des Vibius Salutaris ein Beamter mit dem Titel ὁ ἐπὶ τῶν παραθηκῶν (col. VII z. 19, 23).

[128]) Beiträge zur Geschichte und Topographie Kleinasiens (Abhandl. der Berliner Akademie 1872) S. 7 sq.

[129]) Erst seit diesem sollen die städtischen Behörden an der Verwaltung des Tempelgeldes mitbetheiligt gewesen sein S. 23, vgl. S. 26 und 29.

[130]) Ich habe dieselben gefunden in folgenden Inschriften: Le Bas, Syrie nr. 1879 (Damaskos); Porter, Transactions of the royal Society ser. 2, vol. V 243 nr. 1 (Aichala); Le Bas nr. 2114 (Eitha in Bathanäa); ib. 2165 (d. heutige Tafha), n. 2218 (Nela), nr. 2286 (d. heutige Hebran), nr. 2544, 2557, nr. 2557*c*. Dann auch in Aezani in Phrygien, Leb. Asie min. 860.

[131]) Aus dem dritten oder zweiten Jahrhundert.

der Feier der Ἰλιακά, des Festes der Athena, bestimmt werden. Schon Böckh hat erkannt, dass dieses Geschenk des Priesters nicht wörtlich zu nehmen ist; er sagt im wesentlichen richtig: *Mireris fortasse tantam fuisse huius sacerdotis auctoritatem, ut donare populo sacras pecunias posset; sed revera nihil aliud nisi populo proponit, ut quaedam pars sacrae pecuniae ex populiscito in caerimonias quasdam et sacrificia instituenda converteretur.* Formell ist die Schenkung oder Stiftung des Priesters ganz gefasst wie die noch unten zu erörternden Stiftungen von Privaten, materiell ist aber der Unterschied ein ziemlich großer. Die Sache verhielt sich wahrscheinlich folgendermaßen: es gab in Ilion nur einen einzigen Tempelschatz aller Götter[132]), ähnlich dem Schatze der anderen Götter in Athen, und aus diesem (ἐκ τοῦ ἱεροῦ ἀργυρίου z. 5, 6) wurde eine gewisse Summe auf immerwährende Zeiten speciell für die Festfeier der Athena ausgeschieden; diese Maßregel ist sonach eine öffentliche Stiftung, nicht direct von Seite des Staates aus seinen Geldern, sondern zu sacralen Zwecken aus den heiligen Geldern auf Verfügung der Stadt. Dass aber diese Maßregel nicht einfach durch Beschluss der Volksversammlung durchgeführt werden konnte, sondern die Einwilligung des Priesters zu derselben vorher eingeholt werden musste, dies zeigt natürlich nicht nur, dass er die Oberaufsicht, vielleicht auch die unmittelbare Verwaltung des Tempelschatzes hatte, sondern auch, dass seine Unabhängigkeit gegenüber dem Staate in dieser Hinsicht eine weit größere war, als wir bisher bei den sacralen Beamtungen irgend einer hellenischen Stadt getroffen haben. Ein anderes Beispiel für eine ähnliche Einrichtung ist freilich zunächst nur unter dem Gesichtspunkte der Übertragung griechischer Institutionen auf fremden Boden zu fassen. Von Ulrich Wilcken herausgegebene Papyrus-Fragmente aus dem Fayyûm[133]) haben gelehrt, dass im zweiten Jahrhundert n. Chr. (die Urkunde stammt aus dem Jahre 214/5) die Verwaltung des Tempels des Juppiter Capitolinus in Arsinoë nach denselben Grundsätzen geführt wurde, wie wir sie bis jetzt mit mehr oder weniger Veränderung in den griechischen Städten gefunden haben. Die Gelder des Gottes administriert dessen Oberpriester, welcher neben dem Titel eines ἀρχιερεύς auch den eines ἐπιμελητής führt, wodurch seine doppelten Functionen passend angedeutet sind (fg. III z. 4/5 und pag. III z. 20); er wird von der βουλή (denn einen Demos gab

[132]) Der Cultus der πάντες θεοί kehrt wieder C. I. G. 3595; die Athena hatte eine Priesterin (ibid.).

[133]) Hermes XX 430 ff.

es in Arsinoë nicht) auf ein Jahr gewählt, vgl. den Bestallungsbrief pag. V. Eine selbständige Stellung dem Rathe gegenüber hat dieser Priester mit Rücksicht darauf, dass diese Einrichtung keine ursprüngliche, sondern nur importierte Nachahmung ist, nicht haben können. Er untersteht vollständig der βουλή, welche ihm auch für die einzelnen Acte seiner Verwaltung Weisungen ertheilt, besonders für das Ausleihen der heiligen Gelder auf Hypotheken (p. XI z. 20 sq., p. XV z. 2 sq., fgm. IV z. 5 sq.); und an den Rath erstattet er, wahrscheinlich jedes halbe Jahr seiner Amtsführung[134]), seinen nach Monaten gegliederten Rechenschaftsbericht über die Einnahmen und Ausgaben des Tempels[135]). Wie schon gesagt, stimmt die Verwaltung mit derjenigen der griechischen Heiligthümer; die Einnahmen bestehen größtentheils aus Pachtgeldern, die Ausgaben beziehen sich auf sacrale Zwecke, besonders Feste und Besoldung der Tempelbeamten und die überschüssigen Capitalien werden an Privatleute geliehen. Dass diese Verwaltung außerdem noch der Aufsicht des Idiologus und des Oberpriesters von Alexandria unterstand[136]), ist eine Eigenthümlichkeit, welche mit der Stellung Ägyptens in der Kaiserzeit zusammenhieng.

Dass in geradem Gegentheil zu diesem Grundsatze der heilige Schatz einer profanen Behörde unterstellt wurde, welche dem Charakter ihrer Functionen nach eigentlich mit diesen Dingen nichts zu thun hatte, konnten wir in Imbros beobachten. Ähnliches treffen wir in Halicarnass. Wichtig ist dafür die Inschrift C. I. G. 2656 (Dittenberger Syll. nr. 371) über den Verkauf und die Gerechtsame des Amtes einer Priesterin der Artemis Pergaia; aus dem ganzen Zusammenhange geht hervor, dass der Cultus dieser Göttin damals in Halicarnass neu eingeführt — so Böckh zur Inschrift — oder doch neugeordnet worden ist. Auch die Bildung eines Tempelschatzes wird angeordnet aus den verhältnismäßig sehr niedrigen Taxen der Opfernden z. 29 sq.; es ist hier gewiss die primitivste Form desselben, der Opferstock. Er wird versperrt gehalten und nur einmal im Jahre geöffnet. Die Aufsicht über den Opferstock und damit das Recht der Öffnung hat aber nicht die Priesterin oder ein Tempelbeamter, sondern dies steht den ἐξεταστaί zu z. 32 sq. ἀνοιγόντων δὲ οἱ ἐξεταστaὶ κατ' ἐνιαυτὸν τὸν θησαυρὸν καὶ διδό[ν]των τῇ ἱερείᾳ εἴς τε τὴν ἐπικουρίαν [καὶ ....]ματισμὸν καὶ εἰς ἱματισμὸν

[134]) Wilcken S. 462.

[135]) Der Beginn ist erhalten zu Anfang von pag. III.

[136]) Hartel, Über die griechischen Papyri Erzherzog Rainer (Wien 1886) S. 82.

καὶ ...ο... Der Inhalt wird zunächst zur Honorierung der Priesterin verwendet. Die Functionen der Exetasten in Halicarnass erscheinen in den Inschriften nicht eben als bedeutende; in den beiden Urkunden C. I. G. 106 (= Journal of Hell. stud. 2, 98) und Bull. de corr. hell. V 211 nr. 6 werden sie mit der Aufschreibung der Volksbeschlüsse betraut, in dem Decrete bei Newton Discoveries at Halicarnassus 2, 689 nr. 3 — wenn anders dies nicht nach Knidos gehört — mit der Aufzeichnung derjenigen Bürger, welche einen Vorschuss zu dem Bau einer Stoa geleistet haben. Dass aber ihre Bedeutung jedesfalls eine größere gewesen ist und sie wahrscheinlich die oberste finanzielle Controls-Behörde in Halicarnass waren, zeigt die Stelle des Aristoteles Polit. H S. 1322[b], wo die Exetasten mit den Logisten zusammengestellt sind und die Analogie in den anderen Staaten.[137]) So ist mit dem neu gebildeten Schatze der Artemis Pergaia und zwar im dritten Jahrhunderte, in welches diese Inschrift zu setzen ist, verfahren worden. Für die übrigen Tempel und die frühere Zeit sind in Halicarnass andere Grundsätze maßgebend gewesen. Dies lehrt die von Haussoullier im Bull. de corr. hell. IV 295 und von Newton, Essays on art and archeology S. 427 sq. herausgegebene Inschrift, welche, wenn auch sicherlich jünger als die bekannte Lygdamis-Inschrift, doch mit Newton und Dittenberger[138]) eher in das fünfte Jahrhundert zu setzen sein wird als in das vierte. Es ist eine Liste von Häusern und Grundstücken τῶν ὀφειλόντων τοῖς θεοῖς, welche zu Gunsten des Tempelschatzes des Apollon, der Hauptgottheit in Halicarnass (I. G. A. 500), der Athena und der Parthenos verkauft wurden[139]); an der Spitze steht die Bestimmung: βεβαιοῦν τ[οὺς θ]εοὺς τὸν

[137]) Die Zeugnisse für die Exetasten hat Feldmann gesammelt a. a. O. 192.

[138]) Ad Syll. inscr. gr. nr. 6.

[139]) Die Veranlassung, welche zu einer so eingreifenden Maßregel führte, ist leider in der Inschrift nicht angegeben und die Herausgeber weichen in ihren Anschauungen darüber ab. Während Newton, wenn auch schwankend (Essays S. 451, 434) an eine Confiscation aus politischen Gründen denkt ähnlich wie in Iasos (Syll. inscr. gr. 76, 77), fasst Haussoullier S. 310 die ὀφείλοντες auf als zahlungsunfähige Hypothekarschuldner. Zu Gunsten der letzteren Ansicht spricht die zweite Kategorie von Schuldnern, Lat. b: [οἵδε ἐπρίαντο τοὺς ὀφείλοντ]ας τοῖς θεοῖς [. . . καὶ αὐτοὺς κ]αὶ ὧν ἱκνέονται, wo, Haussoulliers und Dittenbergers Erklärung dieser Formel als richtig zugegeben, an eine politische Maßregel nicht gedacht werden kann. Man vergleiche auch die Bemerkungen von Szanto in dieser Zeitschrift 9, 284 sq. Aber selbst dann wird man für einen so massenhaften und zu derselben Zeit stattfindenden Verkauf eine besondere Veranlassung annehmen müssen, vielleicht eine wirtschaftliche Krisis, welche wieder durch politische Ereignisse, allerdings eher von außen kommende, hervorgerufen sein konnte.

ἀΐδιον χρόνον, cυμβεβαιοῦν δὲ το[ὺc] νεωποίας τῶν θεῶν τοὺc αἰεὶ ὄντας καὶ ἐξορκίζε[c]θαι κατὰ ταῦτα. In dieser Zeit haben also die Tempelverwaltung im allgemeinen, die der Tempelschätze speciell, wie in anderen früher behandelten kleinasiatischen Städten auch in Halicarnass νεωποῖαι in ihren Händen gehabt; die Art und Weise, wie die drei Gottheiten hier vereint auftreten, weist darauf hin, dass ihre Schätze vereinigt waren und dann müsste man ein einziges Collegium von Neopoien für sie annehmen.

Imbros und Halicarnass reiht sich Olymos in Karien an[140]), für welches eine Anzahl von Urkunden vorliegt (bei Lebas, Asie min. nr. 323—339), welche nach dem Schriftcharakter alle so ziemlich aus derselben Zeit stammen.[141]) Am wichtigsten zunächst ist Lebas nr. 331 [142]); in den Einzelheiten der mangelhaften Erhaltung wegen vielfach unsicher, geht aus dem Ganzen wenigstens soviel hervor, dass von dem Volke beschlossen wurde, es sollten von dem heiligen, Apollon und der Artemis[143]) gehörigen Gelde, welches bisher bei Bankiers gelegen hat — denn als solche sind Sibilos und Euthydemos aufzufassen, wie der Vergleich mit nr. 332 (z. 5 λαβόντας παρὰ τῶν προδανειστῶν) lehrt — Grundstücke angekauft und diese wieder verpachtet werden. Für die Überschüsse des Tempelschatzes wurde also eine andere, nutzbringendere Anlage gewählt, wie bisher. Die Zahlung des Pachtes wird geleistet bei den ταμίαι τοῦ δήμου, welche ein Collegium bilden (nr. 324 z. 9); die Vorsteher der städtischen Casse verwalteten demnach auch das Besitzthum des Gottes. Ein Beschluss derselben Art ist nr. 332. Der Demos erscheint aber, wenn er auch die maßgebenden Anordnungen über die Verpachtung der heiligen Gründe erlässt, was auch anderwärts vorkommt, noch nicht als der Mitbesitzer des göttlichen Gutes [144]), die heiligen Fonds sind von den profanen geschieden; und dies ist der Unterschied, welcher den hier betrachteten Fall von den später zu erörternden trennt, wo eine Grenzlinie zwischen beiden nicht mehr vorhanden ist. Einige von den Olymeischen Inschriften sind Pachtverträge zwischen Privaten und den für die Götter eintretenden Repräsentanten des Staates und

[140]) Über Olymos auch Newton, Die griechischen Inschriften S. 44, 45.

[141]) Man wird sie dem ersten Jahrhundert v. Ch. zuweisen dürfen.

[142]) Auch Fröhner, Musée du Louvre, les inscriptions grecques nr. 49 *C*, welcher in der Herstellung der Urkunde vielfach abweicht.

[143]) Es sind dies die Staatsgötter von Olymos, vgl. nr. 327 z. 5, 338 z. 9, dann den Beschluss n. 339.

[144]) Daran darf man sich durch die Ausdrucksweise in nr. 336 und n. 324 z. 12 nicht irre machen lassen.

nach der Regel des obigen Beschlusses abgefasst; so Lebas nr. 323/4, durch welchen wir auch mit einer neuen Thatsache bekannt gemacht werden [145]). Der zweite Theil dieser Inschrift enthält den Pacht der Gründe der Artemis und des Apollon in Kybima und darin kehrt die Bestimmung wieder, den Pacht bei den Schatzmeistern des Volkes zu erlegen. Im ersten Theil waren dagegen über die Verpachtung der heiligen Ländereien des Zeus von Labranda, welche auch in nr. 338 erwähnt werden, Bestimmungen getroffen; und da die ταμίαι der vier Phylen, oder wie sie hier schon heißen συγγένειαι, intervenieren, so folgt daraus, dass der Cultus des Zeus von Labranda nicht Staatssache, sondern Cultus der Phylen von Olymos war (diese sind genannt nr. 339 z. 8 sq.) und die Verwaltung seines Vermögens von diesen und deren Organen geführt wurde. Ähnlich wie in Kos werden die Angehörigen der Phylen in Olymos eine festgeschlossene Gemeinschaft gebildet haben, wie es in nr. 339 heißt, die ἀπόγονοι τῶν ἐπικληρωθέντων διὰ τὴν προϋπάρ[χουσαν αὐτοῖς ἐκ προγόνων συγγέν]ειαν und über den Zutritt zu ihnen hat das Decret nr. 334 gehandelt. Andere Beispiele von Pachtverträgen sind nr. 326, 327, 328; in den beiden ersten, vielleicht zusammengehörigen Stücken handelt es sich darum, dass der bisherige Eigenthümer die Pachtung des den Göttern verkauften Grundstückes übernimmt [146]). Um den Verkauf von Ländereien an die beiden Staatsgötter handelt es sich wieder in nr. 336 und 338; freilich ist in letzterer Inschrift das Verhältnis dieser Grundstücke zu denjenigen der Phyle der Mosseer nicht ganz klar [147]). Wenn auch zweifelnd kann man hieherziehen Astypalaia. In dem allein erhaltenen Schlusse eines Ehrendecretes bei Ross, Inscr. gr. ined. 2, nr. 159 werden die Kosten der Aufschreibung auf die ταμίαι angewiesen [148]) und dann heißt es weiter: τὸ δ' ἀνάλω[μα δόντω οἱ] ταμίαι · δόντω δὲ καὶ τὸ ἐς τὸν στέ[φανον . . . . .], Πολυκλεῖ, Ἀμφίᾳ, Ἀναξιπολέ[μῳ . . . . . ἀπ]ὸ τῶν ἱερῶν χρημάτω[ν τῶν ἐψαφισμένων ἐς? πό]θοδον. Danach scheint, als ob auch hier die städtischen Schatzmeister die Verwaltung der abgesonderten Tempel-

[145]) Waddington hat mit Recht die beiden Fragmente, deren Schrift vollkommen stimmt und welche gut zu einander passen, zusammengesetzt, Fröhner sie wieder getrennt und unter nr. 52 und 54 gesondert herausgegeben.

[146]) Fröhner S. 122.

[147]) Ganz ähnliche Verhältnisse finden sich wieder in Mylasa, Le Bas Asie min. nr. 414—416, nur dass es sich da ausschließlich um Phylenculte und deren Besitz handelt. Dem entsprechend wird auch der Pacht an die ταμίαι der Phyle der Otorkondeer gezahlt, nr. 416.

[148]) Ebenso C. I. G. 2483.

fonds gehabt hätten. Endlich darf man noch hinweisen auf einen ähnlichen Fall in Lampsakos (C. I. G. 3641 b). Freilich handelt es sich hier um eine wahrscheinlich von privater Seite ausgegangene Stiftung für den Cultus und Feste des Asklepios und dieselbe gehört passender in einen späteren Zusammenhang. Zu beachten ist hier aber, dass die Aufsicht über die dem Asklepios gewidmeten und zinsbar angelegten (z. 77/8) Fonds der Rath und die Strategen hatten z. 15 sq; mit der unmittelbaren Verwaltung derselben ist eine Commission betraut gewesen, wenigstens halte ich für wahrscheinlich, dass unter den mehrfach genannten ἄνδρες (z. 10, 29, 52) eine solche zu verstehen sei.

Wir haben bis jetzt so ziemlich alle Formen des Verhältnisses zwischen Staat und Tempelschatz durchmustert und als das charakteristische Merkmal ist trotz aller sonstigen Verschiedenheiten die Trennung zwischen städtischen und heiligen Geldern entgegengetreten. Dass dies aber nicht überall der Fall gewesen, dass an manchen Orten Stadt- und Tempelschatz nicht geschieden worden sind, zeigen einige Fälle, welchen wir uns jetzt zuwenden. Auf einen derselben hat Szanto aufmerksam gemacht[149]). Aus der von Beaudouin im Bull. de corr. hell. V 137 herausgegebenen Urkunde über eine Schuld der phokischen Gemeinde der Drymaier bei dem Bunde der Ötäer[150]) geht nicht klar hervor, ob der politische Verband oder ein Gott — es müsste sich da natürlich um die Schutzgottheit des ötaeischen Bundes handeln — der Gläubiger war und es bleibt die Möglichkeit offen, dass eine Theilhaberschaft des Staates an dem Tempelschatze anzunehmen sei. Ein sicheres Urtheil kann man in Bezug auf Andania fällen mit Hilfe der bekannten Mysterien-Inschrift (Lebas, Pélop. nr. 326 a). Wichtig ist der Abschnitt περὶ τῶν διαφόρων z. 45 sq., über die aus den Mysterien zufließenden Einnahmen. Wie die Stadt überhaupt die Verwaltung des ganzen Mysterienwesens besorgt, hauptsächlich durch die ἱεροί, so hat sie auch die Gebarung mit den Mysteriengeldern. Für die letztere wird von dem Volke auf Vorschlag der Archonten eine Commission von fünf Männern bestellt, welche einen Census von bestimmter Höhe nachweisen müssen. Die oberste Controle hat der Rath, vor welchem sie Rechenschaft ablegen und der Beschlüsse über die Verwaltung der Gelder fasst (z. 48, 57), die unmittelbare Aufsicht über sie gleichwie

[149]) Wiener Stud. VIII 7.

[150]) Sie ist aus dem zweiten Jahrhundert. Wichtige Verbesserungen gibt Bechtel in Collitz' Sammlung nr. 1529.

über den ταμίας, besitzt der ἐπιμελητής, welcher die Leitung der städtischen Finanzen besorgt. Die Einnahmen bestehend aus den Gebüren ἀπὸ τοῦ καθαρμοῦ, der Gebür (ὑποστατικόν) der Protomysten und anderem nicht näher Bestimmbaren, καὶ ἄν τι ἄλλο πέσει[151]), müssen eine beträchtliche Höhe erreicht haben, da im laufenden Jahre auch die 6000 Drachmen für den Kranz des Mnasistratos daraus bestritten wurden. Grundsätzlich wird festgestellt, dass der Überschuss aus diesen Geldern nach Abzug der Ausgaben der städtischen Casse übergeben werde (Z. 51). Nur für das erste Jahr der wiedererneuerten Mysterien werden einige andere Bestimmungen hinzugefügt. Von der städtischen Casse waren zu baulichen Herstellungen im Karneiasion Vorschüsse geleistet worden, welche jetzt aus den Einnahmen der Mysterien zurückerstattet werden sollen; aus den letzteren sind noch etwa nöthige Arbeiten in dem erwähnten Haine zu bestreiten, wozu eventuell aus den staatlichen Geldern ein Zuschuss gegeben werden kann. Der jährliche Überschuss aus den Mysteriengeldern wird, wie gesagt, der städtischen Casse einverleibt, geht aber auch da zunächst nicht in den vollen Besitz des Staates über, sondern wird zur Deckung aller für die Mysterienfeier nöthigen Bedürfnisse verwendet; erst wenn für diese vorgesorgt, ist der Rest Eigenthum der Stadt und kann beliebig verwendet werden. So viel ist aus diesen Bestimmungen ersichtlich, dass ein principieller Unterschied zwischen den heiligen Geldern aus den Mysterien, welche doch den μεγάλοι θεοί gehören sollten und dem städtischen Schatze nicht existierte. Eigenthum der Götter, an welches der Staat kein Anrecht besitzt, wenn auch der Rath über die Verwendung der Einkünfte entscheidet (Z. 89), ist bloß der Inhalt der beiden Opferstöcke (θησαυροί) mit der einzigen Beschränkung, dass ein Drittel von dem einen dem Mnasistratos zufällt[152]); daher hat er auch einen Schlüssel dazu. In diese Opferstöcke — sie sind aus Holz gemacht — fließen die Taxen, welche von den Opfernden gezahlt werden (Z. 87), dann die milden Gaben der Festtheilnehmer. Wie anderwärts wurden diese Thesauren auch hier nur einmal im Jahre, nach der Mysterienfeier, geöffnet, die Schlüssel sind in der Verwahrung der ἱεροί, welchen überhaupt die Aufsicht über die Opferstöcke zusteht. Aus dem Ertrage derselben werden Weihgeschenke für die Götter angefertigt. Der

[151]) Dazu gehörten gewiss die Geldbußen, wenn dieselben durch einen richterlichen Spruch der ἱεροί auferlegt wurden (z. 9, 39, 75 sq, 78 sq, 102, 106, 111).

[152]) Über Mnasistratos vgl. Dittenberger n. 9 ad Syll. I. Gr. 388. Es erinnert diese Bestimmung an Priene.

Wert, welchen diese Bestimmungen für die Erkenntnis der griechischen Schatzverwaltung haben, wird, wie ich glaube, nicht dadurch gemindert, dass diese Ordnung aus verhältnismäßig später Zeit stammt. Vielleicht darf man aber dasselbe Princip auch für Heraklea annehmen, wie aus den berühmten Tafeln (CIG. 5774, 5775) hervorzugehen scheint. Dieselben enthalten genaue Festsetzungen über die Verpachtung der heiligen Ländereien des Dionysos und der Athena, welche von der Volksversammlung (ἐν κατακλήτῳ ἀλίᾳ T. I z. 11, T. II z. 10) genehmigt wurden. Allerdings ist das Eigenthumsrecht der Götter ausdrücklich anerkannt (τοὶ ὁριστὰὶ τοὶ αἱρεθέντες ἐπὶ τὼς χώρως τὼς ἱαρὼς τὼς τῶ Διονύσω, beziehungsweise τᾶς Ἀθάνας T. I z. 8, 98/9, T. II z. 6/7, ἱαρὰ γᾶ T. I z. 128/9, 137, 138 und die Wendung T. II z. 22 und 27); auch ist für unsere Anschauung nicht darauf hinzuweisen, dass keine sacralen Beamten, sondern die πολιανόμοι und σιταγέρται (die ὁρισταί sind wahrscheinlich eine außerordentliche Behörde) die Aufsicht über die richtige Einhaltung der Bedingungen und das Strafrecht gegen die Zuwiderhandelnden haben, wohl aber, dass in gewissen Fällen das Heimfallsrecht der Stadt festgesetzt (T. I z. 112, 152) und der jährliche Pacht an den öffentlichen Getreidespeicher abgeliefert wird (T. I z. 102). So erscheint die Stadt als die Mitbesitzerin dieser Grundstücke und hat Anspruch auf ihren Ertrag. Trifft diese Ansicht das Richtige, so gewinnt der hier behandelte Fall an Wichtigkeit, weil die erwähnten Urkunden aus dem Ende des vierten Jahrhunderts stammen.

Dies sind im wesentlichen die Zeugnisse, welche bis jetzt über die Verwaltung der Tempelschätze bei den Griechen vorhanden sind; leider lassen sie im einzelnen und gerade bei wichtigen Punkten viele Lücken. Dies konnten wir schon oben bei Delphi bemerken, es gilt aber auch für Olympia, wo die reichen Funde der letzten Ausgrabungen für die Verwaltung des Zeus-Tempels fast gar nichts Neues gebracht haben. Dass sie nach denselben Grundsätzen eingerichtet war, wie diejenige der anderen großen Heiligthümer, ist nicht zu bezweifeln. Man erfährt von Anleihen, welche bei dem Tempel von Olympia aufgenommen wurden[153]); in dem Tempel sind Deposita niedergelegt und dessen Ländereien an Private verpachtet worden[154]). Über die Behörden sind wir gar nicht unterrichtet; man kann nur vermuthen, dass die in den

[153]) Thuc. I 121, 143.

[154]) I. G. A. 114 und 113 *b*. Aufstellung einer Bildsäule ἐκ τῶν ἱερῶν τοῦ Διὸς χρημάτων (Archives des missions scientifiques ser. 1, Bd. 2, 559).

Inschriften häufig vorkommende Ὀλυμπικὴ βουλή die Aufsicht über den Tempel und dessen Schatz gehabt hat.

Bevor wir die Summe dessen ziehen, was aus den Einrichtungen der einzelnen Städte für die Entwicklung der ganzen Institution erhellt, ist noch ein Punkt zu berühren. Ich habe schon oben bemerkt, dass die Inschrift Bull. de corr. hell. V 157 (Dittenberger S. I. G. 233) für das Verhältnis zwischen Staat und Tempelschatz nicht benützt werden darf. Es ist dies ein Beschluss der Stadt Delphi über die Verwendung und Verwaltung einer von Attalos II. Philadelphos der Stadt zu bestimmten Zwecken gemachten Schenkung und zwar von 18000 alexandrinischen Drachmen für den öffentlichen Unterricht der Kinder und von 3000 Drachmen für Festlichkeiten. Um die immerwährende Widmung dieses Betrages in der angedeuteten Richtung zu sichern, wird derselbe dem Gotte geweiht; da aber die Verwendung der Summe schon im voraus bestimmt ist, geht dieselbe nicht in das freie Eigenthum des Gottes über, welches derselbe in beliebiger Weise verwenden kann, sondern diese Weihung ist nur formell und eine juridische Fiction, um die Unantastbarkeit des Geldes mit wirksamen Schutzmaßregeln zu umgeben: wer einen Antrag auf andere Benützung einbringt, soll κατάμαστος ἱερῶν χρημάτων sein z. 21. Das Capital wird auf gute Hypotheken ausgeliehen, das erstemal auf die Dauer von fünf Jahren, und mit der Verwaltung der Stiftung eine Commission von drei Epimeleten betraut, welche vom Volke zuerst auf fünf Jahre, später jedes Jahr gewählt wird. Die Zinsen des Capitals dienen zur Bestreitung der Kosten, welche aus den getroffenen Einrichtungen erwachsen. Der Schutz des Gottes findet auch darin Ausdruck, dass eine Tafel mit dem Verzeichnis der Schuldner in dem Tempel niedergelegt und dort auch die Zinsen, wahrscheinlich bei dem Schatze der Amphiktyonen, aufbewahrt werden. Im übrigen regelt die Volksversammlung alles, u. z. so wie die Ausleihung, so auch die Eintreibung der Schulden bei der Stadt; die Epimeleten haben Rechenschaft zu legen. Dass diese Inschrift für das Verhältnis zwischen der Stadt Delphi und dem Tempelschatze des Apollon nicht heranzuziehen ist, liegt schon darum nahe, weil die Stadt Delphi an der Verwaltung des Tempels keinen Antheil hatte, sondern dieselbe von den Amphiktyonen geführt wurde. Der Act ist nichts als eine in religiöse Form gekleidete Stiftung zu öffentlichen Zwecken; die nächste Analogie zu derselben treffen wir in Delphi selbst in einer Schenkung des Alkesippos (Rhein. Mus. 18, 262), welcher eine bestimmte Summe widmet und deren Zinsen zu der Einrichtung von Opfern für Apollon bestimmt.

Es sind noch einige Beispiele für derlei Acte privater Wohlthätigkeit vorhanden[155]), sie haben in der Form alle das Gemeinsame, mag nun die Widmung zu religiösen Zwecken sein oder nicht, dass sie Bestimmungen über die Anlage des geschenkten Capitales enthalten, meist auf Hypothek, dass die Behörden, welche die Stiftung zu verwalten haben, bezeichnet oder solche neu eingesetzt werden, und dass gegen einen Antrag auf andere Verwendung oder gegen einen Missbrauch von Seite der verwaltenden Behörde schwere Strafen festgesetzt sind. Die Entscheidung über den Zweck steht bei dem Geschenkgeber. Am nächsten den delphischen Schenkungen kommt eine Widmung des Agasikrates für Opfer an den Poseidon in Kalauria (Lebas, Iles n. 1754 = Rangabé Ant. Hell. 821[b]). Über die Anlage der Summe findet sich hier nichts, die Verwendung überwachen ebenfalls Epimeleten. Dann gehört hieher die ausführliche Inschrift von Korkyra C. I. G. 1845, eine Stiftung τῇ πόλει καὶ τῷ Διονύσῳ (z. 40, 41) zu dem Engagement von Dionysischen Techniten; die jedes Jahr vorzunehmende Ausleihung hat eine von dem Rathe gewählte Commission, οἱ αἱρεθέντες ἐπὶ τὰν χείριξιν τοῦ ἀργυρίου oder οἱ χειρίζοντες τὸ ἀργύριον. Die Stiftungen zu ähnlichen Zwecken nichtreligiöser Natur werden nach denselben Grundsätzen errichtet, nur dass sie des göttlichen Schutzes ermangeln. Völlig ähnlich den eben behandelten Fällen ist eine Schenkung des Theopompos in Eretria (Rangabé, Ant. Hell. nr. 689) zum Ankaufe von Öl für das Gymnasium; die 40000 Drachmen werden von den Probulen auf Hypothek ausgeliehen und schwere Strafen gegen eine andere Verwendung ausgesprochen. Dieselbe Absicht, wie der Act des Attalos, die Förderung der öffentlichen Erziehung, hat die Widmung eines Privatmannes in Teos, Bull. de corr. hell. IV 111 (Dittenberger S. I. G. 349), wo die Verleihung die ταμίαι besorgen. Auch da erscheint der Betrag dem Staate geschenkt[156]). Endlich wird man in diesen Zusammenhang noch das Geschenk des Aristokles in Aphrodisias stellen (Lebas, Asie min. nr. 1611).

Ich habe früher bemerkt, dass die vorliegenden Zeugnisse über griechische Schatzverwaltung, welche ich oben zusammengestellt habe, manche Lücke aufweisen; dennoch und trotz der

---

[155]) Auch die schon berührte Inschrift von Lampsakos C. I. G. 3641 *b* und das Geschenk des Vibius Salutaris in Ephesos (Wood, App. VI nr. 1) kann man hieher ziehen.

[156]) Die Herausgeber schließen aus Z. 49 und 58 auf eine Widmung an die Götter, meines Erachtens mit Unrecht.

bruchstückweisen Überlieferung des Materiales kann man, glaube ich, zu einer einigermaßen befriedigenden Vorstellung über die geschichtliche Entwicklung dieses Zweiges des hellenischen Staatslebens und über die Grundsätze des öffentlichen Rechtes gelangen, welche diese Einrichtungen in maßgebender Weise bestimmt haben.

Der ursprüngliche Zustand ist jedesfalls der, dass die Tempelverwaltung einzig und allein von den Priestern und ihren Organen, den Vorstehern und Hilfsbeamten der Heiligthümer geführt wurde. Das liegt in der Natur der Sache. Freilich sind die Spuren davon in der späteren Zeit fast ganz verwischt worden und nur in geringem Maße erhalten, aber der Umstand allein, dass in einer großen Zahl von Städten, in welchen eine jüngere Form der Administration uns entgegentritt, die Verwalter des heiligen Vermögens die Benennung nach sacralen Verrichtungen beibehalten haben (ἱεροποιοί usw.), ist ein genügender Beleg dafür. Dass in Athen vor der Schaffung des Centralschatzes der anderen Götter die Besitzthümer der letzteren unter den ἱερεῖς, ἐπιστάται und ταμίαι derselben standen, lehrt der Beschluss C. I. A. I. 32 und für Eleusis die Beaufsichtigung durch ἱεροποιοί[157]) die Urkunden C. I. A. I. 1 (cf. C. I. A. IV 1, p. 3, 4) und C. I. A. IV. 27[b]; im Erechtheion hat noch im vierten Jahrhundert die Priesterin der Polias dieselbe Befugnis und bei der Einführung des Cultus des Asklepios hat man auf die alte Einrichtung wieder zurückgegriffen, gerade wie die Epistaten des Heiligthums der Artemis Brauronia in ihrer Stellung stets belassen worden sind. In Lindos auf Rhodos bewahrt der Athenapriester diese Functionen noch in später Zeit; und wenn wir in Arsinoë im zweiten Jahrhundert n. Chr. eine ähnliche Ordnung treffen, so ist dies insoferne nicht ohne Bedeutung, als eine solche auf fremden Boden verpflanzte Einrichtung ihr Muster in dem Mutterlande gehabt haben muss. Am wichtigsten ist in dieser Hinsicht die S. 69 citierte Inschrift aus Ilion; die Unabhängigkeit, welche hier der Priester bei der Verfügung über das Göttergut gegenüber der Stadt hat, kann nur als Rest derjenigen Machtvollkommenheit richtig verstanden werden, welche er früher in diesen Dingen überhaupt besaß. Und so wird es wohl in den meisten griechischen Staaten

[157]) Mit Recht haben Dörmer (Dissertat. philol. Argentorat. VIII 54) und Nebe (a. a. O. 127) angenommen, dass den eleusinischen Hieropoeen bald nach 435/4 die Verwaltung des Schatzes der Göttinnen entzogen ward, vgl. auch Rudolf Schöll in den Sitzungsberichten der Münchener Akademie (philol. hist. Cl.) 1887, I S. 17. Derselbe weist auch darauf hin, dass die Hieropen der einzelnen Tempel wenigstens eine Zeit lang als Organe der Tamien fortbestanden haben.

der Fall gewesen sein. Der Einfluss der Priester auf die Verwaltung des heiligen Vermögens ist wahrscheinlich wenig beschränkt gewesen: er hat wie die Art der Einkünfte — kraft seines Edictalrechtes, was ihm noch in späterer Zeit zustand (Olbia) — so auch die Verwendung derselben bestimmt. Die Controle des Staates über seine Verfügungen dürfte damals wenig entwickelt und nicht bedeutend gewesen sein. Es lag auch keine unmittelbare Nothwendigkeit dazu vor; man kann sich in älterer Zeit die Tempelschätze nur gering vorstellen, die panhellenischen Heiligthümer selbstverständlich ausgenommen[158]); das bare Geld in der primitivsten Form der Thesauren, den Opferstöcken, über welche manche Städte auch später nicht viel hinausgekommen sind (Oropos, Andania), öfter auch durch freiwillige Beiträge hereingebracht[159]). Erst allmählich sind die Einkünfte und damit der Besitz der Götter ansehnlicher geworden.

Mit dem Anwachsen der Tempelschätze entstand naturgemäss in den meisten Städten das Bedürfnis, solche Capitalien nicht ungenützt liegen zu lassen, sondern sie, wenn auch in beschränktem Maße, zu öffentlichen Zwecken heranzuziehen, zum mindesten aber der Aufsicht des Staates zu unterwerfen; und die fortschreitende Ausbildung der demokratischen Staatsformen musste auf dasselbe Ziel hinweisen. So wurde verhältnismäßig früh — in Athen zum Theile schon vor den Perserkriegen (Herod. VIII 51), wie jetzt feststeht, im sechsten Jahrhundert (C. I. A. IV 2, 1[b] und besonders die Bronzeplatte Δελτίον ἀρχαιολογικόν 1888, S. 55) — diese Reform vorgenommen, welche wir in späterer Zeit fast allgemein durchgeführt finden. Die Tempelschätze sind der Controle des Staates und öffentlicher Verwaltung unterstellt worden; ihre Vorsteher wurden von dem Volke für dieselbe Frist, wie die übrigen Beamten ernannt[160]), die jährliche Übergabe der Kostbarkeiten und Geldbestände erfolgte im Beisein der obersten staatlichen Beamten; darüber, sowie über die ganze Amtsgebarung wird ein Protokoll aufgenommen und öffentlich aufgestellt und nach Ablauf ihres Amtes sind die Vorsteher des Schatzes wie jeder andere Beamte verpflichtet, vor der Controlsbehörde des Staates Bericht zu erstatten und um dessen Genehmigung anzusuchen. Bei Anerkennung der Eigenthumsrechte

[158]) Auch der Schatz der Athena in Athen ist noch in dem ersten Jahre nach der Neuordnung von geringem Umfange (C. I. A. I. 117, 141, 161).

[159]) Dies sieht man, allerdings später, in Orchomenos (Collitz nr. 474, 475).

[160]) Für die ältere Zeit kann man daran denken, dass die Priester ihre Beigeordneten selbst ausgewählt haben.

der Götter haben Volksversammlung und Rath, sowie nach deren Weisungen die Administratoren des Schatzes die freie Verfügung über denselben, natürlich zu denjenigen Zwecken, zu welchen er bestimmt ist. Nur die Art dieser Umbildung ist in verschiedenen Staaten eine verschiedene gewesen. In einer Reihe von Städten hat man eigene Schatzmeister-Collegien dafür eingesetzt, sei es für einen Tempel allein, sei es für mehrere Heiligthümer zusammen: so, wie wir gesehen haben, in Athen, Samos, Keos (Julis und Karthaea), Milet, Stratonikea, der taurischen Cherrones, vielleicht auch in Arkesine auf Amorgos. In anderen Staaten ist die Reform dem Wesen nach dieselbe, nur in der Form weniger einschneidend; es wurde keine neue Behörde geschaffen, sondern die schon bestehenden sacralen Unterbeamten sind entweder im Besitze der Schatzverwaltung belassen oder zu derselben beauftragt worden; doch treten die sonstigen Functionen mehr oder weniger gegen diese Seite ihrer Thätigkeit zurück, nur die Benennungen erinnern an die ursprünglichen Pflichten. Sonst haben sie dieselbe Stellung wie anderwärts die ταμίαι τῶν ἱερῶν χρημάτων und sind speciell der Rechenschaftspflicht in derselben Art unterworfen. Ihre Bezeichnung wechselt: ἱεροποιοί in Delos, Mykonos, Eretria, Ios; ἱερομνήμονες in Tauromenion und Thasos; ἱεράρχαι in Oropos und anderen boeotischen Städten; νεωποῖαι in Amorgos (Minoa, vielleicht auch Arkesine), Iasos, Priene, Halicarnass, Aphrodisias [161]); einfach nach der Zahl (ἑπτά) in Olbia. An manchen Orten ist man nicht so entschieden vorgegangen: die ἱεροταμίαι in Medeon, den rhodischen Städten, Kalymna, Kos, vielleicht auch in Ephesos sind vorwiegend religiöse Würdenträger geblieben und zu ihren sacralen Functionen gehört die Aufsicht über das heilige Gut. Ja, in einzelnen Gemeinwesen findet man noch die Priester in dieser Thätigkeit, aber es ist nicht zu zweifeln, dass sie dann ebenso unter der Controle des Staates gestanden haben, wie die schon aufgeführten Kategorien. Der entschiedene Gegensatz dazu ist, dass der Tempelschatz weder einer eigenen Verwaltung noch Sacralbeamten unterstellt, sondern den Vorstehern der Staatscasse oder anderen staatlichen Behörden anvertraut wird: so in Imbros, Halicarnass, Olymos, Astypalaia, Lampsakos. Es sind dies alles Beispiele aus verhältnismäßig später Zeit und man könnte annehmen, dass es sich da um außerordentliche Fälle gehandelt hat. Aber die Möglichkeit, dass die Tempelverwaltung auch in dieser Form eingerichtet war, muss zugegeben werden. Gewöhnlich scheinen die dafür bestimmten Beamten den ganzen

[161]) In Kos Beamte der Phylen.

Umfang der Tempelverwaltung, die Verwahrung der Kostbarkeiten, die Einnahme und Eintreibung der Gelder, die Zahlung der Ausgaben, die Aufsicht über die heiligen Gründe und die Verpachtung derselben, die Verdingung und die Beaufsichtigung der sacralen Bauten, besessen zu haben; eine Theilung der Verwaltung zwischen mehreren Beauftragten, wie in Eleusis und Oropos, findet sich selten[162]).

Mit dieser Entwickelung der Institution hat sich eine Reihe auf sie bezüglicher Grundsätze herausgebildet, welche wohl den meisten griechischen Städten gemeinsam gewesen sind. Dass die strenge Scheidung zwischen Staatsschatz und Tempelschatz und die Respectierung des Eigenthumsrechtes der Götter der wichtigste davon ist, braucht nicht betont zu werden. Anderseits haben wir bereits gesehen, wie die Ingerenz des Staates und seines maßgebenden Organes, der Ekklesie, eine ausgedehnte ist, schon dadurch, dass er die Organe der Verwaltung bestellt. Die Oberaufsicht hat gewöhnlich der Rath. Nicht bloß bei der Übergabe des Amtes und der Anfertigung des Inventares (Athen, Samos, Delos), auch bei der Entnahme von Beträgen aus dem Schatze für Zahlungen sind Vertreter der Gemeinde, im besonderen des Rathes anwesend (Delos). Die Verwendung der Tempelgelder fand statt zunächst nur zu eigenen oder allgemein sacralen Zwecken, zur Bestreitung der Kosten für die Feste der Götter[163]); nicht bloß die Ordnung derselben, auch die einzelnen Zahlungen für die Opfer oder Ähnliches werden durch Volksbeschluss bestimmt (Eleusis[164]), Mykonos), der Staat gibt öfter Zuschüsse (Mykonos, Delos, Halicarnass). Den größten Ausgabe-Posten bildeten Bauten oder Reparaturen der heiligen Gebäude und dass für diese ganz nach denselben Normen vorgegangen ward, wie bei profanen Arbeiten, sehen wir in Athen

---

[162]) Bei einigen in dieser Abhandlung erwähnten Fällen (Eretria, Ios, Minoa, u. A.) kann man allenfalls versucht sein| anzunehmen, dass die dort genannten sacralen Beamten nur einen Theil der Gesammtcompetenz hatten und es daneben noch ταμίαι gab; allein die vorliegende Überlieferung berechtigt nicht zu einem solchen Schlusse.

[163]) So die Fonds in Karthaea. Ähnlich wird in dem zuerst von Gelzer bei E. Curtius, Beiträge zur Gesch. und Topographie von Kleinasien S. 68 n. III herausgegebenen, wahrscheinlich aus Elaia stammenden Decrete (verbessert Mouceîον καὶ βιβλιοθήκη τῆς ἐν Σμύρνῃ εὐαγγελικῆς σχολῆς, περιοδος γ', ἔτος α' καὶ β' 1878—1880 S. 140 n. 186) verordnet z. 18 ff.: δίδοσθαι εἶς τε τὴν θυσίαν καὶ τὴν σύνοδον αὐτῶν ἀπὸ τοῦ ταμ(ε)ίου τῶν ἀμετοίστων προσόδων ἀπὸ τοῦ πόρου τοῦ Ἀσκληπιοῦ ἀρ[γ]ύρου δραχμὰς πεντήκοντα κτλ.; der Gegensatz dazu ist z. 41 ἐκ τῶν πολιτικῶν προσόδων.

[164]) Z. B. die eleusinische Rechnungsurkunde β 76.

und Delos; die Verdingung, vielleicht auch die Auszahlung der Löhne geschah durch Volksbeschluss, jedesfalls musste die letztere in dem Jahresberichte gerechtfertigt werden. Allerdings leistet auch da der Staat oft bedeutende Unterstützung; dafür ist Athen das beste Beispiel, aber sogar in Andania findet sich eine Spur davon. Aus besonders dazu bestimmten Theilen der Einkünfte, dem Ertrage des den Göttinnen gewidmeten Kornes in Eleusis, dem Inhalte der Thesauren in Andania, wurden Weihgeschenke verfertigt; die Kosten für die Wiederherstellung der schadhaft gewordenen Anatheme trägt der Tempelschatz, doch kann auch da der Staat helfend eintreten (man vergleiche Oropos). Ebenso wird aus ihm bestritten die Honorierung der Tempelbediensteten — in Delos nach Volksbeschluss (Urkunde des Demares A z. 195 sq.) — und, wenn dies überhaupt statt hat wie in Halicarnass, auch der Priester. Die Kosten für die Aufschreibung von Volksbeschlüssen, welche das sacrale Recht oder religiöse Dinge überhaupt betreffen, fallen ebenfalls den Göttern zur Last; wir haben dies gefunden in Imbros, Stratonikea, Kos, Lindos und Ialysos auf Rhodos. Das sind, ohne die Sache erschöpfen zu wollen, die zunächst in das Auge fallenden Zwecke, für welche heilige Gelder verwendet wurden[165]). Für außerhalb dieses sacralen Kreises liegende Bedürfnisse wurden sie, wie seit Kirchhoffs Untersuchungen für Athen feststeht, nur in der Form von Anleihen herangezogen, welche der Staat bei den Tempeln aufnehmen konnte, dazu unter erschwerenden Bedingungen; für Delos und Karthaea, wo solche Anleihen ebenfalls bezeugt sind[166]), scheinen solche Beschränkungen nicht stattgehabt zu haben. Auch in kleinerem Maße konnte der heilige Schatz dem Staate für einmalige Auslagen Vorschüsse leisten, wie in Athen, der taurischen Cherrones, Minoa, Priene, Astypalaia; die Anweisung von Kosten auf ihn geschah durch die Ekklesie. Hinwieder können auch Tempelschätze bei dem Staate borgen.[167])

Das Eigenthum der Götter scheidet sich der Hauptsache nach in die Weihgeschenke, den bar gemünzten Schatz und den Besitz an liegenden Gründen, sowie gewissen ihnen gehörenden Gerechtsamen und zugewiesenen Abgaben. Das Grundeigenthum[168]) an Äckern, Weiden und Ähnlichem wurde entweder, was seltener vor-

[165]) Auch für die Aufstellung von Ehrendenkmälern wurden sie herbeigezogen, vgl. oben Olympia, dann Samothrake (Conze, Samothrake 1, 36).

[166]) Vgl. Szanto, Wiener Studien VIII 9 und 10.

[167]) cf. die eleusinische Urkunde A 39.

[168]) Darüber auch Newton, Die griechischen Inschriften S. 43 sq.

kam, directe bewirtschaftet, in den überwiegendsten Fällen jedoch in Pacht gegeben. Dass für den giltigen Abschluss eines Pachtes die Genehmigung durch Volksbeschluss nothwendig war, scheint nach dem für Eleusis, Delos, Olymos vorliegenden urkundlichen Material wenigstens nicht überall der Fall gewesen zu sein; in dieser Hinsicht waren die Verwaltungsorgane selbständig, ebenso in der Eintreibung von Summen und Bestrafung der säumigen Pächter[169]). Für die baren Bestände ist die zinsentragende Anlage in Banken nie in größerem Maße durchgedrungen, sie kommt selten und da — in Tauromenion, Olymos — erst recht spät vor. Man hat diese Summen entweder, und das scheint am häufigsten gewesen zu sein, als Reserve liegen lassen oder sie zu Darlehen verwendet. Doch sind die Schulden, welche Staaten bei ihren eigenen Tempeln machten, von diesem Leihgeschäfte der letzteren strenge zu trennen; dieses bezweckte die Verwertung der angesammelten Capitalien. An fremde Staaten scheinen nur die panhellenischen Heiligthümer, der delische Schatz, als er unter der Verwaltung der Amphiktyonen stand, Delphi und Olympia geborgt zu haben[170]). Auch die Ansicht, dass jeder griechische Tempelschatz an Private ausgeliehen habe, kann nicht als richtig bezeichnet werden. Soviel wir sehen ist dies in Athen niemals der Fall gewesen. In ausgedehntem Maße hat Delos es gethan, sowohl unter der Leitung der Amphiktyonen als in den Zeiten der Unabhängigkeit. Dann finden wir noch Zeugnisse dafür in Ephesos, nicht sicher aber mit Wahrscheinlichkeit in Delphi und Halicarnass; und Arsinoë ist ein Beispiel, wie in später Zeit diese Einrichtung auf fremden Boden übertragen wurde. Am besten placierte man natürlich Summen auf Hypotheken, wie solches in Ephesos (Syll. I. Gr. 253, z. 39), in Delos (Urkunde des Demares A 217), Arsinoë, Kos und vielleicht Halicarnass vorkommt. Dass für Darlehen ein Volksbeschluss eingeholt werden musste, steht für Delos fest (Urkunde des Demares A z. 71 und 195); in Arsinoë, wo es keinen Demos gab, ertheilte der Rath die Genehmigung (pag. XI 20 sq., XV 2 sq., fgm. IV

---

[169]) Anders in Arkesine, wo die Verpachtung durch Volksbeschluss erfolgte. In Heraklea fand, wie oben erwähnt, die Festsetzung der Pachtbedingungen statt ἐν κατακλήτῳ ἀλίᾳ.

[170]) Szanto, Wiener Stud. 8, 10. In einer späten Urkunde von Thespiae, welche Johannes Schmidt veröffentlicht hat (Mittheil. d. Ath. Institut. V 126) und welche wahrscheinlich Schuldner eines Tempelschatzes enthält, erscheint allerdings darunter auch ἁ πόλις Ἀθανήων. Aber diese Inschrift ist zu sehr verstümmelt, um ein sicheres Urtheil zu gestatten.

5 sq.). Die Macht der Ekklesie gieng aber in diesen Dingen noch weiter: es ist freilich in ganz außergewöhnlichen Umständen begründet, wenn sie in Ephesos einen Nachlass der Schulden bei der Göttin decretiert, ein Act, welcher nur mit der im Jahre 406 vorgenommenen Aushändigung der in dem Pronaos des Parthenon aufbewahrten Wertgegenstände an die Hellenotamien, um eingeschmolzen zu werden, zu vergleichen ist [171]). Endlich beschloss man auch für die überschüssigen Tempelgelder, wie in Olymos, den Ankauf von Grundstücken, welche dann wieder verpachtet wurden. Auch für die den Göttern gewidmeten Weihgeschenke konnte eine allgemeine Revision, wie wir bei dem Asklepieion in Athen gesehen haben oder eine Einschmelzung der unbrauchbar gewordenen und deren Ersatz durch neue angeordnet werden, was für Athen, Delos und Oropos nachzuweisen ist; zur Ausführung wurde gewöhnlich eine Commission von dem Volke bestellt.

Aber es ist daran festzuhalten, dass das Princip der Trennung zwischen heiligen Geldern und Staatsgeldern nicht überall in Griechenland durchgedrungen war. Freilich können wir dafür nur auf eine ganz geringe Zahl von Fällen und auch da mit voller Gewissheit erst aus jüngerer Zeit aufmerksam machen (Andania); aber es ist immerhin zu denken, dass auch anderwärts, besonders in kleinen, wenig entwickelten Gemeinwesen Tempelschatz und Staatsschatz zusammengefallen sind.

Bei der Betrachtung dieser Seite der öffentlichen Thätigkeit der Griechen erhebt sich die Frage, ob Athen, von welchem als der geistigen Vormacht von Hellas und dem Gründer der beiden Seebünde so starke Einwirkungen ausgegangen sind, auf die Entwickelung dieser Einrichtungen in anderen griechischen Staaten einen maßgebenden Einfluß ausgeübt hat. Ich glaube nicht annehmen zu können, dass dies in hervorragendem Maße geschehen ist. Directe Zeugnisse mangeln zur Entscheidung, denn für das fünfte Jahrhundert liegen bis jetzt in dieser Richtung fast keine Inschriften vor. Ich will nicht betonen, dass in der Kleruchie Imbros die Verwaltung der Tempelschätze in anderer Weise geordnet wurde, als in der Mutterstadt, denn diese Organisation fällt wahrscheinlich erst in das zweite Jahrhundert, ist daher nicht streng beweisend. Aber dass in ziemlich vielen Städten die Form der Verwaltung eine von Athen abweichende war, haben wir gesehen; und

[171]) Kirchhoff, Bemerkungen zu den Urkunden der Schatzmeister der anderen Götter (Abhandlungen der Berliner Akademie 1864) S. 55.

dabei ist zu bedenken, dass für Iasos und Halicarnass die denselben eigenthümlichen Einrichtungen für die Mitte des fünften Jahrhunderts bezeugt sind, also eine Zeit, da diese Städte als Mitglieder des ersten Seebundes in enger Verbindung mit Athen standen. Anderseits ist um ebendieselbe Zeit das System von Anleihen bei Tempeln an dem Sitze der großen Heiligthümer — Delphi, Olympia — schon entwickelt. Die Hauptsache ist aber dass der Grundsatz, die Controle des Staates auf die Tempelschätze zu erstrecken, ein in der Natur der Dinge und in dem Laufe der geschichtlichen Entwicklung liegender war und dass unter den in den meisten Städten gleichen Bedingungen man von selbst auf einander gleiche oder ähnliche Einrichtungen geführt werden musste; daher hat auch bei den letzteren kein trennender Stammesunterschied statt. Alles dieses zusammengenommen, halte ich einen Einfluss von Athen sowohl in dieser Hinsicht, als auch für die Scheidung von Staats- und Tempelgeldern für nicht wahrscheinlich.[172]) Nachweisbar sind dagegen Einwirkungen Athens auf die Form der Tempelverwaltung an manchen Orten Griechenlands; für seine Kleruchien, speciell Samos, für Delos und Paros steht dies fest, auch für andere in der Nähe Athens liegende und mit demselben in stetem Verkehre befindliche Inseln des aegaeischen Meeres, wie z. B. Keos, kann dies der Fall gewesen sein[173]). Ja es ist immerhin als möglich zu bezeichnen, dass die Athen eigenthümliche Art der Administration der heiligen Schätze durch besondere Collegien von ταμίαι in den anderen Städten wo dieselbe noch vorkommt eine Nachahmung der athenischen Einrichtungen ist, obwohl die geographische Zerstreutheit dieser Orte nicht gerade dafür spricht. Aber die Grundsätze, nach welchen sich dieser ganze Theil der Verwaltung entwickelt hat, sind allen Griechen oder doch der Mehrzahl derselben gemeinsam gewesen.

[172]) Wenigstens was die hier behandelten Dinge anlangt, halte ich den Satz von Wilamowitz (Aus Kydathen S. 14 n. 18): „wo man so von allgemein hellenischer Stadtverfassung redet, da ist zumeist nur eine Modification des athenischen Schemas“ für fraglich.

[173]) Ebenso ist nicht unmöglich, dass Rhodos auf Kos und Kalymna Einfluss geübt hat.

Prag, im Januar 1888. HEINRICH SWOBODA.

Zum Γένος Ἡσιόδου des Ioannes Tzetzes.

Seit dem Erscheinen von Rankes Abhandlung „De Hesiodi Operibus et Diebus commentatio“ (Göttingen 1838) steht es außer Zweifel, dass von den beiden in Gaisfords Hesiodosausgabe abgedruckten, von einander verhältnismäßig wenig abweichenden Recensionen einer Biographie des Hesiodos, von denen man eine dem Proklos, die andere dem Tzetzes zugeschrieben hatte, keine von Proklos herrührt, sondern dass beide auf Tzetzes zurückzuführen sind. Nur über das Verhältnis der beiden Recensionen zu einander scheinen noch immer irrthümliche Ansichten zu herrschen. Bergk (P. L. Gr. I p. 479) schwankt zwischen zwei Annahmen: dass nämlich die kürzere Recension aus der ausführlicheren gekürzt, oder aber letztere von Tzetzes selbst bei Gelegenheit einer neueren Ausgabe seiner Schrift mit Zusätzen versehen wurde; während Westermann sowie Flach und Rzach in ihren Ausgaben des Hesiodos die kürzere Recension zum Abdruck brachten, demnach diese für die ursprünglichere zu halten scheinen. Und doch hatte Ranke recht, als er seiner Überzeugung Ausdruck gab, „utramque esse ab eodem homine compositam, *alteram integram, alteram excerptam.*“

Der Hauptunterschied zwischen beiden Recensionen lässt sich wie folgt zusammenfassen: In der ausführlicheren (nennen wir sie A) folgen auf καὶ μεταβάλλει τοὺς ἀμφορεῖς (S. XII, 37, ed. Rzach) siebzehn Zeilen, in welchen der Verfasser die Jugend ermahnt, sich nicht durch den Mythus von Hesiodos' Dichterweihe zur Unthätigkeit verleiten zu lassen, als ob auch ihnen die Musen erscheinen würden. — Ferner werden in der zweiten Hälfte der biographischen Einleitung, welche über den Titel der ἔργα καὶ ἡμέραι handelt[1]) in A die Anfangsverse der ἔργα und der ἡμέραι des von Tzetzes auch sonst häufig citierten „Orpheus“ ausgeschrieben; in B (der kürzeren Recension) fehlen sie und tritt noch ein anderer Irrthum hinzu. Nach

[1]) Dieser Theil fehlt bei den neueren Herausgebern, weil er nichts Biographisches enthält. Ob er auch in ihren Handschriften fehlt, wird nicht angegeben. Desgleichen erscheint es zweifelhaft, ob die Worte οὗτος οὖν ὁ am Anfange der Biographie vor Ἡσίοδος nicht bloß von den neueren Herausgebern weggelassen wurden; in Gaisfords Handschriften stehen die Worte.

A bestehen nämlich die Orphischen ἔργα καὶ ἡμέραι aus zwei Theilen, den eigentlichen ἔργα auch περὶ γεωργίας genannt, und den ἡμέραι anders ἐφημερίδες (τῶν τοῦ μεγάλου Ὀρφέως ἔργων καὶ ἡμερῶν, ὧν ἔργων Ὀρφέως, ἤτοι τοῦ περὶ γεωργίας[2]) οὕτως ἐστὶν ἡ ἀρχή ..... αἱ δὲ ἡμέραι, ἤτοι αἱ ἐφημερίδες ἄρχονται οὕτως); der Text von B: τῶν τοῦ μεγάλου Ὀρφέως ἔργων καὶ ἡμερῶν, ἤτοι τῶν περὶ γεωργίας beruht augenscheinlich auf flüchtiger, oberflächlicher Lectüre von A.

Gegen die Ursprünglichkeit der Recension B und zugleich gegen die Annahme, dass auch diese Recension von Tzetzes besorgt wurde, zeugt auch der Umstand, dass in derselben manche Übergänge der Kürze halber einfach weggelassen sind, wodurch die Darstellung viel von der bekannten Breitspurigkeit des Tzetzes verliert. S. XIIII, 91 liest man in A: ἀλλὰ καὶ τοὺς χρόνους εἰπόντες, ἐν οἷς ἔφασαν ἠκμακέναι Ἡσίοδον, εἴπωμεν καὶ πόσας βίβλους ἐξεπονήσατο . βίβλους μὲν οὗτος ἑκκαίδεκα συνεγράψατο etc., in B bloß: συνεγράψατο δ' ὁ τοιοῦτος Ἡσίοδος βίβλους ις' etc. — Zwischen dem Schluss des biographischen Theiles und dem Anfang der Auseinandersetzungen über den Titel der ἔργα καὶ ἡμέραι liest man in A: ἀλλ' ἐπεὶ τὰ περὶ τὸν ποιητὴν ἅπαντα κατελέξαμεν, φέρε λοιπὸν καὶ τῆς ἐπιγραφῆς τοῦ βιβλίου ἅψώμεθα; dieser Übergang fehlt in B. — Der letzte Absatz der Schrift beginnt in A: εἰ δέ τις ἀποροίη, διὰ τί τῶν ἡμερῶν τὰ ἔργα προτέθεικε, σὺ μὲν τὰς ὑποψύχρους τῶν πολλῶν πάρες λύσεις, εἰπὲ δέ, ὅτι καλῶς τὰ ἔργα προέταξεν, Worte von echt Tzetzesischem Hochmuth, an deren Stelle B das nüchterne: ἀπορία . διὰ τί τῶν ἡμερῶν τὰ ἔργα προτέθεικε hat. Weniger ins Gewicht fällt, dass der Stil von B an manchen Stellen sehr unbeholfen ist, so besonders S. XIII, 74 ff.: καὶ γὰρ καὶ τοῦ Φωκέως Ὁμήρου τούτου ἕτερος ὑπάρχει νεώτερος Ὅμηρος . οὗτος ὁ νεώτερος Ὅμηρος ἦν παῖς Ἀνδρομάχου τῷ γένει Βυζάντιος ὁ τὴν Εὐρυπύλειαν ποιήσας, wofür A das correcte καὶ γὰρ καὶ τοῦ Φωκέως Ὁμήρου τούτου ἕτερος ὑπάρχει νεώτερος Ὅμηρος ὁ τὴν Εὐρυπύλειαν ποιήσας· ἦν δὲ οὗτος παῖς Ἀνδρομάχου, τῷ γένει Βυζάντιος bietet.

Die Recension B wurde später von einem unbekannten Grammatiker in etwas verkürzter Gestalt mit den Prolegomena des Proklos und anderen Bestandtheilen zu einem Ganzen verquickt, und dieses Machwerk ist es, welches Gaisford aus zwei Pariser Handschriften (nr. 2833 saec. XV und nr. 2763 saec. XIV—XV)

[2]) So nicht nur die von Gaisford angegebenen Handschriften, sondern auch sein *G* (cod. Par. 2774, saec. XIV). Gaisford selbst liest mit einigen älteren Ausgaben (auch Handschriften?) τῶν τοῦ μεγάλου Ὀρφέως ἔργων καὶ ἡμερῶν, ὧν οὕτως ἐστὶν ἡ ἀρχή.

als die „vollständigen“ Prolegomena des Proklos S. 3—9 veröffentlichte. Dieselben enthalten die eigentliche Einleitung des Proklos, welche, wie schon Ranke sah, S. 5, 1 mit τὸ ποίημα εἶναι Μουσῶν endigt. Das Folgende gehört nicht dem Proklos an, oder gehört wenigstens nicht an diese Stelle, was schon daraus ersichtlich ist, dass es im Cod. Dorvill. X, 13, 12, bis ἐκή 17 dem einzigen Vertreter des bloß Proklos'sches Gut enthaltenden Handschriftenclasse, fehlt. Es schließt sich also den Prolegomena des Proklos desselben Scholion zum ersten Verse der ἐκή an, in etwas besserem Texte als bei Gaisford zur Stelle zu lesen[3]), doch scheint dieses Scholion mehr durch Zufall hieher gerathen zu sein; wenigstens ist nicht abzusehen, was die Paraphrase der ersten paar Verse der Werke und Tage an dieser Stelle zu suchen hat und ist es wahrscheinlich, dass der Grammatiker wenigstens durch Einsetzung einer Partikel versucht hätte, irgend einen syntaktischen Connex herzustellen. Dann folgt ohne allen Zusammenhang, aber jedenfalls für diese Einleitung verfasst[4]), die auch Suetonius bekannte Eintheilung der Dichterwerke in διηγηματικά, δραματικά und μικτά, welcher sich ohne allen Übergang das γένος Ἡσιόδου anschließt. Dasselbe ist in allen Einzelheiten einer Handschrift der Recension B entnommen, nur dass S. XII, 34—37 die über Σωτήριχος und den καὶ νῦν περιὼν τῆς Νικομήδους οἰνοπράτης ἀρχιερεύς, sowie S. XIIII, 86—89 die über den Geburtsort des Phalaris handelnde Stellen fortgelassen sind. Erstere hat ein „sobrii iudicii librarius“ absichtlich übergangen; Bergk's andere Annahme a. a. O. „aut Tzetza cum opusculum suum retractaret addidit“ wäre bloß in dem Falle berechtigt, wenn diese Ausgabe des γένος von Tzetzes selbst veranstaltet worden wäre, was doch nicht einmal von der Recension B mit einiger

[3]) Ich lasse die besseren Lesarten in den Proll. durchschossen setzen: Τὰς Μούσας ὠνομάσθαι λέγουσιν ἀπὸ τοῦ μῶσθαι τὸ ζητεῖν· ἐπειδὴ καὶ εἰσὶ παιδείας αἰτίαι πάσης· αὕτη δὲ ζητεῖν ηὐξήθη τοῖς ἀνθρώποις· διὰ τοῦτο Μούσας αὐτὰς ὠνόμασαν οἱ πρῶτοι τὰ ὀνόματα θέντες. ὁ δὲ νοῦς ἐστιν οὗτος· ὦ Μοῦσαι u. s. w. Das entsprechende Scholion lautet p. 24: Μούσας δὲ ὠνομάσθαι λέγουσιν ἀπὸ μῶσθαι τοῦ σημαίνοντος τὸ ζητεῖσθαι· αὗται γὰρ παιδείας παρεκτικαί εἰσιν· (hier hätte Gaisf. aus cod. Dorv. αὕτη δὲ ζητεῖν ηὐξήθη τοῖς ἀνθρώποις aufnehmen sollen) διὰ τοῦτο Μούσας (αὐτὰς setzt der cod. Dorv. richtig hinzu) ὠνόμασαν οἱ πρῶτοι τὰ ὀνόματα θέντες. Ὦ Μοῦσαι u. s. w. Ein neuer Beweis für die alte Wahrheit, dass die Gaisford'sche Ausgabe der Hesiodos-Scholien sehr viel zu wünschen übrig lässt.

[4]) Bei der Erklärung des γένος διηγηματικὸν geschieht Berufung auf das vorliegende Werk des Hesiodos: ὥσπερ ἐνταῦθα ὁ ποιητὴς Ἡσίοδος μόνος ἐν παντὶ τῷ συγγράμματι φαίνεται διαλεγόμενος.

Wahrscheinlichkeit angenommen werden kann. Die Auslassung der letzteren Stelle erklärt sich am leichtesten aus dem Umstande, dass dieselbe auch in der Vorlage unseres Grammatikers als Marginalscholion des Autors figurierte, nicht einen integrierenden Bestandtheil des Textes bildete, worüber weiter unten.

In Zukunft wird man also das bei Gaisford an zweiter Stelle gedruckte γένος Ἡσιόδου als die wahre Hesiodosbiographie des Ioannes Tzetzes den Hesiodosausgaben vorandrucken lassen müssen. Die bisher zum Abdruck gebrachte Recension dieser Biographie ist ein von fremder Hand herrührender Auszug aus der Originalschrift, welcher mit wenigen Auslassungen auch in die Prolegomena des Gaisford'schen Pseudo-Proklos Aufnahme gefunden hat.

Freilich wird man sich bei einer neuen Ausgabe des „echten" Tzetzes nicht mit Gaisfords Text begnügen können. Seine Collationen sind recht unzuverlässig, sein kritisches Verfahren mangelhaft, gedruckte Ausgaben und junge Handschriften gelten ihm ebensoviel, wenn nicht mehr als ältere gute Handschriften. Eine genaue Collation des auch von Gaisford benützten Cod. Paris. gr. nr. 2774 (saec. XIV, G bei Gaisford) hat mich belehrt, dass sich auch der Tzetzescommentar, nicht nur der des Proklos, aus Handschriften verbessern lasse.

Ich erwähne bloß eine Stelle. Gaisford gibt zu S. 18, 9 an, dass in den Codd. G und H (Par. 2774 und 2707) nach Ὁ δὲ Στησίχορος οὗτος σύγχρονος ἦν Πυθαγόρᾳ τῷ φιλοσόφῳ καὶ τῷ Ἀκραγαντίνῳ Φαλάριδι folgende Worte stehen: Ἀστυπαλαιεὺς ἦν τῷ γένει ὁ Φάλαρις, ὡς αὐτός φησιν [ἐν om. G.] ἐπιστολαῖς ταῖς αὐτοῦ, τύραννος δὲ Ἀκραγαντίνων· ἐγὼ δὲ οὐκ ἀκριβολογησάμενος (ἠκριβωμένος H) Ἀκραγαντῖνον ἐκάλεσα τῇ κοινῇ συνηθείᾳ χρησάμενος (χρώμενος H)· ἡ δὲ Ἀστυπάλαια πόλις τῆς Σάμου [τάμου G] ἐστίν. Nun stehen aber diese Worte in G nicht an der angegebenen Stelle, sondern eine Seite später nach dem Pindarischen Epigramm χαῖρε, δὶς ἡβήσας. Wenn man dies, sowie den Umstand berücksichtigt, dass diese ganze Stelle beim Gaisford'schen Pseudo-Proklos und in den meisten Handschriften des echten Tzetzes fehlt, ferner, dass sie weder in G noch in H mit Hilfe der Partikel δὲ den Vorangehenden angereiht ist, muss man zur Überzeugung kommen, dass wir es hier mit einem Scholion des Tzetzes zu thun haben, wie er sie nach Art unserer „Anmerkungen" seinen Arbeiten beizufügen pflegte. Bezeichnend für den Wert der Flachs und Rzachs Ausgaben zugrunde liegenden Handschriften (nicht aber der ganzen Recension B, siehe oben) ist nun der Umstand, dass sie dieses

Scholion mit dem verbindenden δέ nach dem ersten Worte in den Text aufgenommen haben; das auffallende Ἀστυπάλη daselbst (statt Ἀστυπάλαια) mag der Schreiber ihres Archetypus, kann aber auch ein moderner Herausgeber aus dem Ἀστυπᾰ̀λ der Vorlage verlesen haben.

Ein anderes Scholion glaube ich gleich am Anfange des γένος erkennen zu müssen. Hier lesen wir bei Gaisford: Οὗτος οὖν ὁ Ἡσίοδος σὺν ἀδελφῷ Πέρσῃ παῖς ἐγεγόνει Δίου καὶ Πυκιμήδης (κατῴκουν δὲ ἐν τῇ Κύμῃ . αὕτη ἡ Κύμη περὶ τὴν Μιτυλήνην ἐστίν· καλεῖται δὲ νῦν Φρικωνίς . ἡ δὲ ἑτέρα Κύμη, ὅθεν ἦν Αἰόλος καὶ ἡ Σίβυλλα, τῆς Ἰταλίας) Κυμαίων Αἰολέων πενήτων ἀνθρώπων. Die in Parenthese gesetzten Worte, die den Zusammenhang auf die bedenklichste Weise stören (besonders anstößig ist, wie das Κυμαίων Αἰολέων dem κατῴκουν δὲ ἐν τῇ Κύμῃ nachhinkt), fehlen in den Codd. Parr. 1310 und 2773, bei Graevius, in der Recension B und beim Gaisford'schen Pseudo-Proklos; in der Trincavelli'schen Ausgabe stehen sie sieben Zeilen weiter unten hinter ποιμαίνειν, wo sie nichts zu suchen haben. Der Codex G stimmt im allgemeinen mit dem Gaisford'schen Texte überein, nur lässt er die Worte κατῴκουν δὲ ἐν τῇ Κύμῃ aus. Ich vermuthe daher, dass die Notiz über Kyme (αὕτη ἡ Κύμη—τῆς Ἰταλίας) ursprünglich ein Marginalscholion, eine Anmerkung zu Κυμαίων Αἰολέων gewesen. Später gerieth sie in den Text zwischen Πυκιμήδης und Κυμαίων (vgl. den Codex G), bis zuletzt jemand um dem αὕτη ἡ Κύμη Halt zu verleihen, das in G noch fehlende κατῴκουν δὲ ἐν τῇ Κύμῃ davorschob.

Ein neues Scholion des Tzetzes liest man in G gleich zum ersten Verse: Μοῦσαι Πιερίηθεν· ἰστέον, ὅτι Ἀρίσταρχος καὶ ἕτεροι ὀβελίζουσι τὸ προοίμιον, καὶ Πραξιφάνης ὁ μαθητὴς Θεοφράστου, λέγοντες ἀπροοιμιάστῳ βιβλίῳ ἐντυχεῖν ἀρχόμενοι (l. ἀρχομένῳ) ἐνταῦθα (l. ἐντεῦθεν?)· οὐκ ἄρα μοῦνον ἔην Ἐρίδων γένος, welches aus den Prolegomena des Proklos herstammt und einen neuen Beweis für die Oberflächlichkeit des Tzetzes abgibt. Bei Proklos heißt es nämlich: Ὅτι δὲ τὸ προοίμιόν τινες διέγραψαν, ὥσπερ ἄλλοι τε καὶ Ἀρίσταρχος ὀβελίζων τοὺς στίχους, καὶ Πραξιφάνης ὁ τοῦ Θεοφράστου μαθητής, μηδὲ τοῦτο ἀγνοῶμεν. οὗτος μέντοι καὶ ἐντυχεῖν φησιν ἀπροοιμιάστῳ τῷ βιβλίῳ καὶ ἀρχομένῳ χωρὶς τῆς ἐπικλήσεως τῶν Μουσῶν ἐντεῦθεν· οὐκ ἄρα μοῦνον ἔην Ἐρίδων γένος. — Weiter habe ich die Handschrift nicht verglichen.

Der Text des Codex G in den ἑκή bietet nichts besonderes. Am häufigsten stimmt er mit B (Cod. Laur. XXXII, 16, saec. XIII)

überein. Besonders auffallende Übereinstimmungen sind V. 148 μεγάλοι τε für μεγάλη δέ, — 362 τάχα μεῖζον für τάχα κεν μέγα, — 370 γ' für δ', — 372 ἄνδρα für ἄνδρας. V. 782 hat bloß Q und unsere Handschrift die Lesart des Proklos μάλα σύμφορος statt μάλ' ἀσύμφορος. — Unrichtig ist Rzachs Angabe zu V. 640, dass unsere Hs. θέρος biete; sie hat mit den meisten Codd. θέρει.

Von guten Lesarten, die, wie es scheint, bloß in unserer Hs. vorkommen, wenn anders auf die Genauigkeit der Collationen in solchen Kleinigkeiten Verlass ist, erwähne ich V. 608 ἀναψῦξαι statt ἀναψύξαι, V. 691 κῦρσαι statt κύρσαι, und den eigentlich allein erwähnenswerten Schreibfehler κεὶ V. 357. Hier liest Rzach mit einem Theil der Handschriften κἄν, andere haben καί, Schoemann und Paley lasen κεἰ, welches auch Proklos gelesen zu haben scheint. Dieser Lesart kommt das κεὶ unserer Handschrift so nahe als nur möglich.

Budapest. EUGEN ABEL.

Die Monatscyclen der byzantinischen Kunst in spätgriechischer Literatur.

Μικρὰ μὲν οὐδὲ ταῦτα· οὐδὲν γὰρ τῶν
ἀπὸ τῆς τέχνης φαῦλον.
Manuel Chrysoloras.

Das Folgende ist als philologisches Supplement zu dem von meinem Freunde Dr. J. Strzygowski zu Wien im *Repertorium für Kunstwissenschaft* (1888) S. 23 — 46 veröffentlichten Aufsatz 'die Monatscyclen der byzantinischen Kunst' zu betrachten. Es bringt die in diesem Aufsatze zur Erklärung oder Beleuchtung der bildlichen Darstellungen herangezogene literarische Überlieferung, welcher selbständige Betrachtung zu widmen eine Zeitschrift für Kunstwissenschaft den Raum nicht gewähren konnte. Solche Betrachtung erschien aber nicht bloß räthlich, weil das Material sehr zerstreut publiciert ist, sondern auch nothwendig, weil erneutes Zurückgehen auf die handschriftliche Überlieferung eine Constituierung der Texte erzwang, welche von den publicierten mehrfach abweicht. Auch einiges Unedierte ließ sich geben. Obwohl Erzielung von Vollständigkeit auf dem einschlägigen Gebiete nach dem supplementären Charakter dieser Mittheilungen ausgeschlossen wurde, ist doch einiges herangezogen worden, welches in dem Aufsatze von Strzygowski nicht erwähnt ist, aber hätte erwähnt werden können. Wenn der hier gegebene Text von dem im 'Repertorium'[1]) publicierten gelegentlich abweicht, so suche man dafür Erklärung und Entschuldigung in dem δευτέρων ἀμεινόνων. — Ich habe bei Beschaffung des handschriftlichen Materials vielfach Unterstützung von befreundeter Seite erfahren: im Voraus hier Allen den Dank.

Der classischen Philologie im engeren Sinne werden die folgenden Stücke kaum von Interesse oder Nutzen zu sein scheinen; sie sind es aber für das Bild der Zeit, welche der classischen Philologie ihre Stoffe überlieferte. Das Gebiet ist noch fast unbebaut, und leicht mag man da irren. Zeigt man, dass ich es gethan, so werde ich selbst es zuerst glauben.

[1]) An solchen Stellen ist im kritischen Apparat der im folgenden publicierten Stücke ausdrücklich auf die frühere Stelle hingewiesen durch Hinzufügung von 'Rep.'

I. Theodoros Prodromos (Repert. XI 35 f.)

A = Vindobonensis gr. hist. XCIV fol. 59r (Nessel). Papier. 16. Jhd. Titel und erster Vers bei Kollar, *ad Lambecii commentarios*[2]) *suppl.* I cod. CXXVIII, p. 732 f., wo die Beschreibung der Handschrift; vgl. Fabricius, *Bibl. graec.* VIII 143 H. Auf meine Veranlassung von Strzygowski copiert und revidiert.

B = Vaticanus graec. 573 fol. 45v—46r. 14. Jhd. Papier. Hauptsächlich Byzantinisches (fol. 44r — 45r ποίημα κυρίου Ἰωάννου μαγίστρου τοῦ Κουκουζελ' mit Neumen; vgl. Fabricius, *Bibl. graec.* XI, 599 H.) Die Monatsverse etwas jünger als der übrige Inhalt. Von Strzygowski aufgewiesen, von mir copiert.

C = Vaticanus graec. 481 fol. 158v. 14/15. Jahrh. Papier. Hauptinhalt Gregor. v. Nazianz und Libanios, jedoch von älterer Hand als die Monatsverse; die Hand, die diese schrieb, am Schluss: ἐν τῇ βενετίᾳ ἐν ἔτει ,ϛϡμζ' Ν̄ β^η ἐν μηνὶ Νοεμβρίῳ Ν̄ β· εὑρέθη κύκλος ϛ γ̄ ον, ⲥ κύκλος ιβ', θεμέλιον δ'[3]), καθ' ὃν χρόνον ἐμέλλησε γενέσθαι τὸ πάσχα ἀπριλλίῳ ε', also Nov. 1438. Von Strzygowski aufgewiesen, von mir an die Copie von B collationiert.

D = Vaticanus graec. 932 fol. 1v (Vorsatzblatt). Papier. Die Verse von jüngerer Hand als die Handschrift, aber noch aus dem 14. Jhd. Inhalt Aristides, wonach Gardhausen, *Griech. Paläogr.* S. 319 zu berichtigen. Subscr. fol. 377r: Ἐγράφη τὸ παρὸν Ἀριστείδου ἄριστον βιβλίον διὰ χειρὸς τοῦ Πεπαγωμένου Ἰωάννου μηνὶ Ἰουνίῳ ιγ' ἡμέρᾳ τετράδι ἐν ἔτει ,ϛωκζ'. δόξα οὖν τῷ παρασχόντι τὸ αὐτοῦ τέλος. ἀμήν; also am 13. Juni 1319[4]). Von mir copiert.

---

[2]) Es ist vielleicht gerade in dieser Zeitschrift angezeigt, darauf hinzuweisen, dass die zweite Ausgabe von Lambecius' Katalog der Wiener Bibliothek, welche Kollar besorgte, keinen geringeren Recensenten als Herder selbst gefunden hat (Nicolais Allgemeine deutsche Bibliothek XI 2, 333—335), wie eben von (O. Hoffmann, *Herderfunde aus Nicolais allgemeiner deutscher Bibliothek* (Berlin, 1888 Schulprogr. Nr. 50) nachgewiesen wird. Lambecius kommt darin mit Unrecht sehr schlecht fort, gut Kollar.

[3]) Θεμέλιον als Terminus in Subscriptionen kenne ich sonst nicht; ich vermuthe, dass es das 'Schema' der Ostertafeln bedeutet, also hier 'viertes Sehema', wozu dann die Bestimmung des Osterfestes in dem sich anschließenden Relativsatze gut passt.

[4]) Über einen oder zwei andere Pepagomenoi als Verfasser medicinischer Werke vgl. Daremberg, *Notices et extraits des manuscrits medicaux* (Paris 1853) S. 160; vgl. Legrand, *Bibliothèque hellénique* (Paris 1885) I Introd. p. CXX und II 397, dem die Ausgabe von Demetrios Pepagomenos' Buch über das Podagra, die Bernard, Reiskes wortreicher lateinischer Correspondent, besorgte (Leyden 1743), unbekannt geblieben zu sein scheint.

E = Venetus App. class. XI cod. 31 fol. 80^{r}. Sogenanntes Bombycinpapier. Anfang des 14. Jhd. Von Dr. Reitzenstein aufgewiesen, copiert von Dr. L. Cohn ('sehr klein geschrieben und schwer lesbar').

F = Parisinus graec. 396 fol. 249^{r}. Papier. Anfang des 14. Jhd. Publiciert von Boissonade, *Notices et Extraits de la bibl. nat.* XI (1827) 2, 181 ff., darnach bei Ideler, *Physici et medici Graeci minores* I 418 ff. abgedruckt. Von mir an den im 'Repertorium' gedruckten Text collationiert.

G = Parisinus graec. 2315 fol. 286 f.: 'XV s. Pap. 400 fol. (Fontebl.-Reg. 3175) P.' Omont, *Inventaire sommaire des Manuscrits grecs de la bibl. nat.* (Paris 1888) II p. 236. Von Dr. J. Bolte an den Text bei Boissonade *Not. et Extr.* l. c. collationiert.

H = Text bei Ideler a. a. O. I 299 f.; Herkunft unbekannt; nach Mittheilung von Dr. Schnorr von Carolsfeld nicht in München, wo man es nach Ideler erwarten müsste; auch aus den Papieren Diez', welche Ideler (vgl. *Phys. et med. Gr. min. praef.* p. IV) benützte, scheint der Text nicht zu stammen, wenigstens theilte mir Dr. Kühlwein mit, dass er sich nicht besinne, die Verse in dem von ihm eingesehenen Diez'schen Nachlass zu Königsberg bemerkt zu haben.

J = Text im Ἡμερολόγιον τῆς Ἀνατολῆς, Ἔτος πρῶτον, 1879, (Constantinopel 1878) p. 391 ff.: Τοῦ ὑπερτίμου κυροῦ Μιχαὴλ τοῦ Ψέλλου. Εἰς τοὺς δώδεκα μῆνας. In der Anm. dazu: Τὰ βυζαντινὰ ταῦτα στιχουργήματα, ἐξαχθέντα ἐκ χειρογράφου ἐδόθησαν ἡμῖν ὑπὸ τοῦ κ. Μ. Γεδεών, οὗ τὰ προλεγόμενα παραλείπομεν, ἕνεκα ἐλλείψεως χώρου. Die im Folgenden versprochene spätere Publication jener Prolegomena ist meines Wissens bisher nicht erfolgt. Vgl. Miller, *Journ. des Savants* 1884, 221 f.

Die den einzelnen Monaten gewidmete Anzahl von Versen, sowie die Reihenfolge der Monate ist nicht in allen Handschriften dieselbe. Dass jeder Monat je sechs Verse haben sollte, ergibt die Tabelle:

	A	B[5])	C		D	E	F	G[6])	J
Sept.	6	6	6	März	6	6	6	6	6
Oct.	6	6	6	April	6	5	4	4	6
Nov.	6	6	6	Mai	6	6	6	6	6
Dec.	6	6	6	Juni	5	4	5	5	6
Jan.	6	6	6	Juli	6	6	6	6	6
Febr.	6	6	7	Aug.	6	6	6	6	6
März	6	5	4	Sept.	6	6	6	6	6
April	6	6	6	Oct.	fehlt	6	6	6	6
Mai	6	6	6	Nov.	fehlt	6	6	6	6
Juni	5	6	4	Dec.	fehlt	6	6	6	6
Juli	6	5	6	Jan.	fehlt	6	6	6	6
Aug.	6	5	6	Febr.	fehlt	7	7	7	6

[5]) In B sind zu den Monaten Sept., Oct., Jan., Febr., März, April, Mai nach den entsprechenden Prodromosversen aus dem die officielle römische Abfolge der Monate wahrenden Epigramme Anth. Pal. IX 384 die betreffenden Distichen hinzugefügt. Außerdem theilte mir Herr Dr. L. Cohn eine Abschrift desselben Epigrammes aus dem Venet. 433 mit, welcher nach ausdrücklicher Angabe jenes aus dem 11 Jht. stammt, also für den Text immerhin Interesse hat. Ich gebe die wesentlichen Varianten aus den beiden Handschriften (V. = Vaticanus, M. = Marcianus) 1 ἀπηελίοιο M V. 2 αὐcονίης V, wie schon conjiciert. δέρκεται V M ἠέτιος V 3 ἀτὰρ V γαίην V διαίνω]κατύπτω M V 5 γλάγος]κλάδος V ἤδη mit der Anthol., was in den Text gehört; Scaliger's ἠδύ ist mindestens überflüssig. 8 ῥίζη ἐπακροτάτη M. 10 ἀκλείστων V ἐκτὸς ἄγειν richtig M V. 17 δ' om V 19 πέλει M γλυκερώτερος πέλει V. 19 ⟨χεύω⟩ om. V M 20 ληνοῦ V ἐπικατάγω M V. 21 ἀθηναίη V ῥιγεδανὴ, richtig V. Diese Verse hat Legrand, *Bibliographie hellénique* I p. 319 f. noch einmal, augenscheinlich ohne Kenntnis ihrer Quelle, aus einem 1563 bei Andrea Spinelli erschienenen Horologium abgedruckt. Die Distichen folgen der byzantinischen Anordnung der Monate, die mit dem September beginnt. Der Text ist der des Planudes. Strzygowski hätte diesen in München (kgl. Bibliothek *Asc. 2440*, 8°) befindlichen Druck vielleicht für den Aufsatz im 'Repertorium' benutzen können, denn Legrand gibt ausdrücklich an: 'En tête de chaque mois, il y a une fort jolie gravure qui représente les occupations, champêtres et domestiques, auxquelles on vaque plus spécialement à cette époque de l'année. — Anth. Pal. IX 580 Ἄδηλον . εἰc τοὺc Ῥωμαίων μῆναc soll nur erwähnt sein. — Das lateinische Epigramm bei Muratori *R. I. S.* II, II 1073 f, auf welches Strzygowskis Apparat mich führt, stellt sich zu den Philocalus-Distichen (Baehrens, *Poet. Lat. min.* I 210).

[6]) Zu dieser mit dem März einsetzenden Classe gehört auch G, ich führte ihn jedoch nicht im Texte an, weil sein Bestand sowohl in Hinsicht auf die Zahl wie die Abfolge der erhaltenen Verse völlig zerrüttet ist. Ich gebe den Bestand hier so, dass man ihn selbst vor Augen hat und zugleich auch den Grund der Zerrüttung erkennt. Dabei sind aus Rücksicht auf den Raum die Monate und Verszahlen statt untereinander übereinander gesetzt; die oberen in gewöhnlichem Satze gedruckten Namen bezeichnen die Eintheilung der Verse in G, die unteren in Cursive die eigentliche Zugehörigkeit der einzelnen zu den verschiedenen Monaten.

Man sieht, dass wie A B C im März und Juni, D E F G im Juni die Störung des Versbestandes je gemeinsam haben, so jene mit dem September, diese mit dem März beginnen; als zusammengehörig zeigen sich E F G — in D fehlt der Monat — auch im Februar, wo sie je sieben Verse enthalten. Der Grund für diese Differenz beruht auf den verschiedenen Kalendern, auf denen die beiden Classen basiert sind. D E F G folgen dem neben der officiellen mit dem Januar beginnenden Jahresrechnung in Rom wahrscheinlich stets im Gebrauch gebliebenen nationalen römischen Kalender, in welchem der Jahresanfang auf den 1. März fixiert war. Die Kirche nahm dieses mit dem 1. März beginnende Jahr zunächst an, daher es im Occident so fest wurde, dass erst unter den Karolingern der ägyptisch-julianische Kalender allgemeinen Eingang fand; in Venedig ist bis zum Untergang der Republik der 1. März Jahresanfang gewesen[7]). Das vom 1. September bis zum 1. September reichende Jahr, dem A B C sich anschließen, ist natürlich das mit den Indictionen congruierende und aus diesen

März	April	Mai	Juni
2 4 6 8	12 10 18 20	. . 22 24 26	28 30 32
1 3 5 7 9	.	13 15 17	19 21 23
April	*Mai Juni*	*Mai* *Juni Juli*	*Juni* *Juli Aug.*

Juli	August	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.
. . .	. . .	. . .	. 46 48	. 52 54	. . .
25 27 29	31 33 35	37 39 40	43 . .	49 . .	55 57 59

Jan.	Febr.
. . .	. . .
61 63 65	67 69 71

Ein Exemplar, aus welchem G direct oder indirect abgeleitet ist, war also in zwei Columnen so geschrieben, dass die Verse nach byzantinischer Art (vgl. Lambros, *Collection de romans Grecs*, Introd. p. XLIII ff.) durch die Columnen quer über die Seite liefen:

Ἐγὼ στρατηγοὺς πρὸς πανοπλίαν ἄγω ξίφη τε θήγω καὶ νεουργῶ πρὸς μάχας καὶ γῆν ξένην κτέ.

Der Hauptfehler des Copisten von G oder eines seiner Vorgänger ist der, dass er die Spalten der Verse zunächst in sich herunterlas, dann aber überhaupt nur noch die eine Spalte berücksichtigte; die anderen Fehler mögen zufällige sein. Das aus dem ersteren Versehen entspringende Alternieren der Verse lässt darauf schließen, dass in G der Vers 71 stand, [73] fehlte.

[7]) Vgl. Ideler, *Chronologie* II 326 f., 335 ff., 359 f.; dass der alte römische Kalender sich so lange neben dem officiellen, der das Jahr mit dem Januar begann, gehalten hat, wird seinen Grund darin haben, dass der national-römische Cult jenen noch vielfach bewahrte. Das ist der Weg, auf welchem er dann in die occidentale Kirche drang; durch sie hielt er sich; als sie ihn aufgibt, wird er chronologische Rarität.

vermuthlich entwickelte Weltenjahr, das 312 n. Chr. officiell angenommen zu sein scheint und daher in praxi natürlich älter ist.[8]) Die Frage, welches die ursprüngliche Anordnung der Monatsverse ist, lässt sich nicht mit der Priorität des einen oder anderen Kalenders, selbst wenn wir eine solche nachweisen könnten, entscheiden; denn die Verse sind gedichtet, als schon beide Kalender existierten[9]); die Entscheidung bringt der Text selbst. In E F G H J, wo der März beginnt und der September in der Mitte steht, lautet der erste Vers dieses letzteren Monats ganz richtig ἐγὼ δὲ κείρω βότρυας τῶν ἀμπέλων; in A C jedoch, wo der September den Anfang macht, ist jenes δὲ widersinnig und beweist, dass die Monate eine Umordnung erfahren haben; also hat die Classe D E F G die ursprüngliche Anordnung bewahrt. Ein Interpolator, der das sinnlose δὲ fortschaffen wollte, corrigierte in B ἐγὼ κείρω βότρυας τὰς τῶν ἀμπ.; in derselben Absicht ist in D corrigiert ἐγὼ κείρω τοὺς βότρυας τῶν ἀμπ.

Diese Varianten haben zugleich gezeigt, dass, wenn auch A B C und D E F G H J gleichartige Anordnung und gemeinsame Störungen der Verse zeigen, doch die innere Textgestalt von diesen äußeren Coincidentien unabhängig ist; denn A C stellen sich zu E F G H J mit δὲ, während D interpoliert ist, als ob es zur ersten Classe, welche mit dem September beginnt, gehörte. Um das Resultat der Untersuchung über das Verhältnis der Hss. unter einander kurz zu geben: A und C sind die Handschriften, welche an allen ent-

[8]) Man sieht, dass die Umordnung der Monate einen anderen Grund hat als den, welchen Boissonade ihr gibt (a. a. O. zu v. 39): 'εἰς ἀρχὴν ἔτους mal entendus, ont été cause de l'erreur du copiste de Vienne, qui a commencé l'année par le mois de septembre'. Dass der Verf. das officielle römische Jahr auch in seinem Staate als officiell kannte, ist damit nicht bewiesen; καλάνδας δεικνύω 61 geht natürlich auf die Jahreskalenden, beides kann aus einer occidentalen Vorlage sein. Es sind das die Anzeichen, deren es noch mehrere gibt, dafür, dass die byzantinischen Typen aus dem Westen stammen. Das Gedicht bei Bährens, *Poet. Lat. min.* I 206 ff. n. XII führt noch über die Verse des Philocalus-Kalenders (354 n. Chr.), bei Bährens *ibid.* 210 f., hinaus, also näher zur Zeit, wo die Scheidung der Typen erfolgte. *Carm.* XII war übrigens auch für Gemälde bestimmt v. 25 Ecce coloratos ostentat Iulius artus, Crines cui rutilos spicea serta legat; fast wie Eustathius (vgl. unten S. 132) 29 f. Fontanos latices et lucida pocula nitro Cerne ut demerso torridus ore bibat, vom August.

[9]) Eine äußere Anordnung beweist nach keiner Seite hin, da die betreffenden Umstellungen zu leicht vollzogen werden konnten. Wenn so z. B. auch die astronomischen Kalender bei Boissonade a. a. O. 187 f. mit dem September beginnen, so bezeugt das nur, dass sie im Ostreiche im Gebrauche waren, nicht dass sie dort entstanden sind.

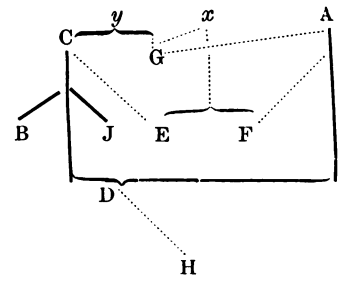
scheidenden Punkten einander gegenüberstehen[10]), während die anderen zwischen diesen beiden hin- und herschwanken. Jene sind also zunächst für sich zu charakterisieren. — Die Lesarten, in in denen A ganz allein steht: φύονται 18, ἄρτους 27, τῆς 37, πημονὴν 48, πλουσίως 56, βρωμάτων μὲν 59, χοιρίων 62, sind sämmtlich zu verwerfen; nur bei ἄγω 57 kann man schwanken. C allein bietet das Richtige mit φέρω φίλοις 8, κενῶσι 41 und vielleicht mit μαλάχας 36 (vgl. zu d. St.); falsch ist φαρμακουργῶν [73], ebenso, weil metrisch fehlerhaft, die Gestaltung von v. 32, schwerlich auch richtig θέλε 65, was man nur unter der doch nicht sehr wahrscheinlichen Annahme halten kann, dass πᾶν Subject sei. Man erkennt, dass C verhältnismäßig besser ist als A. — Für die übrigen Handschriften führe ich die ausschlaggebenden Stellen hier so an, dass zugleich das Verwandtschaftsverhältnis klar wird; dabei sind mit einem Stern diejenigen Lesarten ausgezeichnet, welche ich in dem betreffenden Falle für die richtigen halte.

E F sind miteinander verwandt und bieten neben C A eine selbständige Überlieferung an drei Stellen *πράσον (πρᾶσον) 46, ἀνθρώπῳ 63, κυνάγχους 42; aber die Eigenart der beiden Handschriften ist nicht eine so ausgeprägte, dass man sie deswegen für die Textgestaltung als gleichwertig mit C A betrachten dürfte. Es kommt hinzu, dass sie keineswegs, wenn sie nicht allein stehen, stets zusammengehen; wie E F, wo sie zusammenstehen, bald zu A, bald zu C sich stellen, so stellt F allein sich mit Vorliebe zu A, E allein zu C, so dass man kaum umhin kann, hier bereits Beeinflussung zu erkennen. Also auch in dieser Hinsicht stehen sie mit C A nicht auf gleicher Stufe. E F = A: τρυφὴν 8, φέρω μόνος οις (-νος E) 8, τὸν 19, τ' ἐ(μ)πιπλῶ 27, ἐσθίασιν 72; E F = C in der Fassung von v. 29, dem Fehlen von v. 20, *ἐν βίῳ 42, φύλαττε τὴν ῥῶσιν 65, *παρατρέχει 33. Dagegen, ohne F, E allein = C *πέδων (παίδ. E) 45, ὡς ῥεύματος γὰρ 53, βροτοὺς 22. — E, ohne F, = A nur in φέρω 63, was gegen die vielen Stellen, in denen F = A ist, nicht in Betracht kommt: φλέγμα χολὴν πυρώδη 17, οἴνου 32, πεδοβρόχοις (-ψ F) 45, πορτρέπω δὲ 46, καλοῦσαν 51, ἡδύστην 62, *χόρταζε 67. — G ist sehr eng mit C verwandt: wie nur C noch hat er κενῶσι 41, πάντως 47, πυμονὰς 48, (θέλω 59), τρέφω 63, ξιφέας 64, θέλω τρώγειν 72; da sich die beiden Hss. selbst in orthographischen Dingen decken — dazu gehört noch ῥόδιν G (= ῥόσιν

[10]) Zu diesen gehört nicht 70 νεκροποιῶ AC (-ποιὸν E: -ποιῶν F).

C) 65 —, so sind sie entweder direct von einander abhängig oder aus einem nicht weit vor ihnen liegenden Archetypus mittelbar oder unmittelbar abgeleitet. Dass das erste nicht der Fall sein kann, lehren die Stellen, wo G gegen C mit A zusammengeht: παραινῶ — διδάσκων 4, φέρω μόνος 8, τὸν 19, βροτοῖς 22, καλοῦσαν — τοὺς γεράνους 51. Mit eben diesen Stellen ist denn auch bewiesen, dass die Ableitung von G auf einen gemeinsamen Archetypus mit C keine unmittelbare sein kann; es hat bereits Interpolation aus dem Überlieferungszweig A in G stattgefunden. Nun steht G auch mit Sonderlesarten von E F zusammen: πάντων 23, κυνάγχους 42, κάλανδα 61, ἀνθρώπῳ 63, also ist es auch noch aus der Überlieferung *x* beeinflusst. Dass G trotzdem C nahesteht, beweisen außer den schon angeführten Stellen noch die Fassungen der Verse 29, 32, 37, die gleiche Zahl der Verse im Monat April, das Fehlen von 20, ferner die Lesarten, in welchen G zu C gehört, wo aber auch noch andere Hss. mit C gegen A übereinstimmen, z. B. φέρω 15, πυρώδη χολὴν 17, παρατρέχει 33, καὶ προτρ. 46, ἑόρταζε 67. Der Wert der Hs. besteht darin, dass sie, wo sie mit C übereinstimmt, den Lesarten dieser höhere Autorität verleiht. — D zeigt entschiedene Hinneigung zum Zweige A, wie die Gestaltung der Verse 20, 29, πᾶσιν 23, τὰς ῥίζας 42 zeigen, obwohl er sich in den meisten Fällen sonst als zu C gehörig erweist; dazu ist er interpoliert: vgl. v. 25, 29, 37. — B ist, wie fast jeder Vers zeigt, auf das schlimmste interpoliert und gehört anscheinend gleichfalls zum Zweige C: καλούσας — τὰς 51, ποιεῖν θέλω 72. — H geht mit D zusammen: γλυκίστην — ἅμα 6. σῖτον 25; vgl. v. 29, aber nicht an den Stellen, wo D interpoliert ist: vgl. 39. — G seinerseits ist auch stark interpoliert, soweit der Idelersche Text dies mit Sicherheit erkennen lässt: ποτὸν 39 vgl. 48, 54; aus Interpolation wird sich auch das Zusammengehen mit A v. 65 erklären. — J ist von A deutlich geschieden; es theilt mit ihm nur die Lesarten, die C mit A gemeinsam hat, z. B. μόνος 8, αἴρω 43. Stellen wie γλυκίστην D H J 6, δ' ἅμα D J 6, τε D J 38, die Anordnung der Verse im April (= B D), v. 24 (nur in B H J), ferner ἥδιστον B J 50, sowie die Ähnlichkeit der Fassung von 42 in B J zeigen die Stellung von J an; dass es dabei nicht aus B oder D direct abgeleitet sein kann, zeigt fast jeder Vers; bemerkenswert ist τοῦ λαοῦ H J 27. Im übrigen ist die Hdschrft., wie fast jeder dritte Vers beweist, stark interpoliert und contaminiert; so ist ἀφευκτέον 36 doch aus ἀφεκτέον und einem verstandenen φευκτέον entstanden und das sinnlose κόρον 66 nichts als eine Variante zu μόνον des folgenden Verses, die an falscher Stelle in den Text drang. Miller

(*Journ. des Sav.* a. a. O.) hat die Handschrift richtig geschätzt, indem er sie für wertlos erklärte. Wenn ich trotzdem die Lesarten dieser wie der anderen, eigentlich untauglichen Handschriften anführe, so thue ich dies, weil ich die Überzeugung habe, dass Stücke dieser Literatur uud dieser Literaturgattung, d. h. literarischer Producte, die noch ein wirkliches Weiterleben, während man sie abschrieb, hatten, textkritisch nicht anders als mhd. oder altfrz. Gedichte zu behandeln sind. Die Schreiber des 12.—15. Jhdts. stehen zu diesen griechischen Versen genau wie die Schreiber der mhd. und altfrz. Dichtungen zu ihren Vorlagen; die Varianten bieten also mehr Originalität, und deshalb verdienen sie angemerkt zu werden. Es handelt sich eben nicht bloß um Lesarten, die meist wertlos sind, sondern um verschiedene Fassungen, die zu registrieren sind. Der Text soll die Fassung geben, welche die ursprüngliche scheint, der Apparat zeigen, was aus ihr wurde, und ich möchte es hierbei einmal betonen, dass eine derartige Fassung und Verwendung des kritischen Apparates für solche im Laufe der Zeit stark umgestaltete Stücke der byzantinischen Literatur überhaupt, nicht bloß für die vorliegenden Verse die einzig richtige zu sein scheint; die sich in ähnlicher Lage befindenden Germanisten und Romanisten haben das längst erkannt. — Ich gebe endlich ein Stemma; nicht als ob ich glaubte, dass dieses auch nur annähernd das wirkliche Verhältnis der Überlieferung darstellte — das, glaube ich, vermag kein Stemma keiner Schriftstellerüberlieferung —, sondern weil die Abhängigkeitsverhältnisse so besser ins Auge springen.



Der Text wird also gewonnen auf Grund von dem durch G zu controlierenden C und A, doch unter steter Berücksichtigung der aus *x* abgeleiteten, theilweise selbständigen E F. Die Entscheidung erfolgt an jeder einzelnen Stelle nach Gründen der Sprache, der Metrik und des Gedankens; wo diese keine bestimmte Entscheidung zulassen,

wird man C einstweilen in den Text setzen, weil von ihm, der in den oben angeführten Stellen, wo eine Controle möglich war, sich mehrfach zuverlässiger als A gezeigt hat, zu erwarten ist, dass er auch der zuverlässigere Führer an den Stellen sein werde, wo solche Controle nicht mehr möglich ist. Wenn B D (G) H J einmal allein die richtige Lesart bieten, so hat diese nicht die volle Autorität der Überlieferung, sondern gewiss oft nur den Wert einer Conjectur.

Gedankliche Schwierigkeiten finde ich nicht. Sprachlich ist τοὺς ἄλωνας ἐμφορῶ τῶν δραγμάτων 26 zu bemerken; das der späteren Gräcität eigene ἐμφορεῖσθαι c. gen. (vgl. W. Schmidt, *der Atticismus* I 118) ist hier ins Activum verwandelt und somit ganz in die Analogie der Verba wie πιμπλάναι u. s. w. übergegangen. Ebenso dürfte doch vielleicht τρέφεσθαί τι 36, wie ἐσθίειν τι, beizubehalten sein[11]). Byzantinisches Griechisch spricht sich in dem zu einem πάνυ herabgesunkenen πλέον aus. κόρον 67 habe ich aufgenommen und μὴ φείδου in Parenthese gesetzt, wie Boiss.; allerdings nicht ganz ohne Bedenken, denn der Acc. bei πίνειν scheint mir hart. — Ἐκροφᾶν 40 fehlt in den Lexicis, die nur ἐκροφέω anführen; ἐκρόφα auch in den Ὑγιεινὰ παραγγέλματα der [Asklepiades-Dioskorides] v. 67 (Poet. bucol. et didact. ed. Paris. II p. 133[12]), welche Stellen zusammen das Wort vor der ausdrücklichen Verurtheilung im Thes. Steph. schützen. ῥοφᾶν in dem gleich zu erwähnenden Hierophilostractate p. 428 Idel. kommt zu den Beispielen im Thes. Steph. — πεδοβρόχοις 45 in A F ist an sich ein mögliches Wort und nach F im Thes. Steph., dessen Citat Miller a. a. O. 222 corrigiert, von Hase angesetzt; ἐσθίαcιν 72 in A F muss man gewiss als ein in der späteren Gräcität existierendes Wort anerkennen, das die falsche Etymologie zu ἐσθίω formte. Schließlich ist σπέρω 49 für σπείρω vulgärgriechisch, woraus

[11]) Auch τοὺς (statt τὰς) ἄλωνας 26 in G J ist wohl mehr als bloße Verschreibung, denn es ist sehr denkbar, dass das Wort, welches im Sing. sich zu dem masc. ἥρως stellt (Meyer, Gr. Gr.[2] S. 317) und im Plur. durch die Überführung in die consonantischen Stämme an der Terminierung das Geschlecht nicht ausdrückte, später masculinisch gebraucht wurde. Ich will, da ich hier bei Medicinern bin und von ἥρως spreche, eine den Grammatikern meines Wissens bis jetzt entgangene Analogiebildung zu ἥρωες in Erinnerung bringen, welche die Verlegenheit formte, in der man sich anhaltend dem früh verloren gegangenen Plural der ōi-Stämme gegenüber befand: Marcell. Sidet. bei Kaibel E. Gr. 1046, 14 (vgl. M. Schneider in den Comment. Ribbeckianae p. 122, 1) κλωθῶες; zudem ist das Wort an dieser Stelle adjectivisch gebraucht (κλ. Ἅρπυιαι) [doch vgl. Kuhns Zs. XXVII 379, 1].

[12]) Dazu bietet neue Lesarten der Abdruck in dem schon citierten Ἡμερολόγιον τῆς Ἀνατολῆς 1879 p. 394 ff.

sich in weiterer Entwicklung zum neugr. σπέρνω bildete; doch ist auch denkbar, dass σπέρνω direct aus σπείρω gebildet wurde und selbst nun wieder durch seinen Vocal dieses letztere beeinflußte. Ich schließe hier die Bemerkung an, dass, da jedem Monate sechs Verse gewidmet sind, von den im Februar in E F G überlieferten sieben Versen einer zu tilgen ist. 69 μεταλλάττω φύcιν ist ohne den erklärenden Zusatz des in C E G(H) folgenden Verses dunkel; dieser ist also erforderlich[13]). Dagegen wird der Vers ἰοῦ γεμούcαc κτέ. durch nichts erfordert; dass er im Eingange deutlich eine Nachbildung von v. 11 ist, verräth ihn als späteren Zusatz.

Die Verstechnik ist die der Dichter, welche Hilberg in dem Aufsatze: Kann Theodoros Prodromos der Verfasser des Χριστὸc πάσχων sein? (Wien. Stud. VIII, 1886 S. 291 f.) als die der Epigonen charakterisiert. Der byzantinische Trimeter-Wortictus ruht auf der letzten Vershebung, weshalb z. B. v. 17 das ungewöhnlichere χόλου (statt χολῆc) das Richtige ist[14]); die Cäsur überwiegend Penthemimeres, Hephthemimeres 3. 15. 18. 23. 30. 32. 39. 46. 50. 56. 63. 65. 67. 72; die nicht auch durch die Schrift als lang oder kurz bezeichneten Vocale sind beschränkungslos Ancipites: ῥῑ́γη 18, κρῐ̈θῆc 25, ἐκθλῐ́βων 38; ἴῑφίας 64, φθίcῑν 30, ποcῑ́ν 39[15]). — ὕδωρ 22, ψῡ́χει 70; πῡρώδη 17, πῡρὸc 35. — ἄκρᾰτον 66; δρεπᾰ́νῃ 19, πρᾶcον 46[16]), κεφᾰλῇ 54; die Entschuldigung des jambischen Rythmus mehr als zweisilbiger Wörter, deren Rolle übrigens im byzantinischen Verse noch mit Frucht für die ganze Metrik der byzantinischen Poesie untersucht werden kann, haben außerdem noch ῥαφᾱνίδας 10, κᾱκίcτην 30, μᾱλάχαις 36. — Die rohe Verletzung der geltenden Regeln, welche die Fassung von 51 in A C E F G J durch die Messung γᾱράνουc herbeiführen würde, hilft B vermeiden. πρὸc 63 findet aus der von Hilberg a. a. O. S. 312 gegebenen Zusammenstellung seine Entschuldigung, obwohl zuzugestehen ist, dass πρὸc unter den dort angeführten Wörtern nicht vorkommt; über-

[13]) Vgl. zu 68 ff. die heraklitisierende Schrift περὶ διαίτηc (Hippocrat. ed. Ermerius III) p. 466 διδόναι δὲ καὶ τῷ ψύχει ἑαυτὸν θαρcέωc.... οὐκ ἀγαθὸν γὰρ τῷ cώματι μὴ χειμάζecθαι ἐν τῇ ὥρῃ (d. h. im Winter) · οὐδὲ γὰρ τὰ δένδρα μὴ χειμαcθέντα ἐν τῇ ὥρῃ δύναται καρπὸν φέρειν οὐδ' αὐτὰ ἐρρῶcθαι.

[14]) Die Ausnahmen dieses Gesetzes bei Hercher *Erot. script. Gr. II* p. XLIII sq., für Prodromos vervollständigt von Hilberg a. a. O. 282 f.

[15]) Das Wort übrigens hier in factitiver Bedeutung und abhängig von ἥδιcτον; die La. in B πίνειν ist weniger gut als es zunächst den Anschein hat; die Metrik verlangt πῡ́νειν; man könnte vielleicht an πιεῖν denken.

[16]) Es ist anerkannt, dass die Prosodie den Circumflexus zum Acutus, den Acutus zum Circumflexus zwingen kann.

haupt geht auf c nur noch τῑc dort aus, alle anderen Wörter schließen mit den Dauerlauten ν und ρ oder sind durch Apostrophierung, wie ὑφ' καθ', erst einsilbig geworden, was sehr zu bemerken. — Der zweite, vierte, sechste Jambus müssen rein sein, daher z. B. cῆψιc τῶν ἐντοcθίων 29 in A D G falsch, cῆψιc γὰρ ἔνθεν ἐcτὶ τ. ἐντ. in B richtig, eine Fassung des Verses, die gegenüber der von C E F den Vorzug zu verdienen scheint, weil diese mit ihrer dreifachen Verletzung der reinen Quantität κᾱκοχῡμίαc ὕ̆λη allzu frei ist. — τρῐ́γλαc im 6. Fusse ist gegen den Gebrauch, doch hat diese Vernachlässigung der Position dieselbe Entschuldigung für sich, unter welcher auch einfach gedeckte ε und ο gelängt werden dürfen (Hilberg a. a. O. 285): es ist Kunstausdruck.

Sprache und Metrik der Verse stimmen also durchaus zu dem, was wir von dem Manne kennen, dem nach Angabe der Mehrzahl der Handschriften, welche überhaupt einen Autor nennen, diese Verse angehören: Theodoros Prodromos. In B C G H sind die Verse anonym. F hat als Titel der Verse cτίχοι κατὰ τὴν ἰατρικὴν ἐπι[cτήμην εἰc τοὺc] ιβ' μῆναc, im Index aber cτίχοι τοῦ Προδρόμου κατὰ ἰατρικὴν εἰc τοὺc ιβ' μῆναc; A im Titel Θεοδώρου τοῦ προδρόμου, ὧν τε μεταληπτέον καὶ μὴ ἐν ἐπιτόμῳ λόγοι διὰ cτίχων ἰάμβων, D endlich ebenda τοῦ Προδρόμου κυροῦ Θεοδώρου: — μηνῶν παριcτῶ τὰc ἐνεργείαc cτίχοιc. Dagegen bietet der Venetus, trotzdem er den Trimeter wahrt: τοῦ Καλλικλέουc: — μηνῶν παριcτῶ τὰc ἐνεργείαc cτίχοιc. Diesen Kallikles wird man vergeblich in den Literaturgeschichten und Handbüchern suchen; auch mir würde er unbekannt sein, wäre mir nicht zufällig infolge meiner Aristidesarbeiten der byzantinische Classikerkanon in der cύνοψιc ῥητορικῆc des Joseph (τοῦ ῥακενδύτου) bei Walz Rh. Gr. III 562, 10 ff. im Gedächtnis, jener Kanon, in welchem Aristides' Panathenaikos friedlich neben Demothenes' Kranzrede und Gregorios ebenso neben Sophokles als Muster erscheinen; dort heißt es: ἐπεὶ οὖν καὶ τὰ ἰαμβεῖα λογογραφία τίc ἐcτιν εὔρυθμοc, ζηλούcθω cοι καὶ τὸ ἐνθυμηματικὸν ἐν αὐτοῖc. ἔχειc ἀρχέτυπον τὸν Πιcίδην, νεωτέρουc τὸν Καλλικλῆν, τὸν Πτωχοπρόδρομον καὶ εἴ τίc που τοιοῦτοc[17]). Daraus folgt, dass Kallikles etwa Zeitgenosse des Prodromos und Versschmied gleichen Schlages war; weiter weiß ich nichts von ihm. Es gibt genug Anzeichen

[17]) νεωτέρουc τὸν Καλλικλῆν lässt allerdings der Venet. 444 aus; doch beweist das nur — zumal in dieser Excerptenhs. — dass der Epitomator den Kallikles nicht kannte oder ihn nicht zu den zu nennenden Größen rechnete. Übrigens war dieser Passus schon bei Bekk. Anecd. 1081 f. aus dem Ottob. 173 gedruckt, welche Stelle und Hs. Walz entgangen sind.

dafür, dass Prodromos' Name generell für alle Verse à la Prodromos geworden war, und somit auch nicht ihm eigenes Gut unter seinem Namen läuft[18]). Eine wirkliche Instanz, die für Kallikles als Ver-

[18]) Dass dies der Fall ist, aber nicht bedacht wurde, hat jüngst zur Annahme zweier Theodoros Prodromos geführt, die außer der Namensgleichheit auch noch „verzweifelt ähnliche Lebensschicksale gehabt" haben sollen. Das ist in dem eben erschienenen, recht anregenden Buche von C. Neumann, *Griechische Geschichtsschreiber und Geschichtsquellen im zwölften Jahrhundert* (Leipzig, 1888) p. 46 ff. geschehen. In dem Venet. app. XI 22 fol. 43^{r}, einer Handschrift der Gedichte des Prodromos, findet sich ein Gedicht, dessen Verf. den Kaiser Manuel (?) um Unterstützung in einer Krankheit bittet; darin heißt es v. 26 ff.:

τρέμω καὶ τὴν ἐκμέτρησιν τοῦ κλήρου τῆς ζωῆς μου·
πτοεῖ γὰρ ὁ Πρόδρομος ὁ προδραμὼν ἐκεῖνος,
ὁ ῥήτωρ ὁ περίφημος, ὁ προτεθρυλλημένος,
ἡ χελιδὼν ἡ μουσουργὸς, ἡ λαλιστάτη γλῶττα,
μὴ τόπον ἑτοιμάζῃ μοι καὶ λίθον καὶ γωνίαν.
μονονουχὶ γὰρ προφωνεῖ καὶ προμαρτύρεταί μοι
καὶ ῥητορεύει καὶ θανὼν παρὰ νεκρῶν κευθμῶνι
καὶ προκηρύττει καὶ βοᾷ καὶ τάδε μοι προλέγει·
ἑτοίμασον, ὁμότεχνε, τὰ σκεύη τῆς ἐξόδου.....
ταῦτα τὰ προφοιβάσματα τοῦ φίλου μοι Προδρόμου
συνέχει καὶ συμπνίγει με κτέ.

Da nun der Prodromos, von dem hier als Todtem die Rede ist, nur der bekannte Prodromos sein kann, andererseits das Gedicht aber unter sonstigem Gut eben dieses Prodromos steht, so schließt Neumann, müsse es zwei Prodromoi gegeben haben, damit das Vorkommen dieses fremden Bestandtheiles in der Hs. (durch Homonymie der Verf.) sich erkläre. Es ist doch so zu schließen: der Inhalt des Gedichtes lehrt, dass es Theod. Prodr. nicht gehören kann. Bei der bekannten Entstehungsart der Liederhss. byzantinischer Zeit beweist sein Vorkommen in dem Venet. nach keiner Seite hin. Die Prosodie κἄι 26, ῥήτῶρ ὅ 28 u. s. w. ist die der 'Stümper', zu denen der echte Prodromos nicht rechnet. Die ganze Überlieferung kennt nur einen Theodoros Prodromos, der Verf. jenes Gedichtes bleibt also ein Anonymus. — Des Doppelgängers hätten wir den wirklichen Prodr. entledigt, für diesen selbst gewinnen wir noch etwas aus jenen Versen. Wenn der Anon. bei Bitte um Gunst sich dem Kaiser gegenüber auf Theod. Prodr. berufen darf, so muss dieser persona grata *gewesen* sein, oder worauf es ankommt, *wieder* gewesen sein. Das ist neu. Wir wussten bisher nur, dass Prodr., nachdem er eine Stelle im manganischen Stift — dort lebte auch und lernte jener Anon. den Prodr. kennen — erhalten hatte, bald in Ungnade gefallen sei; diese hat sich ihm also noch einmal in Gnade verwandelt. Der terminus ante quem für den Fall des Prodr. ergibt sich aus einem von Neumann a. a. O. S. 49 f. mitgetheilten Gedicht; Prodr., der schon vergeblich bittet, spielt darin auf die Geburt der ersten Tochter Manuels an. Dass diese Geburt im März 1153 oder 1156 stattfand, erschließt Neumann S. 54, 1 aus den Versen bei Miller p. 431 ff., die sich auf dieses Ereignis beziehen:

ὦ παραδείσου Κομνηνῶν ἐκλελεγμένε φοῖνιξ,
ὡς εἰς καλὸν ἐξήνθησας ἐν κύκλῳ τῷ δεκάτῳ....
τὸ δὲ τῆς ὥρας εὔανθες τὴν ὥραν προσημαίνει,

je nachdem man den δέκατος κύκλος von Jahren seit dem Regierungsantritte Manuels (1143) oder seiner Heirat mit Irene (1146) rechne. Aber zunächst hat

fasser der Verse mehr als für Prodromos spräche, sehe ich nicht; und Schlüsse wie der, dass es wahrscheinlicher sei, dass das Ungewöhnliche in das Gewöhnliche verwandelt werde, als dass das Umgekehrte eintrete, erfreuen sich glücklicherweise schon allgemeiner eines wohlverdienten Misscredites. So habe ich die Verse dem Prodromos gelassen. — Denn der, welchen J als Verfasser nennt, Manuel Philes, hat noch weniger Anspruch auf diese Autorschaft als Kallikles. Abgesehen davon, dass die Gewähr von J eine sehr geringe ist — das beweist der Text, den es bietet —, finden sich diese Stichen in keiner der großen Sammlungen des Philes, nach denen Miller seine Ausgabe machte; das Fehlen in diesen großen Sammlungen beweist aber mehr als ein eventuelles Vorkommen darin. Endlich haben wir von Philes selbst ja die Stichen auf die zwölf Monate, welche hier unter Nr. II veröffentlicht sind, an deren Authenticität nicht gezweifelt werden kann; man sieht, dass eine Erinnerung an die Existenz dieser Verse einen Schreiber oder Gelehrten zu der unglücklichen Conjectur brachte, die Stelle des ihm vorliegenden Anonymus durch Manuel Philes zu besetzen. — Betrachtet man die Verse in Bezug auf ihre Originalität, so glaubt man bald, entschiedene Anlehnung an das Hexaëmeron des Georgios Pisides zu gewahren; nicht bloß im Wortschatz, wie z. B. λιμὸν δὲ θάλψει τῇ βροχῇ τῶν ὀρνέων Pisid. 850 Herch. an v. 45 erinnert, sondern auch in größeren Partien. Vom Unthier κατῶβλεψ heißt es Pisid. 949 κάτω τὸ ῥεῦμα τῆς πυρᾶς ἀντιστρέφει, Αἰτναῖον ὡς πῦρ [19]) καὶ κατάρρυτον φλόγα . . . δίκην κεραυνοῦ πυρπολῶν τὴν ἀτμίδα: woran doch ohneweiteres v. 35 unseres Gedichtes anklingt. Gleichwohl wäre die Annahme directer Entlehnung seitens des Prodromos keineswegs sicher. Für die Zeiten des Prodromos ist die Nachahmung des Lukian charakteristisch: die

man bei κύκλος an das Indictionsjahr zu denken. Und da ist es doch kein Zufall, dass die 10. Indiction dem Weltenjahre 6655, d. h. dem 1. Sept. 1146—1147 entspricht, also die Geburt der Prinzessin in den März 1147 fällt, und dass dies das Geburtsdatum des ersten Kindes aus einer Epiphanias 1146 geschlossenen Ehe ist. Der Erbprinz wird erst 18. Sept. 1169 von Manuels zweiter Frau, Constanze von Antiochien, geboren. — Also 1147 ist Prodromos schon in Ungnade; ca. 1160, wie man aus Neumanns Angabe (S. 64), dass die Gedichte Prodromos' nicht über den Zug Manuels gegen Nureddin (1159) hinausführen, zu schließen hat, wird er, 50—60 Jahre alt — seine Gedichte beginnen in der Mitte der Regierung Johannes II. (1118—1142) — und noch einmal wieder zu Gnaden gekommen, gestorben sein.

[19]) So ist die Überlieferung Αἰτναίαν ὥσπερ (vgl. Wien. Stud. VIII 303) zu corrigieren. — Bemerkenswert ist, dass B sich v. 35 mit φλόξ enger an Pisid. anlehnt als an die übrige Überlieferung. Derselbe auch allein 41 γαστρὸς οἴδημα; vgl. Pisid. 1573 οἴδημα γαστρὸς καὶ ποδῶν ἐπιρρύσεις.

anonyme Nekyomantie 'Timarion', welche gerade der Mitte des 12. Jahrhunderts entstammt, ist dafür der classische Beleg, und ihr erster Herausgeber, Hase (*Notices et Extr. de la bibl. nat.* IX 2 [1813], 125 ff.), hat nicht unterlassen, auf die Autorität Lukians in dieser Zeit hinzuweisen. Gerade derselbe v. 35 οὗ φλογμὸς ἅττει πυρὸς Αἰτναίου δίκην zeigt nun zweifelsohne auch Verwandtschaft mit Luk. Tragodopod. 23 f.:

> δινεῖσι φλογμῶν σάρκα πυρπολούμενον
> ὁποῖα κρητὴρ μεστὸς Αἰτναίου πυρός[20]).

Auch Tragodopod. 18 ἰχῶρι φαύλῳ καὶ πυκνῷ χυμῷ χολῆς könnte zum Beweise dafür angeführt werden, dass der Verfasser unserer Verse seinen Wortschatz aus Luk. zu bereichern wusste. Es fragt sich hiernach, ob der Verf. Pisides ausgeschrieben hat, oder ob für Pisides und ihn Lukian die gemeinsame Quelle war. Es hindert nichts, das letztere anzunehmen, zumal wenn Prodromos der Verf. sein sollte, da gerade er sich manchmal 'nicht so ganz ohne Glück auf den Wegen Lukians finden lässt' (C. Neumann a. a. O. S. 41). Einen Entscheid über die Autorschaft ergeben diese Parallelen nur in sehr geringem Maße. Nimmt man Pisides als Quelle des Verf., so folgt nichts für die Frage. Ist Lukian aber direct die Vorlage gewesen, so gewinnen wir eben auch nichts, um zwischen den beiden glaubwürdigen Autornamen, Prodromos und Kallikles, zu entscheiden; denn wenn jener Kallikles Prodromos' Zeitgenosse war, muss man auch ihm eventuell Kenntnis und Nachahmung Lukians zugestehen. Nur von Philes' Zeit, glaube ich, führen diese Beobachtungen ab, und das stimmt zu der geringen Glaubwürdigkeit, die seine Autorschaft in diesem Falle überhaupt hat.

Schließlich sei noch darauf hingewiesen, dass der Verfasser der Verse, wer er auch immer sei, die Gesundheitsregeln für jeden Monat aus den ersten Worten der entsprechenden Vorschriften des Hierophilostractates entnommen hat, welchen Boissonade *Notices et Extraits* XI 2, 192 ff. — darnach bei Ideler *Phys. et med. gr. min.* I 409 ff. — veröffentlicht hat unter dem Titel: Ἱεροφίλου σοφιστοῦ περὶ τροφῶν κύκλος ποίᾳ δεῖ χρᾶσθαι ⟨τροφῇ⟩ ἑκάστῳ μηνὶ καὶ ὁποίοις (l. ὁποί-

[20]) Boissonade hat Prodr. 35 allerdings ἅπτει verlangt; das verstehe ich aber weniger gut als ἅττει, welches vom 'Flimmern' des Lichtes gesagt ist, wahrscheinlich in Erinnerung an Stellen wie Eur. J. A. 8 ἀστὴρ — ᾄσσων; und hier ist vom Hundsstern die Rede (vgl. Plat. Staat. 621[b] ἅττοντας ὥσπερ ἀστέρας, allerdings von Kometen); vgl. Valcken. ad Eur. Phoen. 1388. Ist die Ähnlichkeit dieses ἅττειν und des von Pisid. 952 gebrauchten ἀτμίδα eine zufällige?

ων) ἀπέχεσθαι; derselbe Traktat[21]), aber anonym (Ἀνωνύμου περὶ τῶν δώδεκα μηνῶν τοῦ ἐνιαυτοῦ ὁποίαις δεῖ χρῆσθαι τροφαῖς ἐν ἑκάστῳ αὐτῶν καὶ ἀπὸ ποίων ἀπέχεσθαι) ebenfalls bei Boissonade a. a. O. 409 ff. und darnach bei Ideler a. a. O. 423 ff.[22]). Die letztere Fassung hat dem

[21]) Ich bezeichne beide Tractate mit Hierophilos, wie auch die abweichende Fassung, die Daremberg *Notices et extraits des manuscrits grecs* S. 20 aus dem *Barocc. CL* mittheilt, und die anscheinend noch bedeutend mehr veränderte Form desselben Tractates im *Meerm. CCLXXI* (bei Daremberg a. a. O. p. 154) den Namen des Hierophilos tragen. Der Tractat anonym auch im *Meerm. CCXVII* mit dem Titel περὶ τῶν ιβ' μηνῶν τοῦ ἐνιαυτοῦ ὁποίαις δεῖ χρῆσθαι τροφαῖς ἐν ἑκάστῳ αὐτῶν καὶ ἀπὸ ποίων ἀπέχεσθαι, aus welchem Daremberg S. 139 f. die in dem zweiten Tractat bei Ideler S. 423 ff. fehlenden Stücke publiciert hat; doch sind die Texte sonst keineswegs identisch. Dass ich alle einfach mit dem Namen des Hierophilos benenne, mögen Darembergs allerdings etwas anders gemeinte Worte rechtfertigen: tous ces traités byzantins, qui étaient les manuels du temps, constituent un fonds commun que chacun rédigeait à sa manière. Es steht nichts im Wege, diesen 'fonds' Hierophilos zu heißen. — Ob der Name an sich corrumpiert und selbst nur eine Fälschung auf den des Herophilos ist, muss dahin gestellt bleiben.

[22]) Es bleibt noch zu untersuchen, in welchem Zusammenhange diese Vorschriften mit denen der Schola Salernitana (Regimen Salernitanum) stehen; diese sind am vollständigsten, zugleich mit Literatur und Handschriftennachweis, herausgegeben von de Renzi, *Collectio Salernitana* vol. V (1859) S. 1—172; der Abdruck *ebda.* vol. I (1852) S. 445 ff. ist durch jenen späteren antiquiert. Zu den Handschriften kommt, worauf mich Strzygowskis Sammlungen führen, noch eine der früheren Straßburger Bibliothek — und deshalb erwähne ich die sonst nur die Monatsdiät und auch diese nicht einmal vollständig gebenden Verse des Codex — angehörige Handschrift, welche Herrgott in der *Gazette médicale de Paris* 1860 Feuilleton S 150 ff. abgedruckt hat. Ich stelle hier die Berührungen zwischen der Schola Salernitana und Prodromos zusammen. Januar: Schol. Sal. v. 95. *In Jano claris calidisque cibis potiaris* zu Prodr. 62 ff. Februar: Schol. 109 f. *si comedis betam* (cεῦτλον) ... *in police tunc minuatur* (sc. *frigus*), also gerade abweichend von Prodr. 72. März: Schol. [122, in den jüngeren Distichen, *Dulcia tum prosunt acri condita sapore*] 117 *nec dulcia sint tibi cassa* zu Prodr. 6. Juni: Schol. 144 *jejunus bibe fontes* zu Prodr. 22. August: Schol. 162 *hic calidos vitare cibos hoc mense nocivos* zu Prodr. 32. Sept.: vgl. Schol. 168 *et pyra cum vino poma cum lacte caprino* zu Prodr. 40. Oct.: Schol. 175 f. *October vina praestet, cibus atque ferina Nec non arietina caro valet et volucrina.* [180 *Octobri offertur venatio; vina, volucres Utere*] zu Prodr. 43 f., doch ist für πράσον in Schol. 179 *caryophyllum* (Gewürznelke) eingetreten. Nov. Schol. 188 *Balneo cum venere tunc nullum constat habere* [vgl. 194 *tum neque saepe laues*] zu Prodr. 52. Dec.: Schol. 196 *caulis vitetur* zu Prodr. 60. Eine deutsche Version bei Rosenthal, *Poeseos medii aevi medicae specimina nonnulla minus cognita* (Breslau, 1842 Diss. inaug.) p. 23 ff; z. B.

Der weynmonde gebit weyn vnd wiltpret gut,
Gense fleisch und vogil genug.
Die sein dir alle gesund czwor,
Zundir obir yss dich nicht doran gar.

Autor der Verse vorgelegen; in ihr fehlt der October und December, der Juli ist verstümmelt. Die erstere Fassung beginnt mit dem Januar, die letztere mit dem September. Man findet, um die Abhängigkeit der Verse von den Tractaten nachprüfen zu können, aus diesen die betreffenden Stellen zwischen dem Text der Verse und dem kritischen Apparat in besonderer Columne ausgehoben.

Hier schließen sich die zum Theil macaronischen Leonine oder Versuche deutscher Hexameter an, die von Wackernagel, *Deutsches Lesebuch* I[5] 1386, 15 ff. und *Zur Geschichte des deutschen Hexameters* S. 12—14 veröffentlicht sind:

Iß gens *Martini*, wurst *in festo Nicolai*,
iß *Blasii* lemper, hæring *Oculi mei semper* etc.

Sie gehören hierher, weil, wie mir eine früher einmal angestellte Specialuntersuchung ergeben hat, alle auf einen Ursprung, der in den Klöstern des Südens zu suchen ist, zurückgehen. Auf jene weist schon der Hexameter, auf diesen die durchgehende Angabe in ihnen, Hafer und Gerste St. Benedicti zu säen (11. Febr.), was selbst für Oberdeutschland noch zu früh ist.

Θεοδώρου τοῦ Προδρόμου στίχοι εἰς τοὺς δώδεκα μῆνας.

Μάρτιος. Ἐγὼ στρατηγοὺς πρὸς πανοπλίαν ἄγω
ξίφη τε θήγω καὶ νεουργῶ πρὸς μάχας
καὶ γῆν ξένην τίθημι τῷ στρατῷ φίλην.
ναὶ μὴν παραινῶν καὶ διδάσκων, ὡς θέμις,
πάντας κελεύω λαμβάνειν καθ' ἡμέραν
τροφὴν γλυκεῖαν, οἶνον εὐώδη πάνυ.
Ἀπρίλλιος. Ἄρνας πιαίνω πρὸς βροτῶν πανδαισίαν·
τοῦ πάσχα πιστοῖς τὴν τροφὴν φέρω φίλοις,

März Hierophilos p. 426 ἁρμόζει πᾶσι τοῖς γλυκέσι χρᾶσθαι ἐν τροφαῖς καὶ ποτοῖς cf. p. 410 ἁρμόζει γλυκοποτεῖν καὶ γλυκοτροφεῖν — — — 411 οἴνους λευκοὺς καὶ εὐωδεστάτους καὶ ἐλαιοχρόους.

April Hieroph. p. 427 ἁρμόζει μὴ ἐσθίειν ῥάφανον.

Über den Titel vgl. S. 105.

März. 2 πρὸς] τὰς H ἐνεργῶ πρ. μ. J νεουργῶ πρ. μ.] καθοπλίζω νέους B. 3 γῆν] τὴν F G (Rep.) στρ. φίλ.] στρατοφίλῳ J. 4 ναὶ μὴν παραινῶ ἀπέχεσθαι τοῦ κόρου B ναὶ] καὶ A H μὴν] νῦν J παραινῶν — διδάσκων E: παραινῶ — διδάσκων A G: παραινῶ — διδάσκω C D F H J. 5 fehlt in B, beginnt in C den April κελεύων E καθ'] μεθ' H. 6 οἶνον τροφὴν ἡδύστην εἰς εὐωχίαν B γλυκεῖαν] γλυκίστην D H J οἶνον εὐώδη πάνυ] ἅμα οἴνῳ εὐώδει H πάνυ] δ' ἅμα D J. Nach 7 in B Anth. Pal. IX 384, 5. 6.

April. 7—12 ordnete Keil: 7. 8. 9. 10. 12. 11 B D J: 8. 9. 7. 12. 10. 11 A: 7. 8. 9. 10. 11 E: 8. 9. 10. 11 C F G. — 7 πανδαι[c] E: πανδευσίαν H. 8 τοῦ πάσχειν πιστοῦ τὴν γραφὴν ἐπιφέρων H τοῦ] τὸ A C E F G τροφὴν B C D G J: τρυφὴν A E F φέρω φίλοις C: φέρω μόνος A F G J, φέρω μόνο[οις] E: φέρω

χαρὰν βραβεύω τῆς ἐγέρσεως πλέον.
λέγω δὲ φεύγειν πᾶσι τὰς ῥαφανίδας
ἰοῦ γεμούσας καὶ μελαγχόλου βλάβης,
ὡς μὴ γένοιτο σωμάτων λύμη τάχα.

Μάιος. Ῥόδον δίδωμι, λειποθυμίας ἄκος,
κρίνου τε τερπνὸν ἄνθος εἰς θυμηδίαν,
καὶ τῆς χλόης τὴν ῥίζαν ἑδραίαν φέρω.
οὐ δεῖ δὲ τρώγειν κοιλίας τε καὶ πόδας·
τίκτουσι καὶ γὰρ φλέγμα πυρώδες χόλου,
ἐξ ὧν ῥίγη φύουσι καὶ ποδαλγίαι.

Ἰούνιος. Ἐγὼ δὲ χόρτον τῇ δρεπάνῃ συλλέγω,
χόρτασμα κοινὸν παντὶ τῷ κτηνῶν γένει·
καὶ τοὺς γεωργοὺς εὐτρεπίζω πρὸς θέρος.
βροτοὺς παραινῶ πρωὶ λαμβάνειν ὕδωρ·
καὶ γὰρ χολὴ μέλαινα πάντως αὐξάνει
γεννῶσα δεινὰς σωματοφθόρους νόσους.

Mai Hieroph. p. 428 ἁρμόζει μὴ ἐσθίειν πᾶν καρφαλέον καὶ κακόχυμον καὶ χολῶδες οἷόν τι ποδοκέφαλα καὶ ἐντερόκοιλα.

Juni Hieroph. ibid. ἁρμόζει ῥοφᾶν (ῥοφεῖν p. 413) ὕδωρ ψυχρὸν . . . νῆστις.

μόνον D: ἐρωμένως B (ἐρωμένοις Rep.). 9 χαρὰς H βραβεύω] γεγαίρω B; etwa μόνος χαρὰν βραβεύων? die Verse werden gern miteinander verknüpft. ἐγερσίας H. 10 πᾶσι φεύγειν H. 11 ἰὸν μελαγχόλον βλάβην B γέμοντα J μελανχόλου A. 12 γένηται J σωμάτων fehlt B τάχ^{ος} B: τάχη J. Nach 12 in B Anth. Pal. IX 384, 7. 8.

Mai. 13 ῥόδων H: ῥόδα B δίδωμοι G λυποθυμίας B ἄκος] ἄνθος H. 14 κρίνου E: κρίνον A D G, κρίνων F: κρῖνον B C J τε] τὸ B D θυμιδίαν B. 15 ταῖς γὰρ χλόαις τὴν ῥίζαν ἁδρᾶν ἐκφύω J χολῆς B φέρω] φύω A E. 16 οὐδεὶς δὲ τρώγειν G οὐ δεῖ τρώγειν τε J. 17 τ. γὰρ αἵματα χολῆς πυρώδους J τίκτουσιν G φλέγμα πυρῶδες χόλου Keil: φλέγμα πυρώδη χόλον E: φλέγμα πυρώδους χόλου H: φλέγμα πυρώδη χολὴν C D G: φλέγμα χολὴν πυρώδη A F: αἷμα πυρώδη χολὴν B. 23 ἐξ οὗ? ῥύγη B D F G: ῥίγος J φύονται A: φύεται F. Nach 18 in B Anth. Pal. IX 384, 9. 10.

Juni. 20 fehlt C E F G. 24 fehlt A C D E F G. 19 δὲ] τὸν A E F G (χόρτους Rep.) 20 χόρτασμα πάντων τῶν κτηνῶν, ἵππων, ὄνων A D: ἑορτασματῶν κτεινῶν πέλων ἁπάντων H: χορτ. βροτῶν καὶ κτηνῶν γεηπόνων J. 22 βροτοὺς C E (βρο[τοὺς] J): βροτοῖς B D F G, βρωτοῖς A παρενῶ B πρωὶ] ἤτοι H λαμβάνον G. 23 καὶ χολὴν ξανθὴν τούτοις αὐξάνω πᾶσι H χολὴν μέλαιναν G: τοῦ καταψύχειν τὴν χολὴν αὐξομένην J πάντως B C F: πάντων E G: πᾶσιν A D αὐξάνει fehlt F. 24 γεννῶσαν J, vgl. v. 23 δεινὰς fehlt H (denn bei Ideler eingeklammert) σωματοφθόρους H J: σωματοφόρους B.

Ἰούλιος. Σίτου θερίζω καὶ κριθῆς τοὺς ἀστάχυς
καὶ τὰς ἅλωνας ἐμφορῶ τῶν δραγμάτων,
ἄρτου τε πληρῶ τῶν βροτῶν τὰς καρδίας.
λέγω δὲ φεύγειν τῶν ὀπωρῶν τὸν κόρον·
σῆψις γὰρ ἔνθεν ἔστι τῶν ἐντοσθίων,
ἢ καὶ φθίσιν εἴωθε κακίστην φέρειν.
Αὔγουστος. Ἐγὼ κελεύω τὰς ὀπώρας ἐσθίειν
καὶ πᾶσι τοῖς ψύχουσι χρῆσθαι σιτίοις·
καὶ γὰρ κύναστρος ἡλίῳ παρατρέχει,
ὅσπερ καταίθει πᾶσαν ἄρδην τὴν χθόνα,
οὗ φλογμὸς ἅττει πυρὸς Αἰτναίου δίκην.
ἀφεκτέον δὲ τοῦ τρέφεσθαι μαλάχαις.
Σεπτέμβριος. Ἐγὼ δὲ κείρω βότρυας τῶν ἀμπέλων,
τούτους δὲ ληνοῖς ἐκθλίβων τεύχω πόμα
οἶνον πόσιν ἥδιστον εἰς ἀρχὴν ἔτους.

Juli Vgl. Hieroph. p. 414 χρὴ . . ἀπέχεσθαι . . . ὀπωρῶν ξηρῶν διὰ τὴν ἀταξίαν τῆς χολῆς.

August Hieroph. p. 414 ἁρμόζει τῶν γλίσχρων καὶ παχυχύμων ἀπέχεσθαι καὶ μολόχης.... 415 χρᾶσθαι δὲ ταῖς χλωραῖς ὀπώραις σικύων, σταφυλῶν.... ἀπὸ τῶν λαχάνων, παντὸς θερμοῦ καὶ ξηροῦ ἀπέχεσθαι χρή. Nicht unwesentlich anders die Fassung bei Daremberg a. a. O. p. 140.

September Hieroph. p. 423 ἁρμόζει γαλακτοτροφεῖν καὶ γαλακτοποτεῖν.

Juli. 30 fehlt B. 25 σῖτον D H: (π)υρῶν B (κριθεῖς G:) κριθῶν B τοὺς ἀστάχυς E: τοὺς ἀστάχεις A C F G (Rep.): τε τοὺς στάχυς D: νῦν τοὺς στάχυς B: ἐγὼ στάχυς H: νέμω στάχεις J. 26 τὰς] τοὺς G J ἐμφέρω G. 27 ἄρτους A: ἄρτων G J τε πληρῶ B C D, τε πληρῶν G: τε πιμπλῶ A: τε ἐμπιμπλῶ F G (τ'): τ' ἐμπιπλῶων E, ων corr., also wohl ἐμπιπλῶν in ἐμπιπλῶν τῶν gebessert: τε πληρεῖ H τῶν βροτῶν τ. κ.] τοῦ λαοῦ τὰς καρδίας H J: τῶν νεῶν τὴν καρδίαν B. 28 ὀπόρων τῶν B. 29 σῆψις γὰρ ἔ. ἐστι τ. ἐνδοσθίων B: ἔνθεν γάρ ἐστι σῆψις τῶν ἐντοσθίων A D H: ἔνθεν γὰρ ἐστὶ κακοχυμίας ὕλη C E F G: ἔνδοθεν γὰρ στύψεις τῶν ἐνδοσθίων J. 30 ἢ J κάκιστον εἰώθει J.

August. 31—36 A C D E F G J: 31. 33. 35. 34. 32. 36. B. 32 καὶ τοῖς ψυχροῖς σιτεῖσθαι σιτίοις πλέον C: καὶ τοῖς ψυχροῖς συγχρῆσθαι σιτ. πλ. G καὶ] δεῖ B, Folge der Umstellung des Verses χρᾶσθαι E J. 33 κύναστρον G ἡλίου H παρατρέχοι G, παρατρέχειν J: περιτρέχει A B D. 34 ὥσπερ κατέστι πᾶσαν J ὅπερ C: Lücke in B, die nur δε zulässt, was auch der Rhythmus verlangt, denn es hat statt καταίθει] κατεσθίει B ἄρδιν G. 35 οὗ φλὸξ ἐπ' ἴσης πυρὸς ἀτμαίου λύκου B οὗ] οὐ H J ἅττει C D E F: ἅπτει A G (?) J πυρὸς Αἰτ. δ.] τὰς νόσους διεγείρων J. 36 ἀφεκτέον] ἀφευκτέον J: φυλακτέον D τοῦ fehlt B στρέφεσθαι G μαλάχαις Keil (Gedeon? μαλά[χαις] J): μαλάχοις B E, oder gibt es diese Form in der späteren Sprache?: μαλάχας C: μαλάχην A F, die Acc. richtig? vgl. S. 103: μαλάχης G: μαλάχου D.

September. 37 δὲ κείρω βότρυας τῶν ἀμπέλων C E F G H J: δὲ κ. β. τῆς ἀμπέλου A: κείρω τοὺς βότρυας, τῶν ἀμπέλων D: κείρω βότρυας τὰς τῶν ἀμπέλων B. 38 δὲ] τε D J τέχω D. 39 οἶνου A F πόσιν A C D E G: πᾶσιν F:

καὶ τοῖς φιλοῦσιν ἐκροφᾶν λέγω γάλα,
ὡς ἂν κενῶσι γαστρὸς ἰχῶρας πλέον,
οἵπερ κυνάγχην εἰσάγουσιν ἐν βίῳ.
Ὀκτώβριος. Ὄρνεις μὲν αἱρῶ καὶ νεοσσῶν πᾶν γένος,
στρουθῶν δὲ μικρῶν ἔθνος ἱξῷ προσφέρω
ἄλλους τε πολλοὺς ἑλκύω πεδῶν βρόχοις.
καὶ προτρέπω τὸ πρᾶσον ἐσθίειν φίλοις,
ἔδεσμα πάντων ἐκπρεπὲς τῶν βρωμάτων,
ὃ καὶ καθαίρει πημονὰς τῆς κοιλίας.
Νοέμβριος. Γῆς τὴν ἄρουραν ἐξορύττω καὶ σπέρω
σίτου σπόρον γλύκιστον ἐν ταῖς κοιλάσιν·
ἔχω καλούσας τὰς γεράνους εἰς σπόρον.
χρῆσθαι δὲ λουτροῖς παντελῶς ἀποτρέπω·
τοῦ ῥευματισμοῦ προξενοῦσιν αἰτίας
καὶ τῇ κεφαλῇ παγκακοὺς ἀρρωστίας.

October hat nichts Übereinstimmendes.

November Hieroph. p. 424 ἁρμόζει εἰς λουτρὰ μὴ λούεσθαι μηδὲ χρίεσθαι.

πίνειν B: ποτὸν H: ποθεῖν J, vgl. S. 104 Anm. 15 ἥδυστον A ἀρχὰς G; zur Sache vgl. S. 99 Anm. 13. 40 ἐκρροφᾶν G. 41 κενῶσι C G: κινοῖεν E: κινεῖεν J: κενοῖαι H: κενοῖο F ἰχῶρας] οἴδημα B πλέον] μᾶλλον J. 42 ὅπερ κυνάγχην θώρακος φέρει πάθος B: καὶ τοῖς παρεισάγουσι θώρακος πάθη J εἵπερ A κυνάγχην — ἐν βίῳ C: κυνάγχους — ἐν βίῳ E F G: κυνάγχης — τὰς ῥίζας A D. Nach 42 in B Anth. Pal. IX 384, 17. 18.

October. 43 ὄρνις B H: οἶνες C: ὄρνιν J μὲν αἱρῶ E: μὲν αἴρω A C F G J: μὲν ἐγὼ B (ἐγὼ μὲν Rep.): ἀναίρω H πᾶν γένος] τὰ πλήθη B πᾶν fehlt E. 44 δ'] fehlt F: τ' B ἔθνη F: ἔθος F ἰξῶ C: ἴξω B προσφέρων B C: προσφέρ$^{\rho}$ F 45 ἀλλὰ τοὺς πολλοὺς ὀρνίθων ποδοβρόχοις J τε] δὲ B ἑλκύω πεδῶν βρόχοις. Keil: ἑλκύω πέδων βρόχοις C, ἑλκ. παίδων βρ. E: ἑλκ. πέδων βρύχαν G: ἑλκ. πεδοβρόχοις A: ἑλκ. πεδοβρόχῳ F: δικτύων πεδῶ βρο$^{\chi'}$ B (πεδῶ βρόχῳ Rep.). 46 καὶ προτρέπω B C E H J G (πρωτρ.): προτρέπω δὲ A F, in A am Rande τὸ πράσσον ἐσθίειν φίλοις προτρέπω τοῦ πράσοις J πρᾶσον E: πράσον F G H, vgl. S. 104 Anm. 16: πρᾶσσον A B C φίλοις B: φύλλοις F: φίλους H: πᾶσιν J. 47 πάντων] πάντως C G: πιμπλῶν B ἐκπρεπὲς Keil: εὐπρεπὲς C D E F G: ἀπρεπὲς A: εὐπετὲς B: ἐκτραφὲς J τῶν βρωμάτων] ἐδεσμάτων B: τῆς κοιλίας J. 48 ὡς [ἐκ]καθαίρειν τὴν βλάβην τῆς κοιλίας H ὃ καθαίρει τε παρειμένας κοιλίας J πυμονὰς C G: πημονὴν A. Nach 48 in B Anth. Pal. IX 384, 19. 20.

November. 49 καὶ σπέρω] καὶ φέρω J: καὶ σπείρω H: ἔνσπείρω A. 50 γλύκυστον C: ἥδιστον B J. 51 ἔχω καλούσας τὰς γεράνους εἰς σπόρον B ἔχω[ν] Gedeon καλούσας — τὰς γεράνους E: καλοῦσαν — τὰς γεράνους F: καλοῦσαν — τοὺς γεράνους A G: καλοῦντας — τοὺς γεράνους C J (doch -οῦντας von Gedeon ergänzt) σπορὰς E. 52 χρίσται δαίλου τρεῖς G χρεῖσθαι B: χρᾶσθαι J παντελῶς] συχνάκις B. 53 τοῦ ῥευματισμοῦ] ὡς ῥεύματος γὰρ C B D: τουρεύματα (= τοῦ ῥεύμα$^{\tau}$ = τοῦ ῥεύματος) γὰρ G: τῷ σώματι γὰρ J προξενοῦσα F. Für 53 δι' ὧν βλάβη πέφυκε ταῖς ἀρτηρίαις H παγκακοῦ F vgl. v. 62.

Δεκέμβριος. Θηρῶ λαγωούς, ἀγρίαν εὐωχίαν,
καὶ περδίκων πίμπλημι δαῖτας πλουσίων·
καὶ τὴν ἑορτὴν τῶν γενεθλίων ἔχω,
ἥτις μεγίστη τοῦ θεανθρώπου λόγου.
καὶ βρῶμα μὲν πᾶν δαψιλῶς φαγεῖν λέγω,
κράμβην δὲ φεύγειν τὴν μελάγχολον μόνην.

Ἰαννουάριος. Πίθους ἀνοίγω καὶ καλάνδας δεικνύω,
κρεῶν τε χοίρου βρῶσιν ἡδεῖαν νέμω,
καὶ πᾶν τὸ πρὸς ὄρεξιν ἀνθρώποις φέρω,
ἰχθῦς λιπώδεις, ξιφιάς τε καὶ τρίγλας·
ἓν δ' αὖ μόνον φύλαξον εὐρωστεῖν θέλων,
τὸν ἄκρατον σπᾶν οἶνον εἰς ἀρχὴν ἕω.

December Hieroph. p. 417 χρὴ κράμβην μὴ ἐσθίειν μήτε σκίμβρον (σκόροδον Daremberg a. a. O. p. 139 nach seiner Hs., die σκόμβρον hat; vgl. jedoch Boissonade a. a. O. p. 263)· ἐκ δὲ τῶν κρεῶν καθὼς ἐν τῷ νοεμβρίῳ μηνὶ λέλεκται, wo allerdings so ziemlich alles erlaubt war (Prodrom. v. 59 βρῶμα μὲν πᾶν δαψ.).

Januar Hieroph. p. 425 ἁρμόζει οἴνου καλοῦ εὐωδεστάτου λαμβάνειν ῥοφήματα τρία μετὰ ἀτάκτης καὶ ἐπινηστεύειν ἕως ὥρας τρίτης — — -- καὶ τρέφεσθαι — — καὶ χοιρείοις . . . μικροῖς ὀπτοῖς, vgl. p. 409.

December. 55 ἀγρίοις J. 56 πίμπλαμαι δαιτροὺς πλαγίως J δαίταν πλουσίαν B πλουσίως A. 57 γεννεθλίων ἄγω A. 58 μηγήστη G. 59 βρῶσίν τε πᾶσαν τοῦ φαγεῖν ἐπιτρέπω B βρῶμα μὲν πᾶν] βρωμάτων μὲν A παῖδα ψιλῶς J δαψιλῶς πᾶν F λέγω] θέλω C G. 60 κράμβιν G φεύγειν] fehlt E: φάγειν G: μᾶλλον F μόνην] ὤθει (?) F: (μόθευ Boiss.): λέγω B.

Januar. 61 πόθους ἀνάγω J κάλανδα E G H: κάλανδρα J: κάλανδας A. 62 τε χοίρου B C E F (? -ρων Boiss.): τε χοίρων G J (Rep.): χοιρίων A ἡδέαν E: ἡδύστην A F, 63 καὶ πάντας πρὸς J ἀνοί'c B C: ἀνθρώπω E F, ἀνῳ' G: ἀνῳ'ν A: ἀνθρώπου H (ἀνθρώπ[ους] J, die Ergänzung von Gedeon, der von πάντας ausgieng) φέρω] τρέφω B C F (?) H (Rep.). 64 ἰχθεῖς λιπῶ τε ξιφίας καὶ τὰς τρίγλας B λιπόδεις G ξιφέας C G. 65 ἓν δ' αὖ E: ἓν δὲ A C F H: ἀλλ' ἓν B ἐνμάνον δὲ φύλ. G φύλαξον εὐρωστεῖν A, φύλαξον ἀρρωστεῖν H: φύλαττε τὴν ῥῶσιν F, φύλαττε τ. ῥοσιν C, φύλαττε τ. ῥόδιν G: φύλαττε πᾶν (? π Hs.) ῥῶσιν E, wo dann πᾶν zum Verb zu ziehen wäre, doch vgl. φύλαττε πᾶς ῥῶσιν J: φύλαττε μὴ νοσεῖν B θέλων] θέλε C: λέγω F. 66 τὸν ἄκρατον γὰρ οἶνον εἰς κόρον νέω J τὸν ἄκρατον σπάνιον A: τ. ἄ. πᾶν οἶνον C: οἶνον ἄκρατον πίνειν B ἀρχὴν εἰς C ἕω] fehlt G: ἔτους F, aus v. 39. Nach 66 in B Anth. Pal. IX 384, 1. 2.

Φευρουάριος. Χόρταζε πᾶς καὶ πῖνε — μὴ φείδου — κόρον·
ἐγὼ γὰρ αἷμα καὶ τὰ νεῦρα πηγνύω
μέλη τε ναρκῶ καὶ μεταλλάττω φύσιν
πρὸς ὠχρότητα νεκροποιῶν τῷ ψύχει.
πλὴν τοὺς γέροντας καὶ γυναῖκας καὶ νέους
σεῦτλα πρὸς ἑστίασιν οὐ ποιεῖν θέλω
[ἰοῦ γέμοντα φαρμακούργου τῆς ὕδρας].

Februar Hieroph. p. 425 ἁρμόζει σεῦτλον μὴ ἐσθίειν.

Februar. 71 fehlt J. 73 fehlt A B. 67 πίμπλα τροφῆς τὸ σῶμα, μὴ φείδου κόρου B (Rep.) χόρταζε πᾶς A F: ἑόρταζε B C E G H J, wegen der Carnevalszeit? μὴ φείδου] μοὶ φειδὸν H κόρον A C G H: κόρω F: κόρου B F: μόνον J. 69 μελήτην ἀρκῶ καὶ μαλάττω τὴν φύσιν H: αἱμά τε ναρκῶν καὶ μελαίνων τὴν φύσιν J πιγνύω B μεταλάττω A F (μεταλλὰ G) αἰσχρότητα J: ὠχρότατον B νεκροποιῶν B (ἐκροποιῶν J): νεκροποιῶ A C G: νεκροποιὸν E: νεκρὸν ποιῶν F τὸ ψύχειν F. 71 καὶ νέους] καὶ παῖδας B: παιδία A. 72 ἑστίασιν] ἐσθίασιν A E F G(?) J οὐ ποιεῖν θέλω E: μὴ ποιεῖν θέλω B: οὐκ ἔχειν θέλω A: οὐ τρώγειν θέλω F J: οὐ θέλω τρώγειν C G. 73 eingeklammert von Keil, vgl. S. 104. ἰοῦ γέμοντα καὶ μελαγχόλου βλάβης J φαρμακουργῶν C: φαρμακουρ (so) G. Nach 72 in B Anth. Pal. IX 384, 3. 4.

II. Manuel Philes (Repert. XI 37).

M = Monacensis 281 fol. 85^{r}f. Papier. 15. Jhd., woraus die Verse bei Ideler a. a. O. I 290 f. publiciert sind; mir liegt eine Collation an den Ideler'schen Text von Dr. Schnorr von Carolsfeld vor, welche ergibt, dass die Handschrift selbst nicht die Fehler des Textes bei Ideler hat.

F = Florentinus Laur. pl. 32 cod. 19 fol. 188^{v}—189^{v}. Papier 15. Jhd., woraus die Verse bei Miller, *Manuelis Philae carmina* I 341 f. publiciert.

P = Parisinus graec. 1630 fol. 162^{r} f. Papier 15. Jhd.; Miller a. a. O. theilt die Varianten dieser Handschriften mit.

Autor der im folgenden abgedruckten Verse nach der Stellung derselben innerhalb sonstiger Philesgedichte, sowie nach ausdrücklicher Angabe in F (τοῦ αὐτοῦ d. h. Μαν. Φίλ.) ist Manuel Philes; sie weichen in keiner Weise von den übrigen Poesien dieses Mannes ab, daher seine Autorschaft nicht zu bezweifeln ist. Die Verse sind also um 1300 entstanden. Dass sie Text zu Bildern sein sollten, ergibt der Zusatz zum Titel in F sowohl, wie auch v. 1 selbst. — Den letzten beiden Monaten fehlt je ein Vers; das beweist nicht nur die Dreizahl der Verse in den übrigen Monaten, sondern auch das Fehlen der eigentlichen Monatsnamen v. 31—34; die Monate März bis December sind ausdrücklich mit ihren Namen genannt.

Strzygowski hat die Verse meines Erachtens nicht genug in ihrer Eigenart gewürdigt. Der August ist hier nicht wie sonst im oder vor dem Bade mit einem Becher in der Hand dargestellt, sondern auf einem Ruhebette, mit einem Fächer sich Kühlung verschaffend. Der October hat nicht das Stichwort Vogelfang, sondern überhaupt Jagd. Im November sind Pflügen und Säen zusammengezogen, dafür aber hat der December ein sonst in diesen Cyclen nicht vorkommendes Charakteristicum erhalten, die Behandlung des Weines; so im Occident bildlich nachweisbar, wie ich Strzygowskis Sammlungen entnehme: 'Portion of the cylindrical stem of a flabellum or aspergillum. French? 12 century' im Southkensington Museum. — Der Juli dreschend am Battisterio zu Parma. Vor allem ist interessant, dass für den August ein Typus gefordert wird, wie er in den Portalsculpturen von S. Marco (Rep. p. 45) auf italienischem Boden nachweisbar ist. Das Ruhebett vertritt ein Lehnstuhl. In den übrigen Varianten tritt ein Zusammenhang der Sculpturtypen mit Philes nicht hervor.

Εἰc τοὺc δώδεκα μῆναc.

Τοῦτ' ἄρα caφές· ὁ γραφεὺc γὰρ ἐνθάδε
τῷ Μαρτίῳ μὲν ὅπλα καὶ θάρcoc γράφει
καὶ κτῆνoc ὀργῶν· τακτικὸc γὰρ ὁ χρόνoc.

Ἀπρίλλιον δὲ ταῖc γoναῖc καὶ ταῖc πόαιc
καὶ ταῖc λύραιc δείκνυcι τῶν προβατέων,
οἷc καὶ γάλα προύθηκεν ἀμέλγειν ζέον.

Καὶ Μάιoc μὲν τῇ κρόκῃ τῶν ἀνθέων
τὴν βαcιλίδα τάχα τιμᾷ τoῦ χρόνου
χιτῶναc αὐτῇ cυντιθεὶc ῥoδoχρόoυc.

Ἰoύνιoc δὲ τὴν φυὴν τετεγμένην
ἄλλῃ δρόcῳ κάτωθεν ἠβῶν φαιδρύνει.
θήγει δὲ καὶ δρέπανoν εἰc ἕλoυc χλόην.

Ἰoύλιoc δὲ βoῦc ὑπoζεύξαc θέρoυc
τῶν ἀπoδεcμῶν cυντρίβει τὸν ἄcταχυν
καὶ τῇ καθ' αὑτὸν ἀντιτεχνᾶται ζέcει.

Titel. εἰc τοὺc ιβ̄ μῆναc M: ἐπίγραμμα εἰc τοὺc δώδεκα μῆναc P: τοῦ αὐτοῦ cτίχoι εἰc τοὺc ιβ' μῆναc F, wozu am Rande εἰc τοὺc ἐν τοῖc oἴκoιc ζωγραφηθέντας μῆναc. 3 ἀργῶν P. 5 λήραιc P; λύραιc augenscheinlich für αὐλοῖc hier gebraucht. 10 τετεγμένην K, wie das folgende ἄλλῃ δρόcῳ fordert: τετηγμένην F M P. 13 es wird mit Ochsen gedroschen. 14 τὸν ἄcταχυν Philes II 87, 18 M. im Versschluss; vgl. oben S. 104 Anm. 13.

Ὁ δὲ φθίνων Αὔγουστος ἀλγῶν ἐν κλίνῃ
ῥιπίζεται μέν, ἀλλὰ πυρέττει πλέον,
κἂν τῶν ὀπωρῶν εὐτρεπίζῃ τὸ ψύχος.

Σεπτέμβριος δὲ τοὺς γλυκεῖς βότρυς φέρει
καὶ ληνοβατῶν εὐλογεῖ τὰς ἐλπίδας,
καὶ ξυλίνην γέγηθε πιθάκνην βλέπων.

Ὀκτώβριος δὲ κυνικὸν πράττων βίον
κίρκοις τε καὶ σκύλαξι καὶ βέλουσ δρόμῳ
αἱρεῖ πετεινὰ καὶ λαγὼν καὶ δορκάδα.

Νοέμβριος δ' οὖν αὐλακίζει τῷ σπόρῳ
καὶ τῶν κορωνῶν ἀντιπίπτει τῷ θράσει,
μὴ χανδὸν ἁρπάσωσι καὶ τὰς ἐλπίδας.

Δεκέμβριος δὲ τοὺς βαρεῖς λύσας πόνους
αὐτὴν ἑαυτῷ δεξιοῦται τὴν φύσιν
σίφωνι καὶ κρατῆρι καὶ πίθων χύσει.

Ὁ δ' αὖ μετ' αὐτὸν ἐκ νεφῶν ὄμβρου βλέπων
συῶν σφαγαῖς κέχηνε βορβοροτρόφων.

Ὁ δ' ἔσχατος μὴν εἰς ποτὸν χαίνει ζέον
καὶ πῦρ ὁμαλὲς καὶ κρεῶν ἀμετρίαν.

---

18 ψύχος] vgl. oben S. 104 Anm. 4. 'Obwohl schon Nachtfröste kommen'. 19 σεπτέβριος F M. 20 ληνοβάτης nach den Lexicis nur noch Himer. 6, 3 W. 22 ὀκτόβριος M κυνικὸν missbräuchlich gleichbedeutend und verwechselt mit κυνηγετικόν. 28 δεκέβριος F M. 29 'er kredenzt sich selbst den Wuchs' 31 am Rande Ἰαννουάριος F ὄμβροις F P. 32 βορβορότροφος fehlt in den Lexicis; die Conjectur Millers βορβοροφύρτων scheint überflüssig. 33 ζέων P.

III. Anonymus (vgl. Repert. XI 38).

Die folgenden Verse sind von Strzygowski im Vatic. graec. 1384 fol. 71^{r} nachgewiesen und von mir copiert worden. Die Papierhandschrift stammt aus dem 15. Jhd. und gehörte früher der Bibliothek des Fulvio Orsini an; über ihren Inhalt vgl. Nolhac, *la Bibliothèque de Fulvio Orsini* (Paris 1887) S. 150 Anm. 2. Am Schluss des Hesiod die Datierung τέλος ‚αδξς' ιε' ἰουνίου (so für ‚αυξς'), also 1466, 15. Juni. Da die Monatsverse von derselben Hand wie der Hesiod sind, und da ferner der Ductus in jener absolut derselbe wie in diesem ist, so wird die Copie der Verse nahe an den Abschlusstermin des Hesiod zu rücken sein.

Die Verse sind anonym überliefert; für ihr Alter ist einmal, wie Strzygowski bemerkt, maßgebend, dass der Januar das Stich-

wort 'Schweineschlachten' hat; das verräth einen Einfluss des Occidentes, wie er sich vor dem 12. Jhd. nicht geltend gemacht zu haben scheint. Zweitens scheinen mir bei aller sonstigen Selbständigkeit die Stichen doch Kenntnis der Prodromosverse zu verrathen. Besonders schlagend sind v. 3 ἐξοπλίζω πρὸς μάχας = Prodr. 2 und v. 2 τὰ νεῦρα πηγνύω, wie doch wohl nach Prodr. 68 herzustellen ist. So wird man mit dem terminus post quem an oder in das 12. Jhd. gedrängt. Die Prosodie ergibt bei dem geringen Umfange der Verse nichts; v. 9 ταλάρους ist byzantinische Messung. Entschieden occidentales Einwirken zeigt sich in der Anordnung, die mit dem Januar beginnt. Dass der Anonymus die Verse als Beischriften zu bildlichen Darstellungen der Monate dichtete, beweisen die Imperative βλέπε 1 und ὅρα 4.

Ἰανν.: Θηρατικός τίς εἰμι, τοὺς λαγὼς βλέπε.
Φευ.: Ψύχω τὸ σῶμα καὶ τὰ νεῦρα πηγνύω.
Μάρτ.: Ἐγὼ δὲ πρῶτος ἐξοπλίζω πρὸς μάχας.
Ἀπρ.: Σκιρτῶντας ἄρνας καὶ νέους ὅρα τόκους.
Μάιος: Λειμῶνος ὥρα καὶ ῥόδων εὐωδία.
Ἰούν.: Φαίνω στάχυν, τέμνω δὲ χόρτους αὐτίκα.
Ἰούλ.: Ἐμοῦ δ' ἄμητός ἐστι παγκοίνου θέρους.
Αὔγ.: Φέρω βότρυν· ῥίπιζε τὴν θέρους φλόγα.
Σεπτ.: Φέρω ταλάρους ὡρίων πεπληςμένους.
Ὀκτ. Ἐγὼ δὲ θηρῶν προσφέρω σοι στρουθία.
Νοέμβ.: Ἐγὼ πρὸς ὄρθρους τοῦ θεοῦ λάτρεις ἄγω.
Δεκ.: Χειμῶνος ἀρχὴν καὶ συῶν σφαγὰς ἄγω.

1 βλέπε (βλέπω Rep. Druckfehler). 2 νεῦρα Keil, nach I 80: δένδρα cod., doch vgl. oben das [Hippokrates-]Citat S. 104 Anm. 13. 4 σκιρτῶνδας cod. 5 ἄρνας Strzygowski nach I 9. 7 ἀμητὸς ἐστὶ cod. παγκοίνου θέρους '*universae messis*'? 10 στρουθία Keil: στρουθίους cod. (Rep.) 11 λάτρεις Keil: λάτρας cod. 'Ich führe die Gläubigen zur Frühmesse', vgl. Repert. a. a. O. S. 38 Anm. 21.

IV. Anonymus.

Aus Parisinus graec. 2286 f. 124^{rv} f. (Papierhandschrift 14. Jhd., in Octav, schlechter Erhaltung) von Boissonade in den *Notices et Extraits de la Bibliothèque nationale* XI (1827) 2, 189 f. herausgegeben, darnach abgedruckt bei Ideler a. a. O. I 421 f.; von mir neu copiert.

Der Verfasser der Verse ist unbekannt. Als byzantinisch charakterisieren sie sich ohneweiteres. Die Messung der 'Stümper' v. 12 φλέγμᾱ φέρει würde die Stichen sogar als jungbyzantinisch oder als Dutzendproducte erscheinen lassen, wenn nicht die Ände-

rung καιρὸς γὰρ οὗτος φλέγμα τὸ πλέον φέρει auch durch den Sinn empfohlen würde; der unbeholfene, stets sich wiederholende Ausdruck und die nicht fehlerfreie Sprache (παύθητι für παυθήτω v. 10, ἀντέχου für ἀντεχέσθω v. 2), beweisen nichts. — Januar, Februar, Juni und Juli ist je ein Vers ausgefallen.

Σεπτέμβριος. Γῆν ἀροσίμην σπεῦδε τέμνειν, ἀγρότα·
βρωτῶν ποτῶν τε γλυκερῶν πᾶς ἀντέχου,
χολὴ μέλαινα κυριεύει γὰρ πλέον.
Ὀκτώβριος. Σπείρειν ἀνάγκη γλυκέων τ' ἀποτρέχειν,
οἴνῳ παλαιῷ χρωμένους ἐν τοῖς πότοις·
δριμεῖα καὶ γὰρ ἡ χολὴ πλεῖον φέρει.
Νοέμβριος. Σὺχνῶν λοετρῶν ἀπέχου καὶ δριμέων.
ἔσθιε θερμὰ καὶ γλυκαίνοντα πλέον.
φλέγμα ψυχρὸν γὰρ κυριεύει τῷ τότε.
Δεκέμβριος. Παύθητι νῦν γε τοῦ σπέρειν πᾶς ἀγρότης·
ψυχρῶν δὲ πάντες ἀπέχεσθ' ἐδεσμάτων,
καιρὸς γὰρ οὗτος τὸ πλέον φλέγμα φέρει.
Ἰανουάριος. Νῦν ἀπογεύου νῆστις ἀκράτου τρίτον·
τὸ φλέγμα πλεῖον κυριεύει γὰρ πάλιν.
Φευρουάριος. Θερμοῖς σιτίοις καὶ ποτοῖς ἀνθοσμίου
κέχρησο· καὶ γὰρ φλέγμα ψυχρὸν πλημμύρει.
Μάρτιος. Πρὸς ἐκστρατείαν γυμνάσιά τε τρέπου,
βρωτῶν ποτῶν τε γλυκερῶν πᾶς ἀντέχου·
αἷμα προσαῦξον εὐκραὲς γάρ σοι τότε.
Ἀπρίλλιος. Θερμῶν ἁπάντων δριμέων τε φευκτέον,
εὔχυμα δ' ἔσθειν καὶ πίνειν ἀνθοσμίου·
αἵματος ἡ κίνησις ἔστι γὰρ τότε.
Μάιος. Τῶν ταριχευτῶν ἀπέχου καὶ δριμέων,
τοῖς εὐόσμοις ἥδου τε καὶ γλυκυτέροις·
μέλαν γὰρ αἷμα κυριεύει τῶν τότε.
Ἰούνιος. Νῦν ὕδατος πρωΐθεν ἐκρόφα τρίτον·

1 Neben σεπτ/ am Rande φθινόπωρον 2 γλυκέρων Keil aus v. 18 des Verses wegen: γλυκείων Hs. 5 χρώμενος Boiss. 10 neben δεκε/ am Rande χειμών. σπέρειν Keil nach I 49: σπείρειν Hs. 13 *'Buvez à juin un tiers de vin sur deux tiers d'eau. Au mois de juin, il donne le conseil tout opposé; il recommande de boire, le matin de bonne heure, un tiers d'eau sur deux tiers de vin'* Boiss. Mir scheint diese Erklärung nicht sehr wahrscheinlich, namentlich nicht wegen der Begründung im Juni v. 27. τρίτον wird 'ein Drittel Maß' bedeuten; welchen Maßes Drittel allerdings weiß ich nicht. 14 πλεῖον Keil: πλέον Hs. 16 πλημμυρεῖ cod.: corr. Boiss. 17 neben μαρτῖ am Rande ἔαρ. 18 = v. 2. 23 vgl. v. 7. 24 ἔδου cod.: corr. Boiss. 25 τῶν πότε] καὶ πάλιν Boiss., aus v. 27 augenscheinlich. Nicht τῷ τότε wie v. 9? 26 neben 'Ιούνιος am Rande θέρος.

θερμὸν γὰρ αἷμα κυριεύει καὶ πάλιν.
Ἰούλλιος. Μόχθους παραιτοῦ καὶ κέχρησο τοῖς ὕπνοις·
ξανθὴ χολὴ γὰρ κυριεύει τὸ πλέον.
Αὔγουστος. Τὴν τῶν ψυχρῶν δίαιταν ἀσπάζου πλέον,
μόνην ἐδωδὴν φεῦγε τὴν τῶν λαχάνων·
χλωρὰ χολὴ γὰρ καὶ πάλιν κατισχύει.

29 vgl. v. 3 und 9.

V. Aus 'Lybistros und Rhodamne'. (Repert. 39 f.)

Den Schluss möge der Cyclus bilden, von welchem ich im Rep. XI 39 f. Nachricht gab: „Den Monatsbeschreibungen bei Eustathius würden sich Zeichnungen im Barb. graec. I 172 fol. 65^{r}—67^{v} angeschlossen haben, die nicht ausgeführt sind, aber aus den (zur Erläuterung der später einzuzeichnenden Bilder bereits ausgeschriebenen) Überschriften reconstruiert werden können, welche den für die Zeichnungen stets freigelassenen Räumen (je zwei auf jeder Seite) vorgesetzt wurden. Der März beginnt, der Januar schließt; für die letzte Zeichnung, die des Februar, hat der Schreiber die Überschrift nicht mehr gegeben". Ich hielt, als ich diese Mittheilung machte, die Beschreibungen noch für unediert. Als ich genauer auf die Sprache eingieng, musste mir natürlich der politische Vers in ihnen entgegentreten, dessen Gesetze manches verbessern halfen; wirklich zum Ziele kam ich erst durch Ducange, bei welchem ich Citate, die auf die Stücke des Barberinus passten, als aus einem 'Ms. de amoribus Lybistri et Rhodamnes' fand. Die in Rede stehenden Monatsbeschreibungen bilden also einen Theil des von Maurophrydes in der Ἐκλογὴ μνημείων τῆς νεωτέρας ἑλληνικῆς γλώσσης (Ἀθήνησιν, 1866) S. 324—428 herausgegebenen Romans von dem Leiden und Lieben des fränkischen Königs Lybistros und der Prinzessin Rhodamne, Tochter des Königs Chrysos von Argyrokastron. Über den Roman und die Stelle, welche jene Beschreibungen in ihm einnehmen, weiter unten. Hier zuerst noch einiges über den Barberinus graecus I 172.

Die Handschrift, in Quart, stammt aus dem Ende des 16. Jhds., wie Papier und Schrift erkennen lassen. Von den 67 beschriebenen Blättern umfassen fol. 5^{r}—64^{r} eine griechische Prosaerzählung; sie beginnt Χοσρόης ὁ τῶν περσῶν βασιλεὺς ὁ καὶ ἀνασωρανὸς

καλούμενος· ὁ τοῦ καὶ δαυὶδ υἱὸς κτέ. Ich war leider gezwungen, Rom zu verlassen, ehe ich mir weitere Notizen machen konnte[23]). Auf meine Bitte hat aber Dr. C. Wodtke die Handschrift auf den Inhalt hin noch einmal eingesehen und theilt mir Folgendes über ihn mit: 'König Chosroës hört, dass es in Indien ein sehr gelehrtes und sehr nützliches Buch gebe (μαθὼν περί τινος βιβλίου ἐν τῇ χώρᾳ τῶν ἰνδῶν συγγραφέντος παρὰ τῶν ἐν τῇ τοιαύτῃ χώρα γνωστικῶν καὶ σαφῶν ἔχων μύθους ὠφελίμους πᾶσιν ἀνθρώποις τοῖς ἐν βίῳ διατρίβουσι μικροῖς τε καὶ μεγάλοις). Er lässt deshalb einen indischen Gelehrten rufen und trägt ihm auf, dasselbe um jeden Preis herbeizuschaffen. Dieser begibt sich nun auf die Reise und bringt das Buch nach mancherlei gruselichen Abenteuern glücklich dem König. Jetzt folgen eine Menge indischer Anekdoten bekannten Stils, welche den Inhalt des Buches bildeten'. Mir ist es nicht gelungen, hiernach die Schrift zu identificieren; vielleicht vermag das ohne Schwierigkeiten eine ausgebreitetere Kenntnis dieser Literatur.

Auf fol. 4ᵛ findet sich folgende Widmung:

Τῷ ἐξοχωτάτῳ καὶ αἰδεσιμωτάτῳ καρδινάλει κυρίῳ Φραγκίσκῳ τῷ Βαρβερινῷ.

Καὶ ἰνδῶν σοφίην ἀμφ' ἤθεα βίβλος ἐέργει
αὕτη ὑπαὶ μύθοις: κ' ἐν κελύφεσσι φυσίς
Καρπὸν ἀεὶ κεύθει πολυκρείσσονα· δέχνυσο καὐτός
φάρει ὑπαὶ κρύπτων κρείσσονα πορφυρέῳ.
ταπεινότατος καὶ
ἀχρεῖος δοῦλος
Φράγκισκος ὁ Ἀρκούδιος.

Von diesem Franciscus Arcudius haben wir die Biographie durch Janus Nicius Erythraeus, in dessen *Pinacotheca imagg.* lib. II cap. 23, S. 76 ff.: Franciscus, Arcudius, Soliti natus... Antonii Arcudii, docti hominis et Soliti Archipresbyteri filius ... dedit operam litteris cum Graecis tum Latinis Romae in collegio Graeco una cum Leone Allatio. Rhetoricae magistros habuit Alemannum et Jasonem Sozomenum, quibus doctoribus tantum profecit, ut Graece Latineque optime loqueretur et scriberet et in utraque lingua elegantissimos versus efficeret... Advenientem (sc. Romam) Franciscus Cardinalis Barberinus tum rerum dominus benigne

[23]) Ich habe von den im Folgenden publicierten Mittheilungen selbst nur noch die zur äußeren Geschichte der Hdschft. gehörigen Notizen, den Anfang des Hauptinhaltes, sowie die Monate März und April copieren können; alles andere verdanke ich der steten Bereitwilligkeit Dr. Reitzensteins.

atque humaniter accepit, ad numerum suorum familiarium adscripsit, in postremis non habuit. Sed, quia maiore eum dignum provincia existimavit, quam ut aulici solum munus impleret, episcopatum Nusci, quod est oppidum in Regno Neapolitano, deferendum ei curavit, ubi ... celerius, quam eius aetas poscere videretur, mortuus est'. Arcudius war Bischof von Nusco vom 19. Dec. 1639 bis zum 8. Oct. 1641[24]), seinem Todestage. — Der, welchem die Handschrift überreicht wird, ist Francesco Barberini (geb. 1597, gest. 1679), den sein Oheim Papst Urban VIII am 2. Oct. 1623, erst 26 Jahre alt, zum Cardinal machte und später zum Bibliothekar der Vaticanischen Bibliothek ernannte. Er ist der eigentliche Begründer des Reichthums der barberinischen Bibliothek, wie auch er die Münzen und die sonstigen Kunstsachen, welche in dieser Bibliothek zum Theile noch ausgestellt sind, gesammelt hat. Er ist auch der Gönner Lambecks; und ich rufe gern diesen Deutschen, der in Paris und dann zwei volle Jahre in Rom die Gastfreundschaft des Cardinals genossen hat, zum Zeugen an. Lambeck sagt in der Vorrede zu seinem *Codinus de antiqq. Constantinopol.* (ed. Paris 1653), wo er von den humanistischen Bestrebungen des Francesco Barberini spricht: testatur enim hoc ditissima tua lectissimaque bibliotheca, qua post Vaticanam nihil perfectius Roma habet aut magnificentius. Testatur haud exiguus praestantium ingeniorum numerus, quibus aula Tua nunquam non fuit exornata. Zu diesen Gelehrten, die der Kirchenfürst an sich zog, gehörte auch Arcudius, der sich augenscheinlich durch die Überreichung der Handschrift seinem Gönner empfehlen wollte. Da Arcudius 1639 Bischof von Nusco wird, ist die Handschrift höchst wahrscheinlich vor diesem Jahre in die barberinische Bibliothek gekommen. Lange vorher kann sie aber auch Arcudius nicht besessen haben; denn fol. 64^{v} trägt die Notiz: τὸ παρὸν βιβλίον ὑπάρχει τοῦ Ἴcαρη τοῦ Ἀγγελετάκη. ἐδωρήcατό μοι τοῦτο δὲ Νικόλαος ὁ μακρὺc ἐν τῷ Γαλάτζῃ τῆc Μολδαβίας ἔτει ἀπὸ τῆc τοῦ κυρίου ἐνcαρκώcεωc ,αχε'. Also zwischen 1605 und 1639 ist die Handschrift aus dem Osten nach Italien und so in die Hände Arcudius' gekommen. Geschrieben ist sie gewiss nicht viel vor 1605 von sehr ungeschlachter Hand, und zwar ganz, also die Monatsbeschreibungen sowohl wie die voranstehende Erzählung. Zu ihnen sowie zu dem Roman, zu welchem sie gehören, kehre ich zurück.

[24]) So nach Gams, *Series episcoporum* p. 908. Bei Ughelli, *Italia sacra* VII 541 allerdings obiit 1641 die Octobris *VIIII* Balneoli ... designatus episcopus Andrensis. Das Episkopat von Andros war damals in der That unbesetzt.

Die erste Notiz von seiner Existenz gab Crusius, *Turco-Graecia* (Wien 1584) p. 489 f., indem er nach einer verstümmelten Handschrift den Inhalt des Romans mittheilte; wieder abgedruckt bei Fabricius, *Bibl. Graec.* VIII 154 ff. H.[25]). Meursius im Glossarium Graecobarbarum und Ducange in seinem mittelgriechischen Wörterbuch haben dann mehrfache Belege aus dem Roman nach dem Parisinus graec. 2909 entnommen, derselben Handschrift, aus welcher endlich die Publication des Ganzen durch Maurophrydes erfolgte. Elissen hatte gleichfalls die Copie dieser Handschrift begonnen, ohne sie jedoch zu vollenden (vgl. S. 127 Anm. 29). Die Hs. ist schlecht erhalten, schlecht geschrieben und am Schlusse so verstümmelt, dass wir das Ende der Erzählung noch aus Crusius' Argument entnehmen müssen. Auf eine Leidener Handschrift (n. 55 der Scaligerani) des Romanes wies Rohde, *der griech. Roman* S. 536 Anm. hin, als gleich darauf Lambros in seiner *Collection de Romans Grecs* (Paris 1880) aus eben dieser Handschrift den Roman Καλλίμαχος καὶ Χρυσορρόη herausgab und bei dieser Gelegenheit (Introduction p. LXXXIII ff.) genaueres über die Fassung unseres Romans in jener Handschrift mittheilte. Es fehlt dort der Anfang v. 1—1124, nicht aber, wie im Parisinus der Schluss, dessen letzte 21 Verse Lambros abdruckt; er gibt auch sonst noch Notizen, die nicht unerhebliche Abweichungen des Leydener Textes von dem der Pariser Handschrift erkennen lassen. Für die Monatsbeschreibungen kommt der Leidener Codex nicht in Betracht, denn sie gehören zu dem in ihm fehlenden ersten Drittel des Romanes.

Ich lasse zunächst eine Inhaltsangabe des Ganzen folgen aus Gründen, welche die weiteren Ausführungen rechtfertigen werden; auch bestimmt mich dazu die Überzeugung, dass der Roman weder allgemein bekannt, noch die von ihm existierenden Argumente wirklich genügen; ich erspare vielleicht manchem die Mühe, die 2853 politischen Verse des Romanes selbst lesen zu müssen. Der Titel im Parisinus lautet:

Τὴν ἀφήγησιν ἄρξομαι τῆς ἀγάπης Λυβίστρου,
〈τοῦ ῥηγὸς〉[26]) τοῦ πολυπαθοῦς, καὶ κόρης τῆς Ῥοδάμνης.

Der Erzähler des Romanes zieht auf einem Wege hinter dem Helden der Geschichte Lybistros aus Frankenland (Λύβιστρος γῆς λατινικῆς ἄρχων), Herrscher über Libandros (τῆς γῆς Λιβάνδρου) her.

[25]) Darnach die kurze deutsche Inhaltsangabe von Struve in den *Historischen und literarischen Abhandlungen der kgl. deutschen Gesellschaft zu Königsberg* 3. Sammlung (1834) S. 71 f.

[26]) So ergänze ich die fehlenden Silben; τοῦ νέου Maurophr.

Die betrübte Miene und die vielfachen Seufzer des Lybistros veranlassen den ihm folgenden Weggenossen, ihn nach der Ursache solcher Betrübnis zu fragen. Nachdem man so angeknüpft hat, lernt man sich bald kennen, gelobt sich Freundschaft und Treue, und darauf erzählt Lybistros seine Geschichte. Er sei einst von Liebe völlig ungerührt gewesen; dann aber seien Zeichen und Träume gekommen, die ihm von einem Vertrauten und Verwandten auf die baldige Einkehr der Minne auch bei ihm gedeutet worden; schließlich habe ihm wirklich ein Traum die Königin seines Herzens gezeigt, Rhodamne, die Tochter des Chrysos, Königs von Argyrokastron im Ostlande[27]). Sein alter Traumdeuter erklärt ihm hierauf hin, es sei Bestimmung des Schicksals, dass er — Lybistros — mit hundert Rittern ausziehe, Rhodamne zu suchen. Lybistros bestellt also sein Land und irrt suchend zwei Jahre umher, bis er endlich vor der Burg Argyrokastron ankommt, deren Schönheit und bildlichen Schmuck zu beschreiben zweihundert ganzer Verse nicht ausgereicht haben. Zeit gönnt ja allerdings der Dichter seinem Helden, das Schloss zu bewundern; denn höchst ungeschickt und unerfinderisch, wie in allen seinen Liebesnöthen, findet der Ritter zunächst auch hier kein Mittel, mit der täglich in Begleitung ihres Eunuchen und einiger Kammerzofen auf dem Söller erscheinenden Holden anzuknüpfen, bis endlich ein schlauerer Begleiter ihm räth, doch mit einem Pfeil ein Brieflein auf den Söller zu schießen und auch mit dem Eunuchen in Verbindung zu treten. Beides gelingt. Zwar ist die Schöne zuerst etwas sehr spröde, doch durch einen von Amor gesendeten Traum gemahnt, wird sie gerührt und muss nur manchmal noch so thun; dann wird ein ziemlich regelmäßiger Verkehr mit Billetsdoux angesponnen, deren Liebesergüsse mehr denn fünfhundert Verse umfassen, und endlich gewährt Rhodamne, als sie einmal zur Jagd ausreitet, das von ihrem schmachtenden Ritter in allen denkbaren und undenkbaren Variationen überspannter Verliebtheit erbettelte Rendezvous. Wir sehen das dichte Laub noch die Liebenden in sein schützend Obdach nehmen, sich davor

[27]) So erkläre ich ἡλιογένεια, was oft vorkommt. Die 'Silberfeste' liegt natürlich überall und nirgends im Osten. Dass es eine Stadt solchen Namens noch heute im türkischen Epirus gibt, weiß ich, auch, dass Ἡλιογεννήτη im mittelgr. Volksepos als Eigenname vorkommt in der von Lambros sehr praktisch Λιογεννήτη geschriebenen Kürzung. Dass Rhodamne dem Osten angehört und nicht Christin ist, folgt aus vielen Stellen des Romans und aus der Figur des Eunuchen. Dafür und nochmehr für die Kreise, denen der Roman gedichtet wurde, ist das merkwürdig offene Geständnis der Schönen charakteristisch 896: ποθῶ γὰρ τὸ λατινικὸ τὸ γένος τῶν ἀνδρείων.

den vielgetreuen Eunuchen als Schutzengel des Paares aufstellen, und dann schweigt des Sängers Höflichkeit. — Als man sich wieder trennt, theilt Rhodamne ihrem Geliebten mit, dass ihr Vater sie mit Friedrich (Φερδερῖχος), dem Könige von Ägypten, verheiraten wolle; sie aber werde ihm, ihrem Lybistros, treu bleiben. Friedrich von Ägypterland erscheint nun auch und fordert von Chrysos die Tochter. Diese aber bleibt ungerührt und erklärt endlich, als sie sich gegen das Drängen des Vaters nicht mehr retten kann, sie wolle von ihren beiden Bewerbern den nehmen, welcher im Zweikampfe den anderen besiege. Das Turnier kommt zustande, Lybistros siegt natürlich und wird nicht nur Schwiegersohn, sondern präsumtiver Nachfolger des Chrysos in Argyrokastron; denn Chrysos hat keine männlichen Nachkommen. Zwei volle Jahre verlebt nun das junge Paar in lauter Glück und Freuden; da naht das Verderben. Auf einem Ausritt treffen Lybistros und Rhodamne einen Krämer aus Babylon, welcher ihnen ein sehr schönes Pferd und einen kostbaren Ring zum Kaufe anbietet. Rhodamne wünscht das Thier zu reiten und sitzt auf, Lybistros nimmt den Ring: in dem Augenblicke, wo er ihn an den Finger steckt, fällt er besinnungslos zu Boden. — Für todt liest man ihn auf; als er wieder zu sich kommt und nach Rhodamne fragt, muss er hören, dass sie verschwunden sei, und es keine Spur gebe, wohin sie gekommen. Was bleibt nun Lybistros übrig, als wieder mit hundert Rittern, von denen jeder auf besonderem Pfade zieht, umher zu irren in der weiten Welt, um die verschwundene Gattin zu suchen? Zwei Jahre hatte dieses Leben in der Irre schon gewährt, als Lybistros den Freund traf, welchem er die Geschichte erzählt. — Damit ist der erste Theil des Romanes abgeschlossen, und diese Pause wird geschickt dazu benützt, den eigentlichen Erzähler des ganzen Romanes, den bis dahin noch namenlosen Freund vorzustellen. Das geschieht so, dass Lybistros ihn auffordert, zum Entgelt auch seine Geschichte zu erzählen. Er fasst sich kurz. Aus Litauen (Λιταβία), einem Theile von Armenien, stamme er; er sei von Liebe zur Tochter des Königs ergriffen worden, habe seinen Gefühlen Ausdruck gegeben und glücklich Gegenliebe gefunden, obwohl das Mädchen bereits mit dem Könige von Persien, der damals sich gerade auf einem Kriegszuge gegen Ägypten befand, verlobt war. Ihr Vater erfährt von der gegenseitigen Liebe, schilt das Mädchen und wirft den Liebenden selbst ins Gefängnis. Da kommt auch der eigentliche Bräutigam zurück — hier muss eine Lücke sein, wir finden den Erzähler außer Landes, warum und zu welchem Zwecke erfahren wir nicht; seinen und

der Geliebten Namen nennt er endlich auch auf ausdrückliches Befragen: Kloitobon [Κλοιτοβῶν = Κλειτοφῶν[28]] und Myrtane. Hier setzt der zweite Theil des Romanes ein, welcher die Wiedergewinnung der Rhodamne enthält. Die beiden Freunde ziehen nämlich jetzt zusammen aus, die geraubte Gattin des Lybistros zu suchen. Ein Vogelzeichen verheißt Hoffnung auf Gelingen. Nach sechzehn Tagen kommt man an eine Felsenklippe, wo ein altes Weib haust. Sie gibt sich als Zauberin zu erkennen und erzählt, dass sie durch ihre Künste dem Könige Friedrich von Ägypten die Rhodamne zu entführen ermöglicht habe; der lasse undankbar sie nun so im Elend. Daher ist sie denn, als die Ritter sich zu erkennen gegeben, sehr gern bereit, mit ihren Künsten die Wiedergewinnung der Rhodamne zu unterstützen. Sie theilt den Helden zu dem Zwecke mit, Rhodamne habe zunächst allem Ansinnen des Königs Friedrich einfach widerstanden, dann sich aber, als der Dränger zu heftig geworden, vier Jahre Wartezeit ausbedungen, während welcher Zeit sie am Meeresufer Wirtin eines Gasthauses sein wolle, weil sie dort am ehesten von ihrem Manne hören oder selbst ihn wiederfinden könne. Dort lebe sie noch und harre des Gatten. — Mit einem Zauberross, welches die alte Hexe ihnen gibt, setzen die Helden übers Meer. In Ägypten, nahe der Stelle, wo nach Aussage der Alten Rhodamne haushalten solle, angekommen, trennen sich die Gefährten; denn Lybistros bleibt zunächst zurück und schickt Klitophon voraus. Dieser findet alles, wie vorausgesagt, vor und entledigt sich seines Auftrages. Das thut er eigentlich mit viel Geschick, denn er führt Rhodamne ganz allmählich darauf, dass ihr Mann lebe, dass er sie suche, ja dass er ganz in der Nähe weile, aber trotz dieser Schonung vermag er doch nicht ein halbes Dutzend von Ohnmachtsanfällen der Rhodamne zu verhindern. Diese Anfälle wiederholen sich am nächsten Morgen bei dem ersten Wiedersehen der Liebenden beiderseits, allerdings hier anmuthig durch Umarmungen unterbrochen. Endlich treibt Klitophon zur Flucht: wieder geht es im Zauberfluge über das Meer und zurück zu der alten Zauberin, der auf recht energisches Auftreten der zarten Rhodamne hin zum Danke der Kopf abgeschlagen wird. Der Schluss ist verstümmelt, aber man erkennt, dass, wie die Liebenden sich dem Schlosse nähern, ihnen dabei die frühere Zeit

[28]) Nach Achill. Tat.? — Aus dem Vat. gr. 914 (Misc.-Hs. Ende 14. Jhr's. Pap. 193 Foll.) notierte ich nur den Titel einer Excerptenreihe: ἐκ τοῦ συγγράμματος τοῦ ῥήτορος πηλέως ἐπιγραμμένου κατὰ λευκίππην καὶ κλειτοφῶντα, doch nichts vom Texte; er nur kann entscheiden, ob πηλέως in ἀχιλλέως, wie mir von befreundeter Seite gerathen wird, zu corrigieren ist.

wieder lebendig wird, und diese Erinnerung findet in Mittheilungen von Liebesbriefen seitens Rhodamne und allegorischen Erzählungen seitens Lybistros ihren Ausdruck. Am Schlusse fordert Lybistros seinen Begleiter auf, doch mit nach Argyrokastron zu kommen, die alte Liebe zu vergessen und Rhodamnes schöne Schwester zu heiraten, ein Vorschlag, gegen welchen denn Klitophon nichts Erhebliches einzuwenden findet.

So wie ich den Inhalt hier dargestellt habe, findet er sich allerdings nicht in der Publication bei Maurophrydes angeordnet[29]); denn ich habe die Verse 1198—1815, welche die Erzählung von der ersten Anknüpfung des Verhältnisses zwischen Lybistros und Rhodamne sowie den ganzen Briefwechsel bis zum Rendezvous enthalten, zwischen V. 873 und 874 eingeschoben. Das bedarf keiner Rechtfertigung weiter. Jeder aufmerksame Leser wird zustimmen; die Inhaltsangabe soll ihn dazu anleiten. Mit dieser Umstellung sind die von Maurophrydes nach V. 1197 und V. 1815 angesetzten Lücken beseitigt; bei V. 873 hat er den Riss merkwürdigerweise gar nicht bemerkt. Aus dieser Entstellung der ursprünglichen Abfolge erklärt sich auch die Verstümmlung der Erzählung, welche Klitophon von seinem Leben gibt, denn sie reißt, wie angedeutet, unvollendet mit V. 1197 ab. Weitere erhebliche Störungen liegen zum Schlusse hin vor. V. 2549 schließt sich nicht an V. 2548 an, denn nicht Rhodamne, wie es den Anschein hat, sondern Lybistros spricht das folgende; V. 2579 dagegen wird auf V. 2548 folgen müssen. V. 2549—2578, in welchen sicher nach V. 2566 eine Lücke ist, gehören wohl an das Ende des Ganzen, da sie die Aufforderung an Klitophon, mit nach Argyrokastron zu ziehen und die Schwester Rhodamnes zu heiraten, enthalten; unvollständig ist auch die Rede Klitophons, die jetzt V. 2578 schließt. Wie die Einzelkritik den sonstigen Störungen des Textes sonst noch ohne Heranziehung besserer Überlieferung nachkommen könnte, ist hier weder der Ort zu zeigen, noch auch möchte es wegen der Existenz des Leidensis

[29]) Auch Gidel in seinem Seite 137 angeführten Buche *Études sur la litt. grecque moderne*, der eine sehr ausführliche Inhaltsangabe liefert (S. 152 — 166), ist die Unordnung in der Handschrift entgangen. Das mag daran liegen, dass er den Roman noch im Manuscript selbst lesen musste (wo solches zu bemerken ja bedeutend schwerer ist), da die erste Ausgabe erst drei Jahre nach dem Erscheinen seines Buches zutage trat. Maurophr. copiert 1859; dazu vgl. Elissen, *Mittelgriechische Analecten* V (1862) Einl. S. 6 'Lybistros und ... Rhodamne ...., wovon sich in der Pariser Bibliothek ein stellenweis ziemlich beschädigtes und schwer leserliches, auch, wie es scheint, nicht ganz vollständiges Manuscript befindet, mit dessen Abschrift ich leider nicht fertig geworden bin.'

überhaupt von Frucht sein; aus ihm wird sich gewiss vieles erledigen, obwohl, was bis jetzt aus ihm bekannt ist, nur erst Räthsel aufgibt; denn, wie reimt sich der Inhalt der Verse:

ηὔρικα χήραν, δέσπιναν καὶ μετὰ ἑσὲν ναζήσω
συνἀποθάνω μετασὲν, συνεκροθῶ, συνπάθω
τὴν γωνικήν μας μετασὲν χαρούμεν ἐξουσίαν
ὁποῦ διεσέναν ἔφυγα κόσμον πολὺν καὶ χώραν
καὶ ἔπαθα τόσους πικρασμοὺς ὅσους μυρτάνη κόρη·
ἤπασε καὶ ἀφηγίθην σε καὶ ἤκουσες ἀπομέναν
[κ]αὶ ἐγὼ μὲν ἡ παράξενος ἡ δέσπινα μυρτάνει
ἑσὲν ἀφηγισάμην σε του φίλου μου τοὺς πόνους
ὅσους ἐκακοπάθησεν μόνος του καὶ μετά με
ἐμοὺς δὲ πόνους τίς εἰπῆ τοὺς ἔπαθα εἰς τὸν κόσμον κτέ·

wie reimt sich, frage ich, dieses zu dem, was der Parisinus enthält?[30]) Dass der Text dieser Handschrift recht schlecht ist, zeigt sich auch in der Partie des Romanes, welche hier speciell zu behandeln ist, und von der, wie schon angedeutet, in dem genannten Barberinus[31]) eine, wenngleich nicht vollständige und auch orthographisch wie sprachlich recht entstellte, doch aber immer noch vollständigere Copie als die des Parisinus, sich findet[32]). Der in Rede stehende Abschnitt, welcher die Verse 730—805 umfasst, bildet einen Theil der

[30]) Während der Druck abgeschlossen wird, erhalte ich durch die bekannte Liberalität der Verwaltung der Leidener Bibliothek die in Rede stehende Hs. zur Benutzung nach Berlin; ich hoffe an anderer Stelle also Genaueres über die Fassung unseres Romanes in dieser Hs. mittheilen zu können.

[31]) Den Barberinus bezeichne ich im Apparat mit B, den Parisinus, den Maurophr. abdruckte, mit P. In der Behandlung des Textes bin ich den meines Erachtens im allgemeinen richtigen Grundsätzen Lambros', *Collection de romans grecs, Introd.* p. XLIX ff. gefolgt. Weshalb an erster Stelle die Parallelen aus Eustathios' Hysmine und Hysminias angeführt sind, ergibt die weitere Darstellung. Einige Worterklärungen schienen mir durchaus nothwendig. Dadurch, dass ich bei Fassungen von B und P abdrucke, wird der Apparat erleichtert; es ist dies überhaupt die einzige Manier bei derartig differierender Überlieferung, auf die man klar werden kann; auch das hat die romanische Philologie längst eingesehen.

[32]) Der in B vorhergehenden Erzählung sind Zeichnungen beigegeben. Sind sie auch rohester Art, so verdient ihre Existenz deswegen Erwähnung, weil sie den Typus eines mittelalterlichen Erzählungsbuches vervollständigen. Das S. 97 Anm. 5 erwähnte Horologium (Venedig 1563, bei Spinelli) bietet einen Beleg zu der hierher gehörigen Bemerkung von Lambros, *Collect. de rom. gr.* p. LXXXIV. C'est seulement pour attester le fait que plusieurs des manuscrits de ces romans du moyen âge grec étaient ornés de telles miniatures, et que les affreuses gravures dont nous voyons quelqnes fois souillées plutôt qu'ornées les éditions de quelques poèmes imprimés à Venise sont seulement les reproductions fidèles des illuminations dont elles sont tirées.

oben erwähnten langen Beschreibung der Burg Argyrokastron. Diese Burg ist dreieckig (τρίγωνον ἦτον — τὸ κάστρον τῆς Ῥοδάμνης 637), auf der einen Seite sind die zwölf Tugenden (φρόνησις, ἀνδρεία, ἀλήθεια, πίστις, δικαιοσύνη, σωφροσύνη, ταπεινοφροσύνη, ἀγάπη, προσευχή, μακροθυμία, ἐλπίς, ἐλεημοσύνη), auf der zweiten Seite die zwölf Monate dargestellt, deren unten im Text gegebene Beschreibung so eingeleitet wird:

730 καὶ εἰς τὸ ἄλλον πάλε τὸ πλευρὸν τῆς πόρτας ἀπ' ἔκειθεν
τοὺς δώδεκα μῆνας ηὕρηκα, ἦσαν [λε]λατομημένοι.
χαρτία καὶ ἐκεῖνοι νὰ κρατοῦν ὅλοι μετὰ γραμμάτων,
καὶ τὸ καθέναν ἔγραφεν, φίλε μου, νὰ σὲ τὸ δείξω.

Auf der dritten, hinteren Seite endlich, wo die Kemenate der Jungfrau lag (τῆς κόρης τὸ κουβούκλιν)[33] sah man die zwölf Liebesgötter (ἐρωτιδόπουλα δώδεκα: Ἀσχόλησις, ὑπόληψις, ἀγάπη, φιλία, στοργή, ἐνθύμησις, ἀνάμνησις, εὐυποληψία, ἀκεραιότης, ἀδιακρισία, ἀναμονή)[34].

[33]) Vgl. Greg. Cor. in Hermog. π. μεθ. δειν. VII 1122, 24 οἶκοι μὲν ὡς περιεκτικὰ οἰκημάτων, κουβούκλεια δὲ ὡς ἐξέχοντα τῶν ἄλλων.

[34]) Auch hier ist irgendwo eine Lücke, die dem Herausgeber entgieng; denn nur elf Eroten werden aufgezählt.

[Περὶ τῶν δώδεκα μηνῶν.]

ὁ μάρτις ἦτον ἐνωπλος στρατιότης εἰς τὸ σχημαν· ἀπάνου κατουνὰ ἔλεγες ὅλος συδερομενος ζωσμένος ἦτον ἅρματα. καὶ εἰς τὸ ἕναν του τὸ χέριν σκουτάριν καὶ ἐβάσταζεν κοντάριν. εἶχεν καὶ εἰς τὸ σκούταριν του χαρτὴ μετὰ γραμμάτων· καὶ τὰ ἐλέγεν τὰ γράμματα· ἄκουσε νὰ τὸ μάθεις. περίβοδος ἦμε τοῦ καιροῦ στρατιότης τοῦ πολέμου καὶ ἀπάρτει μὲν καθέζεσθαι κινάται εἰς τοὺς ἐχθροῦσαν.

Lyb. et Rhod. 734.

Ὁ Μάρτιος ἦτον ἔνοπλος στρατιώτης εἰς τὸ σχῆμαν,
ἐπάνω εἰς ἑκατὸν νὰ ἔλεγες, ὁλοσίδηρος ἔνι,
ζωσμένος ἦτον ἅρματα, καὶ εἰς τὸ ἕναν του [τὸ] χέριν
εἶχε λωρὶν, καὶ εἰς τὸ ἄλλον του χαρτὶν μετὰ γραμμάτων·
„Πρόβοδος εἶμαι τοῦ καιροῦ, στρατιώτης τοῦ πολέμου.
καὶ ἀπ' ἄρτι μὴ καθέζεσθε, κινεῖσθε εἰς τοὺς ἐχθρούς σας".

März. Eustath. Erot. graeci II p. 190, 31 ff.: στρατώτης τὸ σχῆμα — ὅλος στρατιωτικῶς κατεπέφρακτο· τὴν κεφαλὴν..... μέχρι ποδῶν — δολιχὸν ἔγχος περὶ τὴν δεξιάν· ἀσπὶς ἐξήρτητο τῆς λαιᾶς..... εἴποις ἰδὼν κινεῖσθαι τὸν ἄνθρωπον. — Der Titel in B. — Wie Eust. ergibt, wo der März vom Kopf bis zum Fuß Soldat ist, bietet B das richtige ἀπάνου κάτου (= ἀπάνω κάτω), νὰ ἔλεγες;

ἀπρίληος εἶτονα ἀπαυτοῦνὰ ἴδες πημέναν ἄνδραν· ἀσκέπαστος ἀκτένιστος ἄντραλος εἰς τὴν πλάσιν ἐλάληεν ὁμπρόστου πρόβατα σύναρνα ὡς πιμένας· τὸ ἕναντου χέριν νὰ κρατῖ. πιμενικὸν καλάμιν καὶ τὸ ἄλλον τοῦ ἦρχεν τὸ χαρτὴ· καὶ ἔγραφαν τοῦτοι οἱ λόγοι. εἶμε πιμην καὶ πρόβατα πιμένο διὰ τὸ γάλα καὶ τῶν ἀρνίων τοὺς σκιρτισμοὺς, ἔχον ἀντιπρόσκερόν μου.

Lyb. et Rhod. 740 f.

— — — — — — — — — — — — — —

Εἶμαι ποιμὴν καὶ πρόβατα ποιμαίνω διὰ τὸ γάλα,
καὶ τῶν ἀρνίων τοὺς σκιρτησμοὺς ἔχω τους εἰς χαράν μου.

---

die Verbindung sonst nicht im Roman; ἄνω καὶ κάτω 1511; ἀπὸ κάτω — ἐπάνω entsprechen sich 2791 f. νὰ ἔλεγες wie 1001 und 324, 642. — ζωσμ. ἦτον ἄρμ. = v. 15; ἅρματα vom lat. arma. — Der Text des Folgenden vollständiger in B, ich stelle so her:

ζωσμένος ἦτον ἅρματα, καὶ εἰς τὸ ἕναν χέριν
σκουτάριν καὶ [εἰς τὸ ἄλλον του] ἐβάσταζεν κοντάριν·
εἶχεν καὶ εἰς τὸ σκουτάριν του χαρτὶν μετὰ γραμμάτων
καὶ τὰ 'λέγαν τὰ γράμματα, ἄκουσε νὰ τὸ μάθῃς.

σκουτάριν — κοντάριν deminut. von scutum — contus. Zum letzten reconstruierten Verse vgl. 661 und 2185 ἄκουσε νὰ καὶ μαθῃς, wonach 2225 νὰ einzuschieben ist. — πρόβοδος, »Anführer«, auch 1704, 2067, nach der gewöhnlichen Ableitung von πρόFοδος, aber K. Foy (Lautsyst. der griech. Vulgärspr. vgl. besonders S. 67 f.) erhebt mit Recht Einspruch gegen die Versuche, im Vulgärgriechischen Reste alter Dialecte wiederfinden zu wollen; es wird einfacher β-Einschub vorliegen; Miklósich, die slav. Elemente im Neugriech. p. 554 leitet es aus dem slav. her (bulg. provòdb = schicken, serb. provoditi = führen). — ἀπ' ἄρτι = ἤδη.

April. Eustath. 19, 21 τὴν σύριγγα ποιμενικῶς ἁρμοσάμενος. Mauroph. hat bereits den Ausfall vor 740 erschlossen. Ich stelle vermuthungsweise die fehlenden Verse so her:

Απρίλλιος ἦτον ἀπ' αὐτὸν νὰ εἶδες ποιμέναν ἄνδραν,
ἀσκέπαστος, ἀκτένιστος, ἄντραλος εἰς τὴν πλάσιν.
ἤλαεν (?) ἔμπρος του πρόβατα σύναρνα ὡς ποιμένας·
τὸ ἕναν χέριν νὰ κρατεῖ ποιμενικὸν καλάμιν
καὶ τὸ ἄλλον του εἶχεν χαρτὶ, καὶ ἔγραφαν τοῦτοι οἱ λόγοι.

Eustath. ὁ μετ' αὐτὸν — ἦν — ὅλος ποιμήν. 'Απερικάλυπτον εἶχε τὴν κεφαλήν, ἀκόσμητον τὴν τρίχα. — ἄντραλος verstehe ich nicht; ob Eust. τὸ σκέλος παχὺ καὶ ὄντως κατ' ἄνδρας ἀδρόν auf etwas führt? Etwa auf ἄνδραλος? — ἐλάληεν vermuthlich verschrieben für ἤλαεν von ἐλάω (ἐλαύνω) 'trieb vor sich her'. Wenn σύναρνος nicht Adjectiv sein kann, mag auch σὺν ἅρνα geschrieben werden. — ἀντιπρόσκερόν μου = ἀντὶ πρόσχαρόν μου? πρόσχαρος = περιχαρής Lyb. et Rhod. 568. Lambros, *Collection de rom. Grecs, glossaire* s. v.

Τὸν μάϊον εἶδα ἀπαυτῶν ἄνδραν καλὸν εἰc ἥδοc · καλὸν εἰc ἥδοc καὶ εἰc cκοπὴν· καλὸν ὁc πρὸc τὸ cχήμαν . καὶ εἰc τὸ κεφάλην του ἐφόριεν cτεφάνην ἀνθηcμένον . καὶ εἰc τὸ χερίντου τριαντάφηλα κόκινανὰ βαcτάζει . καὶ εἰc τὸ ἄλλον του χαρτεὶ καὶ εἴcαν γραμμένα ταῦτα . ζήcε τοῦ χρόνου τὸ καλλὸν πᾶc ἄνθρωποc εὐγνώμον μὴν παραδραμιc
κα
ταλα (sic) χάριcε cκύρτηcέτα.

Lyb. et Rhod. 742.

Τὸν δὲ Μάϊον ηὕρηκα ἄνδρα καλὸν ὡc πρὸc τὸ cχῆμα·
φίλε μου εἰc τὸ κεφάλιν του νὰ ἔχῃ cτεφάνιν,
καὶ εἰc τὸ χέριν [του] τρια[κο]ντάφυλλον κόκινον νὰ βαcτάζῃ
καὶ εἰc τὸ ἄλλον του χαρτὶν, καὶ ἦcαν γραμμένα ταῦτα·
»ζῆcε τοῦ χρόνου τὸ καλὸν πᾶc ἄνθρωποc εὐγνώμων
μὴ παραδράμῃc τὰ καλὰ, χάρηcε, cκίρτηcέ τα«.

Ἰούνιον πάλε ἀπαυτῶν ἄν(θρωπ)ον τέτιον φίλε . πλατεὶc εἰc ὄμουc καὶ χονδρὸc τὴν κεφαλὴν τὰ μέca . εἴcαν γυμνὰ τὰ χέρια του . ἄνθη νὰ κρατοῦν . χρομάτων διαφόρων . καὶ μετὰ κίνα καὶ χαρτὴν · καὶ ἦχεν τοὺc λόγουc τούτουc . ζῶ τοῦ καιροῦ τὸ ἐνίδονον . χαίρομαι τὸ καλόν του · τέρπομαι εἰc τὰ μερίcματα τῆc ἀνθοπηκιλείαc.

Lyb. et Rhod. 749 ff.

Τὸν Ἰούνιον πάλιν ἀπ᾽ αὐτὸν ἄνθρωπον τοιοῦτον, φίλε .
πλατὺν εἰc ὤμουc καὶ χοντρὸν τὴν κεφαλὴν καὶ μέcην.
γυμνὰ ἦcαν τὰ χέρια του · ἄνθη ἐκράτει ἀπὸ διαφόρουc χρόαc
καὶ μετ᾽ ἐκεῖνα καὶ χαρτὶν καὶ εἶχεν τοιούτουc λόγουc ·
»ζῶ τοῦ καιροῦ τὸν ἐνήδονον, χαίρομαι τὸ καλόν του,
τέρπομαι εἰc τὰ μυρίcματα τῆc ἀνθοποικιλίαc.«

Mai. Eustath. 191, 25 ff. ἐγέγραπτο κατ᾽ ἄνδρα . . . ὅλον χαρίεντα . ἡ γὰρ . . . χάριc αὐτοῦ. — Ἄνθεcι τὴν κεφαλὴν ἐcτεφάνωτο καὶ ῥόδα κατεπείχετο τῷ βοcτρυχώματι . . . πλήρειc εἶχε τὰc χεῖραc ἀνθέων καὶ ῥόδων καὶ τῶν ἄλλων φυτῶν. 196, 21 ὁ μέcοc κατηνθιcμένοc ἀνήρ. Die Verse bei Maurophr. ganz entstellt; in B fast tadellos:

Τὸν μάϊον εἶδα ἀπ᾽ αὐτὸν ἄνδρα καλὸν εἰc εἶδοc
καλὸν εἰc ⟨ὄψιν?⟩ καὶ εἰc cκοπὴν, καλὸν ὡc πρὸc τὸ cχῆμα
καὶ εἶχεν εἰc τὸ κεφάλιν του cτεφάνιν ἀνθιcμένον

ὄψιν natürlich nur Vermuthung für die Dittographie; cκοπή, Angesicht?, vgl. cκοπάω = βλέπω. — τριαντάφυλλον, Rose. — cκιρτᾶν synonym mit χαίρειν; vgl. Lyb. et Rhod. 1615 cκιρτᾷ εἰc τὰ γράμματά του und χάρηcε, ζῆcε, cκίρτηcε, τὴν τύχην εὐχαρίcτει 961.

Juni. Eustath. 192, 10 stellt hier einen Schnitter dar. — Τὸν ist durch den constanten Sprachgebrauch gefordert. τέτιοc = τέτοιοc = τοιοῦτοc; im Roman nicht beliebt; anscheinend nur 2621 und 2622. φίλε ist der Freund, Kloitobon. — χοντρός, 'schwerfällig, plump, dick'; vgl. χονδρόcαρκοc = παχύcαρκοc. — μέcην 'in

Ἀπαυτῶν τὸν Ἰούλιον εἶδα τον τέτιον φήλε νάνε γυμνὰ τὰ χέρια του καὶ ἀνακομπόμενος . νὰ κείτεται εἰς τὸ κεφάλην του στέφανη ἀπὸ στάχειν . τὸ ἕναν του χαίρι νὰ κρατὶ δρεπάνη νὰ θερίζη . καὶ τὸ ἄλλον ἀ ἀγονείζεται τὰ στάχια νὰ μαζώνει . εἶχεν καὶ χαρτὴν ὀπίσον του καὶ ἔγραφαν τοῦτοι οἱ λόγοι . θερίζω γῆς γεννήματα, τὰ ἔσπιρα μετὰ κόπου . νὰ δεκαπλασιάσοτον καρπὸν εἰς τὸν ἀποθερισμόν μου

Lyb. et Rhod.

Εἶδα τὸν Ἰούλιον ἀπ' αὐτὸν τοιοῦτον καὶ ἐκεῖνον·
γυμνὰ ἦσαν τὰ χέρια του καὶ ὅλος ἀνακομπωμένος.
νὰ κῆται εἰς τὸ κεφάλιν του στεφάνιν ἀπὸ στάχυν,
τὸ ἕναν του [τὸ] χέριν νὰ κρατῇ δρεπάνιν καὶ νὰ κόπτῃ,
καὶ τὸ ἄλλον ν' ἀγωνίζεται τὰ στάχυα νὰ συνάγῃ.
εἶδα χαρτὶν ὀπίσω του ἔγραφεν τοιούτους λόγους·
»θερίζω γῆς γεννήματα, τὰ ἔσπειρ' ἀπὸ κόπου
νὰ δεκαπλάσω τὸν καρπόν εἰς τὸ ἀποθέρισμά μου.«

Ἴδα τὸν αὔγουστον ἀπαυτῶν τετίον καὶ ἐκείνον φίλε . νὰ ἔνε ἀπὸ καύματος ἔμψυχος εἰς τὴν ὄψειν . νὰ στέκει τάχα εἰς λουτρὸν λουσμένος κτενησμένος . νὰ ἔνε ἐκ τὸ κάϊμα ἔδιψος καὶ εἰς τὸ ἐναντου χέριν κοῦπαν ἐκρατη με κρασὶ καὶ ἔπινεν διὰ τὴν θέρμην καὶ εἰς τὸ

---

der Mitte'. — Wegen des Hiatus ist ἦσαν γυμνὰ zu schreiben mit B; beide Hss. zeigen die zweite Vershälfte zu lang; χρομ. διαφ. in B ist ein völliger Halbvers. Also wird zu schreiben sein:

ἦσαν γυμνὰ τὰ χέρια του· ἄνθη.....
— — — — — — χρωμάτων διαφόρων

τὸ ᾽νήδονον fordert der Vers, also B richtig; das Wort im Roman beliebt: 87. 682. 1002; altgr. ἡδύς.

Juli. Eustath. 192, 24 ff. δρέπανον ἔχει τῇ δεξιᾷ, τῇ δέ γε λαιᾷ ξυλλέγει τὰ δράγματα. ἀπέχει τοὺς καρποὺς τῶν πόνων, θερίζει τὰς ἀμοιβὰς τῶν καμάτων, καὶ τῶν σπερμάτων τρυγᾷ τὰ γεώργια. — τὸν πάντα χιτῶνα περὶ τὴν ὀσφὺν διεζώσατο. — νάνε = νᾶνε = νὰ εἶνε. — ἦσαν γυμνὰ zu schreiben; ebenso ὅλως? — ἀγακομπωμένος von ἀνακομπώνω, 'aufschürzen'; eigentlich mit β von κόμβος, dessen Deminutiv κομβίον jetzt übrigens auch inschriftlich *Bull. de corr. hell.* VIII 456, 5; Ducange s. v. falsch als aus dem lat. *compono*, unter Verkennung der im mittelgr. regelmäßigen Ersetzung der Ableitung von -όω durch -ώνω. — νὰ θερίζῃ B vorzuziehen. — Natürlich στάχια zu schreiben. μαζώνω 'sammle ein', nach Maurophrydes von μαζί (-ὴ, -ῆ, -ὺ) 'zusammen', das selbst nicht sicherer Herkunft; nach Korais von ἅμα und σὺν, nach Maurophr. von ὁμαδὶς (vgl. Lambros *gloss.* s. v.). δεκαπλάσω = δεκαπλασιάσω, Silbenausfall wie in τέτραχ μον etc. vgl. Meyer *Gr. Gr.*² §. 302.

August. Eus ath. 193, 3 ff. ἤδη λελουμένος ἐγέγραπτο. . εἴποις ἰδὼν ἀσθμαίνειν τὸν ἄνθρωπον καὶ οἷον ἐκλελύσθαι τῷ καύματι... τῇ δεξιᾷ τῶν χερῶν ἔκπωμα κατεῖχε. 196, 30 f. ὁ λελουμένος ἀνήρ, ὁ γυμνός, ὁ πίνων, ὁ καυματούμενος τὴν θέρμην ἐμφαίνει σοι τοῦ καιροῦ. — Der Zusammenhang ergibt, dass εἰς λουτρὸν

ἄλλον του ἐβάσταζεν χαρτὶ μετὰ γραμμάτων καὶ τὸ ἔγραφεν· φίλε μου ἄκουσε νὰ τὸ μάθεις· τοὺς κάψει ἡ θέρμη τοῦ λουτροῦ τοὺς φλέξει καὶ διψείσουν κατάψιχρον ἂς πίνουσιν ἤνου μὴν ἀθετοῦσιν.

Lyb. et Rhod. 763 ff.

Εἶδα τὸν Αὔγουστον ἀπ' αὐτὸν,τοιοῦτον καὶ ἐκεῖνον, φίλε
νὰ ἔνι ἀπὸ τὸ καῦμαν ἔκδιψος, καὶ εἰς τὸ ἕναν του τὸ χέριν
ἦτον χαρτὶν καὶ ἔγραφεν τοιούτους λόγους·
„τοὺς καύσῃ ἡ φλόγ' ἀπὸ λουτροῦ καὶ φλέξῃ καὶ διψοῦσι
κατάψυχρον νὰ πίνουσιν νερὸν, μή το ἀθετοῦσιν.“

Ὑβρίκα τὸν σεπτέβριον τοῦ νὰ τριγὰ ἀμπελόνας ἐκράτιεν εἰς τὴν χεράν του χαρτὶ μετὰ γραμμάτων. οἱ λόγοι ἐτοῦτοι ἐλέγασι φίλε μου εἰς τὸ χαρτην του· τριγὸ τὸ ἐδραγάτευσαν τρεῖς χρόνους οἱ ὀφθαλμοί μου. καὶ τὸν καρπόν του τρόγοτον καὶ πίνω τὸ κρασίν του.

Lyb. et Rod. 769 ff.

Ηὕρηκα τὸν σεπτέμβριον τὸ νὰ τρυγᾷ ἀπὸ τοῦτον
καὶ εἰς τὸ χέριν του χαρτὶν καὶ ἦσαν γραμμένα ταῦτα·
„τρυγῶ τὸ ἐδραγάτευσαν τρεῖς χρόνους οἱ ὀφθαλμοί μου,
καὶ τὸν καρπὸν του τρώγω τον, καὶ τὸ γλυκόν του πίνω“.

---

für ἐκ λουτρὸν verschrieben ist; sonst im B tadellose Verse, deren Ausfall in P durch Homoioteleuton sich erklärt:

φίλε, νὰ ἔνε ἀπὸ καύματος ἔμψυχος εἰς τὴν ὄψιν,
νὰ στέκει τάχα ἐκ λουτρὸν λουσμένος κτενισμένος·
νὰ ἔνε ἐκ τὸ καῦμα ἔκδιψος καὶ εἰς τὸ ἕναν του χέριν
κούπαν ἐκράτει μὲ κρασὶν καὶ ἔπινεν διὰ τὴν θέρμην
καὶ εἰς ἄλλον του ἐβάσταζεν χαρτὶν μετὰ γραμμάτων
καὶ τὸ ἔγραφεν, φίλε μου, ἄκουσε νά το μάθῃς.

Zu lesen νᾶν' ἀπὸ. — στέκει = ἔστηκε, von στέκω, welches selbst von ἔστηκα gebildet. — κούπα, vom lat. *cupa*, unser „Kufe“, falsch von Maurophr. direct auf κύπη (nur bei Hesych κύπη· τρώγλη und κύπαι· εἶδός τι νεώς· καὶ αἱ ἐξ ὕλης καὶ χόρτου οἰκήσεις), wovon κύπελλον, zurückgeführt; älterer Zusammenhang natürlich sicher, Curtius Grundz.[5] 159, auch Foy a. a. O. S. 18, der γοῦβα und κουβᾶς (Wassereimer) hieherzieht, irrthümlich. — μὲ = μετὰ. κρασὶν (κρασίον) auch neugr. noch einfach „Wein“, daher B hernach für νερὸν (= νηρὸν, Foy S. 85), 'Flüssigkeit' einfach οἶνου einsetzt. — κάψει regelmäßiger Aorist von καύω; zu schreiben: τοὺς κάψει φλόγ' ἀπὸ λουτροῦ ('nach dem Bade'). ἂς im Roman seltener gebraucht, daher νὰ zu halten. — ἀθετεῖν 'verwerfen, missbilligen', also μή τ' ἀθ. zu schreiben; zudem ist μὴν (= μὴ, Foy 73) im Roman fast nicht gebräuchlich.

September. Eustath. 193, 23 καὶ ἦν ὁ γεγραμμένος ἀνὴρ ἄμπελος καὶ τρυγητής. — Sollte noch ein dritter Vers zu gewinnen sein aus B: οἱ λόγοι τοῦτοι ἐλέγασι, φίλε μου, 'c τὸ χαρτίν του? — δραγατεύω, von δραγάτης „Hüter eines Weinberges“, nach Korais, vgl. Hes. δράχμα· τὸν τῆς σταφυλῆς βότρυν; andere Etymologien bei Lambros *gloss.* s. v. — χρόνος 'Jahr', wie auch heute noch.

Ἀπαύτων τὸν ὀκτώβριον ἄν(θρωπ)ον εἰς τὸ σχήμαν· ἥβρατον καὶ ἦτον κίνιγος ἀλλὰ εἰς μικρὰ πουλία. εἰς τὸ ἐνάντου χερινὰ κρατὶ κλουβεὶ μετὰ πουλία. εἶχεν εἰς ἀέραν προσοχεῖν. καὶ εἰς τὸ ἄλλον του εἶχεν χαρτὶ καὶ ἔγραφεν τὰ τοιαῦτα: προσέχω, εἰχνεύω, κυνηγῶ πουλία ἀπὸ τῆς τίχεις καὶ ἔχο τοῦ τα εἰς θρέψη μου καὶ εἰς παραδιαβασμόν μου.

Lyb. et Rhod. 773 ff.

Εἶδα καὶ τὸν Ὀκτώβριον ὡς ἄνθρωπον εἰς τὸ σχῆμα
εἶδα τον καὶ ἦτον κυνηγὸς εἰς τὰ μικρὰ πουλία·
εἰς τὸ ἕναν του χέριν πουλὶν μὲ τὸ κλουβὶν ἐκράτει,
εἶχεν εἰς ἀέρα προσοχὴν καὶ εἰς τὸ ἄλλον του τὸ χέριν
εἶχε χαρτὶν καὶ ἔγραφεν τοιούτους λόγους·
„προσέχω, ἰχνεύω κυνηγῶ πουλὶν ἀπὸ τῆς τέχνης,
καὶ ἔχω τοῦτο εἰς τέρψιν μου καὶ παραδιαβασμόν μου“.

...βρον (sic) εἶδα ἀπαυτῶν γεωργὸν ἀπὲ τὸ σχήμαν. ὅλην τὴν σύνθεσιν αὐτοῦ γεωργὸς ἀπὲ τὴν ὄψην καὶ εἰς τὴν ποδί(α)ν του ἐβάσταζεν· σητάρι διὰ νὰ σπέρην καὶ εἰς τὸ χερίν του χαρτὴν καὶ εἶχεν τοὺς λόγους τοῦτους σπέρνο εἰς τὴν γῆν τὸν σπόρον μου καὶ ἀπομεροῦ θερίζω καὶ τὸ τὴν δίδο εἰς τὸ τριπλὸν δίδη χαρίζη μέ το.

Lyb. et Rhod. 780 ff.

Εἶδα τὸν Νοέμβριον ἀπ' αὐτὸν γεωργὸν ὡς πρὸς τὸ σχῆμα,
πλὴν τὴν σύνθεσιν γεωργόν, γεωργὸν καὶ πρὸς τὴν ὄψιν,
εἰς τὴν ποδεάν του ἐβάσταζεν σιτάριν διὰ τὸν σπόρον,
καὶ εἰς τὸ χέριν του χαρτὶν καὶ ἔγραφεν τοιούτους λόγους:
„σπέρνω εἰς τὴν γῆν τὸν σπόρον μου καὶ τοῦ καιροῦ θερίζω,
καὶ ὅ[τι] δίδω κατὰ τὸ παρὸν, τριπλοῦν χαρίζει μέ το“.

October. Eustath. 194, 9 γίνεται — πρὸς τοῖς στρουθοῖς, καὶ τῷ δόλῳ ξυνέχεται· ὁ δὲ δόλῳ ξυσκευασάμενος ἰξευτὴς ξυνέχει καὶ σφάττει καὶ τῆς εὐηθείας καταγελᾷ. — Aus B herzustellen ἀπ' αὐτὸν.... ηὗρά τον — ἀλλ' μ. π. — πουλίν, lat. *pullus*. κλουβίν vulgär für κλωβί(ο)ν, Foy S. 109. Der fünfte Vers ebenfalls nach B herzustellen ⟨φιλέμ ου,⟩ τὰ τοιαῦτα. — Θρέψιν zu schreiben? vgl. σφάττει Eustath. — παραδιαβασμός 'Vergnügen'; fälschlich hier und 1960 von Maurophr. bezweifelt, der περιδιαβ., wie neugr., schreiben will. Auch παραδιαβάζω und παραδιάβασις, 'sich vergnügen', 'Vergnügen', bei Lambros *gloss.* s. vv.

November. Eustath. 197, 10 τὸν τοῦ σπόρου καιρὸν καθυπεμφαίνει. — Für πλὴν schlug Maurophr. πάλιν oder κατὰ vor; es ist natürlich ὅλην richtig und γεωργόν, wie auch sonst zu lesen. ποδία jetzt 'Schürze', hier vielleicht noch wörtlich '*taluris*', πέπλος ποδήρης. v. 4 B zu folgen. τοῦ καιροῦ 'für das kommende Jahr' nach Maurophr. B führt entweder auf ἀπὸ μέρους d. h. 'meinerseits', was also im Gegensatz stünde zu dem folgenden Verse, wo das, was die Erde thut, gesagt wird; oder aber es ist ἀπὸ κεροῦ (= καιροῦ) zu lesen — κ und μ werden ja unzähligemale verwechselt — und dann heißt ἀπὸ καιροῦ 'zur rechten Zeit'; dieses scheint mir das richtige, denn im December correspondiert genau ὁ καιρὸς συνάλλαγον

Ἀπαῦτων τὸν δικέβριον ἠβρίκα νὰ ἐστέβι · γεωργὸ καὶ ἐκείνον ἄν(θρωπ)ον . καὶ εἰς τὸ ἔναντου τὸ χέριν ἐβάσταζεν σπόρον μετὸ διδάκιον ῥαβδεὶ μετὸ βουκίντρι καὶ ἡ ἄλλη του ἐβάσταζεν χαρτὶ μετὰ γραμμάτων καὶ ἄκουσε τὶ ἔγραφεν φίλε μου τὸ χαρτείν του . πᾶς γεωργὸς ἀπὸ τοῦ νῦν ἀπέσπηρε δικαίος διότι ὁ καιρὸς ἀπόκληνεν . καὶ οὐ συντελεὶ τὸν σπόρον.

Lyb. et Rhod. 756 ff.

Ἀπ᾽ αὐτὸν τὸν Δεκέμβριον ηὕρηκά τον νὰ ἱστέκῃ
γεωργὸν καὶ ἐκεῖνον ἄνθρωπον, καὶ εἰς τὸν ἕναν του τὸ χέριν
εἶχε ῥαβδὶν, καὶ εἰς τὸ ἄλλον του χαρτὶν μετὰ γραμμάτων·
„ὅστις γεωργὸς ἀπὸ τοῦ νῦν ἀπέσπειρε δικαίως ·
διότι ὁ καιρὸς συνέκλεισεν καὶ οὐ συντελεῖ τὸν σπόρον“.

Ἰανουάριος εἴτων ἀπαυτῶν νὰ στέβι καὶ ἐκείνος, ἄν(θρωπ)ος ἄλλος κινειγὸς καλὸς θρασὶς τὸ σχήμαν . σκυλὴν ἀπίσο του [ἔ]τρεχεν καὶ ἐβάσταν καὶ γεράκιν καὶ εἰς τὸ χαρτὶν τὸ ἐβάσταζεν ἔγραφαν τοῦτοι οἱ λόγοι. πᾶς κινιγὸς μὴ κάθετ[αι] τὸν χρόνον μὴν τὸν χανκάλλὰ ὁ κερὸς ἐγγήζη τον · νὰ τρέχει εἰς τὸ κινείγει.

Lyb. et Rhod. 791 ff.

Ἰανουάριος ἦτον ἀπ᾽ αὐτὸν καὶ ἱστήκετον ἐκεῖνος,
ἄνθρωπος ἦτον κυνηγὸς, ὅλος θρασὺς τὸ σχῆμα,
σκυλλὶν ὀπίσω του ἔτρεχεν καὶ ἐκράτει ἱεράκιν,
καὶ εἰς τὸ χαρτίν του ἐγράφασιν τὰ λόγια ἐτοῦτα.
„πᾶς κυνηγὸς μὴ κάθηται, τὸν χρόνον μὴ βαδίζῃ·
ἀλλ᾽ ὁ καιρὸς στριγγίζει τον νὰ τρέχῃ εἰς τὸ κυνήγιν.

---

wo καιρός auch 'die rechte Zeit (zur Saat)' bedeutet; im ersten Falle müsste es wohl auch ἀπὸ μέρους μου heißen. Für ὅ[τι] ist also ὃ τὴν zu schreiben; sonst ist P besser, denn δίδει, χαρίζει in B ist Flickerei.

December. Eustath. 194, 23 f. vom November: ἡ δέ γε λαιὰ βουπλῆγα φέρει. — ἐστέβι, β aus κ verschrieben. — Nach v. 2 ergibt sich aus B folgendes:

ἐβάσταζεν σπόρον μετὸ δισάκιον.....
— — — — — ῥαβδὶν μετὸ βουκίντρι
καὶ ἡ ἄλλη του ἐβάσταζεν κτέ.

δισάκιον 'Mantelsack, Felleisen', neugriech. Zu συντελεῖ ist καιρὸς Subject.

Januar. Eustath. 195, 9 ff. σφριγῶν τὸ σῶμα θρασὺς τὸ βλέμμα, ὅλος περὶ θήρας ἐπτοημένος καὶ κυνηγέσια — τῇ — δεξιᾷ τοὺς κύνας ὑπέσαινεν, οἱ δ᾽ ὅλοι πρὸ ποδῶν ἐκυλινδοῦντο τοῦ νεανίσκου καὶ οἷον ξυνέπαιζον. — στέβι wie oben verschrieben. γεράκιν, phonetisch, ἱεράκιν historisch. ἐτοῦτα, wie oben, ἐτοῦτοι vgl. Foy 112. — μὴ καθίζῃ ist widersinnig; da im Roman μά, 'aber' (aus ital. *ma*) nicht vorkommt, kann nur καὶ βαδίζει gestanden haben; richtig aber allein nach B τὸν χρόνον μή τον χάνῃ; χάνω 'verderbe, verliere'. — στριγγίζειν 'schreien wie eine στρίγξ (strix)', so schon in deutschen Lexicis lange vor Lambros *gloss.* s. v. erklärt.

Februar fehlt in B.

Lyb. et Rhod. 797 ff.

Εἶδα τὸν Φεβρουάριον, καὶ ἐκεῖνον 'c τὸ cχῆμα τοῦτο.
ἄνθρωπον ὅλον γηραιὸν τὴν τρίχα καὶ τὴν ὄψιν,
γούναν ἐπάνω νὰ φορῇ καὶ ἔμπροcθέν [του] ν' ἅπτῃ φλόγα,
τάχατες νὰ θερμαίνεται διὰ τοῦ καιροῦ τὴν ψύξιν,
καὶ ἔμπροcθέν του ἔκειτο χαρτὶν καὶ ἔγραφεν τοιούτους λόγους:
»διὰ τοῦ καιροῦ θερμαίνομαι τὴν βαρυχειμωνίαν,
καὶ ὅπου με βλέπει γέροντα, οὐ μὴ μέ το ὀνεδίζῃ«.

Februar. Eustath. 195, 24 ἀνὴρ — παρακάθηται τῇ φλογί, ὅλος ῥυτὶc, ὅλος πολιὰ καὶ τὴν κεφαλὴν καὶ τὸν πώγωνα, διφθέραν ἐνδεδυμένος ἐκ κεφαλῆc ἐc ὀcφύν, τὰ δ' ἄλλα γυμνός. 197, 20 τὸ δριμὺ τοῦ χειμῶνος καθυπεμφαίνει coι. — Es ist τοῦτο zu streichen und καὶ ἐκεῖνον εἰc τὸ cχῆμα zu schreiben. γούνα, Pelz; ἐπάνω ἄνευ γούνης auch 2792.

Die Übereinstimmung der Monatspersonificationen in dem mittelgriechischen Roman mit denen des Eustathios ist eine vollständige. Dieser stellt zwar den Juni als Schnitter dar, der das Wiesenheu mäht, während jener ihn nur als Träger von Blumen erscheinen lässt; aber wer darf bei einem Zustande der Überlieferung, wie ihn die abgedruckten Verse kennen lehrten, behaupten, es sei in dem mittelgriechischen Roman nicht irgend ein Vers ausgefallen, der den Juni auch als Schnitter kennzeichnete? Nun hat aber die einfache Textkritik gerade für diesen Monat ergeben, dass wirklich ein Vers ausgefallen ist. Man nenne es nicht eine petitio principii, es ist wirkliche Methode, wenn ich nun voraüssetze, dass die jetzt fehlenden Worte den Juni als Schnitter charakterisierten; denn, da diese Monatsbeschreibungen sonst mit den Bildern bei Eustathios übereinstimmen, so muss solche Übereinstimmung auch da vorausgesetzt werden, wo jetzt die Überlieferung lückenhaft ist. Was den November und December betrifft, für welche beide ich im 'Repertorium' das Schlagwort 'Säen' gegeben habe, infolge dessen Strzygowski 'eine auf Verflachung hinweisende Zusammenziehung der Typen' in dem Roman constatierte, so ist auch diese Abweichung von Eustathios nur eine scheinbare. Denn die Typen für November und December sind augenscheinlich nur untereinander vertauscht, wie das nach Strzygowski auch der Bildner der Portalsculpturen von S. Marco mit den Typen für Juni und Juli und für October und November gethan hat. In der Beschreibung des Monats December figuriert das βουκίντρι, was darauf führt, dass in der vor diesem Wort sich

findenden Lücke doch die Pflugschar erwähnt gewesen ist. Dies stimmt also zum November bei Eustathios; der December in dem jüngeren Roman säet allein, und das stimmt wieder zum December des älteren. Somit gehören die Monatstypen des mittelgriechischen Romanes ganz dem Cyclus der byzantinischen Darstellungen an. — Gerade dass der Anonymus und Eustathios in den Monatsdarstellungen demselben Cyclus sich anschließen, lässt zunächst den Gedanken, jener sei der Nachahmer dieses, abweisen; denn wenn beide gleiche Vorläufer und Vorbilder hatten, mussten sie sich oft berühren; es kommt auch noch hinzu, dass die Typen des mittelgriechischen Romans mit ihren Papierstreifen in der Hand entschieden historische Farbe wahren und somit Eustathios gegenüber original erscheinen könnten: gleichwohl muss der Anonymus bei der in Rede stehenden Partie seines Romanes den seines Vorgängers vor Augen gehabt haben. Die wörtlichen Übereinstimmungen — man vergleiche besonders März und Juli — sind so schlagende, dass jeder Zweifel schwinden musste. Im übrigen ist der Anonymus keineswegs ungeschickt, und sind selbständige Variationen bei ihm nicht bloß erklärlich, sondern auch natürlich.

Eben im Begriffe, diese Abhängigkeit des einen Autoren vom anderen noch durch weitere Belege zu stützen, wird mir das Buch von Gidel, *Études sur la littérature grecque moderne* (Paris 1863) bekannt, in welchem nicht bloß bei den Monatstypen dieselbe Beobachtung gemacht ist — wie sie Jeder machen musste, der diese Sachen im Zusammenhange betrachtete —, sondern auch noch sonst mehrfach die Abhängigkeit des Anonymus von Eustathios sich aufgewiesen findet[35]); auch dass Achilles

[35]) Gidel schwächt seinen Beweis dann aber selbst schwer dadurch, dass er am Schluss des 6. Capitels behauptet, Eustathios stünde wohl selbst schon unter dem Einflusse der frz. Ritterdichtung. Ich vermag nicht abzusehen, wie jemand, der, wie Gidel, wirklich diesen Roman gelesen hat, zu solcher Behauptung kommen kann. Nichts gibt dazu Anlass; aber Gidel hat sein Bestreben, überall die französische Dichtung als Urquell der mittelalterlichen Poesie, soviel Wahres daran ohne jeden Zweifel ist, darzustellen, entschieden blind gemacht. Gewiss finden sich schon Beschreibungen, Allegorien und Träume bei Eustathios (vgl. Rohde, *Griech. Roman* 526), aber dieselben finden sich auch bei den anderen byzantinischen Romanschriftstellern in dem 2. Bande der Erotici. Dass gleiche Erscheinungen sich im Osten und Westen gleichzeitig zeigen, wo eine Verbindung zwischen beiden doch immerhin bestand, darf nicht auf den Gedanken gegenseitiger directer Einwirkung führen; das bedeutet eben verkennen, was man 'den Geist der Zeiten' heißt. Dass dieser sich gerade in Frankreichs Poesie charakteristisch für die ganze Epoche entwickelte und, von den französischen Rittern hinausgetragen, hernach in der That auf die übrige Literatur des M. - A.'s von entscheidender Bedeutung wurde, war

Tatius benutzt ist, wird von Gidel nicht ohne eine gewisse Wahrscheinlichkeit aufgestellt. So kann ich hierfür auf das 6. Capitel dieses übrigens für ein wissenschaftliches Werk etwas zu stark von nationalem Selbstbewusstsein erfüllten Buches verweisen; zu betonen bleibt mir aber, was Gidel gar nicht berücksichtigt und auch Rohde nicht erwähnt, dass ein im classischen Idiom verfasster Roman direct hinüber in die Zeit der romantischen mittelgriechischen Dichtung wirkt. Und diese Erscheinung wird literarhistorisch noch bedeutender, wenn man das folgende dazu erwägt.

Der Roman 'Lybistros und Rhodamne' gehört entschieden mit zu dem Besseren, wenn nicht dem Besten, was in der ritterlichen Romanliteratur des Mittelalters geleistet worden ist[36]). Gewiss finden sich so geistvolle Verse wie 'er ritt vor mir einher, und ich ritt hinter ihm'; gewiss wird das Spiel mit πόθος und πόνος, dem mittelgr. *'liebe unde leide'*, bis zum Überdruss getrieben, auch das Liebesduett der Billetsdoux mit ihren gezierten und verstiegenen Bildern wirkt geradezu abschreckend, ja, es graut dem Leser in den endlosen Beschreibungen, Schilderein und Allegorien, und er reitet geschwind, geschwind — bei alledem ist die Sprache nicht ohne Gewandtheit gehandhabt, zeigt sich entschieden dichterisches Können, und vor allem spannt die Erzählung bis zum Schluss. Jenes sind Mängel, die nicht dem Dichter zur Last fallen. Er war das Kind einer formlosen Zeit, die den Begriff der Schönheit verloren hatte, und, kindlich unreif, den ersten Ersatz für die Schönheit, die Regel, noch nicht anerkannte; er war das Kind einer Zeit, wo der von der buntesten, vielgestaltigsten Welt immer neu angeregte Verstand nach Bethätigung suchte, wissensarm aber, wie er war, keine andere fand als sein Ich mit dem mächtigsten Gefühl der Liebe; dieses nahm er nun und projicierte es gleichsam in die Objective, um dann an ihm eben dieselbe ertödtende Kleinarbeit zu üben, wie sie im Occident der Scholastiker jener Zeit an dem, was seinen Geist beschäftigte,

eine Folge besonderer Umstände. Die allegorische Dichtung, auf die Gidel gelegentlich des Romanes 'Lybistros und Rhodamne' sehr eingeht, fand in Frankreich nach einer nur sehr einleuchtenden, Anderen vielleicht aber nicht neuen Bemerkung von Gaspary, (*Gesch. der ital. Literatur* I (1885) 179 bedeutendere Aufnahme durch die Anregung, die die allegorischen Tractate des Alanus de Insulis gaben. Die Cataloge von mittelalterlichen Privatbibliotheken der Könige, Prinzen, Prinzessinen u. s. w., wie sie im ersten Bande von Delisles Muster- und Meisterwerk *Le cabinet des manuscrits* abgedruckt sind, illustrieren diese Bemerkung Gasparys.

[36]) Ähnlich urtheilt auch Gidel an mehreren Stellen und Wagner, *Mediaeval greek texts* (London 1880). Pref. p. XVI.

vollzogen hat; er war endlich das Kind einer Zeit, in welcher neben dem Verstande die Phantasie noch frei in ihrem Reiche herrschte und in ihm ebenso oft wie des Märchens zarte Wunder auch des albernsten Aberglaubens Schrecknisse und der tiefsten Sinnlichkeit Roheiten duldete. Aber gerade hier macht sich der bessere Dichter kenntlich. Es liegt ein seltsamer Hauch von Liebenswürdigkeit über dem Ganzen, nichts stört den recht eigentlich ritterlich-chevaleresken Ton; und wo das Zauberross uns ins romantische Land trägt, wird ein Wort des Tadels nur haben dürfen, wer auch Göthes Urtheil über das Märchenhafte in Wielands 'Oberon' nicht billigt. Gegenüber der eklen greisenhaften Lüsternheit der späten byzantinischen Romane und der rohen, oft renommierenden Sinnlichkeit der occidentalen Romanhelden ist in unserem Romane alles und jedes rein und keusch; keine Scene, ja kein Wort, das auch das feinste Gefühl verletzen könnte. Schließlich aber, wie schon angedeutet, ist das Ganze in eine Sprache gekleidet, die sich in Gewandtheit des Ausdruckes und Kunst der Form über die meisten andern mittelgriechischen Dichtungen erhebt und stellenweise entschieden poetisch wirkt. Wenn nun von sachkundigster Seite versichert wird, unser Roman habe kein directes Vorbild in der occidentalen Dichtung, so ergibt sich der Schluss, dass dieser Roman das Werk eines Mannes ist, der der Zeit entstammte, in welcher der fränkische Eroberer mit dem Eroberten bereits verschmolz, also frühestens der zweiten Hälfte des 13. Jhdts.[37]). Er musste jener Race der Gämuler angehören, die von den Vätern die Lust an aventiuren, von den Müttern die griechische Anmuth im Blute trugen. So griechisch konnte kein Fremdling, so ritterlich-romantisch konnte kein Grieche dichten. Ist der Roman aber in dieser Zeit entstanden, so wird die Anlehnung an Eustathios noch überraschender; denn eben dieselbe Zeit ist es ja auch, die sonst den Bruch mit der antiken Tradition erst endgiltig vollzieht. Und gerade für die Monatstypen ist die Abhängig-

[37]) Vgl. über die ganze originale, nicht aus dem Französischen übersetzte Romanliteratur des M.-A.'s Lambros' sehr anregende Ausführungen a. a. O. *Introd.* p. XXVI ff und besonders p. XXXVI ff. — Elissen kannte den Roman eben noch nicht vollständig, sonst hätte er gewiss nicht behauptet (*Mittelgr. Anal.* V S. 6), der deutsche Name Φερδερίχος — die Hs. hat aber Βερδερῖχος — weise auf eine abendländische Quelle hin. — Herr Dr. J. Bolte macht mich darauf aufmerksam, dass in den Anm. zu den Grimm'schen Märchen die Erzählung 'der gelernte Jäger' (S. 192 f. 3. Aufl.), eine Mutter den Vater ihres Kindes ebenfalls in einem Wirtshause erwartet, das die Aufschrift hat 'hier zehrt man umsonst, muss aber seinen Lebenslauf erzählen'; durch die Erzählung erfolgt die Lösung. — Die Kraft solcher ästhetisch-historischer Beweise verkenne ich am allerwenigsten; doch ich habe anderen chronologischen Halt bis jetzt nicht; Krumbacher hat den Roman in seinem Aufsatze Kuhns Ztschr. XXVII (1885) 481 ff. nicht herangezogen.

keit von der Antike in einer Generation, die schon überwiegend unter occidentalen Einflüssen lebt, besonders merkwürdig; denn der Occident hatte eigene Monatscyclen entwickelt, die sich weder unwesentlich von den byzantinischen unterschieden, noch einem Dichter, dem wie unserem Anonymus die Ritterpoesie des Westens das Vorbild war, unbekannt gewesen sein können. Man möge selbst den Unterschied sehen[38]).

Durch Gidels kurze Bemerkung S. 180 Anm. 2 wurde ich auf zwei mittelspanische Beschreibungen von Monatstypen geführt, die eine den *Poesias del arcipreste de Hita*[39]), die andere, ältere, der spanischen Alexandersage[40]) angehörig. Nur die letztere ziehe ich heran; denn was aus ihr sich ergibt, gilt von jener in erhöhtem Maßstabe. Es wird das Zelt Alexanders beschrieben; zu seinem Schmuck gehören auch die Darstellungen der zwölf Monate. '*Don Janero*' beginnt, der December schließt. Der erste brät eine fette Henne und nimmt große Würste (*longanizas*) von einem Stocke. Der Februar wärmt sich und ist bald sonnig, bald dunkel. Der März gräbt im Garten und lässt Vieh und Vögel ins Freie. Der April[41]) ist ein Krieger; er beschneidet aber auch die Weinstöcke und lässt Saat und Gras wachsen. Blumengeschmückt bläst der Mai die Flöte und singt Mailieder[42]), auch gibt er dem Korne Ähren. Der Juni macht die Feldfrüchte reif und lastet mit rother Kirsche schwer auf dem Baume. Mit Schweiß überströmt der Juli den Schnitter und sendet stechende Bremsen (*moscardos mordedores*),

[38]) Über den Ort der Entstehung weiß ich nichts zu sagen; es ist ein Schluss von der Sprache aus so lange nicht erlaubt, als uns noch genügende Stücke, welche ihrem Entstehungsort nach fixiert sind, fehlen. Von modernen Dialecten auszugehen, verführt leicht zu falschen Ansätzen; da das heutige kyprische und trapezuntische dem mittelgriechischen am ähnlichsten geblieben sind, ist man stets geneigt, sie heranzuziehen, wenn man eben nicht bedenkt, dass unser Wissen einseitig ist. So, glaube ich, hat auch Bursian sich täuschen lassen, als er in dem von Büdinger sehr schön historisch analysierten Gedicht Ἡ ἀναγνώρισις Spuren trapezuntischen Dialectes zu finden meinte (M. Büdinger, *Mittelgriechisches Volksepos* S. 18, 1).

[39]) Sanchez, *Coleccion de poesias Castellanas anteriores al siglo* XV (Madrid 1779 — 1790) vol. IV v. 1245 — 1271 bei der Beschreibung des Zeltes des '*Señor D. Amor.*'

[40]) Bei Sanchez a. a. O. vol. III *Poema de Alexandro* v. 2301 — 2402.

[41]) v. 2394 Abril sacaba huestes pora ir guerar,
Ca avie alcacéres grandes ya pora segar:
Facie meter las vinnas pora vino levar etc.,
was ich wegen der folgenden Bemerkungen ausschreibe.

[42]) V. 2395, 3 *Orgueando las mayas* vom Herausgeber mit *cantando las mozas* interpretiert. *la maya* heißt „die Maikönigin", *orguear* aber nicht „singen"; darnach verstehe ich 'Lieder auf den Mai, d. h. in denen die Maikönigin vorkommt, spielen.

das Vieh zu peinigen; der Wein wird in ihm süß. Im August wird gedroschen, der Wein gelangt zur Reife, zugleich aber zeigen sich schon die ersten Anzeichen des nahenden Herbstes. Wer den September betrachtet, erblickt die Herden in die Ställe ziehen [43]), den Nussbaum seine Frucht schütteln und den Wein in Keltern. Dem October sieht man es an der Kleidung an, dass es Winter werden will; er kostet den neuen Wein. Dem Schweine gibt der November Eicheln, und beim Lichte beginnen zu wachen, die es gewöhnt sind; denn schon sind die Tage kurz. Endlich der December: er schlachtet Schweine, damit er ihre Leber beim Frühstück in nebliger Zeit verspeise. — Die Abweichungen sind groß. Das Schweineschlachten übergehe ich, da sich Strzygowski darüber bereits geäußert hat; die weiteren einzelnen Verschiedenheiten kann jeder leicht selbst feststellen, es sei hier nur ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die ganze Abfolge der Typen eine andere ist; weder der März noch der September, wie bei den byzantinischen Cyclen, sondern der Januar beginnt. Auch ist nicht mehr der März, sondern der April der Krieger. Man meine nun nicht, dass allein diese spanischen Versionen sich so scharf von der orientalen scheiden; die bildlichen Darstellungen, welche wir aus Italien, Frankreich und England haben, bestätigen alle Züge des Gedichtes [44]). Ja sie stehen im März, April und Mai sogar noch weiter von dem byzantinischen Cyclus ab, denn der Krieger ist ganz aufgegeben; und dies ist höchst wichtig, denn es bedeutet, dass der Bruch mit der Antike wirklich vollzogen ist. Die Personification des Monats als Krieger gieng natürlich von dem Gott des Krieges, dem der Monat heilig war, aus. Als die christliche Religion durchdrang, wurde der Typus nicht mehr auf den Gott, dem der Römer den ersten Monat seines Jahres geweiht hatte, gedeutet [45]), sondern jene

[43]) So verstehe ich allein 2399, 1 *Setembrio trae varas.*

[44]) Selbst zu so eigenartigen Zügen wie in dem Januar finden sich die Analogen: Perugia, Brunnen mit Monatscyclus im Januar 'l. bärtiger Mann im Rock, Mantel und Mütze sitzt $^3/_4$ r. und hält in der R. auf den Knieen eine Schüssel mit Geflügel. L. Kelch erhoben. Davor Altar [ist also ein Herd] mit Feuer u. s. w.' Aus Strzygowski's Sammlungen entnommen, wie alle die bezüglichen Angaben. Der in der Anordnung der Typen ganz zerrüttete Cyclus von S. Zeno zu Verona im October: 'Schüttelt Eicheln, die die Schweine unter dem Baume fressen. In Otranto, Kathedrale Fußbodenmosaik, Januar (zerstört): Figuren an einem kleinen runden Tische' das erinnert an den December des Spanischen.

[45]) Das weiß sogar noch die allerdings vielleicht noch auf halbgelehrte Quellen zurückgehende Mainauer Naturlehre (herausg. von W. Wackernagel 1851), doch setzt sie auch noch die zweite Erklärung des Namens März hinzu; S. 15: Den ersten manden nannte er *marcium*, wande sin vater mars hiez oder als die heidene

blasse Erklärung dafür gegeben, die sich bei Prodromos und sonst findet: ἐγὼ στρατηγοὺς πρὸς πανοπλίαν ἄγω ξίφη τε θήγω καὶ νεουργῶ πρὸς μάχας. Das ist nicht das Charakteristicum des Monats, sondern der impotente Erklärungsversuch eines missverstandenen Typus von seiten der abgestorbenen Antike. Die frische Originalität des Occidents hatte noch nichts als das Leben von damals und ersetzte je nach Land und Himmel die hohlgewordenen Bilder durch eigene, neue Typen, dass sie wieder zum Heute von damals redeten[46]). So stellen sich denn jene drei Frühlingsmonate unter folgenden Bildern dar: der März beschneidet den Wein, er bearbeitet die Erde und treibt das Vieh auf die Weide; der April ist der Monat der Frühlingsblumen; im Mai galoppieren der Edelmann und zuweilen auch das Edelfräulein mit dem Falken zur Jagd. Der August weicht in den bildlichen Darstellungen gemeinhin auch von den spanischen Versen ab: er schlägt die Dauben auf ein Fass, bereitet sich also zur Weinernte des September vor. Diese Typen sind im Occident fast ohne jede Ausnahme.

So verschieden also waren die Monatsdarstellungen in den Ländern, welche den Ritterroman eigentlich pflegten, von den Typen, die wir in Byzanz kennen. Ist es nun nicht wirklich recht bemerkenswert, die Typen doch in einer Dichtung zu finden, die wie unser Roman ganz aus abendländischem Geiste geworden ist? Und ist unter solchen Umständen noch an einer Nachahmung seitens des Anonymus zu zweifeln?

---

gloubi(n)t, mars dasz ist ein strîtgott nach dem mac och dirre mande wol heizin. wan die romschen kunge fuorent die zît an den strît, so siu urluge hetent.

[46]) Die Typen wurden durch einen historischen und einen ethnographisch-klimatischen Factor alteriert. Jener ließ den Krieger aus dem März verschwinden, dieser musste natürlich für Länder, in denen es keinen Weinbau gab, den September anders besetzen. Daher in England das Dreschen in ihm dargestellt wird, so in dem oben S. 116 herangezogenen Denkmal wie dem Archeologia X p. 179 publicierten. Das Dreschen wie in der spanischen Version dem August zuertheilt im Mosaikboden im Dom zu Aosta und an einem Thürpfeiler zu S. Denis. Dass der Augusttypus geändert wurde, hatte gleichfalls seinen Grund im Klima: so heiß war es nicht in dem nördlichen Westen, dass man Hitze als Schlagwort für den August hätte beibehalten können. Ganz sonderbar ist das Säen des September in dem Psalter der Bibl. de l'Arsénal 147 (Paris).

Paris und Berlin 1887/8. BRUNO KEIL.

Die handschriftliche Überlieferung von Nemesius

περὶ φύσεως ἀνθρώπου.

(Fortsetzung).

Bekanntlich hat schon Matthäi in seiner Ausgabe dem Texte eine kurze Beschreibung der benützten Hss. vorausgeschickt, sich aber um die für die Kritik unentbehrliche Feststellung des Verwandtschaftsgrades der Hss. nicht gekümmert. Nur auf S. 11 und 13 macht er auf einige, schon bei bloßer Vergleichung sich aufdrängende Erscheinungen aufmerksam, dass nämlich 𝔄 auffallend bald mit M, bald mit D stimme, und dass die griechische Vorlage Vallas (Va.) der Hs. *a* zwar sehr ähnlich sei, diese selbst aber doch nicht — wenigstens nicht allein — von Va. habe übersetzt werden können, da sie schon mit dem 41. Cap. abbreche. Andererseits ist Matthäis Bemerkung S. 10 über das Verhältnis von 𝔞 zu *a*, wie wir in dieser Zft. X S. 105 gezeigt haben, falsch. Erst v. Holzinger hat es a. a. O. pagg. XXII—XXXI unternommen, jene Frage eingehend zu behandeln. Da er aber keine der griechischen Hss. selbst eingesehen (siehe Holz., p. XXI Anm. 1), sondern sich auf die ungenauen, oft ganz falschen Angaben des letzten Herausgebers verlassen hat, so musste er leider auf einige Abwege gerathen. Doch bleibt dem Gelehrten das Verdienst unbenommen, manches zur Klärung des Handschriftenverhältnisses beigetragen zu haben. Man vergleiche meine Anzeige a. a. O. S. 532 ff. Dort habe ich neben Berichtigungen und Ergänzungen auch schon meinen abweichenden Standpunkt durch den Entwurf eines eigenen Bildes im allgemeinen festgestellt. Es erübrigt also noch dieses näher zu begründen und zu erweitern. (Siehe die Handschriftentafel am Schlusse dieser Abhandlung).

Keine der Hss. A D 𝔄 *a* M B können, wie Holz. ausführlich und im wesentlichen richtig nachgewiesen hat, aus einer der hier genannten abgeleitet werden. Ebenso steht es mit den von Holz. absichtlich übergangenen Hss. *d* und *m*[13]), wie unter anderem aus

[13]) Da diese Hss. nur wenige Capitel enthalten, kommen sie in der folgenden Beweisführung nur selten inbetracht.

folgendem erhellt: *d* bietet z. B. die Zusätze 303, 1[14]): ἀντιωρισμένων καὶ und 307, 13 καὶ φθορὰν ἐν γενέσει; *m*: 305, 3 ἐστὶν· καὶ ἡ μὲν ταύτῃ allein den übrigen Hss. gegenüber. Der Ursprung dieser Hss. ist daher auf acht gegenwärtig mehr oder weniger verderbte Hss. zurückzuführen. Dieselben zerfallen in zwei Classen oder Familien, welche sich in der Urschrift *α* vereinigen. Dass schon diese verderbt gewesen sein muss, lässt sich aus zahlreichen Fehlern erweisen, von denen ich einige hier anführe. Alle Hss. haben die falsche Capitelfolge 18, 19, 21, 20, für welche 18, 20, 19, 21 nach Holz. a. a. O. p. XXVIII seq. einzutreten hat. Auf 68, 11; 69, 6; 82, 15 ist allgemein Δείναρχος (Dinarcus) für Δικαίαρχος, wie richtig Matthäi schreibt, überliefert; 201, 2 und 237, 19 finden sich fast allgemein die Schreibfehler ἰδικῶς für εἰδικῶς und κατατέμνων für κατατέμνον.

Die erste Classe (*β*) umfasst die Gruppe A𝔄M*a*B und *dm*, während D als Vertreter der zweiten (*γ*) zu betrachten ist. Die engere Zusammengehörigkeit jener Hss. gegenüber dieser zeigt sich besonders in folgenden Punkten: 1. bietet die Classe *γ* viele Zusätze, die in *β* fehlen, z. B. 116, 7 nach κυρίως: ἁρπακτικοὺς, 145, 10 nach χυμῶν: τῶν τεσσάρων στοιχείων, 153, 12 nach συνῆψε: ἀὴρ ὑγρὸς καὶ θερμὸς ἄριστος τῷ πυρὶ καὶ ὕδατι . ἄριστον οὖν αὐτῶν ἐστι, τὸ καθ' ἑκατέραν ποιότητα συνάψαν, 332, 1 nach δραμούσης: τῆς δὲ προθέσεως ἐφ' ἡμῖν οὔσης καὶ μὴ δραμούσης. 2. finden sich in *γ* mehrere größere Lücken, die in *β* nicht vorkommen, so (38, 5 δηλοῖ . . θάνατος, 91, 15 καὶ . . ἐπιτηδείως, 94, 3 ἀνάλογος .... ἐστι[15]) 152, 1—2 ἦν .... στοιχεῖα (eine Stelle, die mit Übergehung von ἂν erst von der zweiten Hand an den Rand der Hs. D geschrieben wurde und die zufällig auch in M fehlt) von zahlreichen kleineren wie 140, 2 ἕν, 212, 8 μέρος (242, 7 τινὰ) u. a. m. nicht zu reden. 3. weist *γ* sehr häufig stärkere Abweichungen von *β* auf, z. B. in den Stellen 142, 3 ff., 150, 1, 150, 6, 158, 13—159, 1, 165, 4, 166, 1—2, 184, 5 u. s. w.; 4. nicht wenige Umstellungen, z. B. 134, 8 ψυχὴ δὲ, 164, 15 φέρονται φύσει, 16 τὰ μὲν τῶν στοιχείων. Endlich sei noch die Gemeinsamkeit von Schreibfehlern

---

[14]) Wo nichts anderes angegeben ist, bezeichnet die erste Zahl die Seite, die zweite die Zeile der Matthäi'schen Ausgabe.

[15]) Die eingeklammerten Stellen fallen zwar in den bei A fehlenden Theil, doch sind sie wohl auch hier ursprünglich vorhanden gewesen, wie eine Vergleichung mit V𝔳 zeigt.

in γ erwähnt, so 48, 3 κατὰ βαcίλειον für τῇ cυγκαταβάcει λοιπὸν, 152, 11 εἰcι für ἐcτί u. dgl.[16]).

Die Classe β zerfällt ebenfalls in zwei Abtheilungen, in die erste A und in die zweite a B 𝔄 M ($m\,d$). Der Gegensatz zwischen beiden zeigt sich insbesondere in folgenden Stellen: 1. 126, 1—4, wo die Hss. a B 𝔄 M die Lesart εἶπον und die große Lücke εἰ δὲ —λύcιc τούτων haben, während A (mit D) βούλονται ohne Lücke bietet; 2. 141, 3—5, wo jene Gruppe die starke Variante τοῦτο γὰρ ἑλλήνων — cυγγενέcθαι θνητῇ φύcει zeigt gegenüber τὸ μὲν γὰρ ἐδειλίαcεν — ἡνῶcθαι λέγειν γεννητῇ (nur τῇ D) φύcει, was in A (D) überliefert ist; 3. 142, 3—6, wo gleichfalls B a 𝔄 M in einer größeren Variante A (D) gegenüber steht. Man vgl. noch die Stellen 164, 1 τρεῖc μόναc in B a 𝔄 M fehlend, in A (D) erhalten; 182, 3 διενεχθέντοc a (α) 𝔄 M (illato) B, δειχθέντοc A (D) u. s. w. Obwohl beide Theile auf β zurückgehen, so können sie doch nicht leicht unmittelbar daraus geflossen sein; A deshalb nicht, weil in dieser Hs. ohne erkennbaren Grund unter anderem die großen Stellen 239, 11—246, 3, 267, 1—272, 14 (vgl. W. St. X S. 98) fehlen[17]), während sie bei der zweiten Gruppe und in γ erhalten sind, daher in α, und wegen des Vorhandenseins in B a 𝔄 M auch in β gestanden sein müssen. Es empfiehlt sich deswegen für A einen Zwischencodex anzunehmen. Die zweite Gruppe dagegen steht an den oben angeführten Stellen im Gegensatze zu A und D, mithin auch zu α und β, was uns zur Annahme der Zwischenhs. δ nöthigt.

Die aus dieser hervorgegangenen Hss. bilden wieder zwei Unterabtheilungen, von denen die erste durch B a vertreten wird. Beide haben die Lücke 267, 1—2, ἢ δι' ἐλπίδα—ἔλαττον κακὸν gegen (D) 𝔄 M und 285, 9—10 ἀλλὰ — ἡμῶν γινομένων gegen (D) 𝔄 und M (in dem übrigens ebenfalls die Worte μόνον καὶ δι' ἡμῶν fehlen), außerdem eine größere Zahl von Lesarten allein miteinander gemein, z. B. 39, 9 ἄλλοιc a aliis B gegen ἀλόγοιc, 70, 5 cυντιθέντοc a componente B gegen cυνέχοντοc, 113, 5 πέρατα a terminos B gegen ἄκρα, 131, 1 ἀναλλοίωτα a impermutabilia B gegen ἀcώματα, 153, 8 ὑγρότητι a

[16]) Dagegen kann die der Hs. D zukommende Capitelfolge: 1—6, 12, 13, 7—11, 14—19 u. s. w. gegenüber 1—19 u. s. w. der übrigen Hss. keineswegs, wie ich anfangs mit Holz. meinte, als Eintheilungsgrund gelten, sondern sie ist nur eine besondere Eigenthümlichkeit dieser Hs., was aus einer Vergleichung derselben mit ihrer nächsten Verwandten P hervorgeht (Siehe die Ausführungen unter P im nächsten Heft).

[17]) Wenn auch zuzugeben ist, dass ein Theil auf den von einer späteren Hand entfernten 3 Pergamentblättern gestanden sein mag, so bleibt doch immer noch ein Theil übrig, der von Anfang an in A gefehlt haben muss.

humiditate B gegen ὑγρᾷ ποιότητι. Diese Übereinstimmung empfiehlt einen besonderen Vereinigungspunkt in δ_1 anzunehmen und zugleich denselben (in Rücksicht auf obige in 𝔄 M nicht vorhandene Lücken) etwas tiefer zu rücken. Das jüngere Alter von *a* gegenüber B, die größere Anzahl von Lücken, welche durch B gedeckt sind (vgl. Holz. a. a. O. p. XXIV, wozu 80, 1—2 ἰδοὺ — κινεῖ, B: Ecce — movet, 213, 4 ἐν δὲ τοῖς ἠθικοῖς, B: In ethicis autem, 241, 5 παρὰ φύσιν, B: extra naturam, 279, 8 προαιρεῖσθαι δὲ ὑγιαίνειν, B: sed praeeligere sanum esse ergänzt werden kann) legt uns nahe, wenigstens éine Handschrift (η) zwischen δ_1 und *a* einzuschieben. Die zweite Gruppe besteht aus den Hss. 𝔄 M, welche durch gemeinsame Lücken, wie 50, 12 ταῖς αἰεὶ καὶ, 69, 1—2 ἀντὶ — στοιχείων, 100, 4 εἰ — στοιχείων, Zusätze wie 39, 8 καὶ αἰσθητικῆς (zugleich Umstellung), 40, 5 καὶ — ὁμοίοις, Umstellungen: 57, 7, 10, 69, 3 u. s. w. Lesarten, z. B.: 37, 8 οὐ λέγει für οὐ δοκεῖ λέγειν, 42, 4 οἱ σοφοὶ für οἱ παλαιοὶ τῶν σοφῶν (zugleich Lücke), 73, 10 λεκτέον für ῥητέον, Schreibfehler wie 64, 6 οὖν für οὐρανῶν (infolge der bekannten Kürzung) ihre nahe Verwandtschaft verrathen. Dieselbe mag durch den Vereinigspunkt ε angedeutet werden. Da aber 𝔄 außerdem die Aufschrift des 15. Cap. (ἄλλως nur in der Übersicht) περὶ τῶν μερῶν τῆς ψυχῆς (vgl. Aufschrift 3, 39 und 40), Zusätze wie 43, 6 κατὰ μέρος, ferner einzelne Lesarten wie 137, 11 εἰς gegen περὶ, 159, 9 ποιεῖται gegen ποιεῖ, 177, 7 φανταστικὸν gegen φωνητικὸν, 284, 12 λεγομένης gegen καλουμένης im Gegensatze zu M und den übrigen Hss. dieser Classe mit D gemein hat, so ist wohl anzunehmen, dass 𝔄 aus einem Codex (ς) stammt, der durch D oder eine dieser Classe angehörige Hs. beeinflusst wurde, und der zwischen ε und 𝔄 einzuschieben ist. Andererseits dürfte auch M wenigstens durch éine Hs. (μ) von ε zu trennen sein, was, abgesehen von der Jugend jener Hs., aus größeren Zusätzen — vgl. 99, 8 nach ἐξηγεῖται: πόθεν οὖν τὸ κινεῖσθαι εἰ μὴ ἀπὸ τῆς ψυχῆς· οὐ γὰρ αὐτοκίνητόν ἐστι τὸ σῶμα —, die sich sonst nirgends finden, hervorzugehen scheint. Von den nur wenige Capitel enthaltenden Hss. geht *m* auf dieselbe Quelle (μ) wie M zurück. Die auffallende äußere Übereinstimmung beider Hss. habe ich a. a. O. S. 126 f. dargelegt, für die nahe innere Verwandtschaft mögen folgende Proben sprechen: 1. Gemeinsame Lücken 292, 9 οὕτως, 296, 8 πάντων; 2. Zusätze 292, 5 δὲ, 294, 9 ταῖς; 3. Lesarten und Schreibfehler 289, 7 ἀναιτίους gegen (εἰς) μηδὲν αἰτίους, 290, 7 ἐπιφέρεται gegen ἀποφέρεται, 11 ἐπιδείκνυσθαι τὴν ἐνέργειαν gegen ἀποδ. τ. ὑπόθεσιν, 292, 6 ἡδονῆς gegen δόξης, 295, 13 ἀνθρώπων für ἀνθρωπίνων,

297, 2 τοιοῦτον gegen τούτων, 299, 13 ἢ gegen εἰ; 4. Umstellungen 290, 13 τὴν ἀτοπίαν καὶ βλασφημίαν, 296, 12 πάλιν πάντα u. s. w. Die Hs. *d* hingegen stimmt in zwei auffallenden Lesarten 289, 6 κολαστήρια für δικαστήρια und 296, 10 διδάσκων (διδάσκων ζῶν 𝔄) für διορίζων, in der Umstellung 293, 2 δεῖ εἶναι, im Zusatze 299, 2 τὴν, in der Lücke 294, 5 διὰ, in den Schreibfehlern 291, 7 τέλειον, 303, 4 αὐτῆς, 310, 2 ἀπαραλάκτως mit 𝔄 überein. Eigene größere Lücken hat *d* 293, 4—5 εἰ δὲ — τὸ ὁρμᾶν, 304, 5 πᾶν — εἱμαρμένην und mehr als ein Dutzend kleinere; größere Zusätze 303, 1 ἀντιωρισμένων καὶ und 307, 13 καὶ φθορὰν ἐν γενέσει und einzelne kürzere Wörter. Im übrigen stimmt *d* mehrmals mit D𝔄M(*m*), D𝔄 und D allein. Diesen Erscheinungen gerecht zu werden, scheint es am gerathensten, *d* durch eine Zwischenhandschrift mit ϛ, worauf 𝔄 zurückgeht, zu verbinden. Soviel zur näheren Begründung des von mir in der Anzeige a. a. O. S. 536 entworfenen Handschriftennetzes.

In dieses haben wir zunächst die auf Seite 129 ff. besprochenen Hss. V υ einzubeziehen, welche Burgundios Übersetzung enthalten. Dieselbe ist für uns besonders deshalb wertvoll, weil sie die bekannten lateinischen Interlinearübersetzungen an Vollständigkeit des Textes im allgemeinen übertrifft und mit peinlicher Genauigkeit, die sich selbst auf Partikeln wie μὲν, δὲ, ἂν und die Wortstellung erstreckt, eine alte griechische Hs. (φ) sammt ihren Fehlern wiedergibt. Dazu kommt noch, dass die Überlieferung unserer Übersetzung die Annahme nahe legt, V stamme, höchstens durch éine Hs. geschieden, aus der Originalübersetzung (vom J. 1159), eine Annahme, mit der sich auch das wahrscheinliche Alter der Hs. V (14. Jhdt.) verträgt. Burgundios Übersetzung (beziehungsweise ihre Abschriften) bietet mit βγ die verkehrte Capitelfolge 19, 21, 20 und die falsche Lesart Dinarcus (Δείναρχος), kennt aber die erwähnten Eigenthümlichkeiten von γ nicht. Sie gehört daher der Classe β an und steht in derselben der Hs. A am nächsten. Wie dort, wird auch hier dem Gregor von Nysse die Abhandlung des Nemesius zugeschrieben (Incipit liber sancti *Gregorii Nyssae* episcopi . . . . fol. 1ª υ und Beati *Gregorii* episcopi *Nyssae* liber explicit . . . . fol. 69ᵇ col. 1 V). Dann stimmt V (υ) in den drei Hauptstellen am meisten mit der älteren Überlieferung (A D). Vgl. 126, 1 f. (besonders A) ὡς βούλονταί τινες, ἔτι πλέον ἀπορώτερον mit V fol. 53ᵇ col. 2 lin. 4. v. u. ut *volunt* quidam inextricabilior (dagegen fehlen allerdings die folgenden Worte in V), hauptsächlich aber 141, 3—6 (adnot. cr.) mit V fol. 54ᵇ col. 2 lin. 7 f. Nam quod

quidem for|midavit multi ridiculum hoc esse aiunt. | mortem autem et inpersuasibile unionem autem | indecens est unitum esse dicere generabili naturae | quod divinum est secundum concretionem et unionem und 141, 7—142, 7 mit V ebend. und der Ergänzung durch υ auf fol. 8ª l. 18 f.: Dicitur autem a qui‖busdam | et maxime ab eumonianis (so!) inimicum (so! wohl für unitum, vgl. ἡνῶcθαι) esse deum verbum corpori nisi (so! für nihil?) secundum sub|stantiam sed secundum alteruterius (so!) virtutes non enim est substantias quae unitae sunt | manere concretas sed eas quae sunt corporis et animae divinis concretas esse virtutes | virtutes autem omnino secundum Aristotelem dicunt esse sensus. Man vergleiche noch 101, 3 κινουμένη (A) mit V f. 51ᵇ col. 2, l. 12 v. u. mota, 166, 1 mit υ fol. 9ᵇ l. 31 v. o. vinculum (δεcμὸν D¹) autem optimum est quod *tertius* (τρίτοc) und 176, 7 (V) τεταγμένον ordinatum, 256, 8 δύναμιc δὲ ἡ ψυχικὴ virtus autem est ea quae est animalis u. s. w. Was den Text anbelangt, so wird A von V an Vollständigkeit weit übertroffen, indem sich hier die bei Besprechung von A auf S. 98 als fehlend bezeichneten längeren Stellen übersetzt finden. Man vergl. noch folgende Lücken in A, welche V ausfüllt: 116, 7—8 οἱ μὲν — ὄνουc hi quidem proprie intellexerunt lupos et leones et asinos, 203, 16 ἑτέρα δέ ἐcτιν ἀνάμνηcιc alia autem rememoratio est, 223, 6 ἢ ἑπομένην vel subsequentem, 276, 6 οὔτε δὴ ἀγνοοῦντα neque ignorant. Daher kann diese Hs. nicht die Vorlage für Burgundios Übersetzung gebildet haben. Dagegen ist es mehr als wahrscheinlich, dass beide Hss. auf die Quelle *β* zurückgehen.

Aus dieser ist ohne Zweifel auch ein Codex Florentinus (F) geflossen, von dem ich eine kurze Beschreibung nach freundlichen Mittheilungen Herrn Dr. Sternbachs folgen lasse. Die Hs., aus 112 Pergamentblättern in Folio bestehend und dem 12. Jhdt. angehörend, ist ein Miscellancodex mit der Signatur Plut. 86, cod. 6, der sämmtliche Abschnitte unseres Philosophen unter dem Titel Ἀδαμαντίωνοc, τοῦ καὶ Νεμεcίου ἐπιcκόπου ἐμέcηc περὶ ἀνθρώπου φύcεωc λόγοc κεφ.[18]) enthält. Er besteht aus Quaternionen und ist bis auf den lückenhaften Anfang und Schluss sehr gut erhalten. Die Seiten enthalten durchschnittlich 35 Zeilen in einer Columne. Die Höhe der Hs. beträgt 30 *cm* 9 *mm*, die Breite 23 *cm* 5 *mm*, das entsprechende Maß des Schriftraumes ist 25 *cm* und 15 *cm* 1 *mm*. Die Hs. ist von einer Hand geschrieben; die Schrift des Textes

[18]) So nach Bandinis Katal., wo auch bemerkt wird, dass unten auf der ersten Seite der Name des Besitzers verzeichnet war, jetzt aber getilgt ist. B. liest τό βιβλίον Νεοφύτου μητροπολίτου Ἐφέcου.

von gelbbrauner, die der Titel von rother Farbe. Die Aufeinanderfolge der einzelnen Abschnitte ist die gewöhnliche: 20 = 19 (Matth.), 22 = 21, 21 = 20. Die Titel, welche nur unwesentliche Abweichungen bieten, lassen die fortlaufenden Zahlen vermissen und unterbrechen zweimal zusammengehörige Abschnitte. So wird aus dem zweiten Theile des 6. Capitels von ἔcτι δὲ αἰcθητήρια μὲν πέντε (174, 1) ein selbständiges Capitel (7) unter der Aufschrift περὶ αἰcθητηρίων gebildet; ebenso wird der Theil von καὶ ἡ κίνηcιc (185, 3 ff.) an unter dem Titel περὶ κινήcεωc (Cap. 9) vom Cap. 7 abgetrennt. Andererseits sind das 14. und 15. Cap. wie in *a* und B miteinander vereinigt und bilden das 16. Cap. Wie in A D *m* V hängt auch hier das 43. mit dem 42. Cap. zusammen. In den ersten fünf Abschnitten hat eine jüngere Hand aus dem 14. od. 15. Jhdt. in dunkler, aber sehr wässeriger Tinte die Bezifferung ergänzt, z. B. im Cap. 3: κεφάλαιον γ, wo sie auch die mit D (𝔄) stimmende Variante: περὶ τοῦ πῶc ἡ ψυχὴ τῷ cώματι ἥνωται hinzugesetzt hat. Von derselben Hand rühren auch einige Randglossen her, welche als Inhaltsangabe dienen sollen, z. B. 36, 9 περὶ ἀπολιναρίου. Übrigens ist der Lemmatist über das 5. Cap. nicht hinausgekommen. Auch der Schreiber der Hs. bietet am Rande neben den auch in anderen Hss. wiederkehrenden Bemerkungen ζήτει, ὡραῖον, cημείωcαι (in der üblichen Abkürzung) hie und da Glossen wie zu 148, 9 ὅροc ὁμοιομερῶν, 343, 7 ὅροc προνοίαc u. s. w., ferner Ergänzungen, beziehungsweise Verbesserungen zum Texte. So wird z. B. 231, 3 εἰc ὄκνον, 251, 2 νεύρων ergänzt, 46, 9 ἀcωμάτων, 288, 11 τὸ ἐνδεχόμενον in ἀθανάτων und τὸ ἀντικείμενον, ebenso 334, 11 μέρει (*m*), 368, 6 ταῦτα (A) in μέτρῳ und τὰ αὐτὰ am Rande verbessert.

Aus der Vergleichung der wichtigsten Stellen ergibt sich, dass F der Classe *β* angehört und in derselben mit den Hss. A V am meisten verwandt ist. Mit diesen stimmt sie nämlich nicht nur 141, 3—6 fast vollkommen überein, sondern steht ihnen auch in den übrigen Lesarten, von denen ich Proben habe, am nächsten (vgl. z. B. 133, 3 ἀδιάφθοροc ὡc τὰ ἀcύγχυτα A F incorruptibilis ut inconfusibilia V, 166, 1, 176, 6). An der Stelle 126, 2—4 zeigt sich eine genaue Übereinstimmung mit der Hs. V, welche mit *δ* die Lücke εἰ δὲ — τούτων, mit A aber die Lesart βούλονται (volunt) für εἶπον gemein hat, eine Variante, die sich am einfachsten daraus erklären lässt, dass der Schreiber von *δ* von dem vor βούλονταί τινεc stehenden ὡc auf ὡc εἰπόν τινεc, dagegen der Schreiber der Hss. F und V, beziehungsweise ihrer Urschrift, von dem ersten auf das zweite τινεc abgeirrt sind (vgl. die Lesart in A). Ist dies

richtig, dann empfiehlt es sich, F auf φ zurückzuführen, doch durch Vermittlung von φ_1, einer Hs., in welcher auf ähnliche Weise, wie dies noch jetzt in A sichtbar ist, die ältere Überlieferung (142, 2—6) im Texte von einer jüngeren Hand getilgt und durch die Leseart der Gruppe δ ersetzt worden sein mag, so dass die an dieser Stelle auffallende Übereinstimmung mit δ begreiflich wird. Bei dieser Annahme können uns auch die beiden selbständigen Titel des Codex F nicht mehr befremden, ebensowenig die Abweichung dieser Hs. von AV in der allgemeinen Überschrift unserer Abhandlung.

Den letztgenannten Hss. kommt am nächsten ein Cod. Vindobonensis mit der Signatur Ms. Phil. Graec. CLXXXI N. (= Nessel), ol. 112. Derselbe, sehr gut erhalten, ist eine Miscellanhs. aus dem 17. Jhdt. in Kleinquart von 247 Papierblättern. Die Hs., zuerst von mir im Juli 1887 an der k. k. Hofbibliothek verglichen und mit U bezeichnet, ist durchschnittlich 22 *cm* 1 *mm* hoch und 16 *cm* 2 *mm* breit; das entsprechende Maß des Schriftraumes ist 16 *cm* 5 *mm* und 11 *cm* 5 *mm*. Auf f. 1[a] und 245[b] steht: Augenius de Busbecke comparavit Constantinopoli. Nemesius ist als 6. Schrift auf den foll. 171[a]—194[a], l. 8 (der Rest der Seite ist leer) enthalten. Die Überschrift der Abhandlung lautet: ἀδαμαντίνου νεμεσίνου (so!), περὶ φύσεως ἀνθρώπου, λόγος κεφαλαιώδης. Im ganzen sind nur 13 Capitel vollständig; die Capp. 9—11 und 18—44 sind übergangen und von dem 16 Cap. wird das Ende τῆς γοῦν — ὡς εἴρηται (217, 7—218, 8) vermisst. Die vorhandenen Capitel stehen in der Reihenfolge: 1—6, 12—17, 7, 8. Die Aufschriften, stets ohne fortlaufende Zahl, stimmen mit denen Matthäis überein. Abweichungen bieten nur die Titel folgender Capitel: Cap. 2 C$\bar{\text{H}}$ τὸ περὶ ψυχῆς λεπτότατον μάθημα, καὶ μετὰ τὴν φύσιν αὐτήν: νεμεσίου ἐπισκόπου τοῦ ἀδαμαντίνου: —; 14 = *a*a𝔄D; Cap. 15, von 14 geschieden, zeigt an Stelle des Titels einen leeren Raum; Cap. 16 = 𝔄FV. Die Hs. ist in Quaternionen eingetheilt (vgl. auf den fol. 166[a], 174[a], 182[a], 190[a] rechts oben κα, κβ, κγ, κδ).

Die vorhandenen Randglossen sind meistens Inhaltsangaben, z. B. 179[b] Eunomij opinio de anima, 181[a] τί ἐστι ὄργανον προνοίας, τί κτίσεως (vgl. W. St. X S. 113 zu Cod. D). Eine Glosse erklärender Art ist 187[a] (161, 3) ἰσοπλεύρων τουτέστιν ὀρθογωνίων τὰς δύο μόνας πλευρὰς ἴσας ἐχόντων. Auf 193[a] steht am oberen Rande in umgekehrter Schrift: πολλὰ παθὼν καὶ τοσαῦτα μαθών, ἢ καὶ πλείω οὐδὲν ἀρετῆς κάλλιόν τε καὶ στάσιμον εὗρον. Hie und da begegnet man am Rande auch Varianten, beziehungsweise Verbesserungen,

so fol. 176[a] zu cυνέχοντος] γρ. cυντιθέντος, 179[b] βλέπειν] ἔχειν, 181[b] νυκτὸς] cυνεφίας, 188[a] διακείμενον] διάκενον; auf f. 173[a] oben steht die auffallende Bemerkung ταῦτα κατὰ βασίλειον (vgl. κατὰ βασίλειον D P für τῇ cυγκαταβάσει λοιπὸν 48, 3).

Die Hs. ist sehr correct geschrieben und weist nur wenige Lücken auf. Das Jota subscriptum erscheint fast regelmäßig, auch dort, wo es nicht hingehört (ζῴων; πάντῃ, γῆς [γῆν], λαγῳοῖς, θερμᾳνθέν).

Die nahe Verwandtschaft mit V und noch mehr mit F zeigt sich besonders in folgendem. Mit jener Hs. stimmt U außer in den StSt. 126 und 141 auch in dem ähnlichen Textzusatze 48, 8 nach cώματος: ἢ κατὰ ποιότητα μεταβολή ἐcτιν ἢ ἀλλοίωcις . οἷον τὸ γίνεcθαι ποτὲ μὲν λευκὸν ποτὲ δὲ μέλανα (so!) ἢ ὠχρὸν ἢ ἐρυθρὸν καὶ τὰ ὅμοια, vgl. V, fol. 47[a] col. 1 nach 'evacuationem' (κένωcιν 9): 'transmutationem quidem quae est *secundum qualitatem quae est alteratio et dealbatio et denigratio* frigiditas calliditas *et quae sunt talia* fluxum vero evacuationem', den ich sonst nirgends fand; vgl. auch 101, 3 κινουμένη (mota). Der Hs. F steht U am nächsten außer a. d. a. Stellen auch in 142, wo F sich der Gruppe δ anschließt; ferner in der eigenthümlichen Betitelung des Nemesischen Buches, in welcher eine gewisse Ähnlichkeit unverkennbar ist, und in dem Fehlen der fortlaufenden Zahl bei den einzelnen Abschnitten. In Rücksicht auf diese Umstände scheint es uns am gerathensten, U auf φ oder vielmehr auf φ_1 zurückzuführen und wegen des großen zwischen U und F bestehenden Altersunterschiedes etwa zwei Zwischenhss. anzunehmen.

Wir gehen nun zur Besprechung zweier Parisini der Bibliotheca regia über, deren erste Vergleichung die Herren Cand. phil. Fl. Weigl und stud. phil. E. W. Schreiber in meiner Verhinderung bereitwillig übernommen und, wie ich mich wiederholt überzeugen konnte, sorgfältig durchgeführt haben; dafür spreche ich ihnen hier nochmals meinen besten Dank aus.

Der ältere Cod. ist eine Pergamenths. aus dem 12. Jhdt. in Kleinquart und Goldschnitt, welche durch 5 *mm* dicke und mit hochrothem Papiere überzogene Holzdeckel geschützt ist. Auf dem ersten unbeschriebenen Pergamentblatte klebt ein Papierzettel, welcher folgende Bibliotheksbemerkung enthält: „Volume de 304 Feuillets plus le Feuillets A, B préliminaires moins les N°s 263 et 264 omis dans la pagination Le Feuillet 304 est Mutilé 3 Juin 1876". Rechts unterhalb dieses Zettels steht als neue Signatur die Zahl 1268. Nun folgen die oben angeführten mit A und B bezeichneten

Blätter, von denen das erstere, aus stark vergilbtem Pergamente bestehend, am oberen und rechten Rande mit weißem Pergamente geflickt ist. Es trägt den rothen Stempel: Bibliothecae regiae und in schwarzer Tinte: 1605 B, darunter 2879, offenbar eine alte Signatur. Oberhalb des Stempels liest man in feiner Schrift περὶ προνοίας. Die alte Schrift ist vielfach unleserlich. Das Papierblatt B, durch ein leeres Papierblatt von A getrennt, enthält auf der zweiten Seite ein Inhaltsverzeichnis in griechischer Sprache. Es folgt das Pergamentblatt 1, früher mit 4 bezeichnet. Auf der ersten Seite liest man öfter wiederholt: καλὸν μελανῖν κα καὶ γῦν καὶ (Federproben?); auf 1^b oben steht die Zahl CIↃCCCCLXX. Die erste Zeile beginnt mit den Worten: Ὁ θειότατος Πλάτων, πυθαγόρειος ὢν τὴν δόξαν; der Schluss auf 303^b lautet: ὅτι ὥσπερ κυβερνήτης μὴ ἄγαν ἐρρωμένος οὐκ . . ἄγει τὸ σκάφος, οὕτω καὶ ἡ σαθροτέρα ψυχὴ τὸ σῶμα. Darunter bemerkt man noch verschiedene Worte, die theilweise verwischt, theilweise ausgelöscht und daher schwer lesbar sind. Das Ende der Hs. bildet ein mit der Zahl 304 bezeichnetes, geflicktes Pergamentblatt.

(Schluss folgt.)

Meidling, Juli 1888. KARL IM. BURKHARD.

Die Lagerbeschreibung des sog. Hygin und die Provincialmilizen.

Gleichzeitig mit Domaszewskis Ausgabe des sog. Hygin [1]) erschien ein Aufsatz von Mommsen über die Provincialmilizen [2]), worin an der Hand einer eben in Gallien zutage gekommenen Inschrift eine ganz neue Perspective für die Organisation des römischen Heerwesens eröffnet wird.

Dadurch erleidet der Text Domaszewskis einige Berichtigungen und ebenso wird ein Theil seines Commentars, namentlich derjenige, der von der Zeit des sog. Hygin handelt, zu modificieren sein.

Ich stelle die betreffenden Punkte vermehrt mit einigen Nachträgen, die sich mir ergaben, hier kurz zusammen.

Auszugehen ist von den in der Lagerbeschreibung als „nationes“ bezeichneten Truppen, die zur Zeit, da der Autor schrieb, eine nicht unbedeutende Rolle spielten [3]). Dieselben recrutierten sich aus den Völkerschaften, welche der nivellierenden Civilisation gegenüber am meisten Widerstandskraft bewährt hatten: Raeter, Cantabrer, Daker, Brittones (d. i. Britten aus Britannien, nicht aus der Bretagne), Mauren, Palmyrener u. s. w. Dieselben dienten in ihrer nationalen Bewaffnung, wie denn die rätische Miliz von altersher

---

[1]). Hygini gromatici liber de munitionibus castrorum herausgegeben und erklärt von A. v. Domaszewski. Leipzig 1887. Nachträglich hat diese Schrift einige sehr eingehende Besprechungen erfahren, so von J. W. Förster in der N. philol. Rundschau 1888 n. 5, von W. Gemoll in der Berliner philol. Wochenschrift 1888 n. 22, von A. Gemoll in der Wochenschrift f. class. Philologie 1888 n. 24. Doch behandeln diese Besprechungen hauptsächlich den philologischen Theil der Ausgabe und die technischen Details der Lagerordnung.

[2]) „Hermes“ XXII. 447 ff.

[3]) Vgl. Mommsen, Hermes XIX, 214 ff.

die Bezeichnung der „Gaesatii“ d. i. Speerträger führte[4]); unter dieser erscheinen sie auch in der Lagerbeschreibung[5]).

Während nach der Augustischen Organisation diese provincialen Milizen nur localen Zwecken der Grenzvertheidigung oder der Sicherung der Communicationen dienten[6]), wurden sie seit Hadrian auch auswärts verwendet; wir begegnen z. B. den Gaesati seitdem in Mauretanien, in Britannien u. s. w.

---

[4]) Ähnlich wie im spanischen Aufgebot zur Zeit des cäsarischen Bürgerkrieges die „cetrati“ von den „scutati“ unterschieden wurden. Caes. b. c. I, 38. 55. Über die Fechtart der Spanier ib. I, 44; über die in Afrika ausgehobenen Truppen ib. I, 31. Caesars gallische auxilia c. 51: venerant eo sagittarii ex Rutenis, equites ex Gallia cum multis carris magnisque impedimentis ut fert Gallica consuetudo. Ebenda c. 54 verwertet Cäsar die in Britannien gemachten Erfahrungen (usus Britanniae). b. c. III, 29: pontones, quod est genus navium Gallicarum. — Wie denn auch sonst die provinciellen Verschiedenheiten bei den Legionen stark hervorgehoben werden: so bell. Alex. 34 f. bezüglich der legiones Deiotarianae, bell. civ. III, 110 bezüglich der milites Gabiniani; was wir erst seit Mommsen's Auseinandersetzungen über die Conscription der römischen Kaiserzeit zu würdigen gelernt haben. — Arrian. tact. 33 betont, dass die römische Reiterei zahlreiche technische Ausdrücke von den Iberern und Kelten übernommen habe. Er führt deren mehrere an: vgl. c. 37, ferner c. 42: ἡ γὰρ δὴ ξύνημα τῇ Κελτῶν φωνῇ καλουμένη ἄφεσις. c. 43: καὶ ἔργον τοῦτο κελτιστὶ τολούτεγον καλεῖται. c. 40: ἐπὶ τούτῳ δὲ Καντα βρική τις καλουμένη ἐπέλασις γίγνεται, ὡς δοκεῖν ἔμοιγε ἀπὸ Καντάβρων Ἰβηρικοῦ γένους ταύτῃ ὀνομασθεῖσα, ὅτι ἐκεῖθεν αὐτὴν προσεποίησαν σφίσι Ῥωμαῖοι. Der „Cantabricus“ wird auch in einer Adlocution des Kaisers Hadrian erwähnt. Vgl. Dehner, Hadriani reliquiae I p. 18.

[5]) Die Handschrift hat getati und man dachte an Gaetuli, Mommsen in Hermes XIX schon zugleich an Gaesati; dies ist jetzt wohl sicher in den Text zu setzen.

[6]) Dies ist auch für die kleineren procuratorisch regierten Alpensprengel z. B. die Alpes maritimae der Fall. Im Vierkaiserjahr sind diese Milizen zusammengezogen und gegen die benachbarten Provincialen verwendet worden; so die Raeter gegen die Helvetier und Noriker. Tac. h. I, 68. III, 5. Das Commando führte ein praef. Raetis, Vindelicis, vallis Poeninae et levis armaturae. (Corp. IX, 3044 aus der Zeit des Tiberius, vgl. Eph. epigr. IV, 519. Hermes XXII, 549 A. 3). Der einzelne „numerus“ wird etwa von einem Commandierenden (evocatus) betehligt, der früher beim Militär gewesen war und jetzt von der Völkerschaft bezahlt, eventuell von seinen Kameraden decoriert wird. Vgl. Mommsens Commentar zu der Inschrift von Saintes a. a. O. Über den Begriff der levis armatura geben die Cäsarischen Schriften reichlichen Aufschluss. b. c. I, 83: Germanos levis armaturae. II, 34. III, 45. III, 62 (zusammengenannt mit den funditores und sagittarii). bell. Hisp. 7, 15, 20 ff. Die Zahl der Gefallenen ex levi armatura ist gelegentlich größer, als die der Legionare. — Die von Mommsen aufgeführten Belege für Provincial- und Gaumilizen lassen sich vermehren. Flav. Joseph. II, 16, 4 bezeugt ausdrücklich, dass die Moeser sich an der Grenzvertheidigung gegen die Daker mit den römischen Legionen im Vereine betheiligten: μεθ' ὧν αὐτοὶ τὰς Δακῶν ἀνακόπτουσιν ὁρμάς. Was anderweitig bestätigt wird. Man vgl. ferner Joseph. Flav. ant.

Dabei wurde die nationale Art dieser Truppengattung nicht nur nicht misstrauisch vermerkt[7]), sondern vielmehr gehegt und befördert.

Ihr Feldgeschrei ertönte in der betreffenden Sprache: der keltischen, rätischen, dacischen u. s. w.[8]) Und selbst bei der Befehlgebung wurde darauf, wie wir aus der Lagerbeschreibung ersehen, Rücksicht genommen[9]). Es ist daraus, wie ich glaube,

---

XX, 6, 1 über das Aufgebot des samaritanischen Landsturms durch den Procurator von Judaea. Gallische Gaumilizen: der Aeduer bei Tac. h. II, 61, zu vergleichen mit jenen der Albici bei Caes. b. c. I, 34, 57. Tacit. h. III, 43 spricht von einem Aufgebot der pagani bei Forum Julii. Vgl. auch Mommsen, Röm. Staatsr. III, 679 f. und die Bemerkungen zu Corp. insc. Lat. XII n. 1368. 1814.

[7]) Mommsen sprach noch vor wenigen Jahren gerade mit Bezug auf die Provincialmilizen von der „aucta adversus subditos imperatorum diffidentia". Ephem. epigr. IV, 519. Auf die Auseinandersetzungen Arrians in der Taktik wie in der ἔκταξις wurde dabei ebensowenig Rücksicht genommen, wie von Domaszewski bei Marquardt, II², 595 A. 1 auf R. Försters „Studien zu den griechischen Taktikern" in Hermes XII 426 ff.

[8]) Arrian. tact. 44: ὁ βασιλεὺς δὲ προεξεῦρεν καὶ τὰ βαρβαρικὰ ἐκμελετᾶν αὐτούς.... καὶ ἀλαλαγμοὺς πατρίους ἑκάστῳ γένει, Κελτικοὺς μὲν τοῖς Κελτοῖς ἱππεῦσι, Γετικοὺς δὲ τοῖς Γέταις, Ῥαιτικοὺς δὲ ὅσοι ἐκ Ῥαιτῶν. Nissen, Ital. Landeskunde I, 485 sagt mit Bezug hierauf, „dass unter Hadrian die Regimenter angehalten wurden, ihr nationales Kriegsgeschrei auszustoßen, die Kelten in keltischer, die Räter in rätischer Sprache", wo der Ausdruck Regimenter die Unsicherheit des Übersetzers zeigt. Man wird diese Stelle vielmehr auf die nationalen Truppenkörper der hier erwähnten Kategorie beziehen müssen; da Räter mitgenannt sind, gilt dies wohl nicht nur für Cavallerie. (Vgl. Mommsen, Röm. Gesch. V. 204 A. und 357 A. Dehner, Hadriani reliquiae I p. 17 und 20). Mit diesen Angaben stimmen die lateinisch-palmyrenischen Inschriften der in Dacien und Numidien stationierten Palmyreni. Vgl. Hermes, XIX, S. 226. Über die barbarischen signa der „numeri" vgl. Domaszewski, die Fahnen S. 75.

[9]) Vgl. die Lagerbeschreibung c. 43: summacharios et reliquas nationes quotiens per strigas distribuimus, non plus quam tripertiti esse debebunt nec longe ab alterutrum, *ut viva tessera suo vocabulo citationis audiant.* — Domaszewski übersetzt S. 23: „Damit sie bei einer lebendigen tessera der Befehlgebung in ihrer Sprache folgen". S. 66 erklärt er: „Nach meiner Meinung will er sagen, dass die nationes, welche keine römische Organisation haben und die lateinische Sprache nicht verstehen, in ihrer eigenen Sprache das Commando erhalten und zwar mündlich". Vgl. auch Mommsen in Hermes XIX, 224. Den rechten Gegensatz zu dieser Stelle bildet die Bemerkung des Velleius II, 110 (vgl. Mommsen, R. G. V, 35), wonach die Pannonier im Auxiliardienst nicht nur römische Kriegserfahrung, sondern auch die lateinische Sprache sich angeeignet hatten.

allerdings der zwingende Schluss zu ziehen, dass die Lagerbeschreibung nicht vor Hadrian abgefasst sein kann [10]).

Es sind für den Zeitpunkt derselben aber noch weitere Indicien vorhanden; wir können die Verhältnisse, welche in der Lagerbeschreibung dargestellt werden, an der Hand der Inschriften controlieren.

Wir begegnen darin den Nationaltruppen in ähnlicher Combination mit anderen Truppenkörpern, wie sie die Lagerbeschreibung aufführt. So z. B. die Gaesati mit den „exploratores" an der Nordgrenze Britanniens [11]), die Brittones in Germanien [12]), während in der Lagerbeschreibung nach den Mauri equites, Pannonii veredarii, classici gleichfalls „exploratores" genannt sind [13]).

Ebenso tritt die Cooperation z. B. der Gaesati mit den „Classici", ganz der Lagerbeschreibung entsprechend, auf Inschriften zutage; die Flottensoldaten wurden nämlich als Genietruppe verwendet [14]):

---

[10]) Gegen Domaszewski S. 71, der die Lagerbeschreibung vor die Hadrianische Heeresorganisation setzen will. In der Zeit vor Hadrian scheinen nur die Mauri (z. B. unter Lusius Quietus, vgl. Hermes XIX, 226 A. 4) nach der späteren Art der Milizen verwendet worden zu sein. — Die Lagerbeschreibung führt neben den „nationes" die „summacharii" besonders auf; es werden dies, nach Arrians ἔκταξις zu schließen, die Contingente der Clientelfürsten gewesen sein. (Anders W. Gemoll in der Berl. phil. Wochenschrift a. a. O.). Insofern Rätien, Noricum u. s. w. als annectierte Reiche angesehen wurden, waren ihre für den inneren Dienst bestimmten Milizen den Clientelcontingenten gleichwertig. Vgl. Tac. h. 3, 47 über die im Pontus Polemoniacus stehende Cohorte (regium auxilium olim), die dann nach der Annectierung übernommen wurde: donati civitate Romana signa armaque in nostrum modum, desidiam licentiamque Graecorum retinebant. — Es bieten sich hier eine Reihe von Zwischengliedern der Entwicklung dar, wie dies auch von der Bezeichnung „numeri" oder „nationes", der „cunei", der zu verschiedenen Zeiten verschiedenen Stellung der Auxiliartruppen u. s. w. gilt.

[11]) Corp. VII, 1002: [cohors I Van]gionum, item Raeti gae[s]ati et exploratores, zu Habitancium in Schottland, aus der Zeit des Caracalla. Vgl. Mommsen Hermes XXII, 549.

[12]) Brambach 1751: n(umerus) Brit(tonum) et explorat(ores) Nemaning(enses). Aus dem J. 178 n. Chr. Vgl. A. Müller in Philologus XLI, S. 489, Mommsen in Hermes XIX, 229. Ephem. ep. V p. 163.

[13]) c. 30. Vgl. über die „exploratores", welche die Bewegungen der Feinde zu beobachten hatten, auch c. 24. Hiezu Mommsen, Hermes XIX, 229.

[14]) Vgl. die Lagerbeschreibung c. 24: classici omnes praetendunt, quod *ad vias muniendas* primi exeunt, et quo sint tutiores, a Mauris equitibus et Pannoniis veredariis operantes proteguntur. In c. 29 werden die Nationaltruppen (nationes — Cantabri, Gaesati, Palmyreni, Daci, Brittones), resp. „summacharii" (mit Kameelen u. s. w.) erwähnt: tendere debebunt, si in hostem exituri erunt, in praetentura *iuxta classicos*. — Und zwar werden c. 30 aufgezählt: classici Misenates D, Ravennates DCCC. Bemerkenswert ist, dass anderswo als Genietruppen viel-

zum Wegebau, zur Anlage eines Tunnels u. s. w., wobei ihnen die Nationaltruppen als Bedeckung oder als Hilfsarbeiter beigegeben wurden.[15])

Wenn man sich diese Übereinstimmungen vor Augen hält, so wird man geneigt sein, die Lagerbeschreibung in die Zeit jener Parallelzeugnisse zu setzen, d. h. in die Zeit von Hadrian bis zur Mitte des dritten Jahrhunderts n. Chr. Wir haben es hier mit einem Theile von Hadrians für lange Zeit grundlegender Heeresorganisation zu thun[16]). Die Zeit der Lagerbeschreibung über die Mitte des dritten Jahrhunderts in die zweite Hälfte desselben herunterzusetzen[17]), verbieten mehrere Indicien, so dass als Legionscommandant in der Lagerbeschreibung ein legatus, nicht ein praefectus genannt wird[18]); während die Institutionen des späteren dritten Jahrhunderts z. B. die protectores Augusti darin nicht vorkommen[19]). — Andere Momente, wie die Stellung der evocati in der Lagerbeschreibung, sind allerdings vielleicht zufällig bloß für die erste Hälfte des genannten Jahrhunderts zu controlieren[20]).

Indes möchte ich noch auf eines aufmerksam machen. Die raetischen „Gaesati" konnten auswärts wohl nur so lange verwendet werden, als deren eigene Heimat von feindlichen Überfällen nicht bedroht war.

---

mehr Bergwerksarbeiter erwähnt werden; z. B. Bessi bei Veget. II, 11. IIII, 24. Sollte damit die „auffallend große Anzahl der bessischen Flottensoldaten" (Hermes XVI, 465 Anm. 2) zusammenhängen? Dass die „Bessi" unter den „nationes" der Lagerbeschreibung fehlen, ist gleichfalls bemerkenswert.

[15]) Corp. VIII, 2728 (um 150 p. Ch.) ist der Bau des Tunnels von Saldae in Mauretanien beschrieben: certamen operis inter classicos et Gaesates. Vgl. Mommsen, Archäol. Zeitung 1871, S. 5. Hermes XXII, S. 549. Ferrero in Bullet. epigr. 1882 p. 151 f.

[16]) Dass dieselbe im dritten Jahrhundert noch maßgebend war, sagt Dio 69, 9. Nach Aurel. Vict. ep. 14 gilt dies sogar noch für das vierte Jahrhundert, was die Darstellung des Vegetius bestätigt. Dieser bezieht sich unter anderen Autoritäten auf Tarrutenius Paternus, den praef. praetorio des K. Marcus (vgl. über ihn O. Hirschfeld, Unters. I, 225 f.), der in seiner Schrift „de re militari" die Verfügungen des Augustus, Traianus, Hadrianus zusammengestellt hatte. Vgl. M. Schanz in Hermes XVI, 137 ff. Dehner, a. a. O. p. 38 f.

[17]) Dies thun Joh. Guil. Förster, de fide Flavii Vegetii Renati (Bonn 1879) p. 9 und im Rh. Museum XXXIV S. 234 f., neuerdings auch Mommsen, Hermes XXII, 555.

[18]) Vgl. hierüber Wilmanns, Eph. epigr. I p. 102.

[19]) Über die geringe Stärke der prätorischen Cohorten und die daraus gezogenen Schlüsse vgl. Domaszewski S. 70 f.

[20]) Vgl. J. Schmidt in „Hermes" XIV, 336. 343. 352 f. Mommsen in Eph. epigr. V, p. 142 ff.

Sobald die letztere Situation eintrat — innerhalb des hier in Betracht zu ziehenden Zeitabschnittes jedenfalls seit Gallienus — mussten die entsprechenden Provincialmilizen doch wieder zuhause verwendet werden, da sie die locale Kriegführung — namentlich im Gebirge, das Italiens Schutzmauer bildete — besser verstanden, als fremde Truppen[21]).

Ich komme zu dieser Ansicht, weil in der That beim Ausgang der römischen Herrschaft (resp. unter ihren gothischen Rechtsnachfolgern) die Breonen in Rätien als eine Miliz organisiert erscheinen, welche die von Augusta Vindelicorum südwärts führenden Alpenpässe zu bewachen hatte[22]). — Die Breonen sind der einzige von den rätischen Bergstämmen, bei denen eine derartige Institution im speciellen überliefert ist, da sonst die Nomenclatur dieser entlegenen Districte für odios galt und lieber durch eine allgemeine Bezeichnung, wie Gaesati, ersetzt wurde[23]).

Von Anderen ist bemerkt worden, dass die Rücksichtnahme auf Kameele in der Lagerbeschreibung in eine Zeit vorwiegend

[21]) Über die steigende Bedeutung der rätischen Garnison im dritten Jahrhundert vgl. F. Ohlenschlager, die rätischen Truppen im rechtsrheinischen Bayern. Programm des kgl. Maximilians-Gymnasiums in München. 1884, S. 17 f. — Bemerkenswert ist, dass nach der not. dign. occ. 35 Teriolis an den italisch-rätischen Confinien von Reichswegen eine Besatzung hatte, mit Rücksicht auf die Zufuhren der leg. III Italica. Sonst wäre gerade diese Position eine solche, wie das castellum Ircavium der Inschrift von Saintes (Hermes XXII, 547) oder das von den Helvetiern nach Tac. h. I, 67 besetzte. Auch in Bezug auf derartige Befestigungen wirkte die Natur des Landes ein. Vgl. bell. Hispaniense c. 8. Über Castell-Foeder (d. i. „castellum vetus") bei Auer in Südtirol, wo neuerdings einige Inschriften aus dem vierten Jahrhundert n. Chr. gefunden worden sind, und dessen alte Anlage noch vollkommen erkenntlich ist, gedenkt Prof. F. v. Wieser demnächst ausführlicher zu handeln.

[22]) Vgl. Cassiodor Var. I ep. 11: *Breones*, qui *militaribus officiis assueti* civilitatem premere dicuntur armati, et ob hoc iustitiae parere despiciunt, quoniam ad bella Martia semper intendunt etc. Hiezu die formula ducatus Raetiarum. l. c. VII, 1. Vgl. A. Jäger, Über das rät. Alpenvolk der Breonen. (Sitzungsber. d. W. Akad. 1863) S. 407 ff. Man wird bei Behandlung der römischen Provincialmilizen diese spätere Organisation nicht außeracht lassen dürfen, zumal bei den schon in Augustischer Zeit genannten Breonen gleiche Umstände wieder analoge Organisationen ins Leben rufen mussten. Die localen Widerstände beim Sturze der Reichsherrschaft giengen zum guten Theile von den „nationes", wie den Vascones, Brittones (in Britannien wie in der Bretagne) u. s. w. aus. Diese vertrugen sich schließlich mit den Eroberern nur gegen bessere Bedingungen.

[23]) Für die Stellung der einzelnen im tropaeum Alpium genannten rätischen Stämme innerhalb der Provinz scheint sich daraus nichts zu ergeben. Die Helvetii waren bekanntlich eine „civitas foederata". Vgl. Mommsen in Hermes XVI, 447. Röm. Staatsr. III 671 f.

orientalischer Kämpfe hinzuweisen scheine; also auf die Zeit des Septimius Severus und seiner Nachfolger[24]). Domaszewski zieht auch die Gliederung der Legionscohorte heran, indem er eine bei Dio erhaltene Angabe mit jener der Lagerbeschreibung vergleicht[25]). Daraus scheint hervorzugehen, dass unter Septimius Severus (vielleicht durch ihn veranlasst?)[26]) und später eine andere Formation vorhanden war, als die Lagerbeschreibung angibt. Diese müsste aus der Zeit vor jenen Änderungen herstammen, was noch immerhin die Zeit des Septimius Severus sein könnte, wenn anders die Rechnung stimmt und die Schlüsse richtig gezogen sind[27]).

An tralaticisches Festhalten der Angaben einer älteren Schrift möchte bei der für praktische Zwecke entworfenen Lagerbeschreibung weniger zu denken sein; unmöglich wäre es nicht, da der Verfasser selbst angibt, Vorlagen benützt zu haben[28]). Mit dem gleichen Vor-

[24]) Vgl. Marquardt II², 601. Mommsen, Hermes XIX 231 setzte die Lagerbeschreibung allgemein ins dritte Jahrhundert.

[25]) A. a. O. S. 69: Die Legionscohorte der Lagerbeschreibung ist noch in Manipeln gegliedert und die erste Cohorte zählt 6 Centurien. Unter Septimius Severus hat die erste Cohorte fünf Centurien, mit welcher ungeraden Zahl die Manipelformation unvereinbar ist. — Die Stärke der einfachen Legionscohorte beträgt 480 Mann; während Dio 75, 12, 5 (bei der Belagerung von Atra) von 550 Mann spricht, ebenso Vegetius II, 6. — [J. W. Förster und A. Gemoll erklären Domaszewskis Voraussetzung, dass die Legionscohorte in der Lagerbeschreibung noch in Manipel gegliedert sei, für ganz unbegründet, und bekämpfen in ihren Recensionen die daraus gezogenen Schlüsse eingehend. Damit fällt der Grund, die Lagerordnung in die Zeit vor Hadrian zu setzen. Über die Doppelzähligkeit der ersten Cohorten und ihre Gliederung vgl. man Mommsen in Eph. epigr. IV p. 227 ff. ib. V zu n. 709. Hiezu Domaszewski, Fahnen S. 22].

[26]) Septimius Severus ist ja auch sonst einer der Kriegsmeister auf dem römischen Kaiserthrone, auf den tiefgreifende Reorganisationen zurückgehen.

[27]) Mehrere sonst behufs der Zeitbestimmung hervorgehobenen Momente haben sich als nicht stichhältig herausgestellt; so bezüglich der mangelnden Legionsreiterei, vgl. Domaszewski, Archaeol.-epigr. Mitth. X, 20, Hygin S. 70, Dehner, Hadriani reliquiae I p. 33; bezüglich der Condition der Palmyreni, vgl. Mommsen in Hermes XIX, 231 Anm. 3.

[28]) p. 24, 6 ed. Domaszewski: in quantum potui, pro tirocinio meo, in brevi omnes auctores sum persecutus. Hiezu Commentar S. 40. Man vgl. die Bearbeitung der Taktik Aelians durch Arrian und des Arrian durch die spätern Byzantiner (hierüber R. Förster, a. a. O. S. 438 ff.), die Composition des Vegetius (bei L. Lange in der praefat. zur ed. altera, 1885). Hiezu Wilmanns in Ephem. epigr. I, 102 mit Bezug auf Einrichtungen aus der zweiten Hälfte des dritten Jahrhunderts; Domaszewski, die Fahnen im röm. Heere, S. 2, 6 f. 23. Dass Kaiser Hadrian selbst die Beispiele der alten Heerführer (wie sie in Frontins strategem. zusammengestellt sind) wohl im Gedächnis hatte, wird in seiner vita c. 5, 10, 16 wiederholt hervorgehoben und beweist auch das Citat aus dem censorius Cato in einer militärischen Adlocution des Hadrian, Corp. VIII. 2532.

behalt sind die Ausführungen über das Verhältnis der Schrift zu der früheren Zeit des dritten Jahrhunderts aufzunehmen. Manche Daten des sog. Hygin stimmen nämlich doch auch zu solchen aus dem Ende des dritten Jahrhunderts, z. B. denen, welche die Notitia dignitatum über die Besatzung Britanniens gibt[29]) und welche ja auch tralaticisch noch um das Jahr 400 n. Chr. dem genannten Staatshandbuch einverleibt waren.

[29]) Vgl. Mommsen in Hermes XIX, 231, 228, 233 f. Eph. epigr. V p. 163. Damit scheint Mommsens neuere Äußerung über die Zeit des sog. Hygin in Zusammenhang zu stehen.

Prag. J. JUNG.

Ergo — Erga.

Die Etymologie hat den Zusammenhang von *ergo* und *erga* erkannt; aber über das Wesen dieser Zusammengehörigkeit lässt sie uns völlig im Unklaren. Sieht man von dem Einfalle Hands (Tursell. II 437) ab, der sich die in Rede stehenden Wortformen aus *vergere* erklären wollte, so bleiben zwei Etymologien übrig. Die ältere Schule (Georges[7] s. u.) nahm einen Anschluss an ἔργον an. Der älteste Gewährsmann dieser Pseudoetymologie ist Virgilius Maro, der nach einer (bei Beda VII 269. 9 K und Alcuin ibid. 299. 10 wiederkehrenden) Differenzierung von *circa* und *erga* so fortfährt: *denique et in latinitate filosophica ergum affectus dicitur, unde et ergō. sic dicebantur a priscis, qui in sese cunctorum traherent affectum.* (Die Stelle ist bei Huemer 75, 17 unrichtig interpungiert.) Was ihm *ergum* ist, zeigt 162. 7 H.: *cuius rei ergum* (dh. ἔργον = difficultatem vgl. παρέσχε μοι ἔργον πλεῖστον Ar. nubb. 515 u. a.) *inquirenti mihi ita exsoluit, dicens e. q. s.* Der Nachsatz ist cum grano salis lediglich auf Vergil Aen. VI 670 auszulegen und zu verstehen: ‘man gebrauchte dies Wort von solchen, die’ u. s. w. Aber dieser Etymologie hat man mit Recht entgegen zu halten, dass die fragliche Verbindung (ἔργῳ c. Gen.) dem Griechischen völlig mangelt, dass es unglaublich ist, einen derartig unbeleglichen Graecismus in der stockrömischen Gesetzsprache (Cic. leg. II 25. 64) eingebürgert zu finden, und dass endlich diese Etymologie nur der präpositionellen nicht der conjunctionellen Verwendung des Wortes gerecht wird.

Andererseits hat Corssen[2] I 449 auf Grund von Potts etym. Forsch. II 282 eine Deutung aus $\sqrt{\text{reg}}$ durchgeführt, welche heute noch unwidersprochen ist. Ich habe dagegen nur zu erinnern: 1. die substantivischen Formen **regus, *rega*, die zur Bildung der Wörter nöthig sind, existieren nirgends, 2. es ist unfassbar, wie sich an die ablativischen Partikeln hier richtig der Genetiv (*uictoriae ergō*) dort aber der Accusativ (*erga parentes*) angelehnt haben könnte; 3. der conjunctionelle Gebrauch von *ergo* lässt sich aus dem ablativischen **ē—rĕgō* nicht hinlänglich erklären.

Das πρῶτον ψεῦδος war eben der Umstand, dass man die beiden *ergo* über einen Kamm zu scheren unternahm. Die alten Grammatiker schieden beide auf das strengste und beriefen sich auf die Quantität der Endsilbe, die bei conjunctionellem Gebrauche kurz sein *könne*, bei präpositionellem lang sein *müsse*. Das geht unzweifelhaft aus Paulus-Festi s. u. *ergo* und Probus de ult. syll. IIII 252 Keil hervor. Ja eine grammatische Schule predigte sogar, das präpositionelle *ergo* sei auf der Schlussilbe circumflectiert (Vel. Long. VII 53. 3 K, Audax VII 361. 1, Dositheus VII 379. 5, Cledonius V 33. 29, Pompejus V 131. 12, Donat IIII 371. 30, Charisius I 433. 12, Priscian III 520. 29) wogegen Corssen (II² 807 ff.) auf Grund der lateinischen Barytonese zwar mit Recht protestiert; aber im ganzen sich doch nur auf der Oberfläche hält. Denn es ist das ganze Tonunterscheidungswesen nicht bloß eine müßige Erfindung des Nigidius, sondern, wie Quintilian I 5. 25 in seiner abfälligen Kritik deutlich durchblicken lässt, eine falsche Generalisation von Betonungen, wie *circúm tulit per círcum, uerúm tu vérum mihi dicas* u. a. m. Um aber dem *ergo* näher zu rücken, so möchte ich nach Probus und Paulus (l. l.) zunächst dahin die Sache fixieren. *Ergo correptum significat idem, quod apud Graecos* ὦν; *productе idem quod* χάριν, *hoc est gratiā*; *cum scilicet gratiā intellegitur pro causā* sagt niemand Geringerer als Verrius Flaccus, und nach ihm haben Probus l. l., Nonius 107 s. u., Sergius IIII 484, IIII 525. 11 K u. a. *ergō* durch *causā* interpretiert. Sie haben damit einen Fingerzeig für die Annahme von nominalem Ursprunge gegeben und die Länge des *ō* als eines ablativischen verständlich gemacht, sowie die genetivische Verbindung erklärt. Allein mit Corssens Ableitung hat es doch noch seine schweren Bedenken, da ein Nomen der Art *regus lateinisch nicht nachzuweisen ist.

Woher das Wort stammt, wird klar werden, wenn wir des anderen *ergŏ* Verständnis gewonnen haben. In diesem Worte und seiner Anwendung spricht nichts für nominalen, alles für verbalen Ursprung. Am deutlichsten tritt das in jenen Anwendungen hervor, wo es nach eingeschobenem Satze in gleicher Weise wie inquam zur Wiederaufnahme des Gedankens dient, wie bei Cic. fam. XV. 10 *cum id accidit, quod ..... cum, ergo, id accidit*, wo man geradeaus *inquam* dafür setzen könnte. Ebenso wenn wir Poenul. V 2. 90 lesen, wo Hanno ruft:

o mi hospes, salue multum! nam mihi tuus pater
pater tuus, ergo, hospes Antidamas fuit

so wird logisch die Wiederholung kaum durch „aus der Richtung“ sondern durch „sage ich“ angedeutet sein. Rechne ich hiezu die so häufige Verbindung *ergo ego*, dann *itaque ergo* und *ergo igitur* wie *ergo etiam*, neben dem bei den Komikern so häufigen *etiam rogas*, so gewinne ich die feste Vorstellung von einer Verbalform, die ebenso isoliert ist, wie *quaeso*, *inquam*, *age*, oder griechisch οἶμαι. Ich leite daher das coniunctionelle *ergŏ* auf ein Verb zurück; aber nicht wie *surgo pergo* zunächst vermuthen ließen auf *erigo*, da dessen Bedeutung zuwider ist, sondern auf *erogo*, von dem eine Schnellsprechform *ergo* ebenso sich leitet, wie von *collocare colcare*. Gröber hat im Archiv I 550 aus span. prov. *colgar* rum. *culcare* frz. *coucher* diese Form als vulgärlateinisches Substrat erschlossen. Sie liegt aber thatsächlich im Lateinischen vor. Zunächst ist das Substantiv *culcita* (Cic. tusc. III. 19 *collocemus in culcitam*) ersichtlich davon abgeleitet, und zwar als einfache Participialbildung (vgl. *locitare*,) denn vom 'Legen' und 'Liegen' dürfte zunächst eine Benennung des 'Lagers' abzuleiten sein. Damit schwindet die Unwahrscheinlichkeit der Vocalschwächung bei der varronischen Etymologie (LLV 35, Paul. Festi s. u., Isid. or. XIX 26) ohne dass an dem von Varro aufgestellten Etymon (*ab inculcando*) zu rütteln wäre; denn während die classische Zeit (wie noch heute das italienische) die Vollform *collocare* bevorzugte, drang *culcare* in den Decomposita wie *ex—culcare*, *in—culcare*, *pro—culcare* durch und bildete hier ersichtlich einen unantastbaren Sprachbestand. Dass in diesen Wörtern nämlich die Anklänge an *calcare* häufig nur bei den Haaren hereingezogen sind, wird sich bei genauerer Betrachtung zeigen. Wenn Cicero mehrfach den Ausdruck *verba inculcare* gebraucht, so steht daneben bei demselben ebenso gut *collocare uerba* und bei Gellius XI 7. 1 *uerbis uti aut nimis obsoletis exculcatisque*. An ein *calcare* ist hier ebensowenig zu denken, wie in den Stellen Verr. 3. 156, Vatin. 26, ad Att. 16. 3. 1; aber überall kommt man mit der Annahme einer Vulgärform = **in-collocare* aus. Ja, wenn Plinius vorschreibt, man solle *lanam caninis morsibus inculcare*, so wird doch kein Mensch im Ernste glauben, die Wolle sei in die Wunden „einzutreten“ sondern nur „einzulegen“. Oder wenn Arnobius von einer Art Lungenwurst schreibt *farcimina comminutis inculcata pulmonibus*, so wird auch hier eine Ableitung von *collocare* genügen, mit *calcare* der Unsinn klar sein. Nicht anders steht es mit *proculcare*; denn, wenn man sich erinnert, dass Martial 5. 65 (*quot tua Maenalios collocat hasta sues*) das Wort als 'niederstrecken' im Sinne von unserm 'auf die Decke bringen'

gebraucht, so wird es sehr begreiflich werden, warum sprachverständige Dichter, wie Ov. met. XII 374 Phaed. I 30. 9 Verg. Aen. XII 533 oder Senec. suas. 6. 26 zu *proculcare* im Sinne von „niedertreten“ immer noch *pedibus*, *ungula* u. a. hinzusetzen.

Wenn also die Möglichkeit *ergo* = *erogo* zu stellen, lautlich feststeht, so bleibt die Frage offen nach der Bedeutung des Wortes. *Erogatus* hat Apul. met. 5. 13 in der Bedeutung „erbeten“, *erogitare* Accius 626 R, Plautus capt. 952, Silius X 475 in der Bedeutung 'erfragen, erforschen'. Aber damit ist für uns eben alles gewonnen. Denn in tausend und abertausend Stellen steht *ergo* in den Fragesatz eingeschoben. *Quo pacto, ergo, igitur?* sagt Plautus Trinumm. III 3. 27. Ich übersetze: Auf welche Weise also, *frag' ich*. Oder wenn er im Merc. III 3. 21 den Demipho sagen lässt:

quid stámus, quin', ergo, ímus atque obsónium || curamus?

so heißt das meines Erachtens: Was steh'n wir? Warum, *frag' ich*, gehen wir nicht und .... Ich könnte die Beispiele häufen; doch wozu!

Hier wäre es nun gerathen, einer Glossa Isidori zu gedenken, die alles zu erweisen scheint. Es ist die Glosse *ergat : circat* die bei dem Umstande, dass *circare* (Archiv III, 559) in den abgeleiteten Sprachen (it. *cercare* fz. *chercher* catal. *cercar* u. s. w.) die Bedeutung des Durchsuchens, Erfragens, Erforschens hat, sich leicht zu meinen Gunsten ausdeuten ließe. Allein Prof. G. Götz, an den ich mich in dieser Angelegenheit wandte, hat mir mit größter, dankenswerter Freundlichkeit den Aufschluss gegeben, dass heutzutage für diese Glosse eine handschriftliche Gewähr noch nicht gefunden ist. „Es ist mir bis jetzt noch nicht gelungen“, so schreibt er, „festzustellen, woher Scaliger die Glosse *e. c.* gewonnen hat. Wölfflin denkt Archiv III. 559 an *errat : circat*; die andere Vermuthung *erga te : circa te* berührt sich mit der Ansicht Hildebrands (vgl. Forcellini u. *ergo*). Dieselbe hat das eine für sich, dass *erga : circa*, *erga te : circa te*, *erga me : circa me* fast in allen größeren Glossaren eintreten, von dem *ergat* aber sich nirgends eine weitere Spur findet.“ Und somit mag auch ich dieser Stütze meiner Ansicht entrathen, umsomehr da in der sogenannten Präposition *erga* tausendfache Belege des Wortes vorliegen; denn, um kurz zu sein: ich halte *erga* für den Imperativ von *ergŏ*, der ebenso isoliert ist, wie etwa *age, i—licet, sci—licet* oder ἄγε, ἄπαγε. *Erga* mit dem abhängigen Accusativ bildet also einen eingeschobenen Satz. *Semper hic summa pietate fuit; erga parentes!* Er war stets voll Pflichtgefühl; frag' die Eltern! Das ist

meiner Ansicht nach der Ausgangspunkt der Bildung [1]). Aber schon zu Plautus' Zeit kann diese Entstehungsweise nicht mehr klar gewesen sein; denn schon bei ihm in den Captivi z. B. II 2. 100

frétus ingenio eius quod me esse scít erga se béneuolum

finden sich Constructionen, welche zeigen, dass die ursprüngliche Selbständigkeit des Anhängesätzchens nicht gewahrt blieb. Und so wird es auch nicht wundernehmen, bei ihm bereits einen Ansatz zu localer Verwendung des Wortes zu finden Trucul. II 4. 52. Aber diese Anregung, nach Analogie anderer Präpositionen das Wort local zu fassen, blieb gänzlich vereinzelt; erst bei dem Sprachklauber Apuleius de dogm. Plat. 1. 13 findet sich ein weiterer Beleg, der Interpret des Irenaeus (vgl. G[7] s. u.) folgte nach, so dass die Grammatiker (Priscian II 41. 24 K *erga etiam* [dieses Wort ist bedeutsam] περὶ *Graecam significat*) die locale Bedeutung lehren, ja *erga* und *circa* synonymisch scheiden (vgl. die Stellen oben aus Beda, Alcuin, Virgilius und die Glossen), wobei es sich leicht begreift, dass Virgilius seiner eigenen Lehre untreu wird, und 18. 17 H. schreibt: *omnem noctem erga sapientiam transiget*, was Huemer nicht mit *pro*, sondern mit *circa* hätte erläutern sollen. Viel wichtiger ist dem Einsichtigen eine andere Bemerkung des Priscian (a. a. O.) über *erga*: *quae separata inuenitur solum.* Das will so viel sagen, als: dieses Wort geht keine Verbindung mit Verben ein, bildet keine Composita. Und warum? weil es selbst ursprünglich ein Verbum ist, wie ich hier erwiesen zu haben glaube.

Um nun auf unser *ergo* zurückzukehren, mag daran erinnert sein, dass es, wie es wurzelhaft unserem „*ausrichten*" entspricht, auch dessen Vieldeutigkeit mit ihm gemein hat. Wie in unserem Worte sich die Bedeutungen von aequare, nuntiare, maledicere, sumptus facere, perficere, exstruere vereinigen (vgl. Grimm DW s. u.), so hat *erogare* nachweislich die Bedeutung von ἐρωτᾶν, διαφθείρειν, ἀναλίσκειν, ⟨αἰτεῖσθαι⟩ nicht sowohl gehabt, als vielmehr gewonnen (die Belege in jedem Wörterbuche). Man wird es daher nicht für

[1]) Vgl. Virgil. Maro 158, 8 ff. H.: *Frustra enim utrum ex originali nomine an ex imperatiuo modo uerbi communis ueniat, adhuc in electione pendet lectorum.* Wenn nun auch das nicht, so steht meines Erachtens doch fest, dass Präpositionen, wie *intrā*, *extrā*, *suprā* u. a. nur scheinbar durch Formassociation eine grammatische Einheit sind. Den adverbiellen Theil ihrer Gebrauchsweise hat man sicher richtig durch Isolierung alter Ablative erklärt, ihre präpositionale Anwendung lässt diese Erklärung nicht zu, sondern fordert gebieterisch eine Auffassung der Wörter als isolierte Imperativformen zu *intrare*, *extrare*, *sup(e)rare* u. s. w. Dass selbst das S. C. de Bacc. beides schon durcheinanderwirft, verstößt gar nicht. Darüber anderswo ausführlicher.

unberechtigt halten, wenn ich, wie oben schon angedeutet ist, auch die Bedeutung des „Aussagens“ und „Bittens“ für das Wort in Anspruch nehme. So im plautinischen miles 2. 5. 66. *ergo, si sapis, mussitabis*; zu deutsch „Bist du klug, bitt' ich, wirst du brümmeln.“ Und dahin gehören jene zahlreichen Anwendungen des Wortes in Ausrufsätzen, wie das vergilianische: II 707 *ergo, age, care pater, ceruici imponere nostrae*; zu deutsch „*Ich bitte dich*, thu's, theurer Vater, setze dich auf meinen Nacken.“ Oder III 250 *accipite, ergo, animis, atque haec mea figite dicta*; deutsch „Vernehmet, *ich bitte*, meine Worte ....“ Vgl. 4. 102 Aen.

Wie aber unser „ich bitt' dich“ auch vor Aussagesätzen steht, um eine gewagte Behauptung einzuleiten, nicht anders das lat. ergo z. B. V. buc. I 59

ante leues, ergo, pascentur in aequore cerui

dh. *Ich bitte dich*, früher werden die Hirsche im Meere weiden! Am meisten verblasst, thatsächlich nur mehr als Conjunction gefühlt, ist das Wort in Formeln wie Ov. Met. VIII 617 *ergo, ubi caelicolae paruos tetigere penates*; in denen kaum eine vollere Bedeutung als etwa: 'ich sage', 'ich fahre fort' zu finden ist. Damit sind nun die Bedenken der antiken Grammatiker erledigt und man begreift sehr wohl, wie Priscian II 100. 15 K und II 287 (nicht 278!) 8 II 337. 8 mit dem Worte nicht recht fertig werden konnte und es als causalis, rationalis ja sogar expletiua conjunctio auffasste. Noch deutlicher aber zeigte sich, dass die Observation der alten Grammatiker inbetreff der Quantität des *o* in beiden Wörtern auf thatsächlicher Basis beruht; das *o* der 1. P. sing. durfte man kürzen, nicht aber das *o* des Ablativs.

Das präpositionelle *ergō*, für dessen nominalen Ursprung der hinzutretende Genetiv ein unumstößliches Zeugnis ablegt, haben die Linguisten (vgl. oben) entschieden unrichtig erklärt; denn abgesehen von der Nichtexistenz der supponierten Formen **regus* **rega* haben sie mit ihrer Erklärung „aus der Richtung“ lediglich die locale Function des Ablativs umschrieben (Woher?); über den thatsächlichen Begriffsgehalt des Wortes sind wir im Unklaren. Und ferner: wenn Corssen die Entwicklung einer Begriffsreihe Richtung — Recht — Grund annimmt, so fehlt dieser die innere Wahrscheinlichkeit ebenso sehr, wie die äußeren Zeugnisse. Ja das Zeugnis des Verrius Flaccus steht in letzter Instanz jeder Erklärung entgegen, welche den Begriff „Grund“ zu entwickeln sucht. Man überlege, dass alle späteren Grammatiker das Wort nicht mehr aus thatsächlichem Gebrauche kannten, dass aber noch zu des Verrius

Zeit der gleichalterige Vergil dem Worte (wie unten erwiesen werden wird) eine neue Nuance der Anwendung geben konnte. Sein Zeugnis wiegt demgemäß alle andern auf. Alle spätere Zeit erklärt die Form durch causa; Paulus Festi allein als *idem quod* χάριν, *hoc est gratiā*. Und damit stimmt sehr wohl Wölfflins Bemerkung (Archiv I 175): „die älteste Formel bei *Belohnungen und Auszeichnungen* muss *ergo* gewesen sein.“

So bleibt von der Erklärung der Linguisten nichts, als die allerdings richtige Erkenntnis, dass in *ergo* eine enklitische Verbindung vorliegt. Meine Auffassung ist die: Erstens formell: *e rogo* = *in loco*; **erigo* = *illico*; daher *er'go*. Zweitens begrifflich: *Rogare* ist ein verbum denominatiuum, als dessen Ausgangspunkt eine Bildung wie *rogus, roga, rogum* (vgl. *tego, toga, togatus;* λέγω, λόγος, λογᾶν) unbedingt anzunehmen ist. *Rogus* selbst (bei Afran. 114 R *rogum*) hat sich in *euphemistischer* Anwendung in der Literatur festgehalten, seine wurzelhafte Bedeutung liegt klar in dem sicilischen ῥογός — Schober. *Roga: eleemosyna* (Glos. Isid.) kann ebenfalls ganz concret gefasst gewesen sein (δῶρον), abgesehen davon, dass das Wort sich (als lediglich glossographisch) nicht zeitlich fixieren lässt und eine ganz junge Bildung sein kann. Ebensogut aber, wie „Gabe“, kann es auch „Bitte“ bedeutet haben, worauf ich aber verzichten mag. Wenn jedoch *rogum* etwa (ich wähle die Neutralform, da diese der Abstraction am günstigsten liegt) sich zu abstracter Bedeutung durchgearbeitet hätte, wohin, frage ich, hätte die Analogie führen müssen. Die Antwort gibt das Zeitwort *rogare* selbst: aus dem Holen und Langen wird das *Ausholen* (Fragen) und *Verlangen* (Bitten, Fordern). Und dass *rogare* mit „verlangen“ eigentlich am richtigsten übersetzt ist, liegt auf der Hand. Der eine verlangt ein Gesetz (rogat legem) der Vorsitzende in den Comitien verlangt einen praetor (praetorem rogat), Geld verlangen (mutuom argentum rogare) u. a. m. So ist ja auch im Griechischen aus dem Strecken und Langen das Verlangen geworden:

Od. φ 53 ἔνθεν ὀρεξαμένη ἀπὸ παςςάλου αἴνυτο τόξον —
Luc. bis accus. καινῶν ὠρέχθη πραγμάτων —

ja ὄρεξις ist bis zum „Appetit“ vergeistigt worden.

Demnach ist die Annahme wohl nicht allzu kühn, ein ursprüngliches, verschollenes, dem „*rogare*“ zugrunde liegendes **rogum* habe neben der wurzelhaften concreten Bedeutung auch die abstracte „Verlangen“ geführt. Damit lösen sich alle Schwierigkeiten

und *ergo* vergleicht sich etwa unserem „um ... willen“; man begreift dann aber auch, wie Verrius Flaccus zu seinem χάριν kam.

Wende ich das Gesagte auf die literarischen Beispiele an, so ist *uirtutis ergo* Cic. d. opt. gen. 7. 19 Liv. 25. 7 Sisenna ap. Non. 107. 14 „nach der Forderung, dem Verlangen der Tüchtigkeit“ *fidei ergo* Quadrig. ap. Gell. III 8. 8 „nach Forderung der Treue“ *uictoriae ergo* Nep. Paus. 1. 3 „wie es der Sieg erfordert, verlangt“. Und so hat auch die alte Formel bei Belohnungen und Auszeichnungen ihre volle Bedeutung. Das alte Gesetz der XII tabb. *neue lessum funeris ergo habento* = sie sollen nicht heulen nach der Forderung des Leichenbrauches. Man sieht in allen diesen Formeln ist der Genetiv subjectiv. Mit kühner sprachlicher Schöpferkraft hat Vergil dem alten absterbenden Wesen einen neuen Geist eingehaucht Aen. VI 670:

quae regio Anchisen, quis habet locus? illius ergo
uenimus et magnos Erebi transnauimus undas.

Denn offenbar ist der Genetiv hier objectiv gedacht „aus Verlangen nach ihm“ nicht „auf sein Verlangen“. Und da mag dem Dichter wohl ein τούτου χάριν ἦλθομεν vorgeschwebt haben, nach dem er die alte Formel ummodelte[2]).

[2]) Über das gleichfalls hieher gehörige *corgo* (wohl *corrogo*) kann ich bei der Unsicherheit der einzigen Stelle nichts von Belang sagen (Fest. s. u.)

Wien, Ostern 1888. J. M. STOWASSER.

Miscellen.

Fünf Proxenoi.

Unter den inschriftlich erhaltenen Schenkungsurkunden zeichnet sich sowohl durch ihr Alter als auch durch ihre höchst einfache Form jene Inschrift aus, welche zu Ende des vorigen Jahrhundertes in Petilia (Policastro) gefunden wurde. Sie lautet nach Röhls Transcription: Θεός, τύχα. Σάωτις δίδωτι Σικαινίᾳ τὰν ϝοικίαν καὶ τἄλλα πάντα, Δαμιουργός Παραγόρας. Πρόξενοι Μίνκων Ἁρμοξίδαμος Ἀγάθαρχος Ὀνάτας Ἐπίκουρος. (vgl. Röhl Insc. antiqu. 544). Außer dem Damiurgos also, der, wie in anderen griechischen Staaten (vgl. Gilbert Hdb. I. S. 64, 173, 262.) wohl auch in Großgriechenland eine der obersten Staatsbehörden war, treten noch 5 Proxenoi als Zeugen bei der Legalisierung dieser Schenkungsurkunde auf. Wie lässt sich diese auffallend große Zahl von Proxenoi in ein und derselben Stadt erklären? Böckh bemerkt im Commentar zu dieser Inschrift unter anderem Folgendes (vgl. CIG I. p. 12): Προξενῆσαι et προξενητικόν dici de sequestris opera et mercede notum est, sed in primitivo πρόξενος non usquam sequestris notio inest, quae derivatis inhaesit ex proxeni negotio: igitur hanc vocem nego testamenti adiutores testesque significari posse. Qui vero privatos exterarum civitatum proxenos h. l. appellari putet, quid hi sibi velint, perito aegre probaverit. Igitur proxeni magistratus sunt: quibus praeter publici hospitii curam facile potuit accessorium aliquod munus in testamentis donationibusque scribendis tribui. Dieselbe Ansicht — welche übrigens Böckh selbst nicht ganz sicher erscheint — theilt Gilbert (a. a. O. S. 387). Monceaux hingegen, der in letzter Zeit ein so ausführliches Werk über die Proxenie verfasst hat, bemerkt nichts anderes als: les proxènes de Petilia sont des hôtes publics ordinaires, témoins d'un testament (vgl. Les proxènes Grecques S. 9) und S. 238 begnügt er sich zu constatieren, dass in unserer Inschrift les proxènes jouent le rôle de témoins. Als ob diese Erscheinung eine so häufige wäre! Gegen Böckh, der das aus fünf Gliedern bestehende Collegium der Proxenoi mit den fünf Ephoren Spartas vergleicht, kann eingewendet werden, dass auf Urkunden, welche neben einem höheren Staatsbeamten andere Staatsbehörden als Zeugen enthalten, letztere nie in der Gesammtzahl verzeichnet, sondern höchstens in der Dreizahl vertreten sind (vgl. Dittenberger II. 156; 447; 450; 457; etc.) Da nun auch in unserem Falle der δαμιουργός den Schenkungsact

legalisierte, hätten wohl zwei bis drei Proxenoi vollkommen genügt. Sind aber jene Proxenoi nur gewöhnliche „Vertreter fremder Staaten in ihrer Heimat", dann hätte wohl Monceaux gut daran gethan, andere Belege dafür zu liefern, dass in ein und derselben Stadt so viele Proxenoi weilten, ohne dass in der Inschrift angedeutet wäre, ob sie πρόξενοι ein und desselben Staates oder verschiedener Staaten waren.

Die Schwierigkeit nun, die in der großen Zahl der Proxenoi liegt, dürfte sich am ehesten folgendermaßen beseitigen lassen. Bei Hesychius — dies hat meines Wissens bisher niemand bemerkt — steht klar und deutlich: προξενεῖ· μαρτυρεῖ. Wenn hier Hesychius richtig erklärt hat, können wir uns auch in unserer Inschrift πρόξενοι durch das sonst geläufige μάρτυρες erklären. Πρόξενοι wäre also eine Bezeichnung für „Zeugen", und dann schwindet jedes Staunen über die Zahl fünf. Sollte diese bescheidene Vermuthung Beifall finden, dann würden 1. die bisher bekannten Ausdrücke für „Zeuge" nämlich ἵστωρ (vgl. Ilias XXIII. 846[1]) und Collitz I. 429 und 430) und μάρτυς um eine interessante Bezeichnung vermehrt werden; 2. müsste an eine Schenkung zwischen Einheimischen gedacht werden. Über die Zahl der Zeugen überhaupt, soweit sie sich im griechischen Recht betrachten lässt, gedenke ich demnächst eine eigene Abhandlung zu veröffentlichen.

Wien im December 1887. Dr. J. SIMON.

Zu X p. 197.

Es verdient hervorgehoben zu werden, dass die Spitze des Fragments N. 75 sich gegen die Peripatetische Schule kehrt. Das zeigt sich bei Vergleichung der Eudemischen Ethik II 1 p. 1219[b] 6 διὸ καὶ τὸ Σόλωνος ἔχει καλῶς, τὸ μὴ ζῶντ᾽ εὐδαιμονίζειν, ἀλλ᾽ ὅταν λάβῃ τέλος· οὐθὲν γὰρ ἀτελὲς εὔδαιμον· οὐ γὰρ ὅλον, vgl. Nikom. Ethik I 11 p. 1100[a] 11. Und genau in der von Epikur angezogenen Fassung wird der Spruch Solons berücksichtigt in der aus Didymos Areios entnommenen Übersicht der Peripatetischen Ethik bei Stobaeus ecl. eth. II 7, 18 p. 133, 4 Wachsm. τὸ γὰρ τοῦ Σόλωνος εὖ ἔχειν· τέλος ὅρα μακροῦ βίου.

H. USENER.

Zum „Papyrus Didot".

In dem Papyrus, welchen nach H. Weil Blass im Rhein. Mus. 35. p. 74 ff. besprochen hat, steht am Schlusse des ersten (Euripideischen) Fragments, das bisher einer bestimmten Tragödie endgiltig nicht zugewiesen werden konnte, die subscriptio:

[1]) Il. XVIII. 501 begegnet auch ἵστωρ, darf aber daselbst nur als 'Schiedsrichter' aufgefasst werden, wie schon von früheren Erklärern mit Recht betont wurde. Vgl. die Mittheilungen der Wr. Mittelschule (II. 1. 1888 S. 64 ff.).

ΕΥΡΙΠΙΔΗC CΜΟΔΡΕΓΑΤΗC.

Dazu bemerkt Weil noch: 'Le M pourrait aussi être un Π, ou bien ΓC. Le P, avant l'Є, couvre un Є. Le Γ pourrait à la rigeur, être un Τ' und weiter: ‚Quoi qu'il en soit, je ne comprends pas'. Emendationen versuchten zunächst Th. Bergk, der (Rhein. Mus, 35. p. 244) mit weit hergeholter Begründung ὁμηροπάτης vermuthete, dann Cobet (Mnem. N. S. 8. p. 67) nicht minder umständlich u. zw. mit Anlehnung an ein im selben Papyrus überliefertes Epigramm des Posidipp ἁλὸς ἐργάτης [d. h. ἁλιεύς], schließlich Gomperz (Wiener Studien II [1880] p. 15 Anm.) σφόδρ' ἐργάτης = σπουδαῖος ἦν [„Anfang eines Schulmeisterversleins"]. Es ist einfach zu corrigieren:

ΕΥΡΙΠΙΔΗC ΔΜΟC ΕΡΓΑΤΗC

ΔΜΟC = δράματος. Damit entfallen die Folgerungen, die neuestens Wecklein (Sitzungsber. d. bayr. Akad. 1888 p. 117) auf die Cobet'sche Conjectur — freilich mit Vorbehalt — aufgebaut hat.

Prag. EUGEN HOLZNER.

Das Ende des M.' Aquilius und des Q. Servilius Caepio.

Die Excerpta de virtutibus et vitiis haben uns ein Bruchstück aus dem 37. Buche des Diodor (37, 27 Dindorf) aufbewahrt, welches in mehr als einer Beziehung auffällt. Hören wir!

Ὅτι κατὰ τὴν Ἀσίαν ἐπικρατοῦντος Μιθριδάτου καὶ τῶν πόλεων ἀφισταμένων ἀκατασχέτως ἀπὸ Ῥωμαίων οἱ ἐν τῇ Λέσβῳ διέγνωσαν οὐ μόνον αὑτοὺς ἐγχειρίσαι τῷ βασιλεῖ, ἀλλὰ καὶ τὸν Ἀκίλλιον εἰς Μυτιλήνην συμπεφευγότα καὶ νοσοκομούμενον παραδοῦναι τῷ Μιθριδάτῃ. ἐπιλέξαντες οὖν τῶν νέων τοὺς ἀλκῇ διαφέροντας ἔπεμψαν ἐπὶ τὸ κατάλυμα. οἱ δὲ ἀθρόοι προσπεσόντες τούτῳ καὶ τὸν Ἀκίλλιον ἁρπάσαντες ἔδησαν, ὡς καλλίστην τῷ βασιλεῖ καὶ κεχαρισμένην δωρεὰν ἐκπέμψοντες. ὁ δέ, καίπερ νέος ὢν παντελῶς τὴν ἡλικίαν, ἐτόλμησεν ἐπιτελέσασθαι πρᾶξιν ἡρωικήν· φθάσας γὰρ τοὺς μέλλοντας συναρπάζειν αὐτὸν ἀντὶ τῆς ὕβρεως καὶ τῆς αἰσχρᾶς τιμωρίας ἠλλάξατο θάνατον. σφάζων γὰρ ἑαυτὸν καὶ τῇ δεινότητι τῆς πράξεως καταπληξάμενος τοὺς ἐπ' αὐτὸν ὁρμῶντας ἐποίησε μὴ τολμῆσαι πλησίον αὐτοῦ προσελθεῖν. μετὰ πάσης δὲ ἀδείας ἑαυτὸν ἀπαλλάξας τοῦ ζῆν καὶ τῶν ἐπιφερομένων κακῶν περιβόητον ἔσχε τὴν ἐπ' εὐψυχίᾳ δόξαν.

Hierzu bemerke ich Folgendes:

1. Es ist bekanntlich eine durchaus verbürgte Thatsache, dass M.' Aquilius, nachdem er als Gefangener die schimpflichste Behandlung hatte erdulden müssen, auf Befehl des Mithridates einen schmählichen Tod erlitt. Die betreffenden Zeugnisse anzuführen ist bei einer so allgemein bekannten Thatsache überflüssig. Was hier von seinem angeblichen Selbstmord erzählt wird, ist also unwahr.

2. M.' Aquilius wurde mit Recht getadelt, dass er nicht durch Selbstmord der ihm bevorstehenden Schmach zuvorkam,

welche bei seiner hervorragenden Stellung zugleich ein Schimpf für das ganze römische Volk war. Vgl. Cicero pro Scauro 3, 2: ac neque illius Crassi factum superioris eisdem honoribus usus, qui fortissimus in bellis fuisset, M.' Aquilius potuit imitari, sed memoriam iuventutis suae rerumque gestarum senectutis dedecore foedavit. Valerius Maximus 9, 13, 1: M.' Aquilius, cum sibi gloriose exstingui posset, Mithridati maluit turpiter servire. quem nonne aliquis merito dixerit Pontico supplicio, quam Romano imperio, digniorem, quoniam commisit, ut privatum opprobrium publicus rubor exsisteret? Somit stellt Diodor die Wahrheit auf den Kopf, wenn er sagt: περιβόητον ἔσχε τὴν ἐπ' εὐψυχίᾳ δόξαν.

3. Nach Diodor ist M.' Aquilius zur Zeit seines Todes νέος παντελῶς τὴν ἡλικίαν. Wenn Aquilius zur Zeit des ersten Mithridatischen Krieges (88 bis 84 v. Chr.) noch „ganz jung" war, so muss er als Consul (101 v. Chr.) geradezu ein Kind gewesen sein. Aber der Redner M. Antonius bei Cicero, de oratore 2, 47, 195, wo er von seiner berühmten Vertheidigungsrede für M.' Aquilius erzählt, nennt den Angeklagten einen senex: sensi equidem tum magno opere moveri iudices, cum excitavi maestum ac sordidatum senem. (Vgl. ibid. 2, 28, 124: senis imperatoris). Und Cicero an der schon citierten Stelle pro Scauro 3, 2 sagt von M.' Aquilius: memoriam iuventutis suae rerumque gestarum senectutis dedecore foedavit.

4. Zu diesen handgreiflichen sachlichen Unrichtigkeiten gesellt sich eine Confusion in der Darstellung, welche geradezu komisch wirkt. Erst wird gesagt, dass die mytilenäischen Jünglinge den M.' Aquilius ergriffen und banden (ἁρπάσαντες ἔδησαν), dann heißt es, dass er durch Selbstmord seiner Ergreifung zuvorkam (φθάσας τοὺς μέλλοντας συναρπάζειν αὐτόν) und die jungen Leute nicht einmal wagten, sich ihm zu nähern (τοὺς ἐπ' αὐτὸν ὁρμῶντας ἐποίησε μὴ τολμῆσαι πλησίον αὐτοῦ προσελθεῖν).

Was ergibt sich aus alledem? Nichts weiter, als dass zwischen den Worten ὁ δὲ und καίπερ νέος ὢν παντελῶς τὴν ἡλικίαν eine Lücke zu statuieren ist. Nur der erste Theil des Fragmentes (von Ὅτι κατὰ τὴν Ἀσίαν bis δωρεὰν ἐκπέμψοντες) bezieht sich auf M.' Aquilius. Er ist sachlich und sprachlich untadelhaft und stimmt überein mit Velleius Paterculus 2, 18, 3: horum fidem Mytilenaeorum perfidia inluminavit, qui M.' Aquilium aliosque Mithridati vinctos tradiderunt. Der Rest (von ὁ δὲ bis τὴν ἐπ' εὐψυχίᾳ δόξαν) bezieht sich auf einen jungen Römer, der sich damals bei M.' Aquilius befand und dessen schmähliches Los hätte theilen müssen, wenn er nicht mit echtem Römersinn durch Selbstmord sich und seinem Vaterlande die drohende Schande erspart hätte. Sein Name stand in der Lücke zwischen ὁ δὲ und καίπερ νέος ὢν παντελῶς τὴν ἡλικίαν. Der Leichtsinn eines Abschreibers hat in Verbindung mit der Dürftigkeit der sonstigen Nachrichten über den ersten Mithridatischen Krieg den hochherzigen Jüngling unverdienter Vergessenheit preisgegeben.

Doch genug über M.' Aquilius. Ich wende mich zu Caepio. Über das Ende dieses Mannes gibt Valerius Maximus einen Bericht, welcher seit jeher das Kopfschütteln der Historiker und Philologen erregt hat. Betrachten wir die Stelle!

Valerius Maximus 6, 9, 13: Crassum casus acerbitate Q. Caepio praecucurrit. is namque praeturae splendore, triumphi claritate, consulatus decore, maximi pontificis sacerdotio, ut senatus patronus diceretur, adsecutus in publicis vinculis spiritum deposuit, corpusque eius funesti carnificis manibus laceratum in scalis Gemoniis iacens magno cum horrore totius fori Romani conspectum est.

Längst ist darauf hingewiesen worden, dass Valerius Maximus hier sich selbst (vgl. 4, 7, 3) und allen sonstigen Zeugnissen widerspricht, welche übereinstimmend angeben, dass Caepio im Exil gestorben ist. Mommsen, römische Geschichte 2^4, 132 Anm. bemerkt bezüglich der angeführten Stelle: „Es passt, was daselbst erzählt wird, schlechterdings nicht auf den Consul des J. 648 und es muss eine Irrung sein, sei es nun im Namen oder in den berichteten Thatsachen.“ Vielleicht wird es mir gelingen, den Nachweis zu liefern, dass auch hier, wie in der zuvor behandelten Diodor-Stelle, die sachliche Unrichtigkeit lediglich durch die Nachlässigkeit eines Abschreibers entstanden ist.

Ich gehe aus von einer Stelle des Cicero, Tusc. disp. 5, 5, 14: prudentia ipsa hoc videt, non omnis bonos esse etiam beatos, multaque de M. Atilio, Q. Caepione, M.' Aquilio recordatur. Diese Zusammenstellung muss auffallen. M. Atilius Regulus erlitt einen martervollen Tod im ersten punischen, M.' Aquilius im ersten Mithridatischen Kriege, aber wie kommt Q. Servilius Caepio in diese Gesellschaft? Er starb im Exil, seine Güter wurden confisciert. Berechtigt dies, sein Unglück auf eine Stufe mit dem tragischen Ende des Regulus und des Aquilius zu stellen? Man vergleiche doch nur mit dieser Zusanmenstellung zwei ähnliche bei Minucius Felix und Arnobius. Gelegentlich einer Vergleichung antiker Helden mit christlichen Märtyrern sagt Minucius Felix, Octavius 37, 4: viros cum Mucio vel cum Aquilio aut Regulo comparo? pueri et mulierculae nostrae cruces et tormenta, feras et omnes suppliciorum terriculas inspirata patientia doloris inludunt. An Stelle des Caepio ist hier Mucius Scaevola, der Erste dieses Namens, getreten. Arnobius, adversus nationes 1, 40: innumerabiles alii gloria et virtute et existimatione pollentes acerbissimarum mortium experti sunt formas, ut Aquilius, Trebonius, Regulus. Auch hier treffen wir wieder Aquilius und Regulus neben einander, aber der dritte im Bunde ist C. Trebonius, Consul 45 v. Chr., welcher im Februar 43 v. Chr. nach vorausgegangenen Martern getödtet wurde. Während die Zusammenstellungen des Minucius Felix und des Arnobius nicht den geringsten Anstoß gewähren, bleibt uns bei der Zusammenstellung Ciceros (Regulus, Caepio, Aquilius) nur die Wahl, dem Cicero eine arge Geschmacklosigkeit zuzumuthen oder vorauszusetzen, dass das Unglück Caepios größer, weit größer war, als man anzunehmen

pflegt. Auf dieselbe Voraussetzung führt auch der sprichwörliche Gebrauch des Ausdruckes aurum Tolosanum (Gellius 3, 9, 7) von besonders unglücklichen Menschen. Dieses Sprichwort wäre geradezu sinnlos, wenn der Hauptschuldige in der berüchtigten Affaire des Goldes von Tolosa, eben unser Q. Servilius Caepio, so glimpflich davon gekommen wäre, wie man glaubt. Worin dieses größere Unglück des Caepio bestand, ist deutlich zu lesen bei Strabo 4, p. 188 C: προσαψάμενον δ' αὐτῶν τὸν Καιπίωνα διὰ τοῦτο ἐν δυστυχήμασι καταστρέψαι τὸν βίον ὡς ἱερόσυλον ἐκβληθέντα ὑπὸ τῆς πατρίδος, διαδόχους δ' ἀπολιπόντα παῖδας, ἃς συνέβη καταπορνευθείσας, ὡς εἴρηκε Τιμαγένης, αἰσχρῶς ἀπολέσθαι. Beklagenswerte Mädchen, welche die Schuld ihres Vaters so schwer büßen mussten! Sie erlitten dasselbe Schicksal, welches später die Tochter des Seianus traf. Hören wir, was Dio Cassius 58, 11, 5—6 von dem Untergange des Seianus und seiner Familie erzählt: καὶ οὕτω δικαιωθεὶς κατά τε τῶν ἀναβασμῶν ἐρρίφη, καὶ αὐτὸν ὁ ὅμιλος τρισὶν ὅλαις ἡμέραις ἐλυμήνατο, καὶ μετὰ τοῦτο ἐς τὸν ποταμὸν ἐνέβαλε. τά τε παιδία αὐτοῦ κατὰ δόγμα ἀπέθανε, τῆς κόρης, ἣν τῷ τοῦ Κλαυδίου υἱεῖ ἠγγυήκει, προδιαφθαρείσης ὑπὸ τοῦ δημίου, ὡς οὐχ ὅσιον ὂν παρθενευομένην τινὰ ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ διολέσθαι. καὶ ἡ γυνὴ Ἀπικᾶτα οὐ κατεψηφίσθη μέν, μαθοῦσα δὲ ὅτι τὰ τέκνα αὐτῆς τέθνηκε, καίσφων τὰ σώματα ἐν τοῖς ἀναβασμοῖς ἰδοῦσα ἀνεχώρησε κτλ. Wahrscheinlich beschuldigte man die Töchter des Caepio, dass sie Schmuck trugen, welcher aus dem gestohlenen Golde von Tolosa angefertigt war; denn mit der bloßen Begründung, dass sie Töchter des Caepio seien, konnte man sie damals (vgl. Dionysius Hal., antiqu. Rom. 8, 80) nicht zum Tode verurtheilen. Fraglich ist es übrigens, ob mehrere Töchter oder nur eine Tochter des Caepio ein so klägliches Ende fand. Timagenes gebraucht den Plural, Valerius Maximus den Singular. Denn dies dürfte dem Leser bereits klar geworden sein, dass bei Valerius Maximus zwischen den Worten adsecutus und in publicis vinculis eine Lücke ist. Die folgende Ergänzung der ausgefallenen Worte erhebt selbstverständlich nur den Anspruch, den Sinn zu treffen:

Crassum casus acerbitate Q. Caepio praecucurrit. is namque praeturae splendore, triumphi claritate, consulatus decore, maximi pontificis sacerdotio, ut senatus patronus diceretur, adsecutus ⟨in publicum bonis addictis in exsilio misere periit. filia virgo vi stuprata⟩ in publicis vinculis spiritum deposuit, corpusque eius funesti carnificis manibus laceratum in scalis Gemoniis iacens magno cum horrore totius fori Romani conspectum est.

Czernowitz. ISIDOR HILBERG.

WIENER STUDIEN.

Zeitschrift für classische Philologie.

Supplement der Zeitschrift für österr. Gymnasien.

Verantwortliche Redacteure:

W. v. Hartel, K. Schenkl.

Eilfter Jahrgang 1889.

Zweites Heft.

WIEN.

Druck und Verlag von Carl Gerold's Sohn.

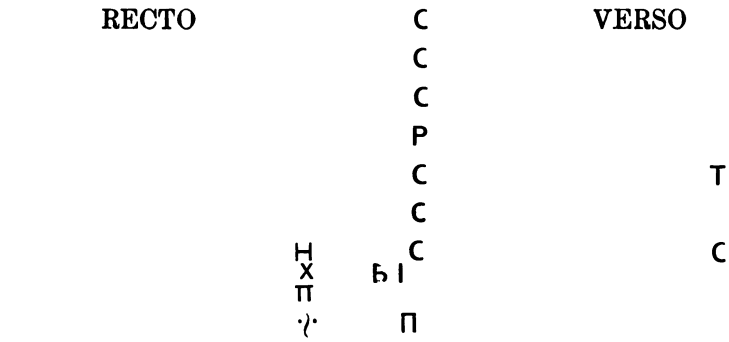
1889.

Literarische Fragmente der Papyri aus El-Faijûm.

Wie die griechischen Schriftstücke des Faijûmer Fundes im allgemeinen die Verhältnisse Mittelägyptens im I.—VIII. Jahrhundert n. Chr. wiederspiegeln, so geben uns die literarischen Stücke wieder ein besonderes Bild, was geistige Cultur und Literatur betrifft. So stellen z. B. je mehr wir in die späteren Jahrhunderte kommen, theologische Schriften das Hauptcontingent und immer spärlicher werden die Reste, die uns zuletzt nur noch an das Absterben des Griechenthums mahnen. Aber desto zahlreicher und kostbarer werden die literarischen Reste, je tiefer wir zurück dringen, je näher wir der Zeit der frühesten Pergamenhandschriften oder gar der Papyrusrollen kommen. Auch was jene Zeiten betrifft, erweist sich der Faijûmer Fund geeignet, richtige Vorstellungen über Literatur und Schriftwesen zu bieten; denn von einzelnen Erscheinungen können wir sagen, dass sie ganz den thatsächlichen Verhältnissen entsprechen; entsprechend der ersten Stelle z. B., die Homer in der Literatur einnimmt, sind die Reste von Homerrollen, vor allem der Ilias, die zahlreichsten; später wieder sind es die Fragmente biblischer Codices. Zu der Frage, wie die literarischen Stücke nach Jahrhunderten zu sondern, die sich bei diesen Erwägungen erhebt, können wir bemerken, dass die Eigenthümlichkeiten der Schrift Indicien genug geben können, sicher die größeren Perioden zu unterscheiden; genauer kann eine Antwort lauten, wenn sich irgendwo in der Handschrift eine cursive Ligatur, eine cursive Buchstabenform nachweisen lässt, und ein solches Altersindicium ist nicht gerade so selten. Auch Format und Beschreibstoff kann in Betracht gezogen werden; das älteste Pergamen (in der Sammlung

des Erzherzogs Rainer) ist mit Schriftzügen, wie sie zu Ende des III. und Anfang des IV. Jahrhunderts allgemein gebraucht wurden, beschrieben; allerdings gehört es zur Zauberliteratur. Das Codexformat hat, was griechische Handschriften betrifft, einen sehr alten Vertreter in derselben Sammlung, wir meinen das Fragment des platonischen Gorgias (Mittheilungen aus der Sammlung der Papyrus Erzherzog Rainer II. 76 ff.)

Unter den Resten griechischer Papyruscodices späterer Zeit ist das, was einem Codex mit Lebensbeschreibungen der Heiligen entstammt, wegen des Umfanges und guter Erhaltung bemerkenswert. Das schönste Doppelblatt (Musées nationaux Nr. 7401, gegenwärtig unter Glas und Rahmen) zeigte, als ich es am 8. August 1883 untersuchte, folgendes Aussehen: ein großes Papyrusstück, 31 cm hoch 43 cm breit, ist in der Mitte gefaltet, so dass zwei Blätter oder vier Seiten entstehen; jede trägt nur eine Columne Schrift, dicke, große Unziale; zu beiden Seiten, rechts und links, ist 4·5 cm Rand; dagegen beträgt der obere Rand 3 cm, der untere 4 cm. Solche Doppelblätter wurden nicht in einander gelegt, sondern nur nebeneinander geheftet; da in diesem Falle das Papyrusbuch bei der Gebrechlichkeit des Materials bald zerfallen wäre, diente zur Verbindung ein feiner Pergamenstreifen, in der Mitte gefaltet; in ihm war noch ein Stückchen des Bindfadens; so bekamen die Blätter einen Halt und der Faden setzte dem Pergamen zu. Letzteres, ebenso lang als die Höhe des Papyrusbogens, stammt offenbar aus einem lateinischen Codex; es bietet die Anfangsbuchstaben einer Columne und den Rand derselben gegen links.



Wir vermuthen, da uns bei lateinischen Pergamenhandschriften aus Ägypten wohl fast nur die Wahl zwischen Rechts- oder Sprachbüchern bleibt, abermals einen Rest einer lateinischen Grammatik

für Griechen vor uns zu haben; das sechsmal beginnende C gehörte dann dem Muster an; p ist vielleicht zu pl(uralis) zu ergänzen; die griechische Abkürzung, in der H cursiv ist, gibt πῆχυc; dazu kommt etwa hi[c cubitus] zu ergänzen. Der letzte Buchstabe des Recto ist nur zur Hälfte erhalten.

Die uns vorliegende Lebensbeschreibung des h. Eremiten Abraham, verfasst von seinem Zeitgenossen dem h. Ephraemius, dürfte damals eben ihr Glück gemacht haben; da Papyrus billiger war als Pergamen, dürfen wir annehmen, dass uns hier religiös-interessante Blätter für gewöhnliche Lectüre vorliegen; noch erinnern uns an die einstige Beliebtheit mehrere handschriftliche Copien; den Text des cod. Vaticanus Nr. 727 saec. IX. gibt wieder die Ausgabe der Bollandisten (März, II. Band pag. 746 ff.) die auch eine antiqua versio latina haben. Da unsere Papyrushandschrift aus dem VI. Jahrhundert stammt, liegt ein Text vor noch etwa aus der Zeit des Autors selbst. Die Varianten sind sehr beträchtlich.

Sie ist nach den Regeln der Kalligraphie hergestellt; so enthält sie eigene Füllungszeichen, wo die Zeile zu kurz ausgefallen wäre Z. 196 und 226 in der Gestalt von ⟩, Z. 139 in der Form eines Häkchens ’. Eine, auch mehrere Silben, die, wenn die Seite beendet war, auf die nächste gekommen wären, wurden unten in einer besonderen Zeile nachgetragen; ein Strich darunter sollte aufmerksam machen Z. 24 f. ολο und Fragm. I οιμοι τι επα. Die directe Rede,

κληρο θον

ebenso Citate werden mit einem Anführungszeichen eingeleitet und beschlossen, am Rande begleitet dasselbe Zeichen jede einzelne Zeile Z. 32—38; 75 vor ΠΑΝΤΕC; nach der Rede des Teufels Z. 44; Z. 61. 62. (Psalmcitat); dasselbe Zeichen dient nach εποιηcαc Z. 156 bis απολλυμενην, vielleicht zu kritischen Zwecken. Z. 197 steht εφη/; der Vaticanus bietet λέγει. Die Paragraphos wird nicht gespart; Z. 7—8, 18—19, 22—23, 30—31, 38—9, 59—60, 62—63, 66—67, 77—78, 101—102, 134—135, 140—141 werden so getrennt; sie steht auch zu Beginn der Seite Z. 26. Z. 51. Die Anfangsbuchstaben neuer Absätze springen in den Rand vor und sind größer als die gewöhnliche Schrift Z. 140. 155. 169. 172. 175. 181. 191. 197. 201. 205. 261. etc. I und Y zu Beginn der Worte trägt die bekannten zwei Punkte: ϊνα Z. 137. 188, ϊκανα Z. 235, ϊδια Z. 92, ϋπηρξη Z. 237; bemerkenswert ist αϋτης, Z. 230 αυτην Z. 161. In der Geltung eines spir. asper und lenis steht ein unserem Circumflex ähnliches Zeichen, so über ινα Z. 72. 185 ω Z. 124. 125.

ευλογει Z. 5, υποδηματα Z. 171, υπολυσαι Z. 176. Dasselbe Zeichen steht auch gelegentlich in cursiven Contracten aus dem VI. Jahrhundert, z. B. in unserem Papyr. III (Revue égyptol. 1885, pag. 168 ff.) Z. 12, über εν Z. 18, über ὑλου Z. 19, ὑμων Papyr. X. (ibid. p. 179), Z. 11 über υποστειλαμενοι Z. 7. 11. über τι. Eine bekannte Erscheinung ist die Anwendung des horizontalen Striches in der Geltung von ν; er steht über α Z. 117 über ε Z. 179. 225. über η Z. 10. über ι Z. 108 über ο Z. 25. 27. 116. 118. 129. 149. 215. 221. über ω Z. 217, aber jedesmal nur zu Ende der Zeile. Von Abkürzungen kommen nur die in späteren Handschriften gebräuchlichen vor; solche ständige theologische Abkürzungen sind θc = θεός Z. 94 $\overline{\text{θoc}}$ Fragment I. $\overline{\text{θυ}}$ = θεοῦ Z. 92. 157. $\overline{\text{θν}}$ = θεόν Z. 97. 125. 269. $\overline{\text{πηρ}}$ = πατήρ Z. 234 $\overline{\text{προc}}$ = πατρός Fragment IV. $\overline{\text{πνικη}}$ = πνευματική Z. 126 $\overline{\text{κου}}$ $\overline{\text{ιυ}}$ $\overline{\text{χυ}}$ = κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ Z. 37. 38. Die Orthographie ist nicht viel correcter als die gleichzeitiger Urkunden: αγαποντων Z. 96 κεομενον (ε = αι) Z. 29. εφιλονικησεν (ι = ει) Z. 175 ειδων Z. 7 φλογει Z. 30 εμποδειcω Z. 82 εκαθειcας Z. 155 κλεινης Z. 168 (ει = ι) μητε Z. 6 (τ = δ) ενκεκλειcμενην Z. 139.

Unser Eremit wurde zu Beginn des VI. Jh. zu Lampsacus geboren; mit 20 Jahren wurde er Mönch und zeichnete sich in der Frömmigkeit so aus, dass der Böse ihm trotz wiederholter Versuchung nicht beikommen konnte; hier, bei §. 19 der Vita, beginnt der Text[1]) des Papyrus 7404 des Louvre:

Papyrus

Musées nationaux Nr. 7404.

I. BLATT.

Recto.

§. 19. ΚΑΙ ΤΡΙCΑΘΛΙΕ·ΚΑΙ ΕΙΠΟΝΤΟC
ΑΥΤΟΥ ΤΑΥΤΑ·ΠΑΡΑΧΡΗΜΑ
ωCΠΕΡ ΚΑΠΝΟC ΑΦΑΝΗC ΕΓΕ
ΝΕΤΟ·Ο ΔΕ ΜΑΚΑΡΙΟC ΜΕΤΑ
ΠΟΛΛΗC Π[Ρ]ΟΘΥΜΙΑC [Ε]ΥΛΟΓΕΙ
ΤΟΝ$\overline{\Theta}$[Ν ΑΤΑ]ΡΑ[Χ]ωC ωC ΜΗΤΕ
ΕΙΔω[Ν ΤΙΝΑ ΦΑΝ]ΤΑCΙΑΝ

[1]) Wir bemerken hier, dass uns die Umarbeitung dieser Vita durch Simeon Metaphrastes (erhalten z. B. im cod. Vind. hist. graec. VI unter dem 29. Octobe bekannt ist, jedoch für unsere Zwecke unbrauchbar erscheint.

§. 20. ΠΑΛΙΝ [ΜΕΘ]ΗΜΕΡΑ[C O]ΛΙΓΑC
ΕΥΧΟ[ΜΕΝΟΥ] ΤΟΥ [ΜΑΚ]ΑΡΙΟΥ
ΝΥΚ[ΤΟC O] CΑΤ[ΑΝΑC] ΑΞΙΝΗ
ΚΡΑΤΩ[Ν ΗΡΞΑΤΟ ΚΑΤΑC]ΤΡΕ
ΦΕΙΝ[ΤΗΝ ΚΕΛΛΑΝ ΑΥ]ΤΟΥ
ΚΑΙ[ΤΟ ΔΟΚΕΙΝ ΤΡΥ]ΠΗCΑC
ΑΥΤ[ΗΝ ΕΚΡΑΞΕ]Ν ΦΩ
ΝΗ[ΜΕ]ΓΑΛΗ ΚΑΙ ΕΛΕ]ΓΕΝ·CΠΟΥ
ΔΑCΑΤΕ Φ[ΙΛΟΙ]ΜΟΥ CΠΟΥΔΑ
CΑΤΕ ΕΙCΕΛΘ...ΕC ΤΑΧ...ΟΝ
ΑΠΟΠΝΙΞΑ[ΤΕ ΑΥΤ]ΟΝ·
ΕΙΠΕΝΔΕΠ[ΡΟCΑΥ[ΤΟΝΟΜΑΚΑ
ΡΙΟC·ΠΑΝ[ΤΑ ΤΑ ΕΘ]ΝΗ ΕΚΥΚΛΩ
CΑΝ ΜΕ ΚΑΙ [Τω ΟΝΟΜΑΤΙ ΤΟΥ ΚΥ]
ΗΜΥΝΑΜΗΝ [ΑΥΤΟΥC]
ΕΥΘΕΩC ΔΕ ΑΦΑΝΗC ΕΓ[ΕΝΕ
ΤΟ· ΚΑΙ ΗΝ ΤΟ Κ[Ε]ΛΛΙΟΝΟΛΟ
ΚΛΗΡΟ

Text des Codex Vaticanus:

§. 19. Τεῖχος γὰρ ὀχυρόν μοί ἐστιν τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου μου καὶ σωτῆρος Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὃν ἠγάπησα καὶ ἐν τῷ ὀνόματι αὐτοῦ ἐπιτιμῶ (an ἐπιτελῶ?) σοι κύων (l. κύον) ἀκάθαρτε καὶ τρισάθλιε· etc. — Z. 5. μετὰ προθυμίας πολλῆς V. — Z. 6. ἀταράχως εὐλόγει τὸν Θεόν V. — Z. 7. ὡς μηδὲ ἰδών V. — Z. 8. πάλιν δέ V. — Z. 10. ἀξίνη V. — Z. 15. καὶ ἔλεγεν] λέγων V. Z. 15—18. σπουδάσατε πνίξατε αὐτόν V. — Z. 19. εἶπε δὲ ὁ μακάριος πρὸς αὐτόν V. — Z. 21. ὀνόματι κυρίου V. — Z. 23. ἄφαντος V.

Verso.

ΚΑΙ ΠΑΛΙΝ ΜΕΘΗΜΕΡΑCΟΛΙ
ΓΑCΨΑΛΛΩΝ ΤΟ ΜΕCΟΝΥΚΤΙΟ
ΟΡΑΤΟΨΙΑΘΙΟΝΑΥΤΟΥ ΕΦΩ
ΕCΤωC ΕΨΑΛΛΕΝ ΚΕΟΜΕΝΟΝ
CΦ[ΟΔΡω]ΤΑΤΗ ΦΛΟΓΕΙ›
ΚΑΙ ΠΑ[ΤΗCΑC]ΤΗ[ΝΦΛ]ΟΓΑ
›ΕΙΠΕ[Ν] ›ΕΠ[ΙΑCΠΙΔΑ] ΚΑΙ ΒΑ
›CΙΛΙC[ΚΟ]Ν ΕΠΙΒ[ΗCΕΙC]·ΚΑΙ
›ΚΑΤΑ[ΠΑ]ΤΗCΕ[ΙC ΛΕΟΝ]ΤΑ ΚΑΙ
›ΔΡΑΚ[ΟΝΤ]Α ΚΑ[Ι ΕΠΙ ΠΑ]CΑΝ
›ΤΗ[Ν ΔΥΝΑΜΙΝ ΤΟΥ ΕΧΘ]ΡΟΥ
›ΔΙΑΤ[ΟΥ ΟΝΟΜΑΤΟC ΤΟΥ] ΚΟΥ ΜΟΥ
›ΙΥ ΧΥ[ΤΟΥ ΒΟΗΘΟΥΝΤΟC] ΜΟΙ
ΦΕΥΓω[Ν ΔΕΟ CΑΤΑΝΑC]ΕΚΡΑΥ
Γ[ΑC]ΕΝ[ΦωΝΗ ΜΕΓΑΛ]Η ΚΑΙ
ΕΙΠΕΝ·Ε[Γω CΕΝ]ΙΚΗCω
ΚΑΚΟΤΡΟΠ[Ε] ΕΥΡωΝΤΕΧΝΑC

ΠΡΟC ΤΗ[Ν Κ]ΑΤΑΦΡΟΝΗ
CΙΝ[ΜΙΑ ΔΕ ΤΩΝ ΗΜΕ
ΡΩΝ·[Ο ΕΧΘΡΟC] ωC ΕΓΕΥΕΤΟ
ΚΑ[ΤΑ ΤΟ ΕΙωΘΟC] ΑΥΤωΟΜΑ
ΚΑΡΙΟC [ΕΠΗΛΘΕΝΕ]ΙC ΤΟ ΚΕΛ
ΛΙΟΝ ΑΥ[ΤΟΥ] ΕΝ ΤΥΠω ΝΕ[Α]
ΝΙCΚΟΥ·ΚΑΙ ΗΓΓΙCΕΝC[Τ]ΡΕ
ΨΑΙ ΤΟ ΚΑΥΚΙΟΝ ΑΥΤΟΥ

Text des Codex Vaticanus:

Z. 3. ἐν ᾧ V. — Z. 4. καιόμενον V. — Z. 5. cφοδρωτάτη φλογει (l. φλογί)] cφοδρῶc V. — Z. 12. κυρίου V. — Z. 14. 15. Φεύγων δὲ ἔκραξεν ὁ Σατανᾶc καὶ εἶπεν V. — Z. 17. εὗρον V. — τέχνην V. — Z. 19. καταφρόνηcίν cου V. — Z. 20—24. μιᾷ δὲ τῶν ἡμερῶν ὡc ἐγεύετο κατὰ τὸ εἰωθὸc ὁ μακάριος ἐπειcῆλθεν εἰc τὴν κέλλαν αὐτοῦ ὁ ἐχθρὸc εἰc τύπον νεανίcκου etc. V.

Ein loses Papyrusstückchen, welches Theile der Zeilen R. 6—10 und V. 7 bis 10 trägt, wurde von uns an seinem Platze eingefügt.

II. BLATT.*)

Recto.

ΑΥΤΟC ΔΕ ΓΝΟΥC ΚΑΤΕCΧΕΝ
ΑΥΤΟ·ΚΑΙ ΕΓΕΥΕΤΟ ΜΗΔΕ
ΟΛωC ΔΕΙΛΙΑCΑC·
ΑΝΑΠΗΔΗCΑC ΠΑΛΙΝΟCΑΤΑ
ΝΑC [ΠΑΡΕCΤ]Η ΑΥΤω·
ΚΑΙ [CΤΗCΑC] ΛΥΧΝΙ[Α]Ν ΚΑΙ
ΛΥΧΝ[ΟΝ ΚΑΙΟ]ΜΕΝΟ[Ν] ΕΠΑΥ
ΤΗC [ΗΡΞΑΤΟ] ΨΑΛΛΕΙΝ ΜΕ
ΓΑΛ[Η ΦΩ]ΝΗ [ΚΑΙ] ΛΕΓΕΙΝ·
Μ[ΑΚΑΡΙΟΙ ΟΙ ΑΜωΜ]ΟΙ ΕΝ
ΟΔ[ω ΟΙ ΠΟΡΕΥΟΜΕ]ΝΟΙ ΕΝ
ΝΟ[μω ΚΟΥ]
ωC[ΔΕ ΕΙΠΕΝ ΑΠΟ ΤΟΥ]ΨΑΛ
ΜΟ[Υ ΠΛΕΙΟΝΑ ΟΜΑΚΑΡΙΟC Ο]ΥΚ
ΑΠ[ΕΚΡΙΘΗ ΑΥΤω Ε]ωC ΟΥ
ΕΓΕ[ΥCΑΤΟ]
Μ[ΕΤΑΤΟ[ΓΕΥCΑCΘΑΙ ΚΑΤΕ]CΦΡΑ
ΓΙCΑΤΟ·[ΚΑΙ ΕΙΠΕΝ Α]ΥΤω
Ο ΜΑΚΑΡΙ[ΟC
ΚΥωΝ ΑΚΑ[ΘΑΡΤΕ ΚΑ]Ι ΤΡΙC

*) Nr. 7404, neu 110; Höhe 30·2 cm, Breite 42 cm, Rand oben 2·5, unten 4·8, rechts 9·8, links 4·5 cm; Columnenzwischenraum 4·5 cm; Collesis gleich links 2 cm groß; dann folgt ein Blatt sammt Collesis mit 21·2 cm.

ΑΘΛΙΕ·ΕΙΟΙΔ[ΑC] ΟΤΙ ΜΑ
ΚΑΡΙΟΙ ΕΙCΙΝ Ι[ΝΑ]ΤΙ ΕΝΟΧΛΕΙC
ΑΥΤΟΙC·ΚΑΙ ΓΑΡΟΝΤωC
ΜΑΚΑΡΙΟΙ·ΚΑΙ ΤΡΙCΜΑΚΑ

Text des codex Vaticanus:

Z. 2. μηδόλως V. — Z. 3. φροντίσας αὐτοῦ V. — Z. 4—5. Ὁ δὲ ἀναπηδήσας παρέστη αὐτῷ V. — Z. 7. καιόμενον ἐπ' αὐτῆς] ἐπ' αὐτῆς καιόμενον V. Z. 14. πλείονα ῥήματα V. — Z. 17. γεύσασθαι αὐτόν V. — Z. 18. καὶ εἶπεν πρὸς αὐτὸν V (Z. 19 fehlt im V). — Z. 20 l. κύον. — Z. 21. nach τρισάθλιε wird im V. eingeschoben: ἀναίσθητε καὶ δειλέ.. — Z. 23. αὐτούς V. — Z. 24. καὶ τρισμακάριοι fehlt im V.

Verso.

ΡΙΟΙ ΕΙCΙΝ›ΠΑΝΤΕC ΟΙΑΓΑ
ΠωΝΤΕC ΤΟΝ $\overline{\text{ΘΝ}}$ ΕΞΟΛΗC
ΚΑΡΔΙΑC
$\overline{\text{Α}}$ΠΟΚΡΙΘΕΙC ΔΕΟΔΙΑΒΟΛΟC
ΕΙΠΕΝΑΥΤω
ΕΝΟ[Χ]Λω ΑΥ[ΤΟΥC ΙΝ]ΑΝΙ
ΚΗC[ω] ΑΥΤΟ[ΥC]
ΚΑΙ ΕΜΠΟΔΕ[ΙCω ΑΥΤ]ΟΙC
ΑΠΟ[ΠΑ]ΝΤ[ΟC ΕΡΓΟΥ Α]ΓΑ
ΘΟΥ
ΕΦ[ΗΔΕΑΥΤω Ο]ΜΑ
ΚΑ[ΡΙΟC ΜΗ CΟΙ ΚΑΛ]ωC
ΕΠ[ΙΚΑΤΑΡΑΤΕΙΝΑ CΥ]ΤΙ
ΝΑ[ΤωΝ ΦΟΒΟΥΜΕΝ]ωΝ
ΤΟΝ[$\overline{\text{ΘΝ}}$ ΕΝΟΧΛωΝΕ]ΜΠΟ
ΔΙC[ΗC ΝΙΚΑC ΔΕ Τ]ΟΥC
ΟΜ[ΟΙΟΥC CΟ]Υ ΑΠΟCΤΑΝΤΑC
ΤΟΥ . . . Υ$\overline{\text{ΘΥ}}$ ΙΔΙΑ
ΠΡΟ[ΑΙΡΕCΕΙ . . .]ΠΛΑΝΗC
ΟΤΙ[ΟΥΚ ΕCΤΙ]Ν $\overline{\text{ΘC}}$ ΕΝΑΥ
ΤΟΙC·
ΑΠΟΔΕΤωΝΑΓΑΠΟΝΤωΝ
ΤΟΝ$\overline{\text{ΘΝ}}$ ΟΥΤωC ΕΚΛΕΙΠΗC

Text des codex Vaticanus:

Z. 3. καρδίας αὐτῶν V. — Z. 5—8. εἶπεν αὐτῷ Ἵνα νικήσω καὶ ἐμποδίσω αὐτούς V. — Z. 11. πρὸς αὐτόν V. — Z. 15. τὸν θεὸν ἐμποδίσῃς V. — Z. 17 bis 19. ἀποστάντας τοῦ [ὑφίστο]υ? $\overline{\text{Θυ}}$ ἰδίᾳ προαιρέσει [τῆς] πλάνης] τοὺς ἀποστάντας ἀπὸ τοῦ θεοῦ ἰδίᾳ προαιρέσει· τούτους νικᾷς καὶ πλανᾷς V. — Z. 20 ὁ θεὸς οὐκ ἔστιν V. — Z. 22. ἀγαπώντων V. — Z. 23. ἐκλίπῃς V. (ὥσπερ καπνὸς ὑπὸ ἀνέμου).

Papyrus

Musées nationaux Nr. 7405.*)

Recto.

§. 31. ΤΟΝ ΑΝ[ΕΨΙΟΝ ΑΥΤΟΥ
ΟΜ[ΟΙΩ]C ΚΑΙ ΟΔΕΥΤΕΡΟC
ΕΞΗΛ[Θ..ΕΙC ΤΟΝΠΟΛΕΜΟΝ
ΚΑΤΑΤ[ΟΥ ΔΙΑΒΟΛΟΥ ΚΑΙ
ΝΙΚ[ΗCΑC ΑΥΤΟΝ....
ΠΑΡΑΓΕΝ[ΟΜΕΝΟC ΤΟΙΝΥΝ ΕΙC
ΤΟΝ ΤΟΠ[ΟΝ ΚΑΙ ΕΙC ΕΛΘΩΝ ΕΙC ΤΟΝ
ΤΟΠΟΝ[ΤΟΥ ΠΑΝΔΟΧΕΙΟΥ ΚΑΤΑΛΥCΑC
ΠΕΡΙΕΒΛ[ΕΠΕΤΟ....
ΚΑΙ....

Text des codex Vaticanus.

Z. 1. In dem fehlenden Theile wird erzählt, wie der Böse dennoch dem Heiligen einen üblen Streich zu spielen verstand. Letzter hatte seine Nichte Maria, die nach dem Tode ihrer Eltern bei ihm wohnte, seit der frühesten Jugend behütet und in der Furcht des Herrn erzogen; da sie nun 20 Jahre alt geworden, verführte sie der Teufel in Gestalt eines jungen Mönches, der dem Heiligen befreundet war. Sie enteilte in die Stadt und trat bei einem Kuppler in Dienst. Unser Heilige macht sich alsbald auf, dem Teufel diese Beute abzujagen, ähnlich wie einst der Patriarch Abraham: ὁ μὲν γὰρ πρῶτος Ἀβραὰμ ἐξελθὼν εἰς τὸν πόλεμον τῶν βασιλέων καὶ πατάξας αὐτοὺς ἀνέστρεψεν Λὼτ τὸν ἀνεψιὸν αὐτοῦ ὁμοίως καὶ ὁ δεύτερος οὗτος Ἀβραάμ ἐξῆλθε etc. — Z. 5. V. fährt so fort: ἀπέστρεψεν Μαρίαν τὴν ἀνεψιὰν αὐτοῦ; im Papyrus ist für das alles zu wenig Raum; da beide Theile des Vergleiches in V. völlig identischen Schluss haben, so ist die Vermuthung nahegelegt, dass die ursprüngliche Fassung des zweiten Gliedes diese war: ὁμοίως καὶ ὁ δεύτερος ἐξελθὼν.. καὶ νικήσας. — Z. 8. καταλύσας ἐν αὐτῷ V. — Z. 9. περιεβλέπετο ὧδε κἀκεῖ τοῦ ἰδεῖν αὐτήν. εἶτα παρελθούσης ὥρας πολλῆς καὶ μὴ θεασάμενος αὐτὴν ὑπομειδιάσας εἶπεν τῷ πανδοχεῖ. V. —

Verso.

§. 32. ....ΑΠΟ]ΚΡΙΘΕΙC
....ΕΙΠ]ΕΝ·ΕCΤΙ
ΚΑΙ ΠΑΝΥ ωΡΑΙΑ Η]ΝΓΑΡ
ΗΜΑΚΑΡΙΑ Υ]ΠΕΡΦΥ
ωCΠΕΡΙΚΑΛΛΗC]ΕΦΗΤΕ
ΠΡΟC ΑΥΤΟΝ ΟΜΑΚΑ]ΡΙΟ[C
ΤΙC ΚΑΛΕΙΤΑΙ] ......
ΛΕΓΕΙ ΑΥΤω ... ΟΝ]ΟΜΑ
ΤΟΤΕ ΦΑΙΔΡω]Τω ΠΡΟ

*) Höhe 26 cm, Breite 6·9 cm, oberer Rand 3·4 cm, zu rechts 3 cm; auf dem Verso ist ein oberer Rand mit 3·2 cm und links 3 cm.

ϹωΠω ΛΕΓΕΙΠ]ΡΟϹ ΑΥΤΟ—
ΚΑΛΕϹΟΝ ΑΥΤΗΝ]ΙΝΑΕΥΦΡΑ—
ΘΩΜΕΝ ΜΕΤ ΑΥΤΗ]Ϲ ϹΗΜΕΡΟ—

Text des codex Vaticanus.

Z. 1. 2. (φίλε, ἤκουσα ὅτι ἔχεις ὧδε κόρην καλὴν καί ἡδέως αὐτὴν ἐώρων ὁ δὲ πάνδοξ ἰδὼν τὴν ἡλικίαν τῆς πολιᾶς αὐτοῦ κατέγνω αὐτοῦ · εἶτα) ἀποκριθεὶς εἶπεν· V. — Z. 5. ἔφη δέ V. — Z. 7. τίς καλεῖται; ὁ δὲ λέγει αὐτῷ Μαρία. τότε etc. V. — Z. 11 ινα] ὅπως V.

Papyrus Nr. 7405.

Recto.

§. 35. ΚΑΙ ΛΕΓΕΙΑΥΤω·ΠΟΙΗ[ϹΟΝ
ΗΜΙΝ ΔΕΙΠΝΟΝ ΚΑΛ[ΟΝΙ]ΝΑ
ΕΥΦΡΑΝΘωΜΕΝ ϹΗ[ΜΕΡ]ΟΝ
ΜΕΤΑΤΗϹ ΚΟΡΗϹ ΤΑΥΤΗϹ
ΜΗΚΟΘΕΝ ΓΑΡ ΔΙΑΤΑΥΤΗΝ
ΠΑΡΕΙΜΙ·ω̄[ΟΝ]ΤωϹ ϹΟΦΙΑ
ΚΑΤΑΘN̄·ω̄[ΟΝΤωϹ ϹΥ]ΝΕϹΙϹ
ΠNĪΚΗ·ω̄ ΟΝΤ[ωϹ] ΔΙΑΦΟΡΙΑ
ϹωΤΗΡΙΑϹ·ΟΕΙϹ[ΤΑ]ΠΕΝ
ΤΗΚΟΝΤΑΕΤΗ[ΤΗ]Ϲ Α[ϹΚ]ΗϹΕ
ωϹ ΑΥΤΟΥΜΗΕϹΘ[ΙωΝ Α}ΡΤΟ—
ΚΡΕΑϹ ΕΦΑΓΕΝ[Ī]ΝΑ[ΑΝΑΓΑΓΗ]ΨΥ
ΧΗΝ[ΑΠΟΛΛΥ[ΟΜΕΝΗΝ

Text des codex Vaticanus.

Z. 1. (ὁ δὲ εὐθέως ἐκβαλὼν τὸ νόμισμα δίδωσιν αὐτῷ τῷ πανδοχεῖ) λέγων αὐτῷ V. — Z. 5. δι' αὐτήν V. — Z. 6. ὦ σοφία ὄντως V. — Z. 7. ὦ βάθος συνέσεως πνευματικῆς · ὦ πανουργία πτερνισμὸς διαβόλου καὶ ἱλασμὸς ψυχῆς · ὦ σοφία δηλητήριον δράκοντος καὶ ψυχῆς φωτιστήριον V. — Z. 9—10. ὁ ἐν τοῖς πεντήκοντα ἔτεσιν V. - Z. 11—14. αὐτοῦ om. V. — ἄρτου μὴ γευσάμενος κρεῶν μετέλαβεν ἵνα τὴν ὑπὸ διαβόλου ἀγρευθεῖσαν ψυχὴν ἀνακαλέσηται V.

Verso.

. . . ωϹ ΥΝΕϹΙϹ ΤωΝ ϹΥΝΕ
ϹΕω]Ν·ΔΕΥΤΕ ΘΑΥΜΑϹΑΤΕ
ΕΠΙΤΗΔΙΑΦΟΡΙΑ ΑΥΤΗ.
Π̄ωϹ ΟΤΕΛΕΙΟϹ ΟΥΤΟϹ ΟϹ ΟΦΟϹ
ΚΑΙ ΑΔΙΑΚΡΗΤΙΚΟϹ ΕϹΠΕΥ
ϹΕΝ̈ΙΝΑ[Ε]Κ[Ϲ]ΤΟΜΑΤΟϹΔΡΑ
ΚΟΝΤΟϹ[Ε]ΚΒΑΛΗΨΥΧΗΝ
ΕΝΚΕΚΛΕΙϹΜ[ΕΝ]ΗΝ ·
§. 36. Μ̄Ε ΤΑ]ΔΕΤΟΕΥΦΡΑΝΘΗΝΑΙ
ΑΥ[Τ]ΟΥϹ ΕΙΠΕΝ ΠΡΟϹΑΥ
Τ[ΟΝ Η}ΚΟΡΗ·ΚΥΡΙ·ΑΝΑϹΤΑ

*

Є[ΙC ΕΛ]ΘωΜΕΝ ΕΙC ΤΟΝ
ΤΟΠΟΝ]ΙΝΑ[ΚΑ]ΘΕΥΔΗ

Text des codex Vaticanus.

Z. 2· cυνετων V. — Z. 2—9. V. fährt so fort: ὦ παραδόξου Θαύματος καὶ πράγματος ἀξία ἡ Θαυμαστὴ ἀδιαφορία ἡ ἀνωτέρα πάσης ἀκριβοῦς διακρίσεως δι' ἧς ἐκ τῶν ἰοβόλων τοῦ δράκοντος ὀδόντων ἁρπάσας ἔσωσεν ψυχήν dazu haben die Bollandisten die Anmerkung: *totus.... textus hoc modo in mss. variatur ...ut animam in limo defixam abstraheret. Venite fratres et admiramini super hac imperitia; venite expavescite super hac indifferentia sanctissimi viri, quomodo perfectus sapiens et discretor effectus est, ut ex ore draconis absorptam animam eiceret.* — Das Schwanken der Überlieferung ist in unseren Texten ungewöhnlich groß vgl. H. Usener, die Legenden der Pelagia p. 29. — Z. 10. πρὸς αὐτόν om. V. — Z. 11. ἀνάστα κύρι V. — Z. 12—13. εἰσελθόντες καθευδήσωμεν.

Papyrus

Musées nationaux Nr. 7408.

Recto.

§. 36. ΑΘΛΗ[ΤΗΤ]ΟΥ $\overline{\text{Χ}}$[Υ $\overline{\text{ΑΝΕ}}$] ΟΥΚΟΙΔΑ
ΕΓΚΡΑΤΗΝ ΕΙΠωCΕ·Η
ΑΔΙΑΦΟΡΟΝ·CΟΦΟΝΤΕ
ΗΑCΟΦΟΝ·ΔΙΑΚΡΙΤΙΚΟ—
ΗΑΔΙΑΚΡΙΤΟΝ]ΟΤΙΟΕΙC
ΤΑΠΕΝΤΗΚΟΝΤΑ ΕΤ[Η ΤΗ]C
ΑC[ΚΗCΕ]ωC [Ε]ΠΙ ΕΝΟCΨΙΑ
ΘΙΟΥ[ΚΑΘ]ΕΥΔΗCΑC·ΠωC
ΠΡΟ[ΘΥ]ΜωC ΕΠΙΤΗCΤΟΙ
ΑΥΤΗC ΚΛΙΝΗC ΕΚΑΘΕΙCΑC,
$\overline{\text{ΤΑΥΤ}}$[Α ΠΑ]ΝΤΑ ΕΠΟΙΗCΑC,
ΔΙΕΠ[ΑΙΝΟΝ . . . . .
$\overline{\text{ΘΥ}}$ [ΕΛΘωΝ ΠΡΟ]CΑΥΤΗΝ
ΚΑΙ Κ[ΡΕωΝΓΕΥC]ΑΜΕΝΟC
. . . . . ΚΑΙΟΙ
ΝΟΝ[ΕΠΙ]ΕC·ΚΑΙ ΕΙCΠΑΝΔΟ
ΧΙ[ΟΝ ΚΑ]ΤΗΝΕΧΘΗC Ι[ΝΑ
CωCΗCΨΥΧΗΝΑΠΟ[Λ]ΛΥ
ΜΕΝΗΝ' ΗΜΕΙCΔΕΕΙC
ΔΙΑΚ[ΡΙ]CΙΝ ΕΡΧΟΜΕΘΑ.
ΚΑΝ ΛΟΓΟΝ, ωΦΕΛΙΜΟΝ

Text dos Codex Vaticanus.

Z. 1. (πῶς σε καλέσω ἢ πῶς σε ὀνομάσω) ὦ etc. — Z. 2. διακριτικὸν ἢ ἀδιάκριτον · σοφὸν ἢ ἄσοφον V. — Z. 5. ὅτι om. V. — Z. 7. ἐν ἑνὶ ψιαθίῳ V. — Z. 9—10. μεθ' ὅσης προθυμίας ἐκάθισας ἐπὶ κλίνης V. — 11—16. πάντα ταῦτα ἐποίησας εἰς δόξαν καὶ ἔπαινον τῆς θεοτιμήτου σου πολιτείας μονὰς ἐβάδισας κρεῶν μετέλαβες οἶνον ἔπιες V. — Z. 17. κατήχθης V. — Z. 19. ἡμεῖς δὲ ὀλιγόψυχοι ὄντες V. — Z. 20. διάκρισιν ἄκαιρον V.

Verso.

ΛΑΛΗCΑΙ ΤΩ ΠΛ[ΗC]ΙΟΝ·
ΚΑΘΗΜΕΝΟΥ Τ[ΟΙΓ]ΑΡΟΥΝ
§. 37. ΑΥΤΟΥ ΕΠΙ ΤΗC ΚΛΕΙΝΗC
ΕΦΗ ΠΡΟC ΑΥΤΟΝ ΗΜΑΚΑ
ΡΙΑ· ΔΕΥ[ΡΟ Κ]ΥΡΙΕ ΕΠΑΡΟΝ
ΤΑ ΥΠΟΔΗ[Μ]ΑΤΑ CΟΥ·
Ο ΔΕ ΠΡΟC ΑΥΤΗΝ ΕΙ[ΠΕΝ
ΑCΦΑΛΙCΑΙ ΤΗΝ[ΘΥ]ΡΑΝ
ΚΑΙ ΛΑΒΕ ΑΥΤΑ
ΕΦΙΛΟΝΙΚΗCΕΝΔ[Ε]ΠΡΟΤΕ
ΡΟΝ ΤΟΥΥΠΟΛ[ΥCΑCΘΑΙ]ΑΥΤΟΝ.
Ο ΔΕ ΟΥΚ Η]ΝΕCΧΕ
[ΤΟ]ΕΒΑΔΙΣ[Ε ΤΟΤΕ ΑC]ΦΑΛΙ
[CΑΜΕΝΗ ΤΗΝ ΘΥΡΑΝ] ΗΚΕ—
ΠΡΟC[ΑΥ]ΤΟΝ]
ΚΑΙ ΕΙΠΕ ΠΡΟC Α[ΥΤΗΝ] Ο ΜΑ
ΚΑΡΙΟC· ΚΥΡΙΑ ΜΑΡΙΑ ΕΓΓΙ
CΟΝ ΜΟΙ· ΤΗCΔΕ ΕΓΓΙCΑ
CΗC ΕΚΡΑΤΗCΕΝ [ΑΥ]ΤΗΝ
CΤΕΡΕΩC ΙΝΑ ΜΗ ΑΠΟ
ΔΡΑCΗ ΚΑΙ ΩC.. ΗΘΕΝ

Text des codex Vaticanus.

Z. 2. τοίνυν V. — Z. 3. κλίνης V. — Z. 4. ἡ μακαρία om. V. — Z. 5. κῦρι ἐπαρῶ V. — ον ist im Papyrus cursiv geschrieben). — Z. 8. ἀσφάλιζε V. — Z. 9. δεῦρο λάβε V. — Z. 10—16. Ἡ δὲ διισχυρίζετο πρότερον ἀπολύσασθαι αὐτὸν ὁ δὲ οὐκ ἠνέσχετο τότε ἀσφαλισαμένη τὴν θύραν ἦλθεν πρὸς αὐτόν· καὶ λέγει αὐτῇ V. — Z. 20. στερεῶς om. V. — Z. 20—21. ὡς μὴ δύνασθαι αὐτὴν ἀποδράσαι V.

Papyrus

Musées nationaux Nr. 7408 bis.

Recto.

ΕΠΕΜΟΙ ΤΗ ΑΜΑΡΤΩΛΗ
ΚΑΙ ΗΛΘΕC ΕΝΤΑΥΘΑ ΙΝΑ ΑΝΑ
ΓΑΓΗC ΜΕ ΕΚ ΤΟΥ ΒΟΡΒΟΡΟΥ
ΤΗC ΑΚΑΘΑΡCΙΑC ΤΑΥΤΗC·
ΚΑΙ ΘΕΙCΑ ΤΗΝ ΚΕΦΑΛΗΝ ΑΥ
ΤΗC ΠΡΟC ΤΟΥC ΠΟΔΑC ΑΥΤΟΥ
ΕΚΛΑΥCΕΝ ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΝΥ
ΚΤΑ ΛΕΓΟΥCΑ·ΠΑΝΤΑΠΟΔΩ
CΩ CΟΙ ΠΕΡΙ ΠΑΝΤΩΝ·ΤΟΥ
ΤΩΝ ΔΕCΠΟΤΑ ΜΟΥ 7

ΟΡΘΡΟΥ ΔΕ ΓΕΝΟΜΕΝΟΥ · ΕΦΗ/
ΠΡΟC ΑΥΤΗΝ Ο ΜΑΚΑΡΙΟC
ΤΕΚ[Ν]ΟΝ Α[ΝΑCΤΑ ΑΠΕ]ΛΘω
ΜΕΝ[Η ΔΕ ΑΠΟΚΡΙ]ΘΕΙCΑ
ΕΙΠΕ[Ν ΠΡΟC ΑΥΤΟΝ ΕΧ]ω
Ε[ΝΤΑΥΘΑ ΟΛΙΓ]ΟΝ Χ[ΡΥCΙΟ]Ν
ΚΑΙ[Ι]Μ[Α]ΤΙΑ · ΚΑΙ ΤΙ ΚΕ
ΛΕΥΕΙC ΠΕΡΙ ΤΟΥΤωΝ
ΕΦΗ ΑΥΤΗ Ο ΜΑΚΑΡΙΟC ·
ΕΑCΟΝ [Ε]ΝΤΑΥ[Θ]Α ΠΑΝΤΑ
ΤΑΥΤΑ ΠΑΡΑ ΜΕΡΟC ΕCΤΙΝ›

Text des codex Vaticanus.

Z. 1. Maria wird bekehrt und dankt: καταφιλῶ τὰ ἴχνη σου τὰ ἅγια ὅτι οὕτως ἐσπλαγχνίσθης εἰς ἐμὲ καὶ ἦλθες V. — Z. 3. ἀναγάγῃς] ἐκσπάσῃς V. — Z. 4. ἐκ τῆς τοῦ διαβόλου παγίδος V. — Z. 5. Θήκασα V. — Z 6. πρός] ἐπι V. — Z. 8. τί ἀνταποδώσω V. — Z. 11. ἔφη] λέγει V. — Z. 13. τέκνον του V. — Z. 19. πρὸς αὐτήν V. — Z. 20. ἔασον αὐτά V. — Z. 21. πάντα γὰρ ταῦτα μερίς ἐστιν V.

Verso.

§. 40. ΤΟΥ ΠΟΝΗΡΟΥ · ΚΑΙ ΑΝΑ
ΣΤΑΝΤΕC ΕΞΗΛΘΟΝ ΑΥΤΗ ΤΗ
ωΡΑ · ΑΝΕΒΙΒΑCΕΝ ΔΕΑΥ
ΤΗΝ ΕΠΙ ΤΟΝ ΙΠΠΟΝ · ΚΑΙ
ΕΙΛΚΕΝ ΕΜΠΡΟCΘΕΝ ΑΥΤΗC
ΚΑΙ ΑΓΑΛΛΩΜΕΝΟC ΕΒΑ
ΔΙΖΕΝ · ΚΑΘΑΠΕΡ ΔΕ ΠΟΙ
ΜΗΝ ΟΤΑΝ ΕΥΡΗ ΠΡΟΒΑΤΟ—
ΑΠΟΛωΛΟC ΜΕΤΑ ΧΑΡΑC
ΑΙΡΕΙ ΑΥΤΟ ΕΠΙ ΤωΝ ωΜω—
ΑΥΤΟC · ΟΥΤωC ΚΑΙ Ο ΜΑ
ΚΑΡΙΟC ΧΑΙΡωΝ ΕΝ ΤΗ ΚΑΡ
ΔΙΑ ΕΒΑΔΙ[ΖΕΝ·] ΚΑΙ ωC
ΗΛΘ[ΕΝ ΕΠΙ] ΤΟΝ Τ[ΟΠ]Ο—
ΑΥΤ[ΗΝ ΜΕΝ
ΕΝ[ΕΚΛΕΙCΕ]Ν ΕΙC ΤΟ ΕC
ωΤ[ΕΡΟ]Ν ΚΕΛΛΙΟΝ ΑΥΤΟC?]
ΤΕ . . . . . ΕΜΕΝΕ—
ΕΙ[C] ΤΟ ΕΞωΤΕΡΟΝ 7
ΗΔΕ ΜΕΤΑ CΑΚΚΟΥ ΚΑΙ ΤΑ
ΠΕΙ[Νω]CΕωC · ΕΓΚΡΑ
ΤΕΙΑC ΤΕ ΚΑΙ ΠΡΑΟΤΗΤΟC ·

Text des codex Vaticanus.

Z. 2. αὐτῇ τῇ ὥρᾳ] παραχρῆμα V. — Z. 4—5. καὶ εἵλκεν] αὐτὸς δὲ ἦλκεν V. — Z. 6. (αὐτῆς) ἀγαλλόμενος (καθάπερ) V. — Z. 7. δὲ om V. — Z. 9. μετὰ χαρᾶς om V. — Z. 12. ἔχαιρε τῇ καρδίᾳ βαδίζων V. — Z. 14. εἰσῆλθεν V. — Z. 15. αὐτὴν μὲν ἐνέκλεισεν εἰς τὸ ἐσώτερον κελλίον ἔμεινεν δὲ αὐτὸς εἰς τὸ ἐξώτερον V. — Z. 21. nach ταπεινώσεως steht im V καὶ δακρύων πολλῶν καὶ ἐγκρατείας καὶ ἀγρυπνίας ἀκριβοῦς.

Papyrus

Musées nationaux Nr. 7405.

ΗϹΚΕΙΠΗ ΤΗΝΔΙΑΝΟΙΑΝ ΑΫ[Τ]Η[Ϲ
ΜΕΤΕΝ . . . . . Κ . . . ΙωΝ ΔΕϹ
ΕΠΙΚ . . . . . ΜΕΡΙΜΝΗ
ΑΝΑΙΔωϹ. . . . . ΠΑ
5 ΗΜΕΤΑΝ . . . ΕΙΔ . . Ο$\overline{\text{ΠΗΡ}}$
ΤΗΕϹΤΙΝ . . . . . ΪΚΑΝΑ
ΤΙϹ ΓΑΡ ΟΥ[ΤωϹ ΗΝ ΛΙΘΙΝΟϹ ΚΑΙ ϹΚΛΗΡΟϹ
ΫΠΗΡ[ΞΕ ΤΗ ΚΑΡΔΙΑ ΟϹ ΑΚΟΥϹΑϹ?
ΤΗϹ Φω[ΝΗϹ . . . . .]ΤΑΥΤΑ
10 ΤΟΥ ΚΛΑΥ[ΘΜΟΥ. . . . .]ΕΝΔΟΘΙ
ΚΑΤΕΝΥΓ[ΕΤΟ. . . . .]ΕΜΑΥΤΗ
ΕΛΕΗΜωΝ . . . . .]ΘΕΙΟΝ
ΤΗΝ Φω[ΝΗΝ . . . .]$\overline{\text{ΠΕΡ}}$
ΜΟΥ[. . . . . ΕΔΟ
15 ΞΑΖΕΝ ΤΟΝ[$\overline{\text{ΘΝ}}$ . . . . . .
ΔΕ ΜΕΤΑΝ . . . . . .
ΕΚΕΙΝΗϹ . . . . . .
ΚΑΙ Η ΠΑΡΑ . . . .
ΠΡΟϹ ΤΗΝ . . . .
20 ΚΛΗϹΙΝ. . . . .

Der Text des codex Vaticanus hat allzugroße Varianten, als dass eine Vergleichung nützlich wäre; zu Z. 7 ff. citieren wir τίϲ γὰρ τοϲούτῳ λίθινοϲ ἦν καὶ ϲκληρὸϲ τῇ καρδίᾳ ἀκούϲαϲ τὴν φωνὴν τοῦ κλαυθμοῦ αὐτῆϲ οὐ κατενύγετο δοξάζων τὸν θεόν· πρὸϲ γὰρ τὴν ἐκείνηϲ μετάνοιαν ϲκιὰ καὶ φάνταϲμά ἐϲτιν ἡ ἡμετέρα. Dasselbe gilt vom Verso:

ΠΡΟΘΥΜωϹ ΔΕ ΗϹΚΕΙ·ωϹ ΠΑΡΕΚΑ..
ΚΑΤΑ[ΘΑΝ]ΑΤΟΝ ΙΝΑΙ
ΤΗϹ ΑϹΚΗϹΕωϹ ΚΑΙΔΕΙ
ΑΚΟΛΟΥΘΟΥ ΓΕΓΟΝΟΤΙ
5 ΟΘΕΙΟϹ ΑΥΤΗϹ Ν$\overline{\text{ΚΕ}}$
ΤΗΤΗ . . ΚΑΛ ΑΝΘΡωΠΟϹ
ΚΑΙ ΤΑ ΟϹ ΑΥΤΗϹ
ΠΕΙΝΟ ΑΤωΝ
ΗϹΥΧΗ
10 ΚΑΤΗΝΤΗ
$\overline{\text{ΕΙ}}$ΚΟϹΙ
ΑΥΤΟΥ
ΠΕΡΙ
$\overline{\text{Π}}$ΛΗΡω[Θ

Auch aus dem Ende der Lebensgeschichte liegt ein Fragment vor: (Musées nationaux Nr. 7405).

§. 41. ЄZHCЄN ΔЄO ΜA]KAPIOC ABPA
ΑΜΙΟC ΑΛΛΑ ЄT]HΔЄKAΘЄω
PωN AYTHC T]HN KAΛHN
ΜЄTANOIAN K]AI THN ATPЄ
ΠTON ΠPOΘYΜIA]N AYTHC
5 KAI ΔOZAZωN] TONΘ̄N KAI
ΜЄГΑΛΥNωN O]YTωC ANЄ
ΠAH ЄKOI]ΜHΘH ΔЄ
ωN ЄTωN ЄBΔO]ΜHKONTA
ACKHCЄωC ЄTH]ΠЄNTHKONTA
10 ΜЄTA ΠPOΘY]ΜIAC ΜЄГA
ΛHC KAI TAΠЄIN]OΦPOCYNHC

Text des codex Vaticanus:

Z. 3. καλήν] εἰλικρινῆ V. — Z. 4. ἐξαίρετον αὐτῆς προθυμίαν V. — Z. 7. ἀνεπάη darauf folgt: ἐν γήρᾳ ὁ ὄντως ὅσιος καὶ δοῦλος τοῦ θεοῦ V. — Z. 8. ἐκοιμήθη] ἐτελειώθη V. — Z. 10 nach μεγάλης steht noch καὶ ἀγῶνος Θαυμαστοῦ V. — Z. 11. ἐν ταπεινοφροσύνῃ V.

Fragmente, die wohl zu diesen Lebensbeschreibungen gehören mögen, aber aus verschiedenen Gründen nicht bestimmbar sind, folgen.

Musées nationaux Nr. 7404, I. zur vita Theodorae gehörig.

I.
ЄAN
AY
TAI
HΜЄ
ΠЄPA
Є
ON
ЄN
ЄNOANHPAY
THCЄKOΛA[KЄYCЄN
KA]TATOЄΘ̄OC̄AYTωNHΔЄ
OYKЄT[OΛΜHCЄ
ΠPOCXЄINTωANΔPIAY[THC
ΛЄГ]OYCA·OIΜΜOITI ЄΠA
Θ̄ON

II.
HЄ
PO
N
TI
NA
AЄI
Є
C

III.
CC
ΜNATO
ΔHΜH

IV. Є Verso AYTH
AYTOY ΘЄION
ΠЄPI ΠP̄OC̄
ΠΛHPω

Musées nationaux Nr. 7405.

V. Ρ Verso ΛΗϹ
ΕΚΕ ΤΗΝ
ΑΥΤΗϹϹ ΚΑΙΝ
ΟΛΟΝΤ ΤΟΥΚΑΤΑΓΝ
ΕΓΕΝ ΑΥΤΟΥ
ΤΟΔΕϹΦΟ[ΔΡ gehört vielleicht
ΗϹΗΚΑΙΑΝΑΦΟ zu §. 31—32

VI. ΚΑΙΟ‾ Verso Η̂ VII. ΙΝΑΦΟΡΕϹΗΤ Verso ΡΙΞΗϹΕΕΙϹΤΟΝΦΟ
ΕΝ ΚΑΙΕΙΠΕΝΑΥΤ Υ [Η]
ΤΟ ΔΙΕΜΟΥΘΕΟΔ ΜΕΡΑϹΝΗϹΤΕΥΕΙϹ
ΜΕΝ ΤΙΝΟϹ ΝΜΟΥ
ΥΟΝ ΑΒΡ[ΑΑΜ]
ΖΑΝ

Unser Papyruscodex enthielt ferners noch die Lebensbeschreibung der h. Theodora; von diesem Theile ist noch das Blatt Mus. nation. Nr. 7403 übrig, in Schrift und Format ganz ähnlich den eben behandelten (Höhe 26 cm, Breite 20 cm). Da im Orient das Andenken an diese Heilige am 11. September, das an Abraham den Eremiten am 29. October gefeiert wird, so könnte man vielleicht daran denken, dass uns Reste eines alten Sammelbandes der nach Monaten zusammengestellten Acta sanctorum vorliegen, etwa wie es der cod. Paris. 1470 ist (vgl. Usener, Acta s. Marinae et Christophori pag. 4). Die vita liegt handschriftlich in zwei Recensionen vor; die ursprüngliche noch ungedruckte Fassung, wie sie unser Papyrus hat, gibt z. B. der cod. Vatic. 1190, die lateinische Übersetzung der cod. Vatic. 240. Die zweite ist die Bearbeitung durch Symeon Metaphrastes Migne, CXV. 665 ff., die uns zugebote stand durch den cod. Vindobon. hist. graec. 38 f. 1 = A und 39 f. 65 = B. Die Bollandisten (September Bd. III S. 788 ff.) versichern, dass die Verschiedenheit nur in den Worten beruhe. Unsere Theodora lebte verkleidet unter dem Namen Theodoros in einem ägyptischen Mönchskloster bei Alexandria; doch die Mönche und der Abt waren ihr ungünstig gesinnt. Als nun einst ein Krokodil die Nachbarschaft unsicher machte, so dass der Eparch Gregorius, um Unglück zu verhüten, einen Wachposten aufstellen ließ, schickte der Abt unsere Heilige aus dem See, in dem das Krokodil hauste, Wasser schöpfen.

Recto.

ΠΑΡΕΛΘΗ ΤΑ ΕΚΕΙ· ΙΔΩΝ ΔΕ
ΟΑΡΧΙΜΑΝΑΡΙΤΗC ΟΤΙ ΧΑΡΙ
ΤΟC ΗΞΙΩΘΗ ΘΕΟΔΩΡΑ· ΕΙΠΕ—
ΠΡΟC ΑΥΤΗΝ· ΤΕΚΝΟΝ ΜΟΥ
ΕΠΑΡΟΝ ΤΟ ΚΕΡΑΜΙΟΝ ΚΑΙ
ΓΕΜΙCΟΝ [ΑΥΤΟ] ΑΠΟ ΤΗC ΛΙΜ
ΝΗC· Η̄[ΔΕ ΜΑ]ΚΑΡΙΑ ΑΠΕΛ
ΘΟΥCΑ ΕΙC [. . . Τ]ΟΝ ΤΟ
ΠΟΝΤΟΥ ΝΑΥΤΗ
ΑΛΛΗΓΕΜ[ΙCΟΝ ΕΠΕΙ ΑΠΟΘ]ΝΗ
CΚΕΙ....CΑΡΧΙ
ΜΑΝΔΡΙΤ Ε
ΕΚΤΩΝ ΙΝ·
ΟΙ ΔΕ ΕΚ[ΩΛΥΟΝ ΑΥΤΗΝ ΠΡΟCΧΩΡΕ]ΙΝ.
ΗΔΕ ΔΡΑ[ΜΟΥCΑ ΕΙC ΤΗΝ ΟΧΘΗΝ]
ΤΗC ΛΙΜ[ΝΗC ΚΑΙ ΙΔΟΥΟ]
ΚΟΡΚΟΔΕΙ[ΛΟC ΕΠΗΡΕΝ]
ΑΥΤΗΝΕ[ΠΑΝΩ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ]
ΕΓΕΜ[ΙCΕΝΤΟ ΚΕΡΑΜΙΟΝ ΑΠΟ]
ΤΗC Λ[ΙΜΝΗC
ΑΥΤΟ

Verso.

ΜΗΚΕΤΙ ΦΑΓΗC ΑΝ̄ΟΥC
ΟΙ ΔΕ CΤΡΑΤΙΩΤΑΙ ΘΕΩ
ΡΗCΑΝΤΕC ΤΟ ΓΕΓΟΝΟC·
ΑΠΕΛΘΟΝΤΕC ΑΠΗΓ[ΓΕΙΛ]ΑΝ
Τω ΑΡΧΙΜΑΝΔΡΙΤΗ·
ΚΑΙ ΥΠΟCΤΡΕΨΑΝΤΕC ΕΝ
ΤΗ ΠΟ[ΛΕΙ ΑΠΗΓΓ]ΕΙΛΑΝ ΓΡΗ
ΓΟΡΙΩ[ΕΠΑΡΧΩ Ο]ΝΤΙ ΚΑΙ
ΕΔΟΞ[ΑΖΟΝ ΤΟΝ] ΘΝ·ΠΑΡΑ
ΔΟΞΑ[Ν ΔΕ ΗΝ ΤΟΙC Μ]ΟΝΑΖΟΥCΙ
ΤΟ ΓΕ[ΓΟΝΟC ΚΑΙ] ΤΙΝΕC ΑΥΤΩ—
ΟΥΚ[ΕΠΙCΤΕΥCΑ]Ν·ΚΑΙΕΝΕΓ
ΚΑΝ ΟΙ ΑΠΕΙΘΗCΑ—
ΤΕ ΕΙΠΑΝ
ΠΡΟC [ΑΥΤΗΝ ΛΑΘΡ]Α ΤΟΥ ΑΒΒΑ
ΛᾹΒ[ΕΤΟΥΤΟ ΤΟ Ε]ΠΙCΤΟΛΙΝ
[ΚΑΙ ΔΟC ΑΥΤΟ ΕΙC]ΤΟ ΕΤΕΡΟΝ
[ΜΟΝΑCΤΗΡΙΟΝ] . . . . Ε ΑΠΕΛΥ
[CΑΝ ΑΥΤΗΝ ΔΙΑ]ΤΗC ΠΛΑΓΙΑC
ΗΝ·
ΕΝ
ΠΑC

Die Erzählung lautet so (A fol. 5 R, B fol. 69 R): οὕτως οὖν (ὁ κροκόδειλος) κατέστη τοῖς ἐπιχωριάζουσιν ἐπίφοβον τὸ κακὸν ὡς

καὶ αὐτὸν τὸν τῆς πόλεως ἔπαρχον[1], Γρηγόριος δὲ οὗτος ἦν,...στρατιώτας παρακαθίσαι τῷ τόπῳ ἔργειν τοὺς δι' ἐκείνης ὁδεύοντας. εἰδὼς οὖν ὁ τῆς μονῆς προεστὼς....ὡς οὐκ ἂν εἴη καὶ χάριτος θείας αὕτη ἄμοιρος μετάκλητον αὐτὴν ποιησάμενος, τέκνον, εἶπε[2], Θεόδωρε, τὸ κεράμιον ἆρας ὕδωρ ἡμῖν ἀπὸ τῆς ὧδε λίμνης ἐπείχθητι ἀγαγεῖν· ἡ δὲ πείθεσθαι τοῖς ἡγουμένοις ἀποστολικὴν εἰδυῖα παραίνεσιν ἐπλήρου τὸ κελευσθὲν καὶ πολλῶν αὐτὴν ἐκχωρεῖν τοῦ τόπου διακελευομένων, εἰ μὴ θανατᾷ προδηλότατα, ἐκείνη πίστει τῇ εἰς θεὸν θαρροῦσα καὶ ὑπακοῇ ἔργον ἀνύουσα[3] ἢ ζωὴν μᾶλλον οἶδεν, οὐχὶ[4] θάνατον προξενεῖν, πάντας ὁμοῦ διαφυγοῦσα τοὺς εἴργοντας τῇ λίμνῃ προσβάλλει καὶ ὧ τῶν παραδόξων ἔργων σου, κύριε, ἐπάνω τοῦ θηρίου[5] ὡρᾶτο βασταζομένη ἀρυσαμένη τὸ ὕδωρ καὶ τὸ ἐν χερσὶν ἄγγος πλήσασα ἔποχος πάλιν ὑπ' ἐκείνου δὴ τοῦ θηρὸς τῇ ξηρᾷ παραδίδοται καὶ οὕτως ἐκείνη μὲν ἀπαθὴς τῇ γῇ διασώζεται[6]· τὸ δὲ θηρίον παρ' αὐτῆς ἐπιτιμηθὲν[7] εἰσπράττεται δίκην τῶν μέχρι τότε τολμηθέντων αὐτῷ· καὶ παραυτίκα τῷ τόπῳ πεσὸν[8] ὡρᾶτο[9] νεκρόν. γίνεται οὖν τὸ πρᾶγμα καὶ τοῖς ἄλλοις ἐπίδηλον ἅτε τῶν ὀφθαλμῶν τούτῳ[10] παραβαλόντων πολλῶν ἀκοαῖς χαρίσασθαι βουληθέντων καὶ πάντας εἶχε θεὸς δι' ἐκείνης εὐχαριστοῦντας αὐτῷ· ἔμελλε δὲ κἂν τούτῳ τὰ οἰκεῖα ὁ φθόνος ἐνδείκνυεσθαι· τινὲς γὰρ τῶν μοναχῶν ἐπεὶ μηδεὶς ταῖς ἐπηρείαις ἀχείρωτος τοῦ ἐχθροῦ βασκανίαις κεντροβληθέντες ὡς[11] εἴωρων τὴν μακαρίαν εἰς ἄκρον ἀρετῆς ἥκουσαν[12], λάθρα τῆς τοῦ προεστῶτος γνώμης εἰς ἕν τι τῶν μακρὰν ἀσκητηρίων[13] ταύτην ἐκπέμπουσιν ἐπιστολὴν ἐγχειρίσαντες. [1])

[1] ὕπαρχον A [2] ἔφη A [3] καὶ ὑ. ἐ. ἀ. om. B [4] οὐ A [5] Θηρός A [6] καὶ — διασώζεται om. A [7] ἐπιτομηθέν B [8] πεσών B [9] ὁρᾶτο A [10] τοῦτο B [11] οἷς εἰς B [12] ἤσκουσαν B [13] ἀσκητιρίων B. B ist datiert vom 10. Juni 1399.

Die Form κορκόδειλος bietet, wie Recto 18, der große Zauberpapyrus Z. 2953, der zweite magische Papyrus Partheys Z. 111 und ähnlich κορκοτιλον ein Papyrus Erzherzog Rainer aus dem IV. Jahrhunderte n. Chr. In Ägypten finden wir auch πωρκιτε und πωρκιμενος für πρόκειται, προκείμενος.

Wir werden nach den Ausführungen H. Useners (Legenden der Pelagia pag. XIX) es nicht als einen Zufall anzusehen haben, dass die Vita Abrahami und die der Theodora Alexandrina sich beisammen vorfinden und die Vermuthung dieses Gelehrten, dass diese ägyptischen Geschichten schon sehr früh im Umlauf waren, wird durch unseren Papyruscodex glänzend bestätigt.

[1]) Die obigen Ergänzungen gab ich mit Benützung des codex Paris. reg. 1468 saec. XI fol. 12 ff., der mir mittlerweile neben dem cod. Paris. 1454 und 1506 zur Verfügung stand.

K. WESSELY.

De Gnomologio Vaticano inedito.

V.

(Schluss aus Jahrgang XI, Heft I.)

411) Νικοκλῆς κακοῦ τινος ἰατροῦ λέγοντος ὅτι μεγάλην ἔχει δύναμιν ἔφη· „πῶς γὰρ οὐ μέλλεις λέγειν, ὃς τοσούτους ἀνῃρηκὼς ἀνεύθυνος γέγονας;“

= Maxim. 50 p. 652, 3 sqq., Arsen. p. 369, 17 sqq.

412) Ὁ αὐτὸς τοὺς ἰατροὺς εὐτυχεῖς ἔλεγεν, ὅτι τὰς μὲν ἐπιτυχίας αὐτῶν ὁ ἥλιος ὁρᾷ, τὰς δὲ ἀποτυχίας ἡ γῆ καλύπτει.

= Flor. Mon. 217, Anton. I 56 p. 62, 17 sq., Maxim. 50 p. 652, 6 sqq., Arsen. p. 369, 20 sqq.; cod. Marcian. Gr. Cl. X n. 9 f. 124^{v}, opusc. grammat. inedit. in cod. Neapol. Gr. II c. 33 f. 228^{r}; cod. Vat. Gr. 1144 f. 231^{v}. Soloni cod. Pal. Gr. 243 f. 249^{r} tribuit, Stratonico (post n. 108 Gnomologii Vindob.) Pal. Gr. 328 f. 165^{v} adsignat.

413) Ξενοφῶν ὁ φιλόσοφος ᾔτησέν τι παρά τινος τῶν πλουσίων· ὁ δὲ προσκαλεσάμενος πλησίον ὄντα χωλὸν δέδωκεν ἐκείνῳ· καὶ ὁ Ξενοφῶν ἔφη· „πάνυ καλῶς· χωλὸς μὲν γὰρ προσδοκᾷς γενέσθαι, φιλόσοφος δὲ οὐδέποτε. ||

f. 36^{r}

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 231^{v}. Ad Diogenem Cynicum eandem sententiam Laert. Diog. VI 1, 56 refert (re concinunt, verbis discrepant Maxim. 8 p. 557, 24 sqq., Gnomic. Basil. 217 p. 172, Gnom. cod. Pal. 122 f. 185^{v} n. 135, Arsen. p. 208, 14 sqq.): ἐρωτηθεὶς διὰ τί προσαίταις μὲν ἐπιδιδόασιν, φιλοσόφοις δὲ οὔ, ἔφη· „ὅτι χωλοὶ μὲν καὶ τυφλοὶ γενέσθαι ἐλπίζουσι, φιλοσοφῆσαι δ' οὐδέποτε.“

Adnotatio critica:

411) Νικοκλέους in mg. Cod. | λέγειν] malim fere: ἔχειν.

412) εὐτυχεῖς] ἀτυχεῖς Mon. | ἔλεγεν] ἔλεγεν εἶναι Marc. | αὐτῶν] om. Vat. | ὁ ἥλιος] ἥλιος Ars. in ed. princ. | ὁρᾷ] δείκνυσι Vat. rectissime | αὐτῶν post ἀποτυχίας addit Neap.

413) ἐκείνῳ] αὐτῷ Vat. | ἐποίησας post καλῶς add. Vat. | γὰρ om. Vat

414) Ὁ αὐτὸς τὴν πενίαν ἔλεγεν αὐτοδίδακτον φιλοσοφίαν εἶναι· »ἃ γὰρ ἐκείνη τοῖς λόγοις πείθει, αὕτη τοῖς ἔργοις ἀναγκάζει.«

= Cod. Vat. 1144 f. 231^{v}, 742 f. 67^{v}, Maxim. 12 p. 572, 28 sqq., Arsen. p. 377, 9 sqq. — Xenocli Flor. Mon. 220 tribuit, Diogeni Stob. Flor. XCV 11 et 19 (= Arsen. p. 208, 24 sq.).

415) Ὁ αὐτὸς ἀπαγγείλαντός τινος αὐτῷ ὅτι »ὁ υἱός σου ἐν τῷ πολέμῳ τέθνηκεν ἀνὴρ ἀγαθὸς γενόμενος« εἶπεν· »ἐμὸς γὰρ ἦν.«

De Lacaena idem dictum Plutarch. Lacaen. apophth. p. 242A n. 18 vol. I p. 299 prodit: ἀκούσασα ὅτι ὁ υἱὸς αὐτῆς ἐν παρατάξει ἀνδραγαθήσας ἀπέθανεν »ἐμὸς γὰρ ἦν« εἶπε cf. praeterea Gyrtiadis apophthegma ibid. p. 240 E n. 1 vol. I p. 297. — Cum Anaxagorae effato (n. 117 supra) apophthegma congruit, quod eadem in causa Xenophonti apud Laert. Diog. II 6, 55 (cf. etiam II 3, 13) tribuitur; ubi insuper narratiuncula praecedit, saepissime ab utriusque linguae auctoribus celebrata cf. Valer. Maxim. V 10 Ext. 2, Plutarch. Consol. ad Apoll. 33 p. 118 E vol. I p. 142, 11 sqq. (procul dubio e Crantoris libello περὶ πένθους), Aelian. V. H. III 3 (= Stob. Flor. CVIII 63 et Arsen. p. 377, 4 sqq.), Stob. Flor. VII 49, Hieronym. Epist. LX (ad Heliodor.) 5 (Patr. Lat. vol. XXII) p. 592 (qui locus manifesto e Ciceronis libro 'de Consolatione' fluxit); itaque dubitari nequit, quin Xenophontem innuant Seneca Dialog. VI (ad Marc. de Consol.) 13, 1 et J. Chrysostom. in Joann. Homil. LXII (Patr. Gr. vol. LIX) p. 347, cum auctoris nomine suppresso gemellum responsum referant; quamquam similem fabellam de Minoe Apollodor. Biblioth. III 15, 77 exhibet, de Lacaena Plutarch. Apophth. Lacon. p. 242 A n. 20 vol. I p. 299.

416) Ὁ αὐτὸς εἶπε κρεῖσσον εἶναι βασιλεῖ τὸ τῶν χαρίτων ἀπολιπεῖν πλῆθος ἢ τροπαίων.

= Stob. Flor. XLVIII 18.

Adnotatio critica:

414) ἔλεγε ante τὴν πενίαν ponunt Vat. 1144 et Ars. p. 377, post αὐτοδίδακτον Vat. 742 | ἔλεγεν αὐτοδίδακτον (αὐτοδιδάσκαλον Mon.)] αὐτοδίδακτον ἔφη Stob.$_1$ | φιλοσοφίαν εἶναι] φιλοσοφίαν Vat. 742, σοφίαν (ante αὐτοδίδακτον Ars. p. 377, εἶναι φιλοσοφίας Mon., sed φιλοσοφίαν Pal. Gr. 23 offert, unde etiam αὕτη pro αὐτὴ Maximo comprobante recepi, εἶναι ἀρετὴν Stob.$_2$ Ars. p. 208, εἶναι ἐπικούρημα πρὸς φιλοσοφίαν Stob.$_1$ | ἃ] ὃ Ars. p. 377 | αὕτη τοῖς ἔργοις] ταῦτα τοῖς ἔργοις αὐτὴ Vat. 742 | ἃ γὰρ — ἀναγκάζει] om. Stob.$_2$ Ars. p. 208, ἃ γὰρ ἐκείνην πείθειν τοῖς λόγοις πειρᾶσθαι, ταῦτ' ἐν ἔργοις τὴν πενίαν ἀναγκάζειν Stob.$_1$

415) ὁ υἱός σου] expecto: ὁ υἱός σου Γρύλλος.

416) εἶπε] ἔφη Stob. | κρεῖσσον εἶναι βασιλεῖ] τῷ βασιλεῖ κάλλιον εἶναι Stob. | πλῆθος Stob. post τροπαίων ponit.

417) Ξενοκράτης ὁ φιλόσοφος ἐρωτηθεὶς τί αὐτῷ περιγέγονεν ἐκ φιλοσοφίας ἔφη· »τὸ τὰ ὑπὸ τῶν νόμων προστεταγμένα ἑκουσίως ποιεῖν.«

Ad n. 355 (supra) ὁ αὐτὸς apud J. Damasc. Exc. Flor. II 13, 146 p. 227 et Maxim. 17 p. 586, 8 sqq. revocat, unde non sine ratione Hieronis apophthegmatis nostrum ab Arsen. p. 306, 19 sqq. adnumerari sponte perspicitur; simulque coniecturam ad n. 355 propositam inde confirmari videmus, quod Aristoteli nostrum apophthegma Laert. Diog. V 1, 20 (= Arsen. p. 121, 11 sqq.) adsignat. Ad eundem sensum Aristippi effatum apud Laert. Diog. II 8, 68 redit; attamen Xenocratem auctorem singulis verbis plus minusve variatis Plutarch. de virt. mor. 7 p. 446E vol. I p. 541, 49 sqq., adv. Colot. 30 p. 1124E vol. II p. 1375, 33 sq., Cicero de re p. I 2, 3, Servius ad Vergil. Aen. VII 204 adgnoscunt.

418) Ὁ αὐτὸς τραχυνθέντος ποτὲ Διονυσίου τοῦ τυράννου ἐν συμποσίῳ πρὸς Πλάτωνα καὶ εἰπόντος αὐτῷ· »ἀφελῶ σου τὸν τράχηλον« προβαλὼν τὸν ἴδιον »οὐ πρῶτον« εἶπεν »ἐκεῖνον ἀφελεῖς ἢ τοῦτον.«

Aliis verbis eadem Laert. Diog. IV 2, 11 enarrat.

419) Ξενοκράτει χρημάτων κομισθέντων ἀπὸ Ἀλεξάνδρου ἑστιάσας τοὺς κομίσαντας κατὰ τὸν αὐτοῦ τρόπον »ἀπαγγείλατε« ἔφη »Ἀλεξάνδρῳ ὅτι, ἕως ἂν οὕτως ζῶ, οὐ δέομαι τῶν πεντήκοντα ταλάντων.« [τοσαῦτα γὰρ ἦν τὰ πεμφθέντα.]

Adnotatio critica:

417) Ξενοκράτους in mg. Cod. | τί]·τί ποτε Ars. p. 121 | περιγέγονεν] γέγονεν Damasc. Max. Ars. p. 306 | φιλοσοφίας] τῆς φιλοσοφίας Laert. Ars. p. 121 | τὸ ποιεῖν] τὸ ἀνεπιτάκτως (ἀνεπίτακτα Damasc.) ποιεῖν, ἅ τινες διὰ τὸν ἐκ (ἀπὸ Laert. Ars. p. 121) τῶν νόμων φόβον ποιοῦσιν Damasc. Max. Ars. p. 306; Laert. Ars. p. 121.

418) πρῶτον] πρότερον Laert. adgnoscit: εἰπόντος Διονυσίου πρὸς Πλάτωνα ὡς ἀφαιρήσεται αὐτοῦ τὸν τράχηλον παρὼν οὗτος (ὁ Ξενοκράτης) καὶ δείξας τὸν ἴδιον »οὐκ ἄν γε« ἔφη »τὶς πρότερον τούτου.« Nostram vero lectionem similia exempla tuentur cf. e. gr. Aelian. V. H. V 18 οὐ πρῶτον αὐτὴν ἀπέκτειναν πρὶν ἢ ἀπεκύησεν, ubi Hercherus citra necessitatem πρότερον ex suo edidit cf. ex eodem scriptore N. A. I 44 III 22 VIII 22 (quo loco iterum auctorem Hercherus corrigit) XVI 16. Recte etiam apud Aristophan. Eccles. 1017 μὴ σποδεῖν αὐτὴν πρὶν ἂν | τὴν γραῦν προκρούσῃ πρῶτον Herwerdeni commentum πρότερον Blaydesius conlato v. 990 reiecit; adde 1079. Av. 484. Alios locos suppeditabunt Musgravius ad Sophocl. Antigon. 1349, Bernhardyus Eratosthen. p. 122 et ad Dionys. Perieg. 889 p. 770, Schaeferus ad Dionys. de C. V. p. 228, Vahlen in Sitzungsber. d. Wiener Akad. d. Wiss. phil.-hist. Cl. vol. LVI (1867) p. 341.

419) Ξενοκράτει χρημάτων] χρημάτων Ξενοκράτει Vat. χρημάτων αὐτῷ Stob. | κομίσαντας] κομίζοντας Stob. | κατὰ om. Stob. | αὐτοῦ] αὐτοῦ Cod. et Mon. | ἕως] ἔστ' Mon. Vat.; Stob. | πεντήκοντα post ταλάντων exhibet Stob. | ἦν] ἦσαν Mon. | τοσαῦτα—πεμφθέντα resecui.

= Flor. Mon. 221, cod. Vat. Gr. 151 f. 243^{r} n. 5; Stob. Flor. V 118 (= J. Damasc. Exc. Flor. I 20 p. 177, 27). Similiter rem narrant Cicero Tusc. V 32, 91 (alterum dictum adiungens, quo de cf. Laert. Diog. IV 2, 8) et Valer. Maxim. IV 3 Ext. 3 (apud quem de 'aliquot' talentis agitur). — Nullius responsi mentione facta Xenocratem quinquaginta talenta ab Alexandro missa recusasse Themist. Or. II p. 30, 12 XXI p. 306, 27 (cf. XI p. 173, 4 Dind.) refert; Plutarchus vero, cum quinquaginta talenta ab eodem Xenocrati oblata commemorat Vit. Alex. 8 p. 668 E vol. II p. 797, 48, de Alex. fort. 10 p. 331 E vol. I p. 407, 4 et 12 p. 333 B ibid. p. 408, 34, procul dubio responsum in animo habet, quod Plutarch. Reg. et imp. apophth. p. 181 E n. 30 vol. I p. 217, Maxim. 8 p. 557, 8 sqq., cod. Pal. Gr. 243 f. 245^{r}, Arsen. p. 94, 8 sqq. memoriae tradiderunt; alio denique dicto Xenocrates triginta talentorum munus ab Alexandro delatum repudiat apud Hesych. Miles. in C. Muelleri Fragm. Hist. Gr. vol. IV p. 171 n. 48 et Suid. s. v. Ξενοκράτης vol. II 1 p. 1033, 11 sqq. Ceterum ad nostri dicti similitudinem proxime M.' Curii Dentati effatum apud Athen. (ex Megacle) X p. 419 A, Plutarch. Vit. Cat. Mai. 2 p. 337 B vol. I p. 402, 24, Reg. et imp. apophth. p. 194 F n. 2 vol. I p. 235 accedit.

420) Οἰνοπίδης ὁρῶν μειράκιον πολλὰ βιβλία κτώμενον ‖ ἔφη· „μὴ f. 36^{v} τῇ κιβωτῷ, ἀλλὰ τῷ στήθει.“

= Flor. Mon. 222, J. Damasc. Exc. Flor. II 13, 151 p. 227, Anton. I 50 p. 56, 44, Maxim. 17 p. 586, 42 sq., Γνωμικά τινα in Boisson. Anecd. Gr. vol. II p. 468, 11 sq., cod. Vat. Gr. 633 f. 115^{v} (ubi inepte Σινοπίδης cum lemm. Σινοπίδου legitur), Ottobon. 418 f. 179^{v}, Arsen. p. 401, 5 sq.

421) [Ποιμὴν ἀρνίον ἀπολέσας ηὔχετο τῷ Διΐ· „ἐὰν τὸν κλέπτην εὕρω, θύσω σοι κριόν“· καὶ εἰσελθὼν ἐν σπηλαίῳ εὗρε λέοντα τοῦ ἀρνοῦ καταδεδραγμένον· καὶ στὰς εἶπε· „πρώην μὲν κριόν σοι ὑπεσχόμην, ἐὰν τὸν κλέπτην εὕροιμι· νῦν δέ, ἐὰν τὰς χεῖρας τοῦ κλέπτου ἐκφύγω, ἀντὶ κριοῦ ταῦρόν σοι προσενέγκω.“]

Adnotatio critica:

420) Οἰνοπίδου in mg. Cod. | βιβλία] βυβλία Ottob. cf. Melet. Gr. I p. 100 sqq. | βιβλία πολλὰ Vat. | κτώμενον] κτ Vat., in quo post τ una tantummodo littera, nunc quidem evanida, extiterat | ἔφη in fine exhibet Mon. | τῇ κιβωτῷ] τῷ κιβωτίῳ Damasc. μὴν κιβώτιον (sic) Ottob. | τῷ στήθει] τὸ στήθη Ottob.

421) Fabellam a Gnomologii Vaticani ratione alienissimam in nostrum locum ideo quod a littera Π inciperet inrepsisse nemo non videt; nec tamen cor-

Eandem narratiunculam singulis verbis paululum inmutatis inmanique barbarie mitigata de bubulco referunt Babrius Fab. 23 p. 15 (Lachm.) et Fab. Aesop. 83 p. 41 (Halm).

422) [Ταὼς εἰς δεῖπνον παρασκευάζεσθαι μέλλων ἁπλώσας τὰς πτέρυγας εἶπεν· „εἰ μὲν πολλὰ κρέα ὁρᾷς με ἔχοντα, [καὶ] θῦσον· εἰ δὲ τῇ τῶν πτερῶν ποικιλίᾳ κεκόσμημαι, φεῖσαι σαρκὸς ὀλίγης κεκοσμημένης.“]

= Exc. Vindob. 47 p. 293; cf. praterea quae ad n. 421 sunt notata.

423) Πλάτων ἔφη τὴν ἀρετὴν ἀδέσποτον εἶναι.

Sub Solonis nomine cod. Pal. Gr. 209 f. 200ᵛ verba ἀδέσποτόν τι χρῆμα ἡ ἀρετὴ exhibet; recte tamen idem codex f. 218ʳ eadem ad Platonem auctorem refert, siquidem locus e Platonis Rep. X p. 617 E est depromptus. Platonis dictum laudant, respiciunt, innuunt Porphyr. in Stob. Anthol. II 8 vol. II p. 164, 23, Plutarch. Quaest. Conv. IX 5, 2 p. 740 C vol. II p. 903, 38, Clemens Alexandr. Strom. V 14 p. 731, 17 sq., Theodoret. Affect. Cur. VI p. 257 Gaisf., Gelasius in Gnomic. Basil. n. 114 p. 160 et Gnom. cod. Pal. 122 f. 176ᵛ n. 113.

Adnotatio critica:

pusculi ipsius concinnatori', licet color adulterinus, quo omnia fere apophthegmata sunt tincta, sequioris aetatis homunculum prodat, tam horridum et corruptum scribendi genus inputari potest. Quodsi sententia sequenti etiam alphabeticum litterarum ordinem interrumpi reputaveris, inscitum interpolatorem adgnosces, qui et fabularum quadam conlectione n. 420 mutuatus subsequentem simul fabellam falsissime adiunxerit. Unus restat scrupulus, quod apophthegma nostrum vitiosissimo sermone est inquinatum, cum sententiae sequenti nullae maculae insideant; quem ita mihi commodissime tollere videor, ut interpolatorem tantummodo in n. 421 suas ipsius vires periclitatum esse sumam. Atque hanc coniecturam testimonia ad n. 421 composita planissime confirmant, siquidem illic non de pastore, sed de bubulco, non de agno, sed de tauro sive vitulo agitur | τοῦ ἀρνοῦ καταδεδραγμένον] τῷ ἀρνῷ κατεδραγμένον Cod.; τῶ ἄρνα (?) κατεδραγμένον cod. Paris. 1168 apud H. Schenkelium, d. epiktetischen Fragmente (Vind. 1888) p. 42, unde editor τὸν ἄρνα καταδραγμένον effecit. Ceterum e libello Schenkeliano, ut qui meum ipse opusculum in brevius contrahere cogar, variantes lectiones nunc quidem enotare supersedeo.

422) Ταὼς] Ταὼν Vind. | τὰς πτέρυγας] τὰ πτερὰ Vind. | πολλὰ κρέα—ἔχοντα] πολλῶν κρεῶν—μετέχοντα Vind. | καὶ recte om. Vind. | κεκόσμημαι om. Vind., ubi ἤδῃ perperam Ritschelius supplebat | φεῖσαι] φεῖσον Vind.

423) λάτων Vat. | Gelasii lemma genuinum esse equidem non spoponderim; ad alia enim nomina stabilienda Anton. I 7 p. 10, 2 et cod. Ottobon. Gr. 192 f. 192ʳ ducunt cf. praeterea Georgid. p. 5, 5 sq. et Gerontius in Gnomic. Basil. 118 p. 160.

424) Πλάτων πλείονα ἔφη ὑπὸ τῶν ἐχθρῶν ὠφελεῖσθαι [μᾶλλον] ἢ ὑπὸ τῶν φίλων· τοὺς μὲν γὰρ ἐχθροὺς ἁμαρτάνοντι ὀνειδίζοντας δηλοῦν, τοὺς δὲ φίλους πρὸ⟨ς χάριν λέγοντας⟩ εἰς προτροπὴν τῶν κακῶν ἄγειν καὶ πρὸς τὸ ἐξαμαρτάνειν ἕτοιμον ποιεῖν.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 218^{v}. Idem argumentum Plutarchi libellus 'de capienda ex inimicis utilitate' Mor. p. 86 B—92 E tractat cf. praeterea intpp. ad Aristoph. Av. 375 et Demonactis dictum apud Anton. I 25 p. 30, 9 sq., Maxim. 6 in cod. Vat. Gr. 741 f. 24^{r} (et 385 f. 18^{r}), Gnomic. Basil. 201 p. 170, Gnom. cod. Pal. 122 f. 196^{r} n. 163, Arsen. p. 191, 11 sqq.

425) Πλάτων συνεβούλευεν τοῖς παισὶν αἰδῶ [δεῖν] καταλιπεῖν ἢ χρυσόν.

= Flor. Mon. 229. — Ad lemma ἐκ τῶν Ἐπικτήτου [ἐγχειριδίων καὶ] Ἰσοκράτους apud Maxim. 23 p. 604, 44 sq. ὁ αὐτὸς revocat, sed cf. Plato Leg. V p. 729 B (Stob. Flor. I 95; XLIII 113): παισὶ δὲ αἰδῶ χρὴ πολλήν, οὐ χρυσὸν καταλιπεῖν.

426) Πλάτων ἔφη· »οὐ καλὸν πεπαιδευμένον ἐν ἀπαιδεύτοις διαλέγεσθαι, ὥσπερ οὐδὲ νήφοντα ἐν μεθύουσιν.« || f. 37^{r}

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 218^{v}, Flor. Mon. 228. Epicteto Gnomic. Basil. 263 p. 187 et Gnom. cod. Pal. 122 f. 224^{v} n. 234 adsignant, eodemque perplexa lemmatum ratio apud J. Damasc. Exc. Flor. II 13, 179 p. 227, Anton. I 50 p. 56, 41 sq., Maxim. 17 p. 586, 33 sqq. redit; tamquam locum communem Platonis sententiam, cuius vim optime Theognis 625. 628 inlustrat, cod. Pal. Gr. 328 f. 163^{r} exhibet.

Adnotatio critica:

424) πλείονα ἔφη] ἔφη πλείονα Vat. | ὀφελεῖσθαι Cod. | μᾶλλον om. Vat. | τοὺς μὲν—ἕτοιμον ποιεῖν om. Vat. | πρὸς χάριν λέγοντας] προ cum lacuna 14 fere litterarum Cod. cf. Euseb. ap. Stob. Flor. XIII 45 ἐχθρὸς τἀληθέα εἰπὼν τοῦ προσποιευμένου φίλου πρὸς χάριν εἰπόντος παντὸς (l. πάντως cum Max. 31 p. 620, 11) αἱρετώτερος. Locutionem πρὸς χάριν κολακεύοντας in gemella sententia J. Chrysostom. de Dav. et Saule Homil. III 3 (Patr. Gr. vol. LIV) p. 700 offert | verba εἰς προτροπὴν τῶν κακῶν ἄγειν vix sunt sana; expecto: εἰς τὰ κακὰ προτρέπειν.

425) τοῖς παισὶν συνεβούλευεν Mon. τοῖς παισὶν συνεβούλευσεν Max., sed συνεβούλευεν Vat. 741. 385 exhibent | δεῖν om. Mon. (δεῖ Vat. 741) | μᾶλλον ante καταλιπεῖν Meinekius frequentissimae ellipseos inmemor addidit; equidem negandi particulam propter Platonis locum malim | (χρυσίον Vat. 385) | ap. Max. recte ἐγχειριδίων (sic Vat. 741; ἐγχειριδίου volgo) καὶ om. Vat. 385.

426) ἔφη om. Pal. 328 | οὐ καλὸν] καλὸν οὐδαμῶς Mon. | τὸν πεπαιδευμένον Mon. | ἀπαιδεύτῳ Damasc. | ἐν om. Vat. Mon. Damasc. Ant. Max. Bas. Pal. 122. 328 | μεθύοντι Damasc.

427) Πλάτων πυθομένου τινὸς τί ἐστι νόμος εἶπε· „ψυχὴ πόλεως [ἢ δόγμα ἀθάνατον καὶ κοινόν]."

Definitionis partem priorem pluribus ad n. 229 inlustratam cod. Vat. Gr. 1144 f. 231^{v} exhibet, posteriorem emendatione certissima e Platonis Leg. I p. 644D (δόγμα πόλεως κοινὸν νόμος ἐπωνομάσται) refinxi.

428) Πλάτων ἐρωτηθεὶς „διὰ τί γέρων ὢν φιλάργυρος εἶ"; ἔφη· „κρεῖττόν ἐστι μεταλλάξαντα τοῖς ἐχθροῖς καταλιπεῖν ἢ ζῶντα τῶν φίλων δεηθῆναι". [κατέγνω γὰρ τῆς τῶν πολλῶν φιλίας ⟨τὸ ἀβέβαιον⟩].

= Flor. Mon. 227. — Simonidi Stob. Flor. X 62 (= Arsen. p. 434, 9 sqq.) tribuit. Verba: γέρων ἐρωτηθείς· „διὰ τί φιλάργυρος εἶς;" e cod. Paris. 1168 f. 87^{v} Freudenthal. Mus. Rhen. vol. XXXV (1880) p. 419 protulit, praeceptum: φειδόμενον κρεῖττον ἀποθανεῖν ἢ ζῶντα ἐνδεῖσθαι ad Periandrum referunt Demetrius Phalereus ap. Stob. Flor. III 79η (= Arsen. p. 419, 2), tum simillimae conlectionis auctor in cod. Vat. Gr. 62 f. 121^{r} (= Pal. Gr. 128 f. 87^{r}), in qua ἐνδεᾶ εἶναι pro ἐνδεῖσθαι extat, - Cypselo, Periandri patri (cf. n. 268), Maxim. 61 p. 672, 19 sq. adsignat, Plutarcho Georgid. p. 94, 10 sq., qui lectionem ἐνδεῆ εἶναι (pro ἐνδεῖσθαι) offert, quam etiam syntagma de septem sapientibus in cod. Vat. Gr. 743 f. 55^{v} (hoc quidem loco sine lemmate cf. ad n. 321^{v}) adgnoscit; cf. praeterea Aesopi verba ad n. 102 exscripta.

429) Ὁ αὐτὸς ἰδών τινα πατρὸς καταφρονοῦντα „οὐ παύσῃ" ἔφη „τούτου καταφρονῶν, δι' ὃν σὺ μέγα φρονεῖς;"

Platoni Stob. Flor. LXXIX 43 et Maxim. 23 p. 604, 30 sqq. tribuunt, Diogeni Laert. Diog. VI 2, 65 adsignat.

Adnotatio critica:

427) ἢ δόγμα] ἥδομα Cod. | Verba seclusa e Platonis loco citato a lectore semidocto sunt intrusa, qui insuper ἀθάνατον ex suo adiecit cf. Defin. p. 415B νόμος δόγμα πλήθους πολιτικὸν οὐκ εἶς τινα χρόνον ἀφωρισμένον.

428) γέρων] ἐσχάτου γήρως Stob. Ars. | εἶ] εἴη Stob. Ars. | ἔφη] ὅτι, εἶπε Stob. Ars. | κρεῖττον — μεταλλάξαντα] βουλοίμην ἂν ἀποθανὼν Stob. Ars. | καταλιπεῖν] μᾶλλον ἀπολιπεῖν Stob. Ars. | φίλων] ἐχθρῶν Cod. et Mon. | ζῶντα — δεηθῆναι] ζῶν δεῖσθαι τῶν φίλων Stob. Ars. | κατέγνω γὰρ] κατεγνωκὼς Stob. Ars. | τῆς om. Mon.; articulum procul dubio corrector eiecit, qui soloecum genetivum tollere voluerat | τὸ ἀβέβαιον om. Cod. et Mon. | κατέγνω — ἀβέβαιον resecui.

429) ἰδὼν — καταφρονοῦντα] πρὸς τὸν καταφρονοῦντα τοῦ πατρὸς Laert. θρασυνόμενον ἰδών τινα πρὸς τὸν ἑαυτοῦ πατέρα Stob. Max. | παύσῃ] παύσει Stob., (παύῃ Vat. 385), αἰσχύνῃ Laert. | μειράκιον ante εἶπε (pro ἔφη) add. Stob. Max. | τούτου καταφρονῶν] καταφρονῶν τούτου Laert. τούτου καταφρονεῖν Max. (nec tamen in meis codd.) | ὃν] οὗ Cod. | σὺ om. Stob. Max. Laert. | μέγα] μέγας Cod. | φρονεῖς] φρονεῖν ἀξιοῖς Stob. Max.

430) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς τί ὠφέληται ἐκ φιλοσοφίας ἔφη· τὸ αὐτὸς ἐν εὐδίᾳ ἑστὼς βλέπειν ἄλλους χειμαζομένους.

= Flor. Mon. 236. — Adluditur ad Platon. locum e Rep. VI p. 496 D, quem uberius explanatum videsis apud Wyttenbachium ad Plutarchi Mor. p. 97 F.

431) Πλάτωνί τινος λέγοντος ὅτι »τινὲς λοιδοροῦσί σε« ἔφη· »ἀλλ' ἐγὼ οὕτως διάξω, ὥστε ἀπιστεῖσθαι αὐτούς.«

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 218^{v}, 742 f. 67^{v}, Anton. II 69 p. 134, 8. Chrysippo Maxim. 10 p. 564, 18 sqq. et Arsen. p. 480, 23 sq. adsignant.

432) Πλάτων ἐρωτηθεὶς πῶς τις τὸν ἐχθρὸν λυπήσει ἔφη· »ἑαυτὸν παρασκευάζων ἄριστα πράττειν«.

Epicteto Anton. I 72 p. 73, 6 sq. et Maxim. 28 p. 614, 40 sqq. tribuunt; ceterum cf. n. 187.

433) Πλάτων παρεκελεύετο τοῖς νέοις τρία ταῦτα ἔχειν· ἐπὶ μὲν τῆς γνώμης σωφροσύνην, ἐπὶ δὲ τῆς γλώττης σιγήν, ἐπὶ δὲ τοῦ προσώπου αἰδῶ.

= Cod. Vat. Gr. 742 f. 67^{v} et 633 f. 121^{v}; Flor. Mon. 230 et 136, Leid. 218 et 129, J. Damasc. Exc. Flor. I 1, 8 p. 150 et II 13, 62 p. 197 (Stob. Anthol. vol. II p. 212, 16 sqq.), Γνωμικά τινα in Boisson. Anecd. Gr. vol. II p. 468, 8 sqq. — Demetrio Pha-

Adnotatio critica:

430) ἐκ τῆς φιλοσοφίας Mon. | αὐτὸς] αὐτὸν Mon. (αὐτὸν Pal. Gr. 23, sed αὐτὸς m. pr.) | ἑστῶτα Mon. (ἑστὼς Pal. Gr. 23 a m. pr.).

431) Πλάτωνί] nominativum rectius offerunt Vat. 1144. 742 Max. Ars. cf. tamen n. 188. 419 | τινὸς λέγοντος] τινὸς εἰπόντος (ante ἀλλ' ἐγὼ) Ars. | τινὲς om. Ars. | σε post ὅτι Max. Ars. conlocant | ἔφη ante οὕτως (οὕτω Vat. 742) ponit Ars., post οὕτως Vat. 1144 | διάξω] διδάξω Cod. et Vat. 742.

432) πῶς] πῶς ἂν Ant. Max. rectius, sed ibidem male λυπήσῃ pro λυπήσαι extat | ἄριστα] βέλτιστα Ant. Max.; cf. Plato Apol. p. 39 D, Gorg. p. 503 A cl. Menex. p. 248 A.

433) Πλάτων ὁ Περιπατητικὸς (sic) Vat. 633 Πλάτων ὁ φιλόσοφος Mon. 136 | παρεκελεύετο] ὑπετίθει (post τρία ταῦτα) Mon. 136 ⟨Leid. 129⟩ | νέοις] μαθηταῖς Damasc.$_2$ | παρεκελεύετο τοῖς νέοις] om. Barb. τοῖς νέοις παρεκελεύετο Vat. 18 παρεκελεύετο τοὺς νέους Damasc.$_1$ Vat. 633 | ἔχειν] post σωφροσύνην extat in Mon. 136 ⟨Leid. 129⟩, δεῖ προσέχειν Barb. | μὲν om. Vat. 18 | τῆς γνώμης] τῶν γνωμῶν Vat. 633 Damasc.$_1$ | ἐν μὲν τῇ γνώμῃ Damasc.$_2$ | σωφροσύνην] σωφρονεῖν Ant. | τοῖς γνώμης σωφροσύνη Barb. | δὲ om. Vat. 18 | σιγήν] σιωπὴν Barb., σκοπὴν Mon., sed σιωπὴν Pal. Gr. 23 ⟨et Leid.⟩ | ἐπὶ δὲ τοῦ] καὶ ἐπὶ τοῦ Vat. 742 | τοῦ προσώπου] τῷ προσώπῳ Vat. 385, τῶν ὀφθαλμῶν Vat. 633, Mon. 136, ⟨Leid. 129⟩, Damasc. utroque loco, Barb. cf. Aristot. Rhet. II 6 p. 1384^{a} 36. | Praecepta ipsa in Barb. hoc ordine sese excipiunt: 2. 3. 1, in Vat. 18 et 742 ita sunt disposita: 2. 1. 3; unde ad 2 μέν, ad 1 δὲ illic pertinere patet.

lereo cod. Barberin. Gr. III 8 f. 186ᵛ adsignat, Plutarcho Anton II 19 p. 96, 19 sq., Maxim. 41 p. 635, 22 sqq., cod. Vat. Gr. 18 f. 61ᵛ vindicant.

434) Πλάτων τοὺς πλουσίους καὶ ἀπλήστους ὑδρωπιῶσιν ἐοικέναι
f. 37ᵛ ἔλεγεν· »οἱ μὲν γὰρ πεπλησμένοι ὑδάτων || διψῶσιν, οἱ δὲ χρημάτων.«

= Flor. Mon. 233, J. Climac. Scal. Parad. XVI Schol. 1 (Patr. Gr. vol. LXXXVIII) p. 925 B. — Comparationem ab utriusque linguae scriptoribus et profanis et ecclesiasticis frequentatam apud Platonem reperiri equidem non memini; inter Plutarchea eadem verba Maxim. 12 p. 569, 14 sqq. conlocat.

435) Πλάτων διψήσας πολλάκις ἐκ τοῦ φρέατος ἀνιμᾶτο τὸ ὕδωρ καὶ ἐξέχεεν εἰς γῆν κολάζων τὴν ἐπιθυμίαν.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 231ᵛ, 151 f. 241ᵛ n. 2; Stob. Flor. XVII 36. Ad Pythagoram Flor. Mon. 231 refert; cf. praeterea quae de Socrate Plutarch. de garrul. 20 p. 512 F vol. I p. 620, 41 sqq. refert.

436ᵃ) Πλάτων ὀργιζόμενος τῷ οἰκέτῃ καὶ μέλλων αὐτὸν μαστιγοῦν ἐπιστάντος Ξενοκράτους ἔφη· »λαβὼν τοῦτον μαστίγωσον· ἐγὼ γὰρ ὀργίζομαι«.

Adnotatio critica:

434) τοὺς πλουσίους καὶ ἀπλήστους] τοὺς φιλαργύρους Climac. cf. Diogen. ap. Stob. Flor. X 46 (= Apostol. XII 74ᶜ) | ὑδροποῦσιν Cod. | ἐοικέναι ἔλεγε—ν] ἔλεγεν ὁμοίους Mon. | πεπληρωμένοι Mon.

435) πολλάκις διψῶν Stob. | πολλάκις διψήσας ὁ Πλάτων Vat. 151 | ἀνημᾶ—το Vat. 151 a m. pr. | ἐκ τοῦ φρέατος ἀνιμᾶτο] ἀνιμᾶτο ἐκ τοῦ φρέατος Vat. 114— | τὸ ὕδωρ] ὕδωρ Vat. 1144. 151 | ἀνιμᾶτο τὸ ὕδωρ] ἐλάμβανε Mon. | ἐξέχεεν] ἐξέ—ει Stob. Mon. | εἰς γῆν om. Stob.

436ᵃ) Πλάτων] ὁ Πλάτων Vat. 151, ἄλλοτε (simile enim apophthegma praecedit) Ars. | ποτὲ ante τῷ οἰκέτῃ add. Stob. Ant. Max. | καὶ—μαστιγοῦν om. Stob. Ant. Max, Ars. | ἐπιστάντος] ἐπιστατοῦντος Mon. cf. Sophocl. fr. 155, 1 N. | Ξενοκράτους Mon. | ἔφη] post λαβὼν Stob. Ant. Ars. conlocant, post τοῦτον Max., Vat. 741 cum Stob. Ant. Ars. consentit (Vat. 385 om. τοῦτον) | Πλάτων—ὀργίζομαι] εἰσελθόντος ποτὲ Ξενοκράτους εἶπε μαστιγῶσαι τὸν παῖδα· αὐτὸς γὰρ μὴ δύνασθαι διὰ τὸ ὠργίσθαι Laert., ubi alterum apophthegma adnectitur: ἀλλὰ καὶ πρός τινα τῶν παιδῶν »μεμαστίγωσο ἄν«, εἶπεν, »εἰ μὴ ὠργιζόμην«, quod paulo aliter conceptum etiam Stob. Flor. XX 43 (= Arsen. p. 421, 24 sqq.) exhibet. Gemellum vero dictum Socrati, quem Simplic. in Epicteti Enchir. 27. 28 p. 218 Schweigh. tacuisse solitum esse tradit, cum ad iram esset adductus, tribuit Seneca Dial. I (de ira I) 15, 3, simillima Charillo, Lacedaemoniorum regi, Plutarch. Reg. et imp. apophth. p. 189 F n. 2 vol. I p. 228 (= Arsen. p. 482, 9 sqq.) et Apophth. Lac. p. 232 C n. 3 vol. I p. 286, Aristoteli Gregor. Nazianz. Carm. I 2 n. 25, 261 sq. (Patr. Gr. vol. XXXVII) p. 832 A, Theano Gnomic. Basil. 274 p. 180 et Gnom. cod. Pal. 122 f. 228ᵛ n. 243. Ac Pythagoreos eiusmodi dictum quam maxime decuisse, utpote qui magistri praeceptum: ἐν ὀργῇ μήτε τι λέγειν μήτε πράσσειν

= Flor. Mon. 234[a], cod. Vat. Gr. 151 f. 243[v] n. 9[a], 742 f. 68[r]; Stob. Flor. XX 57, Anton. II 53 p. 121, 42 sq., Maxim. 19 p. 594, 39 sqq., Arsen. p. 422, 1 sq.; Laert. Diog. III 38. Aliis verbis eadem enarrant Valer. Maxim. IV 1, 15 Ext. 2, Plutarch. de educ. puer. 14 p. 10 D vol. I p. 12, 9 sqq., adv. Colot. 3 p. 1108A vol. II p. 1355, 9 sqq., qui Xenocrati Speusippum substituunt; hunc praeterea Seneca Dial. V (de ira III) 12, 6 rem breviter tangens adgnoscit.

436[b]) Φασὶ δὲ αὐτὸν καὶ ἐπανατεινόμενον τὴν βακτηρίαν τῷ παιδὶ ἑστάναι χρόνον πολὺν μετέωρον ταύτην ἔχοντα καὶ τὴν αἰτίαν ἐρωτώμενον φῆσαι κολάζειν τὸν ἑαυτοῦ προορμήσαντα θυμόν.

= Flor. Mon. 234[b], cod. Vat. Gr. 151 f. 243[v] n. 9[b], 1144 f. 231[v]; Maxim. 19 p. 594, 42 sqq., Arsen. p. 422, 3 sqq. Rem tradunt Seneca Dial. V (de ira III) 12, 5 et Themist. περὶ ἀρετῆς Mus. Rhen. vol. XXVII p. 462, respicit Plutarch. de sera num. vind. 5 p. 551 B vol. I p. 666, 39 sqq.

437) Πλάτων θεασάμενος Ἀντισθένην ἔν τινι διατριβῇ μακρολογοῦντα σιγᾶν ἐκέλευεν· τοῦ δὲ τὴν αἰτίαν ἐπιζητοῦντος ἔφη· »λόγου μέτρον ἄριστόν ἐστιν οὐχ ὁ λέγων, ἀλλ' ὁ ἀκούων«.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 231[v]; Stob. Flor. XXXVI 22, Maxim. 47 p. 647, 29 sqq., Arsen. p. 422, 15 sqq. Ipsum Platonis responsum cod. Vat. Gr. 1144 f. 218[v] (post n. 431 conlectionis nostrae) offert cf. praeterea n. 13 supra et quae de Carnea-

Adnotatio critica:

Diog. VIII 1, 23 cf. ibid. § 20) stricte observaverint cf. Jamblich. de vit. Pythag. XXXI 197. Hinc igitur apophthegma illud, sine auctoris nomine a Photio Epist. I n. 8, 90 (Patr. Gr. vol. CII) p. 685 D laudatum, singulis verbis plus minusve variatis e Spinthari i. e. Aristoxeni (cf. C. Mueller, Fragm. Histor. Gr. vol. II p. 276) auctoritate ad Archytam referunt Jamblich. l. c. et (fontis nomine suppresso) auctor libelli Plutarchei de educ. 14 p. 10 D vol. I p. 12, 5 sqq., eidemque »aliis fontibus nixi adsignant Cicero Tusc. IV 36, 78, de rep. I 38, 59 [unde sua hauserunt Lactant. de ira dei 18, 4, Ambros. de Offic. I 21, 94 — Patr. Lat. vol. XVI — p. 52 A, Hieronym. Epist. LXXIX (ad Salvin.) 9 — ibid. vol. XXII — p. 731 et Comm. in Joel. I 5 — vol. XXV — p. 991 A], Diodor. Sicul. X 13 Dind., Valer. Max. IV 1, 15 Ext. 1, Plutarch. de sera num. vind. 5 p. 551 B vol. I p. 666, 41 sqq.

436[b]) φασὶ] φησὶ Vat. 1144 | καὶ om. Vat. 1144 | τὴν βακτηρίαν τῷ παιδὶ] τῷ παιδὶ βακτηρίαν Max. (βακτηρίαν om. Vat. 385 et 741), τὴν χεῖρα τῷ παιδὶ Ars. | πολὺν χρόνον ἑστάναι Vat. 385 | ταύτην] τὴν χεῖρα Vat. 385 | φῆσαι] φησι Vat. 1144 | ἑαυτοῦ] om. Vat. 1144 ἐξ αὐτοῦ Max. Ars. | προορμήσαντα] παρορμήσαντα Vat. 1144.

437) θεασάμενος — λόγου] Ἀντισθένους ἐν τῇ διατριβῇ ποτε μακρολογήσαντος (μικρολογήσαντος stolide Ars.) »ἀγνοεῖς« εἶπεν »ὅτι τοῦ λόγου« Stob. Max. Ars. | ἄριστον om. Stob. Max. Ars.

de Plutarch. de garrul. 21 p. 513C vol. I p. 621, 19 sqq. et Laert. Diog. IV 9, 63 exhibent.

438) Πλάτων εἶπεν· »ὦ παῖ, μία ἐστὶν ἀρχὴ τοῦ καλῶς βουλεύεσθαι· τὸ γνῶναι περὶ ὅτου ὁ λόγος· εἰ δὲ μή, τοῦ παντὸς ἁμαρτάνειν ἀνάγκη«.

Bianti Maxim. 2 p. 535, 25 sqq. adsignat; at cf. Plato Phaedr. p. 237C περὶ παντός, ὦ παῖ, μία ἀρχὴ τοῖς μέλλουσι καλῶς βουλεύεσθαι· εἰδέναι δεῖ περὶ οὗ ἂν ᾖ ἡ βουλὴ ἢ παντὸς ἁμαρτάνειν ἀνάγκη.

439) Ὁ αὐτὸς ἔλεγεν ὅτι ὁ παιδευόμενος τριῶν τούτων χρῄζει· φύσεως, μελέτης, χρόνου.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 218^{v} et 231^{v}. Pythagorae Flor. Mon. 232 adsignat; post n. 426 Maxim. 17 p. 586, 41 sq. offert; unde lemma ὁ αὐτὸς illic ad incertum auctorem spectare sequitur. Quodsi lemmatum farraginem in mg. congestam respicis, apophthegma ad Democritum pertinet (sicut in cod. Vat. Gr. 633 f. 115^{v}), vel ad Demadem, vel denique ad Aristotelem. Quae de Aristotele Laert. Diog. V 1, 18 (= Arsen. p. 120, 19 sq.) refert: τριῶν ἔφη δεῖν παιδείᾳ· φύσεως, μαθήσεως, ἀσκήσεως (cf. Eth. Nicom. I 10 p. 1099^{b} 15 sqq.) iam Protagoras ἐν τῷ μεγάλῳ λόγῳ pronuntiasse videtur cf. Crameri Anecd. Paris. I p. 171, 31 sqq.; consulantur praeterea L. Spengel. Mus. Rhen. vol. XVIII (1863) p. 488 sq. et R. Volkmann. d. Rhetorik d. Griech. u. Römer^{3} (1885) p. 30 sq.

440) Διονυσίου ποτὲ ἐξώτατον τὸν Πλάτωνα κατακλίναντος διὰ
f. 38^{r} τὴν πρὸς Δίωνα φιλίαν καὶ ἐπισκώψαντος· »ὁρᾷς ||, ὦ Πλάτων, ὅτι

Adnotatio critica:

438) ὦ παῖ om. Max. | de Platonis loco celebratissimo cf. Sext. Empir. adv. Mathem. VII 140 p. 221, 25 sq., Procl. ad Platon. Tim. p. 198 Schn., Albin. Isag. 1, David. Armen. Schol. Aristotel. p. 27^{b} 20 sq.; Cicero de Fin. II 2, 4 cl. de Off. I 2, 7, de Orat. I 48, 209, Orat. XXXIII 113.

439) ἔλεγεν om. Vat. 1144 f. 218 | ὁ αὐτὸς ἔλεγεν ὅτι om. Vat. 633 | τούτων om. Mon. et Max. in Vat. 385 | χρίζει Vat. 633 | χρόνου] καὶ χρόνου Vat. 1144 utrobique, Max. in Vat. 385, Vat. 633.

440) ὦ Πλάτων] ὦ Πλάτον Cod. voce κλιτικὴ (i. e. κλητική) suprascripta | ἀλλ' ὁ ἀνὴρ] ὁ δὲ ἀνὴρ Cod. | προσκρούματι Vat. | ἦπου, Πλάτων] ἔπου Πλάτον Cod. | Ἀκαδημίᾳ] ἀποδημίᾳ Cod. | ποιεῖσθαι] ποιῆσαι Vat. | Ap. Stob. habes: Διονύσιος ὁ τύραννος ἀτιμάζων αὐτὸν διὰ τὴν πρὸς Δίωνα φιλίαν κατέκλινεν αὐτὸν ἐν τῇ ἐσχάτῃ χώρᾳ· καὶ μυκτηρίζων »ἦ που ὁ Πλάτων« ἔφη »ἐνθένδε ἀπελθὼν πολὺν ἐν Ἀκαδημίᾳ λόγον καθ' ἡμῶν διαθήσει·« ὁ δὲ „μὴ γένοιτο“ ἔφη „τοσαύτη λόγων ἀπορία, ὥστε περὶ σοῦ διαλέγεσθαι.“ Quo loco Ἀκαδημίᾳ reduxi (Ἀκαδημείᾳ Meinekius edidit), tum e cod. A genuinum verborum ordinem in Platonis responso restitui: volgo enim ὁ δέ, μὴ λόγων, ἔφη, γένοιτο τοσαύτη ἀπορία κτλ. legitur.

δύναμαι ἀτιμοῦν« ἔφη· »ἀλλ' οὐχ ὁ τόπος τὸν ἄνδρα, ἀλλ' ὁ ἀνὴρ τὸν τόπον ἔντιμον ποιεῖ«. Πάλιν δὲ τοῦ Διονυσίου πρὸς αὐτὸν εἰπόντος, ὅτε ἀπῄει γεγονὼς ἐν προσκρούσματι· »ἦ που, Πλάτων, ἀπελθὼν Ἀθήναζε πολλὰ καθ' ἡμῶν ἐρεῖς;« »μὴ γένοιτο« ἔφη »τοσαύτη λόγων ἀπορία, ὥστε περὶ σοῦ λόγον ἐν Ἀκαδημίᾳ ποιεῖσθαι«.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 231ᵛ. Duo habes dicta, quae inepte apud Stob. Flor. XIII 26 (= J. Damasc. Exc. Flor. I 21 p. 182, 2) coaluerunt. Prius apophthegma in proverbium abiisse Apostol. XIII 62 docet; ceterum cf. Agesilai verba apud Arsen. p. 125, 29 sq. (οὐχ οἱ τόποι τοὺς ἄνδρας ἐντίμους, ἀλλ' οἱ ἄνδρες τοὺς τόπους ἐπιδεικνύουσιν), quae putido ornatu distincta repetit Plutarch. Apophth. Lac. p. 208 D n. 6 vol. I p. 254. — Aristippum in simili narratiuncula Platoni Hegesander apud Athenaeum XII p. 544 C et Laert. Diog. II 8, 73 substituunt cf. praeterea Damonidae effatum apud Plutarch. Apophth. Lac. p. 191 F vol. I p. 231, p. 219 E ibid. p. 269 (Sept. Sap. Conv. 3 p. 149 A ibid. p. 177, 1 sqq.) et quae de Democrito Laert. Diog. IX 7, 37 (e Demetrio Phalereo?) tradit cl. n. 281 supra. — Ad posterius nostrae conlectionis apophthegma proxime Plutarch. Vit. Dion. 20 p. 966 C vol. II p. 1152, 28 sqq. accedit; paulo aliter eandem rem Laert. Diog. III 21 enarrat.

441) Ὁ αὐτὸς λοιδορούμενος ὑπό τινος »λέγε« ἔφη »κακῶς, ἐπεὶ καλῶς οὐκ ἔμαθες.«

= Stob. Flor. XIX 5, cod. Vallicell. F 58 f. 210ʳ, Arsen. p. 422, 17 sq.; respicit Seneca de remed. fort. VII 3, de Mor. 41); cf. praeterea nota ad n. 179 supra.

442) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς τίς αὐτῷ δοκεῖ Διογένης ὑπάρχειν ἔφη· »Σωκράτης μαινόμενος«.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 232ʳ; cf. Aelian. V. H. XIV 33: εἰώθει δέ, φασίν, ὁ Πλάτων περὶ Διογένους λέγειν ὅτι »μαινόμενος οὗτος Σωκράτης ἐστίν«.

Adnotatio critica:

442) αὐτῷ om. Vat. | ἔφη· Σωκράτης] Σωκράτης, ἔφη Vat. | Apud Laert. Diog. VI 2, 53 in Diogenis vita cum lector quidam notulam margini adlevisset: ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος (scil. ὁ Πλάτων) „ποῖός τίς σοι Διογένης δοκεῖ;" »Σωκράτης« εἶπε »μαινόμενος«, hoc interpolationis monstrum in codicibus nonnullis textum invasit: ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος (scil. Διογένης)· „ποῖός τίς σοι Διόγενες δοκεῖ Σωκράτης;« εἶπε· »μαινόμενος.«

443) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς πῶς ἂν ἄριστα αἱ πόλεις οἰκοῖντο ἔφη· »εἰ φιλόσοφοι βασιλεύοιεν ἢ οἱ βασιλεῖς φιλοσοφοῖεν.«

= Flor. Mon. 226 (Πλάτων ὁ φιλόσοφος), Pal.-Vat. 38 et Ottobon. Gr. 192 f. 284^{r} (Γραμματικός); cf. Rutil. Lup. de fig. I 6*** *respondisse dicitur: »si aut qui sapiunt imperare aut qui imperant sapere discant«*, ubi quaestio Platoni proposita in codicibus periit. — Dicti fons Platonis est locus Rep. V p. 473 D (cf. praeterea Epist. 7 p. 326 B), quo Socrates malis liberas civitates fore negat, ἐὰν μὴ ἢ οἱ φιλόσοφοι βασιλεύσωσιν ἐν ταῖς πόλεσιν ἢ οἱ βασιλῆς τε νῦν λεγόμενοι καὶ δυνάσται φιλοσοφήσωσι. Locum ipsum Florilegio inseruit Stob. XLIII 109, in rem suam Musonius ibid. XLVIII 67 transtulit, auctoris nomine vel addito vel suppresso memorant et celebrant e Graecis scriptoribus Alcinous Isag. 34, Justin. Martyr Apol. I 3 vol. I p. 10 (Otto), Plutarch. Vit. Num. 20 p. 73 D vol. I p. 87, 43 sqq., Themist. Or. II p. 48, 16 sqq. et XVII p. 261, 25 sq. (qui tamen Or. VIII p. 128, 14 sqq. Sophistarum more nobilissimam sententiam inpugnare non erubuit), Gregor. Nazianz. Or. IV (c. Julian. 1) 45 (Patr. Gr. vol. XXXV) p. 569 B (e Juliani mente cf. Liban. Epist. 670 p. 320 Wolf.), ubi cf. Basilii Scholia (Patr. Gr. vol. XXXVI) p. 1097 B; Synes. Or. ad Arcad. 32 p. 32 A (cf. ibid. 7 p. 7 B, de provid. I 10 p. 101 B, ad Paeon. 3 p. 309 B), Hierocl. in Photii Biblioth. Cod. 251 p. 464^{b} 13 sqq., Agapet. 17 (quem imitatur Theodor. Hyrtac. Epist. 90 in 'Notices et Extraits' vol. VI p. 45), Gregor. Cypr. in Boisson. Anecd. Gr. vol. I p. 387, 17 sqq., Niceph. Chumn. ibid. vol. II p. 186, 15 sq., Theodul. (Thomas Magister) in A. Maii Script. Vet. N. Coll. vol. III 3 (1828) p. 172 fin.; e Latinis Cicero ad Quint. fratr. I 1, 29, Valer. Maxim. VII 2 Ext. 4, Apulei dogm. Platon. II 24, M. Antonin. ap. Jul. Capitolin. M. Antonin. XXVII 7 (cf. Auson. Caesar. 69 sq. p. 117 Schenkl), Prudent. c. Symmach. I 30 sqq., Lactant. Instit. III 21, 6, Boethius Consol. I 4 (pros.) p. 11 Peiper (unde sua sumpsit J. Saresberiens. Policr. IV 6 in Bibl. Max. Patr. — Lugd. 1577 — vol. XXIII p. 298 G). Respiciunt Aurel. Vict. de Caesar. 15, M. Antonin. de reb. suis I 14, Aristid. Or. XLVI vol. II p. 314 (ubi cf. Schol. vol. III p. 687 Dind.), Andreopul. de Syntip. (Fab. Romanens. ed. Eberhard vol. I) p. 3.

Adnotatio critica:

443) ἂν om. Pal.-Vat. | αἱ πόλεις οἰκοῖντο (οἰκεῖντο Ottob.)] διοικῶνται αἱ πόλεις Mon. | ἔφη] εἶπεν Mon. | εἰ] ἐὰν Mon. Pal.-Vat. Ottob. | φιλόσοφοι] οἱ φιλόσοφοι Mon. | βασιλεύοιεν] βασιλεύσωσιν Mon. βασιλεύσειαν (post ἐὰν — sicuti etiam Ottobon., ubi βασιλεύοιεν extat — cf. Hermann. ad Viger.^{3} p. 822) Pal.-Vat. | οἱ om. Pal.-Vat. Ottob. | φιλοσοφοῖεν] φιλοσοφήσωσιν Mon. φιλόσοφοί εἰσιν (sic) Ottob.

444) Ὁ αὐτὸς ἔφη τοῦ φυσικοῦ ἀνδρὸς τὸ σῶμα μόνον εἶναι, τὴν δὲ ψυχὴν πετάσθαι.

Adluditur ad Platonis Theaetet. p. 173E.

445) Ὁ αὐτὸς Διογένους αὐτὸν καλοῦντος ἐν ἀγορᾷ φαγεῖν εἶπεν· „ὡς χαρίεν ἂν ἦν σου τὸ ἄπλαστον, εἰ μὴ ἦν πλαστόν!“

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 218^{v}; Theo Progymn. 5 (Rhet. Gr.) vol. II p. 98, 14 sqq. Sp. (vol. I p. 205 W.), Schol. ad Aphthon. vol. II p. 17, 14 sqq. W.

446) Ὁ αὐτὸς ἔφησε τὸν μὲν ὕπνον ὀλιγοχρόνιον θάνατον, τὸν δὲ θάνατον πολυχρόνιον ὕπνον.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 218^{v}, 633 f. 120^{r}; cf. Plato Apolog. p. 40 D. E. — De mortis comparatione cum somno cf. praeterea Boissonade ad Theophyl. Simoc. Epist. 25 p. 255, Woelfflin. ad Senecae Monit. 116 p. 27.

447) Ὁ αὐτὸς φαῦλα μέν τινος πράττοντος, δίκας δὲ ὑπὲρ ἑτέρων λέγοντος εἶπεν· „οὗτος τὸν νοῦν ἐπὶ γλώττης φορεῖ.“ || f. 38^{v}

= Stob. Anthol. II 3, 4 vol. II p. 26, 4 sq.

Adnotatio critica:

444) Apud Platonem l. c. haec de genuino philosopho sententia pronuntiatur: τῷ ὄντι τὸ σῶμα μόνον ἐν τῇ πόλει κεῖται αὐτοῦ καὶ ἐπιδημεῖ, ἡ δὲ διάνοια — πανταχῇ φέρεται κατὰ Πίνδαρον (fr. 292 Bergk). Quo loco pro φέρεται Schanzii optimi libri BT in mg. nonnullique codd. deterioris notae in textu πέτεται offerunt, quam lectionem Porphyr. de abstin. I 36 ^{2}p. 113, 22 (Nauck) et Jamblich. Protrept. 14 p. 212 Kiessl. adgnoscunt, cum Clemens Alexandr. Strom. V 14 p. 707, 4 (Euseb. Praep. Evang. XIII 13 p. 673, Theodoret. Affect. Cur. XII p. 460, 12 Gaisf.) et Euseb. Praep. Evang. XII 29 p. 602 πέταται exhibeant, quod a Platone videtur profectum esse.

445) Διογένους] Διογένης Cod. | Διογένους — εἶπεν] ποτὲ Διογένους ἀριστῶντος ἐν ἀγορᾷ καὶ καλοῦντος αὐτὸν ἐπὶ τὸ ἄριστον, ὦ Διόγενες, εἶπεν Theo Διογένους ἀριστῶντός ποτε (sine ἐν ἀγορᾷ) καὶ Πλάτωνα παριόντα πρὸς τὸ ἄριστον προσκαλεσαμένου (ὁ Πλάτων) — ἔφη Schol. | εἶπεν] ἔφη ante εἰ μὴ Schol.| post σου Schol. offert: Διόγενης | ἦν πλαστὸν] πλαστὸν ἦν Theo et Schol.

446) ἔφησε] ἔφη Vat. 633.

447) Ὁ αὐτὸς — πράττοντος (πράσσοντος Cod.)] ἰδών τινα Πλάτων φαῦλα μὲν πράττοντα Stob. | λέγοντος] λέγοντα Stob. | τὸν om. Stob. | ἐπὶ γλώττης φορεῖ] ἐπὶ γλώσσῃ φέρει Stob. | In commentario ad Anth. Pal. XIV 71 Duebnerus versum Ἀγνὰς χεῖρας ἔχων καὶ νοῦν ἐπὶ γλῶσσαν ἀληθῆ tamquam ex Piccolo (Supplément à l'anthologie Grecque p. 187) profert; attamen Piccolos pro ἐπὶ rectissime καὶ exhibet, quam lectionem etiam in cod. Marcian. Gr. Cl. IX n. 8 f. 3^{r} repperi. — Versus Ps.-Phocylidei 20 γλώσσῃ νοῦν ἐχέμεν κρυπτόν: λόγον ἐν φρεσὶν ἴσχειν sensum Sirach XXI 26 (ἐν στόματι μωρῶν ἡ καρδία αὐτῶν, καρδία (l. ἐν καρδίᾳ) δὲ σοφῶν στόμα αὐτῶν) patefacit; sed in verbis ipsis, quibus sententiarum nexum prave interrumpi elucet, lusum interpolatoris adgnosco, qui versui 48 (vel 50) contrariam sententiam opponere voluerit, simulque librarii socordiam deprehendo, qui glossam marginalem in falsum textus locum inrepere sit passus.

448) Ὁ αὐτὸς εἶπε τοὺς ἀγαθοὺς ἄνδρας βίου μὴ μακροῦ, ἀλλὰ λαμπροῦ προσδεῖσθαι.

= Stob. Flor. VII 27; in Flor. Pal.-Vat. 239 sententiam communem habes: τοὺς ἀγαθοὺς ἄνδρας βίον λαμπρὸν δεῖ ἀντὶ μακροῦ αἱρεῖσθαι.

449) Ὁ αὐτὸς πρός τινα τῶν μαθητῶν αὐτοῦ ἔφη· »ἐὰν καιρὸν ζητῇς πρὸς φιλοσοφίαν, καιρὸν οὐχ ἕξεις«.

Simile acumen in Pittaci dicto apud Laert. Diog. I 4, 77 cernitur.

450) Περίανδρος ὁ σοφὸς ἐρωτηθεὶς τί ἂν εἴη ἐλευθερία εἶπεν· »ἀγαθὴ συνείδησις«.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 218^{v} et f. 232^{r}, Stob. Flor. XXIV 12; cf. praeterea n. 147 supra.

451) Ὁ αὐτὸς ἔλεγε δεῖν τοὺς μέλλοντας ἀσφαλῶς τυραννήσειν ταῖς εὐνοίαις δορυφορεῖσθαι τῶν ἀρχομένων, καὶ μὴ τοῖς ὅπλοις.

= Laert. Diog. I 7, 97. Manifesto imitatur Liban. vol. III p. 278, 7 sq. R.: ἀλλὰ τὸν ἄλλον χρόνον ταῖς τῶν ἀρχομένων εὐνοίαις ἐδορυφορεῖτο, nec praetereundus est simillimus Isocratis locus Or. X 37 p. 215C.

452) Περικλῆς ὑπὸ τῆς γυναικὸς παρακαλούμενος σώζειν ἑαυτὸν »ἄλλοις« ἔφη »τοῦτο παραίνει· ἄρχοντι δὲ καὶ στρατηγῷ σώζειν τοὺς πολίτας«.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 232^{r}. Pelopidae Plutarch. Vit. Pelop. 20 p. 288C vol. I p. 344, 31 sqq., Reg. et imp. apophth. p. 194C n. 2 vol. I p. 234 adsignat.

Adnotatio critica:

448) In summa pagina lemma Διονυσίου est exaratum | εἶπε] ἔφη Stob. | προσδεῖσθαι] δεῖσθαι Stob.

450) Περιάνδρου in mg. Cod. | ὁ σοφὸς] om. Stob. ὁ φιλόσοφος Vat. utrobique | ἂν εἴη] ἐστιν Stob.

451) ἔλεγε δεῖν] εἶπε Laert. | ταῖς εὐνοίαις] τῇ εὐνοίᾳ Laert. cf. Isocrat. l. c. οὐδ' ἐπακτῷ δυνάμει τὴν ἀρχὴν διαφυλάττων, ἀλλὰ τῇ τῶν πολιτῶν εὐνοίᾳ δορυφορούμενος | τῶν ἀρχομένων om. Laert.

452) Ἱερικλῆς (et in mg. Ἱερικλέους) Cod. | ὑπὸ τῆς γυναικὸς παρακαλούμενος] ἐξιὼν μὲν ἐκ τῆς οἰκίας καὶ τῆς γυναικὸς ἐν τῷ προπέμπειν δακρυούσης καὶ παρακαλούσης Plut. Vit. τῆς δὲ γυναικὸς ἐπὶ μάχην ἐξιόντος αὐτοῦ δεομένης Plut. Mor. | τοῦτο παραίνει] δεῖν τοῦτο παραινεῖν Plut. Mor. | ἄλλοις — πολίτας] ταῦτα, εἶπεν, ὦ γύναι, τοῖς ἰδιώταις χρὴ παραινεῖν, τοῖς δὲ ἄρχουσιν, ὅπως τοὺς ἄλλους σώζωσιν Plut. Vit.

453) Ὁ αὐτὸς τὸν ἀνθρώπινον βίον ὅμοιον ἔφησεν εἶναι θαλάσσῃ· »καὶ γὰρ ἐκείνη νηνεμίας μὲν οὔσης εὐδινοτάτη ἐστίν· ὅταν δὲ οἱ ἄνεμοι πνέωσι, ταράττεται· οὕτως καὶ τῶν ἀνθρώπων ὁ βίος εὐσταθοῦς μὲν τῆς τύχης οὔσης ἱλαρός ἐστιν, ἀντιπνευσάσης δὲ χειμάζεται«.

454) Περσῖνος ὁ ποιητὴς ἐρωτηθεὶς τίς ἄριστός ἐστι ποιητὴς »παρ' ἑαυτῷ μὲν ἕκαστος«, ⟨εἶπε⟩, »παρὰ δὲ τοῖς ἄλλοις Ὅμηρος«.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 232r. Idem sine dubio Persinus est, cuius dicterium in Eubulum, Atarneae tyrannum, Pollux Onom. IX 93 (e Callisthenis apophthegmatis) refert; nec diversum esse Persinum Milesium, qui a Suida s. v. Ὀρφεὺς vol. II 1 p. 1175, 2 Soteriorum auctor fuisse perhibetur, vel nominis raritas comprobat. — Ad effati ipsius sententiam adprime Ciceronis verba Tuscul. V 22, 63 faciunt: *adhuc neminem cognovi poetam — qui sibi non optumus videretur.*

455) Πιττακὸς ὁ σοφὸς συνετῶν μὲν ἀνδρῶν εἶπεν εἶναι πρὸ τοῦ τὰ κακὰ γενέσθαι προνοεῖν, ἵνα μὴ γένηται, ἀνδρείων δὲ γενόμενα καταπαύειν. || f. 39r

= Laert. Diog. I 4, 78; Stob. Flor. CVIII 73. Socrati Caecil. Balb. Monac. II 1 p. 20 tribuit, tamquam locum communem (post n. 430 conlectionis nostrae) Flor. Mon. 237 offert, respicit Photius Epist. I n. 8, 110 (Patr. Gr. vol. CII) p. 692B.

456) Ὁ αὐτὸς Βίαντα ἠρώτησε· »τί δυσχερέστερον ἐν τῷ βίῳ«; τοῦ δὲ εἰπόντος· »τὸ ἑαυτὸν γνῶναι« πάλιν ἤρετο· »τί δὲ ῥᾴδιον«; καὶ πάλιν Βίας φησί· »τὸ ἕτερον ψέξαι«.

= Cod. Vat. Gr. 742 f. 68r; cf. praeterea nota ad n. 321a et b supra.

457) Ὁ αὐτὸς ὑβρισθεὶς ὑπό τινος καὶ ἔχων ἐξουσίαν αὐτὸν κολάσαι ἀφῆκεν εἰπών· »συγγνώμη τιμωρίας ἀμείνων· τὸ μὲν γὰρ ἡμέρου φύσεώς ἐστι, τὸ δὲ θηριώδους«.

Adnotatio critica:

454) Περσίνου in mg. Cod. | ἐστι om. Vat. | εἶπε om. Cod.

455) In mg. Πιττακοῦ Cod. | μὲν om. Laert. | εἶπεν] ἔλεγε (ante συνετῶν) Laert. | εἶναι] om. Laert. ἔργον Stob. | Πιττακὸς—εἶναι] χρὴ Mon. | πρὸ τοῦ—γενέσθαι] om. Stob. πρὶν γενέσθαι τὰ δυσχερῆ /Laert. Mon. | προνοεῖν] κωλῦσαι (post γένηται) Stob. προνοῆσαι Mon. | ἵνα] ὅπως Laert. Mon. | ἀνδρείων δὲ] καὶ Mon. | καταπαύειν] εὖ θέσθαι Laert. Mon. cf. Phot.; φέρειν ἐγκρατῶς Stob. cf. Caecil.

456) δυσχερέστερον] δυσκολώτερον Vat. cf. n. 321 | ἤρετο] εἴρετο Cod. | δὲ om. Vat. | ἕτερον] ἑαυτὸν Cod. cf. n. 321.

457) ὑβρισθεὶς] ἀδικηθεὶς Vat. 1144. Stob. Ant. 'Max. Vat. 742. Ottob. Pal. Vallicell. Ars. | ὑπὸ Ἀλκαίου Vat. 1144 | αὐτὸν κολάσαι] τοῦ κολάσαι αὐτὸν Vat. 742 αὐτὸν κολάσσων (sic) Ottob. κολάσαι Vat. 1144 | ἀφῆκεν] ἀφῆκεν αὐτὸν Vat. 742 | εἰπὼν] εἰπὼν ὅτι Vat. 742 | συγγνώμην Pal. a m. pr. | ἀμείνων]

= Stob. Flor. XIX 14, Anton. I 27 p. 35, 11 sqq., Maxim. 7 in cod. Vat. Gr. 741 f. 29^{r} et 385 f. 21^{r}, cod. Vat. Gr. 742 f. 60^{v}, Ottobon. Gr. 192 f. 217^{r}, Pal. Gr. 243 f. 245^{r}, Vallicell. F 58 f. 210^{v}, Arsen. p. 419, 25 sqq.; cf. Julian. Or. II p. 63, 22 sq. Hertl. τὸν Πιττακὸν ἐπαινῶν τοῦ λόγου, ὃς τὴν συγγνώμην τῆς τιμωρίας προὐτίθει. — Secundum Laert. Diog. I 4, 76 Ἡράκλειτός φησιν Ἀλκαῖον ὑποχείριον λαβόντα καὶ ἀπολύσαντα φάναι (scil. τὸν Πιττακόν)· „συγγνώμη τιμωρίας κρείσσων“. Rectissime igitur in apophthegmate nostro ὑπὸ Ἀλκαίου pro ὑπό τινος offert cod. Vat. Gr. 1144 f. 231^{r}, sed falsissime ibidem n. 507 Gnomologii nostri praecedente ὁ αὐτὸς Solonem dicti auctorem esse innuit cf. praeterea Diod. Sicul. IX 20 Dind. (de Pittaco) ὅτι καὶ τὸν ποιητὴν Ἀλκαῖον, ἐχθρότατον αὐτοῦ γε γεγενημένον καὶ διὰ τῶν ποιημάτων πικρότατα λελοιδορηκότα λαβὼν ὑποχείριον ἀφῆκεν ἐπιφθεγξάμενος, ὡς συγγνώμη τιμωρίας αἱρετωτέρα. Ad Demetrium Poliorceten idem dictum Diodor. XXI 16 refert, auctoris nomine suppresso laudat XXXI 3.

458) Ὁ αὐτὸς παρακαλούμενος υἱῷ καὶ πατρὶ δικάσαι εἶπε πρὸς τὸν υἱόν· „εἰ μὲν δικαιότερα μέλλεις λέγειν τοῦ πατρός, διὰ τοῦτο ἄξιος εἶ κατακεκρίσθαι· εἰ δὲ ἀδικώτερα, καὶ οὕτως ἄξιος εἶ κατακεκρίσθαι“.

= Stob. Flor. LXXIX 41. Praeceptum μὴ ἔριζε γονεῦσι κἂν δίκαια λέγῃς Pittaco conlectio ab Aldo ad Theocriti calcem (1495) edita simileque codicis Pal. Gr. 130 f. 304^{r} (= Pal. Gr. 426 f. 97^{v}, ubi tamen lemma deest) syntagma tribuunt, contra Demetrius Phaler. ap. Stob. Flor. III 79β (= Arsen. p. 435, 2 sq.) Soloni dictum τῶν γονέων μὴ λέγε δικαιότερα adsignat. Cum Demetrio praeterea sylloge in Boisson. Anecd. Gr. vol. I p. 136, 9 sq. (ubi δικαιότερον habes) et codicis Vat. Gr. 743 f. 54^{r} corpusculum faciunt.

459) Πυθαγόρας ὁ φιλόσοφος παρήνει σιγᾶν ἢ κρείττονα σιγῆς λέγειν.

= Stob. Flor. XXXIV 7, Mantiss. Proverb. III 46 (Paroemiogr. Gr. vol. II) p. 779.

Adnotatio critica:

ἄμεινον Ant. Max. Ottob. Pal. ἐστὶν ἀμείνω Vat. 742 | ἠρέμου Cod. | ἐστ— om. Vat. 1144 | τὸ μὲν γὰρ θηριώδους, τὸ δὲ ἡμέρου φύσεώς ἐστι σημεῖο— Vat. 742.

458) δικάσαι] διαιτῆσαι Stob. | in Pittaci responso ap. Stob. singula membr— sedem commutant; unde et particulae μὲν — δὲ sibi invicem substituuntur et verb— μέλλεις λέγειν τοῦ πατρὸς ad posteriorem apophthegmatis nostri partem trahuntur κατακεκρίσθαι] κατακριθῆναι Stob. | ἀδικώτερα] ἄδικα Cod. | καὶ — κατακεκρίσθα— κατακριθῆςῃ Stob.

459) In mg. Πυθαγόρου Cod. | Πυθαγόρας — σιγᾶν] ἔλεγεν ὁ Πυθαγόρα— χρὴ σιγᾶν Stob. χρὴ σιγᾶν et in fine Πυθαγόρου ἡ παραίνεσις Mantiss. | Inte—

460) Ὁ αὐτὸς ἔλεγε φεύγειν κακῶν φιλίαν καὶ ἀγαθῶν ἔχθραν. = Cod. Vat. Gr. 1144 f. 232^{r}. — Platoni cod. Vat. Gr. 742 f. 68^{r} tribuit, Hyperidi Flor. Vind. 122, Mon. 257, Leid. 243, Demonacti Gnomic. Basil. 202 p. 170. Praeceptum ipsum sine auctoris nomine Flor. Pal. 124, Mon. 74, Leid. 73 adferunt, Philistioni Anton. I 25 p. 30, 19 adsignare videtur, ad Epictetum Maxim. 6 p. 550, 14 refert, sed rectius ibidem lemma ἐκ τῶν Ἐπικτήτου Ἰσοκράτους (σωκράτους eras. Laur.) καὶ Δημοκρίτου codd. Laur. et Neapol. exhibent; ad lemma ἐκ τῶν Ἐπικτήτου Ἰσοκράτους καὶ Δημώνακτος (Δημωνάκτου Aug.) Mel. Aug. XI 71 et Maxim. l. c. in codd. Vat. Gr. 741 et 385 trahunt, sine lemmate Georgidis cod. Laur. plut. VII n. 15 f. 93^{v} videtur offerre. Denique praeceptum ἐκτρέπου ἀγαθοῦ ἀνθρώπου ἔχθραν καὶ πονηροῦ φιλίαν auctoris nomine destitutum in Γνωμικά τινα Boisson. Anecd. Gr. vol. III p. 469, 16 sq. habes, sub Euripidis nomine (post n. 270 supra) in cod. Ottobon. Gr. 192 f. 213^{r} reperies.

461) Ὁ αὐτὸς παρήνει βίον αἱρεῖσθαι τὸν ἄριστον λέγων ὅτι ἡδὺν αὐτὸν ἡ συνήθεια ποιήσει.

Adnotatio critica:

Menandri Monost. 208 versus: ἢ λέγε τι σιγῆς κρεῖττον ἢ σιγὴν ἔχε extat, quem tamquam proverbialem Append. Prov. III 7, Gregor. Cypr. Mosqu. III 61, Macar. IV 44, Apostol. VIII 48 adferunt. Eundem Euripidi Stob. Flor. XXXIV 1 tribuit, rectissime tamen Vind. ibid. δι^{o} = Διονυσίου offert cf. Anton. I 73 p. 73, 27 et Maxim. 20 p. 596, 7 in cod. Vat. Gr. 741 et 385.

460) ἔλεγε] ἔφη V παρήνει Vat. 1144 ἔλεγεν ὅτι ὁ παιδευόμενος ἀγαθὰ χρὴ (sic) Vat. 742 | ὁ αὐτὸς ἔλεγε] om. Pal. Mon. 74 Leid. 73; Ant. Max. Aug. Georg. | φεύγειν] φεύγειν δεῖ Bas.; Pal. Mon. 74 Leid. 73; Ant. Max. Aug. Georg. | κακῶν| κακῶν ἀνθρώπων Vat. 742 et ante φεύγειν V Mon. 257 Leid. 243 | φιλίαν] φιλίας Ant. ὁμιλίαν Vat. 1144 | ἀγαθῶν] ἀγαθὴν Pal. | ἔχθραν] ἔχθρας Ant.

461) παρήνει] παρήνει τοῖς ἑταίροις Stob.$_{2}$ ἔφη ὅτι χρὴ Stob.$_{1}$ Vallicell. | βίον αἱρεῖσθαι] αἱρεῖσθαι βίον Stob.$_{2}$, ubi βίον τὸν ἄριστον e cod. Vind. pro βίοτον ἄριστον est restitutum | παρήνει — αἱρεῖσθαι] βίον αἱροῦ (ἐροῦ Ottob.) Ant. Max. Aug. Pal.-Vat. Pal. Par. Bar. Ottob. Mon. Leid. βίον ἡγοῦμαι Georg., sed ἡγοῦ recte codex apud Boisson. ad Georg. Pachym. p. 165 n. 1 offert, ἐκλέγου βίον Galen. ἑλοῦ βίον Ars., qui omnino cum Plutarcho consentit | τὸν om. Galen. | λέγων ὅτι ἡδὺν] ἡδὺν γὰρ Stob.$_{1}$ Vallicell. ἡδὺν δὲ Galen. Ars. καὶ γὰρ εἰ [ὁ] ἐπιπονώτατος εἴη, ἀλλὰ — ἡδὺν Stob.$_{2}$ | λέγων — αὐτὸν] τοῦτον γὰρ ἡδὺν (ἡδὺ Bar. Ottob.) Ant. Max. Aug. Pal.-Vat. Pal. Par. Bar. Ottob. Mon. Leid. Georg. | ἡ συνήθεια] τῇ συνηθείᾳ (τὴν συνήθειαν corr. Gaisf.) Stob.$_{2}$ (ante ἡδὺν) | ποιήσει] ποιήσειν Stob.$_{2}$ ποιεῖ Mon. ποιήσεται Gal., quod in ποιήσει mutandum | ap. Basil. l. c. ἀλλ' ἀναμνησθέντας τοῦ παραινέσαντος ὅτι δέοι βίον μὲν ἄριστον αὐτὸν ἕκαστον προαιρεῖσθαι, ἡδὺν δὲ προσδοκᾶν τῇ συνηθείᾳ γενήσεσθαι, ἐγχειρεῖν τοῖς βελτίστοις legendum αὐτῷ pro αὐτὸν, tum post ἐγχειρεῖν supplendum χρή.

= Stob. Flor. I 29 et XXIX 99, cod. Vallicell. F 58 f. 184r. Verba ἑλοῦ βίον (adde: τὸν) ἄριστον· ἡδὺν δὲ αὐτὸν ἡ συνήθεια ποιήσει tamquam Pythagoreorum praeceptum Plutarch. de exil. 8 p. 602B vol. I p. 727, 19 sq. adponit, monitum ipsum profert de sanit. praec. 3 p. 123C vol. I p. 147, 28 sq., respicit de aud. 17 p. 47C vol. I p. 57, 23 sq., pauloque distinctius de tranquill. 4 p. 466F vol. I p. 566, 10 sqq., ubi additamento ὥς τις εἶπεν Democritum innui coniectura et arbitraria et falsa R. Hirzel. Herm. vol. XIV (1879) p. 367. 377 statuit. — Ad Isocratem paraenesin Mel. Aug. XIX 8 refert, ad Socratem Anton. II 80 p. 146, 7 et Maxim. 62 p. 674, 25 sq.; hic tamen cod. Vat. Gr. 741 (385 lemmate caret) lemma ἐκ τῶν Ἐπικτήτου Ἰσοκράτους offert, rectissime siquidem ex illa conlectione eadem verba in Flor. Pal.-Vat. 37, Pal. 99, Par. (i. e. Paris. 1168 f. 140r—146v) 66, Bar. 66, Ottobon. 67, Mon. 59, Leid. 58 transierunt; ipsum praeceptum praeterea Galen. de cogn. et cur. animi morb. 6 vol. V p. 33K.; Georgid. p. 18, 19 sq.; Arsen. p. 227, 22 sq. servant; cf. insuper Auct. ad Herenn. IV 17, 24, Seneca Dial. VII (de vita beata) 8, 1, Basil. Magn. de leg. libr. 8 (Patr. Gr. vol. XXXI) p. 588D, Nicephor. Callist. Hist. Eccles. VIII 40 (ibid. vol. CXLVI) p. 153A.

462) Ὁ αὐτὸς ἔφη μήθ' ἵππον χωρὶς χαλινοῦ μήτε πλοῦτον δίχα φρονήσεως δύνασθαι κρατεῖσθαι.

= Stob. Flor. XCIV 26, Anton. I 8 p. 11, 34, Maxim. 2 in cod. Vat. Gr. 741 f. 6r et 385 f. 5v; cf. Socrates ap. Stob. Flor. III 90 (= Plutarch. ap. Maxim. 12 p. 568, 41 sqq.) οὔτε ἵππῳ χωρὶς χαλινοῦ, οὔτε πλούτῳ χωρὶς λογισμοῦ δυνατὸν ἀσφαλῶς χρήσασθαι.

463) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος πῶς ἄν τις εἴη πλούσιος ἔφη· περὶ τῶν ἡδονῶν εἴη πένης.

Adnotatio critica:

462) ὁ αὐτὸς ἔφη] om. Stob. Ant. Max. | μήθ' — μήτε] οὔτε — οὔτε Stob. Ant. Max. | δύνασθαι] δυνατὸν Stob. Ant. Max.

463) ἐρωτηθεὶς] ἐρωτώμενος Stob. XCIV 28. Ars. p. 326 | ὑπό τινος] om. Max. Bas. Pal. Ars. (omnibus locis); Stob. XCIV 28; ap. Stob. XVII 31 ex A accessit; παρά τινος Mon. in Pal. Gr. 23 exhibet | τις om. Vat. 1144; Mon. | εἴη] γένοιτο Stob. XVII 31 et Vat. 633 (ante τις); Mon. ⟨Leid.⟩, γένηται Max. Bas. Pal. Ars. p. 191, 26; Pal.-Vat. ⟨Bar.⟩ Ottob. Ars. p. 191, 5 | ἔφη] ante εἴη πένης ponit Stob. XVII 31, φησίν (in fine) Max. et Ars. p. 191, 27; εἶπεν Pal.-Vat. ⟨Bar.⟩ Ottob. Ars. p. 191, 5; Stob. XCIV 28, Ars. p. 326; εἶπε (ante κρατήσεις) Mon. ⟨Leid.⟩ | εἰ] ἐὰν Max. Ars. p. 191, 26; Pal.-Vat. Ars. p. 191, 6 | ἡδονῶν] ἐπιθυμιῶν praeter Cod. et Vat. 1144 omnes testes offerunt, rectissime cf. Clemens Alexandr. (?) ap. Anton. I 31 p. 38, 44, Bias ap. Auson. Sept. Sap. Sent. 1, 3 p. 246 (Schenkl), Senec. Monit. 1 p. 18 (de Mor. 45), ibid. 2 (de Mor. 46), Epicureus incert. ap. Senec.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 232r. Democrito tribuunt Maxim. 12 p. 569, 46 sq. in codd. Vat. Gr. 741. 385 (inter Aristotelis sententias ed. Combef. conlocat), Gnomic. Basil. 159 p. 165, Gnom. cod. Pal. 122 f. 204v n. 185, Arsen. p. 191, 25 sqq., Socrati adsignant Stob. Flor. XVII 31, cod. Vat. Gr. 633 f. 120r; Flor. Mon. 242, Leid. 229, ad Demadem referunt Flor. Pal.-Vat. 61 (ubi codex falso Δημώδης offert), Bar. 134, Ottobon. 135, Arsen. p. 191, 5 sq., Cleanthi Stob. Flor. XCIV 28 et Arsen. p. 326, 24 sq. vindicant.

464) Πυθαγόρας νεανίσκον ἰδὼν ἀθλητικὸν οἴνῳ καὶ κρεοφαγίᾳ καὶ ἀσκήσει σάρκα πολλὴν ὑποτρέφοντα εἶπεν· »ὦ || δαιμόνιε, παῦσαι καθ' f. 39v
ἑαυτοῦ ποιῶν τὸ δεσμωτήριον ἰσχυρόν!«

= Flor. Mon. 235. Crateti Maxim. 27 p. 613, 8 sqq. tribuit, sed Pythagoram auctorem Basil. Magn. de leg. libr. 7 (Patr. Gr. vol. XXXI) p. 584 C, exscriptus ille a Symeone Metaphr. Serm. XIX 2 (Patr. Gr. vol. XXXII) p. 1348 C, adgnoscit. Dictum respiciunt Basil. ap. Anton. I 38 p. 46, 6 sqq. (= Symeo Serm. XVI 2 Patr. Gr. vol. XXXII p. 1320 C) et Gregor. Nazianz. Carm. I 2 n. 10, 601 sq. (Patr. Gr. vol. XXXVII) p. 723 sq. (a Cosma Scholiasta prave intellectus ibid. vol. XXXVIII p. 576).

465) Πυλάδης ὁ Μεσσήνιος θεασάμενος κατάκριτον ἀναγινώσκοντα νόμους εἶπεν· »ὄψὲ τοὺς νόμους ἀναγινώσκεις«.

De Pylade Messenio nullum alibi testimonium extare videtur.

Adnotatio critica:

Epist. 14, 17, Socrates (cf. n. 476 infra) ap. Caecil. Balb. Mon. XII 8 p. 23 (cf. Senec. Epist. 108, 11, Publil. Syr. 286), Seneca Epist. 62, 3. Adde n. 68 supra | εἴη] om. Vat. 1144, εἶ Cod., quod voce τις electa servari potest, ἔσται Max. Bas. Pal. Ars. p. 191, 27; Pal.-Vat. ⟨Bar.⟩ Ottob. Ars. p. 191, 6 | εἴη πένης] κτατήσεις Mon. ⟨Leid.⟩.

464) κρεοφαγίᾳ] κρεωφαγίᾳ Mon. in Pal. Gr. 23, Max. in 385 | καὶ ἀσκήσει om. Mon. | ἰσχυρὸν] ὀχυρὸν Mon. | Ap. Greg. Naz. v. 602 φήσαντα· παῦσαι προστιθείς σου ταῖς πέδαις emendandum φήσαντα· π. π. σοι τὰς πέδας, ubi τὰς πέδας codicum auctoritate nititur. De Pythagora haec Laert. Diog. VIII 1, 12 habet: λέγεται καὶ πρῶτος κρέασιν ἀσκῆσαι ἀθλητὰς καὶ πρῶτόν γ' Εὐρυμένην, καθά φησι Φαβωρῖνος ἐντρίτῳ τῶν ἀπομνημονευμάτων, τῶν πρότερον ἰσχάσι ξηραῖς καὶ τυροῖς ὑγροῖς, ἀλλὰ καὶ πυροῖς σωμασκούντων αὐτούς, καθάπερ ὁ αὐτὸς Φαβωρῖνος ἐν ὀγδόῃ παντοδαπῆς ἱστορίας φησίν, — sed huic narrationi, quam etiam Porphyrius Vit. Pythag. 15 et de abstin. I 26 sequitur, ipse compilator ibid. § 13 opponit: οἱ δὲ Πυθαγόραν ἀλείπτην τινὰ (cf. § 46) τοῦτον σιτίσαι τὸν τρόπον, μὴ τοῦτον, qua in re adsentientes habet Plinium H. N. XXIII 7, 63 et Jamblich. de Pythag. vit. V 25 cf. tamen E. Zeller, d. Philos. d. Griechen I p. 295 n. 3.

465) In mg. Πυλάδου Cod.

466) Πύρρος ὁ Ἠπειρώτης ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος ποῖος αὐτοῦ τῶν υἱῶν διάδοχος τῆς βασιλείας ἔσται εἶπεν· „ὅστις ἂν ὀξυτέραν ἔχῃ τὴν μάχαιραν“.

= Cod. Vat. Gr. 742 f. 68^{r}. A filio (filiis) interrogatus Pyrrhus idem fere responsum apud Plutarch. Vit. Pyrrh. 9 p. 388A vol. I p. 462, 45 sq., Reg. et imp. apophth. p. 184C n. 1 vol. I p. 220 reddit. De sententia cf. n. 379.

467) Ὁ αὐτὸς ναυαγοῦ τινος αὐτῷ μακρῶς τὰ καθ' ἑαυτὸν διηγουμένου εἶπεν· „δικαίως καὶ ὑπὸ τοῦ Ποσειδῶνος ἐξεβλήθης οὕτως μακρολογῶν“.

468) Πρωταγόρας ἐποποιοῦ τινος αὐτὸν βλασφημοῦντος ἐπὶ τῷ μὴ ἀποδέχεσθαι τὰ ποιήματα αὐτοῦ „ὦ τάν“, ἔφη· „κρεῖττόν μοι ἐστι κακῶς ἀκούειν ὑπό σου ἢ τῶν σῶν ποιημάτων ἀκούειν“.

469) Ὁ αὐτὸς ἔφη· „πολυμαθίη κάρτα μὲν ὠφελέει, κάρτα δὲ βλάπτει“.

Dictum ex Anaxarchi libro περὶ βασιλείας sumptum esse Clemens Alexandr. Strom. I 6 p. 337, 8 sqq. docet; Anaxarchum auctorem praeterea Stob. Flor. XXXIV 19, — auctor incertus in Crameri Anecd. Oxon. vol. III p. 215, 21 sqq., Apostol. XIV 14; Seren. in J. Damasc. Exc. Flor. II 13, 116 p. 205 (Stob. Anthol. vol. II p. 229, 3 sq.) adgnoscunt. Sine auctoris nomine cod. Vat. Gr. 742 f. 44^{r} offert.

Adnotatio critica:

466) Πύρρου in mg. Cod. | ὁ Ἠπειρώτης] ὑπηριώτης (sic) Vat. | ὑπό τινος om. Vat. | Πύρρος — εἶπεν] λέγεται [ὡς] ἐρωτηθεὶς ὑφ' ἑνὸς αὐτῶν (scil. τῶν υἱῶν) ἔτι παιδὸς ὄντος, τίνι καταλείψει τὴν βασιλείαν, εἰπεῖν Plut. Vit. Πύρρον οἱ υἱοὶ παῖδες ὄντες ἠρώτων, τίνι καταλείψει τὴν βασιλείαν· καὶ ὁ Πύρρος (l. καὶ ὅς) εἶπεν Plut. Mor. | ὅστις ἂν] ὅστις Vat. ὅς ἂν ὑμῶν Plut. Vit. et Mor. | ὀξυτέραν ἔχῃ (ἔχει Cod. et Vat.) τὴν μάχαιραν] τὴν μάχαιραν ὀξυτέραν ἔχῃ Plut. Vit.

467) μακρῶς] μικρῶς Cod.

468) Πρωταγόρα in mg. Cod. | τῷ] τὸ Cod.

469) πολυμαθίη] πολυμαθείη Clem. Cram. Apost. πολυμάθεια Vat. Seren.; hic tamen omnia suis circumscribit verbis: Ἀνάξαρχος (ἔλεγε) πολυμάθειαν κάρτα μὲν ὠφελεῖν, κάρτα δὲ βλάπτειν | κάρτα — κάρτα] λίαν — λίαν Vat. | ὠφελέει] ὠφελεῖ Cod. Clem. Vat. | δὲ] δὲ καὶ Vat. | βλάπτει] βλάπτει τὸν ἔχοντα Clem. Stob. | Quae in Vat. subiunguntur: ὠφελεῖ μὲν τὸν ἄξιον ἄνδρα, βλάπτει δὲ τὸν ῥᾳδίως φωνοῦντα πᾶν ἔπος καὶ ἐν ἅπαντι δήμῳ· χρὴ δὲ καιρῶν μέτρα εἰδέναι· σοφίας γὰρ ὅρος οὗτος, eadem Ionice nec sine scripturae discrepantiis Clem. Stob. Cram. Apost. offerunt; Clem. et Stob. etiam alia paulo obscuriora subiciunt, de quibus cf. Bernays. Gesamm. Abhandl. vol. I (1885) p. 123 sqq. et Bergkius kl. philol. Schriften vol. II (1886) p. 293 sq.

470) Σωκράτης ὁ φιλόσοφος ἐρωτηθεὶς τί ἥδιστον ἐν τῷ βίῳ εἶπε· ππαιδεία και ἀρετὴ καὶ ἱστορία τῶν ἀγνοουμένων".

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230^{v}; J. Damasc. Exc. Flor. II 13, 99 p. 203 (Stob. Anthol. vol. II p. 219, 1 sq.), Anton. I 50 p. 56, 45, Maxim. 17 p. 587, 3 sqq., Mel. Aug. XXXVIII 34, cod. Pal. Gr. 243 f. 248^{v}, Marcian. Gr. Cl. XI n. 23 f. 214^{r}, Arsen. p. 437, 28 sq.; Flor. Mon. 240, Leid. 227.

471) Σωκράτης ἐρωτηθεὶς τί κτῆμα συμφορώτατον εἶπε· „φίλος βέβαιος."

= Cod. Marcian. Cl. XI n. 23 f. 214^{r}. Apud Xenophontem Memor. II 4, 7 Socrates amicum παμφορώτατον κτῆμα vocat cf. praeterea II 4, 1.

472) Σωκράτης ἔλεγεν ἐκεῖνον μόνον βασιλέα εἶναι τὸν δυνάμενον ἄρχειν τῶν οἰκείων παθῶν. || f. 40^{r}

= Flor. Mon. 241, Stob. Flor. XLVIII 26, cod. Vat. Gr. 742 f. 67^{v}. — De Socrate cod. Ottobon. Gr. 192 f. 222^{r} haec habet: κάκιστον ἔλεγεν ἄρχοντα εἶναι τὸν ἄρχειν ἑαυτοῦ μὴ δυνάμενον, eadem tamen de Isocrate Anton. II 1 p. 79, 4, Maxim. 9 p. 559, 46 sq. ipseque cod. Ottobon. 192 f. 236^{r} tradunt, tum de Catone Maiore Plutarch. Reg. et imp. apophth. p. 198E n. 8 vol. I p. 240 et Stob. Flor. XLVI 78 referunt. — Saepissime quidem et apud Xenophontem et apud Platonem temperantiam, illud virtutis fundamentum (Xenoph. Memor. I 5, 4), Socrates commendat, nusquam tamen sententiam nostram me legere memini — vix enim ad Plat. Gorg. 491D provocari potest — itaque eo inclino, ut vocem Σωκρά-

Adnotatio critica:

470) Σωκράτους in mg. Cod. | ἐρωτηθείς (ἐρωτιθεὶς Marc.) τί ἥδιστον — εἶπε] ἔφη· ἥδιστόν ἐστιν ἐν τῷ βίῳ Mon. ⟨Leid.⟩ | εἶπε] ἔφη Damasc. Ant. Max. ⟨Aug.⟩ Pal. Ars. | τῶν om. Vat. | ante τῶν rasura 8—10 litterarum in Pal. cernitur | ἐγνωσμένων pro ἀγνοουμένων Max. in Vat. Gr. 385.

471) ἐρωτιθεὶς Marc. | συμφερώτατον Cod. συμφερώτατον Marc. | Gregorii Nazianz. versum Carm. I 2 n. 32, 97 (Patr. Gr. vol. XXXVII) p. 923: οὐκ ἔστιν οὐδὲν κτῆμα βέλτιον φίλου e Menandri Monost. 423 οὐκ ἔστιν οὐδὲν κτῆμα κάλλιον φίλου fluxisse unusquisque videt, nihil tamen ex suo Theologum mutasse equidem e Boisson. Anecd. Gr. vol. III p. 472, 4 concludo, ubi metri compagibus ruptis sententia: οὐκ ἔστιν οὐδὲν ἐν βίῳ βέλτιον φίλου comparet. Neque enim dubito, quin noster versus illic delitescat, in quo ἐν βίῳ explicandi causa a lectore male sedulo adiectum pristinam scripturam κτῆμα expulerit; quamquam per se vocem κτῆμα minime necessariam esse haudquaquam me fugit cf. Euripid. Orest. 1155, Androm. 986.

472) ἐκεῖνον μόνον] μόνον ἐκεῖνον Vat. ἀμείνονα Stob. rectius | τὸν — παθῶν] τὸν ἑαυτοῦ δυνάμενον ἄρχειν τῶν παθῶν Stob.

της ex Ἰσοκράτης corruptam esse censeam cf. enim Isocr. Or. II 29 p. 20D. Ceterum aliorum similia vel adeo simillima dicta, de quibus cf. Damken ad Agapet. 68 p. 208 sqq., Barth. ad Claudian. de IV Cons. Honor. 261 sq., Gutaker ad M. Antonin. I 15 p. 19, Krabinger ad Synes. ad Arcad. 11 p. 207 sq., prudens omitto.

473) Σωκράτης ἐπὶ πενίᾳ τινὰ λυπούμενον ἰδών, ἐντυχὼν ὅτε τοὺς πλουσίους οἱ τριάκοντα τύραννοι ἀνῄρουν, „μή τίς ἐστιν“ εἶπε „μεταμέλεια πενομένῳ;“

Variatis verbis eadem Laert. Diog. II 5, 34 et Aelian. V. H. II 11 tradunt.

474) Σωκράτης λέγοντος αὐτῷ τινος ὅτι „φιλῶ σε“ „ἄλλος“ ἔφη „αἴτιος, οὐκ ἐγώ.“

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230ᵛ.

475) Σωκράτης ἐρωτηθεὶς εἰ κατασχεῖν δύναταί τις λόγον ἀπόῤῥητον ἔφη· „ὅστις διάπυρον ἄνθρακα τῇ γλώττῃ κατασχεῖν δυνήσεται.“

= Cod. Vat. Gr. 742 f. 67ᵛ, Flor. Mon. 244; Arsen. p. 436, 21 sqq.; cf. Stob. Flor. XLI 5 Σωκράτης ἔλεγεν ὅτι ῥᾷον ἄν τις διάπυρον ἄνθρακα ἐπὶ τῆς γλώττης κατάσχοι ἢ λόγον ἀπόῤῥητον. — Apud Anton. I 73 p. 73, 42 ὁ αὐτὸς ad sententiam (Gnom. Byzant. 171) φαύλου ἀνδρὸς καθάπερ κυνὸς σιγηροῦ δεῖ τὴν σιγὴν ἢ τὴν φωνὴν εὐλαβεῖσθαι revocat, quae apud Maxim. 20 p. 597, 12 sq. Aristoteli sive Isocrati tribuitur; ac revera apud Anton. dictum praecedit, Aristoteli illud quidem adsignatum, sed Isocrati revera adsignandum cf. ad n. 356.

476) Σωκράτης ἐρωτηθεὶς „τίς σοι πλουσιώτερος εἶναι δοκεῖ;“ εἶπεν· „ὁ ἐλαχίστοις ἀρκούμενος· αὐτάρκεια γάρ ἐστι φύσεως πλοῦτος.“

Adnotatio critica:

473) τύραννοι mallem abesset | τίς] τι Cod.

474) αὐτῷ om. Vat. | ἄλλος, ἔφη] ἔφη· ἄλλος Vat.

475) ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος Mon. Ant. Ars. | pro εἰ—δύναταί τις Ant. Ars. rectissime τίς—δύναται exhibent | δύναταί] δύναιτό Mon. | ὅστις] ὅστις καὶ Ant. Ars. | κατασχεῖν] κατέχειν Mon. | Gnoma φαύλου ἀνδρὸς καθάπερ κυνὸς κτλ. Socrati diserte in Max. cod. Vat. Gr. 741. 385 vindicatur; quodsi Arsenium sua nonnisi e Maximo mutuatum esse reputaveris, eundem Maximi codice usum esse facile tibi persuadebis, in quo illam sententiam Socratis nomine insignitam apophthegma nostrum exciperet.

476) ἐρωτηθεὶς] ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος ⟨Damasc. p. 239⟩ Ant. Max. πρὸς τὸν πυθόμενον Stob. ⟨Damasc. p. 178⟩ | τίς — δοκεῖ] τίς πλουσιώτατος Stob. ⟨Damasc. p. 178⟩, unde pro πλουσιώτερος in Mon. πλουσιώτατος rescripsit Meinekius, quam lectionem commodiorem esse concedo, necessariam nego | ἐστι φύσεως] φύσεώς ἐστι Stob. ⟨Damasc. 178⟩.

= Flor. Mon. 245, cod. Vat. Gr. 742 f. 67^{v}; J. Damasc. Exc. Flor. II 30, 3 p. 239, Anton. I 36 p. 45, 12 sq., Maxim. 13 p. 574, 44 sqq.; Stob. Flor. V 43 (=J. Damasc. Exc. Flor. I 20 p. 178, 6); cf. praeterea Epicuri fr. 476 (Usener) coll. n. 180. 463 supra.

477) Σωκράτης εἶπε τῆς αὐτῆς ἁμαρτίας εἶναι τὸ διδόναι, οἷς μὴ δεῖ, καὶ τὸ μὴ διδόναι, οἷς δεῖ.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230^{v}, 151 f. 244^{r} n. 14; Flor. Mon. 246, Leid. 233. Timotheo Vind. 114 tribuit, Alexandro Magno Maxim. 8 p. 557, 22 sq. et Arsen. p. 95, 27 sq. adsignant.

478) Σωκράτης Ἀθηναῖος καταδικασθεὶς ὑπὸ Ἀθηναίων κατακρημνισθῆναι τῆς γυναικὸς Ξανθίππης κλαιούσης καὶ λεγούσης· „ὦ Σώκρατες, ἀδίκως ἀποθνήσκεις“ εἶπε πρὸς αὐτήν· „σὺ οὖν ἐβούλου με δικαίως ἀποθνήσκειν;“

= Maxim. 5 p. 545, 25 sqq. et 36 p. 628, 6 sqq.; cod. Ottobon. Gr. 192 f. 221^{v}; Vat. Gr. 742 f. 67^{v}. Breviter rem tangit Laert. Diog. II 5, 35; apud Xenophontem vero Apol. 28 (Stob. Flor. VII 75) Apollodorum inter et Socratem illud conloquium habetur. Cum Xenophonte Theo Progymn. 5 (Rhet. Gr.) vol. II p. 99, 30 sqq. (vol. I p. 208 W.) consentit, cum apophthegmate nostro Valer. Maxim. VII 2 Ext. 1 et Tertullian. de anima 1 p. 1001 (Oehler) omnino faciunt, nisi quod hic mortis modum silentio premit, Valerius recte de veneni potione loquitur. Non ex incognito fonte, sed ex ipsius auctoris cerebro manarunt, quae J. Chrysostom. in Act. Apostol. Homil. XIV (Patr. Gr. vol. LX) p. 119 sq. propinat.

479) Σωκράτης τοὺς ἄλλους ἔφησε ζῆν ἵνα ἐσθίωσιν, ἑαυτὸν δὲ ἐσθίειν ἵνα ζῇ.

Adnotatio critica:

477) Σωκράτης εἶπε] ἔλεγεν Σωκράτης Vat. 151 | εἶπε] ἔφη Mon. Leid.; V | τὸ διδόναι οἷς μὴ δεῖ sequensque membrum in V sedes permutant.

478) Ἀθηναῖος] melius foret: ὁ Ἀθηναῖος | κατακρημνισθῆναι] κατακριμνησθῆναι Cod. et Max.$_2$ (nec tamen in Vat. Gr. 741. 385), κριμνησθῆναι Ottob. κρημνισθῆναι Vat. | καὶ ante τῆς γυναικὸς add. Va^{c}. | Ξανθίππης om. Vat. | κλαιούσης] ἐπεμβαινούσης Vat. | ἀδίκως] ὡς ἀδίκως Max. utrobique et Ottob. | εἶπε πρὸς αὐτήν] ἔφη Max.$_1$ Ottob. | εἶπε Max.$_2$ Vat. | ἀποθνήσκειν] ἀποθανεῖν Max. utroque loco, Ottob. Vat.

479) τοὺς ἄλλους ἔφησε] ἔφη τοὺς ἄλλους Vat. 742 ἔφη τοὺς μὲν πολλοὺς (ἄλλους?) ἀνθρώπους Muson. ἔλεγε τοὺς μὲν ἄλλους ἀνθρώπους Laert. τοὺς μὲν ἀνθρώπους ἔλεγε Max. (Vat. 741 rectius: τοὺς ἀνθρώπους ἔλεγεν τοὺς λοιποὺς offert), τοὺς μὲν ἄλλους ἔλεγε Ars. ἔλεγε τοὺς μὲν φαύλους Plut. | τοὺς ἄλλους—ζῆν] ἔλεγε τῶν ἄλλων ἀνθρώπων διαφέρειν, καθ' ὅσον οἱ μὲν ζῶσιν Athen. ἐρω-

= Cod. Vat. Gr. 742 f. 67^{v}; Muson. ap. Stob. Flor. XVIII 38; Laert. Diog. II 5, 34; Maxim. 27 p. 613, 15 sq., Arsen. p. 436, 24 sq.; Athen. IV p. 158F; Stob. Flor. XVII 22; Plutarch. de aud. poet. 4 p. 21E vol. I p. 25, 39 sqq. E Latinis scriptoribus Socrati dictum adsignant Gellius N. A. XIX 2, 7 (exscriptus a Macrobio Sat. II 8, 16, unde sua Joann. Saresber. Policr. VII 8 hausit) et Caecil. Balb. Monac. I 11 p. 18 (Woelfflin). Ad Platonem apophthegma: ζῶμεν οὐχ ἵνα ἐcθίωμεν, ἀλλ' ἐcθίομεν ἵνα ζῶμεν Georgid. p. 37, 17 sq. et cod. Vat. Gr. 790 f. 190^{r} referunt; auctoris nomine suppresso Auct. ad Herenn. IV 28, 39 et Quintilian. IX 3, 85 effatum laudant, in suum usum Seneca Monit. 115 p. 27 (Woelfflin) convertit, respiciunt Clem. Alexandr. Paedag. II 1 p. 162, 33 sqq., Strom. VII 14 p. 885, 35 sqq. Pott., Augustin. de magistro IX 26 (Patr. Latin. vol. XXXII) p. 1210, fortasse etiam Juvenal. Sat. XI 11. Cf. praeterea Zenonis dictum apud Maxim. 26 p. 610, 33 sqq., cod. Paris. 1168 f. 151 (ap. Boisson. Add. ad Anecd. Gr. vol. I p. 450), Arsen. p. 265, 23 sqq., quod sine auctoris nomine Vind. 142 et cod. Pal. Gr. 356 f. 151 n. 25, Flor. Pal. Vat. 90 et cod. Ottobon. 192 f. 279^{r} (post n. 484), cod. Pal. Gr. 328 f. 161^{v} (post Gregorii Naz. epigramma) exhibent.

480) Σωκράτης ἔφη· »καλόν ἐcτι cυζῆν γυναικὶ θυμώδει χάριν ἀcκήcεωc· καὶ γὰρ τοὺc ἱππέαc ἐθίζecθαι ⟨δεῖ⟩ τραχέιν ἵπποιc κεχρῆcθαι· τούτων γὰρ κρατήcαντεc καὶ τῶν ἄλλων ῥᾳδίωc κρατή-
f. 40^{v} coυciν.« ||

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230^{v}, 151 f. 243^{v} n. 6. — Pythagorae (sive Aristippi) dicto Maxim. 19 p. 595, 26 sqq. subiungit, unde Pythagorae nostrum diserte Arsen. p. 421, 15 sqq. adsignat; J. Chrysostomi sententiis cod. Ottobon. 192 f. 189^{v} adnumerat. Attamen dicti fons est Xenopho Sympos. II 10, unde sua Plutarch.

Adnotatio critica:

τηθεὶc τίνι τῶν ἄλλων ἀνθρώπων διαφέρει εἶπε· καθόcον οἱ μὲν λοιποὶ ζῶcιν Stob. | ἐcθίωcιν] ἐcθίοιεν Laert. | ἵνα ἐcθίωcιν] τοῦ ἐcθίειν καὶ πίνειν ἕνεκα Plut. cf. Gell. (Macrob. Saresb.) Balb. | ἑαυτὸν] αὐτὸc Muson. Laert.; Athen.; Stob.; ἐγὼ Max. (sed Max. 741 ἑαυτὸν) et Ars. | ἐcθίειν] ἐcθίω Max. (sed Vat. 741 ἐcθίειν) et Ars.; Stob.; ἐcθίει Athen. | ἑαυτὸν δὲ ἐcθίειν] τοὺc δ' ἀγαθοὺc ἐcθίειν καὶ πίνειν Plut. | ζῇ] ζῴη Laert. ζῶ Max. (sed ζῇ Vat. 741) et Ars.; Stob. | ἵνα ζῇ] ἕνεκα τοῦ ζῆν Plut.

480) ἔφη om. Ottob. 192 Max. | Σωκράτης ἔφη] ἔφη Σωκράτης Vat. 151 | θυμώδει] θυμώδη Ottob. 192 | καὶ—ἱππέαc] καὶ—τοὺc ἱππέαc γὰρ Vat. 385 | ἐθίζecθαι δεῖ] ἐθίζecθαι Cod. et Vat. 151; sed hic χρὴ pro κεχρῆcθαι habes | ante τραχέιν etc. recte Vat. 1144 τῷ addit, librarii lapsu Ottob. 192 verba: χάριν ἀcκήcεωc καὶ γὰρ repetit.

de inim. util. 8 p. 90D vol. I p. 108, 14 sqq. et Laert. Diog. II 5, 37 hauserunt; ex alio vero fonte fluxerunt, quae Laert. Diog. II 5, 36 et Gellius N. A. I 17, 1 referunt cf. praeterea J. Chrysostom. Homil. XXVI in epist. I ad Corinth. (Patr. Gr. vol. LXI) p. 224 (= Anton. II 84 p. 147, 40 sqq. sub Cyrilli nomine).

481) Σωκράτει παρακολουθοῦντός τινος, ἅμα δὲ καὶ λοιδοροῦντος τῶν συνόντων ⟨τις⟩ »τί σοι« ἔφη »λοιδορεῖται οὗτος;« ⟨ὁ δὲ⟩ „οὐκ ἐμοί«, ἔφη, »ἀλλ' ᾧ ταῦτα πρόσεστιν.«

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230^{v}, 151 f. 244^{r} n. 13; Laert. Diog. II 5, 37. Antistheni gemellum apophthegma Caecil. Balb. Monac. XXXV 2 p. 31 Woelffl. (= J. Saresber. Policr. III 14) adsignat; ceterum cf. quae de ipsa sententia Gataker ad M. Antonin. X 11 p. 298 composuit.

482) Σωκράτης ἠρωτήθη ⟨ὑπό τινος⟩ πῶς ἂν δύναιτο ἀναμαρτήτως διαλέγεσθαι καὶ εἶπεν· »εἰ μηδὲν λέγοις, ὧν μὴ σαφῶς οἶσθα.«

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230^{v}, 151 f. 245^{r} n. 22, Ottobon. Gr. 192 f. 222^{r}. Latine Caecil. Balb. Monac. XLIII 3 p. 33 reddidit.

483) Σωκράτης ἀκαίρως τινὸς ἀδολεσχοῦντος »κρεῖττον« ἔφησε »τῷ ποδὶ διολισθαίνειν ἢ τῇ γλώττῃ· τὸ μὲν γὰρ ἱματίῳ μολύσματα παρέχει, τὸ δὲ αὐτῷ ⟨ἀνθρώπῳ⟩ πολλάκις εἰς ἅπαντα τὸν χρόνον κηλῖδα ⟨περιάπτει⟩· καὶ τὸ μὲν ἰατρὸν ἔχει τὸ ὕδωρ, τὸ δὲ ῥητὸν οὐκέτι ἄῤῥητον δύναται γενέσθαι.«

Sententiam κρεῖττόν ἐστι (εἶναι Max. Pal.) τῷ ποδὶ ὀλισθαίνειν ἢ τῇ γλώσσῃ Socrati Anton. II 70 p. 135, 19, Maxim. 47 p. 647, 22, Mel. Aug. XXII 13, cod. Pal. Gr. 328 f. 169^{r} tribuunt, verba κρεῖττόν ἐστι ποδὶ ὀλισθαίνειν (ὀλισθάνειν Ottob. Mon. Leid., quae probatior est forma) ἢ γλώττῃ tamquam locum communem Flor.

Adnotatio critica:

481) Σωκράτει] τῷ Σωκράτει (post τινος) Vat. 151 ὁ αὐτὸς (scil. Σωκράτης) Vat. 1144 | ἅμα δὲ om. Vat. 1144 | λοιδοροῦντος] λοιδορουμένου Vat. 151 | τις »τί σοι« ἔφη] τί σοι, ἔφη Cod. τις ἔφη· τί σοι Vat. 1144 | ὁ δὲ om. Cod., Vat. 1144. 151; brevius Laert.: πρὸς τὸν εἰπόντα· »οὔ σοι λοιδορεῖται ὁ δεῖνα«; »οὐχί« ἔφη. »ἐμοὶ γὰρ οὐ πρόσεστι ταῦτα.«

482) ἠρωτήθη] ἐρωτηθεὶς rectius Vat. 1144 Ottob., qui propterea καὶ om. | ὑπό τινος] praeter Cod. om. Vat. 1144, Ottob., sed illic τις post ἀναμαρτήτως additur, hic δυναίμην pro δύναιτο extat; nostram lectionem Caecil. adgnoscit: *Socrates inquirenti cuidam quomodo posset optime dicere respondit:* »⟨*si*⟩ *nihil dixeris, nisi quod bene scieris.*« | καὶ om. Vat. 151 | εἶπεν] ἔφη Vat. 151 Ottob. | λέγοις] λέγεις Ottob. λέγει Vat. 1144 | μὴ σαφῶς] οὐ σαφὲς Ottob. | οἶσθα] οἶδας Ottob. οἶδεν Vat. 1144.

483) τὸ δὲ αὐτῷ ἀνθρώπῳ] ἡ δὲ αὐτῶ Cod. | περιάπτει om. Cod.

Pal.-Vat. 129 Pal. 108 Mon. 65 Leid. 64 Bar. 178 Ottobon. 179 offerunt, denique ὥσπερ αἱρετώτερόν ἐστι λίθον εἰκῆ βάλλειν ἢ λόγον (cf. Gnom. Byzant. n. 141), οὕτω κρεῖττόν ἐστι τῷ ποδὶ διολισθαίνειν ἢ τῇ γλώσσῃ cod. Vat. Gr. 742 f. 68ᵛ exhibet. Simillima gnoma in Sirach. XX 18 occurrit cf. praeterea n. 382 supra.

484) ⟨Σ⟩ωκράτης ἰδὼν πλούσιον ἀπαίδευτον „ἰδού," φησί, „τὸ χρυσοῦν πρόβατον."

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230ᵛ; Stob. Flor. IV 85, J. Damasc. Exc. Flor. II 13, 46 p. 195 (Stob. Anth. vol. II p. 209, 17 sq.), Maxim. 17 p. 585, 10 sq., cod. Vat. Gr. 742 f. 68ʳ, Pal. Gr. 243 f. 248ᵛ, 328 f. 161ʳ, Arsen. p. 436, 15 sq. (cl. p. 302, 18 sq.). — Isocrati Mel. Aug. XXXVIII 17 adsignat, Zosimo Flor. Pal.-Vat. 89, cod. Ottobon. Gr. 192 f. 279ʳ tribuunt, Diogenem auctorem cod. Vat. Gr. 633 f. 115ᵛ adgnoscere videtur cf. insuper Laert. Diog. VI 2, 47 (unde sua mutuatus est Arsen. p. 207, 17 sq.) de Diogene: τὸν ἀμαθῆ πλούσιον πρόβατον εἶπε χρυσόμαλλον, — itaque chiastice apud Galen. Protrept. 6 vol. I p. 10K. ad auctores dicta referri elucet: καλῶς οὖν καὶ ὁ Δημοσθένης καὶ ὁ Διογένης· ὁ μὲν χρυσᾶ πρόβατα καλῶν τοὺς πλουσίους καὶ ἀπαιδεύτους, ὁ δὲ ταῖς ἐπὶ τῶν κρημνῶν συκαῖς ἀπεικάζων αὐτούς.

485) Σωκράτης ἔλεγε τὸν φθόνον ἕλκος εἶναι τῆς ἀληθείας.

= Stob. Flor. XXXVIII 48. Ad Democritum Mel. Aug. XXXVI 10, Maxim. 54 p. 658, 39, Flor. Pal.-Vat. 62, Bar. 190, Ottobon. 191, Arsen. p. 179, 7 sq. et p. 192, 4 sq. referunt, Anacharsidi Gnomic. Basil. 22 p. 147, Gnomic. cod. Pal. 122 f. 148ʳ n. 43 tribuunt, Dioni (Romano = Cassio) Gnomic. Basil. 251 p. 176 cf. praeterea Apostol. VII 9.

Adnotatio critica:

484) ωκράτης Cod. | ἰδὼν] ἰδὼν μειράκιον Stob. | ἰδού, φησί] ἰδού, ἔφη Stob. ἔφη· ἰδού Damasc. Max. Aug. Pal. 243. 328 Vat. 633 Ars. p. 436, ἔφη· ἰδού, φησίν (sic) Ottob. | καὶ ante τὸ addunt Damasc. (ubi voculam delendam aut in παῖ mutandam esse Meinekius censet) Max. Aug. Pal. 328 Ars. p. 436 | τὸ om. Stob. | χρυσοῦν χρυσίον Ottob. χρυσόμα⟨λ⟩λον Vat. 1144, quae lectio procul dubio genuina est cf. etiam Exc. Vind. 36 (= cod. Ottobon. Gr. 192 f. 223ʳ) et intpp. ad Propert. I 16, 8 | πρόβατον] ἀπαίδευτον Cod. ἀνδράποδον ieiune Stob. Damasc. Max. Aug. Vat. 742 Pal. 243. 328. Pal.-Vat. Ottob. Vat. 633, Ars. p. 436 et p. 302; hic quidem legimus: ἰδοὺ χρυσοῦν ἀνδράποδον· Σωκράτης εἶπε τουτὶ ἰδὼν μειράκιον πλούσιον καὶ ἀπαίδευτον.

485) ἔλεγε τὸν φθόνον] τὸν φθόνον εἶπεν Stob. ⟨Aug.⟩ Max. Pal.-Vat. ⟨Bar.⟩ Ottob. Ars. Bas. 22 Pal. φθόνον εἶπεν Bas. 251 | ἀληθείας] ψυχῆς Stob. cf. n. 496 | Quae voci ἀληθείας in Bas. 22 et Pal. subiungitur explicatio e duabus sententiis prave est conflata, quae quidem in Bas. ante n. 251 tamquam Dionis fetus repetantur, sed ad Democritum auctorem et ipsae redeant cf. Stob. Flor. XXXVIII 57, Maxim. 54 p. 658, 44 sqq. cl. Wachsmuthio Mus. Rhen. vol. XXXVII (1882) p. 508.

486) Σωκράτης πολλὰ τῶν φίλων αὐτῷ πεμπόντων, ἐπεὶ μηδὲν δραξάμενος ὑπὸ Ξανθίππης τῆς γυναικὸς ηὐθύνετο, ἔφη· „βλέπε· ἂν τὰ διδόμενα ἑτοίμως λαμβάνωμεν, οὐδὲ αἰτοῦντες τοὺς δώσοντας ἕξομεν.“

= Stob. Flor. III 61.

487) Σωκράτης εἰπόντος αὐτῷ τινος· „'Αθηναῖοί σου θάνατον ⟨κατ⟩εψηφίσαντο“ ἔφη· „αὐτῶν δὲ ἡ φύσις.“

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230^{v}, Maxim. 36 p. 628, 11 sqq.; Laert. Diog. II 5, 35. Fusius Xenophon Apol. III 27 rem enarrat; de sententia ipsa cf. n. 116 supra, Demosth. fr. apud Suid. s. v. ἅμα vol. I 1 p. 255, 9 sqq., Buresch., Consolationum -- hist. crit. (Leipz. Stud. vol. IX) p. 32.

488) Σωκράτης ἐν συμποσίῳ τινὶ παρεκχέοντα οἶνον ἐπεί τινες αὐτὸν ἐμέμφοντο ἐπὶ τῷ ἀπολλύναι τὸν οἶνον || ἔφησεν· „ἐὰν γὰρ αὐτὸν ἐκ- f. 41^{r}
πίω, οὐ μόνον αὐτὸς ἀπόλλυται, ἀλλὰ κἀμὲ προαπόλλυσιν.“

Diogeni gemellum apophthegma Maxim. 30 p. 617, 27 sqq., Gnomic. Basil. 231 p. 174, Gnom. cod. Pal. 122 f. 211^{r} n. 203, cod. Ottobon. Gr. 192 f. 206^{v}, Arsen. p. 210, 1 sqq. adsignant.

489) Σωκράτης ἐρωτηθεὶς εἰ σφαιροειδής ἐστιν ὁ κόσμος ἔφη· „οὐχ ὑπερέκυψα.“

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230^{v}, opusc. grammat. ined. in cod. Neapol. IIC 33 f. 229^{r}. Similiter *Diogenes consultus quid in caelis agatur „numquam“ inquit „ascendi“* (Tertullian. ad Nat. II 2 p. 183 Oehler).

Adnotatio critica:

486) ὁ φιλόσοφος post Σωκράτης addit Stob. | ἐπειδὴ Stob. | δραξάμενος] δεχόμενος Stob. | ὑπὸ—ηὐθύνετο] ἐπὶ τούτῳ παρὰ τῆς Ξανθίππης εὐθύνετο Stob. | βλέπε om. Stob. | ἂν τὰ διδόμενα] ἀνταδιδόμενοι Cod. | πάντα ante ἑτοίμως add. Stob. | δώσοντας] διδόντας Stob.

487) αὐτῷ om. Vat. | 'Αθηναῖοί σου θάνατον] οἱ 'Αθηναῖοί σου θάνατον Max. ὅτι οἱ 'Αθηναῖοι θάνατόν σου Vat. | κατεψηφίσαντο] ἐψηφίσαντο Cod. et Max. (nec tamen in Vat. Gr. 741) | ἔφη in fine Vat. conlocat | αὐτῶν] πρὸ αὐτῶν Max., sed Vat. 385 αὐτῶν offert | Laert. habet: πρὸς τὸν εἰπόντα· „θάνατόν σου κατέγνωσαν 'Αθηναῖοι“ „κἀκείνων“ εἶπεν „ἡ φύσις.“

488) τινὶ om. Ars. | παρεκχέοντα (παρεγχέοντι Cod.)—τὸν οἶνον] πολλοῦ οἴνου αὐτῷ (αὐτοῦ Ottob.) διδομένου τοῦτον (τοῦτο Ottob.) ἐξέχεε (ἐξέχεινε Pal.). ἐπεὶ δέ τινες αὐτὸν ἐμέμφοντο Max. Bas. Pal. Ottob. Ars. | ἔφησεν] ἔφη Bas. Pal.; idem ante ἐκπίω Max. Ottob. Ars. offerunt | ἀλλὰ] ἀλλ' ἢ Max. in Vat. Gr. 741. 385.

489) σφαιροειδεῖς Neap.

490) Ὁ αὐτὸς πάντα τὰ πράγματα ἔφη εἶναι τῶν δυναμένων αὐτοῖς χρῆσθαι.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230^{v}; opusc. grammat. ined. in cod. Neapol. II C 33 f. 229^{r}.

491) Ὁ αὐτὸς διαλοιδορουμένης αὐτῷ ποτε Ξανθίππης τῆς γυναικός, ἔπειτα ἐκ μετεώρου ἐκχεάσης διὰ θυρίδος ὕδωρ, ὃ κατηνέχθη ἐπὶ τὸν Σωκράτην, εἶπεν· „ἐγίνωσκον ὅτι βροντῶσα Ξανθίππη καὶ βρέξει.“

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230^{v}. Aliis verbis eadem enarrant Laert. Diog. II 5, 36; Seneca Fragm. 62 Haase (unde narratiunculam suam J. Saresber. Policr. VIII 11 prompsit) cf. praeterea Dial. II (de constantia) 18, 5. Factum Epictet. Dissert. IV 5, 33 et Athenaeus V p. 219 B breviter commemorant.

492) Ὁ αὐτὸς ἰδών τινα πᾶσιν ἑξῆς προχείρως χαριζόμενον καὶ ὑπηρετοῦντα „κακὸς κακῶς“ εἶπεν „ἀπόλοιο, ὅτι τὰς Χάριτας παρθένους οὔσας πόρνας ἐποίησας.“

= Stob. Flor. XV 8, cod. Vallicell. F 58 f. 191^{v}, Arsen. p. 439, 3 sqq.; — Democrito Maxim. 8 p. 556, 45 sqq., Gnomic. Basil. 153 p. 164, Gnom. cod. Pal. 122 f. 199^{r} n. 171 adsignant.

493) Ὁ αὐτὸς θεασάμενος Ἀρίστιππον ἠμφιεσμένον πολυτελῶς ἐμόλυνεν τὴν καθέδραν, ἐφ' ἣν καθίζειν ἔμελλεν· τοῦ δὲ Ἀριστίππου κατὰ τὸ ἀσφαλὲς καθίσαντος εἶπε· „νενόηκα ὅτι ἔχεις τὸ ἱμάτιον, καὶ οὐκ ἔχῃ ὑπ' αὐτοῦ.“

= Cod. Vat. Gr. 742 f. 67^{v}; cf. quae de Zenone Laert. Diog. VII 1, 22 refert.

Adnotatio critica:

490) πάντα—χρῆσθαι] ἔφη τῶν δυναμένων εἶναι τὰ πράγματα Neap.

491) διαλοιδορουμένης αὐτῷ] λοιδορουμένης αὐτὸν Vat. | ἔπειτα] legendum ἔπειτα δὲ — concinnius Laert.: πρὸς Ξανθίππην πρότερον μὲν λοιδορο0σαν, ὕστερον δὲ καὶ (adde: ὕδωρ) περιχέασαν αὐτῷ „οὐκ ἔλεγον“ εἶπεν „ὅτι Ξανθίππη βροντῶσα καὶ ὕδωρ ποιήσει;“ | ἐκχεάσης] καταχεάσης Vat. | διὰ θυρίδος om. Vat. | ὃ — Σωκράτην] κατ' αὐτοῦ recte Vat. | εἶπε Cod. | βροτῶσα Cod. | βρέχει Cod.

492) πᾶσιν ἑξῆς προχείρως] προχείρως πᾶσι Stob. Max. Bas. Pal. Vallicell. Ars. | ὑπηρετοῦντα] ἀνεξετάστως ὑπηρετούμενον Stob. Max. Bas. Pal. Vallicell. Ars. | κακὸς om. Stob. Max. Pal. Vallicell. Ars. | εἶπεν om. Bas. Pal. | ἀπόλλοιο Pal.; idem apud Max. offerunt Vat. 741 et (a m. pr.) 385.

493) καθίσαντος] οὕτω καθίσαντος Vat. | εἶπε· νενόηκα] νενίκηκα εἶπεν Vat. | ἔχεις] ἔχει Cod. cf. n. 65.

494) Ὁ αὐτὸς θεασάμενός τινα ἐν λίμνῃ κολυμβῶντα καὶ σπουδάζοντα ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων ἐπαινεῖσθαι θαυμάζειν ἔφη, εἰ οὐκ αἰσχύνεται τὸ μὲν τοῦ δελφῖνος ἔργον εὖ ποιῶν, τὸ δὲ τοῦ ἀνθρώπου οὐ δυνάμενος. ||

f. 41ᵛ

De Aristippo haec habet Laert. Diog. II 8, 73 (= Arsen. p. 115, 24 sq.): αὐχοῦντός τινος ἐπὶ τῷ κολυμβᾶν »οὐκ αἰσχύνῃ« εἶπεν »ἐπὶ δελφῖνος ἔργοις ἀλαζονευόμενος;«

495) Ὁ αὐτὸς καλούμενος ὑπ' Ἀρχελάου εἰς Μακεδονίαν ἐπὶ μεγάλαις δωρεαῖς ἀπαγγελθῆναι ἐκέλευσεν αὐτῷ ὅτι, ἕως ἂν τριῶν χαλκῶν ἡ χοῖνιξ τῶν ἀλφίτων πωλῆται καὶ ἡ ἐκ γειτόνων κρήνη ῥέῃ, οὐκ ἀφίξεται Σωκράτης εἰς Μακεδονίαν.

Similia Stob. Flor. XCVII 28 (ἐκ τῶν Ἀρριανοῦ προτρεπτικῶν ὁμιλιῶν) tradit. — Socratem Archelai desiderio, ut ipsum in Macedonia conveniret, repugnasse Liban. vol. III p. 59, 3 R., Laert. Diog. II 5, 25, Jo. Chrysostom. adv. oppugn. vit. mon. II 5 (Patr. Gr. vol. XLVII) p. 339 narrant; alia vero responsa eadem in re, ut philosophi personati Epist. 1 p. 609 sqq. (Hercher) omittam, Socrati tribuunt Aristotel. Rhetor. II 23 p. 1398ᵃ 25 sq.; Seneca de benef. V 6, 2; M. Anton de reb. suis XI 25 (ubi pro τῷ Περδίκκᾳ emendandum: Ἀρχελάῳ τῷ Περδίκκου), — quibus accedat codicis Vat. Gr. 151 memoria f. 243ʳ n. 4: πέμψαντος Ἀρχελάου τῷ Σωκράτει δωρεὰν ὑπόσυχνα ἄττα χρήματα αὐτὸς μὲν φήσας μηδενὸς ὅλως δεῖσθαι, μάλα γοῦν ἀρκούντως εἰθίσθαι (ἠθεῖσθαι cod.) χρῆσθαι τοῖς ἀεὶ παροῦσιν διώσατο τὴν λῆψιν· τὸν δέ, εἰ φιλόδωρον καὶ φιλάνθρωπον ὡς ἀληθῶς βούλοιτο πράττειν, ἐπέταττεν ἀντὶ τοῦ μηδενὸς δεομένου τοῖς δεομένοις διδόναι. — Quodnam apophthegma Plutarch. adv. Colot. 18 p. 1117 E vol. II p. 1367, 5 respiciat (καὶ μὴν ὅτι Σωκράτης ἄλλα μὲν ἔλεγεν, ἄλλα δ' ἔπραττε, θαυμαστῶς μαρτυρεῖ σοι — τὰ πρὸς Ἀρχέλαον) diiudicari nequit; quodsi Wyttenbachii coniectura vol. V 2 p. 124 (ed. Lips.) totam Stobaei disputatiunculam Flor. XCVII 28 Arriano abiudicandam Plutarchoque adsignandam esse censentis firmo stet talo, nonnisi de illo dicto cogitari possit.

496) Σωκράτης ἐρωτηθείς πῶς ἔχειν αὐτῷ δοκεῖ πρὸς εὐδαιμονίαν ὁ βασιλεὺς Ἀρχέλαος ἀγνοεῖν ἔφη· »τὸ γὰρ πῶς πρὸς παιδείαν ἔχει ἀγνοῶ.«

Adnotatio critica:

495) πωλῆται] πολῆται Cod. | ῥέῃ] ῥεῖ Cod. | Wyttenbachii commentum Plutarch. de tranquill. 10 p. 470 F vol. I p. 570, 41 comprobare videtur, qui quidem idem atque Stobaei auctor ptisanae ex hordeo factae pretium commemoret.

Ad conloquium adluditur, quod inter Polum et Socratem in Platonis Gorgia p. 470 DE seritur; quem locum Florilegio Stob. CIV 25 inseruit, Latine Cicero Tuscul. V 12, 35 vertit, respiciunt in ea parte, quae ad Persarum regem spectat, Plutarch. de educ. 8 p. 6A vol. I p. 6, 44 sqq. (unde sumpsit Arsen. p. 437, 23 sqq.), Dio Chrysostom. Or. III vol. I p. 38 sq. Dind. (cf. praeterea Or. IV p. 66 sq.), Theo Progymn. 5 (Rhet. Gr.) vol. II p. 98, 9 sqq. Sp. (vol. I p. 204 W.), 104, 24 sqq. (I p. 214) et anonym. Aphthonii Comm. vol. II p. 17, 9 sqq., Themist. περὶ ἀρετῆς Mus. Rhen. vol. XXVII (1872) p. 451, Liban. vol. III p. 58, 17 sq. R., Julian. Or. II p. 101, 12 sqq. Hertl. — De ipsius sententiae vi ad n. 302 diximus; cf. praeterea Agesilai dictum apud Plutarch. Vit. Agesil. 23 p. 608 F vol. II p. 726, 15 sq., de profect. 6 p. 78 D vol. I p. 93, 49 sq., Reg. et imp. apophth. p. 190 F n. 2 vol. I p. 229, Apophth. Lac. p. 213 C n. 63 ibid. p. 260, de sui laude 16 p. 545 A ibid. p. 659, 27 sqq., tum anonymi gnoma in Boisson. Anecd. Gr. vol. I (γνῶμαι σοφῶν) p. 130, 7 sq.: ὃν οὐκ οἶδας, πῶς ποτ' ἔχει παιδείας, τοῦτον μήποτε τολμήσῃς λέγειν εὐδαίμονα.

497) Ὁ αὐτὸς εἶπεν· „εἰ [ἐν] τῷ πλουτεῖν τὸ χαίρειν συνῆν, πολλοῦ ἂν ἦν ἄξιον· νῦν δὲ ταῦτα χωρίζεται· ὁ γοῦν Μενέλαος παρὰ τῷ ποιητῇ φησιν· ὣς οὗτοι χαίρων τοῖσδε κτεάτεσσιν ἀνάσσω.“

Amplior particula apud Stob. Flor. XCIII 37 (= Arsen. p. 437, 12 sqq.) extat. Ceterum eodem versu Homerico (Odyss. 4, 93) ad eandem rem demonstrandam Plutarch. de aud. poet. 6 p. 25 A vol. I p. 30, 11 utitur; adde Schol. ad Homeri l. c. vol. I p. 183, 13 sqq. Dind.

498) Ὁ αὐτὸς καταμαθών τινα τῶν νέων περὶ τῆς κυνηγεσίας <φόδρα ἐσπουδακότα, τῶν δὲ λοιπῶν ὀλιγωροῦντα „πόσου“, ἔφη, „τῷ νεανίσκε, ἔστι κυνηγὸν ἀγαθὸν ὠνήσασθαι;“ τοῦ δὲ εἰπόντος ὅτι „χιλίων δραχμῶν“ „ἴσθι τοίνυν“ εἶπε „μὴ πλείονος ἄξιος ἐσόμενος, ἐάν σοι τὰ κατὰ πρόθεσιν ⟨καλῶς⟩ ἀποβαίνῃ.“

499) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς διὰ τί συντάγματα οὐ γράφει ἔφη· „διότι τὰ ἄγραφα τῶν γεγραμμένων ὁρῶ πλείονος πωλούμενα.“

= Stob. Flor. XXI 9.

Adnotatio critica:

497) ἐν resecui cf. Stob. Ars. | ὣς οὗτοι] ὡς οὗτοι Cod.

498) περὶ τῆς κυνηγεσίας] melius περὶ τὴν κυνηγεσίαν sonaret, sed etiam nostra constructio probatorum auctorum exemplis muniri potest cf. Thesaur. vol. V p. 620 A. B. | ὀλιγοροῦντα Cod. | καλῶς om. Cod.

499) συντάγματα οὐ γράφει] οὐ συγγράφει Stob. | ἔφη· ὅτι] ὅτι, εἶπεν Stob. | τὰ ἄγραφα—πωλούμενα] ὁρῶ τὰ χαρτία πολὺ τῶν γραφησομένων (pessime) μιώτερα Stob.

500) Ὁ αὐτὸς θαυμάσαντός τινος ὅτι λακτισθεὶς ἠνέσχετο ἔφη· »εἰ δὲ ὄνος με ἐλάκτισε, || δίκην ἂν αὐτῷ ἔλαχον;« f. 42r

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230v. — Narrationem ad Demetrium Byzantium redire Laert. Diog. II 5, 21 docet, neque aliunde Theophyl. Simoc. Epist. 43 p. 776 Herch. hausit, apud quem Diogenes a Lydio eunucho contumelia adfectus ad Socratis exemplum provocat: οὕτω γὰρ καί, ὄνος ἡμᾶς εἰ λακτίσειεν, οὐκ ἂν δικαστήριον αὐτῷ συγκροτήσαιμεν· τοῦτο δέ τοι καὶ τῷ Σωφρονίσκου καλῶς διηγόρευται. Paululum Plutarch. de educ. puer. 14 p. 10C vol. I p. 11, 44 sqq., περὶ ἀσκήσεως (Mus. Rhen. vol. XXVII — 1872 —) p. 528 variat; cf. praeterea Themist. περὶ ἀρετῆς Mus. Rhen. vol. XXVII p. 461. Ceterum ad apophthegma nostrum Isidorum Pelus. Epist. I 11 (Patr. Gr. vol. LXXVIII) p. 185C respexisse: Σωκράτης, ὁ τῶν Ἀττικῶν δογμάτων νομοθέτης, καὶ τυπτηθεὶς οὐκ ἠμύνατο equidem persuasum habeo, licet et alia Socratis dicta ad eandem causam referantur.

501) Σόλων ὁ σοφὸς ἐρωτῶντος αὐτόν τινος πῶς ἂν μὴ γένοιτο ἀδίκημα εἶπεν· »εἰ ὁμοίως ἀγανακτοῖεν ἐπὶ τοῖς ἀδικήμασιν οἱ μὴ ἀδικούμενοι τοῖς ἀδικουμένοις.«

= Vind. 117, cod. Vat. Gr. 1144 f. 230v; Laert. Diog. I 2, 59, Stob. Flor. XLIII 77 (= Arsen. p. 435, 16 sqq.). Variatis verbis rem refert Plutarch. Vit. Sol. 18 p. 88C vol. I p. 105, 42 sqq. cf. praeterea Sept. Sap. Conv. 11 p. 154D vol. I p. 183, 20 sqq. (= Maxim. 5 p. 544, 47 sqq.). — Simillimum Menandri locum Stob. Flor. XLIII 30 servat.

502) Ὁ αὐτὸς ἐπιτιμωμένου τινὸς ὑπ' αὐτοῦ ἐπὶ τῷ κυβεύειν καὶ λέγοντος περὶ μικροῦ παίζειν »ἀλλὰ τό γε ἔθος« εἶπεν „οὐ μικρὸν [κακόν].«

Adnotatio critica:

500) ὁ αὐτὸς—ἔφη] ὅθεν καὶ λακτισθέντα, ἐπειδὴ ἠνέσχετο, τινὸς θαυμάσαντος, εἰπεῖν (scil. φησιν) Laert. | ὄνος με] με ὄνος Laert. | ἔλαχον] ἐλάγχανον Laert.

501) ἐρωτῶντος αὐτόν τινος] ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος Vat. ἐρωτηθεὶς Stob. Ars., eademque vox ap. Laert. ex sententia praecedente (= 506 infra) est supplenda | γένοιτο] γίγνοιτο Stob. Ars. | πῶς—ἀδίκημα] πῶς ἥκιστ' ἂν ἀδικοῖεν οἱ ἄνθρωποι Laert. | post ἀδίκημα Stob. Ars. addunt: ἐν τῇ πόλει (τῇ adicit Ars.) | εἶπεν] ἔφη (post ὁμοίως) Laert. | ἀγανακτοῖεν] ἄχθοιντο Laert. | ἐπὶ τοῖς ἀδικήμασιν om. Stob. Ars.; Laert. | τοῖς ἀδικουμένοις Laert. ante οἱ μὴ ἀδικούμενοι conlocat.

502) ἐπιτιμωμένου] ἐπιτιμῶντος Vat. | τινος ὑπ' αὐτοῦ] ὑπ' αὐτοῦ τινος V τινος Vat. | ἐπιτιμωμένου—καὶ] ἐπετίμα τινὶ κυβεύοντι· τοῦ δὲ Damasc. | ἐπὶ τῷ] ἐπὶ τὸ Cod. | μικροῦ] μικρῶν Vat. | ἐπιτιμωμένου—μικροῦ] λέγεται θεασάμενός τινα κυβεύοντα αἰτιάσασθαι· τοῦ δ' εἰπόντος ὡς ἐπὶ μικροῖς Laert. | εἶπεν] post παίζειν ponunt V Vat. ἔφη (in fine) Damasc. | κακὸν om. Laert. Damasc.

= Vind. 118; cod. Vat. Gr. 1144 f. 230^{v}; J. Damasc. Exc. Flor. II 13, 77 p. 199 (Stob. Anth. vol. II p. 215, 4 sq.). — Platoni Laert. Diog. III 38 tribuit.

503) Ὁ αὐτὸς ἔφη ἐκείνην ἄριστα διοικεῖσθαι τὴν πόλιν, ἐν ᾗ τοὺς ἀγαθοὺς συμβαίνει τιμᾶσθαι, κάκιστα δὲ οἰκεῖσθαι, ἐν ᾗ τοὺς κακούς.

= Vind. 119; Favorin. in cod. Paris. 1168 ap. Freudenthal. Mus. Rhen. vol. XXXV (1880) p. 413 n. 11, Anton. I 68 p. 69, 11 sq., Maxim. 68 p. 685, 23 sqq.; Stob. Flor. XLIII 76, Arsen. p. 435, 13 sqq.

504) Ὁ αὐτὸς ἔγραψεν ἐντὸς πεντήκοντα ἐτῶν γυναῖκα εἰς τὸ δημόσιον μὴ προιέναι· ἐρωτώμενος δὲ »διὰ τί τοῦτο ἐποίησας;« εἶπεν· »ἵνα μήτις πυνθάνηται, τίνος γυνή, ἀλλὰ τίνος μήτηρ.«

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230^{v}; Flor. Pal.-Vat. 237, Bar. 258, Ottobon. 260; cf. Hyperides apud Stob. Flor. LXXIV 33.

505) Σόλων ἔλεγε τοὺς παρὰ τοῖς τυράννοις δυνασταύοντας παραπλησίους εἶναι ταῖς ψήφοις ταῖς ἐπὶ τῶν λογισμῶν· καὶ γὰρ ἐκείνων ἑκάστην ποτὲ μὲν πλείω σημαίνειν, ποτὲ δὲ ἐλάττω· καὶ τούτων τοὺς τυράννους ποτὲ μὲν μέγαν ἕκαστον ἄγειν, ποτὲ δὲ ἄτιμον.

= Laert. Diog. I 2, 59.

506) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς διὰ τί κατὰ πατροκτόνου νόμον οὐκ ἔθηκεν εἶπε· »διὰ τὸ ἀπελπίσαι.«

Adnotatio critica:

503) ἔφη] om. V εἶπεν Ars. et post ἐκείνην Favor. Ant. Max.; Stob. | τὴν πόλιν post ἄριστα Stob. ponit | διοικεῖσθαι] οἰκεῖσθαι Favor. Ant. Max.; Stob. | ἀγαθοὺς] ἀγαθοὺς ἄνδρας Stob. Ars. | κάκηστα Cod. | κάκιστα δὲ οἰκεῖσθαι] καὶ τὸ ἐναντίον Stob. Ars. | Post τοὺς κακοὺς Stob. et Ars. ineptissime ἀμύνεσθαι addunt. Non rectam emendandi viam Meinekius est ingressus.

504) ἔγραψεν] ἐξέθετο νόμον Pal.-Vat. ἐξέθετο ⟨Bar.⟩ Ottob. | εἰς τὸ δημόσιον] δημοσίᾳ Pal.-Vat. ⟨Bar.⟩ Ottob. | προσιέναι Ottob. | ἐποίησεν Vat. | διὰ τί τοῦτο ἐποίησας] τὴν αἰτίαν Pal.-Vat. ⟨Bar.⟩ Ottob. | εἶπεν] ἔφη Pal.-Vat. ⟨Bar.?⟩ εἰπεῖν ἔφη Ottob. | μήτις] μήτης Pal.-Vat. | ἐστὶ ante γυνὴ Pal.-Vat. ⟨Bar.⟩ Ottob. addunt.

505) δυνασταύοντας] δυναμένους Laert. | ἐκείνων in Cod. inter ἐπὶ τῶν et λογισμῶν locum habet | ἐλάττω] ἥττω Laert. | τούτων τοὺς τυράννους] τοὺς τούτων τυράννους Cod. | μέγαν ἕκαστον ἄγειν] ἕκαστον μέγαν ἄγειν καὶ λαμπρόν Laert.

506) κατὰ om. Vat. 1144 | πατροκτόνου] τῶν πατροκτόνων Ars. | κατὰ πατροκτόνου ante διὰ τί Sopat. V conlocat, in interrogationis fine Sopat. IV et Planud. ponunt, κατὰ (τῶν add. Ant. Max.) τυπτόντων τοὺς πατέρας Vat. 742 Ant. Max. | ἔθηκεν] ἔθετο Planud. τέθεικεν Sopat. V ἔγραψε idem IV | νόμον οὐκ ἔθηκεν] ἐπιτίμιον οὐχ ὥρισεν Ant. Max. | εἶπε] ἔφη Vat. 742 Ant. Max. in Vat. Gr. 741. 385; Sopat. IV (post μὴ πιστεύειν), V, Planud.; Laert. (post ἀπελπίσαι) | ἀπελπίσαι] μὴ ἐλπίσαι Ars. | ἀπελπίσαι] ἀπελπίσαι τοιούτους τινὰς ἔσεσθαι Vat. 742;

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 231^{r}, Laert. Diog. I 2, 59, Arsen. p. 434, 23 sq.; Sopater in Hermog. (Rhet. Gr.) vol. IV p. 50, 13 sqq. et V p. 20, 23 sq. W., Max. Planud. ibid. V p. 234, 10 sqq.; cod. Vat. Gr. 742 f. 68^{r} (ubi pro Σόλων male Δόλων legitur), Anton. II 11 p. 92, 40 sq. — E Latinis scriptoribus commemorant Cicero pro Sex. Rosc. Amer. XXV 70 (quem Hieronym. Epist. CXXI — ad Algas. — 8, Patr. Lat. vol. XXII, p. 1023 respicit) et Orosius Hist. V 16, 24 a Landolfo Additam. ad Paul. p. 267 Droysen. (Monum. Germ. Hist., Auct. Antiquiss. vol. II) exscriptus.

507) Σόλων ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος || τί ἐστι νόμος εἶπε· «τῶν μὲν f. 42^{v}
δειλῶν φόβος, τῶν δὲ τολμηρῶν κόλασις.»

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 231^{r}.

508) Σόλων ἐπερωτῶν Κροῖσον τί παρὰ τῆς βασιλείας ἔσχε τιμιώτατον, ἐκείνου δὲ εἰπόντος· «τὸ τοὺς ἐχθροὺς μετελθεῖν καὶ φίλους εὐεργετεῖν» «πόσῳ μᾶλλον» ἔφη «χαρίεστερον ⟨ἂν⟩ ἐποίησας, εἰ καὶ τούτους εἰς φιλίαν μετετρόπωσας;»

= Maxim. 6 p. 549, 15 sqq. (ὁ αὐτὸς = Σωκράτης!). — Non cadit apophthegma in Solonem, qui quidem volgare (cf. Hermann-Baehr, Griech. Staatsalterthüm. § 9, 5; 135, 6) veterum iudicium amplexus his precibus Musas adeat fr. 13, 5 sq. (Bergk): εἶναι δὲ γλυκὺν ὧδε φίλοις, ἐχθροῖσι δὲ πικρόν, | τοῖσι μὲν αἰδοῖον, τοῖσι δὲ δεινὸν ἰδεῖν. — Maximi vero de Socrate auctore testimonium propter Croesi mentionem conruit, licet apud Plutarch. Apophth. Lac. p. 218 A n. 1 vol. I p. 266 gemellae Aristonis sententiae verba: αὕτη Σωκράτους ὁμολογουμένη πρὸς πάντων χρεία οὖσα καὶ εἰς αὐτὸν ἀναφέρεται subiciantur eademque plane praecepta Socrati apud Themist. Or. VII p. 113, 10 sqq., XXXIV p. 468, 19 sqq. adsignentur. Quae traditio quanam auctoritate nitatur mihi prorsus ignotum est: etenim apud Xenophontem Memor. II 6, 35 (cf. Aristotel. Rhet. II 23 p. 1398^{a} 26 cl. Xenoph. Cyrop. VIII 7, 28) Socrates volgarem doctrinam profitetur, apud Platonem vero Crit. p. 49 B—E, Rep. I 332 D—336 A (cf. Ps.-Plat. Clitoph. p. 410 B) ita inpugnat, ut inimicis iniuriam et inferri et referri vetet; nec tamen sublimior illa doctrina, quae etiam ini-

Adnotatio critica:

similiter pro διὰ τὸ ἀπελπίσαι Ant. Max. offerunt: ὅτι οὐχ ὑπέλαβον τοιούτους τινὰς ἔσεσθαι, Sopat. et Planud. exhibent: μὴ πιστεύειν δύνασθαι τοῦτο ποιῆσαι τὴν φύσιν cf. Cicero et Orosius.

508) ἐκείνου δὲ] εἶτα ἐκείνου Max. | ἂν om. Cod. et Max. | μετατροποῦν lexica ignorant; saepius tamen verbum simplex reperies.

micis beneficia praestari iubet, ab antiquitate prorsus est aliena cf. modo Alexandri Magni apophthegma n. 82 et Cleobuli praeceptum n. 370ª, quaeque illic sunt adnotata; de Stoicis consulatur E. Zeller, d. Philos. d. Griechen ³III 1 p. 299 sq. 762.

509) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς διὰ τίνα αἰτίαν οὐ τεκνοποιεῖ ἔφη· »διὰ φιλοτεκνίαν.«

= Stob. Flor. LXXXIII 20 (Ἀνάχαρσις ὁ Σκύθης). De Thalete Laert. Diog. I 1, 26 (ex Hermippo? cf. Plut. Vit. Sol. 6 et 7) haec profert: οἱ δὲ ἄγαμον μεῖναι, τῆς δὲ ἀδελφῆς τὸν υἱὸν θέσθαι (φασίν)· ὅτε (ὅθεν?) καὶ ἐρωτηθέντα διὰ τί οὐ τεκνοποιεῖ »διὰ φιλοτεκνίαν« εἰπεῖν.

510) Σιμωνίδης ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος ποῖός ἐστιν ἀσφαλέστατος βίος ἔφη· »ὅταν τις οὕτως ζήσῃ, ὥστε μήτε ἐλεεῖσθαι μήτε βασκαίνεσθαι.«

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 231ʳ. Adprime huc Sotadis verba Stob. Flor. CIII 13 (= Vat. Gr. 742 f. 68ᵛ) faciunt; nec dissimile Simonidis est apophthegma in cod. Vat. Gr. 1144 f. 222ʳ Σιμωνίδης ἔφη ἀκινδυνότατον ⟨ἂν⟩ παρελθεῖν τὸν βίον τὸν μήτε ἀρετὴν μήτε κακίαν ἀσκοῦντα· »τῷ μὲν γὰρ μῖσος ἕπεται, τῷ δὲ φθόνος« cf. praeterea Simonidis dictum apud Caecil. Balb. Monac. X 1 p. 22 et Palladas Anth. Pal. X 51, 2 sqq.

511) Ὁ αὐτὸς ἔφη τὰ πάθη τοῖς ἀνθρώποις μαθήματα εἶναι περὶ τὸν βίον· »πολλοὶ γὰρ οὐ δυνάμενοι τῷ λόγῳ προορᾶν τὸ μέλλον τῷ πάσχειν ᾔσθοντο τὰ πράγματα.«

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 231ʳ. Romulo Anton. I 70 p. 71, 9 sq. et Maxim. 18 p. 591, 27 sqq. tribuunt. — Proverbium in Mantiss. Proverb. II 92 (Paroemiogr. Gr. vol. II) p. 772 τὰ παθήματα τοῖς ἀνθρώποις μαθήματα γίνεται haudquaquam ex nostro dicto est depromptum, sicuti Leutschius existimat, sed e fab. Aesop. n. 370 p. 181 (Halm).

512) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς εἰ πάντα γηράσκει ἔφη· »⟨πάντα⟩ πλὴν κέρδους ἀπλήστου.«

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 231ʳ.

Adnotatio critica:

509) τεκνοποιεῖ] παιδοποιεῖ Stob.

510) Σιμωνίδης] Λιμωνίδης cum lemm. Λιμωνίδου Cod. | ἀσφαλέστατος] ἀσφαλέστερος Vat. | ἔφη] εἶπεν Vat.

511) πάθη] παθήματα rectius Ant. Max. | τῷ λόγῳ—μέλλον] τὸ μέλλον προορᾶν τῷ λόγῳ Max., sed τῷ λόγῳ ante τὸ μέλλον Vat. 741 conlocat (Vat. 385 omnino τῷ λόγῳ omittit) | τῷ πάσχειν] τὸ πάσχειν Cod. | τὰ πράγματα] τῶν πραγμάτων Vat.

512) πάντα om. Cod.

513) Ὁ αὐτὸς νεανίσκου τινὸς αὐτὸν παρακαλοῦντος γράψαι ἐγκώμιον αὐτοῦ, χάριν γὰρ αὐτῷ ἔξειν, »δύο μοι«, εἶπεν, „ὦ βέλτιστε, κιβώτια ὑπάρχει· καὶ εἰς μὲν τὸ ἓν τὰς χάριτας ἀποτίθεμαι, || εἰς δὲ τὸ f. 43r
ἕτερον ἀργυρίδιον· ὅταν οὖν ἀνοίξω αὐτὰ βουλόμενος χρῆσθαι, τὸ μὲν τοῦ ἀργυρίου πλῆρες εὑρίσκω, τὸ δὲ τῶν χαρίτων κεκενωμένον.«

= Vind. 120. — Variatis verbis eandem narratiunculam exhibent Stob. Flor. X 39 (= Arsen. p. 434, 4 sqq.), Plutarch. de curios. 10 p. 520A vol. I p. 629, 12 sqq. et de ser. num. vind. 11 p. 555F ibid. p. 672, 24 sqq., Hypothes. ad Theocrit. id. XVI (de Theocr. 16, 10 sq. cf. J. Vahlen, Sitzungsber. d. Berl. Akad. 1884 p. 825 sq.), Schol. ad Aristophan. Pac. 697, Tzetz. Chil. VIII 815 sq.

514) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς πότερος κρείσσων, Ὅμηρος ἢ Ἡσίοδος, εἶπεν· »Ἡσίοδον μὲν αἱ Μοῦσαι, Ὅμηρον δὲ αἱ Χάριτες ἐτέκνωσαν.«

515a) Στίλπων ὁ Μεγαρικὸς φιλόσοφος ἁλούσης αὐτοῦ τῆς πατρίδος ὑπὸ Δημητρίου τοῦ Πολιορκητοῦ καὶ διαρπαγείσης ἀναχθεὶς ἐπὶ τὸν βασιλέα καὶ ἐρωτώμενος εἴ τι δὴ αὐτὸς ἀπώλεσε »τῶν ἐμῶν μὲν οὐδὲν« ἔφη· „τὸν γὰρ λόγον καὶ τὴν παιδείαν ἔχω, τὰ δὲ λοιπὰ διὰ τί μᾶλλον ἐμὰ ἢ οὐχὶ τῶν πολιορκούντων;«

515b) ⟨Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς τῆς πόλεως αὐτοῦ διαρπαζομένης ὑπὸ Δημητρίου· »μὴ καὶ τῶν σῶν, Στίλπων, τί ἀφαιρεῖται;« εἶπεν »οὐδέν· οὐ γὰρ πώ ποτ' ἐμὰς βοῦς ἤλασαν, οὐδὲ μὲν ἵππους·⟩ ἄλλως τε οὐδένα στρατιωτῶν ἀρετὴν ἐπ' ὤμων εἶδον ἐκφέροντα.«

Adnotatio critica:

513) αὐτοῦ] αὐτῷ V secundum Wachsm.; sed revera αὖ extat | βουλόμενος] βούλομαι V | μὲν] μὲν γὰρ V.

514) κρείσσων] κρεῖσσον Cod. | Ἡσίοδον μὲν — Ὅμηρον δὲ] Ὅμηρον μὲν — Ἡσίοδον δὲ Cod.; sed cf. quae Comment. Ribbeckian. p. 458 dixi.

515a) Στίλπωνος in mg. Cod. | Στίλπων] μίλπων Vat. 1144 Στίλπνων Damasc. | ὁ Μεγαρικὸς φιλόσοφος om. Damasc. | αὐτοῦ] αὐτῷ Damasc. et Max. in Vat. 385 | Πολιορκητοῦ] τυράννου Vat. 151 Damasc. Max. | διαρπαγείσης] διαρπαγεὶς Vat. 1144 | ἀναχθεὶς] ἀναχθεὶς αὐτὸς Max. in Vat. 741 ἀνενεγχθεὶς in Vat. 385 | ἐρωτώμενος] ἐρωτηθεὶς Damasc. | δὴ] om. Vat. 741 δὴ καὶ Vat. 151 et Max. in Vat. 385 | μὲν ante ἐμῶν (lapsus in Combef. lectione ap. Max. ἡμῶν est adgnocendus) ponit Damasc. | ἢ οὐχὶ] καὶ οὐχὶ Damasc. | Post τὴν παιδείαν Vat. 1144 ex n. 515b adiungit: ἀλλ' οὐδ' ἀρετὴν εἶδον ἐπὶ ὤμων τινὰ στρατιωτῶν ἐκφέροντα cf. Laert. et Themist.

515b) ὁ αὐτὸς — ἵππους om. Cod. | εἶπεν] ἔφησεν Vat. 385 | οὐδὲν om. Vat. 741 | οὐ] οὐδὲ Vat. 741 et 385; habes vero Homeri versum Il. 1, 154 | οὐδὲ μὲν] οὔθ' Vat. 385 | ἄλλως τε] ἀλλ' ὥς τε Cod. ἄλλως τε δὲ Max., sed cf. Hermann ad Viger. p. 780 sqq., Poppo ad Thucyd. VI, 72, 3, Schneider ad Isocrat. IV 66 p. 54 A | ἄλλως τε οὐδένα] οὐδένα γὰρ Vat. 741 | ἀρετὴν post εἶδον Vat. 385 ponit | εἶδον post ἐκφέροντα Max. conlocat.

Utramque partem Maxim. 17 p. 586, 5 sqq. exhibet, unde supplementum ad Gnomologii lacunam sarciendam adsumpsi; alio modo diversae partes in cod. Vat. Gr. 1144 f. 231^{r} contaminantur, cuius contextum Laert. Diog. II 11, 115 (= Hesych. Miles. in C. Muelleri Fragm. Hist. Gr. vol. IV p. 175 n. 61) et Themist. περὶ ἀρετῆς Mus. Rhen. vol. XXVII (1872) p. 448 comprobant. N. 515^{a} in cod. Vat. Gr. 151 f. 244^{v} n. 18 et ap. J. Damasc. Exc. Flor. II 13, 153 p. 227 sq. extat; de n. 515^{b} cf. Plutarch. Vit. Demetr. 9 p. 893 A vol. II p. 1066, 8 sqq. et de tranquill. 17 p. 475 C vol. I p. 576, 30 sqq.

516) ⟨Ὁ⟩ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς τί ἰσχυρότερόν ἐστιν ἀνδριάντος εἶπεν· »ἄνθρωπος ἀναίσθητος.«

= Stob. Flor. IV 89. — Plura ad geminum Aristotelis apophthegma n. 145 supra notavi.

517) Σοφοκλῆς, ὁ τῶν τραγῳδιῶν ποιητής, ἀκούσας Εὐριπίδην ἐν Μακεδονίᾳ τεθνηκέναι εἶπεν· »ἀπώλετο ἡ τῶν ἐμῶν ποιημάτων ἀκόνη.«

Simillimum dictum Philistio (= Philemo cf. Studemund., Ind. lectt. Vratisl. aestiv. 1887 p. 9) de Menandro mortuo in Vind. 130 profert.

518) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς διὰ τί αὐτὸς μὲν ποιεῖ τὰ ἤθη τῶν ἀν-
f. 43^{r} θρώπων χρηστά, Εὐριπίδης δὲ φαῦλα »ὅτι« ἔφη »ἐγὼ μέν, || οἵους ἔδει εἶναι, τοὺς ἀνθρώπους ποιῶ, ἐκεῖνος δέ, ὁποῖοί εἰσιν.«

Cf. Aristotel. Poet. 25 p. 1460^{b} 33 sq.: Σοφοκλῆς ἔφη αὐτὸς μέν, οἵους δεῖ, ποιεῖν, Εὐριπίδην δέ, οἷοί εἰσι, quo de loco copiose disseruit G. Weicker, de Sophocle suae artis aestimatore (Diss. Hal. 1862) p. 7—26. — Minus recte in Vind. 132, Anton. II 34 p. 107, 26 sqq., Maxim. 39 p. 632, 23 sqq., Mel. Aug. LVI 10, Arsen. p. 467, 8 sqq. idem iudicium Philoxenus de honestis Sophoclis mulieribus suisque inprobis facit.

519) Στρατόνικος ἰδὼν μεγάλα πρόπυλα ἰδιωτικῆς οἰκίας κόψας τὴν θύραν πρὸς τὸν ὑπακούσαντα εἶπεν· »ἔνδον Ἀγαμέμνων;«

Adnotatio critica:

516) Ὁ om. Cod. | ἐστιν om. Stob. | εἶπεν post ἄνθρωπος Stob. conlocat.

517) In mg. Σοφοκλέους Cod. | Φιλιστίων, ὁ τῶν κωμῳδιῶν (κωμωδῶν cod.) ποιητής, ἀκούσας ὅτι τέθνηκε Μένανδρος ἔφη· »οἴμοι ὅτι ἀπώλεσά μου τὴν ἀκόνην« V.

519) Στρατονίκου in mg. Cod. | ἔνδον Ἀγαμέμνων ad grande vestibulum spectat; similiter proverbium Ἀγαμεμνόνεια φρέατα usurpabatur ἐπὶ τῶν μεγάλων ἔργων cf. Schneidewin. ad Zenob. I 6 (Paroemiogr. Gr. vol. I) p. 3.

520) Ὁ αὐτὸς ἐπιδεικνύμενός ποτε παρὰ Βοιωτοῖς [καὶ] ἐξιόντος ἐκ τοῦ θεάτρου φαλακροῦ εἶπε· »σὺ μὲν ἔξιθι· οἱ δ' ἄλλοι μενέουσι καρη κομόωντες Ἀχαιοί.«

521) Ὁ αὐτὸς διατρίψας παρὰ Διονυσίῳ τῷ τυράννῳ καὶ κληθεὶς ἐπὶ δεῖπνον, φαύλου ὄντος τοῦ οἴνου καὶ δοκοῦντος παρ' αὐτοῖς χρηστοτάτου, ἐδυσχέραινε· τοῦ δὲ Διονυσίου ἀκούσαντος καὶ εἰπόντος· »ἀλλὰ μὲν ἐκ Πέτρας αὐτὸν μετεπεμψάμην« »κἀγὼ« φησὶν »διηπόρουν, εἰ ἐξ ἀμπέλου ἐστίν.«

522) Ὁ αὐτὸς καταπαίζων τῆς Θηβαίων πόλεως ἔφησε· »τίς ἂν προνοηθείη τῆς πόλεως ταύτης, ἐν ᾗ τὰ μὲν λάχανα πωλεῖται ὑπὸ στέγην, τὰ δὲ ἅλφιτα ἐν ὑπαίθρῳ;«

523) Ὁ αὐτὸς κιθαρῳδοῦ ἐπιδειξαμένου αὐτῷ ἀφυοῦς καὶ πολλάκις λέγοντος, τί μάλιστα ἤρεσεν αὐτῷ, ἔφη· „τὰ πρὸ τοῦ προοιμίου·« [τοῦτο γάρ, εἶπε, καὶ μάλιστα ἤρεσέν μοι].

Gemellum apophthegma supra n. 338 Theocrito Chio vindicatur.

524) Ὁ αὐτὸς θεασάμενος ἰατρὸν κακὸν καὶ ἱππιατρὸν ἀλλήλοις ὁμιλοῦντας εἶπε· »νῦν τούτων || ὁ ἕτερος λέγει· ἀλλὰ σύ γ' ἄνδρας ἔν- f. 44r
αιρε· μελήσουσιν δ' ἐμοὶ ἵπποι.«

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 231r.

525) Ὁ αὐτὸς εἰσελθὼν εἰς οἰκίαν ἀφυοῦς ποιητοῦ καὶ θεασάμενος τὰ ποιήματα αὐτοῦ ἐν τοῖς τοίχοις γεγραμμένα εἶπε· »τῶν μὲν λοιπῶν τὰ κακὰ σκέπουσιν οἱ τοῖχοι, τὰ δὲ σὰ ἐκφαίνουσιν.«

526) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς διὰ τί Θηβαῖοι πολλὰ ἐσθίουσιν εἶπεν· »ὅτι ἐξ ὀδόντων γεγένηνται.«

In cod. Vat. Gr. 1144 f. 232r ὁ αὐτὸς inepte Pythagoram dicti auctorem esse innuit; ceterum de Thebanorum voracitate multus est Athenaeus X p. 417C sqq. cf. praeterea IV p. 148E.

Adnotatio critica:

520) καὶ expunxi | οἱ δ' ἄλλοι] ἀλλ' ἄλλοι Homer. Il. 9, 45, quem versum Stratonicus egregie in usum suum convertit | καρηκομόωντες Cod.

521) In παρ' αὐτοῖς non est quod offendamus | Πέτρας] Vini Petritae Plin. H. N. XIV 7, 9 honorificam mentionem facit.

523) τοῦτο—μοι] ineptum emblema eieci.

524) ἱππιατρὸν] ἱπποιατρὸν Vat. | σύ γ'] σύ γε Vat. | ἕναιρε] ἀναίρει Vat. | μελήσουσι Cod. et Vat. | δ' ἐμοὶ] δέ μοι Cod. et Vat. | ἵπποι] οἱ ἵπποι Vat. | Facete Stratonicus versu Homerico Il. 10, 481 ἦε σύ γ' ἄνδρας ἕναιρε, μελήσουσιν δ' ἐμοὶ ἵπποι utitur.

525) In mg. Στρατονίκου Cod.

526) Θηβαῖοι post ἐσθίουσι Vat. conlocat.

527) Ὁ αὐτὸς ἀῤῥωστήσας ἐν Κύπρῳ καὶ διατεθεὶς ἐπικινδύνως βοῦν ηὔξατο θύσειν τῇ Ἀφροδίτῃ, ἐὰν σωθῇ· οὐκ ἔχων δὲ παραστῆσαι τὴν θυσίαν πλακοῦντα ⟨μέγαν⟩ καθ' ὑπερβολὴν ἤνεγκεν τῇ θεῷ καὶ τῇ ἱερείᾳ εἶπεν ὅτι τὸ παρὸν ἀπορούμενος ἀξιοῖ τὴν Ἀφροδίτην συγγνώμην ἔχειν αὐτῷ· ἡ δὲ λαβοῦσα τὸν πλακοῦντα ἤρξατο καθ' ἕνα τῶν βωμῶν αἴρουσα· »τοῦτο μὲν ἀντὶ τοῦ σκέλους ἐμοί, τοῦτο δὲ ἀντὶ τοῦ ὤμου τῷ ῥάντῃ, τοῦτο δὲ ἀντὶ τῆς πλευρᾶς τῷ κλειδοφόρῳ.« Ὁ δὲ Στρατόνικος λαβὼν τὸ χειρόμακτρον, ᾧ συνεκαλύπτετο ὁ πλακοῦς, »σὺ δέ«, ἔφη, »παιδάριον, ἆρον ἐκ μέσου τοῦτο, μὴ καὶ ἀντὶ τῆς βύρσης ἀπενέγ-
f. 44r κηται || αὐτό τινι τῶν περὶ αὐτήν.«

528) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος· »τίνα λειοτάτην ὁδὸν ἐπίστασαι;« ἔφη· »τὴν ⟨εἰς⟩ Ἅιδου· ἐν ταύτῃ γὰρ καὶ μύοντες οὐ προσκόπτουσιν.«

Secundum Laert. Diog. IV 7, 49 Bio Borysthenites εὔκολον ἔφασκε τὴν εἰς Ἅιδου ὁδόν· καταμύοντας γοῦν ἀπιέναι. Eandem sententiam poëticis pigmentis Leonidas Tarentinus (?) apud Stob. Flor. CXX 9 exornat.

529) Ὁ αὐτός, ἐπεὶ ὁ μοιχεύων αὐτοῦ τὴν παλλακίδα εἰσερχομένῳ ἀπήντησεν ἐξιών, καταλαβὼν ἐκείνην ἔτι ἐπὶ κλίνης ἠρώτησεν τί οὕτως ἐστὶ σκυθρωπή· αἰφνιδίως δὲ αὐτῆς εἰπούσης ὅτι πυρετὸς ἔλαβεν αὐτήν καὶ ἀρτίως ἀφῆκε· »πιστεύω σοι« ἔφη· »καὶ γὰρ ἐμοὶ ἐκπορευόμενος ὑπήντα.«

Eodem fere dicto in narratiuncula paululum inmutata Antigonus Cyclops Demetrium filium apud Plutarch. Vit. Demetr. 19 p. 897 C vol. II p. 1071, 13 sq. carpit.

530) Ὁ αὐτὸς εἰς Ἰταλίαν ἐλθὼν καὶ φαῦλον πιὼν οἶνον θεασάμενος τὴν ἄμπελον ἐκ τῶν φυτῶν εἰς ὕψος ἀνηρτημένην »δικαίως« ἔφη »κρέμαται τοιοῦτον οἶνον φέρουσα.«

= Opusc. grammat. inedit. in cod. Neapol. II C 33 f. 231r.

Adnotatio critica:

527) θύσειν] θῦσαι Cod. | μέγαν om. Cod. | αἴρουσα] αἰροῦσα (i. e. αἱροῦσα?) Cod. | ῥάντῃ] vocem sp. J. Damasc. S. Artem. Pass. 22 (Patr. Gr. vol. XCVI) p. 1272 C recurrere obiter moneo; secundum Pausan. V 21, 12 Ῥάντης Apollonio, pugili Alexandrino, cognomen erat | τοῦτο] τοῦτον Cod. | τῷ (τῇ?) κλειδοφόρῳ] τῷ κλαδοφόρῳ Cod.

528) In mg. Στρατονίκου Cod. | εἰς om. Cod. | ἐν ταύτῃ] ταύτην Cod.

529) ὑπήντα] malim ὑπήντηκεν (ἀπήντηκε Plut. offert).

530) θεασάμενος] θεασάμενός τε Cod. et Neap. | κρέμαται (κρέμμαται Neap.)] legendum videtur: κρέμασαι | ἐκ τῶν φυτῶν om. Neap. | δικαίως post ἔφη Neap. exhibet.

531) Ὁ αὐτὸς ἐν βαλανείῳ κλέπτου τινὸς τρίβοντος αὐτὸν καὶ λέγοντος ὡς ψυχρὸν ἔχει τὸ σῶμα „τὸ μὲν οὖν“ ἔφη „θερμὰς τὰς χεῖρας.“

532) Ὁ αὐτὸς ἔφη· „γῆρας καὶ πενία δύο τραύματα δυσθεράπευτα.“

Post n. 526 cod. Vat. Gr. 1144 f. 232^{r} exhibet, sed ibidem f. 218^{v} Aristoteli dictum tribuitur; Democrito Maxim. 41 p. 636, 9 sq. et Georgid. in cod. Laurent. plut. VII 15 f. 70^{v} adsignant; Herodea, cui Apostolii editio Pantiniana Herodotum substituit (Arsen. p. 161 lemmate omnino caret), sententiae auctor ab Apostol. V 41^{v} nominatur; inter J. Chrysostomi gnomas nostram Anton. II 17 p. 94, 43 recenset, tamquam locum communem Georgid. p. 24, 8 sq., Exc. Vindob. 30, Flor. Pal.-Vat. 46, Mon. 64, Leid. 63, Pal. 106, Par. (i. e. cod. Paris. 1168 f. 140^{r}—146^{v}) 62, Bar. 171, Ottobon. 172 offerunt.

533) Σωσιγένης χαλεπώτερον εἶπε τοῦ κατηγορεῖν τὸ ἀπολογεῖσθαι· „τὸν μὲν γὰρ κατηγοροῦντα μόνον δεῖ πεῖσαι, τὸν δὲ ἀπολογούμενον καὶ μεταπεῖσαι“

= Vind. 106, cod. Vat. Gr. 1144 f. 219^{r} et f. 232^{r}. Ceterum dicti auctor non videtur a Sosigene oratore diversus esse, cuius memoriam Dionys. Halicarn. de Dinarch. iudic. 8 vol. V p. 646 R. servat.

534) Σκύθης ἀνὴρ γυμνὸς ὑπαντήσας τινὶ ψύχους ὄντος ἰσχυροῦ ‖ f. 45^{r} ἐρωτηθεὶς εἰ ῥιγοῖ ἔφη· „οὔ“. τοῦ δὲ θαυμάσαντος ἀντηρώτησεν ὁ Σκύθης εἰ ἐκεῖνος τὸ μέτωπον ῥιγοῖ· ἀρνησαμένου δὲ αὐτοῦ εἶπεν· „ἐγὼ τοίνυν ὅλος εἰμὶ μέτωπον.“

Adnotatio critica:

531) θερμὰς] vocis vim atque notionem optime narratiuncula apud Plutarch. Quaestt. Conviv. II 1, 5 p. 632 A vol. II p. 765, 42 sqq. inlustrat.

532) ὁ αὐτὸς ἔφη om. Ant. Max. Georg. Apost. | γῆρας] νόσος Georg. in Laur. l. c., sed ibid. f. 44^{r} (= p. 24, 8 Boiss.) γῆρας extat | πενία] πενίη Cod., quae genuina erit lectio, si cum Brinkio sententiam philosopho Ionico vindicandam esse tibi persuaseris. Ceterum in verbis γῆρας—δυσθεράπευτα Nauckius Philol. vol. V (1850) p. 556 et IX (1854) p. 369 hexametrum adgnovit | τραύματα] πράγματα Ant.

533) Σωσιγένους in mg. Cod. | ωσιγένης V | χαλεπώτατον Vat.$_2$ | τὸ] τοῦ Vat.$_2$.

534) ψυχῆς ὄντως ἰσχυρᾶς V | ῥιγοῖ] ῥιγῶν Vat. | ἔφη] ἔφησεν V Vat. | ἀντερωτήσεν Cod. et V (etiam in Wachsmuthii textu) | ἐκεῖνος] ἐκεῖν^{ο} V i. e. ἐκεῖνος, non ἐκεῖνο, uti Wachsm. exhibet; idem ἐκείνου perperam corrigebat cf. Aelian. l. c. ὁ δὲ αὐτὸν ἀντήρετο, εἰ τὸ μέτωπον ῥιγοῖ, ubi τὸ μέτωπον falso pro nominativo Hercherus habet | ῥιγοῖ] ῥιγοίη Vat. | ὅλος ex ὅλως in Vat. est correctum.

= Vind. 107, cod. Vat. Gr. 1144 f. 232^{r}. Singulis verbis paululum inmutatis narratiunculam Aelian. V. H. VII^{6} profert, respicit Eustath. Opusc. p. 86, 77 sq. Taf.: καὶ (ἐθὰς γενόμενος), ὃ δή τις ἀστείως ἔφη, πάλαι ποτὲ μέτωπον αὐτὸς ὅλος εἶναι.

535) Τίμων ὁ μισάνθρωπος καταληφθείς ποτε εἰς ἐρημίαν καὶ τοῦ καταλαβόντος αὐτὸν εἰπόντος· »ὦ Τίμων, ὡς ἡδὺ ⟨ἡ⟩ ἐρημία!« εἶπεν· »εἰ μὴ σύγε παρῆς.«

= Vind. 115. Paulo aliter Plutarch. Vit. Anton. 70 p. 948 F vol. II p. 1131, 33 sq. cf. praeterea Callimachi epigr. Anth. Pal. VII 318, 2, quo de loco perversissimam sententiam Fritzschius ad Lucian. vol. III 1 (1874) p. XXXII protulit.

536) Ὁ αὐτὸς στοιχεῖα δύο ἔφη τῶν κακῶν εἶναι· »ἁπλητίαν καὶ φιλοδοξίαν.«

= Vind. 116, Stob. Flor. X 54.

537) Τιμόθεος ἔφη· »ὥσπερ τοῖς νοσοῦσιν οἱ ἰατροὶ σωτῆρές εἰσιν, οὕτω καὶ τοῖς ἀδικουμένοις οἱ νόμοι.«

Vind. 113. = Isocrati cod. Vat. Gr. 633 f. 119^{v} tribuit, sententiae Epicteteae Anton. I 67 p. 68, 36 et Maxim. 58 p. 667, 29 sq. subiungunt, sed recte hic Vat. 741 et 385 lemma ἐκ τῶν Ἐπικτήτου καὶ (om. 385) Ἰσοκράτους praebent.

538) Ὑπερίδης ἔφη δεῖν τὸν ἀγαθὸν ἐπιδείκνυσθαι ἐν μὲν τοῖς λόγοις, ἃ φρονεῖ, ἐν δὲ τοῖς ἔργοις, ἃ ποιεῖ.

Adnotatio critica:

535) Τίμωνος in mg. Cod. | κεταλειφθείς Cod. | εἰς ἐρημίαν idem atque ἐν ἐρημίᾳ valere propter Lortzingium (Philol. vol. XLIII — 1884 — p. 240) moneo | αὐτὸν om. V | ὦ Τίμων] om. V ὦ Τίμον Cod. | ἡ om. Cod. | εἶπεν] ἔφη V.

536) δύο] om. Stob., post ἔφη V ponit.

537) Τιμοθέου in mg. Cod. | ἔφη om. Ant. Max. | νοσοῦσιν] ἀσθενοῦσιν Vat. 633 | οἱ ἰατροὶ] ἰατροὶ Ant. Max. | εἰσιν om. Vat. 633 | οὕτως Vat. 633 | οἱ νόμοι] συνόμιλοι Cod., quam lectionem interpolator similium sententiarum inopportune memor obtrusisse putandus est cf. e. gr. Gnom. Byzant. n. 169.

538) Ὑπερίδου in mg. Cod. | ἔφη om. Max. Apost. | δεῖν] δεῖ Mon. Max. | τὸν ἀγαθὸν] τὸν ἀγαθὸν ἄνδρα Vat. 742 cf. n. 503 | ἃ φρονεῖ — ἃ ποιεῖ] εὖ φρονεῖν — εὖ ποιεῖν Meinekius Cobeti emendationem in corrupto Pythagorae praecepto amplexus: ἐπιδείκνυσο μὴ ἐν τοῖς λόγοις ἃ φρονεῖς (φρονεῖν cod. Laur.), ἀλλ' ἐν τοῖς ἔργοις ἃ ποιεῖς (c ex v corr. in Laur.). Melius Wachsmuthius membrorum ἃ φρονεῖ et ἃ ποιεῖ sedes permutat; ipse vero sibi repugnat, cum eandem coniecturam in Pythagorae dicto proponit. Mihi particulae μὴ et ἀλλ' Damasceni locum mutilum esse probant eundemque hoc modo restaurandum censeo: ἐπιδείκνυσο μὴ ἐν μὲν τοῖς λόγοις ἃ φρονεῖς, ἐν δὲ τοῖς ἔργοις ἃ ποιεῖς, ἀλλ' ἐν μὲν τοῖς λόγοις ἃ ποιεῖς, ἐν δὲ τοῖς ἔργοις ἃ φρονεῖς, neque aliter locum nostrum conformandum esse existimo.

= Vind. 121, cod. Vat. Gr. 1144 f. 232^{r}; Flor. Mon. 256, Leid. 242, Maxim. 1 p. 533, 17 sq., cod. Vat. Gr. 742 f. 68^{r}, Apostol. V 92^{a} cf. praeterea Pythagorae monitum apud J. Damasc. Exc. Flor. I 7, 35 (Stob. Anth. vol. II p. 191, 6 sq.).

539) Φίλιππος ἐρωτηθεὶς τίς αὐτῷ τὸν ὀφθαλμὸν ἐξέκοψεν, εἶπεν· »ὁ τῆς Ἑλλάδος ἔρως.«

= Vind. 123.

540) Ὁ αὐτὸς κατεάξας τὴν κλεῖν ἐν πολέμῳ καὶ πολλὰ αἰτούμενος χρήματα ὑπὸ τοῦ θεραπεύοντος αὐτὸν ἰατροῦ παίξας εἶπε πρὸς αὐτόν· »ἕως τὴν κλεῖν ἔχεις, ταμιεύου σεαυτόν.«

= Vind. 124. Aliis verbis idem enarrat Plutarch. Reg. et imp. apophth. p. 177 F n. 9 vol. I p. 212 (= Arsen. p. 469, 21 sqq.).

541) Ὁ αὐτὸς λέγοντος αὐτῷ τινος ὅτι Ἀθηναῖοι αὐτὸν μισοῦσιν εἶπε· »καὶ γὰρ αἱ || ἐν Μακεδονίᾳ γυναῖκες.« f. 45^{v}

= Vind. 125.

542) Ὁ αὐτὸς παραγενομένων πρὸς αὐτὸν ἐκ Μιλήτου πρεσβευτῶν ἀπρεπῶν »χαίρετε« ἔφη »Κᾶρες«· τῶν δὲ εἰπόντων· »οὐκ ἐσμὲν Κᾶρες, ἀλλ' Ἴωνες« »χαίρετε τοίνυν« ἔφη »Καρίωνες.«

= Vind. 126.

543) Ὁ αὐτός μετὰ τὸ κατατρέψασθαι ⟨τὰ⟩ περὶ τὴν Μακεδονίαν ἔθνη παρακαλούμενος ὑπὸ τῆς μητρὸς Εὐριδίκης σχολάζειν ἤδη ἐν Μακεδονίᾳ ἔφη· »ἐποίησα ἄν, ὦ μῆτερ, ὃ ἐκέλευσας, εἰ μὴ ἑώρων τοὺς σχολάζοντας τοῖς ἀσχολουμένοις ὑποτασσομένους.«

= Vind. 127.

544) Ὁ αὐτὸς ἔλεγεν ἔνια ⟨τῶν⟩ ὑφ' ἑαυτοῦ διοικεῖσθαι οὕτω κρυπτῶς, ὥστε μηδὲ τὴν χλανίδα αὐτῷ συνιστορεῖν.

Egregie huc faciunt, quae de Q. Caecilio Metello Macedonico Valer. Maxim. VII 4, 5, Aurel. Vict. de vir. illustr. 61, Frontin.

Adnotatio critica:

539) In mg. ιλίππου (sic) Cod. | αὐτῷ] αὐτοῦ Cod. (in V τ αὖ extat.)

540) κλεῖν] κλεῖδα V | εἶπεν ἐν αὐτῷ V | κλεῖν] κλεῖνδα V | ταμιεύου] ταμιεύου θεραπεύου V, unde Wachsmuth. ταμιεύου θεραπεύων elicuit; attamen θεραπεύου manifesta est glossa voci ταμιεύου explicandae inserviens | σεαυτόν] σεαυτῷ Cod. (V σεαυ τ offert).

542) Φιλίππου in mg. Cod. | παραγενομένων] παραγεναμένων Cod., quam formam nonnisi a recentissimis scriptoribus usurpatam tamquam Doricam nimis patienter in Archimede et Eutocio ab Heibergo tolerari obiter moneo, παραγενόμενος V; corr. Wachsmuth | πρὸς αὐτόν] αὐτῷ V | μιλίτου V | Καρίωνες] cf. Schol. ad Aeschin. Or. II 157 cl. Schol. ad Platon. Lach. p. 187 B.

543) τὰ om. Cod.

544) τῶν seclusi | αὐτῷ] αὐτῷ Cod.

Strateg. I 1, 12, Plutarch. Reg. et imp. apophth. p. 202 A n. 2 vol. I p. 244 sq. (= Maxim. 20 in cod. Vat. Gr. 739 f. 112^{v}), de garrul. 9 p. 506 D vol. I p. 613, 2 sqq. referunt.

545) Ὁ αὐτὸς ἔλεγε τὸν βασιλέα δεῖν μνημονεύειν ὅτι ἄνθρωπος ὢν ἐξουσίαν εἴληφεν ἰσόθεον, ἵνα προαιρῆται μὲν καλὰ καὶ θεῖα, φωνῇ δὲ ἀνθρωπίνῃ χρῆται.

= Vind. 128, Flor. Mon. 259, Leid. 245; Stob. Flor. XLVIII 21; Anton. II 1 p. 79, 31 sq., Maxim. 9 p. 560, 36 sqq., Mel. Aug. XXIX 5.

546) Φίλιππος τὸν πλούσιον καὶ ἀπαίδευτον ἔφησε ῥύπον περιηργυρωμένον.

= Vind. 129, Flor. Mon. 258, Leid. 244. Xenophonti Maxim. 12 p. 572, 32 sq. adsignat, Diogeni Theo Progymn. 5 (Rhet. Gr. vol. II) p. 97, 20 sq. Sp. (vol. I p. 203 W.) et Aphthonii Comment. anonym. vol. II p. 16, 20 sq. W. tribuunt cf. Menandri Monost. 469 ῥύπος γυνὴ πέφυκεν ἠργυρωμένος cl. n. 485 supra.

547) Φιλόξενος ἔφησε τῶν ἀνθρώπων τὰς ἀκοὰς τῇ γλώσσῃ συντετρῆσθαι· πρὶν γὰρ ἢ καλῶς ἀκοῦσαι, σπουδάζειν αὐτοὺς ἅπερ οὐκ ἐπίστανται πρὸς ἄλλους λέγειν.

= Vind. 133. — Respicit Plutarch. de garrul. 1 p. 502 D vol. I p. 608, 10 sq.: μήποτε γὰρ αὐτοῖς (scil. τοῖς ἀδολέσχοις) οὐκ εἰς τὴν ψυχήν, ἀλλ' εἰς τὴν γλῶτταν, ἡ ἀκοὴ συντέτρηται.

Adnotatio critica:

545) ὁ αὐτὸς ἔλεγε om. Ant. Max. | τὸν βασιλέα post δεῖν ponit Stob. | δεῖν] δεῖ V Ant. Max. Aug. | εἴληφεν] ἔλαβεν Max. in Vat. Gr. 741. 385 et in mg. ap. Combef. | ἰσόθεον] ἰσόθεν Ant. | ἵνα om. Leid. | μὲν post καλὰ Stob. conlocat | καλὰ] τὰ καλὰ Mon. Leid. Ant. Max. ⟨Aug.⟩ | φωνῇ] φρονήσει (recte ut videtur; Lortzingium, Phil. Anzeiger vol. XIV (1884) p. 110 non curo) Ant. Max. ⟨Aug.?⟩, γνώμῃ Wyttenbach. ad Plutarch. Mor. p. 105 A requirit | φωνῇ | —χρῆται (χρέηται Cod., Mon. in Pal. Gr. 23, Leid.)] φρονῇ δὲ ἀνθρώπινα speciose Meinekius (et Cobetus).

546) τὸν πλούσιον καὶ ἀπαίδευτον] ἰδὼν μειράκιον (om. Comm.) πλούσιον ἀπαίδευτον Theo, Aphth. Comm. | ἔφησε] εἶναι ἔφησε V εἶπεν Theo, Aphth. Comm. | post ῥύπον Max. εἶναι addit | ῥύπον περιηργυρωμένον] πλοῦτος περιηργυρωμένος Mon. Leid., unde Meinekius ὁρῶν vel ἰδὼν pro τὸν legendum esse coniecit; in ipsa vero lectione delitescere πηλὸς οὗτος περιηργυρωμένος ingeniosius quam verius A. Nauckius Mélanges Gréco-Romains vol. II p. 266 statuit, οὗτός ἐστι ῥύπος περιηργυρωμένος Theo, οὗτός ἐστιν ἵππος περιηργυρωμένος Aphth. Comm.; ἵππος etiam ap. Theon. cod. Darmstad. et ed. Rom. offerunt, sed p. 102, 23 (p. 12, 1), p. 102, 29 (p. 212, 7), p. 103, 1 (p. 212, 11), ubi Theo dictum repetit, recte ῥύπος extat.

547) Φιλοξένου in mg. Cod. | ἔφησε] ἔφη V | συντετηρῆσθαι V | αὐτοὺς] αὐτὰς Cod.

548) Ὁ αὐτὸς ἰδὼν μειράκιον ἐρυθριᾶσαν ἔφη· „θάῤῥει· || τοιοῦτον f. 46ʳ γὰρ ἔχει ἡ ἀρετὴ τὸ χρῶμα.“

= Vind. 135, cod. Vat. Gr. 1144 f. 232ʳ; Flor. Mon. 261, Leid. 247. Diogeni Laert. Diog. VI 2, 54 (= Arsen. p. 201, 9 sq.) vindicat, Theophrasto Anton. II 71, p. 136, 3 tribuit, Catoni Maxim. 40 p. 634, 9 sqq. (= Arsen. p. 326, 9 sq.) adsignat. Respicere videtur Synes. Or. ad Arcad. 3 p. 3 C cf. praeterea Epist. 67 p. 679 Herch., Meineke ad Menandr. p. 127 (ed. mai.).

549) Χίλων ὁ σοφὸς λυπουμένου τινὸς ἐπὶ τοῖς ἑαυτοῦ κακοῖς εἶπεν· „εἰ τὰ πάντων κατανοήσαις, ἔλαττον ⟨ἂν⟩ ἐπὶ τοῖς σαυτοῦ δυσφορήσαις.“

= Vind. 152; Stob. Flor. CVIII 72, Arsen. p. 479, 21 sqq.; cf. Isocrat. Or. I 21 p. 6 D.

550) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς τί παραδοξότατόν ἐστιν ἐν ἀνθρώποις εἶπεν· „εἴ τις ἐξουσίας κυριεύσας ἑαυτὸν γνωρίζοι.“

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 232ᵛ (Φίλων ὁ σοφός); Flor. Pal.-Vat. 41 (Γραμματικὸς), cod. Ottobon. Gr. 192 f. 284ʳ (γραμματικὸς ὁ αὐτὸς post n. 443). Tamquam locum communem Flor. Mon. 46, Leid. 46, Pal. 68 exhibent.

551) Ὁ αὐτὸς ἀκούσας τινὸς εἰπόντος ὡς οὐδεὶς αὐτῷ ἐχθρὸς εἴη οὐκ ἔχειν αὐτὸν εἶπεν οὐδὲ φίλον.

= Vind. 153; Plutarch. de anima p. 8, 19 sqq. (Plut. Fragm.),

Adnotatio critica:

548) ἰδὼν μειράκιον] πρὸς μειράκιον Mon. Leid. ἰδών ποτε μειράκιον Laert. Ars. p. 201 | ἐρυθριᾶσαν] ἐρυθριόντα Cod., quae lectio primo obtutu ad ἐρυθριῶν (Laert. Ars. p. 201) ducere videtur, ἐρυθριῶσαν Vat. 1144 | θάῤῥει, ἔφη Laert. Ars. p. 201 | γὰρ om. Laert. Ars. p. 201 | ἔχει ἡ ἀρετὴ] ἡ ἀρετὴ ἔχει Mon. Leid.; Ant. ἐστι τῆς (om. Ars.) ἀρετῆς Laert. Ars. p. 201.

549) Χίλων] Φίλων Cod. et V Χείλων Stob. | ὁ σοφὸς om. Stob. (Ars. ὁ αὐτὸς i. e. Χίλων offert) | λυπούμενος V | ἑαυτοῦ] αὐτοῦ Stob. (cod. B σεαυτοῦ) | πάντων] πάντα V Ars. | κατανοήσεις Stob. Ars., quod recepit Wachsmuth. | ἔλαττον ἂν] ἔλαττον Cod. et V ἧττον Stob. Ars. | τοῖς] τῶν Ars. | σαυτοῦ] σεαυτοῦ Stob. ἑαυτοῦ V | δυσφορήσεις e Stob. et Ars. Wachsmuthius edidit.

550) Ὁ — τί om. Mon. Leid. Pal. | παραδοξότερον Vat. (παραδοξώτατον Ottob.) | ἐν om. Mon., sed habet Pal. Gr. 23 | εἶπεν] om. Mon. Leid. Pal. ἔφη Pal.-Vat. | εἴ] ἐάν Ottob. Mon. Leid. Pal. | ἑαυτὸν] αὐτὸν Ottob. | γνωρίζει Vat. Ottob. γνωρίζῃ Mon. Leid. Pal. | εἴ τις—γνωρίζοι] τὸ ἐξουσίας κυριεύσαντα ἑαυτὸν γνωρίζειν Pal.-Vat.

551) εἰπόντος] λέγοντος Plut. fragm. | ἀκούσας τινὸς εἰπόντος] τὸν εἰπόντα Plut. p. 86, πρὸς τὸν εἰπόντα p. 96 | ὡς—εἴη] μηδένα ἔχειν ἐχθρὸν Plut. | αὐτὸν om. V | οὐκ— φίλον] ἠρώτησεν, εἰ καὶ (?) μηδένα φίλον ἔχει Plut. fragm. ἠρώτησεν, εἰ μηδὲ φίλον ἔχει p. 86 ἔοικας, ἔφη, σὺ μηδὲ φίλον ἔχειν p. 96.

de inim. util. 1 p. 86 C vol. I p. 102 sq., de amic. mult. 6 p. 96 A vol. I p. 114, 30 sqq.

552) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος τί κράτιστον ἐν βίῳ εἶπε· »τὸ μηδὲν ἄγαν.«

= Vind. 154; cf. Phot. Epist. II n. 56 (Patr. Gr. vol. CII) p. 872 B: τί οὖν δεῖ ποιεῖν; πανταχοῦ τὸ μηδὲν ἄγαν ὑπολαμβάνειν κράτιστον. Plut. Vit. Camill. 6 p. 132 C vol. I p. 158, 4 τὸ μηδὲν ἄγαν ἄριστον. Adde Socratis apophthegma apud Laert. Diog II 5, 32, quod optime Terentii loco Andr. 61 inlustratur. De praecepto ipso alibi fusius agemus.

553) Χίλων Αἰσώπου πυθομένου τί εἴη ποιῶν ὁ Ζεὺς εἶπε· »τὰ μὲν ὑψηλὰ ταπεινοῖ, τὰ δὲ ταπεινὰ ὑψοῖ.«

= Vind. 155. Conloquii personas Laert. Diog. I 3, 69 permutat adstipulante Photio Epist. II n. 49 (Patr. Gr. vol. CII) p. 865 D, ac revera Aesopo dictum Stob. Flor. CV 61 et Arsen. p. 93, 10 sq. tribuunt.

554) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς τί δύσκολόν ἐστιν ἔφη· »μάλιστα τὸ τὰ ἀπόῤῥητα σιωπῆσαι καὶ σχολὴν εὖ διαθέσθαι καὶ ἀδικούμενον δύνασθαι φέρειν.«

= Vind. 157, cod. Vat. Gr. 1144 f. 232^{v}; Laert. Diog. I 3, 69; cf. n. 102 supra.

555) Χαβρίας ἔλεγε φοβερώτερον εἶναι στρατόπεδον ἐλάφων ἡγουμένου λέοντος ἢ λεόντων ἡγουμένης ἐλάφου.

= Vind. 146, cod. Vat. Gr. 1144 f. 232^{r}; Plutarch. Reg. et imp. apophth. p. 187 D n. 3 vol. I p. 225 (unde flosculorum conlector in cod. Reg. Gr. 142 suum apophthegma se hausisse profitetur), Arsen. p. 483, 1 sq. et Apostol. XVIII 12^{a}; Apostol. XVII 93. Ad certam occasionem Chabriae dictum Aristid. Or. XLIX vol. II p. 541, 10 sqq. transfert; Philippo Stob. Flor. LIV 61 adsignat.

Adnotatio critica:

553) Χίλων] Φίλων Cod. et V | ὁ om. V | Χίλων — εἶπε] φασὶ δ αὐτὸν καὶ Αἰσώπου πυθέσθαι, ὁ Ζεὺς τί εἴη ποιῶν· τὸν δὲ φάναι Laert. | Stob. variatis utitur verbis eiusdemque memoriam deterioribus codd. nixam Ars. sequitur.

554) ἐστιν om. Vat. | μάλιστα] om. Laert., post τὸ ἀπόῤῥητα (τὰ etiam V om.) Vat. ponit.

555) Χαβρίου in mg. Cod. | ἔλεγε] ἔλεγεν V ἔφη Arist. εἶπε Apost. XVIII 12^{v}, εἰώθει λέγειν ὅτι Plut. Ars. (εἴωθε λέγειν Reg.), εἴωθε τοῦτο λέγειν (in fine) Apost. XVII 93 | φοβερώτερον] κρεῖττον Stob. | εἶναι] ἐστι(ν) Plut. (εἶναι Reg.) Ars. Apost. XVII 93 XVIII 12^{a} | στρατόπεδον ἐλάφων] ἐλάφων (τῶν ἐλάφων Reg.) στρατόπεδον Plut. Ars. ἐλάφων στράτευμα Arist. | λέοντος ἡγουμένου Arist. λέοντος στρατηγοῦντος Stob. | ἡγουμένης] om. Plut. Arist. Stob. Ars. Apost. XVII 93 XVIII 12^{a}; ex ἡγουμένου m. 2. in Vat. restituit.

556) Χαβρίας καταλαβὼν [τινας] ἐπὶ στρατοπέδου δύο φύλακας καθεύδοντας ἀπέκτεινεν εἰπών· »οἵους κατέλαβον, τοιούτους κατέλιπον.« ‖ f. 46ᵛ

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 232ᵛ; Vind. 147, Flor. Mon. 263, Leid. 249.

557) Χαβρίας εἰπόντος αὐτῷ τινος· »ὁ φίλος σε λάθρα λοιδορεῖ« εἶπε· »μὴ ἔλεγχε αὐτόν, ἵνα μὴ φανερῶς αὐτὸ μέλλῃ ποιεῖν.«

= Vind. 148, cod. Vat. Gr. 1144 f. 232ᵛ. Chrysippo recte Anton. I 53 p. 60, 16 sq., Maxim. 10 p. 564, 12 sqq., Mel. Aug. XXX 26, Arsen. p. 480, 20 sqq. tribuunt.

558) Χαβρίας ὑπὸ πονηροῦ πολλὰ λοιδορηθεὶς ἔφη· »κάλλιστα ἐποίησας μηδέν σοι τῶν προσόντων παραλιπών.«

= Vind. 149, Anton. II 69 p. 134, 11 sq. — Apud Maxim. 10 p. 564, 15 sqq. et Mel. Aug. XXX 27 ὁ αὐτὸς recte ad Chrysippum pertinet. Simile apophthegma Lycurgo cod. Vat. Gr. 1144 f. 218ʳ tribuit: Λοιδορουντός τινος τὸν Λυκοῦργον ἔφη· »λέγε πυκνῶς μηδὲν ἐλλείπων· ἴσως ἂν οὕτως δυνηθείης τὰν ψυχὰν κενῶσαι κακῶν, ⟨ὧν⟩ ἔοικας πλήρης εἶναι.« Contra de Demetrio Phalereo — Democratem quidem ὁ αὐτὸς innuit, sed cf. nota ad n. 260 — haec f. 217ʳ habes: Ὁ αὐτὸς λοιδορούμενος παρειστήκει ἠρεμῶν· παυσαμένου δὲ τοῦ λοιδοροῦντος »ὦ πόσα παρῆσκας« ἔφη.

559) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς ποταπὸς τῷ γένει ἐστὶν εἶπε· »κοσμογενής.«

Chabriae praeterea Vind. 150 tribuit, sed recte etiam hic Chrysippum auctorem statuendum esse Wachsmuthius cognovit. Stoicum enim est dogma inprimis a posterioribus Stoicae disciplinae alumnis decantatum, qua de re alias uberius disputabimus.

560) Ψιττακὸς ὁ φιλόσοφος τοὺς ἀγαθοὺς τῶν ἀνθρώπων θεοῦ τι μέρος ἔλεγεν ἔχειν.

Adnotatio critica:

556) τινας om. Mon. | δύο φύλακας] δυσφύακας Leid. | καθεύδοντας ἀπέκτεινεν] ἀπέκτεινε καθεύδοντας Mon. ⟨Leid.⟩ | οἵους — τοιούτους] οὓς — τούτους Mon. Leid. | κατέλιπον] καὶ κατέβαλον significantius V Mon. Leid.

557) αὐτῷ om. V Aug. (?) | εἶπε] ἔφη Max. ap. Combef., nec tamen in meis codd. | ἵνα μὴ] ἐπεὶ Ant. Max. Aug. Ars. | μέλλῃ] μέλλει Max. (in mg. ap. Combef. et in codd. Vat.) Aug. Ars. ἔχει Ant. (Max. ap. Combef.).

558) ὑπό τινος πονηροῦ Max. Aug. | σοι om. Ant. | παραλιπών] καταλιπών Ant.

559) ἐστιν om. V | εἶπε] ἔφη V.

560) ιττακοῦ in mg. Cod.; ap. Max. Ψιττακοῦ in lemm. Vat. Gr. 385 offert (Vat. 741 apophthegma omittit), Ἰττάκου φιλοσόφου ed. Gesneriana p. 165, 4., Ἰτθχου φιλοσόφου Combef. | ὁ φιλόσοφος om. Ars. p. 484 | Ψιττακὸς ὁ φιλόσοφος om. Max. (δς Vat. 385 exhibet) | ἀγαθοὺς post τῶν ἀνθρώπων V ponit | ἔλεγεν om. Max., sed habet Vat. 385 | ἔχειν] εἶναι Max. in cod. Marcian. 507 ap. Wachsmuth.

= Vind. 159 (Ψιττακὸς), Maxim. 1 p. 533, 19 sq. (Ψιττακκοῦ φιλοσόφου), Arsen. p. 484, 10 sq. (Ψιττακὸς) et p. 420, 1 sq. (ὁ αὐτὸς i. e. Ψιττακός). Similia sunt Diogenis (Laert. Diog. VI 2, 51, Arsen. p. 208, 6) et Isocratis (Theo Progymn. 5 — Rhet. Gr. — vol. II p. 97, 18 sq. Sp. et anonym. Aphthonii Comment. vol. II p. 16, 16 sq. W.) effata; ceterum cf. d'Orville ad Charit. II 1 p. 292 (ed. Lips.).

561) Ψιττακὸς ἔλεγε μὴ φιλήσαντα κρίνειν, ἀλλὰ κρίναντα φιλεῖν, καὶ μισεῖν λόγῳ, ἀλλ' οὐ πάθει.

= Vind. 160; cf. ad n. 326 supra.

562) Ὡρίων ὁ φιλόσοφος εἶπεν· »ὅπερ σὺ μισεῖς παρ' ἑτέρων σοὶ γενέσθαι, τοῦτο εἰς ἑτέρους μὴ ποίει.«

= Vind. 163, Exc. Vind. 1. Similes sententias saepissime et ethnici et ecclesiastici scriptores pronuntiant.

563) ⟨Ὡ⟩ρίων ἰδὼν νεανίαν φιλοπονοῦντα ἔφη· »κάλλιστον ὄψον τῷ γήρατι ἀρτύεις.«

= Vind. 164, Flor. Mon. 266, Leid. 252, Exc. 2. Inter Xenophontis sententias Anton. II 45 p. 118, 20 exhibet, gnomis e Democrito-Epictetea conlectione sumptis Maxim. 32 p. 621, 27 sq. adnumerat, Isocrati Arsen. p. 307, 16 sq. tribuit; cf. praeterea Apostol. XIII 84 ὄψον ἄριστον πόνος τῷ γήρᾳ· ὅτι δεῖ πονεῖν ἐν νεότητι, ἵνα πρὸς γῆρας ἔχῃ.

Ἀποφθέγματα γυναικῶν, ἤτοι φρονήματα.

564) Ἀττικὴ γυνὴ ἰδοῦσα γράμμα ἐπὶ θυρῶν μέλλοντος γαμεῖν· »Ἡρακλῆς ἐνθάδε κατοικεῖ· μηδὲν εἰσίτω κακόν« εἶπεν· »νῦν οὖν ἡ γυνὴ οὐ μὴ εἰσελεύσεται.«

Adnotatio critica:

561) λόγῳ — πάθει] λόγον — πάθος inepte V ap. Wachsmuthium; revera λό — πά extat. Mirum Lortzingii commentum lege, si vacat, apud ipsum Philol. vol. XLIII p. 241.

562) Ὡρίων] Κρίων cum lemm. Κρίωνος Cod.; spiritum asperum et hic et in n. 563 omnes testes adgnoscunt; nec tamen auctor diversus esse videtur ab Orione, quem inter Epicureos philosophos Laert. Diog. X 26 recenset | εἶπεν] εἴρηκεν Exc. | ἑτέρων] ὁμοίων Exc., sed in ras. a m. rec.

563) Ὡρίων] ρίων Cod. | νεανίσκον Leid. | φιλοῦντα Mon. | ὄψιν Mon., nec tamen in Pal. Gr. 23.

564) (ἤτοι φρονήματα om. V) | γράμμα om. Laur. Urb. | μέλλοντος γαμεῖν] γαμεῖν μέλλοντος Laur. Urb. | νῦν om. V; ἡ οὖν Wachsmuth. edidit | οὐ om. Laur. | εἰσελεύσεται] εἰσέλθῃ Laur. Urb. | Inscriptionis forma genuina haec est: ὁ τοῦ Διὸς παῖς, Καλλίνικος Ἡρακλῆς, | ἐνθάδε κατοικεῖ· μηδὲν εἰσίτω κακόν. Eandem Diogenes personatus, Laert. Diog. (apud quem verborum ordinem Ἡρακλῆς

= Vind. 167; cod. Laurent. Plut. LXXXVII n. 16 f. 352^{v} n. 2, Urbin. Gr. 95 f. 77^{v}. Aliud dictum eadem in re Diogenes ap. Laert. Diog. VI 2, 50 profert (nisi forte locus mutilus est). Similiter idem (Demosthenem auctorem cod. Pal.-Gr. 297 f. 118^{r} nuncupat) inscriptionem illam (quade prolixe Diogenes personatus Epist. 36 p. 249 sqq. Herch. disputat) ab homine nequam in aedibus propositam inridet ap. Laert. Diog. VI 2, 39 (= Arsen. p. 206, 5 sqq.); Clem. Alexandr. Strom. VII 4 p. 843, 22 sqq. Pott., Theodoret. Affect. Cur. VI p. 239, 28 sqq. Gaisf.

565) [Ἡ] Ἀττικὴ γραῦς ἐρωτηθεῖσα ἐν συμποσίῳ εἰ θνητὸς ὁ Διόνυσος ἰδοῦσα κλεπτόμενον οἶνον εἶπεν· »ναὶ θνητός· εἶδον γὰρ αὐτὸν ἐκφερόμενον.« ||

f. 47^{r}

= Vind. 168, cod. Laurent. plut. LXXXVII n. 16 f. 352^{v} n. 3.

566) ⟨Ἀ⟩ττικὴ γραῦς ἰδοῦσα νεανίσκον οἶνον ἐκχέοντα εἶπε· »μειράκιον· τὸν Οἰνέα Πηλέα ἐποίησας.«

= Vind. 169, cod. Laurent. l. c. n. 4, Urbin. Gr. 95 f. 77^{v}. Hinc emendandus est Demetrius Phalereus de eloc. § 171 (Rhet. Gr.) vol. III p. 299 sq. Sp. (vol. IX p. 77 W.) ἔστι δὲ καὶ τοῦ ἤθους τις ἔμφασις ἐκ τῶν γελοίων καὶ ἡ παιγνίας ἢ ἀκολασίας, ὡς καὶ τὸν οἶνον τὸν προχυθέντα ἐπισχὼν τὰ Πηλέα ἀντὶ Οἰνέως. L. ἐπισκώπτων τις Πηλέα (τὰ σπήλαια tradita est lectio, ex qua Πελέα Sophianus eruit) ἀντὶ Οἰνέως ⟨ἔφη⟩ cf. praeterea Athenaeus IX p. 383 C ἐπιτιμῶντες δέ τινί φασι (scil. μάγειροι) μὴ δεῖν τὸν Οἰνέα Πηλέα ποιεῖν, cuius loci explicationem a nostri apophthegmatis ratione plane diversam Eustath. ad Homeri Il. 9, 536 p. 772, 36 sqq. et ad Odyss. 1, 149 p. 1401, 57 sqq. adponit.

567) Γραῦς Ἀττικὴ θεασαμένη Ὀλυμπιονίκην ἀθλητὴν πρόβατα βόσκοντα εἶπε· »ταχέως ἀπὸ Ὀλυμπίων ἐπὶ Νέμεα.«

Aliis verbis idem dictum Diogenes ap. Laert. Diog. VI 2, 49 (= Arsen. p. 207, 25 sqq.) pronuntiat.

Adnotatio critica:

Καλλίνικος recte Cobetus correxit), Theodoret. offerunt, fortasse etiam Clem., siquidem et Clementi sua Theodoretus debet et contextu ὁ Καλλίνικος Ἡρακλῆς verba τοῦ Διὸς παῖς excidisse sive potius a correctore male sedulo resecta esse comprobatur cf. praeterea Boisson. ad Anth. Pal. XI 269, 1.

V

565) Ἡ om. V Laur. | ἐρωτηθεῖσα ὑπό τινος V | εἶπε Laur. | in V εἶπε ναι (sic) extat | θνητὸν V | εἶδον] ἴδον V.

566) ττικὴ Cod. | ἰδοῦσα in Cod. bis scriptum extat. | Ex Comico poeta ducta videtur locutio πηλὸς οἴνου, quam habes ap. Plutarch. de cohib. ira 15 p. 463 A vol. I p. 571, 32 et Chariton. I 3, ubi cf. d'Orville p. 222 (ed. Lips.).

567) ἀθλητὴν mallem deesset; attamen voci patrocinatur Aelian. V. H. XII 58.

568) Γυνὴ Λάκαινα τοῦ υἱοῦ αὐτῆς ἐν παρατάξει χωλωθέντος καὶ δυσφοροῦντος ἐπὶ τούτῳ „τέκνον“, εἶπε, „μὴ λυποῦ· καθ' ἕκαστον γὰρ βῆμα τῆς ἰδίας ⟨ἀρετῆς ὑπομνησθήσῃ.“⟩

= Stob. Flor. VII 29 et Maxim. 4 p. 542, 19 sqq. (ἐκ τῶν Δίωνος χρειῶν), cod. Ottobon. Gr. 192 f. 239^{r}. — Similia sunt Lacaenarum apophthegmata ap. Plutarch. Lacaen. apophth. p. 241 E n. 12 (unde proverbium mutuatus Apostol. IX 63 explicationem praepostere ex apophthegmate, quod ap. Plutarch. praecedit, adsumpsit) et 13 vol. I p. 299. Geminis dictis Alexander Magnus Philippum patrem (Plutarch. de Alex. virt. v. fort. 9 p. 331 B vol. I p. 406, 25 sq., cod. Laurent. plut. LXXXVI n. 8 f. 317^{r}) adloquitur, Sp. Carvilium mater (Cicero de Orat. II 61, 249) consolatur.

569) Γυνὴ Λάκαινα ἀκούσασα τὸν υἱὸν αὐτῆς ἐν παρατάξει τεθνηκέναι „τέκνον“, εἶπεν, „ὡς καλὰ τροφεῖα τῇ πατρίδι ἀπέδωκας!“

570) Γυνὴ Λάκαινα αἰχμαλωτισθεῖσα ἐπιπράσκετο· καὶ ἐρωτωμένη τί δύναται ποιεῖν ἔφη· „ἐλευθέρα εἶναι.“

= Seren. ap. Stob. Flor. XIII 42 (J. Damasc. Exc. Flor. I 21 p. 182, 2); Plutarch. Lacaen. apophth. p. 242 C n. 29 vol. I p. 300 (= Arsen. p. 347, 5 sq.); cod. Vat. Gr. 1144 f. 231^{r}. Laconi Plutarch. Apophth. Lacon. p. 234 B n. 34 vol. I p. 289 (= Arsen. p. 345, 29 sq.) et cod. Vat. Gr. 1144 f. 218^{r}) tribuunt.

571) Γυνὴ Συρακοσία μεταπεμφθεῖσα ὑπὸ Διονυσίου τοῦ τυράννου [καὶ] φάσκοντος ἐρᾶν αὐτῆς καὶ χαριεῖσθαι ὃ ἂν ἐθέλῃ· „ἄφες τοίνυν με“ εἶπε „νομίσας τὰς γυναῖκας ὁμοίας εἶναι, ὅταν ὁ λύχνος ἀποσβεσθῇ.“

Variatis verbis de muliere ad Philippum arcessita eadem Plutarch. Coniug. praec. p. 144 E n. 46 vol. I p. 171 E (exscriptus

Adnotatio critica:

568) Γυνὴ Λάκαινα] Λάκαινα (Λάκενα Ottob.) γυνὴ Stob. Max. Ottob. | χωλωθέντος] χωλεύοντος Max., sed χωλευθέντος ap. Gesner. p. 168, 40 et in cod. Vat. 385 (Vat. 741 apophthegma omittit) | τούτῳ] τοῦτο Ottob. | τέκνον—λυποῦ] μὴ λυποῦ, τέκνον, εἶπεν Stob. Max. Ottob.; nostri Codicis ordo ὦ τέκνον pro τέκνον efflagitat cf. tamen n. 569 | ἀρετῆς ὑπομνησθήσῃ om. Cod.

570) Γυνὴ — ποιεῖν] ἡ (om. Damasc.) Λάκαινα πωλουμένη πρὸς τὸν ἐρόμενον τί ἐπίσταται Stob. ἄλλη (scil. Λάκαινα, quod habet Ars. cf. Vat.) πιπρασκομένη τοῦ κήρυκος πυνθανομένου τί ἐπίσταται Plut. p. 242 Ars. p. 347 Λάκων ἐρωτηθεὶς τί ἐπίσταται Plut. p. 234 Ars. p. 345 Vat. f. 218 | ἔφη] post ἐλευθέρα ponit Stob., εἶπεν Plut. (et Ars.) utroque loco | εἶναι] ἦμεν Plut. p. 242 Ars. p. 347 | In Vat. f. 231 tria uno tenore dicta proferuntur: Λάκαινα πιπρασκομένη καὶ ἐρωτωμένη τί ἐπίσταται ἔφη· „πιστὰ ἦμεν“ (= Plut. Lacaen. apophth. p. 242 C n. 26, Arsen. p. 347, 1 sq.)· ἄλλη δὲ· „οἰκεῖν οἶκον“ (Plut. ibid. n. 27)· ἄλλη δέ· „ἐλευθέρα εἶναι“.

571) καὶ delendum esse significavi | δ] δδ' Cod.

ab Apostol. X 90) narrat cf. praeterea Schol. ad Dion. Chrysostom. Or. XXIX vol. II p. 686 R.: ὑπεράγαμαι τὸν τοῦ γυναίου ἐκείνου σοφὸν λόγον, ὃ τυράννῳ περὶ κάλλει ἐπτοημένῳ ἐμφρόνως ὑπήνεγκε πᾶσαν γυναῖκα, σβεσθέντος τοῦ λύχνου, ὁμοίαν εἶναι εἰπόντος (l. εἰπόν).

572) ᶜΗ Κλεάρχου τοῦ Ῥαμφίου μήτηρ ἐπειδὴ διεβλήθη ὁ υἱὸς αὐτῆς προδιδόναι τοῖς Πέρσαις τὴν Ἑλλάδα τοιαύτην ἐπιστολὴν ἔγραψεν· »ἁ μάτηρ Κλεάρχῳ τῷ υἱῷ· κακά τευ κακκέχυται φάμα· ἢ ταύταν ἀπόθευ ἢ μὴ ἔσο.« ||

f. 47ᵛ

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 219ʳ. Eodem modo incerta Lacaena filio peregre se male gerenti scribit ap. Plutarch. Apophth. Lac. p. 241 D n. 9 vol. I p. 298, unde hausit Apostol. IX 54. Simillimam praeterea epistulam Lacaena ad filium fuga ex hostibus servatum ap. Plutarch. l. c. n. 2 et Teletem in Stobaei Flor. CVIII 83 mittit.

573) Ξανθίππη ἐρωτηθεῖσα τί μέγιστον ὑπῆρχεν τῷ Σωκράτει »τοῦτο«, ἔφη, »ὅτι καὶ ἐπὶ ἀγαθοῖς καὶ ἐπὶ φαύλοις ἡ αὐτὴ ὄψις ἦν αὐτῷ«·

= Vind. 185; cod. Vat. Gr. 1144 f. 218ᵛ et f. 231ᵛ cf. Xanthippae verba ap. Ciceron. Tuscul. III 15, 31 et Aelian. V. H. IX 7 (Stob. Flor. CVIII 77, Arsen. p. 282, 14 sqq.). De re ipsa cf. Epictet. Dissert. I 25, 31, III 5, 16, Simplic. in Epict. Enchir. 42 p. 415 Schweigh.; Cicero de Off. I 26, 90, Seneca Dial. IV (de ira II) 7, 1, XII (ad Helv. de consol.) 13, 4, Epist. 104, 28 (cl. Monit. 184 p. 30 Woelffl.), Plin. H. N. VII 19, 18 (Solin. Polyhist. I 73); Hieronym. c. Pelag. III 1 (Patr. Lat. vol. XXIII) p. 597 A et Comm. in Isai. XII c. 42, 1 sqq. (Patr. Lat. vol. XXIV) p. 437 C.

Adnotatio critica:

572) τοῦ Ῥαμφίου] om. Vat. τοῦ Ἀμφίου Cod. | ἁ μάτηρ] ἀμάτηρ Cod. | ἡ Κλεάρχου — υἱῷ] ἄλλη (Λάκαινά τις Apost.) ἀκούσασα περὶ τοῦ υἱοῦ ὡς κακῶς ἐπὶ τῆς (om. Apost. τοῖς cum sequente ξένοις Plut.; corr. Valckenaer ad Adoniaz. 2 p. 256 B) ξένης ἀναστρέφοιτο (τοῦτ' add. Apost., qui haec omnia post apophthegma conlocat) ἔγραψε Plut. n. 9 Apost. ἀκούσασά τις τὸν (ἑαυτῆς add. Teles) υἱὸν σεσωσμένον καὶ πεφευγότα ἐκ τῶν πολεμίων γράφει αὐτῷ Plut. n. 2 Teles | τευ] om. Vat. τοι Plut. n. 9 Apost. | κακκέχυται] κέχυται Vat. | φάμα ante τευ Plut.$_2$ Teles conlocant, ante κακκέχυται Plut. n. 9 Apost. | ἢ om. Plut. n. 9 Apost. | ταύταν] ταῦτ' ἂν Cod. ταύτην Vat. Apost. | ἀπόθευ] ἀπόθου Cod. et Vat. ἀπώθευ Valckenaer l. c. et Cobet. Collect. crit. p. 491; at cf. Hesiod. Op. 759 sq.: φήμη γάρ τε κακὴ πέλεται κούφη μὲν ἀεῖραι | ῥεῖα μάλ', ἀργαλέη δὲ φέρειν, χαλεπὴ δ' ἀπόθεσθαι | ἢ ταύταν ἀπόθευ] ἢ ταύταν νῦν ἔκνιψαι Plut.$_2$ τὺ ὦν ἢ ταύταν ἀπότριψαι Teles, qui pergit: ἢ μηδ' ἁμῖν φάνευ (?).

573) ὑπῆρχεν] ὑπῆρχε V εἶδεν ἐν Vat. utroque loco | τοῦτο om. Vat. utroque loco | καὶ prius om. V et Vat.$_2$ | τοῖς ἀγαθοῖς Vat.$_2$ | ἐπὶ posterius om. Vat. utroque loco | ἦν om. Vat.$_1$.

574) Θεανὼ ἡ Πυθαγορικὴ ἔφη· »περὶ ὧν λέγειν καλόν, περὶ τούτων σιωπᾶν αἰσχρόν, καὶ περὶ ὧν λέγειν αἰσχρόν, περὶ τούτων σιωπᾶν καλόν.«

= Vind. 179, Flor. Mon. 269, Leid. 255. 256, cod. Vat. Gr. 742 f. 68^{r}; cf. Liban. Epist. 1001 p. 467 Wolf.

575) Λάκαινα γυνὴ σεμνυνομένου τοῦ υἱοῦ αὐτῆς ἐπὶ τῷ μόνον ἐκ τῆς παρατάξεως σεσῶσθαι ἔφη· »τί οὖν οὐκ αἰσχύνῃ μόνος ζῶν;«

= Vind. 183; cod. Laurent. l. c. n. 8, Urbin. Gr. 95 f. 77^{v}. Gemellum apophthegma Anacharsidi cod. Ottobon. Gr. 192 f. 212^{v} adsignat: θεασάμενος νεανίσκον ἀπὸ παρατάξεως πεφευγότα ⟨μόνον⟩ τῶν συνηλικιωτῶν ἔφη· »οὐκ αἰσχύνῃ, ὦ οὗτος, μόνος ζῶν;«

576) Ὀλυμπιὰς Ἀλεξάνδρου μήτηρ ἐρωτηθεῖσα ὑπό τινος [ὅτι] »διὰ τί οὐ κοσμῇ;« εἶπεν· »ὅτι ἀρκεῖ μοι ὁ Ἀλεξάνδρου κόσμος.«

= Vind. 186; cod. Vat. Gr. 1144 f. 218^{v}. Similia dicta Lacaenae anonymae Seren. ap. Stob. Flor. LXXV 11, Plutarch. Lacaen. apophth. 241 D n. 8 vol. I p. 298 tribuunt, Corneliae, Gracchorum matri, Pompon. Ruf. ap. Valer. Maxim. IV 4 adsignat, Cratiae, Phocionis uxori, Vind. 181 (unde mulieris nomen discimus); Plutarch. Vit. Phoc. 19 p. 750 D vol. II p. 895, 24 sqq. et de Musica 1 p. 1131 B vol. II p. 1382, 41 sq.; Seren. ap. Stob. Flor. V 47 (= J. Damasc. Exc. Flor. I 20 p. 178, 8) vindicant; cf. insuper Aelian. V. H. VII 9; ad Philonis coniugem referunt Stob. Flor. LXXIV 54 (ubi tamen cod. B Φωκίωνος pro Φίλωνος exhibet), Anton. II 33 p. 105, 40 sq., Maxim. 39 p. 632, 6 sqq., Mel. Aug. LVI 1, cod. Ottobon. Gr. 192 f. 226^{r}, Flor. Pal.-Vat. 106, Bar. 249, Ottobon. 250, Apostol. VIII 77^{a}.

577) Φρύνη ἑταίρα νεανίσκου τινὸς ἀγρὸν πεπρακότος καὶ δι' ἀῤῥωστίαν χλωροῦ ὄντος ἔφη· »νεανίσκε· τί ὠχρὸς εἶ; μή τι γῆν ἐσθίεις;«

= Vind. 190, cod. Laurent. l. c. n. 10.

Adnotatio critica:

574) ἡ Πυθαγορικὴ om. Mon. Leid. Vat. Θεανὼ ἡ Πυθαγορικὴ ἔφη om. V | λέγειν αἰσχρὸν] αἰσχρὸν λέγειν V Mon. Leid. Vat. | καλὸν] ἄμεινον Mon. Leid.

575) ἐπὶ τῷ (τὸ Cod. et V) μόνον (fort. μόνος) ἐκ τῆς παρατάξεως σεσῶσθαι] ὅτι μόνος ἐκ παρατάξεως ἐσώθη τῶν λοιπῶν ἀποθανόντων Laur. Urb.; verba τῶν λοιπῶν ἀποθανόντων etiam V adnectit | ἔφη om. V | τί οὖν om. Laur Urb. | μόνος] μόνον V a m. pr. | Ottob. non solum μόνον om., sed etiam crassis mendis scatet: συνηλικιοτῶν – ἐσχύνῃ—ζωῆν.

576) Ἀλεξάνδρου μήτηρ om. Vat. | ὑπό τινος om. Vat. | ὅτι om. Vat., non V | κοσμῇ] κοσμεῖται Vat.; idem citra necessitatem e coniectura Wachsmuthius edidit | εἶπεν — κόσμος] ἀρκεῖ μοι, ἔφη, πρὸς κόσμον Ἀλέξανδρος Vat.

577) Φρύνη] Γυνὴ Cod. Φρόνη Laur. | ἑταίρα] ἡ ἑταίρα rectius Laur. | νεανίσκου] νέου Laur. | ἔφη post νεανίσκε Laur. conlocat. | ὠχρὸς] χλωρὸς recte Laur. | μή τι] μήτε inepte V, qua de scriptura Wachsmuthius haec: bleibt mir unverständlich; μὴ Laur. | γῆν] τὴν γῆν melius Laur. | ἐσθίῃς Laur.

LEOPOLI. LEO STERNBACH.

Die handschriftliche Überlieferung von Nemesius

περὶ φύσεως ἀνθρώπου.

(Schluss).

Die im Ganzen sehr gut erhaltene Miscellanhs. enthält vom Blatte 53ᵃ—116ᵇ, Zeile 12, Mitte (ἀφείλαντο (so!): — δόξα τῷ θεῷ ἀμήν + sind die letzten Worte) die Schrift unseres Philosophen. Dieser Theil wurde zum erstenmale (Oct.—Nov. 1887) auf der hiesigen Universitätsbibliothek verglichen. Die Pergamentblätter, 19 *cm* 8 *mm* hoch und 15 *cm* breit — der Schriftraum etwa 15 *cm* und 10 *cm* 7 *mm* — sind in Lagen von Doppelblättern geordnet, deren Zahlen zum größten Theile abgeschnitten sind. Wir fanden nur ϛ (foll. 94—101), ζ (102—109), η (110—117), also eine Anordnung nach Quaternionen vor. Der zufolge dürften die vorangehenden Blätter 86—93, 78—85, 70—77, 62—69 die Quaternionen ε, δ, γ und β gebildet haben. Für die Lage α bleiben dann allerdings 9 Blätter (53—61) übrig, was einigermaßen befremden muss. Die Schwierigkeit löst sich aber leicht, wenn wir das gegenwärtig mit 4 bezeichnete einzelne Blatt, das von erster Hand eine Zusammenstellung der einzelnen Capitelaufschriften zu Nemesius (Τάδε περιέχει ἡ βίβλος αὕτη: ~ Νεμεσίου ἐπισκόπου ἐμέσης: — Περὶ φύσεως ἀνθρώπου. Περὶ ψυχῆς u. s. w. bis Περὶ τοῦ τίνων ἐστὶ πρόνοια, ohne λόγος oder κεφ. und fortlaufende Zahl) mit einigen Varianten enthält, als ursprünglich zur ersten Lage gehörig betrachten; diese musste dann ein Quinio gewesen sein (vgl. Cod. A, W. St. X 95, Abs. 3). Jedenfalls hat mit der Abhandlung des Nemesius eine selbständige Lagenzählung begonnen, denn die vorausgehende, von einer etwas jüngeren Hand herrührende Abhandlung des Philosophen Justinus schließt mit den Quaternionen δ, ε, ϛ. Unsere Schrift füllt demnach 1 Quinio, 6 Quaternionen und vom siebenten nicht ganz 7 Blätter aus. Neben der neuen Bezifferung der Blätter bemerkt man häufig auch eine ältere, so von 53—59. Unser Text ist in éiner Columne von éiner Hand mit schwarzer (gegenwärtig gelbbrauner) Tinte geschrieben. Jede Seite enthält 28 Zeilen. Die Buchstabenhöhe beträgt an 1·5 *mm*. Die steile Schrift gehört der mittleren Minuskel an. Die Spiritus sind häufiger rund als eckig, der Circumflex meistens gerundet. Vorgerückte Initialen (gewöhnlich nur große von einfacher Form) erscheinen

regelmäßig beim Capitelanfang und sind wie die Titel dunkelroth. Das stumme ι wird in der Regel nicht ausgedrückt, wo dies aber geschieht, da tritt es uns, ähnlich wie in D (S. 111 f.), als Jota adscriptum entgegen. Während es aber dort nur 6mal, und zwar fast immer am Ende der Zeile zu finden ist, erscheint es hier — am häufigsten im Artikel (τῆι und τῶι), — mehr als 30mal, zuweilen auch innerhalb der Zeilen und in der Mitte eines Wortes, so fol. 71ᵃ, l. 13 (134, 11) ὧι; 70ᵃ, 16 (128, 1) τῆι ψυχῆι; 59ᵇ, 9 (63, 15) u. 95ᵇ, 1 (262, 2) ζώιου; 93ᵃ, 5 (250, 13) ὠιήθηcαν; 94ᵇ, 9 v. u. (259, 1) cυνδιήιρηται; 104ᵃ, 11 (308, 10) ἐπεcημήινατο und 104ᵇ, 2 v. u. (313, 8) προήιρηνται (so!) u. s. w.; auffallend das ι subscriptum neben dem adscriptum 59ᵃ, 1 (61, 4) τῷ λογικῶι.

Abkürzungen treffen wir im Gegensatze zu den Hss. AD und im Einklange mit *a* fast ebenso häufig in der Mitte wie am Ende von Zeilen an, ein Umstand, der die Hs. P etwas später als D anzusetzen empfiehlt. Am beliebtesten ist das punktierte α, besonders am Wortende hinter dem über die Zeile gesetzten Buchstaben τ, doch ebenso auch hinter anderen, wie foll. 62ᵃ, 63ᵃ, 70ᵃ hinter μ in cῶμα, 63ᵃ am Rande in einer Glosse hinter θ in οἰηcόμεθα; in der Mitte des Wortes vorn an das hochgestellte τ angefügt steht es z. B. f. 61ᵇ in δυνατὸν und am Rande in den Glossen 83ᵇ in ἐγκαταλείμμ̇ τ̇ und 96ᵃ in πρ̇ξεωc. Nicht selten begegnen wir dem bekannten Abkürzungsstriche, so in ὀφθαλμὸc 53ᵃ, πλατωνικὸc 68ᵃ; in πρὸc 57ᵇ und τέλοc 88ᵇ, das ρ und λ durchkreuzend. Häufig wird die αι-Linie (vgl. ἀναγκς̇ = ἀναγκαῖα 104ᵃ) für η verwendet, z. B. in τὴν, μήπωc (Lehm. a. a. O. S. 35, §. 15, Taf. 2), oft auch das tachygraphische Zeichen für ω (L. S. 36, §. 17) und das anlautende α wie in A mit dem Vorstrich von unten her, so 53ᵃ, 63ᵃ. Nicht vorzukommen scheint die schon in D übliche Durchkreuzung der Abkürzung ων durch den Accent, dagegen bemerkt man öfter die der Kürzung für ον.

Die Randglossen sind zahlreich und öfter sehr umfangreich. Von einer einzigen längeren abgesehen, die auf foll. 67ᵇ—69ᵇ von jüngerer Hand mit wässeriger Tinte geschrieben und größtentheils nur mit Mühe oder gar nicht zu lesen ist, stammen alle von der ersten Hand. Im folgenden sollen nur einige kürzere Glossen angeführt werden. Die meisten sind bloße Inhaltsangaben, wie 54ᵃ περὶ τῆc μαγνήτιδοc λίθουc, 55ᵃ Cη̇ ὅτι αἱ ἀρεταὶ κοιναὶ ψυχῆc καὶ cώματοc, 56ᵃ ὅροc οἴνου. Eine einzige Definition finden wir auf fol. 77ᵇ (171, 11): φανταcία ἐcτὶ δύναμιc δεκτικὴ τῶν αἰcθητῶν εἰδῶν

διὰ μέcης αἰcθήcεωc. Auf 71ᵇ (136, 9) wird zu der Stelle ἐν τόπῳ δὲ ὅλωc οὐκ ἔcτιν (näml. ἡ ψυχὴ) bemerkt: εἰ ἐν τόπῳ οὐκ ἔcτιν ἢ ὡc μὴ ὄν, ἢ ὡc ἀχώρητον . εἰ δὲ τοῦτο, ἀκατάληπτος ἡ ψυχὴ . εἰ δὲ τοῦτο καὶ πανταχοῦ καὶ ὑπὲρ τὸ πᾶν . ἢ ἐνεργεῖ τι τῶν ἀcωμάτων καὶ ἐκεῖ ἐcτιν . εἴπερ οὐ χωριcτὴ ἡ ἐνέργεια .; auf 72ᵃ (zu 140, 7 f.): εἰ κατὰ ἀλήθειαν οὗτοc (näml. ὁ Θεὸc) μόνοc ἀcώματοc, οὐ κατὰ ἀλήθειαν ἡ ψυχὴ ἀcώματοc, ἀλλὰ πρὸc τὰ cώματα . ἐπεὶ εἰδοπεποιημένη ἐcτὶ καὶ μεμορφωμένη . τάχα δὲ καὶ ἐcχηματιcμένη . εἴπερ τὸ θεῖον μόνον ἀcχημάτιcτον. Fol. 57ᵃ (53, 2) war dem Glossator μόνου unverständlich, er bemerkt dazu πῶc μόνου.

Nicht selten finden sich am Rande auch Varianten, Correcturen und Ergänzungen zum Texte, z. B.: fol. 56 (50, 12) zu ταῖc αἰξὶ...: ταῖc αἴγαιc προβάτοιc λαγωοῖc, 59ᵃ (62, 11) zu τηρεῖν γρ. ἤργειν (ἤ in εἴ von 2. Hand verb.), 61ᵇ (75, 6) zu δυνατὸν: οἱόντε, 66ᵃ (102, 10) zu εἰδὼν: ὅρα μήπωc γενὼν ὤφειλεν εἰπεῖν, vgl. 79ᵇ (183, 3) zu διάcχημα: ὅρα μήπωc οὐ διάcχημα ἀλλὰ διάcτημα ὤφειλε γράφειν (etwas oberhalb γρ. διάστημα von 2. H.), 80ᵃ (184, 8) zu μεταβάλλει: μᾶλλον δὲ μεταβαίνει, darüber γρ. μεταβαίνει v. 2. H., 86ᵃ (215, 4) zu cκερὸν: cκληρὸν δηλονότι, 66ᵇ (107, 6) διαφορὰν — ἔργον ἐcτὶ ergänzt; viel häufiger aber von zweiter Hand, so z. B. Lesarten und Verbesserungen wie f. 55, 5 (45, 5) αἱρεῖcθαι für μετέρχεcθαι (D), 62ᵇ (81, 6) γενέcει für γεύcει (ῥεύcει D¹), 64ᵇ (95, 6) οὐδετέραν für οὐ δευτέραν, 66ᵃ (104, 7) cυμφωνήcαc (𝔄 M) für cυμφρονήcαc und Ergänzungen von Lücken wie 53ᵇ (38, 5) δηλοῖ δὲ ὁ θάνατοc (D¹), 54ᵃ (41, 4 u. 5) καὶ αἰcθητικὴν u. s. w. Die Thätigkeit dieser Hand zeigt sich auch vielfach im Texte. Die nicht häufigen Rasuren sind von erster Hand ausgefüllt. Die Wortbrechung am Ende der Zeile ist willkürlich, die Worttrennung gewöhnlich durchgeführt. Öfter werden auch in dieser Hs. Präpositionen mit dem folgenden Worte unmittelbar verbunden. (Dazu und zu anderen Schreibereigenthümlichkeiten vgl. man die Bemerkungen zu Cod. A, S. 108.) In den Interpunctionszeichen und ihrer Verwendung zeigt P die größte Ähnlichkeit mit A D. Ein einfaches Ornament bemerkt man auf fol. 53ᵃ kurz vor dem Titel der Abhandlung des Nemesius. Die Capitelfolge ist die gewöhnliche (Cod. A), nur ist das 2. Cap. mit dem 1., das 30. mit dem 29. und das 43. (wie in A D *m* V F) mit dem 42. zu einem vereinigt.

Unsere Hs., im ganzen recht sorgfältig geschrieben, bietet in orthographischer Beziehung kaum etwas nennenswertes. Neben den bekannten Fehlern in der Enclisis, Accentuation und Aspiration tritt auch hier die Verwechslung der Vocale ω und ο am häufigsten

auf, so 239, 11 δριμέως (D*p*𝔄), 253, 1 νοτιαίου (regelmäßig in diesem Worte) u. s. w.; nicht selten erscheint ι für η, wie 106, 8 ἑκάστιν, 232, 11 γαλινὸς; vereinzelt η für ι 156, 7 γήνεται für γίνεται, η für ει, so 98, 12 κινῆ für κινεῖ, umgekehrt 86, 8 εἰ für ἡ, öfter ει für ι, z. B. 99, 6 ἐκείνει für ἐκίνει (vgl. 100, 10 κεινούμενον), ziemlich selten ϵ für α, υ für οι, λ für λλ u. dgl. m. Hie und da findet sich das ν ἐφελκυστικόν vor Consonanten, wie 111, 16 φασὶν (so!) und 131, 5 δείκνυσιν, beidemale vor einer stärkeren Interpunction. Öfter erscheint auch οὕτως vor Consonanten, so 43, 5, 97, 14 (AD*a*𝔄MU), 123, 9 (*p*), 163, 9 (*p*) u. s. w. Von Dittographien führe ich an: 77, 7 πλευραὶ (so mit D𝔄M für πλευρὰ), 170, 6 nach στοιχεῖα: εἰς ἄλληλα (4) — στοιχεῖα (6); vgl. auch 53, 7—8 die Wiederholung von καὶ ἐν — καὶ λέγεται vor οὔτε γὰρ (6). In der Anwendung der Elision, beziehungsw. Krasis stimmt P am meisten mit A und D; mit beiden in Beispielen (W. St. X 108 u. 115) wie: ἵν' ἐξ (U*p*), εἶτ' (*p*), κἂν, κἀπὶ (362, 1 u. 2 κ'ἀπὶ P*p*, καπι D^1 κἀπι D^2), δ'ἂν (143, 2 AD𝔄*a*, δἂν *p*), mit D in μετ' 221, 4, οὐδ' z. B. 107, 4 (*p*), οὔτ' 222, 4 (*p*) und τ' ἄλλα (*p*), ferner in den Vernachlässigungen mit D 167, 6 (*p*), mit beiden 146, 10 ἵνα ἐκ (AD*p*), 207, 7 (*p*).

Die jüngere Pariser Hs. (*p*) in Großoctav und Goldschnitt trägt die Signatur: Gr. 1044. Auf dem ersten Textblatte oben links steht der aus P bekannte Stempel, daneben, anscheinend von der Hand des Blattbezeichners, die Zahl $\overline{\text{CIↃ}}$CCC$\overline{\text{XC}}$III, von derselben Hand rechts 3109, dazwischen von einer anderen Hand, welche die Zahl 1393 durch einen rechtsschrägen, dicken Strich getilgt hat, mit dunkler Tinte in fetter Schrift 1521.

Die im Dec. 1887 in Wien verglichene, im ganzen gut erhaltene Miscellanhs. — am Anfange fehlen die Blätterlagen α u. β — weist auf dem 1. Blatte nach dem Deckel folgende Aufschrift auf: Τόδ' ἔχεται Νεμεσίου π. φ. ἀ.: καὶ, Ἰω̃ τοῦ δαμασκηνοῦ τὰ φιλοσοφικὰ καὶ τὰ θεολογικά: ⊢ Unten steht mit blauer Tinte die Bibliotheksnotiz: Volume de 193 Feuillets Le feuillet 189 est blanc 29 Août 1887. Der in einer Columne von einer Hand — eine zweite Hand hat nur die durch Feuchtigkeit verwischten Schriftzüge öfter nachgezogen — mit schwarzer Tinte geschriebene Text des Nemesius beginnt nach der neuen Blattbezifferung auf fol. 1ª mit ξαι, τὴν ψυχὴν (102, 1. im 2. Cap.) und schließt auf 62ª mit ἐκείνοις ἀφείλαντ (DP 368, 10), τέλος τῆς βίβλου + τοῦ χρηστοῦ νεμεσίου und einer zum Theile schwer lesbaren Subscription. Die letzten Worte der Hs lauten: ὁρῶντες αὐτὸν ἀεὶ καὶ ὁρώμενοι καὶ ἄληκτον τὴν ἀπ' αὐτο

εὐφροσύνην καρποῦμενοι . τέλος auf fol. 193ᵇ. Die sogenannten Bombycinblätter (man vgl. Wiesner in den „Mittheilungen aus d. Samml. d. Pap. Erzh. Rainer“ B. II u. III, S. 87—178 u. 179—260) von je 28 Zeilen haben eine Höhe von 23 *cm* und eine Breite von 15 *cm* 6 *mm*, der entsprechende Schriftraum beträgt durchschnittlich 16 *cm* 3 *mm* und 10 *cm* 2 *mm*, die Entfernung der Linien von einander 6 *mm*, die Schrifthöhe ungefähr 1·5 *mm*. Die Blätter sind nach Quaternionen geordnet. Der Codex beginnt mit der Quaternionenzahl γ, nach der alten, häufig abgeschnittenen Blattbezeichnung (in der Höhe der Quaternionenzahl rechts), mit der Zahl $\beta_1 = 21$. Darnach sind also 20 Blätter oder 2 Quinionen (Über Quinionen unter Quaternionen vgl. A und P) verloren gegangen, was auch dem fehlenden Texte entspricht. Der von Nemesius erhaltene Theil besteht demnach aus den Quaternionen γ—θ und 5 Blättern und 1 Seite des Quat. ι d. i. fol. $56 + 6 = 62^a$ fol.

Die der jüngeren Minuskel angehörige Schrift dürfte in das Ende des 14. oder in den Anfang des 15. Jahrhunderts zu setzen sein. Der für die Titel und Initialen bestimmte Raum ist häufig nicht ausgefüllt, wo dies aber geschehen ist, da wurde rothe Tinte verwendet, z. B. τοῦ αὐτοῦ π. ἐν. ψ. κ. c. λόγος ἀκριβέστατος (Cap. 3). Die Abkürzungen sind am Schlusse der Zeilen in *p* sparsamer als in P, in der Mitte derselben sehr mäßig angewendet. Über die Interpunctionszeichen und die Wortbrechung vgl. D.

Von Schreibereigenthümlichkeiten hebe ich hervor: die beliebte Verbindung des Circumflex mit dem vorausgehenden Vocale, des Circumflex und Gravis mit dem Spiritus asper, die sehr häufige Setzung des ν ἐφελκυστικόν vor Consonanten und wiederum das Fehlen desselben vor Vocalen, Erscheinungen, die uns in den meisten Hss. begegnet sind. Über die Verwendung des οὕτως, der Elision und Krasis, über die Trennung und Verbindung von Präpositionen u. dgl. m. vergleiche man die Bemerkungen zu den Codd. A D und P, mit denen unsere Hs. am meisten hierin übereinstimmt. Das Sternchen im Cod. M (s. S. 125) wird hier von einer, über einzelnen Textworten und am Rande oder bloß über ersteren stehenden, geschlängelten horizontalen Linie mit darübergesetztem Punkte (häufig ohne Beziehung) vertreten. Auffallend ist die sehr häufig vorkommende Verwendung der Conjunctionen δέ und γάρ als Enclitica, z. B. πλήν γαρ auf fol. 21ᵃ (190, 12). Von Dittographien sei erwähnt: 318, 6 καὶ μὴ κινεῖσθαι, 358, 2 αὐτὸν, 362, 2 ἔργων. Die Schreibfehler sind viel zahlreicher als in P, insbesondere ist es der Jotacismus, der in *p* viel weiter vorgeschritten ist. So

bemerkt man öfter οι für ει, z. B. 275, 3 οἰδότι, umgekehrt 105, 5 ἠγεῖτο, οι für η 105, 6 γεγενοῖσθαι, οι für ι 122, 6, 181, 3 τοι, zuweilen υ für ν 104, 10 εὐνοήσας, υ für ι 117, 5 ἰάμβλυχος u. a. m. Die Capitelfolge ist dieselbe wie in D; auch hier ist das 43. Cap. mit dem 42. vereinigt.

Eine Vergleichung der Hss. P und *p* mit den bisher besprochenen zeigt eine vollständige Übereinstimmung jener beiden mit D in den oben (W. St. XI 144) aufgeführten Erscheinungen.[19]). P und *p* sind daher ebenfalls der Handschriftenclasse *γ* zuzuweisen. Aus einer näheren Untersuchung des Verhältnisses der Hss. P*p*D zu einander ergibt sich einerseits, dass weder D aus P*p*, noch P aus D*p*, noch auch *p* aus P geflossen sein kann; D aus P*p* deshalb nicht, weil jene Hs., abgesehen davon, dass sie zweifellos älter als *p* und höchstwahrscheinlich auch älter als P ist, einen viel vollständigeren Text als diese beiden bietet. Man vgl. z. B. folgende Lücken in P: 86, 4—6 ἀρετὴν — ἡ ψυχὴ, 101, 2—4 τὸν αὐτὸν — δύναται, 109, 5—6 εἶναι bis Θεὸς, 135, 6—7 καὶ τόποις — νοητοῖς, 160, 4—5 ἄλλου — γένεσιν u. s. w., in *p*: 114, 13—14 γενομένας — δημιουργοῦ, 150, 10 ἀπὸ — ἄνω, 151, 2—3 τὸ δὲ — ὁμογενές, 154, 5—6 καὶ τὸ πῦρ bis ὄντι, 161, 10 κατὰ τὰ εἴδη ταῦτα u. s. w., welche sämmtlich durch D gedeckt sind. Aber auch P kann nicht aus D abgeleitet werden, weil die in dieser Hs. fehlenden größeren und kleineren Stellen, z. B. 170, 7—171, 6 (Schluss des 5. Cap.) τὸ δὲ σῶμα — μνημονευτικὸν, 177, 4 τε καὶ δορυφορικά, 197, 15 f. καὶ τὴν βαρύτητα λειότητά τε, 201, 4 καὶ προαιρετικόν in jener erhalten sind. Ein Hindernis für die Ableitung von P aus *p* bietet, das bedeutend höhere Alter jener Hs. ungerechnet, das Vorhandensein der oben angeführten Lücken in *p*, welche in P nicht zu finden sind. Ebensowenig kann *p* auf P zurückgeführt werden, weil die aus P verzeichneten Lücken von 109, 5—6 an — die vorausgehenden fallen in den bei *p* nicht erhaltenen Theil — durch *p* gedeckt sind. Andererseits ist es mehr als wahrscheinlich, dass *p* auf D zurückgeht. Beide Hss. bieten nämlich allein dieselbe auffallende Capitelfolge, ferner die bei Matthäi angeführten Definitionen: τί ἐστιν ἀκοή; ἀκοή ἐστιν ~ λεπτοστέρου (μερε (2) λεπτοτέρου *p*) ἀντιλήψεις γίνονται (197, 14) und τί ἔστιν ὄσφρησις; ὄσφρησίς ἐστιν ~ ἀνίγμου (ἐνίκμου *p*) . . δι' οὗ (αἱ D, fehlt in *p*) τῶν ὀσφρανῶν ⟨αἱ *p*⟩ ἀντιλήψεις . . γίνονται (199, 3) an der Spitze der Capp. 10 und 11 im Texte von erster

[19]) Die Lückenangaben 38, 5—94, 3 können sich nur auf DP beziehen, da *p* erst von 102, 1 an erhalten ist.

Hand (D^1); solche Definitionen finden sich in D öfter, aber sonst nur am Rande von zweiter Hand (W. St. X 113). Dann erscheinen die a. a. O. erwähnten Varianten, Ergänzungen und Zusätze der 2. Hand in D (D^2) meistens bei *p* im Texte. Schließlich haben D*p* die Lücken[20]) 177, 4, 197, 15, 201, 4, von kleineren abgesehen, Lesarten wie 112, 3 ὑπόβαcι(ν *p*) für ὑπόcταcιν, 176, 9 f. πλάτων... δυνάμεωc καὶ ὀργάνου κοινωνίαν προστακτικὸc (D^1, πρὸc τὰ ἐκτὸc D^2, so auch *p*) ὁρίζεται, τουτέcτι ψυχῆc καὶ cώματοc u. s. w. mit einander gemein. Dieser Vermuthung scheinen folgende Umstände entgegenzustehen. Zunächst ist das in D fehlende Ende des 5. Cap. in *p* erhalten, dann stimmt *p* in dem Titel des 3. Cap. und der Stelle 141, 3—6 nicht mit D, sondern mit der Gruppe B*a*𝔄M, endlich weist *p* allein zahlreiche Umstellungen, wie 113, 3 ψυχῆc ἑκάcτου, 117, 6 λέγει εἶναι, vgl. 136, 8, 153, 1, kleinere Zusätze wie 168, 4 τῶν πάντων nach μεταβολῇ und Varianten wie 124, 17 μόνοιc für μόλιc, 140, 8 μᾶλλον f. πλέον, 162, 5 ὅλην f. ὀλίγην, 189, 8 ὀcφρήcεωc f. αἰcθήcεωc auf. Und in der That verbieten uns diese gewiss auffallenden Erscheinungen, *p* für eine unmittelbare Abschrift aus D zu halten; doch hindert uns nichts anzunehmen, dass *p* aus einer Hs. abgeschrieben ist, die mittelbar oder unmittelbar aus D hervorgegangen war und die Hand eines Correctors erfahren hatte.

Kommt unter diesen Umständen *p* für die Kritik kaum in Betracht, so gewinnt umsomehr die Hs. P an Bedeutung, welche mit D auf *γ* zurückzuführen ist. Allerdings ist an eine unmittelbare Ableitung der Hs. P aus dieser Quelle nicht zu denken. Dagegen sprechen die zahlreichen größeren, bei D nicht vorhandenen Lücken in P, welche wohl nur zum geringeren Theile dem sonst recht sorgfältigen Schreiber dieser Hs. zur Last gelegt werden können, ferner die große Anzahl selbständiger Glossen von erster Hand in P, die offenbar auf Glossen der Vorlage zurückgehen, schließlich die Verbindung der Capp. 2 mit 1 und 30 mit 29, eine Reihe von Umstellungen wie 38, 4 καθωμολόγηται εἶναι, 43, 13 πάντα πᾶcι, vgl. 89, 1, 106, 6 u. s. w., und Abweichungen wie 49, 8 u. 9 ἐπὶ πλέον ἢ ἐπ' ἔλαττον μοίρα τίc. τοῦ πυρὸc ἐγκατέcπαρται . καὶ τοῦ ἀέροc δὲ κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον . προcεχῶc (so!). Man vgl. auch den offenbar auf eine Randglosse zurückgehenden Zusatz im Texte 80, 2 hinter κινεῖ: ὁ κορκόδειλοc (so!) δηλονότι. Aber auch D scheint nicht unmittelbar aus *γ* hervorgegangen zu sein. Denn vermuthlich standen alle in D

[20]) Die Übereinstimmung von *p* mit P in Lücken wie 164, 8—10 ὡc — γῆν und 221, 10 καὶ — αἴcθηcιν, die durch das Homoioteleuton verursacht sind, ist als eine zufällige anzusehen.

vorkommenden Definitionen schon im Originale am Rande, woher zwei (siehe oben) von D^1 in den Text aufgenommen, die anderen von D^2 am Rande nachgetragen wurden. Ist diese Urschrift γ gewesen, dann muss es befremden, dass keine dieser Glossen in P wiederkehrt, und dass auch zwischen den übrigen Randbemerkungen in beiden Hss. fast gar keine Verwandtschaft besteht. Dazu kommt noch die eigenthümliche Capitelfolge in D, welche, wenn sie schon in γ vorhanden gewesen wäre, wohl auch in P eine Spur hätte zurücklassen müssen. Auch gibt es eigene Zusätze in D, welche bei P im Einklange mit den übrigen Hss. fehlen, z. B. im Titel des 16. Cap. nach καλεῖται: ⟨καὶ D^2⟩ ἐπιπειθὲς λόγῳ. Es scheint sich daher für beide Hss. die Annahme von je einer Zwischenhs. zu empfehlen.

Außer den bisher behandelten Nemesius-Hss. gibt es noch eine stattliche Anzahl anderer aus verschiedenen Jahrhunderten. Leider konnte ich nur sehr wenige derselben persönlich einsehen. Wenn ich trotzdem in der angenehmen Lage bin, eine größere Zahl der noch übrigbleibenden Hss. kurz zu besprechen und die ihnen in dem Hss.-Bilde muthmaßlich zukommende Stellung anzuweisen, so verdanke ich dies dem überaus liebenswürdigen Entgegenkommen nachfolgender Gelehrten, welche mir verschiedene Mittheilungen über jene Hss. freundlichst zukommen ließen. So sandte mein Freund und Studiengenosse Dr. E. Hauler eine Beschreibung der Mailänder, Herr Dr. L. Sternbach Stichproben aus den übrigen italienischen, Freund Dr. K. Wotke Stichproben aus einigen französischen und italienischen Hss., Herr Prof. Alf. Jacob (Paris) eine vollständige Vergleichung aller Nemesius-Excerpte der Bibl. Coisl.; die Herren Ebaunde Thompson (London) und Dr. A. Swoboda Mittheilungen über eine englische, Herr Dr. R. Beer über eine spanische Hs.

Wir beginnen mit jenen Hss., welche der Gruppe δ, und zwar ihrer Unterabtheilung δ_1 angehören. Solche sind die römischen Vat. Gr. 489, Pal. Gr. 370 und 385, die wir unter r zusammenfassen, (die Mailänder Ambros f. 88 Sup.?), die Pariser 2225 (p) und die Londoner Harl. 5685 (H).

Der Codex Vaticanus Gr. 489 des 15. Jhdts. enthält auf 133 Papierblättern in Quart Nemesius' Schrift unter dem Titel νεμεσίου ἐπ. νεμέσης λόγος κεφαλαιώδης περὶ ψυχῆς καὶ σώματος. Auf den foll. 1^b—2^b geht eine Übersicht der Capitelaufschriften voraus, z. B. 1. περὶ ψυχῆς καὶ σώματος, 2. περὶ ψυχῆς u. s. w., die aber mit den Titeln im Texte nicht immer übereinstimmen. So ist

das 14. Cap. in der Übersicht περὶ τοῦ προφορικοῦ λόγου, im Texte f. 71ᵃ περὶ ἐνδιαθέτου καὶ πρ. λ. betitelt, das 18. Cap. dort περὶ ἡδονῆς (𝔄), hier (74ᵇ) π. ἡδονῶν (*a*), — darauf folgt in der Übersicht περὶ θυμοῦ, im Texte gesondert, und zwar in der allen Hss. entsprechenden Anordnung: (79ᵃ—80ᵃ) περὶ λύπης (19), π. θ. (21), π. φ. (20) — das 38. Cap. dort περὶ . . . Πλάτων τὴν ἡμαρμένην (so!), hier 107ᵃ περὶ . . . Πλάτων τὴν προαίρεσιν ἐφ' ἡμῖν, das 41. dort περὶ τοῦ διὰ ποίαν . . . . (D), hier (114ᵇ) διὰ ποίαν . . . (*a* α 𝔄) vgl. Matth. 324. Da das 15. Cap. mit dem 14. und das 43. mit dem 42. verbunden ist, enthält der Codex nur 42 Cap., welche aber in der Übersicht in 40 Cap. zusammengezogen sind.

Demselben Jahrhundert gehört der Miscellancodex Palatinus Gr. 370 an, der auf 59 Papierblättern unseren Text unter dem Titel Νεμεσίου ἐπ. ἐμέσης π. φ. ἀ. λόγ. κεφ. π. ψ. κ. c. enthält. Die Hs., in 41 Cap. eingetheilt, enthält ebenfalls auf fol. 1ᵃ eine Titelübersicht mit Übergehung des 10. Cap. In der Übersicht fehlt bei dem Titel des 12. Cap. der Artikel τοῦ, während er im Texte erhalten ist. Beide Titel des 14. Cap. sind in Übereinstimmung mit Vat. 489, doch ist τοῦ vor ἐνδιαθέτου erhalten. Auch in fast allen übrigen Titeln und in der Zusammenziehung obiger Capitel stimmen beide Hss. genau miteinander überein.

Fast dasselbe gilt von dem Miscellancod. Palatinus Gr. 385 des 15. oder 16. Jhdts., der auf den Papierblättern 121ᵃ—187ᵃ unseren Text enthält. Die Bezeichnung des Werkes und der einzelnen Capp. wird vermisst, doch findet sich auf f. 121ᵃ eine Titelübersicht, die mit der des Pal. 370 übereinstimmt, abgesehen von der Erhaltung des τοῦ (12. Cap.) und der Übergehung des 19. Cap., das im Texte gesondert erscheint.

Alle drei Hss. (*r*), selbst miteinander sehr nahe verwandt — man vgl. noch den gemeinsamen Fehler τῷ ζώῳ für τὸ ζῷον 249, 2 — stimmen mit der Gruppe *δ* in den Stellen 126, 141, 142 und in den Lesarten wie 330, 11 ἦχθαι (ἐθίσαι A D P) fast vollständig überein, mit B *a* außerdem in den Lücken 267 und 285, mit *a* überdies in der Lücke 45, 1—3 (erhalten in α, vgl. W. St. X 105) und in zahlreichen Lesarten, wie in den Aufschriften des 16. (α) und des 22. Cap., ferner 195, 6[21]). Es unterliegt demnach wohl keinem Zweifel, dass jene 3 Hss. mit *a* aus einer Quelle geflossen sind. Denn dass jene

[21]) Für die Verwandtschaft des Vat. 489 mit *a* α führe ich noch an die Lesarten 36, 1, 12; mit α, nicht mit *a* stimmt jene Hs. 35, 7 (mit α alle übrigen), 37, 2, 7 (D U), 39, 9 (ἀλόγοις Pal. 370; ἄλλοις Pal. 385 *a*). Man vgl. noch 291, 10, wo *r* ἀποδείκνύουσιν (D), α ἀποδεικνύοντες, *a* ἀποφαίνουσι haben.

Hss. aus *a* stammen, oder diese aus jenen, ist deshalb unwahrscheinlich, weil in *r* die bei *a* fehlenden letzten Capitel erhalten sind, während andererseits die Hs. *a*, abgesehen von ihrem höheren Alter, in dem Titel des 37. Cap. den Zusatz τὴν δὲ — εἱμαρμένη allein bietet und die in *r* vorhandenen Lücken von 9 und 10 Wörtern, nämlich 142, 4 f. τοῦ σώματος — του und 176, 9 f. καὶ σώματος — ψυχῆς nicht aufzuweisen hat. Lediglich in Rücksicht auf die auffallende Übereinstimmung, welche in dem (sonst ungewöhnlichen) Titel des 1. Cap. zwischen Vatic. 489 (vgl. Pal. 370) und dem nachstehenden Bruchstücke herrscht, lasse ich dieses hier folgen, denn Stichproben stehen mir leider nicht zugebote.

Der Ambrosianus F. 88. Sup. besteht aus 357 bezifferten Papierblättern von 22 *cm* Höhe und 14 *cm* Breite. Jede Seite hat 25 Zeilen und darauf je 35—40 Buchstaben. Der Codex dürfte dem 15. Jhdt. angehören. Auf dem Vorlegblatte findet sich folgende Bemerkung des Bibliothekars, welcher im Anfange des 17. Jhdts. den Codex registrierte und inhaltlich bestimmte: Codex ante annos CL scriptus partim Venetijs, partim Viterbij, vivente adhuc ipso Card^{le} Bessarione. Nemesius' Abhandlung beginnt auf fol. 163^{b} unter dem Titel: Νεμεσίου ἐπ. νεμέσης λόγ. κεφ., περὶ ψυχῆς καὶ σώματος α und endigt auf f. 185^{a} mit den Schlussworten des 3. Cap. (τοῦ αὐτοῦ π. ἑ. ψ. κ. c.) δόγμασι παραλειπτέον (144, 10), welchen τέλος τοῦ ἁγιωτάτου ἐπισκόπου beigefügt ist.

Eine ähnliche Stellung wie *r* nimmt der Parisinus Bibl. reg. (p) 2225 ein, der etwa dem Anfange des 15. Jhdt. angehört und sehr gut erhalten ist. Der schöngeschriebene Text des Nem. ist auf sogenannten Bombycinblättern 50^{a} — 89^{a} (von je 35 Zeilen) enthalten. Die Capp. 19 und 21 sind miteinander verbunden, hierauf folgt das 20.; ferner sind die Capp. 34 und 35 wie oben an das vorhergehende ohne Überschrift angeschlossen, ähnlich steht es mit den Capp. 38—41. Mit der Gruppe *δ* stimmt unsere Hs. in den Stellen 126, 141 und 142, 164, 1, mit *a* in den Lücken 80, 1—2, ἰδοὺ — κινεῖ, 171, 2—3 τὸ — πρᾶξις, in Lesarten wie 153, 8, 155, 1. Dagegen sind die Lücken 45, 1 f. und 241, 5 (hier auch in q) von *a* in p nicht zu finden, während wieder in dieser Lücken wie 155, 8 ξηρὸν δὲ, 169, 2 ἦν, 172, 2 μέρεσιν durch *a* gedeckt sind. Es scheint daher auch p eine Schwesterhs. von *a* zu sein.

Gleichfalls mit *a* sehr nahe verwandt ist der Harleianus 5685 (H) des 13. Jhdts., welcher aus 132 Pergamentblättern in 4° besteht. An den StSt. 126, 141, 142 geht er mit der Gruppe *δ*, in den Lücken 267, 285 und in den Lesarten 39, 9, 113, 5, 131, 1,

153, 8 stimmt er auch mit B*a*(*arp*); mit *a* und den übrigen Hss. gegen B in Stellen wie 199, 6 (Zusatz in B). 201, 4 τοῦτο (huius B), 265, 18 ἐοίκαcι . . . ἑκούcιοι (existit . . voluntaria B), mit *aa* in der Überschrift des 1. Cap. Hinsichtlich der Vollständigkeit wird *a* von H übertroffen. So kehrt hier einerseits die Lücke 45, 1—2 nicht wieder, andererseits sind alle Capp. erhalten. Die Anordnung derselben ist die gewöhnliche (19, 21, 20), das 15. Cap. mit dem 14. und das 43. mit dem 42. vereinigt. Der Stoff ist demnach auf 42 Capp. vertheilt, obgleich das letzte die Zahl μγ trägt — eine Erscheinung, die sich im Hinblicke auf *a* erklärt, wo auf κζ mit Übergehung von κη sogleich κθ folgt. Ob die Hs. H, wie man aus der Vollständigkeit des Textes und dem höheren Alter zu schließen geneigt wäre, das mittel- oder unmittelbare Original (= η?) der Hss. *arp* ist[22]), dies mit Sicherheit zu entscheiden, reichen die mir zur Verfügung stehenden Proben leider nicht hin. Doch hat allerdings diese Vermuthung große Wahrscheinlichkeit; man beachte noch, dass *a*H und Pal. 370 übereinstimmend auf die Schrift des Nemesius unmittelbar die des Proclus folgen lassen, während Pal. 385 Nemesius als letzte, Vat. 489 als einzige Schrift enthalten. Auf eine vollständige Hs. dieser Gruppe geht wohl auch Vallas Übersetzung (Va) zurück.

Der Gruppe *ε* gehören die Codd. Bibl. Ambros. D. 338. Inf. in Mailand, Scor. X. — I — 11 des Escorial Laur. Plut. VII 35 in Florenz, Marc. CCLXVI in Venedig und Bibl. reg. 2299 in Paris an.

Der Ambrosianus D. 338. Inf. (𝔐) besteht, von den Pergament-Vorlegblättern, welche eine Homilie tragen, abgesehen, aus 18 Papierblättern oder 36 Seiten (Doppelzählung) und gehört dem Anfange des 15. Jhdts. an. Die Höhe beträgt 33 *cm*, die Breite 22 *cm*; die Zeilenzahl schwankt zwischen 45 bis 50, eine Zeile enthält bis zu 80 Buchstaben. Der Titel (roth) auf fol. 1[a] lautet: νεμεcίου ἐπ. ἐμέccηc π. φ. ἀ. Der Text ist vollständig, die Capitelfolge die gewöhnliche. Das letzte Cap. auf f. 17[a] περὶ τοῦ τίνων ἐcτι πρόνοια führt die Zahl μγ wegen Zusammenziehung des 42. und 43. Cap.; das 3. Cap. ist zwar fehlerhaft (5[b]) als λόγοc β (vgl. λόγοc δεύτεροc in M) π. ἑ. ψ. κ. c., ebenso das 6. (7[a]) als π. τοῦ φ. λόγοc ϵ (so M, nur fehlt τοῦ) bezeichnet, doch tritt ganz so wie in M durch Übergehung von ϛ mit Cap. 7 (7[b] π. ὅ. λόγοc ζ) die

[22]) In diesem Falle wäre die in meiner Anzeige a. a. O. S. 531 erwähnte Vermuthung zurückzuziehen und der Verlust der letzten 3 Capp. in *a* und B doch auf einen Zufall zurückzuführen, wobei die dort erwähnte Florentiner Hs. als wahrscheinliche Abschrift aus *a* nicht inbetracht kommt.

richtige Zählung wieder ein. An Stelle von κεφ. (Matth.) findet sich — man vgl. außer 𝔄P besonders M*m* — regelmäßig λόγος, so z. B. auch im Titel des 27., 29. und 42. Cap. Außer diesen mehr oder weniger auffallenden Ähnlichkeiten zwischen dem Ambros. und M(*m*) zeigen beide Hss. eine bemerkenswerte Übereinstimmung in dem Titel des vom 14. Cap. geschiedenen 15. Cap.: περὶ τοῦ λογικοῦ λόγ. ιε. Demnach ist unsere Hs. offenbar mit M*m* am nächsten verwandt, vielleicht gar die Vorlage beider (= μ?).

Der Codex Scorialensis X. — I — 11 in Folio, aus 273 Papierblättern bestehend, rührt von zwei Händen des 16. Jhdts. her. Die Hs. stammt aus der Bibliothek des Hurtado de Mendoza Nemesius ist auf fol. 1ᵃ—64ᵃ erhalten (nach Millers Katalog). Die Abhandlung unseres Philosophen beginnt mit der Überschrift: νεμεσίου ἐπ. ἐμέσης π. φ. ἀ. und schließt unter dem Titel: περὶ τοῦ τίνων ἐστὶ πρόνοια λόγος μγ mit den Worten ἐκείνοις ἀφείλοντο, enthält also alle Capitel. Die Schlussbemerkung in rother Tinte lautet: εὐτύχει ἐν πολλοῖς χρόνοις σοφὲ δέσποτα βίβλου. An den Hauptstellen 126, 141 und 142 stimmt unsere Hs. mit δ; im Titel des 2. Cap. (fol. 7ᵇ) mit 𝔄M; dagegen besonders mit M: 141, 4 πολλὺν (πολὺν M) für πολλοὶ, 142, 6 παντὸς f. πάντως, 153, 12 συνάψαντα f. συνῆψε, 234, 8—9 εἴδη δὲ τοῦ θυμοῦ ⟨τρία fehlt⟩ καὶ ὀργὴ καὶ χόλος δε καλεῖται μῆνις καὶ κότος (hier auch theilw. mit 𝔄), ferner in dem Fehlen von λόγος κεφ. im 1. Cap., endlich in der Bezeichnung (fol. 17ᵇ) λόγος β des 3. (fol. 17ᵇ, vgl. 𝔐) λόγος δ des 5. (f. 21ᵃ), λόγος ιγ d. 13., λόγος κ d. 21. Capitels. Vollständiger als M ist unsere Hs. z. B. 126, 4—5, wo πάντα γὰρ — πάντα δὲ und 142, 4, wo ἢ κραθείσας erhalten ist, dagegen fehlt 234, 8 τρία; 133, 3 steht συνεφθαρμένα (die gewöhnl. Lesart) am Rande, in M διεφθ. im Texte. 202, 4 μὲν (M οὖν) für δέ. Unsere Hs. ist demnach unstreitig eine Schwester von M.

Der Florentinus VII 35 (𝔉) nach dem Kataloge in 4°, theils dem 13., theils dem 14. Jhdt. angehörend und aus 286 Papierblättern bestehend, ist schlecht erhalten. Der den Nemesius enthaltende Theil aus dem 14. Jhdt. beginnt auf f. 196 mit dem Titel: Νεμεσίου ἐ. π. φ. ἀ. λόγ. κεφ (vgl. D) und schließt mit ἐκείνοις ἀφείλοντο (368, 10), ἀμήν. Der Text ist auf 43 Capp. vertheilt, indem das 43. mit dem 42. Cap. vereinigt ist. An den StSt. 126, 141, 142 stimmt die Hs. mit der Gruppe δ, 267 weist sie mit 𝔄M keine Lücke auf; mit letzterer Hs. stimmt sie hier auch in der Lesart καλοῦ (κακοῦ 𝔄), im übrigen aber mehr mit 𝔄, z. B. 142, 4 συγκραθείσας und in den Aufschriften des (3.), 15. und 16. Ab-

schnittes. Im allgemeinen ist 𝔉 viel vollständiger als 𝔄; denn erstens enthält 𝔉 auch das in 𝔄 fehlende Ende, zweitens sind zahlreiche Lücken von 𝔄, z. B. 67, 6, 98, 2, 110, 8, 157, 1, 176, 8 in 𝔉 nicht zu bemerken. Ferner ist 𝔉 älter als 𝔄. Aus diesen Gründen könnte man diese Hs. aus jener ableiten wollen. Dagegen spricht aber die Lücke 285 (*a*B) in 𝔉, welche durch 𝔄 (zum Theile auch durch M) gedeckt ist, und der große, in 𝔉 nicht vorhandene, Zusatz 82, 6 der Hs. 𝔄. Man vgl. auch die Verschiedenheit in der Betitelung des Werkes. Übrigens besteht wohl kein Hindernis, beide Hss. auf ε, beziehungsweise auf ϛ (= ζ im Bilde, s. Anm. 25) zurückzuführen.

Ebenfalls mit 𝔄 nahe verwandt ist der aus 211 Papierblättern in Großoctav bestehende Venetus 266 (𝔙) des 15. Jhdts. Nemesius beginnt als zweite Abhandlung auf fol. 99^{b}. Der Text ist auf 42 Capp. in der bekannten Reihenfolge vertheilt, das 15. mit dem 14. und das 43. mit dem 42. vereinigt. Das erste Cap. hingegen steht am Schlusse; der Titel lautet auf f. 142^{a}: νεμεσίου ἐπ. ἐμέσσης (verb. aus Γρηγορίου ἐ. νύσσης, vgl. AV) περὶ ἀνθρώπου$^{\beta}$ φύσεως$^{\alpha}$ λόγος, das letzte Wort ist getilgt. Die meisten Aufschriften bieten längere, sonst nicht vorkommende Zusätze wie: Cap. 4 περὶ σώματος ὅτι ἐκ τεσσάρων στοιχείων συνέστηκεν u. s. w. Die Thätigkeit eines Correctors bemerkt man bei dem Titel des 9. Cap. περὶ ὄψεως αὖθις ἐπανάληψις ἔτι γε μὴν καὶ ἀφῆς ὀσφρήσεως καὶ γεύσεως, wo ganz unten auf der Seite von jüngerer Hand in rother Farbe: τοῦ αὐτοῦ περὶ γεύσεως, der richtige Titel dieses Cap., steht. Zum Titel des 16. Cap. ergänzte dieselbe Hand ἢ εἴδους über ψυχῆς; zum Titel des 22. Cap.: περὶ τοῦ ἀλόγου μέρους τῆς ψυχῆς ὃ οὐδαμῶς κατήκοον ἢ ἐπιπειθὲς λόγῳ πέφυκεν ἀπόδειξις διὰ βραχέων liest man die Fußbemerkung περὶ τοῦ ἀλόγου καὶ τοῦ κατηκόου λόγῳ (= Pal. Gr. 370).

An den StSt. 126, 141, 142 stimmt 𝔙 mit der Gruppe *δ*; mit 𝔄 besonders hat sie folgendes gemein: 141, 3 das Fehlen von οἱ, 177, 9 von καὶ nach γὰρ, 141, 5 den Zusatz καὶ ἀνόητον und 264, 5 δὲ (M), 142, 4 die Lesart συγκραθείσας (𝔉), 177, 6 τά τε, 7 φανταστικόν (D), 198, 2 τά τε, mit D 177, 7 κινουμένη, doch ist auch καὶ ἡ φωνὴ der übrigen Hss. (am Rande) erhalten. Man vgl. noch die Übereinstimmung in den abweichenden Titeln des 3. Cap. mit D (im Texte, und in der Übersicht mit) 𝔄𝔉, des 16. mit 𝔄𝔉, des 37. mit 𝔄*d*, des 40. mit 𝔄D. Auch diese Hs. bietet einen viel vollständigeren Text als 𝔄. In ihr sind einerseits die Schlusscapp. enthalten, andererseits die in 𝔄 vorkommenden Lücken meistens

gedeckt, so: 157, 176 (vgl. 𝔉), 190, 6—7, 212, 3—4, 264, 4—5. Sie dürfte daher ebenfalls auf ϛ zurückgehen.

Der Parisinus 2299 (𝔓) aus dem 14. (?) Jhdt., in 8°. enthält Nemesius als 6. Abhandlung auf foll. 104ª—190ª. Die gut erhaltene Papierhs. mit 26 Zeilen auf jedem Blatte bietet am Rande Glossen, die am Anfange zahlreicher auftreten als am Ende. Sie sind öfter mit denen der Hs. D gleichlautend, so: 41, 9 (vgl. Matth.), 45, 5 ὅροc οἴνου 90, 12 (vgl. Matth.), 92, 3 οὐκ ἔcτιν ἡ ψυχὴ δημιουργὸc τοῦ cώματοc ἀλλὰ τῶν ἐνεργειῶν. (Dieselben Glossen bietet auch Cod. Flor. Plut. VII 2, vgl. Vind. Phil. Graec. XXXIV). Die Capitelfolge ist die übliche, das 15. Cap. ist mit dem 14., das 34. mit dem 33. und das 43. mit dem 42. vereinigt. Dass 𝔓 der Gruppe δ angehört, zeigt die Übereinstimmung in den StSt. 126, 141, 142, 164. Innerhalb dieser Gruppe steht 𝔓 am nächsten der Hs. 𝔄. Gemeinsam sind nämlich Lücken wie 158, 9 τούτων, 164, 4 μόνη ἡ — andere Lücken in 𝔓, z. B. 160, 4—5 καὶ τὴν — γένεcιν und 164, 7—9 ὡc δὲ κίνηcιc — ὕδωρ sind durch 𝔄 gedeckt — der Zusatz 141, 5 (𝔙), die Lesarten 142, 4 (𝔉𝔙), 152, 3 διακρῖναι, 155, 1 τε für πως, 157, 9 γὰρ für δὲ vor τοῦτο, 159, 9 ποιεῖται (DP), 170, 12 δείξει für ἀποδείξει, die Umstellungen 152, 4 τὸ cτοιχεῖον εἶναι (M), 160, 1 φθειρόμενα τὰ cώματα. Beeinflusst von D zeigt sich die Hs. besonders in den Randglossen und in den Zusätzen 153, 11 und 156, 7 (siehe Matth.), welche sich auch in P finden. Wir tragen unter diesen Umständen kein Bedenken, auch diese Hs. aus ϛ abzuleiten.

Wir gehen nun zu jenen Hss. über, in welchen Auszüge aus Nemesius enthalten sind.

Der Ambrosianus B. 39. Sup., meist aus Papierblättern bestehend und dem Ende des 14. oder Anfange des 15. Jhdts. angehörend, enthält zuerst Homers Schiffskatalog, den Froschmäusekrieg, dann nach mehreren unbeschriebenen Blättern, von denen 19, 22—25 aus Papier, 20 und 21 aus Pergament sind, ein auf dem Pergamentblatte 26 stehendes Nemesiusexcerpt. Im ganzen gibt es 207 bezifferte Blätter, welche durchschnittlich 20·5 *cm* hoch und 14·5 *cm* breit sind. Das Bruchstück hat auf jeder Seite 31 Zeilen zu 45—50 Buchstaben. Es beginnt (f. 26ª) unter dem Titel νεμεcίου (νϵ) ἐπ. // μέcης π. φ. ἀ. (roth) mit den Worten (45, 17 ff.): Τὸν ἄνθρωπον /// (3 verwischte Buchstaben mit einem Abkürzungszeichen, wohl ἴcμεν) ἐξ ἀρχῆc ~ γεγενεῖcθαι (so!, φαcιν fehlt), ἀλλ' ἐν μεθο|ρίοις . . ἵνα (ἂν fehlt) μὲν ~ μετα | βολαῖc . ἂν δὲ (46, 4) ~ καὶ ὁμοίῳ τρέφεται . τῷ δ' (aα, sonst δὲ) ἑναν || (f. 26ᵇ) τίῳ θεραπεύεται (49, 1).

Hierauf folgt unmittelbar (50, 7) 'Επειδὴ δὲ ~ κακοῦ | οὐχ (so!) ὡμενοι τὸ πάθος (sonst τὸ πάθος (οὐκ) ἰ. 52, 3). Dann wird ohneweiters übergegangen auf f. 63, 4 f. 'Επεὶ . . . οὐδὲν ⟨τούτων ἐδεῖτο οὐδὲ, was sonst fehlt⟩ τῶν ἀλόγων (ἄλλων sonst) ζώων . . . ἄνθρωπον ~ 65, 7 f. θεοῦ · καὶ κληρονόμος τῆς αὐτοῦ | βαcιλείας (sonst θεοῦ · καὶ ταῦτα πάντα ⟨διὰ M⟩ τῶν ἀρετῶν ὠνεῖται καὶ τῆς εὐcεβείας 65, 8). Das Jota subscr. fehlt überall.

Dieser Auszug hat eine auffallende Ähnlichkeit mit dem von Athanasius [23]) herrührenden Excerpte, welches in zwei Miscellanhss. der Bibliotheca Coisliniana, olim Segueriana (vgl. Montfaucon, Paris 1715) enthalten ist, und geht vielleicht auf eine derselben zurück. Die erste Hs. (C) führt die Zahl CXX, einst CCIX. Sie besteht aus 263 Pergamentblättern und gehört dem 10. Jhdt. an. Das Nemesiusexcerpt findet sich auf fol. 116^{b}, l. 1—118^{a}, 7 unter dem Titel Νεμεcίου ἐπιcκόπου ἐκ τοῦ περὶ φύcεωc ἀνθρώπου. Es beginnt mit τὸν ἄνθρωπον ἴcμεν ἐξαρχῆc (so, weiter unten ebenso) οὔτε θνητὸν ὁμολογουμένως . . . Die zweite Hs. (*c*) mit der Zahl CXV, einst CCX besteht aus 342 Pergamentblättern, gehört dem Anfange des 12. Jhts. an und geht wahrscheinlich auf C zurück. Der Auszug ist auf fol. 170^{b} col. 2—175^{a} enthalten. Titel und Anfang lauten wie oben, doch ist in *c* nach ἐπιcκόπου das auch in D fehlende ἐμέcης erhalten und ἐξ ἀρχῆc überliefert. Auch im übrigen stimmen beide Excerpte fast vollständig überein. Die Schreibfehler bestehen, von der Accentuation und Aspiration abgesehen, besonders in der bekannten Verwechslung der Vocale ι und ει, ει und η, η und ι, ω und ο, welche in *c* häufiger ist. Ich erwähne noch aus C: ε für αι ἀκρεφνεῖc 47, 3, κενοῦτε 48, 9, ευεcθηcίαν 50, 8, aus *c*: αι für ε αἰχίδνης für ἐχίδνης. Die wichtigsten Abweichungen vom Texte Matthäis (das stumme ι fehlt überall) sind folgende: 46, 1 φαcιν nach γεγενῆcθαι (γεγενεῖcθαι C und der Ambros.) fehlt. 6 ἁμαρτῶντα (D), 8—9 αὐτὸν — τροφῆc fehlt, 14 ἀλλ' οὐ] καὶ οὐ (et non B), 17 ἐπειδὴ δὲ] καὶ ἐπειδὴ δὲ C καὶ ἐπειδὴ ε (2) *c*, 18 αὐτοῦ C αὐτοῦ *c* (D); αὐτῷ fehlt (wie in *aa*B Va.), 47, 5 ἐβούλετο (D*aa*UP), 8 ἐπιμελήθει C ἐπιμεληθείη *c*, 11 ἐνδεὴc nach ἐγένετο hinzugefügt, vgl. egenus (indigens υ) factus est B υ, 12 ἐπεζήτει] ἐζήτηcεν (quaesivit B υ, vgl. ἐπεζήτηcε *aa*U exquisivit Va.), 12 f. ὁ Μωϋcῆc] ἡ γραφὴ; ὅτι γυμνὸc ὢν ἔγνω] ἔγνω ὅτι γυμνός ἐcτιν C, vgl. ὅτι γ. ἐcτιν ἔγνω *aa*UP), 48, 1 αὐτῷ fehlt (wie in *aa*BU), 48, 4 folgt

[23]) Vgl. Anastas. Quaest. XXIV p. 270 seqq. ed. Gretseri. Ingolstadt 1617. 4 (Matth. S. 369 f.).

nach ἀπολαύσεως: χρεία γὰρ (τοίνυν sonst) ἀνθρώπῳ — διαφορήσεις (51, 13—14), hierauf (48, 9—10) κενοῦται (ohne ἀεὶ) ~ καὶ διὰ (ΩMUP per B V, fehlt in C) τῶν ἀδήλων und mit Uebergehung von περὶ — ἐροῦμεν (11) ἀνάγκη .... ἀντισφέρεσθαι ~ (13) ἐπεισιόντων (ἐπισειόντων *c*) u. s. w., 48, 16 συνέστημεν] συνετέθημεν (*aa*). Auf θεραπεύεται (49, 1) folgt unmittelbar ἐπειδὴ δὲ.. (50, 7). Die Stelle 50, 10 — 52, 3 ist folgendermaßen zusammengezogen: οὔτε δέρμα παχὺ (10) οὔτε τρίχας (11) ὡς τοῖς ζῴοις, ἀναγκαίως (ἀναγκαίας *c* 15) ἐσθῆτος ἐδεήθημεν (51, 1 u. 4) καὶ (fehlt in *c*) διὰ τὰς τῶν ἀέρων ἀνωμαλίας καὶ (4) διὰ..θηρίων βλάβας διὰ..δυσκρασίας (5) καὶ μεταβολὰς (17) ..... τὴν δοθεῖσαν τῷ σώματι (18) ἰατρῶν (6) ....κατέστημεν (7). εἰ (18) γὰρ...αἴθησις (52, 1) οὐδ'..οὔτε θεραπείας ~ οὐκ ἰώμενοι (eig. οὐχιόμενοι 52, 3). Das folgende bis λεγέσθω 63, 4) ist übergangen. 63, 5 οὐδὲν τῶν ἄλλων ζῴων] οὐδὲν τούτων ἐδεῖτο οὐδὲ τῶν ἀλόγων ζῴων, 6 — 7 καὶ πειθήνια fehlt, 7 τῆς ἀλογίας τῆς ἐν αὐτῷ] τῆς ἐν αὐτῷ ἀλογίας, 8 οἰκείων] ἰδίων (D a U), 63, 11--14 lautet frei: ἀληθὲς, διδάσκουσιν οἱ ἄριστον μετελθόντες βίον καὶ παρὰ τῶν τοιούτων μηδὲν βλαβέντες · ὡς ὁ δανιὴλ ἀπὸ τῶν λεόντων καὶ παῦλος ἀπὸ τῆς ἐχίδνης, 15 τούτου τοῦ ζῴου] τοῦ ζῴου τούτου, 64, 2 δι' ἃ] δι' ὃ (διὸ DP). Mehr oder weniger frei ist auch der Schluss 64, 3 bis 65, 8 εἴρηται, (2) τοσαύτης (3) δὲ τιμῆς παρὰ (τοῦ fehlt auch in a) θεοῦ καὶ προνοίας ἠξίωται ὅτι δι' αὐτὸν καὶ τὰ νῦν καὶ τὰ μέλλοντα. καὶ θεὸς ἄνθρωπος γέγονεν θεοῦ τέκνον ἐστὶν· οὐρανῶν βασιλεύει κατ' εἰκόνα θεοῦ καὶ ὁμοίωσιν γεγονὼς, χριστῷ συνδίαγει . πάσης (7) ~ ἐξειπεῖν (8) αὐτοῦ δύναται (δ. DPU potest V) τὰ πλεονεκτήματα · πελάγει (so) γὰρ διαβαίνει (9).... ἄστρων (M) κινήσεις (10 motus BVa.) / καὶ (65, 1) κητῶν (C, κτηνῶν *c* D^1 P^1) ~ (mit Uebergehung von καὶ μέθοδον (2) et metodum et regulam B V, fehlt auch in *aa*) σώματος (3) κωλυόμενος ~ ἀπολαύει (5) ὑπὸ πάντων δορυφορεῖται, ὑπὸ ἀγγέλων φρουρεῖται θεῷ διαλέγεται (5), δαίμοσιν ἐπιτάττει (6) ~ θεοῦ (7) καὶ κληρονόμος τῆς αὐτοῦ βασιλείας (8). Die abweichenden Lesarten von C*c* stimmen am meisten mit denen der Gruppe δ_1.

Mittelbar aus einer dieser Hss. (vielleicht *c*) stammt wohl auch der im Codex Vindobonensis Theol. Gr. CXCIX des 16. Jhts. erhaltene, sehr nachlässig geschriebene Auszug.

Der Anfang der Hs. auf fol. 1^a lautet: θεοδορήτου κύρου πόλεος ἐκ τῶν ἀπόριτων ἐρώτησις · α̃ · τί ἐστι καί εἰκόνα καὶ — ὁμοίωσιν· — ἀπόκρισις · διάφορα Τινὲς μὲν τὸ ἀόρατον τῆς ψυχῆς εἰκόνα θεοῦ κεκλήκασιν · ἀλλ' οὐκ ἀληθῶς εἰρήκασιν · (so!) κτλ · Auf fol. 2^b folgt der Auszug unter dem Titel Ἐπισκόπου εμεσίου (so!) ἐκ τοῦ περὶ φύσεως ἀνθρώπου. Der Text deckt sich fast vollständig mit

dem der Hss. Cc. Mit *c* allein stimmt er 46, 17, 48, 10 (διὰ) 13 (Schreibfehler), zuweilen bietet er mit C die richtige Schreibweise. Allein hat der Vind. vor ἀνθρώπῳ 51, 13 τῷ, 50, 15 σκεπασμάτων statt ἐσθῆτος und die größeren Lücken 52, 1 ἠλγοῦμεν .. θεραπείας (für diese WW. ist ein Theil der Zeile leer geblieben) und 64, 11—65, 1 γῆν — καταφρονεῖ.

Ein anderes Excerpt (ebenfalls in den Quaest. des Athanasius) enthalten die Hss. C auf foll. 99ᵃ l. 20 bis 99ᵇ l. 11, *c* fol. 131ᵇ col. 2 f. und Cod. Coisl. 259 (𝔖[24]) fol. 128 l. 6 (vgl. Matth. 366, 9 — 368, 4) unter dem Titel Νεμεσίου ἐπισκόπου (und νεμέσης *c*, ἐμέσης 𝔖) ἐκ τοῦ περὶ προνοίας mit folgenden Varianten: 9 nach οὖν Zusatz φησὶν; θεῖοι] A D P ὅσιοι (*m*, sancti V Va.); περιπεπτώκασι] D P (succubuerunt Va., perpessi sunt V, πεόκασι A, πεπτώκασι verbess. und am Rande ἢ περιπίπτουσι a) περιπίπτουσι (*m*); 10 ἀναιτίοις] am Rande von 1. H. (a), im Texte ἐναντίοις, (A) C, 12 πρὸς — ἐροῦμεν fehlt in 𝔖, 13 ἢ fehlt in C 𝔖, 367, 4 ὡς — ἁγίοις fehlt (D, erhalten in D²P A *m* V), 367, 5 οὐ — ἀλλὰ fehlt, doch steht γὰρ (und τὸ *c*) vor κέρδος, 8 ὁ fehlt in 𝔖, 9 nach ἀνδρῶν Zusatz: τίμιος γάρ φησιν ὁ θάνατος τῶν ὁσίων αὐτοῦ *c* 𝔖, σκίμποδι κἂν αἰφνίδιον] σκήμποδι καὶ ἐφνίδιον C, 368, 1 nach ἁμαρτίαν Zusatz: θάνατος γάρ φησιν ἁμαρτωλῶν πονηρός. Das Excerpt schließt mit καὶ ἐναγῶν.

Auf denselben Text bezieht sich der Auszug, welcher in den römischen Codd. Barberini V 18 und VI 5 enthalten ist.

Die erste Hs. (R) aus Pergamentblättern in Großquart bestehend und dem 11. Jht. angehörend, enthält auf foll. 136ᵇ—137ᵃ νεμεσίου ἀρχιεπισκόπου ἐμέσης ἐκ τοῦ λόγου τοῦ περὶ προνοίας (366, 9, — 368, 4) mit folgenden Varianten: 9 = C, 12 ἐροῦμεν] φημὶ, 367, 3 τούτου] τοῦ, 4 = C, 5 = C, 6 nach ἑκουσίως steht ἐφόνευσεν, 8 διαμαρτίας, 9 nach ἀνδρῶν Zusatz wie *c*, 9 — 10 τῷ σκίμποδι, κἂν] τῇ ἰδίᾳ κλίνῃ, 368, 1 = C. Das Excerpt schließt wie C. Abkürzungen, von denen man die gewöhnlichen für οις, ων, ν, ας, φησιν findet, sind selten.

Derselbe Auszug ist auch in der zweiten Hs. (𝔑) vorhanden. Sie besteht aus Papierblättern in Folio, gehört dem Ausgange des 14. oder Anfange des 15. Jhts. an und ist auf fol. 7ᵃ betitelt βίβλος καλουμένη ὁδηγός. Das Nemesiusexcerpt findet sich auf fol. 71ᵃ mit der Aufschrift νεμεσίου ἐπ. ἐμέσης ἐκ τοῦ περὶ προνοίας. 366, 12 fehlt

[24]) Diese Hs., einst Nr. 1, besteht aus 165 Pergamentblättern und gehört wohl dem 11. Jht., jedenfalls aber noch der Zeit vor 1056 an, eine Jahreszahl, die sich in der Unterschrift am Ende der Hs. von 2. Hand findet.

καὶ, 13 ἢ (C), 367, 3 steht cτῆcαι (DP), 5 = CR, 6 λῃcτείαν mit Jota subscriptum, das in CR fehlt. 8 ἁμαρτίας (vgl. R), 368, 3 αὐτὸν (ἑαυτὸν CR*m*, ἑαυτοὺc ADP, ipsos V). Sonst stimmt dieser Auszug 366, 9 in dem Zusatze mit R, 366, 12, 367, 3 u. 6 mit C und dem gewöhnlichen Texte, 367, 9—10 mit dem Texte (ähnlich C).

Die Lesarten der letzten 5 Excerpte stehen, wie man sieht, denen der Gruppe *δ* am nächsten.

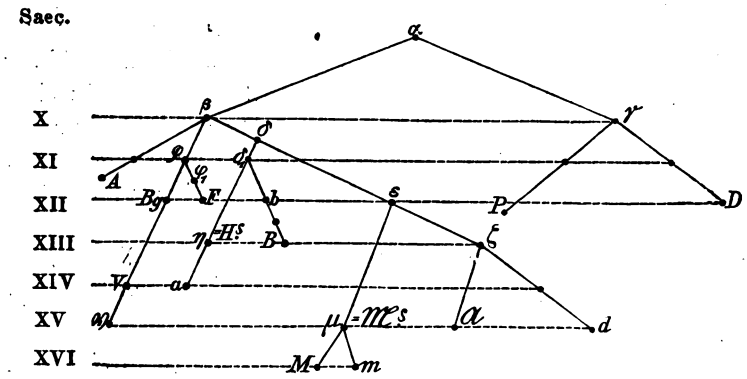
Einen längeren Auszug aus Nemesius bietet der Codex CCXCIV, einst LXXXIX, der Bibl. Coisl. (S), welcher aus 220 Pergamentblättern besteht und etwa dem 12. Jht. angehört. Der Auszug steht auf den foll. 18, l. 2 — 28[b] unter dem Titel Περὶ φύcεωc ἀνθρώπου λόγοc Νεμεcίου ἐπιcκόπου ἐμέcηc. Der Anfang lautet: Τὸν ἄνθρωπον ἐκ ψυχῆc νοερᾶc, das Ende: ἴωθεν · διὰ τῶν εὐχῶν τὴν εὐγένειαν διαcώcωμεν: ~ (Matth. 66, 11). Die Schreibfehler sind mannigfach. Am häufigsten findet man die Verwechslungen von ο und ω, ι und η, η und ει, ει und ι, mehrmals auch υ für οι z. B. 38, 11 cτυχείων, 60, 9 ἄμυρα, umgekehrt 58, 12 λοίκοι und 61, 17 λοιμαίνεται, ου für ω 36, 6 οὖν f. ὦν, 52, 9 καρπούμεθα (U), öfter ε für αι und umgekehrt, wie 53, 6 ἀξιοῦcθε, 61, 14 χερcέων, 38, 7 μαίνει, vereinzelt ι f. ε 50, 13 ὄφιcι, α f. ο 44, 6, εε f. ει 46, 9 δέεται. Als Schreibereigenthümlichkeit lässt sich das öfter vor Consonanten wiederkehrende οὕτωc und das vereinzelte τάλλα 59, 10 anführen. Im übrigen findet sich nichts nennenswertes. Die Varianten stimmen am meisten mit der Classe *β*, so insbesondere in dem Fehlen von καὶ τὸ αἰcθάνεcθαι 41, 12 und κατὰ μέροc 43, 6—7, in dem Vorhandensein von δηλοῖ δὲ ὁ θάνατοc 38, 5 und καὶ ἑcτάναι 41, 12, in der Umstellung von τοῦτο μὴ 59, 7. Öfter finden sich eigene Lesarten z. B. 47, 11 χρείαc ἐντὸc ἐγένετο.

Unmittelbare, beziehungsweise mittelbare Abschriften sind aus *a*: Cod. Florent. Plut. LVI 21 (15. Jht.) und Vindob. theol. Graec. LXVIII (v. J. 1563) — beide Hss. brechen wie *a* mit dem 41. Cap. ab und haben mit dieser unter anderen auch die Lücken 45, 1 f., 50, 9, 80, 1 f. gemein[24b]) — aus D außer *p* noch

[24b]) Eben dahin gehört der Cod. Carolsruhanus 451, in 4°, 136 Papierbl., Anf. des 16. Jhts. Auf fol. 1[a] — 128[a] steht Nemesius, nur bis zum 41. Cap. (*a*) reichend; hierauf werden 128[b] — 136[b] die Capp. 7 und 8 (Matth. 178—194, 14 ἀκριβεῖc τῆc) wiederholt. Von den zahlreichen Beweisstellen, die ich, wie vorstehende Mittheilung, dem überaus liebenswürdigen Entgegenkommen des großherzogl. Bibliothekars Herrn Dr. A. Holder in Karlsruhe verdanke, führe ich nur an 35, 7, 39, 9, 45 1—3, 241, 5, 285, 9—10 (hier fehlt außerdem noch οὐ γὰρ βουλευόμεθα), 291, 10 und den Titel des 37. Cap. (299), Stellen, an denen unsere Hs. vollständig mit *a* übereinstimmt.

Cod. Florent. Plut. VII 2 (15. Jht.) und Vindob. Philolog. Gr. XXXIV (16. Jht.). Die letzten beiden Hss. haben auch mehrere Glossen aus D an den Rand herübergenommen (s. oben unter 𝔓), ferner stimmen sie in dem (in D übrigens nicht vorhandenen) Zusatze ὡς τινές φασιν Κυρηνείας in der Aufschrift hinter Νεμεσίου ἐπισκόπου überein. Über die Excerpte haben wir oben gesprochen.

Das nachstehende Netz ist nur eine Erweiterung des auf Seite 536 meiner Anzeige entworfenen Handschriftenbildes. Außer den dort verzeichneten Hss. — übergangen ist bloß die Abschrift aus B: P — wurden nur die ältesten Hss. FP, die Hss. mit Burgundios Übersetzung Vυ, von den jüngeren H𝔐 (mit?) aufgenommen. Dagegen glaubte ich auf die Aufnahme der übrigen Hss., welche dem 14. bis 17. Jhdt. angehören, im Interesse der Übersichtlichkeit verzichten zu dürfen.



Zur Erläuterung desselben dürften folgende Bemerkungen genügen. Alle Hss. sind durch Punkte ausgedrückt. Die wirklich vorhandenen sind außerdem mit lateinischen oder gothischen Buchstaben (A a 𝔄 u. s. w.) bezeichnet, während die bloß angenommenen entweder unbezeichnet blieben oder mit griechischen Buchstaben versehen wurden. Der letztere Fall trat nur an den Knotenpunkten ein; deshalb ist auch jetzt der Buchstabe ζ, der sich im Bilde meiner Anzeige zwischen Stigma [25]) und D_2 (= d) findet (ebenso b_1)

[25]) Wie dort τ, so ist hier ζ durch ein Versehen des Holzschneiders an die Stelle von Stigma getreten; dafür ist Wr. St. XI 146 f. leider ϛ stehen geblieben und musste daher im folgenden beibehalten werden; X 113 ff. steht öfter p für p. Ferner ist Anz. S. 530, 16 v. o. (b_1) für (61), 531 A. 2, 3 v. u. ἄνθ. f. ᾽ανθ., 532, 22 v. u. gemacht f. gehabt zu lesen, und W. St. X 101, 16 v. u. sind die WW. („wie — 26)“ vor „neben“ Z. 17 einzuschieben.

einfach übergangen, dagegen φ_1 in Rücksicht auf das Verhältnis von U zu F aufgenommen worden. Bg. bezeichnet die Originalübersetzung Burgundios, *b* die lateinische Urschrift des Bambergensis.[26])

Unser Bild empfiehlt für die Feststellung des griechischen Textes folgendes Verfahren: Auszugehen ist von den Lesarten der Hss. AFDP, welche als die ältesten Vertreter beider Classen die ursprünglichste Überlieferung bieten. Als nicht zu unterschätzendes Hilfsmittel ist die lat. Übersetzung V$\mathfrak{v}$ heranzuziehen. Gegenüber den übereinstimmenden Lesarten dieser Hss. kommen die Abweichungen der Gruppe δ kaum inbetracht. Die nächste Beachtung verdienen solche Lesarten, welche von der Classe β überliefert sind und durch D oder P bestätigt werden, dann solche, die einerseits von γ, andererseits von A oder F (V) oder δ_1 oder ε geboten werden. Die Übereinstimmung dieser verschiedenen Gruppen entscheidet auch hier gegen alle übrigen Hss. Treten beide Classen zu einander in Gegensatz, dann müssen insbesondere sachliche und sprachliche sowie paläographische Erwägungen die Entscheidung herbeiführen. So wird man z. B. manche Lücken in γ durch β ergänzen, manche Lesarten in β durch γ berichtigen können. Stellenweise werden auch die außerhalb der beiden Classen stehenden, in alten Athanasius-Hss. überlieferten Auszüge der Kritik förderlich sein.

Von diesen Gesichtspunkten aus will auch die nachfolgende Auswahl von Textherstellungen, welche sich meist unmittelbar aus den Hss. ergeben, betrachtet sein.

Nemes. ed. Matth. p. 35, 6 ff. Τὸν ἄνθρωπον ἐκ ψυχῆς νοερᾶς καὶ σώματος ἅριστα κατεσκευάσθαι καὶ οὕτω καλῶς, ὡς οὐκ ἐνεδέχετο ἄλλως γενέσθαι καὶ συνεστάναι, πολλοῖς καὶ ἀγαθοῖς ἀνδράσιν ἔδοξε. τοῦ δὲ νοερὰν λέγεσθαι τὴν ψυχὴν ἀμφιβολίαν ἔχοντος, πότερον ~ ἐποίησεν, ἢ ~ κέκτηται, ~ τινὲς μὲν, ~ δογματίσαντες, ~ βούλονται, ... Für κατεσκευάσθαι, die Lesart der Hs. *a* und der Herausgeber, bieten alle übrigen griech. Hss. κατεσκευασμένον, Va. *definitum*, B *compositum*, $\mathfrak{v}$ *constructum*; es wird daher κατεσκευασμένον ⟨εἶναι⟩ herzustellen sein. Man vgl. zu dieser Umschreibung des Inf. Schmid, Der Atticismus I., Stuttgart 1887, S. 117 f. Vor ἄλλως empfiehlt sich mit γ F καλῶς einzusetzen, woran schon Matth. Ge-

[26]) Nach der neuesten Untersuchung L. Dittmeyers in den Misc. d. Blätter f. d. bayer. Gymnasialschulw. XXIV 454 f. ist Alfanus, welcher im 11. Jht. lebte, der Verfasser der Bamberger Übersetzung, die auch in einer Avrancher Hs. des 13. oder 12. Jhts. erhalten ist. Danach ist unser Bild zu berichtigen.

fallen fand; vgl. die verwandten Stellen 149, 6; 338, 4. 344, 3. Statt καὶ will Matth. mit *a* α ἤ lesen, was gewiss ganz ansprechend ist und auch von den Schreibern leicht verwechselt werden konnte. Dieselbe Lesart haben U, (vel) B und das Pariser Excerpt S (ἢ). Im folgenden bietet für die an sich haltbare Überlieferung S ἔδοξεν. ἐκ τοῦ.....ἀμφιβολίαν ἔχοντος, D ἔδοξεν. ἐκτοῦ.....ἀ.ἔcχον. Dasselbe ἐκ stand wohl auch in der Vorlage von B, vgl. 'Sed *ex* eo quod.. dicitur dubitationem habent'. Ich vermuthe daher ἐκ τοῦ δὲ ⟨τὸ⟩ νοερὰν λέγεσθαι τὴν ψυχὴν ἀμφιβολίαν ἔχειν, was υ durch '*Ex* eo autem quod intellectualis dicitur anima dubitationem h a b e t (ἔχει?)' zu bestätigen scheint.

37, 13. Die Hs. D¹ bietet τὰ τῆς ψυχῆς ἀγαθὰ μόνα διώκωμεν, D².....μόνα τα διώκωμεν, βP und das Pariser Excerpt S....μόνα μεταδιώκωμεν. Die erste Lesart hat Matthäi mit den früheren Herausgebern beibehalten; allerdings bemerkt er „μεταδιώκωμεν **probandum** videtur, etsi alterum idem exprimat". Ohne Zweifel ist das Compositum herzustellen, für welches auch die Stellen 39, 6 τὰς ἀρετὰς μεταδιώκων und 222, 6 μόνας μεταδιωκτέον τὰς....ἡδονάς sprechen.

41, 6. Die Hss. der Classe β schwanken zwischen den unbelegbaren Formen ἀκαλίφας 𝔄MUS, acalifas V, ericios marinos („urticas dicit marinas" Holz.) B, ἀκαλίφους α, ἀκαλύφους *a*, die Ausgaben haben die ebenfalls nicht nachweisbare Form ἀκαλύφας. Man erwartet ἀκαλήφας (von ἀκαλήφη Meerqualle, actinia oder ascidia Linn.), vgl. Arist. hist. anim. IV 6 (Siehe „Thesaurus"), Athen. III 90, b (ὄστρει', ἀκαλήφας καὶ λεπάδας παρέθηκέ μοι), in anderer Bedeutung Athen. II 62, e. u. ὅ. Aristoph. In D steht das Wort an einer durch Fäulnis verletzten Stelle. Man könnte daher zweifeln, ob ἀκαλύφας oder ἀκαλήφας zu lesen ist; die letztere allein nachweisbare Lesart bestätigen die Wiener Abschrift und P.

41, 7 f. ἐῤῥίζωcε μὲν γὰρ αὐτὰς (näml. τὰς πίννας καὶ τὰς ἀκαλήφας) ἐν τῇ θαλάσσῃ δίκην φυτῶν, καὶ ὥcπερ ξύλα τὰ ὄστρακα περιέθηκε καὶ ἔστησεν ὥcπερ φυτά. αἴσθησιν δὲ αὐταῖς ἐνέθηκε τὴν ἁπτικὴν τὴν κοινὴν πάντων ζώων αἴσθησιν, ὡς κοινωνεῖν τοῖς μὲν φυτοῖς κατὰ τὸ ἐῤῥιζῶσθαι καὶ ἑστάναι, τοῖς δὲ ζώοις κατὰ τὴν ἁφὴν (καὶ τὸ αἰσθάνεσθαι). Alle Hs. und S bieten vor φυτά: ὡς (vgl. B υ: ut, dagegen an beiden vorangehenden Stellen für ὥcπερ: velut B, sicut υ). Dafür haben die Herausgeber ὥcπερ aufgenommen, offenbar in Rücksicht auf das vorausgehende ὥcπερ· δένδρα (7) und ὥcπερ ξύλα (9). So leicht auch ein Ausfall von περ im Archetyp denkbar ist, so sehe ich doch keine Nöthigung von der übereinstimmenden Überlieferung abzuweichen. Denn Nemes. gebraucht häufig beide Partikeln ohne

Unterschied der Bedeutung und hat hier möglicherweise einen Wechsel im Ausdruck beabsichtigt ἐῤῥίζωϲε-δίκην φυτῶν. ὥπερ ξύλα.. περιέθηκε. ἔϲτηϲεν ὡϲ φυτά. Im folgenden gehen beide Hss.-Classen insofern auseinander, als καὶ ἑϲτάναι (et stant υ, et instant B) nur in β, καὶ τὸ αἰϲθάνεϲθαι nur in γ überliefert ist. Beide Zusätze, die schon im Archetyp vorhanden gewesen sein mögen, machen den Eindruck von Einschiebseln. Denn dem ἐῤῥίζωϲε entspricht κατὰ τὸ ἐῤῥιζῶϲθαι, während αἴϲθηϲιν... τὴν ἁπτικὴν von κατὰ τὴν ἁφὴν aufgenommen wird. Während aber die Lesart von γ neben τὴν ἁφὴν als eine überflüssige, wenn nicht unpassende Glosse erscheint, lässt sich für καὶ ἑϲτάναι (auch in S), wiewohl auch dafür ἐῤῥιζῶϲθαι ausreichen dürfte, wenigstens die Beziehung auf καὶ ἔϲτηϲεν geltend machen. Ich möchte daher die Lesart von β als zweifelhaft in Klammern setzen, hingegen καὶ τὸ αἰϲθάνεϲθαι einfach streichen.

47, 11 παρακούϲαϲ δὲ καὶ γνοὺϲ ἑαυτὸν τῆϲ μὲν τελειώϲεωϲ ἐξέπεϲε, τῆϲ δὲ ϲωματικῆϲ χρείαϲ ἐγένετο. B bietet corporalibus necessitatibus egenus factus est, weshalb Holz. den Ausfall von ἐνδεής vermuthet; und dafür scheint auch υ: corporea..necessitate indigens factus est und C c χ. ἐγένετο ἐνδεής zu sprechen, vgl. 46, 8 τροφῆϲ. ἐνδεᾶ, 9 τροφῆϲ ϲωματικῆϲ δεῖται. Doch kennen weder γ noch die übrigen Hss. von β dieses Adjectiv. Und in der That kann man jeden Zusatz entbehren, da die gewöhnliche Lesart einen guten Sinn gibt: Der Vollkommenheit gieng er verlustig und des körperlichen Bedürfnisses wurde er theilhaftig, d. i. mit dem Verluste der Vollkommenheit kam er in die Gewalt des Körperbedürfnisses, empfand sein Körper ein Bedürfnis. Es wird sich daher empfehlen, die allgemeine Überlieferung festzuhalten, wenn man nicht lieber der Lesart des Auszuges S (ἐντόϲ vor ἐγένετο) den Vorzug geben will, die allerdings sehr bestechend ist, da dann dem Herausfallen das Hineinkommen (— gerathen) trefflich entgegengestellt würde. Auch ließe sich der Ausfall von ἐντὸϲ (ἐντ) vor ἐγένετο leicht erklären. Vgl. Thuc. VI 100, 3 καὶ αὐτοῖϲ ξυνεϲέπεϲον οἱ διώκοντεϲ καὶ ἐντὸϲ γενόμενοι βίᾳ ἐξεκρούϲθηϲαν πάλιν..Xen. An. I 10, 3 καὶ ἄλλα ὁπόϲα ἐντὸϲ αὐτῶν καὶ χρήματα καὶ ἄνθρωποι ἐγένοντο πάντα ἔϲωϲαν.

47, 12 überliefern die Hss. ἐπεζήτει DP𝔄M, ἐπιζητεῖ S, ἐπεζήτηϲε a aU, ἐζήτηϲε Cc, exquisivit Va., quaesivit Bυ. In der Überlieferung des Compositums stimmen, das Excerpt Cc und die latein. Übb. Bυ ausgenommen, alle Hss. überein; dieses wird also beizubehalten sein. Zweifeln könnte man bei der Wahl der Zeitform. Matthäi hat mit den früheren Herausgebern ἐπεζήτει aufgenommen,

was der Überlieferung nach allerdings den Vorzug zu verdienen scheint. Doch sprechen für den Aorist die vorangehenden Formen ἐξέπεσε und ἐγένετο. Denn der in σκέπασμα..ἐπεζήτ. liegende Gedanke enthält nur eine Beschränkung (γοῦν) des vorausgehenden τῆς — ἐγένετο. Man vgl. noch zu εὐθέως ἐπεζήτησε 46, 11 εὐθέως ἐποίησεν, wo Matth. mit Recht in Rücksicht auf die vorausgehende Form μετενόησε (vgl. auch 6 κατεδίκασε, 8 κατεσκεύασεν) mit M gegen alle anderen Hss. den Aorist aufgenommen hat. Dieser, durch *Cc* bestätigt, wird übrigens schon durch den Sinn gefordert.

47, 14 ἐκπεσὼν οὖν τῆς τελειώσεως ἐξέπεσεν ὁμοίως καὶ τῆς ἀθανασίας. Holz. schlägt ὁμοῦ vor wegen *simul*, was B bietet, obwohl er zugibt, dass *simul* und *similiter* oft verwechselt werden. Diese Lesart verdient allerdings den Vorzug vor ὁμοίως. Trotzdem möchte ich lieber eine Verwechslung oder Verbesserung von Seite des Schreibers in B annehmen, so dass ὁμοίως als Lesart des Originales zu betrachten wäre; denn die Gruppe *δ*, welcher B angehört, bietet übereinstimmend ὁμοίως. Eine andere Frage ist es, ob überhaupt ὁμοίως oder ὁμοῦ nöthig ist, da das folgende καὶ auszureichen scheint und *γ* in Übereinstimmung mit V keines von beiden kennt; ebenso übergeht ὁμοίως das von Athanasius herrührende Excerpt (Matth. S. 369); doch ist es in S erhalten.

64, 11 hat Matth. κίνησιν (DP*aa*S, motum V) aufgenommen, es scheinen aber die unmittelbar folgenden Worte καὶ διαστήματα καὶ μέτρα den Plural zu fordern; diesen bieten 𝔄M in der Form κινήματα, welche Ellebod. u. d. Oxf. Herausg. aufgenommen haben, *Cc* in κινήσεις (vgl. motus Va. B). Die letztere Form (s. auch 60, 2) dürfte herzustellen sein. Der Fehler lässt sich durch den Jotacismus leicht erklären. Folgerichtig steht der Sing. 183, 3—4 κ. τὸ διάστημα κ. τὸν ἀριθμὸν, κίνησίν τε καὶ στάσιν.

83, 11. Alle Ausgaben haben πᾶσα γὰρ σύνθεσις οὐκ ἄλλως ἔχει ἢ ὡς ἔχει τὰ, ἐξ ὧν σύγκειται (vgl. 159, 7 παρὰ τὰ ἐξ ὧν σύγκειται). In *βγ* ist statt τὰ ἐξ ὧν überliefert: ἐκεῖνα τὰ, ἐξ ὧν (BV *illa* ex quibus). Man vgl. 140, 4, wo *βγ* ἐκεῖνα ἐν οἷς (*illa* in quibus) und nur N. [27]) ἐκεῖνα τὰ ἐν οἷς bieten. Die Lesart ἐκεῖνα ist daher als gesichert zu betrachten. Ob τὰ beizubehalten oder gewissermaßen als Dittographie zu streichen ist, darüber lässt sich streiten; doch möchte ich mich lieber für das letztere entscheiden, insbesondere wegen Plat. Phaed. 42, 93 ἄλλως πως ἔχειν ἢ ὡς ἂν ἐκεῖνα

[27]) N bedeutet die von Matthäi verzeichneten Abweichungen der beiden Abschnitte 2 und 3, die sich unter dem Namen des Gregor. Nyss. in der Paris. Ausgabe 1638, II. 90 ff. finden (Matth. 13 u. 67). Der Text stimmt in den drei Hauptstellen am meisten mit F, sonst mit 𝔄M, dürfte also auf wenigstens zwei Hss. dieser Art zurückgehen.

ἔχῃ, ἐξ ὧν ἂν cυγκέηται; vgl. 41, 92 B πρὶν ἐκεῖνα εἶναι, ἐξ ὧν ἔδει αὐτὴν cυντεθῆναι.

90, 12 und 14 bieten die Hs. von β und mit ihnen alle Ausgaben die von den Atticisten verworfenen Formen ὑγεία, ὑγείας, die übrigen Hss. dagegen (D^1 ὑγιεῖα, D^2P ὑγιεία und N) ὑγίεια, (γ und N) ὑγιείας. Für die Aufnahme der classischen FF. ὑγίεια, ὑγιείας entscheidet wohl 97, 12, wo D^1 ὑγιείαν, D^2PaU und N ὑγίειαν gegen ὑγείαν M𝔄, ὑγεῖαν A haben; daher ist auch 352, 1 mit D ὑγιείας zu schreiben.

122, 6 bieten γ A𝔄M (N) ἀνθρωπίνων für ἀνθρωπείων, was in a und den Ausg. zu lesen ist. Ebend. 12, 123, 4 und 5 haben γ M (N) ἀνθρωπίνῳ, ἀνθρωπίνοις u. ἀνθρώπινον, während in den übrigen Hss. von β und den Ausgaben ἀνθρωπείῳ u. s. w. steht; 295, 13 und 346, 7 ist übereinstimmend ἀνθρωπίνων, (nur M^1 m haben an der ersten Stelle das fehlerhafte ἀνθρώπων) 354, 5 ἀνθρωπίναις überliefert. Danach ist wohl überall die Form auf ινος einzusetzen. So auch 342, 4 mit m ἀνθρωπίνης trotz ἀνθρωπείας in ADP. Man vgl. auch 83, 9, wo M (N) zwar allein, aber in Übereinstimmung mit Plato Phaed. 18, 75, den Nemesius hier benützt hat, ἀνθρωπίνῳ bietet.

157, 3. Die Ausgaben haben ἀτμὶς, wofür in Aa𝔄D ἀτμὸς überliefert ist. Diese Form bestätigt auch der Sprauchgebrauch: τῶν ἀτμῶν 175, 11; 199, 5, 11, 12; 263, 1, besonders aber ὁ ἀτμὸς 175, 6 und ἀτμοὶ 237, 14. Es ist daher ἀτμὸς herzustellen.

199, 5. Trotz der übereinstimmenden Überlieferung der Hs. ἀτμοειδέcταται dürfte es sich empfehlen, im Hinblick auf ἀτμῶδες 157, 12, 158, 3 und ἀτμώδους 242, 5 an unserer Stelle die zusammengezogene Form ἀτμωδέcταται aufzunehmen.

255, 6 cκεπάcει ἐν ἀγγείῳ haben die Ausgaben. Matthäi vermuthet cκεπάcειεν ἐν ἀγγ. oder cκεπάcῃ ἐν ἀγγ., Holzinger schlägt mit Recht cκεπάcειεν ἀγγ. vor, eine Lesart, die, wie Matthäi übersah, schon von D geboten und noch durch B (operuerit vase) bestätigt wird. Dagegen ist 256, 8 an der Lesart der Ausgaben δύναμις δὲ ἡ ψυχική, welche die beste Überlieferung A^1DP und V (virtus autem est ea quae est animalis) für sich hat, gegen δυνάμει δὲ ψυχικῇ aa, Va. animali potentia, B virtute animali (vgl. Holz.) mit Matthäi festzuhalten.

271, 8 ταῦτα οὖν οὐ δι' ἄγνοιαν λέγεται ποιεῖν, ἀλλ' ἀγνοῶν πράττειν (διαπράττειν). So schreibt Matth., wohl durch Va.'s *ignarus* veranlasst (die Antw. u. Oxf. Ausg. hat in der lat. Übersetzung allerdings *insciens*, doch im griechischen Texte ἀγνοοῦντα).

Wegen ἀγνοοῦντος (so, nicht ἀγνοοῦτος) πράττει in 𝔄 vermuthet Matth. auch λέγονται π., ἀ. ἀγνοοῦντες πρ.; Holzinger denkt an ἀγνοούντως in Rücksicht auf die Verbesserung *ignoranter* in der Prager Abschrift und bei Cono, doch bemerkt er: 'Textum meum cod. Bamb. lectionem [ignorantem, so auch V] repraesentare malebam. Nam ταῦτα subiectum est, non αὐτὸς, quod librarium A_3 (=𝔄) et Matthaeium pariter fefellit, non interpretem'. Ohne Zweifel ist die Lesart der früheren Ausgaben ἀγνοοῦντα (DP*aa*M) wieder herzustellen.

330, 10 f. οὐχ ἡ φύσις αἰτία τῶν κακῶν, ἀλλὰ τὸ κακῶς ἡμᾶς ἦχθαι, καὶ διὰ τοῦτο κακὴν ἕξιν κτήσασθαι. Die Lesart ἦχθαι, welche in *δ* (educatio B) und (agi) V überliefert ist, fand die Billigung der Herausgeber. Obwohl sich dafür auch 219, 13 μὴ ἀχθέντες γάρ καλῶς ἐκ παίδων... anführen ließe, so müssen wir doch der übereinstimmenden Überlieferung von A *γ* ἐθίσαι (Va. assuevisse) den Vorzug geben. Vgl. 8 τὰς δὲ ἕξεις ἐκ μαθήσεως καὶ ἔθους προσγίνεσθαι. Wenn aber Matth. dagegen bemerkt „ἐθίσαι absque subiecto locum habere nequit. Postulatur enim τοὺς γονέας καὶ διδασκάλους. Nam ἐθίζειν activum est *alium* adsuefacere. Valla reddidit *assuevisse*. Sed hoc est εἰθίσθαι", so ist das nicht richtig. Denn das Activ von ἐθίζω wird nicht selten in derselben Bedeutung wie das Med. (sich gewöhnen) gebraucht. Man vgl. Plut. Lyc. 12 παίζειν εἴθιζον καὶ σκώπτειν, Porphyr. Epist. ad. Marc. 5 p. 277, 6 (Nauck. ed. 2) und weitere Belege bei L. Sternbach Anm. zu Nr. 29 u. 255 seiner Abhandlung 'De gnomologio Vaticano inedito', W. St. IX 189, X 228.

Zum Schlusse fühle ich mich verpflichtet, außer den Obengenannten den besten Dank noch meinem Freunde Prof. Dr. K. Wessely auszusprechen, der mich wiederholt bei der Bestimmung des Alters von Hss., beziehungsweise des Alters der verschiedenen Hände, durch seine reiche Erfahrung freundlichst unterstützte. Nicht minder schulde ich den ergebensten Dank dem h. k. k. Ministerium f. C. u. U. für die wiederholte gütige Vermittlung von Hss., den verehrlichen Büchereiverwaltungen in Dresden, München, Paris, Venedig und Wien für das freundliche Entgegenkommen, welches mir eine genauere Benützung der Hss. möglich machte; endlich der verehrten Leitung dieser Zeitschrift, insbesondere Herrn Hofrath von Hartel, für die vielfache Förderung, die meiner Arbeit zutheil wurde.

Meidling, Juli 1888.

KARL IM. BURKHARD.

Paläographisches, Historisches und Kritisches zum Bembinus des Terenz.

Bei meinem Aufenthalte in Rom ließ ich mir auf der Vaticana auch den ehrwürdigen Terenzcodex, welcher nach seinem ersten uns bisher bekannten Besitzer Bernhard Bembus allgemein Bembinus benannt wird, vorlegen, um zunächst über einige Verse Klarheit zu gewinnen, zu welchen Umpfenbachs Angaben von denen Studemund-Kekulés und Ad. Michaelis' abweichen [1]). Die genaue Einsicht dieser Stellen, die Prüfung einiger anderer, welche für meine Terenzstudien zunächst in Betracht kamen, und die Nachcollation von etwa 300 Versen des Hauton timorumenos ergab mir, dass Umpfenbach seine zwei Vergleichungen und deren Nachrevision zwar mit großem Fleiße durchgeführt hat, aber ohne die wünschenswerte paläographische Übung an seine wichtige Aufgabe herangetreten war. Denn sonst wäre es doch kaum erklärlich, wie er nicht nur im einzelnen sich mehrfach verlesen, sondern auch in der Altersbestimmung vor allem der dritten Hand der Handschrift um mehr als ein halbes Jahrtausend abirren konnte.

Schon Professor Studemund hat (in Fleckeisens Jahrbb. 1868, Bd. 97, S. 546—571) dargethan, dass die Publication der Scholien des Bembinus durch den Genannten (Herm. II, 337—402), sowohl was Zeitbestimmung als auch was Lesung anlangt, in unzuverlässiger Weise erfolgt ist.

Mir ist aber nicht bekannt, dass dessen Aufstellungen bezüglich der noch wichtigeren, weil direct den Text angehenden Hände des gleichen Codex von jemandem berichtigt worden sind.

Umpfenbach scheidet drei corrigierende Hände: die sich gelegentlich selbst bessernde *man.*[1] (aus dem IV./V. Jahrh.); dann die zweite oder *man. antiqua*, welche sich manchmal zwar schwer von *m.*[1] scheiden lasse, aber dort, wo sie von dieser Übersehenes hin-

[1]) Vgl. S. IV. und LXXXII. ff. der *Praefatio* von Umpfenbachs Terenzausgabe (Weidmann, 1870).

zufüge, offenbare, dass sie nicht mehr Maiuskeln zu schreiben gewohnt sei; endlich die dritte oder *man. recens*, auf welche wir weiter unten ausführlicher zu sprechen kommen. Bloß daraufhin, dass von den vielen sonst noch im Codex befindlichen Schriftproben eine Hand des X. oder XI. Jahrhunderts, welche oben auf dem Rande des fol. XXII[a] den Vers Eun. 771 nachgeschrieben hat, dem Herausgeber eine der von *m.*[2] gebrauchten gleiche Tinte verwendet zu haben scheint, schließt derselbe, dass die Correcturen dieser Hand selbst ins X. bis XI. Jahrhundert gehören. Der Codex wäre also etwa sechs Jahrhunderte textlich unangetastet geblieben. Diesem vagen Argumente widerspricht aber vor allem der Charakter der Schrift von *m.*[2], welcher mir mit dem der älteren Scholienhand große Ähnlichkeit zu besitzen scheint. Es konnte sich ja Umpfenbach selbst dieses Eindruckes nicht entschlagen, wenn er z. B. Eun. 831 zu dem über die Worte *quid facerem?* beigefügten *misera* bemerkt *add. corr. ant. (an schol.?)*; es ist dies aber dieselbe Schrift und die gleiche graubraune Tinte, in welcher daselbst V. 737 *quod* aus *quo* geändert und dem V. 738 *huic* überschrieben ist. Auch die Züge des Haut. 67 über *numquam mane* stehenden *tam*, welches nach dem Herausgeber der *man. ant.* seine Entstehung verdankt, sind m. E. mit denen der älteren Glossenhand identisch oder dieser nahe verwandt. Nicht minder kann *iniuri(a)e* Eun. 59, welches nicht (wie im kritischen Apparate bemerkt ist) *man. rec.*, sondern (nach den Add. et Corrig., S. LXXXII.) der Scholiast hinzugesetzt hat, deutlich zeigen, wie ähnlich diese Hand der corrigierenden *m.*[2] ist. Dass die beiden letzteren der ersten Hand nicht allzu ferne stehen, dürfte ferner die Correctur von *culpa* in *culpam* (Ad. 348) lehren, von der Umpfenbach zuerst unentschieden lässt, ob sie der ersten oder zweiten Hand (*corr. aut A*[1] *aut corr. ant.*) angehöre, die er aber dann (p. X. der Vorr.) jener allein zuweist; dies jedoch mit Unrecht, weil die Schrift etwas von *m.*[1] abweicht: es ist vielmehr die von *m.*[2], welche mich auch hier wieder an die ältere Glossenhand gemahnt. Dieselbe bedient sich aber einer schönen Semicursive des 6.—7. Jahrhunderts; denn Umpfenbach, welcher sie ins 8. Jahrhundert versetzt, scheint auch hierin den natürlichen Unterschieden der kalligraphischen Schrift des Textes von der cursiven der Scholien, wie sie ähnlich der Veroneser Gaius und Vergilius, der ambrosianisch-vaticanische Fronto und die *schedae antiquissimae* des Iuvenal aufweisen, nicht in gehöriger Weise Rechnung zu tragen. Liegt es nun nicht auf der Hand, die fast charaktergleichen, auch in der Tinte fast durchgängig übereinstimmenden Correcturen der-

selben oder einer wenig verschiedenen Zeit zuzuweisen, welcher die älteren Glossen angehören?[2]).

Ist so meiner Ansicht nach die *man. ant.* oder *m.*[2] um etwa drei bis vier Jahrhunderte (vom X./XI. aufs VI./VII., spätestens VIII.) zurückzudatieren, so ist das in noch weit höherem Maße bezüglich der von Umpfenbach *man. rec.* genannten dritten Hand der Fall. Er weist diese, welche den alten Codex mit der größten Unzartheit durchcorrigiert hat, ins XV. Jahrhundert. Aber schon der Umstand muss das größte Bedenken dagegen wachrufen, dass wohl kein Gelehrter der Renaissance eine solche Versündigung an einem damals tausendjährigen Pergamente sich hätte zuschulden kommen lassen, wie sie Umpfenbach (Praef. p. XI.) beschreibt: *Ualde autem inuerecunditer et prorsus impudenter in uenerabili codice, referto illo quidem etiam post correctoris antiqui curas innumeris mendis, grassata est saeculo decimo quinto non prius correctoris recentis manus, quae non solum lineolis angulatis diffluente atramento interiectis distinctionem aliquam inducebat*[3]), *sed etiam ipsas litteras transformauit uel inductis maiusculas suas inelegantes primam manum infeliciter imitantes superposuit atque adeo non detrectauit totos uersus uel partes uersuum radendo plane tollere mutationes suas substitutura.* Also dem Zeitalter der kalligraphischen und prächtigsten Ausstattung von Handschriften sollen so grobe Besserungen, soll eine so wenig schöne Schrift zugewiesen werden? Aber welcher Grund ist es, auf den hin Umpfenbach diesen Ansatz macht? Er zieht weder die vielen von *m.*[3] selbst herrührenden Maiuskelproben heran

---

[2]) Leider liefert hiefür die Heliographie bei Zangemeister-Wattenbach Tab. VIII. keinen klaren Beleg; besseren Anhalt gewähren die Nachbildungen von anderen Blättern des Codex in der von Bond und Thompson geleiteten Londoner *Palaeographical Society* pl. 135 und Chatelains *Paléographie des classiques latins* pl. VI.

[3]) Wie wenig genau diese Angabe über das Trennungszeichen ist, mögen folgende von den Herren *Dr. Joh. Ficker* und *Dr. R. Kukula* auf meine nachträgliche Anfrage gütigst bestätigte oder ergänzte Bemerkungen zeigen. Öfters kommt in der Zeile Wörter und Sätze trennend ein hakenförmiges Zeichen ϛ vor, welches das Trennungszeichen von m.[3] (›) überschreibt oder neben demselben erscheint (vgl. Andr. 934 nach *credis*, Eun. 134 nach *uendit*, 319 *ipsum (-e)*, 580 *miser*, Ad. 320 *propere*, 419 *probissime*, 465 *est* u. ö.). Vor der Zeile findet sich sehr oft, besonders zur Markierung einer neuen Scene ⌈⌈⌈⌉⌉. Jenes erste Zeichen ϛ dürfte jünger als *m.*[3] sein; das zweite (am Zeilenanfang) ist wohl älter und erinnert an die bei Isidor (Orig. I, 21) erwähnte Paragraphos (*paragraphus* ⌈⌈ *ponitur ad separandas res a rebus*). Die von H. Hagen (auf der 39. Philologenversammlung zu Zürich) erörterten kritischen Zeichen der alten Berner Horaz- und Serviushandschrift Cod. 363 saec. IX. (vgl. Fleckeisens Jahrb. 1888, II. Abtheilung, S. 146 fg.) scheinen späteren Ursprungs zu sein.

(vgl. die zwei Gedichte auf fol. XCVI. fg.) noch berücksichtigt er die unzweifelhaft von derselben Hand gemachten etwas jüngeren Glossen in Cursivminuskeln, welche auch einem Kenner wie Studemund (Fleckeisens Jahrbb. 97, S. 550) der älteren Scholienhand zeitlich sehr nahe zu stehen scheinen, und die alle (so das Schol. zu Hec. 771 DIERAT] *permulta ista iurat*) durch das stets offene *a*, die unter die Zeile sinkenden *r* und *i* und den übrigen Charakter spätestens dem IX., wahrscheinlich aber dem VIII. Jahrhundert angegehören, er verkennt ferner das von *m.*[3] öfters gebrauchte tironische Abkürzungszeichen (9) für *us*, indem er es als *o* oder *a* liest (s. unten zu Ph. 97), — kurz er lässt alle diese wichtigen Kriterien völlig beiseite und gründet seine Behauptung *saeculo decimo quinto non prius* auf eine der bei *m.*[2] gemachten gleiche Wahrnehmung *Atramentum correctoris recentis idem mihi uisum est quo in margine f. XCIV.*[a] *post indicem Hec. V 3 scriptum est „Ego frat' Venonibus"*. Aber diese Schreibprobe selbst ist falsch gelesen; es heißt nämlich daselbst *Ego frat' Benenedicit*, wie mir scheint, eine Verschreibung oder besser eine scherzhafte Verballhornung aus *E. fr. Benedictus*. Richtig an Umpfenbachs Behauptung ist nur, dass diese Schreibübung (wohl die eines Benedictinermönches) dem XV. Jahrhundert angehört, falsch aber, dass dieselbe auch nur in der Tinte, geschweige denn in der Schrift mit den Correcturen der dritten Hand Ähnlichkeit oder gar Gleichheit aufwiese; die Tinte dieser Einzeichnung hat nämlich entschieden einen lichteren Stich als die von *m.*[3], eine Beobachtung, welche mir ein an Ort und Stelle zurathe gezogener paläographisch tüchtiger Jünger des Herrn Hofraths Sickel bestätigte. Mit dem Fallen dieses einzigen Argumentes des Herausgebers bricht auch seine ganze Zeitbestimmung zusammen. Vielmehr erinnern mich die zwar ungelenken, aber noch von guter Tradition zeugenden Maiuskelformen (darunter das M mit seinen tief herabgezogenen Querbalken), der ganze Charakter der an die ältesten Cursiven gemahnenden Minuskel, die Art der Correcturen und Rasuren lebhaft an die Zeit, in welcher *m.*[3] des aus Bobbio stammenden Cod. Vatic. Lat. 5758 (*saec.* VI.—VII.) die in demselben befindlichen Sermonen Augustins verbessert hat. Reifferscheid (Bibl. patr. Lat. Ital. I, 452 ff.) setzt diese corrigierende Hand ins IX. Jahrh., vielleicht ist sie aber noch an die Wende des VIII. und IX. Jahrhs. zu verlegen, und in diese Zeit möchte ich auch die dritte Hand des Bembinus setzen.

Nicht nur ihre Scholien, welche von den vielleicht der *man.*[2] angehörigen älteren zu trennen sind, sondern auch die vielen

offenkundigen Verbesserungen des Textes, gelegentlich allein bewahrte richtige Lèsarten weisen auf eine treffliche alte Vorlage Calliopischer Recension, nicht auf rein divinatorische Verbesserungen der Renaissance. Aus unserer Zeitbestimmung resultiert zugleich, dass der Text der *man.*[3] vor dem aller anderen Umpfenbachischen Handschriften, welche in den Zeitraum vom Ende des IX. bis zum Anfange des XII. Jahrhundertes fallen, wenigstens dem Alter nach den Vorzug beanspruchen kann. Es wird daher die Prüfung der zahlreichen Stellen, an welchen *man.*[3] eine von den anderen Codices abweichende eigene Lesart bietet, nicht so schlankweg von der Hand zu weisen sein, wie dies durch Umpfenbach und infolge seines Ansatzes von vielen anderen Kritikern geschehen ist. An gar manchen Orten wird nur mit ihrer Hilfe ein sinn-, vers- und sprachgemäßer Text sich wiederherstellen lassen.

Aber eine genauere Revision des Bembinus wird nicht allein, wie schon meine wenig umfängliche Vergleichung zeigen wird, textlich Brauchbares abwerfen, sondern wohl auch für die Geschichte der Handschrift noch willkommene Aufschlüsse bieten.

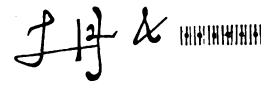
Ich selbst kann schon jetzt durch Besserung einer von Umpfenbach verlesenen Einzeichnung den Eigenthümer des Codex vor Bernhard Bembus, nach welchem derselbe Bembinus heißt, feststellen. Am Schlusse der Handschrift (fol. CXVI.[b]) steht nämlich *Mei porceli Laureatj ātiqtatis pignus | aegregium* vermerkt. Diese Suscriptio war zwar Umpfenbach nicht entgangen, aber er hatte (p. VIII.) *Mei porceli Laurentj* etc. gelesen; es wäre dies eine Persönlichkeit, von der bisher niemand etwas wusste noch weiß. Umsomehr aber ist der als Eigenthümer unseres Codex sich nennende *poeta laureatus Porcel(l)o* (*Giantonio de' Pandoni* oder *Pantani*) bekannt[4]). Dieser unstet herumwandernde Betteldichter, welcher es meisterlich verstand, die Duodezkriege seiner Zeit mit dem erborgten Apparate alter Kunst zu römischen Großthaten aufzubauschen, stammte, wie wir wissen, aus Neapel, war in Rom gebildet, hier 1434 wohl wegen derber Verstöße gegen Ehrbarkeit und sonstiger Scandale eingekerkert worden und hatte sich darauf nach Neapel zurückbegeben, wo er bei Alfonso I. dem Großmüthigen Secretär und Hofschriftsteller wurde. Daselbst wurde er 1452 auf eine Begrüßungsrede an den

[4]) Wie ich nachträglich ersah, hat dies auch Pierre de Nolhac in seinem interessanten Buche *La bibliothèque de Fulvio Orsini* (Paris, 1887) S. 237 richtig bemerkt (s. meine Anzeige in der Zeitschr. f. d. öst. Gymn. 1888, S. 1000). Über Porcelo vgl. auch Voigt Wiederbelebung des class. Alterth. I[2] 494 ff., 589 ff.

Kaiser Friedrich III. mit dem Dichterlorbeer gekrönt. 1454 erscheint er bei Ghismondo Malatesta in Rimini. Dann lebte er kürzere Zeit in Urbino, wo er auf den Herzog Federigo di Montefeltro ein Lobgedicht *Feltria* verfasste, und endlich bei Francesco Sforza in Mailand; hier wird er gestorben sein. Derselbe dürfte meiner Vermuthung nach den kostbaren Codex wohl von einer zweiten einflussreicheren Persönlichkeit empfangen haben, welche ihrerseits denselben aus einer Benedictinerbibliothek[5]) — man denke an die Schriftprobe *Ego frater Benenedicitus* — erhalten haben wird[6]).

Gienge die Einzeichnung auf S. 9 des Bembinus:

Notum facio pntj die libere deliberatum mihi fuisse hunc librum 1457. die. 15[7]) Marcij cuius rej sit laus omnipotenti deo



wie Nolhac (a. O. S. 238) meint, auf die Hand des damals erst 24jährigen Bernhard Bembus zurück, so hätte Porcelo schon 1457 denselben diesem einflussreichen venetianischen Patricier und Gelehrten, den er auf einer von dessen zahlreichen Gesandtschafts-

[5]) Es ist einigermaßen wahrscheinlich, dass das Manuscript aus einem unteritalienischen Benedictinerstift (Monte Cassino, La Cava) stammte; so wohl auch der Vaticanische Vergil in Capitalschrift (Vat. 3225), welchen P. Bembus nach Orsinis Zeugnis (Notae ad Catonem p. 284 *quem* [Vergilium] *ex Academia Pontani grandioribus litteris exaratum habuisse Bembum dicunt*) aus der Akademiebibliothek des Giov. Pontano in Neapel erworben hatte. Bekanntlich hatten sich auch Pomp. Laetus aus Salerno und der berühmte Dichter Sannazar aus Neapel wertvolle Handschriften gesammelt. Ausgeschlossen ist es freilich nicht, dass der Codex einem oberitalienischen Benedictinerkloster (z. B. Bobbio, vgl. die Ähnlichkeit der *m.*[3] des Bemb. mit der entsprechenden des aus dieser Abtei stammenden Vat. 5758) angehört hatte.

[6]) Ich vermuthe, dass die Handschrift durch Schenkung einer Abtei in das Cabinet des Königs Alfonso des I. gelangt war, der bekanntlich für seine Büchersammlung lebte, als Wappen ein offenes Buch hatte und mit Cosimo von Medici für ein Liviusmanuscript Frieden schloss. Porcelo könnte den Bembinus aus dessen Bibliothek sich angeeignet oder auch auf rechtmäßige Weise erlangt haben, indem Alfonso ihm als Belohnung den Codex gegeben haben mag, wie später aus Alfonsos II. Bibliothek der alte Neapolitanus des Properz (der heutige Wolfenbuettelan.) auf seinen Lieblingssecretär Pontano übergegangen ist.

[7]) Aus 14. corrigiert; nicht unmöglich ist es aber auch, dass statt des durch die Verbesserung nicht ganz klaren 15. vielleicht 19. gemeint sei. Für die genaue Copierung des räthselhaften Monogrammes und die (durch Nolhacs Angaben veranlasste) Überprüfung einiger anderer Notizen, welche ich mir seiner Zeit gemacht hatte, bin ich Herrn *Dr. R. Kukula* zu großem Danke verpflichtet.

reisen persönlich kennen gelernt haben konnte[8]), angeboten und in Anhoffung einer wichtigen Verwendung oder eines glänzenderen Gegengeschenkes überlassen. Aber dagegen, dass diese Worte von B. Bembus herrühren, sprechen gewichtige Bedenken, so dass die Schrift von den sichern Proben der Hand dieses Humanisten sehr abweicht und die leider noch nicht entzifferte Unterschrift auf einen andern Besitzer weist. Es lässt sich also nicht genau bestimmen, wie der Codex in den Besitz B. Bembos gekommen ist. Möglich wäre es, dass seine Notiz (S. 11 der Handschrift)

Ber
Codex mihi Carior Auro
Bem

auf die Art der Erwerbung um klingendes Entgelt (von Porcelo?) anspielt. Oder ist dies ein bloßer Freudenerguss des bekannten Bücherfreundes über den Besitz des wertvollen Manuscriptes? Dasselbe gieng seinem Wunsche gemäß (S. 9)

EST MEI BERNARDI BEMBI
QVI POST EIVS OBITV̄ MANEAT
IN SVOS
ANTIQVISS. ANTIQVITATIS RELIQVIAE

nach seinem Tode (1519) sammt der übrigen kostbaren Bibliothek in den Besitz seines Sohnes Petrus B. (1470—1547) über, welcher bekanntlich Geschichtsschreiber und Bibliothekar in Venedig war und vom Papste Paul III. 1539 den Cardinalshut und bald darauf das Bisthum Gubbio, später das von Bergamo erhielt. Als sein Vater dem Angelus Politianus, der sich auf S. 11 des Codex als *homo uetustatis minime incuriosus*[9]) eingezeichnet hat, im Jahre 1493 die Collation der Handschrift[10]), welche derselbe in ein noch heute

[8]) Dass es Porcelo an directen Beziehungen mit den ersten Persönlichkeiten Venedigs nicht gefehlt hat, kann man daraus ersehen, dass er seine Schrift über den Krieg von 1453 (*Commentariorum secundi anni de gestis Scipionis Picinini exercitus Venetorum imperatoris in Annibalem Sfortiam Mediolanensium ducem* in Muratoris Rer. Ital. scriptt. t. XXV.) dem kräftigen Dogen Francesco Foscari gewidmet hat. Die *Commentarii* über das erste Jahr desselben Krieges (1452, Muratori t. XX.) sind dem König Alphons von Aragonien dediciert.

[9]) In Capitalschrift: *Ego Angelus Politianus homo uetustatis | minime incuriosus nullum aeque me | uidisse ad hanc diem codicem antiquum | fateor.*

[10]) S. Petrus Bembus' *Ad Herculem Strotium de Virgilii Culice et Terentii fabulis liber*, Venetiis MDXXX. quatern. C, fol. 8 [b].

in der Biblioth. Nazionale (Magliabecchiana) zu Florenz erhaltenes Exemplar der Terenzausgabe von 1475 eingetragen hat[11]), gewährte, half an dieser Arbeit auch P. Bembus sammt anderen Gelehrten[12]) mit. Die von denselben in das genannte Werk gleichfalls eingezeichneten Bembinusscholien haben für deren Überlieferung einigen Wert[13]), weil manches zu jener Zeit leichter lesbar war. Aber diese Abschrift zeigt zugleich, dass die Ränder des Manuscriptes schon damals so weit beschnitten waren als heutzutage. Auch scheint es mir, dass sich dasselbe in ähnlich fragmentarischem Zustande befunden hat wie jetzt. Umpfenbach leugnet dies zwar und meint nach einer Stelle aus Petrus Bembus' erwähnter Schrift (*De Virgilii Culice et Terentii fabulis* quat. D, fol. 6[b]), an welcher er den Hermolaus Barbarus aus dem Bembinus die Verse 346 bis 348 der Andria citieren lässt[14]), dass dem P. Bembus nicht nur die zwei fehlenden Blätter des III., sondern auch der ganze II. Quinio der Handschrift vorgelegen haben müssten. Wie wenig zwingend aber dieser Schluss ist, wird jeder zugeben, der bedenkt, dass bei dem sicher schon damals fehlenden Anfange und Schlusse des Codex jener Angabe auch durch die Annahme, vom II. Quinio sei nur noch ein einziges, wahrscheinlich verstümmeltes Blatt vorhanden gewesen, vollkommen Genüge geleistet wird. Umpfenbach scheut sich ja selbst, aus den Worten desselben Gelehrten (a. O. quat. C, fol. 8[b]), welcher nach Anführung der ersten zwei Verse aus der periocha der Andria und des Eunuchus deren Abfassung von '*C. Sulpitius Apollinaris*' behauptet und sich dabei

---

[11]) Studemund Fleckeisens Jahrbb. 97, S. 546 g. Ein anderes Exemplar derselben Ausgabe ebenfalls mit fast gleichzeitiger Abschrift der Bembinusscholien befindet sich in der Ambrosiana.

[12]) Nach der Schrift *Bibliotheca Apostolica Vaticana...a fratre Angelo Rocca..... illustrata* (Rom., 1591), p. 400—402, wo es u. a. heißt: *Libri (Terentii, quem Petrus Bembus cardinalis olim possedit) emendationes a card. Bembo, qui tum in iuuenili aetate una cum Politiano ipsum codicem cum aliis contulit, prius praestitae fuerunt, deinde a Gabriele Faerno, nunc uero a Fuluio Ursino.*

[13]) Studem. a. O., 546.

[14]) Die Stelle lautet: *Habeo (aliquid ex Andria) et afferam, sed non multa. nam ex eo libro (Bembino) maxima eius fabulae pars desideratur fugientibus uetustate litteris, ut cognosci nequeant. sed percepta mihi tamen sunt, atque agnita, quod meminerim, haec perpauca:*

Dauae perij. DA. Quin tu hoc audi. PAM. Interij. DA. Quid timeas scio.
CAR. Mea quidem hercle certe in dubio uitast. DA. Et quid tu scio.
PAM. Nuptiae mihi. DA. Et si, scio. PAM. Hodie.
DA. Obtundis. tametsi, intelligo.

klar auf die Überlieferung des Bembinus beruft[15]), auf das Vorhandensein auch des I. Quinio zu schließen. Er entschuldigt nur Bembus' Worte damit, dass derselbe *de inscriptione tantum omnibus pariter uindicanda agens ex memoria initia argumentorum duarum priorum fabularum attulisse putandus est.* Es gibt aber diese Art des Citierens von nicht im Codex Vorhandenem einen schlechten Vorbegriff von der Zuverlässigkeit der anderen Angaben Bembos. Dies bekräftigt u. a. der Umstand, dass der nach ihm allen Argumenten gemeinsame Titel C. SULPITII APOLLINARIS PERIOCHA im Bembinus zum Eun., Phorm., zu der Hec. und den Ad. genau G. SULPICI APOLLINARIS P. lautet, zum Haut. aber G. fehlt. Dazu kommt, dass B. die Verse selbst in mangelhafter Rollenvertheilung[16]) und in schlechter, von der des Bembinus abweichender Orthographie wiedergibt (V. 346 *Dauae*, 348 *intelligo*). Übrigens lässt er diese Worte den Hermolaus Barbarus selbst mit *quod meminerim* anführen. Und dass Bembus den Codex wirklich nicht genau zurathe gezogen, sondern dass er bei dem Entwerfen dieser Schrift nach raschem Einblicke theilweise aus dem Gedächtnis citiert hat, zeigt u. a. auch die Anführung des V. 921, dessen Text wir, da er auf dem ersten Folio des Bembinus erhalten ist, controlieren können. Nach dem Verfasser (quat. D, fol. 6^b) lautet derselbe so:

Ego istuc moueo aut curo? num tu tuum malum aequo animo feras?

Aber das nach der Überlieferung der anderen Handschriften vorauszusetzende EGOISTAEC fehlt in unserem Codex; dass einst ISTUC gestanden wäre, halte ich wegen der vorausgehenden und folgenden Neutra Pluralis für unwahrscheinlich. Dann liest man im Bembinus sicher MONEO, nicht MOUEO, was freilich die übrigen Handschriften bieten; endlich nicht *num*, sondern *non*. Auch in vielen

---

[15]) *Nam quae leguntur argumenta fabularum in Terentianis libris; ea Terentij non sunt.*

Sororem falso creditam meretriculae
Genere Andriae Glicerium uitiat Pamphilus.
itemq';
Sororem falso dictitatam Thaidis
Id ipsum ignorans miles abduxit Thraso.

et reliqua, quae habentur fabularum reliquarum argumenta, ea dico Terentij non esse. ~ *Sunt illa quidem C. Sulpitij Apollinaris... Nam in eo uetusto libro, quem dixi, is est eorum argumentorum titulus C. SULPITII APOLLINARIS PERIOCHA, unus idemque omnium.*

[16]) Den Worten des V. 346 *Davae perij* wird keine Rollenangabe vorgesetzt; CAR. im fg. Verse bezeichnet den *Charinus*.

anderen citierten Versen[17]) finden sich derart fehlerhafte, irrthümliche Angaben vor, die schwerlich als bloße Schreib- oder Druckfehler angesehen werden können. Es sind vielmehr leichthin gemachte Notizen und unbeabsichtigte Täuschungen, welche mit dem damaligen Zeitgeiste vollkommen im Einklange stehen, dem ja genial leichtfertige Angaben, selbst Änderungen und Verbesserungen von Texten eigenthümlich waren, nicht aber der Sinn für Genauigkeit oder Kritik. Dafür, dass der Codex in diesem Zeitalter nicht vollständiger war als heute, spricht noch direct die auf pag. 9 stehende von Bernh. Bembus selbst[18]) gemachte Bemerkung:

CONTINET LIBER ISTE·
CART· CXIII·

d. h. die Handschrift hatte, da heute von den ursprünglichen 14 Quinionen (= 140 Foll.) die zwei ersten Quinionen sammt zwei Blättern des dritten, ferner ein Folio des neunten (fol. 77) und vier vom letzten Quinio (zusammen also 27 Blätter) fehlen, schon im XV. Jahrhundert gleichen Umfang wie jetzt. Damit scheint mir auch desselben Bernh. Bembus' Angabe, welche gleich nach der eben erwähnten steht, übereinzustimmen:

comedie omnes evnuchvs: heautōtumerumenos:
phormio: hechyra & adelphis pene tota: dempte

---

[17]) Quat. D, fol. 2ᵃ wird Phorm. 345 wegen der Form PR(A)EBIT eigens angeführt, aber statt dieser vermeinten Merkwürdigkeit steht im Bemb. das regelrechte PRAEBET; Phorm. 856 heißt es in demselben Codex nicht *Sati ne etiam, si*, sondern *Satine est, si* und gleich im fg. Verse statt *Quin tu has pollicitationes aufers?* im Bembin. *Q. t. hinc p. aufer*(*-s* corrig. *man.*[3]). Ferner interpoliert Bembus (Quat. D, fol. 2ᵇ) nach *luciscit hoc iam* (Haut. 410) ein *cur* und gibt statt *ostium* das aspirierte *hostium* als überliefert an. Daselbst wird auch Ad. 370 wegen des angeblich vorhandenen *dimedium* (für *dimidium*) citiert. Nach Quat. D, fol. 3ᵃ liest man Phorm. 742 *obsecro is* statt *obs. es*; a. O. fol. 4ᵃ wird im Eun. 265 *Viden ossum et cibus* als richtige und alte Lesart des Cod. A gegenüber *otium* der übrigen Handschr. lobend hervorgehoben, und doch hat auch dieser OTIUM. Auch Quat. D, fol. 5ᵃ wird Eun. 220 falsch *defatiger* (f. *defetiger*) und fol. 6ᵃ Eun. 550 *hoc mihi licet gaudium? proh* anstatt *hoc licet mihi g.? pro* und 553 *neminem* für *neminemne* geschrieben. Beispiele, deren Zahl sich leicht vermehren ließe.

[18]) Dies wird durch ein (am 9. April 1579) von Pinelli an F. Orsini gesandtes Schreiben bestätigt, in welchem es heißt: *Per conto del Terentio ho fatto trascrivere quel ch'era notato nella coverta, che copre esso libro, dove s'ha il numero delle carte qual che contengono, comme fù del padre del cardinale et del testimonio del Politiano.* ~ *Il Bembo* (Torquato) *scrive che le carte del Terentio sono nº. 112 la dove sono 113.*

&enim[19]) *sunt. due cart. finales. Deest item*
& prior andria. Videlz. hvih libello[20]).

Dass er am Ende nur zwei, nicht vier Blätter als fehlend bezeichnet, hängt meiner Ansicht nach gleichfalls mit einem allerdings sehr leicht möglichen Irrthume, nämlich der Verwechslung der Quinionen mit den gewöhnlicheren Quaternionen, zusammen. B. Bembus hatte von den auf die sechs letzten vollständigen Blätter folgenden drei, welche nur als kleine Innenränder vorhanden sind (das letzte nicht mehr beschriebene ist ganz weggeschnitten), zwei als Textblätter gerechnet und den Rest des dritten als zum Deckblatt gehörig betrachtet.

Nach P. Bembos Tod (1547) kam der Codex an seinen Sohn Torquato B., welcher ihm 1525 von der Morosina geboren worden war und 1595 starb. Derselbe war nicht gesonnen, die Bücherschätze seines Vaters und Großvaters zu wahren oder gar zu mehren, sondern suchte aus ihnen Capital zu schlagen. Vor Zerstreuung der Bibliothek beeilten sich die Gelehrten, noch deren wertvollste Codices einzusehen. So gibt Paul Manutius dem Muret den Rath, baldigst bei dem Genannten in Padua den Bembinus für seine Terenzausgabe (1555) zu collationieren[21]), und etwa um die gleiche Zeit beutete Gabr. Faernus († 1561), ein für seine Zeit durch seltene philologische Akribie sich auszeichnender Gelehrter, die Handschrift in nennenswerter Weise für die Terenzkritik aus. Der nach Faernus' Tode durch Petrus Victorius (1499 — 1584) zu Florenz 1565 veröffentlichten Terenzausgabe, in der auch die Scholien des Bembinus berücksichtigt sind[22]), hat der letztere sechs Bücher *Emendationes* angefügt[23]).

[19]) Dies bedeutet das von Umpfenbach verkannte &·*n*· im Codex.

[20]) Das von Umpfenbach und Nolhac (S. 238) vor *Deest* gelesene *&* scheint auch Herrn Dr. *Kukula* nicht zu existieren; das betreffende Zeichen ist von dem *&* in derselben und in der fg. Zeile ganz verschieden und wird einfach als Arabeske des *D* zu erklären sein. Auch die Schnörkel des *e* in *dempte* und *due* hat Umpfenbach verkannt. Ferner ist *huih libell*(Fleck und dann) *o* zu lesen, nicht *hviz libelli* mit Umpfenb. und Nolhac (a. O.). Es folgt auf diese Worte durch *&* verbunden die Notiz EST MEI BERNARDI BEMBI u. s. w., die wir oben angeführt haben.

[21]) Epistolae P. Manutii III, 15 (Aldin. 1580), S. 134.

[22]) Angelo Rocca (1591) sagt a. O. darüber *Sciendum praeterea est huius codicis* (Bembini) *margines scholiis charactere Longobardico conscriptis esse refertissimas nec non aliquot Menandri uersibus Graecis ab ipso Terentio in latinam linguam olim translatis et suo poemati insertis et postremo a Petro Victorio promulgatis.*

[23]) Von Victorius' Hand rühren auch die Notizen aus dem Bembinus und anderen Codices her, welche auf dem Rande einer jetzt auf der königl. Bibliothek zu München (Sign. A. Lat. a. 290) befindlichen Terenzausgabe des Antonius Goveanus (Lugduni, Gryphius MDXXXXI.) eingetragen sind. Vgl. auch Studemund a. O. 546.

Der gelehrte Sammler Fulvio Orsini (Fulvius Ursinus 1529 bis 1600) war es, welcher von Torquato Bembo die wertvollsten Handschriften für seine unvergleichliche Privatbibliothek erwarb; auch unser Terenz gelangte nach längeren Unterhandlungen[24]) am 16. Mai 1579 in seinen Besitz[25]). Von seiner Hand rührt die auf S. 8 (nicht 4 nach Umpfenbach) stehende Bemerkung her:

Terentio di lettere maiuscole, con scholij in lettera Longobarda, fu del Bembo, in pergamena in 4⁰
Ful. Urs.

Durch Orsinis Vermächtnis (1600) gelangte der Bembinus nebst vielen anderen alten Manuscripten in die Vaticana, wo derselbe noch jetzt als *Vat. Lat. 3226* liegt. Nach der Notiz auf S. 1 *Il presente codice risarcito e legato da me Giov. Andreoli nell' anno 1697 regnando nro. Sig^re. Innocentio XII.* wurde er im Jahre 1697 neu gebunden. Ferner erwähnt Caietano Marini (S. 8) dessen Entwendung im October 1799 und die mühsame Wiedererlangung am 15. December d. J. Wie P. L. Courier (Mémoires I, S. 36) berichtet, sollen damals neapolitanische Soldaten in den Vatican gedrungen sein und sich außer an anderen Kostbarkeiten am Bembinus vergriffen haben, dessen Einband reich mit Gold verziert war. Er ist also nicht, wie so viele vaticanische Schätze, nach dem Vertrage von Tolentino (1797) nach Paris gekommen.

Seit 1799 ruht derselbe wenig behelligt unter Glas in dem großen von Dom. Fontana erbauten Saale der vaticanischen Bibliothek. Unter Pius IX. hat er den jetzigen wenig geschmackvollen

---

[24]) Ors. zahlte für denselben, den alten Vatic. Vergil, Pindar und Dionys von Halicarnas zusammen 150 Scudi; Näheres bei Nolhac a. O. 94 ff., 410 ff.

[25]) Wie hoch er die Handschrift schätzte, zeigt eine von Ianus Nicius Erythraeus (Giov. Vittore Rossi) in der Pinacotheca imaginum illustrium doctrinae uel ingenii laude uirorum (Lps. 1592, Guelferb. 1729) im Leben Fulvios erzählte Nachricht: *Peruetustis codicibus, quorum multos in sua bibliotheca habebat, immania pretia faciebat: atque illud accidit perridicule, quod cum die quodam Francisco cardinali Toleto Terentii comoedias ostendisset easque affirmasset ante annos mille fuisse conscriptas ac reuera essent antiquae, sed mire deprauatae atque corruptae atque addidisset nullam esse pecuniam, quae antiquissimi illius codicis aestimationi par esset, 'Proh Deus', cardinalis inquit, 'quid audio? equidem mallem codicem unum quantumuis recens impressum, sed castigatum emendatumque quam decem alios mendosos et corruptos, quamuis Sibyllae manu exaratos!' Risus omnium, qui aderant, est factus, cum uiderent, rerum earum pretia, quae ille in caelum efferebat, cardinalis aestimatione sic concidisse. Hunc postea librum moriens Bibliothecae Vaticanae legauit una cum Francisci Petrarchae rhythmis auctoris ipsius manu conscriptis.*

Einband erhalten. — Von deutschen Gelehrten hat ihn in den letzten Jahrzehnten Adolf Michaelis nach Fleckeisens Terenzausgabe (Leipzig 1857) für Prof. Herm. Sauppe verglichen, ferner W. Studemund nach Vollbehrs Edition des Bentleyschen Terenz (Kiel 1846) zuerst selbst collationiert, hernach durch R. Kekulé wieder durchsehen lassen. Über diese Vergleichungen verfügte vor Fertigstellung seiner Ausgabe Fr. Umpfenbach, welcher den Codex selbst zweimal mit dem von Reiz (1791) besorgten Bentleyschen Terenz collationiert und dann noch an den Stellen, an welchen seine Lesarten von den früheren Angaben abwichen, neuerdings eingesehen hatte[26]). Man sollte danach von seinem kritischen Apparate die größte Zuverlässigkeit nach dieser Richtung erwarten können. Aber bei der Prüfung der in den *Addendis et Corrigendis* p. LXXXII. — LXXXV. von Umpfenbach verzeichneten Abweichungen der Collationen Michaelis' und Studemunds von seiner eigenen fand ich, dass an allen unten nicht eigens behandelten Stellen die Lesungen von Studemund oder Michaelis das Richtige geben[27]).

Eigens hervorhebenswert scheinen mir folgende Verse zu sein. Andria V 898 (V, 3, 27) corrigiert Umpfenbach richtig, dass außer den Codd. B C E G P, Donat. und Eugraph. auch der Bemb. *amittere* bezeugt; *feram* ist am Schlusse weggeschnitten. Nach diesem Stande der Überlieferung und dem regelrechten Gebrauche von *amittere* im Sinne von *dimittere* (= *faire aller*) in der vorciceronischen Literatur[28]) halte ich nicht die herkömmliche Fassung des Verses, wie sie auch Umpfenbach darbietet:

Uis me uxorem ducere? hanc uis mittere? ut potero, feram,

sondern

Uis me uxorem ducere, hanc amittere? ut potero, feram

für die weit wahrscheinlichere. Das an die Spitze gerückte, betonte *Uis me* reicht für das zweite Glied vollkommen aus; dadurch, dass diesem bei der Schulinterpretation das zweite *uis* überschrieben worden war, gerieth dasselbe in den Text und verdrängte das bezeichnendere Compositum. Zwar fehlt *mittere* in ähnlicher Bedeutung der Terenzischen Sprache nicht, aber an den betreffenden Stellen (so Phorm. 675 *hanc ut mittam*, 812 *hanc igitur mittimus*?

---

[26]) Vgl. seine Praef. p. IV.

[27]) Es gilt dies besonders von Andr. V 3, 30 (V. 901), Eun. III 2, 6 (459), III 2, 53 (506), IV 3, 14 (656), IV 7, 40 (810), Phorm. V 3, 25 (808), Hec. IV 2, 18 (594).

[28]) Vgl. z. B. die bei Brix Capt. 36 angeführten 15 Plautinischen Stellen, Lorenz Plaut. Mostell. 417, Sall. Hist. fr. inc. 84 [51].

von einer Braut) ist dasselbe vom Aufgeben von Personen gebraucht, welche man noch nicht in festem, ehelichen Besitz hat, während *amittere* in offenem Gegensatze zu *retinere* steht (z. B. Phorm. 176, 507, 918, 920). Auch danach scheint mir auf Glycerium, welche ja dem Pamphilus bereits ein Knäblein geschenkt hat, dieses Zeitwort besser zu passen. Dasselbe dürfte zugleich Pamphilus' offenkundiger Theilnahme, welche aus der folgenden Wendung *ut potero, feram* hervorleuchtet, mehr entsprechen.

Im V. 901 ist KO(C) = *hoc* in der unteren Hälfte überklebt, doch dessen Vorhandensein völlig sicher; in den Handschriften BDEGP fehlt das Demonstrativ.

Im V. 916 lese ich (ADTEMPE)RATEUENIT, im folgenden nach dem von Studemund und Michaelis richtig ersehenen TANTE-NUMQ noch deutlich U; darauf lugt durch den darübergeklebten Pergamentstreifen AM hervor. Es stand sonach im Bembinus:

Itane adtemperate uenit, hodie in ipsis nuptiis
Ut ueniret, ante numquam?

Das Simplex *uenit* findet an der gleichen Überlieferung in D¹GV eine wichtige Stütze. Die Wiederholung des gleichen Verbums in der nächsten Zeile lässt sich aus der Erregung des Simo und der volksthümlichen Redeweise erklären und z. B. mit Haut. 725 *saepe obsecrans me, ut ueniam, frusta ueniet* (vgl. Ad. 582 fg.) vergleichen. Auch die Auffassung von *uenit* unpersönlich in der Bedeutung „es tritt ein, ereignet sich" (also synonym mit dem bisher im Texte stehenden Compositum *euenit*) wäre nicht ausgeschlossen Vgl. Plaut. Capt. 550, Mil. glor. 70; Cic. Balb. 48 *cum paucis annis post hanc ciuitatis donationem acerrima de ciuitate quaestio . . . uenisset*; Sall. Iug. 8, 2 *ultro illi... regnum uenturum;* Tac. ann. XII, 32 *id quo promptius ueniret* und Nipperdey zu Tac. ann. XIV, 43. — *Ante* statt der Vulgata *antehac* wird durch Andr. 239, Hec. 581 und Eun. 733 geschützt; mit *numquam* od. *umquam* wird besonders häufig (so Hec. 641, 863, 880) das synonyme *ante hunc diem* verbunden.

(ATTICUSQUIDAM) im V. 923 ist nicht unleserlich, sondern in (ATTICUSQ)UIDAM zu bessern. Auch das vor I stehende U ist noch deutlich.

V. 971 ist (NECMOR)ASTULLA in (NECMO)RASTULLA zu ändern, da R nicht minder sichtbar ist als A; ULLA hat ferner die erste Hand aus IILLA corrigiert.

Eunuch. 221 scheint beachtenswert, dass die Tilgung von *sis* in ABISIS *man.*¹ vorgenommen hat.

Daselbst 256 ist in *A* nicht *mihi*, sondern das metrisch richtige MI überliefert. Danach ist auch Umpfenbachs Angabe auf p. XIII. seiner Vorrede bezüglich des Vorkommen von *mi* im Bembinus zu ergänzen. — Nach Umpfenbachs *Add.* soll ferner das erste P des in der nämlichen Zeile überlieferten CUPPEDENARI von A^3 aus D geändert worden sein. Mir scheint aber, dass dieses P von *man.*[1] herrührt und der von *man.*[3] angebrachte kleine nach abwärts gehende Strich unter dessen Schlinge, welcher jetzt dem Buchstaben ein D ähnliches Aussehen verleiht, der Tilgung desselben gelten soll. Damit würde die Schreibung des Donat und des Cod. E (*cupedinarii* B^1, Eugr.) und die der jüngeren Scholienhand *cupidinari* (*-arii* G^2) übereinstimmen.

In V. 258 soll unter das zweite R in PRORSUM *man. rec.* einen Tilgungspunkt gesetzt haben. Dieser steht aber oberhalb der Zeile und kann schon deshalb kaum von der dritten Hand herrühren, weil diese die zu delierenden Zeichen durchzustreichen pflegt, während die älteren Hände in der Regel oben und unten Punkte setzen. Der angebliche Punkt stammt der Tinte nach wohl schon von *man.*[1] her; doch lässt sich derselbe besser als kleines s deuten. Die dadurch entstehende Form PROSSUM ist durch Assimilation aus ursprünglichem PRODSUM und durch Anlehnung an POSSUM entstanden.

DELERARE (V. 331) hat Michaelis richtig statt des von Umpfenbach und anderen Herausgebern gebotenen *deierare* gelesen. Der dritte Buchstabe hat ganz deutlich einen längeren Fuß, als er sonst I zukommt. *Delerare* ist aber bekanntlich eine alte Nebenform für *deleirare* oder *delirare*, das hier auf den nach Chäreas Darstellung verrückt redenden, faselnden Greis sehr gut passt; man vgl. Ad. 761 *senex delirans;* Ph. 801 *Quid? deliras,* 997 *delirat miser timore*; A. 752 und Ad. 936. So lautet an unserer Stelle auch in den Codices D E die Überlieferung, welche der Scholiast von D mit *uana loqui* gut erklärt. *Deierare* hingegen, das auch die Glossenhand des Bemb. kennt *(deierare dixit* auf dem Rande) ist m. E. weniger zutreffend; denn nicht, dass der Greis den Chärea hoch und theuer beschwört, er habe ihn in den letzten 6 bis 7 Monaten nicht mehr gesehen, ist das, was der Dichter hier betonen will, sondern dass jener nach Chäreas Ansicht ganz Unzeitgemäßes, Ungehöriges, Unliebsames schwätzt und die ihm zum Verfolgen der gesehenen Schönheit gelegenste Zeit raubt. Die einzige Stelle, an der bei Terenz noch *deierare* erscheint, Hec. 771 *Bacchis deierat persancte* lässt sich mit unserer nicht vergleichen.

In AEQUOMEST (Eun. 478) dürfte die Correctur *man. ant.*, nicht *man. rec.* vorgenommen haben.

V. 578 lautet der Text ADEADEAMADEAT; das zweite D, und M scheint *man. ant.* durchstrichen zu haben.

Vier Zeilen weiter überliefert der Bembinus:

paucae, quae circum illam essent, manent

Nouiciae et puellae, und Donat scheint dieser Fassung sich zuzuneigen, da er *nouiciae puellae] Ellipsis: nouiciae et puellae* schreibt. Ohne Frage könnte es auch *nouiciae puellae* heißen, und diese Lesart der übrigen Handschriften behauptet sich in allen heutigen Ausgaben. Aber bedeutet diese *lectio facilior* auch das nämliche wie die andere ungewöhnliche? Dass *nouicius* einen neuen Sclaven bezeichnet, ist bekannt; vgl. Plaut. Capt. 718 *recens captum hominem, nuperum et nouicium*; Cic. dom. 49 *ille nouicius Ligus*, Sest. 78 *gladiatores nouicios*; dass es ferner substantiviert allgemein üblich war, ist durch Cic. Piso 1 *Syrum nescio quem de grege nouiciorum* und Quintil. VIII 2, 8 *'uenales' nouicios (accipimus)* erwiesen. Es werden daher *paucae... nouiciae* nichts anderes bedeuten können als „einige wenige neu aufgenommene Sclavinnen"; *puellae* aber eigens hinzugefügt, hebt die Jugend der ohnehin mit den Verhältnissen wenig vertrauten Dienerinnen hervor. Durch die Sonderstellung dieses Momentes wird der Begriff der Unerfahrenheit der Hüterinnen Pamphilas verstärkt. Ähnliche copulative Verbindungen bei den Komikern habe ich in den Wiener Studien IV, S. 322 ff. und bei Besprechung der zweiten Auflage von Dziatzkos Phormio in der Zeitschr. f. österr. Gymn. 1885, 913 beigebracht und vertheidigt.

Die Hinzufügung von ES über der Zeile nach DIGNUS (V. 651) hat die dritte Hand, die Correctur des TUM in CUM nicht *man.*[1], sondern *man.*[2] vorgenommen.

Die Änderung von AMARAT in AMABAT (V. 928) hat die *man. ant.* nicht durch Tilgung des R und Überschreiben des B, sondern durch einen einfachen Strich unten am Fuße des R erzielt.

Vor dem V. 941 scheint mir keine Rasur zu sein, welche das Personenzeichen der *Pythias* bergen sollte.

Die Angabe über *exaduersum* Phorm. 97 ist in den *Add.* zunächst dahin richtig gestellt, dass im Bembinus der Ausgang UM vollständig erhalten ist; aber die weitere Bemerkung, dieser Silbe sei von *man. rec.* ein O überschrieben, ist nicht besser als die frühere, dass a corrigiert sei. In Wahrheit hat über das von dritter

Hand durchstrichene UM dieselbe Hand das tironische Zeichen ⁹ gesetzt, welches bekanntlich für *-us* steht.

Hec. 288 ist die Correctur in den *Add.* nicht deutlich; der Bembinus bietet ACSIC'CITIUS. Der kleine *i* ähnliche Strich, den *man. rec.* hinzugefügt hat, bezieht sich vielleicht nur auf die Trennung von SIC und CITIUS. *Sic* halte ich aber mit Dziatzko für das Richtige.

Die Berichtigung Hec. 843 (V 4, 3) '*QUAE induxit corr. rec. in A*' ist durch einen Druckfehler entstellt; denn daselbst findet sich kein Relativpronomen. Ist etwa Hec. IV 4, 3 (625) oder Ad. V 4, 3 (857) gemeint?

Adelph. 388 ist in *psaltria est* von *man.*³ *e* und *t* hinzugefügt und *p* getilgt. Im nächsten Verse ist *est iam* Lesart des Bembinus.

Zu Umpfenbachs Apparat für die ersten 300 Verse des Hauton timorumenos, auf den ich nunmehr übergehe, gebe ich folgende Nachlese:

In der Überschrift der Periocha fehlt vor SULPICI das G. V. 3 ist F zu ACTI von erster Hand wohl nachträglich hinzugefügt. REPERITUR in V. 11 ist vollkommen deutlich; die Angabe Studemunds REPPERITUR lässt sich daraus erklären, dass *man.*¹ wohl selbst ursprünglich ein zweites P schreiben wollte, dies aber in E gebessert hat.

Zum Prolog trage ich nach, dass V. 28 über das A von AEQUI ein kleiner nach aufwärts geöffneter Halbbogen, der wahrscheinlich ein halb liegendes C darstellt, von erster Hand hinzugefügt ist; es war wohl *facite ac (a)equi sitis* gemeint. — Das über MAXUMO (V. 40) gesetzte I rührt am ehesten von der älteren Glossenhand, wohl *man.*², her.

Was den Text des Stückes selbst anbetrifft, so steht im V. 72 das von *man.*³ über der Zeile beigefügte *me* nach DICES, nicht nach ENIM.

Die Schlusszeichen der Verse 79, 81—86, 91—95 sind durch einen Schnitt verstümmelt, und zwar so, dass dem V. 79 das M von *deterream*, 82 die Hälfte des S und das ganze T von *est*, 86 O von *iuuero*, 92 fg. von *meum* und *adulescentulum* je die Hälfte des U und das ganze M fehlt. Ferner ist vom V. 81 MIKI, 84 ME UTSCIAM und von V. 95 außer SCIES noch die Personensigle *B* in Wegfall gerathen. In V. 83 folgt nach EKEU vor dem Schnitte noch ein Zeichen, wie mir scheint M (es stand also wohl MIKI). V. 85 ersieht man nach MIKI noch blasse Spuren von Zeichen, welche möglicherweise schon von *man.*¹ getilgt sind (AUT, UT,

UIS, ETIA~?). V. 92 ist mir MERITUMST wahrscheinlicher als MERETUMST, weil die Bildung des Köpfchens die eines I ist und der wohl nur zufällig an die senkrechte Hasta gerathene Punkt zu tief steht, als dass E beabsichtigt sein könnte.

Die Notiz Umpfenbachs zu V. 94 *CKREM*| *A*, *ut terminatio sub charta agglutinata lateat* ist dahin zu berichtigen, dass die Endung völlig weggeschnitten ist.

V. 102 hatte die erste Hand (COT)TIDIE geschrieben: dies beweist der noch vorhandene Rest vom Köpfchen des ersten T, die Rücksicht auf den weggerissenen Raum, welcher sich hier (mit der vorhergehenden Zeile verglichen) nach rechts vergrößert, überdies die gleiche Orthographie des Adverbs Ht. 423 und Hec. 157 sowie von *cottidianus* Ph. 160 und Hec. 357.

V. 104. Der größte Theil des I von *amicam* ist noch erhalten.

Zu V. 135 ist eine falsche Angabe gemacht, da der Bembinus ebenso wie die Calliopischen Handschriften

Malo quidem me dignum quouis depu(tem),

nicht aber

Malo quidem me quouis dignum deputem

bietet. Diese Wortstellung Umpfenbachs und der anderen Herausgeber entbehrt sonach der handschriftlichen Begründung.

Im Gegensatze zur Behauptung desselben (V. 136) *COLIT potius quam COLET A* ist mir die auch sprachlich angemessenere Form COLET sicher.

V. 153 erachte ich NEC, obgleich C verblasst ist, für allein möglich; denn gegen NEQ· spricht der geringe Zwischenraum zwischen E und dem nächsten Worte TU.

Im folgenden Verse lese ich QUI und halte QUE für ausgeschlossen.

V. 160. Die erste Hand schrieb PROPEDIE, was *man.*[2] zu *propediem* ergänzte.

Die Überschrift zu I, 2 lautet *B* CLITIPKO, nicht *B* CLITIPO.

V. 189. Von SU(AE) ist der Diphthong weggeschnitten.

Vom Anfangsbuchstaben S des V. 206 ist nur ein Theilchen, von dem entsprechenden (P) der fgn. Zeile gar nichts sichtbar.

Die Auflösung von SATAGITATTAMEN (V. 225) in *sat agit attamen* hat durch ein Trennungszeichen (›) bereits *man.*[3] in den Bemb. eingezeichnet.

Im V. 232 ist das G von EXAUG(EANT) noch deutlich wahrzunehmen, erst die weiteren Zeichen sind weggeschnitten.

EI MISERO (V. 234) stammt erst von dritter Hand; die erste hatte ET MISERO.

Im Innern des V. 244 ist (*et uide*)*o* stark abgeschürft.

Zum nächsten V. ist zu berichtigen, dass zwar vor (MINUS)ME MIRUM auch das Personenzeichen etwas verwischt ist, dass aber die geschweifte Hasta rechts und das Fehlen des unteren Querstriches für mich λ (A, nicht Δ) sicher machen. Es gehört danach diese Äußerung, wie schon Michaelis und Studemund sahen, nicht dem Dromo, der abgesehen von den Eingangsworten (*Sic est*) bis zu seinem baldigen Abgange (V. 250) κωφὸν πρόσωπον ist, sondern dieselbe ist dem Syrus zuzuweisen, welcher damit an seine vorhergehende Bemerkung *uerum interea... illae sunt relictae* passend anknüpft. Dieser setzt ja auch weiterhin das Gespräch allein fort; Dromo aber ist hier ebenso eine Statistenfigur wie seine Namensvettern in der Andr. 861 fg. und in den Ad. 376. Auch in den Codices B C D E und wahrscheinlich in F werden diese Worte dem Syrus zugewiesen.

Im kritischen Apparate ist ferner zum V. 246 (DUCU)NT, nicht (DU)CUNT, 247 NO(NO)PORTUIT statt (NO)NOPORTUIT zu lesen; denn das erste NO hebt sich lesbar ab, während das zweite sehr stark verwischt ist.

Auf der abgeschürften Stelle vor QUID (V. 250) glaube ich E, nicht A zu ersehen; es bietet daher der Bembinus gleich B C E F P und D (*ex corr.*) PROPERE, nicht PROPERA. Unserem *abi dum tu, Dromo, illis obuiam propere: quid stas?* entspricht die Wendung Hec. 359 fg. *Tu pueris curre, Parmeno, obuiam ~ cessas?* vollkommen; die häufige Verbindung von *propere* mit Zeitwörtern der Bewegung braucht kaum belegt zu werden (vgl. Haut. 744, Hec. 371, 808, Ad. 320).

Schließlich füge ich an, dass das anlautende S von SED (V. 256) noch schwach sichtbar ist.

Dies sind meine Nachträge zu den ersten 300 Versen dieses Lustspieles. Von anderen in den *Add.* erwähnten Stellen wären noch nennenswert:

Haut. 518 lautet in **A**:

Recte equidem › *sed te miror Chremes.*

Danach ist vorerst Umpfenbachs Bemerkung *CKREME, ut littera finalis excidisse possit* dahin zu verbessern, dass das Schluss-S dieses Vocativs zwar etwas abgeschürft, aber unzweifelhaft vorhanden ist. Sodann scheint der Umstand Beachtung zu verdienen, dass *man.*^{3} nach *Recte equidem* interpungiert; es wäre dazu aus dem Vorher-

gehenden ein *istic sum* zu ergänzen, wodurch sich nicht nur mit dem Folgenden ein passender Gegensatz ergibt, sondern auch die sonst auffällige Gebrauchsweise von *recte* (W. Wagner z. St. „bravo, so ist's recht", vgl. meine Miscelle in d. Zeitschr. V, 164) von selbst erledigt.

Zu V. 639 ist Studemunds Angabe über ANUTILLI vollkommen zutreffend und so meine Darlegung gegen den von Dziatzko Ad. 63 und Engelbrecht (in den *Studia Terentiana* S. 21) vermutheten Dativ *anu* (in der Philol. Rundschau IV, 681) stichhältig.

Für den zweiten Theil des V. 997 trifft die Note *cuius (uersus) pars iam sub charta agglutinata latet* nicht zu: derselbe ist vielmehr stark abgeschürft. Ich glaube aber nach NAMQ· ADULESCENS .MAXUMĖKUIC noch QUAMḲAECṢUSPICIO zu lesen, wobei die von mir durch untergesetzte Punkte gekennzeichneten Buchstaben minder deutlich, aber sehr wahrscheinlich sind; Q ist durch die Zunge mir fast sicher und M passt in den Raum zwischen A und K. Das von Umpfenbach statt QUAM zweifelnd angenommene UNA entfernt sich davon weiter als Gepperts UAN.

quam (m^3)

Damit bin ich vorläufig zuende. Die Zeit, welche ich neben vielen anderen Arbeiten in Rom für die Einsicht des Bembinus erübrigen konnte, war zu karg und knapp, als dass ich meinem Wunsche gemäß eine größere Collation und zahlreichere Stichproben hätte vornehmen können. Immerhin glaube ich aber, dass auch meine kurze Beschäftigung mit dem Codex nicht resultatlos gewesen ist. Dieselbe ließ mir vor allem die m. W. bisher unangefochtenen Zeitansätze Umpfenbachs bezüglich der zweiten und dritten Hand als höchst fragwürdig erscheinen. Meine wesentlich abweichenden Datierungen und die schon jetzt wahrgenommenen Berichtigungen und Nachträge zur Geschichte der Handschrift und zu Umpfenbachs kritischem Apparate werden darthun, dass der Herausgeber trotz Fleiß und Mühe seiner zuversichtlichen Behauptung (Praef. p. XXXV.), in seiner Ausgabe seien die Schätze des Bembinus bis auf die Stäubchen gehoben, nicht gerecht geworden ist und dass daher eine neue sorgfältige Revision des fünfzehn Jahrhunderte alten Pergaments noch manches Wertvolle zutage fördern wird.

WIEN. EDMUND HAULER.

Zur Tacitushandschrift cod. Vindob. II.

Bereits im Jahre 1878 hat J. Huemer in der Zeitschrift f. d. österr. Gymnasien S. 801 ff. die im k. k. Haus- Hof- und Staatsarchiv der Wiener Hofburg befindliche, aus drei Bänden bestehende Handschrift Nr. 711 für die Germania und den Dialogus des Tacitus, sowie für das Fragment Suetons de grammaticis et rhetoribus einer eingehenden Vergleichung unterzogen und nachgewiesen, dass diese Handschrift die meiste Verwandtschaft mit dem Codex Ottobonianus 1455 (E) aufweist. Da mich im Juni dieses Jahres eine Arbeit über Tacitus zu einer Vergleichung der nämlichen Handschrift hingeführt hatte, fiel eines Tages ein loses, in Briefform zusammengefaltetes Blatt aus dem ersten Bande des Codex, das unzweifelhaft von der nämlichen Hand wie die Noten am Rande des handschriftlichen Textes beschrieben ist. Ich theile den Inhalt dieses Blattes mit, weil derselbe noch nicht veröffentlicht ist und auf das Alter der lateinischen Noten am Rande einen Schluss gestattet. Es sind sieben Zeilen in deutscher Sprache: „Und umben die gebrechen zwuschen unserm gnedigen Herren von Mentz und unserm gnedigen Hern Lantgraue Ludowige darumben sall unser gnediger herr Lantgraue Heinrich eynen gutlichen tag gen Wetzslar oder lich (?) verainen solicher irer gebrechen getruwelich myt irer beider Wisßen gutlich zu vertragen und was sie der also nyt mochten vertragen werden, so solten sie solicher irer gebrechen an Vorforderung ihrer furstlichen Privilegien zu rechtlichem usstrage komen vor unsern gnedigsten Herren den romischen Kayser und sich uff dem selben Tage dar zu zymlicher zyt durch irer allerrethe solichs vertragen".

Es kann nicht meine Aufgabe sein zu untersuchen, auf welchen Streit des Erzbischofs von Mainz hierin Bezug genommen ist — diese Frage ist für die Zeitbestimmung der Randnoten des Codex ohne Belang — die Sprache selbst aber und vor allem die Abbreviaturen dieser sieben Zeilen gestatten es nach dem überein-

stimmenden Urtheile der Herren Vorstände des Archivs Dr. Winter und Paukert nicht, den Schreiber dieser Zeilen über das Jahr 1520 herabzurücken. Da nun der Codex selbst nach der Subscriptio im 2. Bande S. 331[a] zu Rom im Jahre 1466 und zwar von Hugo Hämste geschrieben ist, so fallen Text und Randnoten zeitlich nicht weit auseinander. Dass Hugo Hämste auch die lateinischen Noten am Rande und somit auch die mitgetheilte kurze Notiz geschrieben habe, ist nicht wahrscheinlich; denn der Text einerseits und die lateinischen Randnoten wie die erwähnten sieben deutschen Zeilen andererseits gehören sichtlich zwei verschiedenen Händen an; der Schreiber des Textes des Tacitus und jener der Noten sind außerdem Personen von verschiedener Intelligenz, wie sich aus einer Vergleichung der von Huemer mitgetheilten Lesarten unserer Handschrift und der Randnoten leicht ergibt.

Einen großen wissenschaftlichen Wert haben freilich die wenigen Randnoten zum Dialogus nicht, da sie bloß kurze Inhaltsnotizen oder Anerkennungen für den Schriftsteller enthalten. Ersteres ist der Fall mit der Bemerkung zu Dial. cap. I. 2 quaestio proposita non nova sed vetusta und zu cap. XVII. 6 quando Cicero occisus. non dicit cuius mensis. Letzteres zu cap. XVIII. 8, wo Tacitus von der Veränderung des Stils spricht, während der Rand die Bemerkung trägt omnia cum tempore mutantur, etiam dicendi genus. Verissimum hoc et probatissimum. Zu cap. XXI. 34 die Note comparatio pulchra orationis et corporis humani. Die beste Note ist noch jene zu den Worten des Tacitus quanto quisque plus dicendo poterat, tanto facilius honores adsequebatur dial. cap. XXXVI. 17, wo der Commentator, vermuthlich ein geistlicher Herr, die etwas melancholisch klingende Bemerkung notiert: sicut hodie fit in consistoriis publicis et provincialibus.

Für den Text des Dialogus selbst, der sich am Ende des ersten Bandes befindet, bietet der Codex, dessen Papier ein an ein Band geschlungenes Jagdhorn als Wasserzeichen[1]) trägt, manches Beachtenswerte. Wer die erste Wiener Tacitushandschrift (in der Hofbibliothek Nr. 49) und die darauf beruhenden ältesten Tacitusausgaben bis auf Ph. Beroaldus Rom 1515 kennt, dem muss zunächst die sinngemäße Textabtheilung im Dialogus unserer Handschrift auffallen. Während nämlich noch bei Beroaldus der ganze Dialogus fortlaufend gedruckt erscheint, ist dem Gange des Gespräches und

[1]) Das unbeschriebene Blatt des 1. Bandes p. 240—241 zeigt dies ganz deutlich.

der sinngemäßen Gliederung desselben in dieser besseren Handschrift schon äußerlich und für das Auge sichtbar Rechnung getragen. Cap. I—V erscheinen ganz so abgetheilt wie in Halms Ausgabe. Hierauf bilden die Reden des Aper cap. V. 9 — X. 41 und die Antwort des Maternus XI. 1 — XIII. 27 zwei größere Ganze.

Die nächsten Abtheilungen umfassen cap. XIV. 1 — XIV. 26, XV. 1 — XXIII. 28, XXIV. 1 — XXIV. 16, XXV. 1 — XXVI. 37, XXVII. 1 — XXXV. 23. Hier ist ein Blatt bloß mit zwei Zeilen beschrieben, somit zwei Seiten fast leer, nur bemerkt Hugo Hämste am unteren Rande: hic est defectus unius folii cum dimidio. Von den Worten rem cogitant bis zum Schlusse des cap. XXXXI ist fortlaufend geschrieben und den letzten Absatz bildet cap. XXXXII.

Diese sinngemäße Abtheilung des Gespräches muss in dem Exemplare, aus welchem Hämste copierte, bereits vorhanden gewesen sein, da sein Verfahren an der Stelle der Lücke beweist, wie genau er seinem Muster folgte.

Schließlich seien als beachtenswerte Lesarten noch drei Fälle hervorgehoben, in denen die Handschrift den Ansichten bestimmter Gelehrten eine Stütze bietet. Cap. VI. 17 steht das von Vahlen viel vertheidigte coram vollständig ausgeschrieben gegenüber corā in A B C D E, cap. X. 33 gegenüber dem aut der genannten Bücher das von Halm in der 3. Auflage conjicierte tibi, cap. XII. 15 ist hinter more eine halbe Zeile frei und am Rande von der zweiten Hand das von Ritter eingesetzte maior.

Wien, am 1. Nov. 1887. ED. PHILIPP.

Beiträge zu Leonardo Bruni aus Arezzo.

I. De recta interpretatione.

Leonardo Bruni ist unter den älteren Humanisten der eifrigste und zugleich auch der talentvollste Übersetzer aus dem Griechischen; ist er ja doch auch der erste Italiener, der jene Sprache ziemlich verstand. Während man aber seine Plato-Übersetzungen mit der größten Begeisterung aufnahm, fanden seine Arbeiten aus Aristoteles, besonders bei den Philosophen, heftigen Widerspruch, was sich aus dem bekannten Verhältnis, in welchem diese zu den Humanisten standen, genügend erklärt. Genaueres werden wir noch im Verlauf dieses Artikels erfahren. Diese Thatsachen sind zur Genüge aus Voigt bekannt; dass aber Bruni selbst eine Vertheidigung seiner Aristoteles-Übersetzung geschrieben, hat man bisher nicht gewusst[1]). Ich fand dieselbe im Cod. Urbinas Nr. 1164, fol. 121^{b} bis 137^{b} unter der früher angeführten Aufschrift. Die Handschrift enthält nur Schriften des Bruni. Da auch wieder in allerneuester Zeit sehr heftige Angriffe von Susemihl in seiner Ausgabe der Politik p. VI gegen die Übersetzungen unseres Humanisten erhoben wurden, so dürfte, abgesehen von dem historischen Wert, den diese Apologie des bedeutendsten älteren Übersetzers des Plato und Aristoteles für die historische Wissenschaft besitzt, eine kurze Inhaltsangabe wohl auf einiges Interesse rechnen dürfen.

Was den Vorwurf betrifft, dass er in der Einleitung seiner Übersetzung der nikomachischen Ethik den alten Übersetzer, der doch bona fide gehandelt, zu heftig angegriffen habe, so gesteht er offen zu, dass er *paulo uehementior in reprehendendo* gewesen. Doch reizte ihn dazu der Umstand, dass man in der lateinischen Übersetzung nichts von der glänzenden Darstellung des Originals (*libri pleni elegantiae, pleni suauitatis, pleni inaestimabilis cuiusdam decoris*) fände, was ebenso eine Beleidigung des Philosophen

[1]) Mazzuchelli kennt zwar diese Abhandlung aus einem Citate bei Manetti, hat sie aber selbst in keiner Handschrift finden können.

ist, wie es für einen Maler eine Besudelung eines schönen Bildes wäre, da des Aristoteles Schriften *omni pictura nitidiores ornatioresque* sind. Doch habe er nicht das Maß überschritten, da er nur die geringen literarischen Kenntnisse des Übersetzers, nicht aber dessen Lebenswandel getadelt habe, was doch wohl zu scheiden sei. Den einleitenden Theil schließt er mit folgenden Worten: *atque ut tota res ista latius intelligatur* (cod. *intelligat*), *explanando tibi primo, quid de hac interpretandi ratione sentio, deinde merito reprehensiones a me factas docebo, tertio me in reprehendendo illius errata doctissimorum hominum morem obseruasse ostendam.*

Ein tüchtiger Übersetzer muss mit der gründlichen Kenntnis beider Sprachen auch ein feines Gefühl für den Stil der Alten und ein Verständnis der Tropen und Figuren verbinden, was durch einzelne Beispiele erläutert wird (*poenam dare = p. subire, perpeti*; *malum dare = m. inferre alteri*; ebenso werden die Ausdrücke *morem gerere, desiderati milites, operae pretium esse* erklärt). Oft wird ja auch durch das eine oder andere Wort ein ganzer Gedanke ausgedrückt, was besonders in der griechischen Literatur sehr häufig der Fall sei, da sowohl Plato als auch Aristoteles sehr viel aus Dichtern entlehnt haben. *Sit igitur*, fährt Bruni fort, *prima interpretis cura linguam illam, de qua sumit, peritissime scire, quod sine multiplici et uaria ac accurata lectione omnis generis scriptorum nunquam assequetur.* Natürlich muss der Übersetzer auch die Sprache, in die er übersetzt, gründlich beherrschen und darf nicht Ausdrücke, wie: *modicus* und *paruus*, *iuuentus* und *iuuenta*, *fortitudo* und *robur*, *bellum* und *proelium*, *urbs* und *ciuitas*, *diligere* und *amare*, *eligere* und *expetere*, *persuadere* und *perorare*, *recipere* und *promittere*, *expostulare* und *conqueri* verwechseln. Selbstverständlich muss er auch die Tropen und Figuren dieser Sprachen genau kennen und ein sehr feines Sprachgefühl besitzen (*habeat aures earumque iudicium, ne illa, quae rotunde ac numerose dicta sunt, dissipet quidem atque perturbet*), da Sachkenntnis allein nicht genügt. Unser Humanist schließt diese Betrachtungen mit folgenden Worten: *denique interpretis uitia sunt, si aut male sapit, quod transferendum sit, aut male reddit, aut si id, quod apte concinneque dictum sit a primo auctore, ipse ita conuertat, ut ineptum et inconcinnum et dissipatum efficiatur.*

Wenn nun ein Übersetzer alle diese Eigenschaften nicht besitzt, so vergeht er sich sowohl an dem Leser wie auch an dem Schriftsteller, den er übersetzt; er verdient gerechten Tadel, da er sich an Sachen gewagt, die er nicht versteht, dem ja auch schlechte Dichter und Maler nicht entgehen. Denn wie ein Maler, der ein

Bild copiert, Alles genau so macht, wie es jener Künstler gemacht, und nicht so, wie er es etwa gemacht hätte, ebenso muss auch der Übersetzer verfahren: *haec est enim optima interpretandi ratio, si figura* (cod. *figuram*) *primae orationis quam optime conseruetur, ut neque sensibus uerba neque uerbis ipsis nitor ornatusque deficiat.* (Bei dieser Gelegenheit bezeichnet er als Haupteigenthümlichkeit des Cicero *amplitudo et copia*, des Sallust *exilitas et breuitas*, des Livius *granditas quaedam subaspera*) — doch die größte Schwierigkeit für den Übersetzer besteht darin: *illa recte transferre, quae a primo auctore scripta sunt numerose atque ornate. In oratione quippe numerosa necesse est per cola et commata et periodos incedere ac, ut apte quadrateque finiat conprensio, diligentissime obseruare; in exornationibus quoque ceteris conseruandis summa diligentia erit adhibenda*, da sonst *prima orationis maiestas omnino deperit et fatiscit.* Zu einer genauen Erfüllung dieser Bedingungen gehört natürlich ein gründliches Studium und genaue Kenntnis beider Sprachen. Obgleich nun beide *genera exornationum*, die den *verba* und den *sententiae* zur Zierde gereichen, genau beachtet werden müssen, so ist doch eine genaue Übersetzung der ersteren unvergleichlich schwieriger, weil sie *numeris constant* und die lateinischen Worte oft mehr oder weniger Silben als die entsprechenden griechischen besitzen, was von nicht zu unterschätzender Wichtigkeit ist. Da aber auch die *sententiarum exornationes* für das Verständnis der griechischen Redner und Philosophen vom größten Werte sind, so kann auf deren genaue Berücksichtigung nicht genug gedrungen werden. Wer z. B. Platons Worte im Phaidros (p. 256 E) *O puer unicum bene consulere uolentibus principium est* richtig verstehen will, der muss nicht nur den in denselben liegenden Wohlklang genau beachten, sondern auch mit dem Inhalt des ganzen Dialogs, der nun kurz dargelegt wird, gründlich vertraut sein. Hier weist er wieder auf die *numerositas* und *amoenitas* bei Plato hin, und er zweifelt sehr, ob er dieselbe in der Schlussrede des Eros richtig wiedergegeben habe. Aber auch von Aristoteles behauptet Bruni, dass er *mirifice atque creberrime ornamenta dicendi consectatur*, so dass man den Stagiriten nicht genug anstaunen könne. Als Beweis führt er eine Stelle aus dem zehnten Buche (K. 6. 1177[a], 7) der Ethik an: *esse perfectam felicitatem contemplatiuam quandam operationem uel ex eo patebit, quod deos maxime existimamus felices ac beatos esse*, wobei er nach Erklärung des Wortes *contemplatiua* auf die concinne Fassung des Satzes hinweist, die weder Cicero noch Demosthenes besser getroffen hätten. Noch wird eine Stelle aus

dem 3. Buch der Ethik citiert und dann gelehrt, dass sich besonders die *libri politicorum* in dieser Hinsicht auszeichnen, *nec nullus fere locus ab eo tractatur sine rhetorico pigmento atque colore*, was mit einer Stelle aus dem 7. Buch belegt wird, wo besonders auf die Worte *magistratus*, *qui custodiae reorum praesit* hingewiesen wird.

Aus alledem erhellt nun zur Genüge das Verbrechen eines schlechten Übersetzers, da dessen Fehler dem Autor selbst in die Schuhe geschoben werden, während doch Plato und selbst Aristoteles eine gewählte und blumenreiche Sprache besitzen. Um seinen Tadel zu begründen, führt Bruni eine längere Stelle aus jener Übersetzung an, wo er die Phrase *prolocutionis gratia loqui* unlateinisch nennt, dann zeigt er, dass der Übersetzer für *iudicium furti* den unverständlichen Ausdruck *praetorium furti* gebraucht und für *magistratus* das Wort *principatus* angewendet hat. Dann wird von der Phrase des Übersetzers *armatio circa exercitia* gelehrt, dass das erste Wort ungebräuchlich, das letzte zu allgemein gefasst sei, da Aristoteles nur an körperliche Übungen gedacht habe. Deshalb bedauert der Humanist den Philosophen, *qui tanto studio de arte rhetorica scripsit*, da ihm der Übersetzer Worte aufbürdet, wie: *honorabilitas*, *propter non discuti et propter non scribi*, *oligarchica sophistica legislationis*, die *portenta uerborum* genannt werden, wie wie man sie kaum einem ABC-Schützen nachsehen würde. Ferner wird gezeigt, dass dem Übersetzer auch das sachliche Verständnis abgehe und die Gedanken des Philosophen durch dessen schlechte Sprache sehr oft unverständlich gemacht werden, wenn er z. B. *honorabilitas* für *census* gebraucht. Was aber den Satz *haec quidem igitur sunt oligarchica sophistica legislationis* betrifft, so nöthige er uns zum Lachen, wenn man von dem Schmerz darüber absieht, dass des Philosophen Worte so verunstaltet worden sind, da er wie ein medicinisches Recept z. B. *arhomatica stiptica primae decoctionis* klingt. Ferner sieht die ganze Übersetzung fast griechisch aus, da eine Menge griechischer Worte einfach herübergenommen ist, obgleich der Lateiner für dieselben eigene Ausdrücke hat; so sagt z. B. der Übersetzer *politia* für *res publica* und *oligarchia*, *democratia*, *aristocratia* für *paucorum potentia*, *popularis status*, *optimorum status*. Das heißt nicht *interpretari*, sondern *confundere*, nicht *lucem rebus sed caliginem adhibere*. Natürlich ist also in dieser Übersetzung von der *suauitas* oder *rotunditas orationis* des Aristoteles keine Spur zu finden, da durch diesen Mann die Bücher des Philosophen *ex suauibus asperi*, *ex formosis deformis*, *ex elegantibus intricati*, *ex sonoris absoni* geworden sind, so dass der Stagirite, falls er in der Unterwelt

diese Übersetzung zu Gesicht bekäme, sich darüber sehr entrüstet zeigen würde, dass ein solches Machwerk seinen Namen trägt.

So glaubt Bruni sein Verfahren genügend gerechtfertigt zu haben und weist nur auf Cicero hin, der ganz ähnlich gehandelt, dessen Sprachgefühl natürlich noch viel feiner und empfindlicher war. Diese vorliegende Darlegung enthält viele für jeden Übersetzer sehr brauchbare Winke und zeigt, wie ernst unser Humanist seine Aufgabe genommen. Vielleicht niemals wurde bei der Übersetzung von Prosawerken der formale Theil so sehr betont wie hier, wobei sich allerdings auch wieder die bei den älteren Humanisten geläufige Überschätzung aristotelischer Darstellungsweise äußert. Mit Recht vertheidigt deshalb Voigt gegen Susemihls Vorwürfe den Übersetzer Bruni, der gerade deshalb seinem von ihm selbst aufgestellten Ideal nicht gerecht wurde, weil er die dazu nöthige Kenntnis des Griechischen nicht haben konnte[2]).

II. In nebulonem maledicum.

Dieselbe Handschrift enthält fol. 150^{b}—164^{a} die von Voigt als vorhanden erwähnte Schmähschrift gegen Niccolo Niccoli; f. I 307^{a}, A. 2, wo die wenigen aus Bandinis Katalog herübergenommenen Worte über Niccolo Niccolis Abstammung zu lesen sind. Mir scheint eine kurze Inhaltsangabe nicht wertlos, weil wir hier sehr viele bisher unbekannte Nachrichten aus dem Leben des interessanten Niccolo Niccoli finden. Bekanntlich ist die äußere Veranlassung dieser Invective zwischen den beiden bisher so innig befreundeten Humanisten der öffentliche Scandal gewesen, den Niccolis Verwandte seiner Concubine auf offener Straße anthaten, worüber Bruni zu großem Ärgernis seines bisherigen Freundes unverholen seine Freude ausdrückte. Es kam so zwischen den beiden zu argen Reibereien, die natürlich nach Humanistenart mit einer Invective endeten. Dass sich aber Niccoli nicht zu einem gleichen Acte hinreißen ließ, ist bei seinem bekannten Wesen nur zu begreiflich.

Schon längst hätte er, sagt Bruni, gerne dem *scurra* (so nennt er Niccoli) auf seine Schmähungen geantwortet, wenn er es nicht unter

[2]) Noch an zwei anderen Orten vertheidigt Bruni diese Übersetzung. In dem Briefe *Ad Joannem Niccolam Veronensem* (Mehus II, p. 230—234) zeigt er an einzelnen Beispielen, wie wenig Griechisch der alte Übersetzer verstanden. In einem anderen Briefe (Meh. l. V, ep. 1) sucht er dem Arzt Ugo gegenüber seine Übersetzung von τὸ ἀγαθόν durch *summum bonum* zu rechtfertigen, während es seine Gegner durch *bonum* allein wiedergeben wollten.

seiner Würde gefunden, sich mit einem Manne, dessen Niedertracht allgemein bekannt sei, in einen Streit einzulassen; dann wagte Niccoli niemals Schmähungen in Brunis Gegenwart, sondern nur immer in dessen Abwesenheit, um die Zuhörer zum Lachen zu nöthigen, das allerdings nicht seinem Witz, sondern seiner *insulsitas* galt. Da aber jene Schmähungen kein Ende nehmen, so wolle er doch antworten, damit man nicht sage, er habe umsonst Lehrgeld gezahlt; doch werde er nicht etwa nach Niccolis Manier etwas Unwahres vorbringen.

Niccoli hält sich für gelehrt, ohne auch nur einen Funken von Gelehrsamkeit zu besitzen. Sein Gelehrtendünkel sei geradezu lächerlich: *nam et inflat se ipsum per uias incedens et supercilium leuat quasi alta considerans et labris nescio quid insulsum tumet et ambulat composita quadam modestia et pannis se farcinat in Hippodami morem*; er will so den Menschen zu erkennen geben: *ego sum columen literarum, ego scientiae archa, ego doctrinae ac sapientiae norma.* Wenn er, da er sich nicht genug beachtet glaubt, über die Zeiten schimpft, in denen die Wissenschaften nicht geachtet werden, wer könnte da das Lachen verbeißen? Mag man ihm auch das noch hingehen lassen, so ist es doch ganz unverzeihlich, wenn er infolge dieses Hochmuthes alle Menschen verfolgt, die es in der Wissenschaft zu etwas gebracht haben; allerdings muss er, um sich selbst behaupten zu können, alle Gelehrten der Gegenwart und Vergangenheit herabsetzen. Denn über das florentinische Dreigestirn urtheilt er also: *et Dantem, optimum nobilissimumque poetam, uituperare assiduo prope continuo non cessat et de Petrarca ita loquitur quasi de homine insulso et ignorantiae pleno, Boccaccium uero ita spernit, ut ne tres quidem litteras scisse illum asseueret.* Und von Thomas von Aquino, den Bruni dem Aristoteles und Theophrast gleichstellt, behauptet er, dass er kein Wissen und kein Talent besessen habe. Natürlich werden auch Lebende von ihm nicht geschont, so Chrysoloras, den er aus Florenz vertrieben, und Guarino, der *homo patientissimus et innocentissimus* genannt wird, während Niccoli mit den Worten *tu monstrum inportunum atque nefarium, tu nebulo* angeredet wird. Er kann sich nicht einmal auf das Vorgehen der Gegner eines Terenz, Vergil und Horaz berufen, da *et in hoc ipso superat inprobitas tua, quod illorum (scil. obtrectatorum) singuli singulis aduersati sunt, tu autem omnibus nec uiuentibus modo sed etiam mortuis.* Unter solchen Umständen kann man es sich nur zur Ehre anrechnen, von Niccoli geschmäht zu werden, da man so in die Reihe jener berühmten Männer gerückt

wird (*uituperatio quidem inpuri nefariique hominis et perditissimi scurrae insulsissimique nebulonis, qualis tu es, summa laus uideri non inmerito debet; natura enim datum est, ut malo bonus displiceat, stulto prudens.*) Es sei geradezu lächerlich, wenn Niccoli *qui nunquam uel duo simul uerba latine coniungere sciuit*, obgleich er schon im 60. Lebensjahre steht, andere Leute für ungebildet erklärt. Er kauft seine Bücher nicht des Studiums wegen, sondern um ein gutes Geschäft damit zu machen; denn *nundinae atque uenditio librorum* sind die Frucht seiner wissenschaftlichen Arbeiten. Während andere Leute den Ruhm durch Mühen, Arbeiten und Nachtwachen zu erwerben suchen, gibt er sich der Unthätigkeit und der Wollust hin, so dass er die Sonne weder auf- noch untergehen sieht. Man kann sich deshalb nicht wundern, wenn er den Ruhm, die Frucht der Mühen entbehren muss. „Suche denselben durch Arbeit", ruft er ihm zu, „und nicht durch Schmähungen bedeutender Männer zu erwerben." Leider ist es das allgemeine Los bedeutender Leute, durch Verleumdungen leiden zu müssen; man brauche nur an Sokrates, Plato, Cicero, Vergil, Dante und Petrarca zu erinnern. Doch während diese von allen Guten vertheidigt werden, greife sie Niccoli alle insgesammt an. Jetzt will nun Bruni, aufgebracht durch die heftigen Angriffe, die Niccoli in letzterer Zeit gegen ihn gerichtet, zeigen, *qui et qualis sit.*

Was also die Schmähungen betrifft, mit denen Niccoli den Heimatsort und die Familie des Bruni überschüttet hat, so macht unser Freund nur darauf aufmerksam, daß auch er ein Florentiner Bürger sei und zwar ein nützlicher, der durch seine Schriften dem Vaterlande großen Vortheil gebracht habe. Während aber Brunis Vorfahren edle und wohlhabende Florentiner Bürger gewesen, die von ihrer Vaterstadt mit Ehren überhäuft wurden, war Niccolis Großvater ein Weinhändler und zwar kein besonders ehrlicher (*avi autem tui caupona Pistorii primum floruit non dignitate aliqua, sed fronde illa festiua*), der dann, nach Florenz übersiedelt, allerdings sein früheres Geschäft aufgab und mit Öl und Wolle handelte. Doch bittet Bruni ihm nicht deshalb zu zürnen, dass er auf solche Dinge Wert lege, da nicht er, sondern Niccoli der Urheber des Streites sei. *nam ego*, fährt er fort, *is sum, qui semper existimarim nobilitatem non tam ex maiorum laude nobis peruenire quam ex propria cuiusque excellentia atque uirtute; et hominem ergo uirtus propria nobilem facit, non maiorum umbrae atque sepulcra, sed tamen, quia provocor, respondere necesse est. Tu quaeso me his studiis atque literis, his tot uigiliis ac laboribus meis, quos legens scribensque*

subiui, his denique tot operibus, quae meo nomine circumferuntur, ignobilem appellare me, o nebulo, non erubescis. Et quis est ergo nobilis? Vielleicht Niccoli infolge seiner Abstammung und seines schlechten Lebenswandels? Dann mache sich Niccoli über die Arbeiten und Studien Brunis lustig, und doch gefallen dieselben den größten gleichzeitigen Gelehrten und den Mächtigen der Erde, die ihn mit Ehren überhäufen und ihm ihre Häuser öffnen. Das sei übrigens einem Schriftsteller gegenüber, dessen Werke allgemeinen Beifall finden, nur billig. Doch stehe auch sein Leben im vollsten Einklange mit seinen Studien; denn was nütze es, täglich die schönsten Lebensregeln zu lesen, wenn man sich nicht darnach richtet.

Aber welche Früchte seiner Studien könne Niccoli nach sechzig Lebensjahren aufweisen? Er hat nicht nur kein irgendwie bedeutendes Werk verfasst, sondern nicht einmal trotz wiederholter Aufforderungen seiner Freunde einen einzigen lateinischen Brief geschrieben (*ne epistulam quidem unam (scil. scripsisti), quod ignorantiae tuae exploratissimum est argumentum*), was übrigens nur sehr vorsichtig genannt werden müsse. Aber er tritt nicht nur nicht schriftstellerisch thätig auf, sondern beschäftigt sich auch eigentlich gar nicht mit den Wissenschaften; denn aus dem Bibliothekszimmer hat er ein Schlafzimmer gemacht, da er beim Lesen einschläft. Und doch geht er stolz auf der Straße einher (hiebei wiederholt Bruni die eingangs citierten Worte). Er treibt weder Mathematik noch Rhetorik, von der er nicht einmal die Anfangsgründe versteht, noch bürgerliches Recht, höchstens ein wenig Grammatik, was in seinen alten Tagen nur kindisch sei (*o praeclare consumptum sexagesimum annum, siquidem nondum puerilibus ludis exiuit, sed diphtongos etiam nunc digammaque meditatur*). „Siehst du also nicht ein", ruft Bruni aus, „dass du mit Unrecht eingebildet bist und Ruhm ohne Mühen erlangen willst; denn deine Bücher, die du bloß des schnöden Gewinnes wegen hältst, nützen dir nichts und dein Bücherhandel entehrt dich nur."

Aber noch viel trauriger als mit der Wissenschaft sieht es mit seinem Lebenswandel aus: *nullo quippe in homine tanta foeditas, tanta inconstantia, tanta peruersitas reperietur.* Bruni will nur weniges berühren und nur über Niccolis Verhalten anderen und sich selbst gegenüber sprechen. Dieses Scheusal von einem Menschen, der gegen alle Naturgesetze weder ein Weib noch Kinder haben wollte, spricht mit seinen fünf Brüdern, die ihm doch am nächsten stehen sollten, kein Wort, indem er ihnen alles erdenk-

liche Schlechte nachsagt, dessen Berechtigung übrigens hier nicht untersucht werden soll; ein Benehmen, das nur unnatürlich genannt werden kann. (Bei dieser Gelegenheit stellt er die aus Gellius entlehnte Etymologie *frater* = *fere alter* auf.) Seinen Freunden gegenüber benimmt er sich sehr treulos, wobei nur an Chrysoloras erinnert werden soll. Der geringste Anlass genügt ihm, seine früheren Freunde sofort mit den ärgsten Schmähungen zu überhäufen; mit der ganzen Nachbarschaft lebt er auf Kriegsfuß, kein Mensch betritt sein Haus. Seine Brüder betrog er bei der Erbschaft; denn nur so, mag er es auch leugnen, erklärt sich sein beträchtlicher Reichthum bei der notorischen Armuth seiner Brüder. Wenn er aber sagt, er verdanke sein Vermögen seinem Handel mit den Handschriften, so ist dies einerseits sehr unwahrscheinlich, andererseits wirft diese Behauptung das schärfste Licht auf den eigentlichen Grund seiner Beschäftigung mit den Wissenschaften. Alle Leute, mit denen er zusammenkommt, suchte er zu betrügen. — Was nun sein Betragen gegen sich selbst anlangt, so hat er in seinem Hause eine Concubine aus Benevent, die bereits durch zwei Jahre die Bettgenossin seines Bruders gewesen war. Da er mit diesem dasselbe Haus bewohnte, so suchte er diesem zunächst heimlich, dann ganz offen das Weib abwendig zu machen, so dass es zwischen Beiden oft zu argen Raufereien kam. (Diese ganze Darstellung ist in den schillerndsten Farben gegeben.) Sein Verkehr mit ihr ist auch ein sehr scandalöser. (Hier bricht in unserer Handschrift und auch in den bei Bandini angeführten die Schilderung ab.) — Diese Invective ist in mehr als einer Hinsicht sehr interessant, denn sie zeigt uns, wenn wir nur halbwegs zwischen den Zeilen lesen können, welcher Ton zu Florenz in der Kritik herrschte, von der niemand verschont blieb. Kamen ja doch derlei Dinge bei bedeutenden Männern oft genug vor, während sie hier dem Niccoli allein zur Last gelegt werden. Vielfach erinnert der hier herrschende Ton an den im ersten Buch der Abhandlung *De disputationum usu* (Voigt I, p. 386[2]), von der ich eine neue Ausgabe vorbereitet habe; ja die Worte *quamquam et in hoc superat improbitas tua .... aduersati sunt*" sind einfach wörtlich herübergenommen. Und wenn sich Bruni über den Mangel an schriftstellerischen Leistungen bei Niccoli lustig macht, so wird das wohl in den dortigen Humanistenkreisen allgemein Sitte gewesen sein[3]). Aus dem Leben des Letzteren

[3]) Ähnliche Urtheile über Niccolis grammatische Studien finden sich bei Voigt I[2], p. 304.

lernen wir eine Menge nicht uninteressanter Einzelnheiten kennen. Sicherlich wird auch in dieser Invective Bruni kein Mensch Mangel an Selbstbewusstsein vorwerfen können, eine Schwäche, die übrigens allen Humanisten gemein war. Nur will ich noch mit einem Worte auf die große Ähnlichkeit hinweisen, die zwischen den Worten B.'s und einzelnen Äußerungen Ciceros in der Rede *‚pro Archia'* besteht. Überhaupt war jene Rede bei den Humanisten sehr beliebt; wir finden Sätze derselben auf Schritt und Tritt in der damaligen Literatur, was uns übrigens gar nicht wundernehmen kann.

Daß diese Invective dem Niccoli und seinen Freunden sehr unlieb war, erhellt wohl am besten daraus, dass Poggios bekannte Leichenrede[4]) dieselbe fast Punkt für Punkt zu widerlegen sucht. P. stellt sofort an die Spitze seiner Laudatio den Satz, dass Niccoli all sein wissenschaftliches Streben nur zur Veredelung seiner Sitten angewendet habe; er hebt mit Nachdruck hervor, dass N. von *egregiis atque honestis parentibus*, *ciuibus nostris* abstamme. Nachdem dann Niccoli dafür gelobt worden, dass er nach Aufgabe des Geschäftes seines Vaters sich ganz unter der Leitung des Ludouicus Marsilius der Wissenschaft hingegeben habe, wird der Buchhandel, das einzige Geschäft, das er noch trieb, *negotiatio fructuosissima ac pulcherrima omnium* genannt. N. war der uneigennützigste Freund der Welt, seine Bibliothek stand jedermann offen, er unterstützte mit Rath und That, wen er nur konnte;

---

[4]) Voigt I², p. 308 gibt als Todestag Niccolis nach seiner Grabschrift den 4. Februar **1437** an, der nach dessen **73**jährigem Lebenslauf erfolgt sein soll. Ich weiß nun allerdings nicht, wo Voigt jene Grabschrift gelesen; mir gelang es im Klosterhof zu S. Spirito rechts eine zu finden, die Niccoli nach **72** Lebensjahren im Jahre **1436** sterben lässt. Es ist ein schönes Relief: ein bartloses, ernstes Gesicht mit lang herabwallenden Haaren, unter dem sich folgende Inschrift findet:

D. O. M.
NICOLAI NICHOLII CAROSII ET NOBILISSIMA
BONA GUSIORUM FAMILIA EPITAPHIUM.
NIMPHAE PELASGAE SINGULAEQUE PYERIDES
QUAE CUM NICHOLIO MORTUAE REVIXERANT
MORIUNTUR ITERUM: AT ILLE VIVENS MORTUUS
BEATUS ALTI AXE SUPERIOR POLI
SI QUOD ADHUC EUM LATEBAT IN DEO LEGIT
OBIIT AN. AETATIS ***LXXIII.*** *AN. SAL.* ***MCCCCXXXVI.*** *PRID.*
NON. FEBR.
FRANCISCUS CAROSIUS MATH. F. MAIORI.
B. M. P. C.

dabei war er die Bescheidenheit selbst (*id egit semper, ut quorum uirtutem legerat, eorum quorum exempla imitaretur, esse quam uideri bonus mallet*), seine Opferwilligkeit brachte ihm den Ruin seines Vermögens, so dass er sogar zu seinem größten Schmerz seine Bücher verkaufen musste. Wenn man nach Plato einen bedeutenden Mann daran erkennt, dass er sehr viele Freunde hat, so trifft das bei N. entschieden zu; sein Haus war ein Sammelpunkt aller bedeutenden Männer seiner Zeit. Er war ein Mann von strengen Sitten (*uitam caelebem duxit absque uxore et liberis*), ein Feind von Lügen und Obscenitäten. Aus Liebe zu den Wissenschaften hat er sich alle Classiker des Alterthums zu verschaffen gewusst, er trieb Studien auf allen Wissensgebieten, durch sein Verdienst allein herrscht wieder in Italien Kenntnis der griechischen Sprache, er allein hat die Beredsamkeit wieder zu Ansehen gebracht (*eloquentia plurimum potuit, licet perraro latine dicendi onus susciperet. cum enim nihil nisi politum ac perfectum probaret, nequaquam sibi ipsi eius scripta satisfacere uidebantur*). Sein Bestreben, den Mitbürgern zu nützen, offenbart sich nicht nur darin, dass er seine Bibliothek schon bei Lebzeiten allgemein zugänglich machte, sondern wird für immer seine Folgen dadurch äußern, dass er der erste seit mehreren Jahrhunderten dafür sorgte, dass seine mit unsäglichen Opfern erworbenen Bücherschätze selbst nach seinem Tode seinen Mitbürgern zugänglich und nützlich sind.

Man sieht so wohl deutlich, wie fest jeder Hieb Brunis sitzen geblieben ist [5]).

---

[5]) Als Niccolis größtes Verdienst preist Poggio mit Recht jene Bestimmung seines Testaments, dass seine Privatbibliothek in eine öffentliche verwandelt werde. Die nähere Geschichte der Ausführung dieses Testamentsbeschlusses erzählt Voigt I², 406 f. Es wäre nun gewiss sehr interessant, wenn wir ein Verzeichnis jener Bücher, deren Zahl mehr als 600 betrug, besäßen. Bei meinem letzten kurzen Aufenthalte in Florenz gab ich mir allerdings Mühe, ein solches zu erlangen; doch waren meine Anstrengungen leider nicht vom Erfolg begleitet. Im Folgenden will ich jene Handschriften angeben, die sich heute in der Laurentiana und zwar zumeist in der jetzt der Laurentiana einverleibten St. Marcus-Bibliothek befinden, und ausdrücklich durch einen Vermerk (*ex hereditate Nicolai de Niccolis*) als aus der Erbschaft Niccolis stammend bezeichnet werden. Bei dieser Gelegenheit will ich der Verwaltung der Laurentiana meinen Dank für die liebenswürdige Bereitwilligkeit aussprechen, mit der sie mir die Benützung des nur handschriftlich erhaltenen Katalogs der Bibliothek von S. Marco bewilligte.

S. Marco.

(Nach der Reihenfolge im Kataloge.)

Evangelien (griech.) S. XIII, Nr. 706. — Apostelgeschichte (griech.) S. XIII, Nr. 704. — Chrysostomos, Isidor, Euseb. Titus Bostrensis S. XII, Nr. 687. —

III. De laudibus Florentiae urbis.

Dass der berühmte Historiker seiner Vaterstadt Florenz in jüngeren Jahren vor 1401 auch eine Lobrede gehalten hat, die zwar noch nicht ediert ist, aber sich nicht selten in italienischen Bibliotheken findet, kann jedermann aus Voigt I² p. 312, A. 1 ersehen. Ferner weiß man auch, dass sich der Redner den griechischen Rhetor Aristides zum Muster genommen hat. Eine kurze Analyse dieser Laudatio steht im 2. B. der vom Schreiber dieser Zeilen bereits druckfertig gemachten *Disputatio de colloquendi usu*[6]) desselben Humanisten. Da aber trotz alledem ein genauer Inhalt der Rede nicht bekannt ist, so will ich denselben jetzt näher darzulegen versuchen. Es sei nur noch bemerkt, dass diese Laudatio in dem bereits genannten Cod. Vat. Urb. 1114 F. 65—98 steht.

Homil. d. Chrysost. S. XII, Nr. 676. — Reden d. Basil. S. XII, Nr. 677. — Homil. d. Chrysost. S. XII, Nr. 678. — Basilios (Hom.) S. X, Nr. 682. — Basilios (Comment. z. Greg. Hom.) S. XII, Nr. 688. — Theodoret S. XIV, Nr. 696. — Kyrills Glossar S. XIV, Nr. 683. — Hom. Greg. d. Theol. S. XV, Nr. 693. — Epitaph. Greg. v. Naz. S. XI, Nr. 689. — Hom. d. Athanas. S. XIV, Nr. 695. — Planudes Übers. v. August. „de trinitate" S. XV, Nr. 685. — Theologica diversa (griech.) S. XV, Nr. 697. — Geog. Choeroboskos S. XIV, Nr. 770. — Geog. Choeroboskos S. XIV, Nr. 771. — Barlaams quaest. theol. u. Hom. d. Chrys. und Ephraem S. XV, Nr. 684. — Apostelgeschichte (griech.) S. XIV, Nr. 760. — Juvencus und Joannes Beleth S. XIV, Nr. 769. — Bruno ep. S. XIII, Nr. 13. — Euripides (Hecuba, Medea, Phoen. Alk. Andr. Hipp. Rhes.) S. XV, Nr. 226. — Xenoph. Hellen. S. XV, Nr. 330. — Griech.-Latein. Lexicon S. XIV, Nr. 301. — Lexicon (griech.) [Kyrill.?] S. XV, Nr. 320. — Etym. Mag. S. XII, Nr. 304. — Moschop. Erotem. S. XV, Nr. 317. — Epist. eines Griechen aus d. Z. d. Palaeologen S. XIV, Nr. 356. — Lucanus S. XIV, Nr. 249. — Stat. Theb. S. XII, Nr. 241. — Claudian. S. XIV, Nr. 250.

Laurentiana.

Seneca trag. S. XII, Pl. XXXVII, c. 12. — Aul. Gellius S. XV, Pl. LIV, c. 28. — Cornel. Tacit. S. XI, Pl. LXVIII, c. 2. — Caesar S. XI, Pl. LXVIII, c. 6. — Lucretius S. XV, Pl. XXXV, c. 30 (eigenhändige Copie N.). — Cornel. Celsus S. X. — Petron. Sat. S. XV, Pl. XLVII, c. 31.

Mag auch der Philologe unter diesen Handschriften manche sehr bekannte finden — es sei nur auf Caes. Eurip. Lucret. Tac. verwiesen —, so muss man doch auf das lebhafteste bedauern, dass sich nur ein so verschwindend kleiner Bruchtheil aus Niccolis Schätzen erhalten hat. Auffällig dürfte die große Zahl griech. Lexica sein, doch wird man deren große Bedeutung für die damalige Zeit leicht begreifen. Ich will hier noch kurz erwähnen, dass die Bibliotheken Florenz' vielleicht die reichsten an Codd. dieser Art sind; doch darüber wird demnächst Freund Reitzenstein näher berichten. Endlich soll noch eine persönliche Mittheilung Dr. F. Roedigers nicht verschwiegen werden, dass er einen alten Katalog der Bibliothek von S. Marco S. XVI gesehen hat, der aber mir unzugänglich war.

[6]) Bereits erschienen unter dem Titel: „*Leonardi Bruni Aretini Dialogus de tribus uatibus Florentinis.* Herausgegeben von Dr. K. Wotke. Wien. Tempsky 1889".

Nachdem der Redner in der Einleitung Gott um Unterstützung seiner schwachen Kräfte angerufen hat, bespricht er zunächst die günstige Lage der Stadt auf einer mäßigen Anhöhe, schildert deren große Schönheit, indem er auf ihre schönen Gebäude, die Säulenhallen und die sprichwörtliche Reinlichkeit der öffentlichen Plätze hinweist — es sind hier die Straßen reiner als in anderen Städten die *thalami* — und bricht in den begeisterten Ausruf aus: *sed de primo ad extremum omnia adsunt, quae beatam urbem possunt efficere.* Zur Begründung dieses Ausspruches führt er die zahlreichen älteren Denkmäler, die herrlichen Gebäude, welche zu seiner Zeit aufgeführt worden sind, und die vielen und schönen Straßen an; er lässt auch die großen Annehmlichkeiten nicht unerwähnt, die der Arno dadurch gewährt, dass er mitten durch die Stadt fließt. Unter solchen Umständen kann man sich nicht wundern, wenn die Fremden, die doch aus allen anderen Städten möglichst schnell fortzukommen suchen, in Florenz gerne verweilen. Aber nicht nur die Außenseite der Häuser verdient alles Lob, sondern noch mehr das Innere derselben. Verlässt man aber die Stadt, so muss man deren schöne Umgebung anstaunen, die man wahrlich ein Paradies nennen kann; wie der Mond inmitten der unzähligen Sterne am Abendhimmel herrlich zu schauen ist, so Florenz inmitten seiner zahlreichen Castelle und Besitzungen. Nicht geringe Vortheile erwachsen der geliebten Vaterstadt daraus, dass sie von beiden Ufern des Meeres gleich weit entfernt keine eigentliche Seestadt ist, deren Gefahren in beredter Weise nach Plato geschildert werden.

Mit den Worten *Qualis igitur urbs ipsa sit, demonstratum est; nunc cuius modi habitatores eius sint consideremus* schließt er den ersten Theil seiner Rede.

Jeder Florentiner hat hinreichenden Grund, auf seine Mitbürger stolz zu sein, denn die Abstammung und die Thaten derselben berechtigen ihn dazu. Wurde doch Florenz noch von den freien Römern zur Zeit ihrer größten Macht knapp vor dem Ausbruche des Bürgerkrieges gegründet. (Hier folgen, wie es bei dem Naturell des Redners selbstverständlich ist, heftige Angriffe gegen Cäsar und die Kaiser, die Unterdrücker jeglicher Freiheit). Nach einer kurzen Verwahrung gegen den eventuellen Vorwurf einer „Captatio benivolentiae“ bespricht Bruni den Charakter und die Thaten seiner Mitbürger. In Florenz ist die „*pars maior*“ auch immer die „*pars melior*“, was man von anderen Städten nicht behaupten kann; die Bürgerschaft tritt immer für die Freiheit der Einzelnen ein, indem sie den Schwächeren vor dem Stärkeren

schützt, sie bleibt treu ihren Versprechungen, so dass viele Fremde ihr Hab und Gut der Stadt zur Verfügung stellen. *Nec ullus est iam (in) universa Italia, qui non duplicem patriam se habere arbitretur, priuatim propriam unusquisque suam, publice autem Florentinam urbem.* Ihre Tapferkeit bewiesen die Florentiner durch die Einnahme von *Volterra*, die Rettung der Lucenser vor den so mächtigen Pisanern und die Befreiung Italiens von dem lygustischen Feinde, die sich erst in jüngster Zeit ereignet hat (deshalb ausführlich geschildert[7])).

Ihrer Abstammung von den republikanischen Römern erweisen sich Florenz' Bürger würdig durch die rein republikanischen Einrichtungen ihrer Stadt. Die vier Regionen derselben wählen je zwei Abgeordnete, welche unter dem Vorsitz eines neunten, der abwechselnd aus den vier Regionen gewählt wird, die Regierung für vier Monate führen und während dieser Zeit in der *arx publica* wohnen. Mit diesen theilen sich noch in die Herrschaft 12 andere Männer und die Befehlshaber der Milizen. Doch alle diese können ohne die Volksversammlung nichts bedeutendes ausführen. *Hoc modo et libertas uiget et iustitia sanctissime in ciuitate seruatur.* Damit aber nicht Hass und Feindschaft entstehe, wenn Bürger von Bürgern gerichtet werden, so werden für die niederen Beamtenstellen Ausländer verwendet. Die größten Verdienste um die Stadt haben sich die Guelfen erworben, welche in der gerechtesten Weise regieren. *Quod igitur Romae censores, Lacedaemoniae ephori, hoc sunt in Florentina ciuitate Guelforum duces.* Da aber auch noch in der Stadt Künste und Wissenschaften blühen, so kann man wohl die stolze Freude begreifen, mit der jeder Sohn dieses Ortes in den Ausspruch *Ego quoque Florentinus sum ciuis* ausbricht. Mit den Worten, dass der Stadt also gar nichts fehle, und der Bitte an Gott und Johann den Täufer, den Patron von Florenz, dass es auch immer so bleiben möge, schließt der Redner.

Auch wir werden es jetzt ganz natürlich finden, dass diese Rede „wie ein öffentliches Geschenk" aufgenommen wurde[8]).

---

[7]) Ita diligentissime laudes huius urbis prosecutus es (Leonarde). Primo enim laudas urbem atque eius ornamenta, deinde originem a Romanis deducis, tertio loco res gestas foris domique describis et in omni uirtutis specie mirifice extollis.

[8]) Sed ego, cum hanc pulcherrimam urbem uiderem, cum eius praestantiam, ornatum, nobilitatem, delicias, gloriam magno opere admirarer, temptare uolui, possemne dicendo tantam pulchritudinem ac magnificentiam explicare. Haec scribendi causa fuit, non beniuolentiae aucupatio nec captatio popularis aurae.

IV. Isagogicon sive introductio ad moralem philosophiam ad Galeottum Ricasolanum.

Seitdem Janitschek in seinem trefflichen Buche: „Die Gesellschaft der Renaissance in Italien und die Kunst, Stuttgart 1879" diese Schrift aus dem Staube der Vergessenheit gezogen hat, wurde sie zwar schon öfter citiert, wobei aber nur immer Janitscheks Behauptung nachgebetet wurde. Ich kann mich nun nicht des Verdachtes erwehren, dass weder Janitschek noch Voigt oder gar Stein, der im letzten Hefte seiner Zeitschrift (I, 4, p. 534—554) unseren Humanisten aufs heftigste angegriffen hat, diese Abhandlung jemals gelesen haben; denn sie ist alles eher als eine „Vertheidigung des Stoicismus gegen den Epicureismus". Unter solchen Umständen scheint es mir nicht uninteressant, den Inhalt dieses ersten Versuches eines Humanisten alle Systeme mit einander zu versöhnen, kurz zu skizzieren. Zu jener Zeit muss unsere Abhandlung sehr gefallen haben; denn sie ist uns in unzähligen Handschriften erhalten. Auch heute würde nach meinem Dafürhalten ein Abdruck in den Händen der Jugend ganz gute Dienste leisten.

In der Einleitung fordert Bruni den Galeotti auf, sich ganz dem Studium der Moralphilosophie zu widmen, da diese wegen des großen Einflusses, den sie auf die Veredlung unseres Lebens ausübt, der Logik und Physik weit vorzuziehen sei. Um dieser Ermahnung mehr Nachdruck zu verleihen, will ihm B. ein Gespräch mittheilen, das er unlängst mit Marcellinus geführt habe. Als nämlich einst M. den B. mit der Lectüre der Eudemischen Ethik beschäftigt fand, bat er denselben, ihm die Lehren der alten Philosophen darzulegen, da er selbst der griechischen Sprache unkundig sei und die lateinischen Übersetzungen eher verwirren als belehren. B., der auf diesen Wunsch mit der Bemerkung eingeht, dass die höchste Wissenschaft die Kunst r i c h t i g z u l e b e n sei, zeigt nun seinem Freunde, dass man zunächst untersuchen müsse, ob es überhaupt ein höchstes Ziel fürs menschliche Leben gebe, dann, worin es bestehe und drittens, auf welchem Wege man es erreichen könne. Nachdem er die erste Frage bejaht, beantwortet er die zweite nach dem übereinstimmenden Ausspruche aller Philosophen mit dem Worte *felicitas*. Doch werde dieses Wörtlein in der verschiedensten Weise definiert; denn während Eudoxus, Aristipp und Epicur lehren, *eum esse sapientis delectum, ut praetermittendis minoribus sibi maiores*

comparet uoluptates et doloribus paruis suscipiendis maiores comparet uoluptates et doloribus parvis suscipiendis maiores grauioresque repellat, denen wohl auch Democrit mit seiner „Euthymia“ beizugesellen ist, so erkläre Aristoteles mit seiner Schule die Glückseligkeit durch *usus uirtutis*, weil eben das Handeln mit Vernunft den Menschen vom Thier unterscheidet. Da aber sehr oft recht tugendhafte Männer von allen möglichen Unglücksfällen heimgesucht werden, so bleibt doch noch immer die Frage offen, ob Glückseligkeit und Tugendhaftigkeit identisch seien. Deshalb fährt B. fort: *Ob haec hi, de quibus loquor, tria bonorum genera distinxerunt: animi, corporis, externa. Felicitatem in bonis animi reponunt, quae sunt maxima ac praecipua bona, corporis autem et externa adesse homini opportere aiunt, non ut illa ex sese beatam conficiant uitam, sed ut ne operationes uirtutis, in quibus beata uita consistit, impediantur.* Aber selbst mit diesen Lehren ist noch nicht auszukommen. So identificieren Zeno und die Stoiker *bonum* und *honestum*, welch letzteres mit „*quod bene et laudabiliter et ex uirtute fit*“ erklärt wird, und dann weiter: *corporis et fortunae commoda negant esse bona contraque illorum incommoda negant mala esse, uirtutem uero satis esse ad beate uiuendum putant.* Aristoteles und seine Schule machen der *fortuna* immerhin einige Zugeständnisse und Epicur geht bekanntlich noch viel weiter. Als nun M. auf die Frage, welchem Systeme er sich anschließen wolle, offenherzig erklärt, ihm habe bei der Aufzählung jedes einzelne sehr gut gefallen, findet B. diese Antwort gar nicht so auffällig, indem er sagt, dass ja doch eigentlich die Unterschiede nicht gar so groß wären, wenn man nur die ernsthaften Schulen berücksichtige. Denn da nach Zeno und Aristoteles die Tugend *beatae uitae domina effectrixque* ist, so besteht, obwohl der letztere nicht ganz auf die *bona corporis et externa* verzichten will, doch nur ein geringer Unterschied zwischen diesen beiden Schulen. Und weil die *felicitas* naturgemäß eine Art *uoluptas* sei und Epicur selbst lehre *non posse cum uoluptate uiui, nisi iuste, temperate prudenterque uiuatur*, so verschwindet fast jegliche Meinungsverschiedenheit zwischen den drei wichtigsten Schulen.

Da nach der vorhergehenden Untersuchung der Weg zu diesem höchsten Ziele natürlich ein tugendhaftes Leben sei, so erübrige nur noch über die Tugenden selbst zu sprechen. Und deshalb fährt nun B. fort: *uirtutem omnem esse affectionem animi constantem, quam communi nomine habitum uocant.... Et de uirtute quidem omni in hunc fere modum accipiendum est habitum scilicet esse animi exercitatione usuque acquisitum, ut iam perite et scienter*

opus suum perficiat. Die Tugenden zerfallen nun in *morales* und *intellectiuae,* von denen die ersteren *mediocritates quaedam sunt inter excessum et defectum.* Jene haben es mit den Gefühlen, diese mit der Erkenntnis des Wahren zu thun. Während aber die Zahl der intellectuellen Tugenden auf fünf beschränkt wird, lassen sich die moralischen gar nicht zählen, da der Widerstand gegen jeden Affect der Seele eben eine solche Tugend ist; eine Stelle, die sehr rhetorisch ausgeführt wird. So ist es also selbstverständlich, dass Tapferkeit Hauptbedingung jeder Tugend sei, weshalb die Sätze *si uiri estis* und *si fortes estis* begrifflich gleich sind. Besser ist die griechische Sprache daran, die nicht zwei verschiedene Worte (*uirtus* und *fortitudo*) für dieselbe Sache besitzt, sondern nur das eine ἀνδρεία, da eben Tugend vom Manne nicht zu trennen sei. Dieses wird nun an mehreren einzelnen Beispielen ausgeführt und dieser Theil der Abhandlung schließt mit den auch hier zwischen den einzelnen Schulen vermittelnden Worten: *Placet igitur inter uirtutem et uitium medias esse affectiones quasdam nondum satis stabilitas, ut modo ad hanc modo ad illud inflectantur.*

Was die *uirtutes intellectiuae* betrifft, so haben es diese mit der *pars animi rationalis* zu thun, die ihrerseits wieder in die *pars consultatiua* und *scientifica* eingetheilt wird, deren ausführliche Erklärung folgt. Nachdem noch die einzelnen *uirtutes intellectiuae* näher besprochen worden sind, schließt Bruni seine Abhandlung mit folgenden Worten: „*Proposita etenim nobis in omni uita felicitas est, eiusque cupido nobis ingenita. Ad hanc non per uitia et libidines, quae nec laudem in se habent ullam, nec quietare animum possunt, sed per uirtutem modestiamque ascenditur. Bono igitur viro rectum expeditumque iter est ad felicitatem; solus enim hic non fallitur neque aberrat. Itaque is solus bene uiuit et bene agit, malus autem contra. Si ergo beati esse uolumus, operam demus, ut boni simus uirtutesque exerceamus.*

Wenn H. Stein a. a. O. den älteren Humanisten zum Vorwurfe macht, dass sie keine historischen Studien in der Philosophie getrieben haben, so ist das nicht richtig. Denn abgesehen von der Übersetzung des Laertios Diogenes durch Traversari schrieb Leonardo Bruni eine Biographie des Plato und Aristoteles. Im Vorworte der letzteren schreibt er an den Cardinal der Kirche S. Crucis: Die großen Verdienste des Aristoteles erkenne jedermann dankbar an, doch niemand wisse etwas näheres über sein Leben anzugeben, was doch als große Undankbarkeit angesehen werden müsse: *itaque uitam eius ac mores et cetera, quae ad hanc spectant, partim hoc in*

libro conieci, colligens utique atque connectens, quae ad cognitionem huius modi rerum pertinere uidebantur. Er hofft auch, dass durch diese Lebensskizze das Ansehen des Philosophen sowohl bei dem Cardinal als auch bei allen anderen bedeutenden Männern nur noch wachsen könne, da sie ihn so auch als Menschen liebgewinnen werden. Dass aber auch Platons Lebensbeschreibung eine selbstständige Compilation und keine einfache Übersetzung aus Plutarch sei, bemerkt schon Bandini ganz richtig in seinem Katalog.

Wien. Dr. CARL WOTKE.

Miscellen.

De gnomologio quod est in codice Marciano graeco DVII.

Hoc libro, quem descripsit Zanetti Catal. p. 272, inde a f. 112^{v} usque ad f. 141^{v} continetur gnomologium, quod complectitur sententias ex Homero Sophocle Euripide collectas. atque ita id conformatum est, ut primum locum f. 112^{v}—122^{v} obtineant flores ex Iliade decerpti, f. 123^{r}—132^{r} versus ex Euripidis fabulis octo, f. 132^{r}—135^{r} versus ex tribus Sophoclis tragoediis petiti sequantur, ultimo denique loco f. 135^{v}—141^{v} adiecti sint versus ex Odyssia deprompti. incidi autem in hunc codicem ante hos duos annos, cum Venetiis commorabar, ac florilegium illud examinavi ratus me primum id excussisse. sed mox opere finito recordatus sum iam Ottonem Hensium in act. soc. phil. Lips. vol. VI p. 333 sqq. de eo breviter disputavisse ita, ut excerptorum Euripideorum solum rationem haberet. sed dignum videtur hoc gnomologium, in quod paulo accuratius inquiratur. primum enim codex ille scriptus est si quid video aut saeculo XII exeunte aut ineunte XIII. atque ita, si Euripidem spectas, ipsi Vaticano 909 (*B*), quocum excerpta necessitate quadam coniuncta esse infra ostendam, par est aetate vel adeo eo superior. deinde non inutilis est diligentior eius cognitio ad codicum, qui ad nostram memoriam pervenerunt, naturam rectius aestimandam. sed de excerptis ex Homeri carminibus, dummodo operae pretium sit, alii exponant. mihi ea quae ex Iliade hausta sunt redire videntur ad librum similem codicibus *EL*, ita tamen, ut nonnullis locis scripturae, quae in *D* solo extant, inveniantur: quae ex Odyssia petita sunt fluxisse censeo ex libro codici *D* finitimo. hanc igitur rem missam faciamus ac nos convertamus ad Euripidem et Sophoclem. iam ut de florilegio Euripideo quae ad rem spectant exponamus, habes sententias collectas ex Hecuba Oresta Phoenissis Hippolyto Medea Andromacha Alcestide Rheso. easdem igitur excerptor respexit fabulas, quae in *B* leguntur, nisi quod Troades desiderantur. ordo autem, qui in *B* extat, bis immutatus est; nam non solum Hippolytum collocatam esse videmus ante Medeam, quod item factum est in Par. 2713, Flor. 31, 15, Laur. 32, 2, Marc. 470, sed etiam ante Alcestin Andromacham, quae in Par. 2712 et Marc. 470 post Phoenissas posita quartum locum obtinet.

Tempus autem, quo hoc gnomologium conditum est, accuratius definire vix licet, nisi quod certum est id corpore illo novem

tragoediarum confecto ab homine Byzantino compositum esse. qua in re memorabile est quod is Sophoclis librum adhibuit, qui tres illas fabulas continebat ea aetate plerumque lectitatas, et quod trimetrorum iambicorum clausulas nonnumquam ad legem, quam tum sequebantur metrici, conformavit, veluti Phoen. 394, 464, Med. 86, et quod in versibus componendis eorundem more vocales quasdam tamquam ancipites adhibuit. quam autem rationem amplexus sit in singulis versibus deligendis atque ad eam rem, quam instituebat, aptandis et ex eis colligitur, quae Hensius exposuit, et ex scripturis infra subiectis magis etiam elucebit. non pauca ut loci communes efficerentur immutata omissa addita esse invenies. sane in ea re saepius desiderabis prudens iudicium, intellegentiam rectique sensum et censebis grammaticum nonnumquam parum curavisse sermonis integritatem et contra leges metricas peccavisse. quamquam certum est non omnia quibus scatent haec excerpta vitia ad eum ipsum redire, sed permulta iam extitisse in codice, quem manibus versavit, aut stolidis hominibus, qui gnomologium descripserunt, tribuenda esse[1]). talia igitur vitia, nisi si ad codicem, unde haec excerpta fluxerunt, aestimandum atque cum eis, qui nobis servati sunt, conferendum alicuius momenti esse videbantur, enotare supersedi. contuli autem excerpta Euripidea cum editione Kirchhoffii, cuius adnotationem criticam ita adhibui, ut simul in Hecuba Medea Alcestide editiones a Prinzio curatas respicerem atque siglis, quibus ille singulos libros significavit, uterer. haec praefatus iam versus a grammatico delectos enumerabo scripturasque discrepantes, quae quidem potiores sunt, adiciam.

Hec. 225. 226 (σοφόν τι *EL*). 251/5. 280/1. 291 (λέγῃ). 292 (πείθει *BE*). 293. 304/6. 309/10. 315 (ἐμοὶ ζῶντι). 316. 330/31. 368/9. 373/6. 377/9 (378 καπιπλεῖον *B*). 493/4. 581/98 (586 φρενῶν, 589 εὔσταχυν, 596 γε μέντοι *BG*). 618/24 (622 τάδ'). 797/802 (798 μαστεύομεν, 800 εἰς, 801 εἴ ποτε, 802 τυγχάνῃ θ'). 848/51 (850 πόλεως ἢ δήμου). 882 ἔσται τάδ' οὕτω πᾶσι γὰρ κοινὸν τόδε (cf. 886). 887/8. 937. 938 (πράσσειν *L?*). 1165/8 (1167 χρῆστ' ἔχειν). 1169 καὶ μὴ δύνασθαι τὰ δίκαι' εὖ περιστέλειν. 1170/2 (1172 ἀπώλοντ' οὔτις *G*). 1204 (σαφέστεροι *L*). 1205. 1216/7. — Or. 1/3. 70 Ἄπορον .. δόμος. 100. 108. 126/7. 203/4. 222. 226. 241/2. 292. 332. 380 (om. μ'). 382. 405. 417/8 οὐ σοφὸς· ἀληθὴς .. κακός. 444/5. 448/9. 535/6. 595/7. 598 (αἰεὶ). 599. 631/2. 633/4. 659/61 (660 χρὴ φίλων). 663. 729. 764. 784 Δυσχερὲς .. ἀνδρός. 786 Ὄκνος .. μέγα. 815/6 Τὸ γὰρ κακουργεῖν ἀς. μεγάλη κακοφρόνων ἀνδρῶν π. 1033. 1082/3. 1156/8. 1162 (οὐκ ἐκποδὼν ..). 1163. 1176/7. 1183 (τὸ λέγειν). 1531 (ὁρᾶν *B*). — Phoen. 198 (φιλόψογόν τι). 199 (σμικρὰς δ' *F*). 200. 201 (ἀλλήλαις *A*). 270/1. 356/7. 359 Ἀναγκαίως ἔχει. 360/1. 375/6. 387 (ταῦτ'). 389/90. 393 (τό γ'). 394 (χρεὼν φέρειν). 395/7. 398 (καλοῖς δὲ βλέπουσιν ὄμμασιν ..). 404. 407. 408 (δύναμ' ὡς). 439/41. 453/5 (454 πλεῖον). 462/5 (463 ξυνελθόντ', 464 σκοπεῖν μόνον). 470/3 (471 δεῖτ' ἄνδιχα, 473 νοσῶν ἑαυτῷ). 495/7 (495 ταῦτ' οὖν [οὖν θ' *B*],

[1]) Luculentum exemplum vide Soph. El. 393.

496 ἀφήcας). 500/1. 502/3. 508—511. 527/8. 529—532. 533 φιλοτιμίας παῖ. 539 Τὸ γὰρ ἴcον νόμιμον .. ἔφυ. 540 (αἰεὶ). 541 (δ' ἡμέρας). 556/9. 598 (δεινὸν δ'). 722. 732. 773. 920. 968. 1221/3 (1222 οὐκ). 1451. 1597/8. 1624/6 (1624 οὔκουν ἔλεξας ἀμφὶ). 1682. 1763/4 (om. ἀλλὰ γὰρ et ἐκ θεῶν). — Hipp. 92 (μίcει). 93/5. 101. 104 (cε δεῖ *BL*). 116 (χρή cε). 117 (om. c' *B*, ἔντονον *BL*). 118. 182. 183 (οὐδέν c' *B*). 184/5. 186 (τὸ μὲν γὰρ ἀ.). 187/9. 240. 245/9. 252/4 (254 ἀνακρίνacθαι *AB*). 319. 323 (c' om., ut *bc*). 328. 331 (ἐcθλῶν αἰcχρὰ *AB*). 345/7. 359/60 Οἱ cώφρονες .. ὅμως ἐρῶcιν. 379/85 (379 Ἐμοὶ). 397/9. 405. 406 (δρῶντι). 426/34. 437 (om. δ'). 438. 467 Ἐν cοφοῖcι γὰρ. 468. 473/4. 488/91. 500 (cυγκλείcεις *AB*). 501. 599. 604/5. 607. 609/12. 635/9. 658/63. 689/90. 697. 780. 878. 908 (om. δ'). 909/14. 916/9. 922/8. 933/9. 952/4 (952 κακός γ'). 978/9. 983/6 (983 ἔγωγ' ἄψωτος). 993/8 (993 ἐπ. τοῦν, 995 ἀπαγγέλλειν, 998 αὐτὸc). 1019/21. 1067/8. 1075/7. 1081. 1246/7. 1249. 1279/81. 1283 (om. *γ*, ut *BC*). 1284 (βίον *bc*). 1329/31 (1329 λυπεῖ θανῶν με· τοὺc .., 1330 τοὺc δὲ μὴν *bc*). 1381/2. 1427/8 (Ἀνθρώποις θεῶν .·. 1456/60. — Med. 54 (cυμφορὰ *LP*). 55 (om. κακῶc). 76. 85/7 (85 γινώcκει *P*, 86 φιλεῖ πλέον). 121/32 (130 βροτοῖc *B*). 192/200 (199 θάνατος). 215/22 (216 μέμφοιcθ' *B*, 220 ἔνεcτιν B^2). 231/2. 264/7 (264 om. cιγᾶν). 279/80. 291/2 (291 ἀπέχecθαι *Ea*). 296/303. 318/22 (319 βουλεύcηc *B*). 332. 411 (ἐcμὲν). 412. 443/4. 466/9 (467 δράcαντες, 469 μολῶν *Ba*). 513/22 (518 om. φίλοι). 539/41. 558. 570/2 (570 om. τίθecθε). 595/6. 615. 654/7 (654 πάρεcτιν *LP*, 656 κληῖδα *B*). 792 (φίλοι). 802/5 (803 ἡcυχάζουcαν, 804 κοὐ φίλοιcι δυcμενῆ). 877 Ὦ φίλτατ'· οὔκουν χρὴν c' ... 878. 951 Πείθειν δῶρα ... 952. 1066 Νῦν μανθάνω ... 1067/8. 1213. 1217/9. 1335. 1349. — Andr. 100/2. 181/2. 184. 185 (καὶ τὸ δ. *bc*). 189/90. 229/31. 237/40 (237 ξυνοικοίη ποτέ, 239 λέγεις μὲν, 240 οὐκ ἂν *BC*). 318/22 (319 μέγα B^1E^1, 322 δοκεῖν φρονεῖν). 329/31. 351. 363 (ἄγαν γ', quod coniecit Musurus). 364. 367/8. 375/6. 403/4. 417 Ὄντως μάλιcτα πᾶcιν ἀνθρώποις ἆρ' ἦν. 418/21 (418 αὖ ἄπειρος). 444/8 (447 κ' (in ras.) οὐδὲν). 540/2 (541 ἀνηβητηρίων, 542 om. μ', ut *LP*). 580/1. 585 Ἀλλ' ὦ κάκιcτε οὐδ' ... 586/90 (589 om. τ', ἀνacχετὰc B^1C^1). 629/33. 683/92. 754/5. 801 Τῶν γὰρ ἠθάδων. 802 (εὐτυχέcτεροι *abc*). 910. 916/8. 923/6. 932. 933 (πόλλ' ἄγαν κακά). 937/8. 965 (ἐν δὲ). 966. 987/8. 1022/3 Ἥκω μαθὼν νῦν· τῶν γὰρ ἐκ δόμων φίλων. 1024. 1251/5 (1251 ἀλλ' εἰ γαμεῖν δεῖ τ' ἐκ .., 1254 εἰ in ras). — Alc. 42. 111/3. 184. 200 (πάντας προcεῖπε). 215/6. 312. 320/1. 347. 348 (ἂν τύχῃ φίλος). 361/7 (361 coὶ προcπεcοῦμαι καὶ περιπτύccω, 365 ὀνείραcιν, 366 φίλω, φίλοιc omnes praeter *B*). 387 (om. γε). 391/2. 543/4. 557. 559. 566 Θύρας δὲ κλεῖcον· οὐ π. θ. 567. 574/5. 612/13 Τὸ γὰρ εὐγενὲc εὐγενὴc αἰδεῖται. ἐκφέρεται πρὸc αἰδῶ. 614. 627 Φίλου μὲν ἡμ. .. 628. 680/3 (680 μάτην ἂν, 683 θανεῖν *a*). 690 (ἄγαν γ'). 691 (εἴπων). 696/7. 703/4. 714/6. (714 cύπω (?) νόμιζε) 723. 730/1. (731 τοῦδ' εἰc). 734. 735 (καινὸν, λῆμμα *B*), 738/9. 785/9. (788 ὁρᾶc). 794/6. 797/801 (797 ψυχῆc, 801 τέχνης). 809/14 (809 ξυνecτῶτος κακοῦ *B*). 826. 849 (ψυχή τ' ἐμή). 878/82 (881 χαίρων προcορῶ). 895—901 (896 τῆc δ'). 948/9. 966 Οὐκοῦν τί μοι ...

967. 1010/3. 1080. 1083. 1087 (μαλάξει ċ νῦν *a*). 1088. 1103 (πείθου *B*). 1160 (μεθηρμόcμεcθα *l*). 1161. — Rhes. 84. 105/7. 122 (ἀνὴρ). 159 Οἶcθ' οὖν πατρὸc δὲ ... 160/3. 176. 206. 254 (ἀγρώταιc *B*). 305/6. 315 Ὀρθῶc ἔλεξαc κἀπίμομφοc ... 316 (ὠφελεῖν φίλουc). 320/1. 383 Φιλῶ λέγειν. 384 (αἰεὶ). 400 Ἐcθλῶν φίλων δὲ λακτίcαc π. χ. 401. 411/4. 432. 471. 498 Οἶcθ' ὡc κακῶ δὴ ... 499/500. 573/4. 616/7. 625. 630. 656 (τὰ cά). 657 (εὐτυχοῦνταc ἐc φίλουc). 658 (γνώcη, η m^{2}, fort. ει m^{1}). 748/52. 954.

Iam de codice, ex quo haec excerpta manaverunt, iudicium facere licet. patet eum similem fuisse libro *B*. sed ut omittam in eo haud paucis locis, qui levioribus vitiis inquinati in *B* leguntur, genuinas scripturas extitisse, lectiones ille quasdam exhibuit, quae in aliis codicibus, dico *AELPFabc*, comparent. quae res ita potest explicari, ut sumamus aut in eo ipso aut in archetypo eius varias scripturas a grammaticis adnotatas fuisse. tales igitur, quae in codicibus recentioribus insunt, ne aetati inferiori tribuamus, libri de quo agitur condicione prohibemur. glossas quoque in eo adscriptas fuisse luculento edocemur exemplo Alc. 612/3; nam verbis εὐγενὴc αἰδεῖται, quae olim superscripta erant, verborum genuinorum interpretationem contineri patet. quae cum ita sint, iam de loco Hec. 1169 statuere licet, qui in excerptis ita traditus est καὶ μὴ δύνacθαι τὰ δίκαι' εὖ περιcτέλειν. atque τὰ δίκαι' non excerptori ipsi, sed librario tribuendum esse, qui τα δικα in τὰ δίκαι' mutavit, mihi persuasum est. neque minus ad hunc referendum esse puto περιcτέλειν, quod primitus scriptum erat περιcτέλλειν; nam haud raro in excerptis simplicem pro duplici consonantem positam reperimus. unde de futuro περιcτελεῖν restituendo vix cogitandum est. nec profecto licet rariorem verbi δύνacθαι cum infinitivo futuri constructionem Euripidi obtrudere. sed quid quaeso displicet in scriptura vulga? respondent Hensius et Wecklinius molestam esse verbi λέγειν repetitionem ac minus expressam elocutionem εὖ λέγειν ποτέ. at consulto illud λέγειν repetiit poeta atque egregie verba honesta et lecta commemorat, quibus homines rei turpi colorem dare student. certe si quid video scriptura tradita multo significantior est quam illud εὖ περιcτελεῖν. quae si recte disputata sunt, aut verbis illis nihil aliud continetur nisi interpretatio verborum εὖ λέγειν — contra haec adscripta esse ad εὖ περιcτελεῖν explicanda minime credibile est — aut id quod minus veri simile esse puto, grammaticum hunc versum ad exemplum loci, qui est Med. 579, immutavisse conicere possumus [2]). neque maiorem fidem habet illud πόλλ' ἄγαν κακά Andr. 933, praesertim cum mox sequatur ἄγαν ἐφῆκαc ..., immo illud ἄγαν ab excerptore ex versu sequenti huc illatum esse mihi persuasi. quodsi cum Hensio probamus scriptu-

[2]) Certe si locos ab eo immutatos perlustramus, intellegimus non tam stolidum eum fuisse ut negemus tale quid ab eo profectum esse. veluti Soph. Ai. 486 scripsit ζυγόν pro κακόν memor sine dubio uersus 944 πρὸc οἷα δουλείαc ζυγὰ χωροῦμεν. in Laur. 32, 9 supra ἀναγκαίαc adpictum est δουλει. ceterum dignum est quod adnotetur in eodem codice verbi κακόν tres litteras priores in rasura scriptas esse. de altero loco, El. 1506, infra disputabimus.

ram πόλλ' ἄγαν κακά, cum eodem statuendum est aut versus 934 initium corruptum esse — λίαν ἐφῆκας Euripidem scripsisse ille suspicatus est — aut poetam consulto illud ἄγαν iteravisse: sed neque hoc neque illud commendatur. quae cum ita sint, restat locus Andr. 363 ἄγαν γ', quo loco ut compluribus similibus Musurus γ' ex coniectura adiecit, alterque plane geminus Alc. 690. ac profecto, cum grammaticus hanc particulam nonnullis locis, veluti Hec. 315, Alc. 387, 731 omiserit, nullo autem, si hos excipis, addiderit, non prorsus improbabile est eam in codice, ex quo fluxerunt haec excerpta, extitisse. minime tamen ea re evincitur a Sophocle ipso sic scriptum esse.

Veniamus ad Sophoclem atque eodem modo quo ante versus in florilegio extantes enumeremus respecta Nauckii editione, quae prodiit Berolini a. 1867, et scripturas, quae quidem ad codicis, quem adhibuit excerptor, condicionem cognoscendam aliquid conferre videntur adiungamus [3]).

Aiac. 79. 86. 125/6. 127/33 (127 ὑπέρκομπον *Pal.*). 154/7 (154 τῶν μὲν). 260/2. 362/3. 473/80. 485. 486 (ἀνθρώποις ζυγόν). 520/4. 550/5. 581/2. 646/51 (649 καὶ). 664/5. 678/83 (679 ἐχθρατέως, cf. ἐχθραντέος *AΓ*, 682 πολλοῖς *L*). 758/61 (761 φρονεῖ *CA*). 964/5. 988 (θανοῦσί τοι). 989. 1071/86 (1071 ἄνδρα δημότην, 1074 καθεστήκοι *A. m. pr.*, 1086 ἂν *Γ*). 1093/6. 1119. 1124/5. 1246/54. 1266/7. 1322 Ὄντως ἔγωγ' ἂν ἀνδρὶ ... 1323. 1350/3. 1357 (ἡ ἀρετή *ΓPal.*). 1361 (σκληρὰν δ'). 1366/7. 1418/9. 1420 om. ὅ τι πράξει. — El. 23/8 (28 ἡμᾶς τ'). 61. 92/5 (om. ὃν .. αἶαν). 140/2 (140 om. ἀλλ'). 178. 282/6 (282 ἔγωγ'). 307/9 (308 ἐν τοῖς, 309 πολλή γ' Pal.). 320. 322. 330 (οὐκ ἐν). 331. 335/6. 359/64 (364 λαχεῖν *CPal.*). 392. 393 (οὐ θυμὸς pro οὑμὸς, ortum nisi fallor ex ΟΥ supra ΘΥ scripto). 395. 398. 415/6. 616/20. 624/5. 686/9. 761/3. 770. 771 (προσγίνεται *L*). 916/9 (918 πρόσθε (*L*) γυμνὸς). 945 (πόνου γε). 972 (om. τεύξει). 1005/8. 1015/6. 1026. 1039. 1042. 1047. 1054 (πολλῆς δ'). 1082 (om. τοι). 1083 (αἰσχύναι *L*). 1085 (νώνυμον om. ὦ παῖ παῖ). 1170. 1259. 1298/1300 (1298 σὺ δ' ὡς; λεγομένη *Γ*). 1456. 1505/7 (1505 om. δ', 1506 ὅστις πέραν [fortasse ex πέραι, quod est in *L*, ortum] τι τῶν νόμων πράσσειν θέλοι). — Oed. R. 22/5. 44 (συμφορὰς). 45. 56/7. 296. 310/2 (310 σὺ δ' οὖν *AC*). 314/8 (317 λύει *A*). 380/2 (380 τυραννὶς *Pal.*). 426/8. 439 (κάσφαλῆ). 441. 545/6. 548. 594/6. dimidia pars f. 135^{r} vacua relicta est a librario ad Odyssiam festinante nec postea haec lacuna expleta.

Ex hac tabula intellegitur codicem, quem adhibuit grammaticus, cognationis quodam vinculo coniunctum fuisse cum Pal. 40 et Flor. abb. *Γ*. memorabile autem est id quod El. 1506 eandem quam Nicephorus Basilaces prog. 6 (Rhet. gr. ed. Walz I 461) lectionem praebet, nisi quod hic πέρα et θέλει scripsit. sane ex communi fonte hunc et illum eam scripturam hausisse suspicari licet. sed nihil

[3]) De siglis quibus usus sum haec adnoto: *L* est Laur. 32, 9, *A*: Par. 2712, *C*: correctorum manus in *L*, quas Jahnius siglo L^2 significavit, *Γ*: Flor. abb. 152, *Pal.*: Palatinus 40, nunc Heidelbergensis.

puto impedit, quominus statuamus Nicephorum ipsum hoc gnomologio usum esse. quod si verum est, de tempore, quo id compositum est, iam certius nobis praesto est indicium [4]).

Vindobonae. CAROLUS SCHENKL.

Zu Hilarius von Poitiers.

Ich erlaube mir, meinen früheren Auseinandersetzungen über Stellen des Hilarius und über den Sprachgebrauch dieses Autors (vgl. Sitzungsber. der kais. Akad. Wien 1884, S. 869 ff.; Wien. Stud. 1886, S. 331 ff.; phil. Abhandl. IV [1887] S. 55 ff.) hier noch einige anzureihen, um beim Druck der Ausgabe kurz darauf verweisen zu können.

Ps. LVI, 1 p. 362, 1 Mign.: *De superioris psalmi superscriptione id tantum demutatum in consequenti est, quod, ubi »pro populo longe a sanctis facto« aenigmatum est, nunc »ne corrumpas vel disperdas« praescribitur.* Das sinnlose *aenigmatum* drang aus der Handschriftenclasse PT in alle Ausgaben ein und erhielt sich bis in die neueste Zeit. Den richtigen Weg zeigt cod. R mit seinem *enotatum*; daraus ist nach dem Sprachgebrauche des Hilarius wohl sicher *praenotatum* herzustellen. Vgl. Prolog. 17 p. 243, 15; Ps. LXVIII, 1 p. 470 fin.: *ubi »pro dilecto canticum« praenotatur* u. s. w. Übrigens wieder ein interessantes Beispiel für die Fehlerentwicklung in dieser Überlieferung und für das starre Festhalten an solchen Fehlern, wofür an dieser Stelle Lipsius und dann die Anmerkung der Bened. Beispiele liefern. — Ps. LVII, 3 p. 370, 10 wird so zu lesen sein: *sed illam contumacem atque insolentem antiqui serpentis inoboedientiam docet aduersus sanctorum cantus et medicata a sapiente medicamina obsurdescentis*; *cui etsi cotidie ne fallat . . . . . mandetur, tamen obstructo desaeuit auditu.* Die bisherigen Ausgaben bieten an den markierten Stellen *cum ei* und *et tamen*, was ich zwar durch VPT handschriftlich beglaubigt, aber sprachlich bezüglich eines solchen *et tamen* auch bei Hilarius nicht bestätigt fand. Nehmen wir nun dazu, dass R, der uns in dieser ganzen Partie, wo G fehlt, wenigstens die zunächst beachtenswertesten Fingerzeige gibt, oben *cui et* und unten *ei tamen* bietet, und ziehen wir weiter die Überlieferungsverhältnisse mit den schon aus dem 6. Jahrh. nachgewiesenen so häufigen Silbenauslassungen und Randnachträgen, welche

[4]) Nihil omnino lucramur ex florilegio, quod est in codice Palatino, nunc Heidelbergensi 356, saeculi XV, f. 144 sqq., cuius gnomologii alterum exemplum extat in Laur. 58, 4. is qui hoc corpus condidit, ut de tragicis tantum poetis dicam, paucissima delibavit ex Aeschyli Prometheo et Septem adversus Thebas, satis multa ex Sophoclis Aiace, Electra, Oedipo rege, qua in re usus est libro Flor. *Γ* et *Pal.* 40 finitimo, quaedam ex Antigona, pauca ex Trachiniis et Philocteta, ex quibus de codicis unde fluxerunt natura nihil omnino statui potest. denique ex tribus Euripidis fabulis, Hecuba, Oresta, Phoenissis, haud parvum versuum numerum excerpsit, quorum scripturae plerumque consentiunt cum eis, quae in *L* leguntur, raro cum lectionibus libri *E* conspirant.

letztere dann öfter zu Verwirrungen und Dittographien Anlass geben, heran, so liegt der Schluss bei den als wahrscheinlich nachgewiesenen Schriftzeichen des Archetypus nahe, dass das *si* des *etsi* einmal am Rande nachgetragen wurde und dann nach hervorgerufener Verwirrung allmählich unten an falscher Stelle vor *tamen* eingefügt als *ei* oder *et* seine Rolle zu spielen anfieng. — Eine Stelle, die uns so recht wieder zeigen kann, wie genau bei einer Textesrecension des Hilarius jedes Wort überlegt werden muss, ist Ps. LVIII, 3 p. 375, 13. Wenn man da in allen Ausgaben bei der Anspielung auf den Satan die durch PT bestätigte Fassung liest: *qui et cor Iudae ad ministerium proditionis ingressus est*, so dürfte dieselbe so einleuchten, dass man hier auf den ersten Blick die Lesart RV *perditionis* für ein bekanntes Schreibversehen halten möchte. Und dennoch wird selbst da R Recht haben, wenn wir uns an Stellen erinnern, wie Lact. II, 14, 8, wo die bösen Geister *perditores hominum* genannt werden, und dabei auch die bei Hilar. geläufige Bedeutung von *ministerium* als „Verrichtung“ ins Auge fassen: der Satan schlich in die Seele des Judas zur Verrichtung resp. Bewirkung ihres Verderbens, das allerdings dann durch den Verrath herbeigeführt wurde. — Ps. LXIII, 11 p. 412, 34, wo davon die Rede ist, dass die Pfeile der christlichen Lehre die albernen Widersacher verwunden, begegnet uns der Schlusssatz bisher in dieser Form: *His aduersari profanae linguae contradictio non potest; ad horum omnium disputationum et adhortationum nostrarum fidem et trepidatio abnuentium et metus est audientium.* Die Bened. sahen das Bedenkliche natürlich ein und schlugen in der Anmerkung vor: *ad horum omnium disputationes adhortationum nostrarum fides et trepidatio abnuentium et metus est audientium*, woran sich die Kemptener in der Übersetzung sichtlich anschlossen: „in Bezug auf die Streitreden aller dieser flößt der in unseren Ermahnungen liegende Glaube Schrecken denjenigen ein, welche ihn leugnen u. s. w.“ Gegen diese Conjectur scheint aber, abgesehen von den mehrfachen Änderungen, auch die nahe verwandte Stelle Ps. CXLIII, 13 p. 850, 12 zu sprechen (*et hoc totum sagittae istae, id est doctrinae et adhortationum uerba, praestiterint, quae emissae eos, qui his aduersabantur, conturbant*), wo die Verbindung *doctrinae et adhortationum uerba* der unsrigen *disputationum et adhortationum fidem* so ziemlich entspricht. Leichter könnte zunächst die einfache Änderung des *ad horum* in *ad harum* erscheinen, da Verwechslung von *o* und *a* in dieser Überlieferung nicht beispiellos ist. Ich möchte aber fast glauben, dass dieses *ad horum* des P und *adorum* des R (diese sind die einzigen älteren Vertreter an dieser Stelle) aus einem *aduorum* resp. *aduersum* corrumpirt sei. Verwechslung zwischen *e* und *o* ist hier, wie ich eingehend nachgewiesen habe, ebenso zahlreich, wie das Überschreiben gerade des *s* schon seit dem 6. Jahrh. Dadurch wäre die Stelle leicht geheilt („gegenüber der Glaubwürdigkeit unserer Reden und Ermahnungen entsteht Schrecken unter denjenigen, welche leugnen u. s. w.“) und dazu vergleiche man unten §. 12 (p. 412, 49): *ad-*

uersus uulnerantes sagittas paruulorum loqui aliquid aduersantium lingua non habuit. Die Formen *aduersum* und *aduersus* gebraucht Hilarius nach den besten Handschriften gerne abwechselnd in der nächsten Nähe. — Ps. LXV, 4 p. 426, 2: *Sciet hoc Deo placitum esse, hoc spei nostrae testimonium esse publicas uictricesque exultationis nostrae uoces personare.* Dass *sciet* die hs. Überlieferung gegenüber dem *sciat* der Ausgaben ist, sei nur nebenher bemerkt; wichtiger erscheint aus mehreren Gründen, dass statt des einfachen *testimonium* der Ausgaben *testimonium esse* herzustellen sein wird; cod. R und der Sprachgebrauch des Hilarius führen darauf. R hat zwar *testimonium ẽ*, aber es ist dies nur dasselbe Versehen wie oben, wo er *placitum est* mit *st* in Rasur bietet, und wie er ebenso Ps. LXVII, 35 p. 468, 2 (*haec humanae spei uera et perfecta constantia est, haec diuinae magnificentiae bonitas absoluta est*) das zweite, hier richtige *est* (*ẽ*) aus *esse* corrigierte. Die häufende Wiederholung der Formen von *esse* ist für Hilarius geradezu als bezeichnend hervorzuheben und in den Ausgaben nur zu oft verwischt. So liest man auch Ps. LXV, 6 p. 426, 48, wo die Werke Gottes als Zeichen seiner furchtbaren Macht besprochen werden, bisher: *Haec terribile nomen conditoris efficiunt et operum dignitas maiestatem eius, qui ea sit operatus, ostendit. Horum igitur operum conditor esse Deus et a nobis praedicandus est et a ceteris confitendus: non haec omnia esse dii mentienda sunt.* Es ist im zweiten Absatze nach der besseren Überlieferung herzustellen: *Horum igitur operum esse Deus a nobis praedicandus est et a ceteris confitendus est* u. s. w.

Neben dem hier in Rede stehenden Sprachgebrauche wird dabei auch die Auslassung des *conditor*, die sich selbst noch in der editio princeps findet, auffallen; aber die Stelle gewinnt eben dadurch erst recht an Kraft mit Rücksicht auf den folgenden Gegensatz (die Werke beweisen die Macht des Schöpfers; ein Gott also dieser Werke ist anzuerkennen und nicht die Werke sind Götter), und *conditor* in den folgenden Ausgaben ist wohl nur durch Nichtbeachtung des betonten *Deus* und des Zusammenhanges aus dem vorausgehenden *conditoris* ergänzt worden. Die Wiederholung der Copula in noch stärkerer Weise ist Ps. CXXVII, 1 p. 764, 9 auch durch die, vollste Sicherheit gewährende, Gruppe GR bezeugt: *Ante enim inuocanda sapientia est et omne legendi officium intellectui est deputandum et exquirenda ac peruestiganda est sapientia* u. dgl. Aber auch die einstimmige Überlieferung mit Einschluss der Ausgaben bestätigt diesen Sprachgebrauch aufs glänzendste; z. B. Ps. LXVI, 1, p. 437, 7 *nam et in finem est et psalmus cantici est*, oder Ps. LXIX, 3 p. 491, 20 *pudor et confusio ex dedecore est, auersio ex repulsa est* u. s. w. — Ps. LXV, 10 p. 428, 12 ist wohl ohne Zweifel so zu heilen: *Ipse enim Deus esse intellegendus est, ex cuius terribilibus consiliis humanae saluti per haec opera consultum est, ut opinionem de Deo — quia nemo caelum contuens Deum esse non sentiet — scientia nobis et cognitio talium operum de auctore confirmet.* Indem ich die kleineren Verbesserungen nach den Handschriften hier übergehe, bemerke ich

nur, dass ich das überlieferte *nos*, welches ältere Ausgaben wegließen, die Bened. aber unverändert aufnahmen, in *nobis* geändert habe, was nicht nur eine durch den Zusammenhang geforderte, sondern bei den nachgewiesenen Überlieferungsverhältnissen mit den so frühe und so häufig übergeschriebenen Silben auch eine leichte Verbesserung sein dürfte (*nos*, *nos*^{bi}[1]). — Ähnlich könnte Ibid. 14, p. 430, 27 vorzuschlagen sein: *et in omnes credentes donum suae diuinae miserationis effundit*, da das hs. *se*, welches die alten Ausgaben nach der ed. princeps bald wegließen, die Bened. aber wieder unverändert einsetzten, die Kemptener dann in der Übersetzung trotzdem von Neuem aufgaben („und er gießet auf alle Gläubigen das Geschenk der göttlichen Erbarmung aus"), immerhin, wenn auch nicht unmöglich, doch im Contexte erschwerend wirkt und die Herstellung des *suae* (R^1 *donũ se*, R^2 *dona se*) auch eine so leichte wäre. Doch lasse ich es hier beim Vorschlage, ohne den Text zu ändern. — Ps. LXVII, 9 p. 448, 24 *et Christo aquam petra praebente potati sunt* hat man diese Lesart ohne Grund in Zweifel gezogen; allerdings haben R P T *praeeunte* statt *praebente*, dasselbe entstand aber bei der häufigen Verwechslung zwischen *b* und *u* in unserer Überlieferung aus *praeuente*, wie Z. 21 derselben Seite V^1 *nuue* statt *nube* bietet; dass P T *aquã* mit Weglassung des *M*-Striches zu *aqua* verderbt haben, ist ein gewöhnliches Versehen. Dass der Ablativ *petra* als Ablativ der Herkunft nach dichterischem und späterem Sprachgebrauche anstatt des Ablativs mit einer Präposition zu fassen sein wird (vgl. Dräger, Hist. Syntax I, 499 ff.), bedürfte kaum einer Bemerkung, wenn nicht die Anmerkung der Bened. und die Übersetzung der Kemptener darauf führen würde. Es ist zu erklären: „Sie wurden getränkt, indem Christus aus dem Felsen Wasser darbot". — Ibid. 9, p. 449, 12 liest man bei den Bened.: *Egressus enim coram populo suo in desertum transgressus est; in illud uidelicet desertum Iordanis, in quo lilia floruerunt, in quo fons aquae uitalis desolatos et aridos irrigauit. in illud uidelicet desertum* ist Lesart des cod. T, des unverlässlichsten der älteren Codices, den wir in seinem Bestreben, Schreibversehen der besseren Überlieferung in ziemlich willkürlicher Art zu heilen, wiederholt charakterisiert haben. V hat *in illo uidelicet desertu*, R P *in illo uidelicet deserto*. Letzteres ist in dieser Verbindung bei Hilar., und noch dazu nach dem unmittelbar vorangehenden *in desertum* (wo in interessanter Weise die besseren von vorneherein *in desertum* bieten, T es aber erst aus *in deserto* corrigiert hat) unmöglich, und auch V weist auf *desertũ* noch an der zweiten Stelle. *deserto* ist also wieder nur durch die so häufige Verwechslung zwischen *u* und *o* entstanden und dies führt auch auf die Annahme, dass *illo* aus *illu* resp. *illũ* verderbt sei. Und wirklich finden wir die Neutrumform *illum* statt *illud* bei Hilar. auch sonst, und zwar

[1]) So treffen wir auch Ps. CXXIII, 3 p. 676, 28 in R P *habitantem in nos* und Ibid. 4, p. 676, 47 in P *manenti in nos*, während an der letzteren Stelle G R richtig *in nobis* erhalten haben.

mehrfach so beglaubigt, dass kein Zweifel bestehen kann. Ps. LI, 10, p. 314, 36 liest man in VRPTα *illũ odium*, erst in den Ausgaben nach der princeps *illud odium;* LXVIII, 5 p. 473, 14 in V R *post illum* (*illũ* R) *uniuersarum passionum gloriossimum bellum* u. dgl.! Hilarius hat sichtlich zwischen *illud* und *illum* gewechselt, wie ein solches Streben nach Abwechslung bei ihm auch sonst auf allen Gebieten so oft hervortritt. (Über *istum* statt *istud* vgl. z. B. F. Neue, Formenl. II, 209). Im Folgenden ist *desolatos et aridos* gar nur durch die alten Ausgaben bezeugt; die ältere handschriftliche Überlieferung stellt sich so: *desolatis et aridis* V R P, *desolata et arida* T. Hier werden wir freilich ohne Bedenken T folgen können, da seine Lesart die bei unseren Überlieferungsverhältnissen paläographisch naturgemäß sich ergebende ist und sicherlich nicht einer willkürlichen Herstellung des späteren Abschreibers den Ursprung verdankt. Wie nämlich in dieser Überlieferung *a* und *u* so häufig verwechselt werden, so ist auch die Verwechslung zwischen diesen Buchstaben und der Silbe *is* leicht erklärlich[2]), während *desolatos et aridos* in diesem Kreise keine Erklärung fände. Natürlich muss man aber bei diesen Verwechslungen zwischen *a* und *is* auch stets vorsichtig alles überlegen und es ist z. B. kaum zu billigen, wenn in den neueren Ausgaben Ps. CXL, 2 p. 825, 16 *sincera oratio* statt des überlieferten *sinceris oratio* hergestellt wurde, da Ps. LXVII, 16 p. 454, 10 *ex innoxio sincerique lacte* durch V R P beglaubigt und da auch von den Bened. in den Text aufgenommen ist; Hilarius scheint wirklich auch eine Form *sinceris* gebraucht zu haben, wie Priscillian ed. Schepps p. 81, 4. — Ps. LXVII, 14 p. 452, 21 liest man noch immer: *Ut autem haec ad pulchritudinem domus spolia diuisa . . . . . ad principes ecclesiarum, per quos pulchritudo domus consistit, relatum possit intellegi, continuo subiecit* u. s. w. Hatte doch schon der Schreiber des cod. T das Versehen bemerkt und dasselbe freilich wieder einmal in willkürlicher Weise durch ein *esse relata possit intellegi* zu beseitigen gesucht; wir haben aber einfach aus den Buchstaben der besten Überlieferung, wo Verwechslung zwischen *a* und *u* mit Umspringung des *N*-Striches sich findet (*relatũ possit* R V), nach dem gewöhnlichen hilar. Sprachgebrauche *relata possint intellegi* herzustellen. — Ibid. 21, p. 457, 24: *Cautissime autem semper propheticus sermo, ne qui . . . . notionem nostram de diuinae ueritatis scientia perturbaret, admonuit;* so die Bened. mit P T, die alten Ausgaben *ne quid*, was durch V bestätigt wird, während R *ne quit* bietet. Die Buchstaben dieser Codices führen aber hier auf ein *ne quis*, wie wir anderwärts an Stellen, wo nicht der geringste Zweifel herrschen konnte, in R *aliquid* statt *aliquis* und umgekehrt *alius* für *aliud* fanden. Vgl. phil. Abhandl. IV, 62. — Schwieriger ist die endgiltige Entscheidung Ibid. 21, p. 458, 20, wo der bisherige Text der Ausgaben, ebenfalls nach P T, also lautet: *Atque ideo proprius exitus mortis est Domini, quia adsumptae ab eo carnis haec*

[2]) Ja selbst Verwechslung zwischen *is* und *r* findet sich, z. B. Ps. XCI, 3 p. 495, 42 *nesciatuis* V[1] statt *nesciatur!*

uirtus sit, ut naturae nostrae corruptionem in gloriam caelestem post exitus mortis efferret. Bedenken wir nun aber, dass V *effert* bietet, R *efferet* mit auf Rasur nachgetragenem *t*, und dass fast gleichzeitig auch bei anderen vereinzelt der Indicativ nach *ut* nachgewiesen ist (vgl. Lucifer ed. v. Hartel p. 377, Schepss, Die Sprache Priscillians, Archiv f. lat. Lexicogr. III, 320), so werden wir wohl *effert* für das Ursprüngliche halten müssen. — Ibid. 28, p. 463, 28 spricht die ältere Überlieferung V R P und selbst noch die ed. princeps für *eorum tantum tribuum*, nur T und die jüngeren Ausgaben haben *earum;* die Übereinstimmung ist auffallend, da die Verwechslung zwischen *a* und *o* in den alten Handschriften unserer Überlieferung sonst nur mehr sporadisch in der einen oder anderen und auch da meist mit der richtigen Correctur auftritt (Z. B. 551, 14 *nocturnarum* R Cp, aus *nocturnorum* corr. V[1]; 553, 23 *humanarum* V Cp, aus *humanorum corr.* R; 566, 22 *hac* R Cp, aus *hoc* corr. V.) Da ich aber andererseits hier für *tribus* als Masculin. kein weiteres Beispiel zur Hand habe, wäre ich für etwaige freundliche Mittheilungen sehr dankbar. — Ibid. 36, p. 468, 27 hat P im wesentlichen das Richtige erhalten: *non uniuersis tamen gloriosus idem resurrectionis honor est praeparatus;* das *id est* des sonst besseren cod. R, welches hier auffallenderweise einmal in alle Ausgaben eingedrungen ist, erklärt sich als leichtes Versehen durch die Lesart von V *idē*. Schon die folgende Bibelstelle hätte die Herausgeber auf den leichten Fehler aufmerksam machen können. — Zu dem, was ich neulich Zeitschr. f. österr. Gymnas. 1889 S. 30 über die Form *rediebatur* bei Frontin bemerkte, sei als auffallendes Beispiel hervorgehoben, dass Hilar. Ps. LXVIII, 5 p. 473, 34 nicht nur die ganze handschriftliche Überlieferung, sondern auch noch die der alten Ausgaben bis zur Par. 1572 einstimmig *transiebant* stützt. — Ps. LXVIII, 15 p. 479, 18 dürfte im wesentlichen vielleicht doch auch nach V R so zu fassen und zu interpungieren sein: *Liberari se etiam ex odientibus se deprecatur et de profundo aquarum, quia usque ad animam suam — id est insectantium passiones — perruperint.* Die nachträglich parenthetisch beigefügte Erklärung des „profundum aquarum", resp. der „aquae" ist hilarianisch und einen Commentar bildet gewissermaßen der vorangehende §. 3 p. 472, 5: *Introeuntibus enim aquis usque ad animam subiectus morti crucis fiebat, cum passionum uniuersarum impetus usque ad mortem animae perrumperet; in aquis autem insectationes populi motusque gentium significari solere non dubium est.* Was die Ausgaben oben liefern *id est usque ad passionem insectantium odia proruperint* wird zwar durch P bestätigt, riecht aber fast nach Interpolation, wovon für diesen Codex auch sonst bereits einige unleugbare Spuren nachgewiesen sind; denn wäre auch der Ausfall des zweiten *usque ad* in V R bei unseren Überlieferungsverhältnissen erklärlich, so ist dies viel weniger bei dem nach *insectantium* folgenden *odia* der Fall. Und eine derartige Einschiebung ist hier auch durch ein Missverständnis des Ausdruckes *insectantium passiones* doppelt erklärlich; man nahm das Wort in der allerdings

auch bei Hilar. vorwiegenden gewöhnlichen Bedeutung von „Leiden“ und erinnerte sich nicht, dass er es doch hie und da auch im Sinne von „Leidenschaften“ (vgl. oben *motus*) gebraucht. Ich brauche hier dafür nur die auffallende Stelle Ps. II, 13 p. 268, 43 zu citieren, wo bei der Warnung vor dem Missverständnisse des Ausdruckes „Zorn Gottes“ gesagt wird: *admoneri legentes atque audientes oportet, ne aliquas demutationes passionum perturbationesque motuum cadere in Deum credant* („abwechselnde Leidenschaften“ übersetzten hier die Kemptener richtig). — Ps. XCI, 2 p. 495, 2 möchte ich ohne Bedenken diese Herstellung vorschlagen: *Sed quid hoc proficit ad psalmum, in quo in factura Dei gaudium est, et profundae cogitationes eius, et exurendus peccator ut faenum, et iustus ut palma florescens et multiplicandus ut cedrus?* Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass zu dem Inhalte dieses Psalmes trotz seiner Aufschrift *„in die sabbati“* die gewöhnliche Vorstellung von der Sabbatsruhe am siebenten Tage nicht passe, und dabei wird nun dieser Inhalt kurz angedeutet. Hier stehen uns bloß die codd. Vr zugebote. Das in den Ausgaben fehlende, aber von der verlässlicheren zweiten Hand in V nach einer besseren Vorlage nachgetragene *in* vor *factura* bedarf kaum einer Bemerkung, weil es bei Beachtung der Bibelstelle v. 5 (*quia delectasti me in factura tua*) diesen Theil der Inhaltsangabe erst ins rechte Licht stellt (es ist nicht mit den Kemptenern nach dem einfachen *factura* zweideutig zu übersetzen „nach welchem die Schöpfung Gottes Erlustigung ist“, sondern vielmehr nach *in factura* und dem entsprechenden Sinne des Psalmtextes V. 5 „nach welchem in der Schöpfung Gottes [unsere] Freude ist“). Aber recht beachtenswert für unsere Überlieferung ist das in die Ausgaben nach r^3 aufgenommene *exoriendus* im Folgenden. Vr^1 haben dafür *exurgendus*. Dass daraus *exurendus* herzustellen sei, kann keinem Zweifel unterliegen, wenn man die Belege für die *Versio antiqua* dieses Psalmes v. 8 bei Sabatier II, 185 nachsieht (*dum exuruntur peccatores sicut faenum*). Die Correctur in r^2 wurde, da *exurgendus* sinnlos war und an die alte Bibelübersetzung nicht mehr gedacht wurde, nachträglich nach der Vulgata gemacht (*cum exorti fuerint peccatores* u. s. w). — Ibid. 2, p. 495, 15 *Nam sollemnitatem ac laetitiam diei huius omnes Iudaei in eam gloriantes introeunt* wird wahrscheinlich die leichte Änderung *in ea* vorzunehmen sein. Denn *sollemnitatem ac laetitiam* mit *gloriantes* zu verbinden, *in eam* dagegen mit *introeunt*, wie dies die Kemptener bei ihrer Erklärung thun, wird schon durch die Wortstellung widerrathen und dazu kommt der so häufige Gebrauch des *gloriari in aliqua re* bei Hilar.; vgl. z. B. LI, 5 *in uno tantum gloriandum*; LXV, 21 *alii enim in uinculis carcerum gloriantur*; CXXII, 13 *Paulus in infirmitatibus et in angustiis suis gloriatur*; CXXIII, 2 *numquid diues in opibus gloriabitur* u. s. w. Die nur den *M*-Strich, welcher in unserer Überlieferung so viele Verwirrung verursachte, beseitigende Änderung ist eben so leicht, wie Ps. IX, 4 p. 293, 35 *cum subiectione oboedientiae in diuinam naturam humanae adsumptionis absorbeatur infirmitas*, wo *subiectio-*

nem überliefert ist und die Bened. *per subiectionem* vorschlugen. — Ps. CXVIII Gimel p. 521, 40 ist *dignique* nicht, wie die Bened. angeben, nur durch drei Handschriften, sondern durch die ganze ältere Überlieferung (V R C p) bezeugt; es führt die Lesart auf *digni quoque*, wie auch so häufig bei anderen Schriftstellern (vgl. z. B. Liv. XXXIII, 15, 13, wo schon Weissenborn richtig *ibi quoque* aus *ibique* herstellte). Ganz ähnlich ist Ps. LXV, 18 p. 431, 25 leicht zu heilen. Was die Bened. bieten: *nam uox laudis non eius, qui laudatur, sed eius, qui laudet, auditur*, ist nur durch T überliefert, der hier wieder in seiner Weise etwas gewaltsamer das Nächstliegende erzwang. P hat *uox laudis nam*, in R weist der gänzliche Ausfall der nach dem hilar. Sprachgebrauche mit Rücksicht auf das Vorhergehende jedesfalls zu erwartenden begründenden Conjunction ebenfalls auf dieselbe Stellung, da *nam* vor dem folgenden *non* leicht verschwand. *nam* an dieser Stelle führt aber auf das bei unserem Schriftsteller so beliebte *namque*; *namque* und *itaque* sind hier fast regelmäßig nachgestellt.

Schließlich mögen bei dieser Gelegenheit noch ein paar kurze Nachträge zu meinen früheren Mittheilungen über Wortformen und Sprachgebrauch bei unserem Schriftsteller sich anreihen, wobei ich einige Einzelheiten, die mir bisher bei diesen Überlieferungsverhältnissen noch immer etwas zweifelhaft schienen, besonderer Beachtung empfehle. Die Form *caerimonium* (vgl. Georges Lex.[7] I, 848) ist nun auch hier außer Zweifel, so z. B. Ps. LXIV, 10 p. 419, 10 durch die ganze ältere Überlieferung mit Einschluss der ed. princeps *profano caerimoniorum cantu* bestätigt (VRPα). — *esuries* (vgl. Georges I, 2300; Paucker I, 245) fand ich einmal Ps. LXI, 4 p. 397, 34 *(spiritalis esuries)*. — *creatio* = Zeugung (Georges I, 1623) Ps. LXVI, 2 p. 437, 31 (*haec enim benedictio non creationes tantum corporalium successionum Adae largita est* — so ist zu lesen statt *creationis* [*non creationes* V, *congregationes* R]). — *deliciari* (Georges I, 1888; Paucker 178; Rönsch Ital. 155) Ps. LXVII, 7 p. 447, 8, wo nach V^1P^1T *deliciatae* statt *delicatae* herzustellen ist. Vgl. auch Sabatier III, 875. — *illic* = *illuc* (v. Hartel Ennod. p. 672) öfter (so z. B. Ps. CXXXVIII, 20 p. 803, 4 *ut deducatur illic manu Dei* nach der da zugebote stehenden ältesten Überlieferung RP^1 auch sicher in den Text aufzunehmen); wenn aber andererseits auch einmal *illic* für *illinc* Ps. LXVII, 30 p. 465, 2 in VRP uns begegnet, so dürfte dieser vereinzelte, mir auch sonst nicht nachweisbare, Fall wohl nur wieder auf die so reiche Versehengruppe, welche durch die M- und N-Striche entstand, zurückzuführen sein. — *uter* in der Bedeutung „wer oder was immer von Mehreren“ (vgl. z. Th. Georges II, 2991) oder geradezu „Jeder“ müssten wir da vereinzelt annehmen, wenn wir Ps. LXVIII, 25 p. 486, 16 mit V^1R lesen: *Forma et uultus et facies et imago non differunt: idipsum enim in utro horum significari communis est sensus.* Freilich kann auch in diesem Falle einiger Zweifel entstehen, da V^2 bei seiner Revision nach einer anderen Vorlage *in utroque* schrieb, wie auch PT (P mit bekanntem Versehen *in utrumque*), *q.* auch in

dieser Überlieferung, wie wir wiederholt gesehen, so leicht ausfiel und *uterque* und *utercumque* hie und da bei Späteren ohne Rücksicht auf den Dualbegriff gebraucht erscheinen. (Vgl. z. B. uterque = quisque bei Petschenig Vict. Vit. p. 174). — Ps. LX, 5 p. 393, 17 *quia aeternum regnum consedentem a dextris oportet regnare* nach VR, freilich auch ein einzelner Fall und vielleicht wegen der bei unseren Überlieferungsverhältnissen paläographisch nahe liegenden Lesart PTE *quia in aeterno regno* anfechtbar. — Ps. LXV, 20 p. 432, 27 ist von allen Handschriften (VRPT) überliefert *et admixtione uitiorum carnalium defaecati*; es ist also *defaecare* mit dem bloßen Ablativ verbunden nach Analogie von *liberare, exonerare* u. ä., vgl. Dräger Synt. I, 501. Die Ausgaben bieten *ab*. — Meine in Wölfflins Archiv II, 318 beigebrachten Belege für *necesse est* mit dem *Indicativ* kann ich aber nun nachträglich noch durch ein Beispiel bereichern. Ps. LXVIII, 16 p. 480, 20: *Nemo enim saluus alia magis, quam salutis suae causa uult esse; et a malis quis eripi se ob id necesse est, ne malis adficiatur, optabit.*[3])

Ein auffallendes Beispiel möge für viele endlich noch zeigen, wie auch hier die bisher verschmähte Lesart der älteren Überlieferung öfter einfach durch durchdachte Interpunction zu ihrem Rechte kommt. Ps. CXVIII Iod 2 p. 564, 25 lautet der bisherige Text: *atque ob id magnum quiddam est homo. Hoc enim nomen, ubi rerum superius commemoratarum cognitione neglecta in uitia deciderit, amittit; indignus scilicet iam iudicatus homo nuncupari. Et qui secundum imaginem et similitudinem dei factus sit, secundum exprobrationes propheticas et euangelicas aut serpens aut progenies uiperarum aut equus aut mulus aut uulpes ei nomen est* u. s. w. Die hervorgehobene Stelle wird nach VR bei richtiger Interpunction wohl nur noch hübscher und klarer so: *amittit, indignus scilicet iam iudicatus homo nuncupari, et qui non secundum imaginem et similitudinem dei factus sit; sed secundum* u. s. w. = *scilicet iam iudicatus indignus, homo nuncupari et ⟨iudicatus talis⟩ qui non secundum imaginem et similitudinem dei factus sit; sed* u. s. w. Sinn der ganzen Stelle: Nur derjenige, welcher stets sich daran erinnert, dass der Mensch nach dem Ebenbilde Gottes gemacht ist, bleibt dieses Namens würdig und darum ist der Mensch etwas Großes; der Sünder verliert das Anrecht auf die Bezeichnung „Ebenbild Gottes“ und „Mensch“; ihm kommen vielmehr jene anderen Titel zu. Ambrosius sagt zu derselben Psalmstelle I, 2 p. 1403 Mign.: *Scriptura enim eum hominem dicit, qui est ad imaginem et similitudinem dei; peccantem autem non hominem, sed aut serpentem* u. s. w. p. 1404: *nam si inueniatur in te imago dei et similitudo, non supplicio incipis dignus esse, sed praemio.* Die ambrosianische Stelle, bei welcher offenbar die hilarianische

[3]) Bezüglich der Buchstabenverhältnisse in unserer Überlieferung sei hier noch nachträglich bemerkt, dass die Verwechslung zwischen *d* und *n* (vgl. Studien S. 22) zu sehr bedeutender Zahl steigt; ich notierte bei der Eintragung des Apparates noch 10 sichere Beispiele. Zu notieren ist auch noch Vertauschung zwischen *m* und *h*, so wiederholt zwischen *haereo* und *maereo*, *humiliare* und *mumiliare* u. dgl.

vorschwebte, weist mit ihrem *peccantem autem* wohl auch noch formell mehr auf unser *sed secundum* nach V R bei Hilarius. — Für *donec cum* bei Hilar., worauf ich zuerst in Wölfflin's Archiv II, 604 aufmerksam gemacht, können noch als weitere Belege angeführt werden Ps. CXXXI, 5 p. 731, 14 *requies temporibus non danda est, donec cum inueniatur domino locus (donec cum* R P *donec̃* T) u. Ibid. 11 p. 734, 40 *donec cum hunc locum et hoc tabernaculum deo Iacob posset inuenire* (wo *donec cum* auch durch die hier lesbaren Codices G V bestätigt wird, also die jeden Zweifel ausschließende Reihe G V R P T E auftritt). — Für den seltenen Gebrauch von *ne — saltem = ne — quidem* (vgl. Dräger hist. Syntax II, 77) ist hier als Beispiel anzuführen Ps. CXXIX, 11 p. 725, 1, wo nun nach G und mit passender Herstellung der Interpunction alle Zweifel und Widersprüche der früheren Lesarten so gelöst werden: *Senes sumus, nox mortis insistit: ne ad undecimam saltem uitae nostrae horam procedimus?* — Im Anschlusse an in früheren Beiträgen belegte Erfahrungen seien hier nur noch beispielshalber ein Paar Fälle leichter Heilung erwähnt. Ps. CXVIII, Caph. 4 p. 573, 29 wird in Erinnerung an die häufige Haplographie herzustellen sein: *quae obliuisci sanctus non poterit, cum ..... extrinsecus ⟨in⟩ internarum cupiditatum omnium instigatione sit frigidus.* Die Ergänzung des *in*, das vor *internarum* ausfiel, entspricht dem Sprachgebrauche besser, als die von den Bened. empfohlene Änderung des hs. *instigatione (instigationẽ* V) in ein *instigationi*. Vgl. auch Dräger Synt. I², 651 (wo auch der Ausdruck concessiver Bestimmungen kurz hervorgehoben ist). — Ibid. Nun 19 p. 598, 14 muss wohl gelesen werden: *Gratum ipsi, si dei fiat ipse testis; quia exultatio cordis sui sit, si de deo inter persecutionum bella testetur.* Die alte Überlieferung hat *si se deo*, die jüngere mit allen Ausgaben *si se dei*. Man vgl. aber, abgesehen von allem anderen, das unmittelbar folgende: *Sed propheta, ut et apostoli, licet inter multas persecutiones haec testimonia dei, id est testandi de eo cum exultatione cordis tamquam hereditatem retineat, tamen* u. s. w.

Innsbruck. ANTON ZINGERLE.

Quo ordine elegiae in Marathum a Tibullo scriptae sint.

„Der Exegese der Elegiker hat nächst der poesielosen Gedankenklitterei nichts mehr geschadet als das Hineintragen von Erklärungsmomenten aus einem Gedicht in das andere, das Erschließen historischer Daten aus der dichterischen Fiction.“ (Fr. Leo Philol. Unters. herausg. von Kiessling und Wilamovitz-Möllendorf. II, 22 f.)

Quicumque in carminibus Tibulli interpretandis aliquantum versatus erit haec quae supra posuimus Leonis verba, in primis in Gruppium et Baehrensium dicta, verissima esse non negabit. ac

rectissime is, cum elegias, quas Tibullus in Deliam composuit, enarraret, eam, quam Gruppius aliique ingressi erant, viam reliquit atque singulis carminibus ipsis quam accuratissime pervestigatis nonnulla interpretandi exempla prodidit praestantissima. Gruppius enim aliique, qui eum secuti sunt, Tibulli interpretes ex elegiis et in Deliam et in Marathum scriptis studuerunt fabulas quasdam amatorias efficere et singula carmina partes corporis cuiusdam, quod a nostratibus „Elegienkranz“ vel „Elegiencyclus“ dicitur, esse contenderunt. sic Gruppius ordine elegiarum VIII. et VIIII. libri primi Tibulliani inverso variis generis illius interpretandi argutiarum pleni artibus usus tria in Marathum carmina ita interpretatus est, ut opus quoddam Tibulli in suo genere perfectissimum se restituisse gloriaretur[1]). contra Baehrensius etsi eandem quam Gruppius viam secutus est, tamen idem, quod hic summa arte perfectum dicit, tam insulsum esse censet, ut nihil ineptius cogitari possit. qua in re eum non reprehenderim, modo ipse in eis quae de his carminibus statuit saniorem rationem amplexus esset. quod eam simili modo quo Gruppius suam laudat, hac re puto nullo modo eam veram esse evincitur. priusquam autem conamur demonstrare Baehrensium in interpretandis, quas modo commemoravimus, Tibulli elegiis et verbis et indoli poesis Tibullianae vim intulisse, paucis quae ex his carminibus de amore, quo Tibullus cum Maratho coniunctus erat, comperimus nobis exponenda sunt.

I. 4: Hoc in carmine de Tibulli amore in Marathum puerum duobus tantum distichis ultimis edocemur. dicit enim poeta, quamquam Priapus, maximus ille magister omnium hominum impudicorum, arcana amoris impudici sibi commiserit, tamen, ut Marathi, pueri pulcherimi, animum sibi soli conciliaret, sibi nondum contigisse. immo etiamnunc Marathum in se asperum atque superbum esse.

I. 8: Hoc carmen constat partibus duabus, quarum priore Marathum amore in Pholoen, meretriculam quandam, incensum esse atque frustra conatum esse conarique, ut Tibullum hanc rem celet, narratur; altera autem parte Tibullus Pholoen ipsam orat et obtestatur, ut Marathi amori et ipsa fervidissimo amore respondeat.

I. 9: Hac elegia edocemur Tibullum sese e laqueis Marathi, pueri perditissimi, exuisse. compererat enim poeta puerum suum, quo maiores quaestus corpore faceret, seni cuidam libidinoso ac divitissimo ad stuprum se dedisse. Tibullus, quo tum erat animi motu concitato, ordine sententiarum saepe interrupto summum, quo Marathi animo perfidissimo adflictus erat, maerorem egregie depinxit et expressit. nam modo puerum sceleratum detestatur, modo non sine magno dolore illius temporis reminiscitur, quo solus Marathi amore fruebatur. modo se ipsum nimiae in Marathum indulgentiae accusat, modo senem illum, qui Marathum donis corruperat, exsecratur. denique ad puerum ipsum reversus summa cum acerbitate in eius nequitiam invehitur.

[1]) Cf. quae dixit libri de eleg. Rom. p. 112: „So wird aus den Marathuselegien ein Kunstganzes, in dem die Kunst bisweilen auf eine schwindlige Höhe (!) getrieben wird.“

Haec sunt, quae simplici legentes mente ex tribus illis elegiis de amore, quo Tibullus in Marathum flagrabat, cognoscimus. iam vero audiamus, quae Baehrensius ex isdem elegiis sibi elicuisse videtur. qua in re eius verba ipsa proponere aptius esse existimo. sunt autem haec: „Elegie 8 und 9 bilden den Schluss der Marathuslieder derart, dass diese zeitlich vor jene zu setzen ist (wie Gruppe gesehen hat). Gehen wir daher von Elegie 9 aus. Der leichte Verdacht von I. 4. wird dem Dichter zur Gewissheit: sein Knabe hat um schnödes Geld einem Wüstling sich preisgegeben. So glaubt Tibull sicher. Erst das 3. Gedicht des Cyclus (I. 8.) eröffnet den wahren Sachverhalt. Marathus ist allerdings untreu geworden, aber nicht jenem Greise hat er sich preisgegeben, sondern er liebt ein Weib. — In dem thatsächlichen Verhältnisse, das diesen Liedern zugrunde liegt, mag der Verlauf der Geschichte der gewesen sein, dass Tibull aus des Marathus' Verweilen in dem Hause der Geliebten Verdacht schöpfte, aber von Angst und Eifersucht geplagt, auf falsche Bahn gerieth. Tibull ist aber hinter das richtige Sachverhältnis gekommen, und damit ist zugleich sein Zorn geschwunden.“

Lamentabilis profecto est haec amorum fabula, quam Baehrensius sibi mente finxit, at eadem obscura communi intellegentiae, qua nos quidem praediti sumus. nam summae rerum in hac fabula non in scaena ipsa ante oculos spectantium aguntur, sed post siparium (ut hoc Ciceronis verbo utamur), ita ut spectantes verum argumentum cogitatione sibi depingant necesse sit.

Tibullus enim in elegia VIIII. iram deorum in Marathi caput detestatur, neque cur hoc fecerit ignorat. Baehrensius autem de hac re multo plura cognovit quam ipse Tibullus. nam quae est in eo inventio atque excogitatio rerum uberrima, Tibullum non mediocriter errasse detexit, cum se non ignorare opinaretur, quare Marathum in elegia detestaretur. at si reputaverimus Tibullum VIIII 51 sq. his minime ambiguis puerum increpare verbis:

tu procul hinc absis, cui formam vendere curast,
et pretium plena grande referre manu,

si deinde perpenderimus in elegia VIII. nullam mentionem fieri Tibullum amoris stimulis agitatum *per errorem* opinatum esse Marathum fidem laesisse: iam quin longe aliter de ea re sensurus sis quam Baehrensius, equidem non dubito. reiciamus igitur Baehrensii coniecturam necesse est, quia eius modi carminis interpretatio, cuius gravissima argumenta insunt in fictis erroribus poetae, in reticendis rebus, quae magni vel maximi sunt momenti, in commenticio elegiarum contextu constituendo perversa plane putanda est.

Quibus in universum contra Baehrensii interpretandi rationem prolatis iam de versibus 39 . . 42 elegiae VIIII. paucis nobis agendum est. quibus cum, si eo, quo traditi sunt libris, loco manent, Baehrensii coniecturam futtilem esse clare demonstretur, is iam ultima experiri non dubitavit. transposuit enim eos quattuor locis mutatos ex elegia VIIII. in elegiam VIII. post versum 26. quomodo autem verba (VIIII 41 sq.)

o quotiens, verbis ne quisquam conscius esset,
ipse comes multa lumina nocte tuli

et ea, quae leguntur VIII. 1 sq.

non ego celari possum, quid nutus amantis
quidve ferant miti lenia verba sono

et VIII. 7

desine dissimulare

inter sese concinant, me quidem ignorare ingenue fateor. sed tantum abest, ut Baehrensius hanc repugnantiam sentiat, ut potius neget versum 41 sq. in elegiae VIIII. contextu ullo modo ferri posse. haec enim dicit: „Wusste Tibull von des Knaben Leidenschaft für ein weibliches Wesen, wie konnte er dann noch vernünftiger Weise erwarten, dass desselben Knaben Herz nur ihm gehörte?“ at Baehrensius naturam amoris, quo Tibullus cum Maratho coniunctus erat, parum intellexisse nobis videtur. oblitus enim est eum amorem non pertinuisse nisi ad corporis voluptates. et quamquam Tibulli carmina demonstrant hunc animo multo teneriore quam aequales eius fere omnes praeditum fuisse, tamen amor ille tener ac mollis, quem temporum recentium poetae canunt et quo Tibullum in Marathum flagrasse Baehrensius opinatur, a natura ipsa illius amoris quam maxime abhorret. quare non est, quod miremur Tibullum, ut Marathum sibi minus duriorem vel asperiorem redderet, puero libidinoso meretriculam prospexisse. nonne autem eundem Tibullum Deliam amore ardentissimo amplexum esse audimus, cuius mulieris dimidiam tantum se habere partem sciret, alteram marito tenente. quae si reputaverimus, versus, de quibus agimus, in contextu elegiae VIIII. servare non dubitabimus; nam tantum abest, ut his servatis ingenio et indoli obtrectemus, ut potius illi, quae ei debeantur, retribuamus.

Cum igitur versus illi in elegia VIII., in quam Baehrensius eos transposuit, ferri nequeant, eo autem loco, quo codices eos praebent, aptissimi sint, nemo sanus dubitare potest, quin eo tempore, quo elegia VIIII. scripta est, Marathus Tibullum iam de amore puellae illius non celaverit, id quod ante, quae res initio elegiae VIII. confirmatur, conatus erat. unde summo iure concludere possumus elegiam VIII. a Tibullo ante elegiam VIIII. scriptam esse.

Slatinani. RUDOLPHUS BAUMGARTNER.

TAT, ATTAT.

Die Interjectionen sind ein etymologisch noch sehr dunkles Gebiet. Ich wage es hier eine zu deuten, für die meiner Ansicht nach eine entsprechende Erklärung zwar nicht gefunden ist, aber doch sich finden lässt. Für attat war zunächst hinderlich der Anklang des griechischen ἀτταταῖ, ἰατταταῖ (Arist. Thesm. 223). Man war mit der Identificierung beider Wörter rasch bei der Hand und überlegte dabei nicht die grundverschiedene Anwendung derselben. Jenes griechische Wort nämlich ist ein Wehruf und nichts anderes,

ein Wehruf auf onomatopoetischer Grundlage und heute noch ebenso gebräuchlich, wie ehedem. Wenn wir uns die Hand verbrennen, schlenkern wir die Finger in der Luft und sagen „neteteteh“. Das ist unarticulierter Wehruf, identisch mit dem griechischen. Anders im lateinischen attat. Schon die Quantitätsverschiedenheit hätte die Differenzierung beider Wörter allein begründen können; denn für attāt steht ā fest (Plaut. Aul. 712, Poen. 821. Pers. 722, Ter. And. 125, während jenes Wort kurzes hat. Nur um des Griechischen willen jedoch verzeichnet Georges[7] auch eine Quantität ăttăt, die absolut unbelegbar ist; nur um des Griechischen willen notiert er tăt aus Pl. truc. 642, wo die Quantität zwar ungewiss ist, aber die Analogie von at-tat für ā spricht. Denn die Identificierung von tāt mit tătae (Stichus 771) ist falsch. Hier ist durch den Zusammenhang (babae, tatae, papae, pax) Nachahmung des griechischen βαβαῖ, ταταῖ, παπαῖ erwiesen; an jener Stelle (Truc. 642) deckt sich tāt in seiner Anwendung völlig mit dem gewöhnlicheren attāt, „welches besonders gebraucht wird, wenn jemand in seinen Beobachtungen — oder Handlungen — überrascht wird, sei es durch äußere Veranlassungen — wie namentlich das Knarren der Thüren — oder durch einen eigenen plötzlichen Gedanken“ (Spengel zur Andria v. 125).

Wenn aber tāt und at-tāt identisch sind (Truc. 642 tāt, écquis intu'st, écquis aperit óstium? Aul. 665 attát, fori' crepuit! sénex eccum aurum ecfért foras. Cas. II. 7. 11 attát, concedam huc; aúdio aperiri fores.), dann ist zunächst der Schluss berechtigt, dass in der paenultima at nichts als die Präposition *ad* oder die Conjunction *at* zu suchen ist. Letztere würde vornehmlich gut das Überraschende in der Situation malen und in stark adversatives Verhältnis zu ihr die neu eintretenden Momente stellen.

Aber auch mit *ad* gewänne man einen guten Sinn, da das Wort ersichtlich Residuum eines verlorenen Verbums ist.

Denn antevocalisch erscheint das Wort mit langer Ultima (Stellen oben) z. B. Andr. 125:

percússit ílico ánimum: attắt, hoc íllud ést.

Diese Länge an völlig ungewohnter Stelle erklärt sich kaum anders, als durch die Annahme, dass eine vollere Wortform attāt(e) antevocalisch zu attắt' wurde, was dann auch anteconsonantisch eintrat. Vgl. Wölfflin über 'instar' Archiv II 597[1]).

Wenn dies aber so ist, dann haben wir in *tate einen isolierten Imperativ von der Wurzel ta (ταν(ύω τείνω) erhalten und

*attāte = attendite,

so dass man es übersetzen darf — und überall übersetzen kann — mit: „attention!“ „Passt auf“. Denn die Wurzel τα (ἐ-τά-θην, τέ-τα-μαι) ist im Lateinischen lebendig geblieben zunächst in *tă-ma* (Lucil.)

---

[1]) Derselbe Verlust von auslautendem *e* in antevocalischer Stellung bei den Imperativen *dic, duc, fac, fer, ger, em.* Letzteres Wort (z. B. *em tibi aquam* im Rudens) gehört auch zu den unverstandenen Interjectionen, es ist nichts als der isolierte, lautlich geschwächte Imperativ: *eme.*

einer „Spannung“ an den Füßen (vgl. tensura, tensio, tentigo), dann aber auch in dem substantivierten Participp *tă-mnus* (τὸ ἐκ-τε-ταμένον, älter *tă-minus, wovon *tă-min-ia*, Zaunrübe), welches, wie tendicula lehrt, eine Schlingpflanze auf das vortrefflichste bezeichnet (vgl. Archiv I 292). Wie nun nebeneinander steht dă-mnum und tă-mnus; so denke ich neben dă-te ein *tā-te (in die Analogie der A-Conjugation übergetreten) als Grundform der sogenannten Interjection.

Wir sagen im Umgangstone: „Da wirst Du spannen“; habe ich recht erklärt, dann hat der Römer „spannt“ gesagt für „merkt auf!“

Ich wende das Gesagte auf die literarischen Beispiele an. Noch das des Terenz Andria 125 ist völlig klar. Simo erzählt, wie er den Pamphilus beim Begräbnis der Chrysis beobachtet und seine Neigung zur Glycerium entdeckt. Er fragt nach ihr; es heißt, sie sei der Chrysis Schwester:

Da fuhr mir's augenblicklich durch den Sinn:
Passt auf, das also ists, daher die Thränen!

Oder im Curculio 583, wo dem Therapontigonus plötzlich die Einsicht kommt, dass er vom Curculio schändlich betrogen worden sei:

C. tuóm libertum sése aiebat ésse Summanúm. Th. meum?
Áttat, Curculio hércle verba míhi dedit, quom cógito.

So übersetze ich: „Dein Freigelassener soll er sein. Mein Freigelassener?? Passt auf, der Curculio hat mich, Gott steh mir bei, hinter's Licht geführt, wenn ichs recht bedenke“. Wendet sich hier der Therapontigonus (oder vielleicht Theopontigonos? = ὁ τοῦ ποντίου θεοῦ υἱός, filius Neptuni, Windbeutel??) an die Mitspieler, so adressiert in der Aul. 712 der Strobilus die Aufforderung an die Zuschauer:

attát, eccum[2]) *ipsum!* ego ibo ut hoc condám domum.
„Passt auf: da ist er selbst; ich drücke mich“.

Und so überall, dass es kaum weiterer Ausführung verlohnt.

---

[2]) Erwähnenswert wäre denn doch einmal, dass in eccum, eccam, eccos, eccas nicht Formen von is, sondern von hic (vgl. Spengel zur Andria 855) vorliegen: Ecc'-(h)os ecc'-(h)as, ecc'-*(*h*)*um*, ecc'-*(*h*)*am*. *Hum und *ham sind hier ohne ce erhalten, weil vermuthlich das ce schon in ec-ce liegt. Denn ĕc dürfte (vgl. dic, duc, fac) ein isolierter Imperativ sein zu *ĕco III (Stammwort zu ŏculus und ĕcones „Seher“).

Wien. J. M. STOWASSER.